THE UNION OF SOUTH AFRICA

Government Gazette

Staatskoerant

VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA

VOL. CXIV.] PRICE 6d. PRETORIA, 11 NOVEMBER 11 NOVEMBER 1938 PRYS 6d. [No. 2584.

All Proclamations, Government and General Notices, published for the first time, are indicated by a ✱ in the left-hand upper corner.

OPENING OF PARLIAMENT.

✱ OFFICIAL NOTIFICATION.

The Second Session of the Eighth Parliament of the Union of South Africa will assemble in Capetown on Friday, the 3rd day of February, 1939, and the Formal Opening by His Excellency the Governor-General will take place, with the usual ceremony, in the Senate House, Houses of Parliament, at 12 o'clock noon on that day.

MAURICE J. GREEN,
Clerk of the Senate.

DANL. H. VISSER,
Clerk of the House of Assembly.

Houses of Parliament,
Capetown, 3rd November, 1938.

PROCLAMATIONS.

BY HIS EXCELLENCY THE RIGHT HONOURABLE SIR PATRICK DUNCAN, A MEMBER OF HIS MAJESTY'S MOST HONOURABLE PRIVY COUNCIL, KNIGHT GRAND CROSS OF THE MOST DISTINGUISHED ORDER OF SAINT MICHAEL AND SAINT GEORGE, ONE OF HIS MAJESTY'S COUNSEL LEARNED IN THE LAW, DOCTOR OF LAWS, GOVERNOR-GENERAL OF THE UNION OF SOUTH AFRICA.

✱ No. 237, 1938.]

Whereas a resolution has been duly passed in terms of section *twenty-five* of the Live Stock and Meat Industries Act, 1934, recommending that the area comprising that portion of the Magisterial District of Springs, Province of the Transvaal, not included under Proclamation No. 168 of 1935, be proclaimed as a cattle improvement area;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section *twenty-four* of the Live Stock and Meat Industries Act, 1934 (Act No. 48 of 1934), I do hereby proclaim, declare and make known that as from the date of publication of this Proclamation in the *Gazette* the aforesaid area shall be a cattle improvement area in or into which it shall be unlawful from and after the first day of March, 1940, to keep or introduce any bull over twelve months of age, unless such bull has been previously inspected and approved for purposes of the breeding of cattle in terms of section *twenty-six* of the said Act.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Eighteenth day of October One thousand Nine hundred and Thirty-eight.

PATRICK DUNCAN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

D. REITZ.

Alle Proklamasies, Goewerments- en Algemene Kennisgewings, wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linkerbohoek met 'n ✱ gemerk.

OPENING VAN DIE PARLEMENT.

✱ OFFISIELE BEKENDMAKING.

Die Tweede Sessie van die Agtste Parlement van die Unie van Suid-Afrika sal op Vrydag, die 3de dag van Februarie 1939, in Kaapstad vergader en die Formele Opening deur Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal sal op daardie dag om 12-uur die middag met die gebruiklike plegtigheid in die Senaatsaal, Parlementshuis, plaasvind.

MAURICE J. GREEN,
Klerk van die Senaat.

DANL. H. VISSER,
Klerk van die Volksraad.

Parlementshuis,
Kaapstad, 3 November 1938.

PROKLAMASIES.

VAN SY EKSELLENSIE DIE HOOGEDELAGBARE SIR PATRICK DUNCAN, LID VAN DIE MEES EERVOLLE GEHEIME RAAD VAN SY MAJESTEIT, GROOTKRUISRIDDER VAN DIE MEES ONDERSKEIE ORDE VAN SINT MICHIEL EN SINT JORIS, EEN VAN SY MAJESTEIT SE ADVOKATE BELESE IN DIE REG, DOKTOR IN DIE REGTE, GOEWERNEUR-GENERAAL VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

✱ No. 237, 1938.]

Nademaal ingevolge artikel *vyf-en-twintig* van die Wet op die Vee- en Vleisnywerhede, 1934, 'n besluit behoorlik geneem is waarby aanbeveel word dat die gebied bestaande uit daardie gedeelte van die magistraatsdistrik Springs, Provinsie Transvaal, wat nie onder Proklamasie No. 168 van 1935 ingesluit is nie tot 'n beesteverbeteringsgebied geproklameer word;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *vier-en-twintig* van die Wet op die Vee- en Vleisnywerhede, 1934 (Wet No. 48 van 1934), hierby proklameer, verklaar en bekendmaak dat voornoemde gebied vanaf die datum van publikasie van hierdie proklamasie in die *Staatskoerant*, 'n beesteverbeteringsgebied is waarin dit van en na die eerste dag van Maart 1940 onwettig sal wees om 'n bul van twaalf maande of ouer aan te hou of in te voer, tensy sodanige bul vooraf, ooreenkomstig artikel *ses-en-twintig* van genoemde Wet, geïnspekteer en vir die teel van beeste goedgekeur is.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Agtiende dag van Oktober Eenduisend Negehonderd Agt-en-dertig.

PATRICK DUNCAN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

D. REITZ.

✱ No. 238, 1938.]

Whereas a vacancy has occurred in the representation of the Province of the Transvaal in the Senate by reason of the resignation of Senator the Honourable James Dominic Francis Briggs;

Now, therefore, under and by virtue of the powers and authority vested in me by section *twenty-five* of the South Africa Act, 1909, sub-paragraph (2) of paragraph *two*, sub-paragraph (1) of paragraph *five* and paragraph *thirty-four* of the regulations in regard to the joint election of Senators, published under Government Notice No. 2011 of the 8th November, 1920, as amended by Government Notices No. 155 of the 25th January, 1921, and No. 1574 of the 14th September, 1928, I do hereby proclaim, declare and make known as follows:—

(1) that a vacancy exists in the representation of the said Province of the Transvaal in the Senate;

(2) that a sitting of all members of the House of Assembly and of the Provincial Council of the said Province within the meaning of sub-paragraph (1) of paragraph *one* of the aforesaid regulations, shall be held on Wednesday, the Thirtieth day of November, 1938, at 10.30 a.m., in the chamber of the Provincial Council, Pretoria, for the purpose of the election of a Senator to fill the said vacancy;

(3) that Mr. Karel Rood, Clerk Assistant, Provincial Council, Transvaal, shall be and is hereby appointed assistant returning officer at the said election.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Seventh day of November One thousand Nine hundred and Thirty-eight.

PATRICK DUNCAN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

R. STUTTAFORD.

✱ No. 239, 1938.]

AMENDMENTS TO THE FOURTH SCHEDULE OF THE MEDICAL, DENTAL AND PHARMACY ACT, No. 13 OF 1928.

Under and by virtue of the powers in me vested by section *forty-eight*, sub-section (3) of the Medical, Dental and Pharmacy Act, No. 13 of 1928, on the recommendation of the South African Medical Council and the South African Pharmacy Board and the authority of a Resolution of both Houses of Parliament as provided in the said section, I hereby proclaim, declare and make known that the Fourth Schedule of the said Act is amended as follows with effect from three months of the date hereof:—

To be added to Division I:

"Benzedrine (*B. phenylisopropylamine*) and its salts."

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Fourth day of November, One thousand Nine hundred and Thirty-eight.

PATRICK DUNCAN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

R. STUTTAFORD.

✱ No. 240, 1938.]

Whereas in terms of section *four* of the National Roads Act, 1935 (Act No. 42 of 1935), the National Road Board appointed under that Act, has, after consultation with the Administrator of the Province of Natal, recommended that the parts of roads described in the Schedule annexed hereto be declared to be national roads;

And whereas the immediate or early construction or reconstruction or the proper maintenance of the said parts of roads is, in my opinion, necessary in the national interest;

Now, therefore, under and by virtue of the powers in me vested by sub-section (*a*) of section *four* of the said Act, I do hereby proclaim, declare and make known that the said parts of roads, as now described and as may be altered from time to time, in accordance with the law in force in the Province concerned, shall be national roads, with effect from the date hereof.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Seventh day of November One thousand Nine hundred and Thirty-eight.

PATRICK DUNCAN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

R. STUTTAFORD.

✱ No. 238, 1938.]

Aangesien 'n vakature ontstaan het in die verteenwoordiging van die Provinsie Transvaal in die Senaat weens die bedanking van Senator die Edelagbare James Dominic Francis Briggs;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *vyf-en-twintig* van die Zuid-Afrika Wet, 1909, subparagraaf (2) van paragraaf *twee*, subparagraaf (1) van paragraaf *vyf* en paragraaf *vier-en-dertig* van die Regulasies met betrekking tot die gesamentlike verkiesing van Senatore, afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 2011 van 8 November 1920, soos gewysig by Goewermentskennisgewings No. 155 van 25 Januarie 1921 en No. 1574 van 14 September 1928, hierby proklameer, verklaar en bekendmaak as volg:—

(1) Dat daar 'n vakature bestaan in die verteenwoordiging van gemelde Provinsie Transvaal in die Senaat;

(2) dat 'n sitting van alle lede van die Volksraad en van die Provinsiale Raad van gemelde Provinsie volgens die bedoeling van subparagraaf (1) van paragraaf *een* van voormelde Regulasies, sal plaasvind op Woensdag, Dertig November 1938, om 10.30 v.m., in die Provinsiale Raadsaal, Pretoria, met die doel om 'n Senator te kies vir die aanvulling van genoemde vakature;

(3) dat mnr. Karel Rood, Assistent-klerk, Provinsiale Raad, Transvaal, hierby benoem word tot Assistent-kiesbeampte by die verkiesing.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Sewende dag van November Eenduisend Negehonderd Agt-en-dertig.

PATRICK DUNCAN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

R. STUTTAFORD.

✱ No. 239, 1938.]

WYSIGINGS VAN DIE VIERDE BYLAE VAN DIE WET OP GENEESHERE, TANDARTSE EN APTEKERS, No. 13 VAN 1928.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *agt-en-veertig*, subartikel (3) van die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aptekers, No. 13 van 1928, en op aanbeveling van die Suid-Afrikaanse Geneeskundige Raad en die Suid-Afrikaanse Aptekerskommissie, asook ingevolge 'n besluit van beide Huise van die Parlement ooreenkomstig die bepalings van genoemde artikel, proklameer, verklaar en maak ek hierby bekend dat die Vierde Bylae van genoemde Wet as volg gewysig word, om oor drie maande vanaf die datum hiervan in werking te tree:—

Dat aan Afdeling I toegevoeg word:

„Benzedrine (*B. phenylisopropylamine*) en sy soute."

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Vierde dag van November Eenduisend Negehonderd Ag-en-dertig.

PATRICK DUNCAN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

R. STUTTAFORD.

✱ No. 240, 1938.]

Nademaal die Nasionale Padraad, aangestel ooreenkomstig die Wet op Nasionale Paaie, 1935 (Wet No. 42 van 1935), na raadpleging met die Administrateur van die Provinsie Natal, kragtens artikel *vier* van daardie wet aanbeveel het dat die dele van paaie soos in die bygaande bylae omskryf tot nasionale paaie verklaar word.

En nademaal dit, volgens my oordeel in die nasionale belang is dat genoemde dele van paaie onmiddellik of binnekort aangelê of vernuwe of behoorlik in stand gehou word;

So is dit dat ek, ingevolge en kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (*a*) van artikel *vier* van genoemde Wet, hierby proklameer, verklaar en bekendmaak dat genoemde dele van paaie, soos nou omskryf en soos van tyd tot tyd ooreenkomstig die wet van krag in die betrokke Provinsie gewysig mag word, vanaf die datum hiervan nasionale paaie is.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Sewende dag van November Eenduisend Negehonderd Ag-en-dertig.

PATRICK DUNCAN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

R. STUTTAFORD.

SCHEDULE.

PROVINCE OF NATAL.

Road.	*Description of Part of Road.*
Main South Coast Road.	From the south bank of the Umzinto River at Esperanza Sugar Mill along the Port Shepstone-Durban Main Road No. 3 passing through farms and native reserves to the north bank of the Umkomaas River; as presently maintained by the Natal Provincial Administration under the Acts and Ordinances governing main roads in that Province including any deviation in connection therewith.
Durban-Charlestown Main Road.	From the crossing of the Estcourt-Weenen railway line to the northern boundary of Colenso all via the Durban-Charlestown main road as presently maintained by the Natal Provincial Administration under the Acts and Ordinances governing main roads in that Province including any deviation in connection therewith.
Umzimkulu-Pietermaritzburg Main Road.	From the Provincial boundary on the Umzimkulu River to the northern boundary of Ixopo via the Umzimkulu-Pietermaritzburg main road as presently maintained by the Natal Provincial Administration under the Acts and Ordinances governing main roads in that Province including any deviation in connection therewith.

✱ No. 241, 1938.]

Whereas by Proclamation No. 15 dated 28th January, 1924, the farm Fabers Puts No. R. 19, situate in the Division of Herbert, Mining District of Barkly West, Province of the Cape of Good Hope, was proclaimed an alluvial digging for precious stones in accordance with section *twenty-seven* as applied to alluvial diggings by section *one hundred and one* of the Precious Stones Act, 1899 (Act No. 11 of 1899 of the Cape of Good Hope);

And whereas it has now been found expedient to close and deproclaim as an alluvial digging for precious stones the land thus proclaimed;

Now therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section *thirty* of the Precious Stones Act, 1927 (Act No. 44 of 1927), I do hereby declare, proclaim and make known that the said farm Fabers Puts No. R. 19, division of Herbert, Mining District of Barkly West, Province of the Cape of Good Hope, in extent 3,655 morgen 384 square roods, registered in the name of Cornelis Jacobus Faber, shall be and is hereby closed and deproclaimed as an alluvial digging for precious stones as from the first day following on the publication of this Proclamation in the *Government Gazette*.

And further, under the powers vested in me by paragraph (*a*) of the said section *thirty* of the Precious Stones Act, 1927 (Act No. 44 of 1927), I do hereby declare, proclaim and make known that the land thus deproclaimed shall be subject to the following provision, namely, that no further prospecting and digging shall take place thereon without the permission of the Minister of Mines.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Third day of November One thousand Nine hundred and Thirty-eight.

PATRICK DUNCAN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

J. C. SMUTS.

✱ No. 242, 1938.]

SECOND PORTION: SECOND WESTERN CIRCUIT, 1938 (TRANSVAAL).

Under and by virtue of the powers in me vested by sections *three* and *four* of the Superior Courts Criminal Jurisdiction Ordinance, 1903 (Ordinance No. 10 of 1903, Transvaal), I do hereby order, direct and appoint that for the purpose of holding Circuit Courts, that portion of the Province of the Transvaal in which the districts hereinafter named are situated, shall be divided into the following Circuit Districts, subject to such alteration as may be notified by Proclamation from time to time.

SKEDULE.

PROVINSIE NATAL.

Pad.	*Beskrywing van gedeelte van pad.*
Hoof Suidkuspad.	Van die suidelike oewer van die Umzintorivier by die Esperanza-suikermeul langs die Port Shepstone-Durban-hoofpad No. 3 deur plase en naturellegebiede tot by die noordelike oewer van die Umkomaasrivier, soos dit tans in stand gehou word deur die Natalse Provinsiale Administrasie, ooreenkomstig die wette en ordonnansies met betrekking tot hoofpaaie in daardie Provinsie, insluitende enige verlegging in verband daarmee.
Hoofpad, Durban-Charlestown.	Van die spoorwegoorgang van die Estcourt-Weenen-spoorweg tot by die noordelike grens van Colenso, via die Durban-Charlestown-hoofpad soos dit tans in stand gehou word deur die Natalse Provinsiale Administrasie, ooreenkomstig die wette en ordonnansies met betrekking tot hoofpaaie in daardie Provinsie, insluitende enige verlegging in verband daarmee.
Hoofpad, Umzimkulu-Pietermaritzburg.	Van die provinsiale grens by die Umzimkulurivier tot by die noordelike grens van Ixopo via die Umzimkulu-Pietermaritzburg-hoofpad, soos dit tans in stand gehou word deur die Natalse Provinsiale Administrasie, ooreenkomstig die wette en ordonnansies met betrekking tot hoofpaaie in daardie Provinsie, insluitende enige verlegging in verband daarmee.

✱ No. 241, 1938.]

Nademaal by Proklamasie No. 15 van 28 Januarie 1924, die plaas Fabers Puts No. R. 19, afdeling Herbert, myndistrik Barkly-Wes, Provinsie die Kaap die Goeie Hoop, ooreenkomstig artikel *sewe-en-twintig*, soos toegepas op alluviale delwerye deur artikel *een honderd en een* van die „ Precious Stones Act, 1899 " (Wet No. 11 van 1899 van die Kaap die Goeie Hoop), as 'n alluviale delwery vir edelgesteentes geproklameer is;

En nademaal dit nou raadsaam is om die grond aldus geproklameer, as 'n alluviale delwery vir edelgesteentes te sluit en te deproklameer;

So is dit dat ek, ingevolge en kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *dertig* van die Wet op Edelgesteentes, 1927 (Wet No. 44 van 1927), hierby verklaar, proklameer en bekendmaak dat gemelde plaas Fabers Puts No. R. 19, afdeling Herbert, myndistrik Barkly-Wes, Provinsie die Kaap die Goeie Hoop, groot 3,655 morge 384 vierkante roede, geregistreer op naam van Cornelis Jacobus Faber, van die eerste dag na publikasie van hierdie proklamasie in die *Staatskoerant*, as 'n alluviale delwery vir edelgesteentes gesluit en gedeproklameer word;

En verder, kragtens die bevoegdheid my verleen by paragraaf (*a*) van gemelde artikel *dertig* van die Wet op Edelgesteentes, 1927 (Wet No. 44 van 1927), verklaar, proklameer en maak ek hierby bekend dat die grond aldus gedeproklameer onderworpe is aan die volgende bepaling, naamlik, dat sonder die toestemming van die Minister van Mynwese nie verder daarop na edelgesteentes geprospekteer of gedelf mag word nie.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Derde dag van November Eenduisend Negehonderd Ag-en-dertig.

PATRICK DUNCAN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

J. C. SMUTS.

✱ No. 242, 1938.]

TWEEDE DEEL: TWEEDE WESTELIKE RONDGANG, 1938 (TRANSVAAL).

Ingevolge en kragtens die bevoegdheid my verleen by artikels *drie* en *vier* van die „ Superior Courts Criminal Jurisdiction Ordinance, 1903 (Ordinance No. 10 of 1903, Transvaal) ", gelas, beveel en bepaal ek hierby dat, met die doel om Rondgaande Howe te hou, daardie gedeelte van die Provinsie Transvaal waarin die hiernagenoemde distrikte geleë is, verdeel word in onderstaande Rondgangdistrikte, met inagneming van sodanige veranderings at wat van tyd tot tyd by proklamasie bekendgemaak word.

WESTERN CIRCUIT: TRANSVAAL.

The District of Lichtenburg.
The District of Marico.
The District of Ventersdorp.
The District of Potchefstroom.
The District of Klerksdorp.
The District of Christiana, together with the District of Bloemhof.
The District of Wolmaransstad, together with the District of Schweizer Reneke.

And I do further direct and appoint that the said Circuit Courts shall be holden in the towns and on the dates and at the times set forth in the Schedule hereto, provided that in the event of the Judge being prevented by any unforeseen cause or delay from opening the Circuit Court at any of the said places on the day fixed for the purpose, such Circuit Court shall be opened on the day on which the Judge shall arrive at such place, or so soon thereafter as conveniently may be.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Seventh day of November One thousand Nine hundred and Thirty-eight.

PATRICK DUNCAN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

J. C. SMUTS.

SCHEDULE.

SECOND PORTION: SECOND WESTERN CIRCUIT, 1938 (TRANSVAAL).

Lichtenburg, 9 a.m., Thursday, 17th November, 1938.
Zeerust, 9 a.m., Monday, 21st November, 1938.
Ventersdorp, 9 a.m., Monday, 28th November, 1938.
Potchefstroom, 9 a.m., Thursday, 1st December, 1938.
Klerksdorp, 9 a.m., Saturday, 3rd December, 1938.
Christiana, 9 a.m., Friday, 9th December, 1938.
Wolmaransstad, 9 a.m., Monday, 12th December, 1938.

✱ No. 243, 1938.]

DISTRICT OF VREDE.—REDEFINITION OF LOCAL LIMITS.

Under and by virtue of the powers in me vested by paragraphs (*b*), (*c*) and (*h*) of section *two* of the Magistrates' Courts Act, 1917 (Act No. 32 of 1917), I do hereby declare, proclaim and make known that with effect from the date of publication hereof the local limits of the District of Vrede, Province of the Orange Free State, shall be as defined in the Schedule to this Proclamation.

Proclamation No. 24 of 1927 is hereby cancelled and Deputy-Administrator Proclamation No. 17 of 1902 (Orange River Colony) shall be and is hereby varied accordingly.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Seventh day of November One thousand Nine hundred and Thirty-eight.

PATRICK DUNCAN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

J. C. SMUTS.

SCHEDULE.

LOCAL LIMITS OF THE MAGISTERIAL DISTRICT OF VREDE.

From a point on the Orange Free State-Transvaal boundary common to the farms Schoonspruit No. 206, District of Frankfort, and Voorspoed No. 937, District of Vrede; thence generally south-eastwards along the Orange Free State-Transvaal boundary and then southwards along the Orange Free State-Natal boundary to a point common to the farms portion Wilhelmina No. 1532 of Bosavern No. 1159, District Harrismith, and Geduld No. 255, District Vrede; thence generally westwards along the boundaries of and including the farms Geduld No. 255, Witzemberg No. 256, Manesrust No. 253, portions Hillside "A" No. 1166, Goedgenoeg No. 1164 and Langpunt No. 1165 of Manesrust No. 253, Draaihoek No. 546, Krantzhoek No. 448, Millvale No. 363, Cliffdale No. 525, Riga No. 714, Graspan No. 904, portion Moedersdeel No. 1206 of Elandshoek No. 246, Elandshoek No. 246, portions Petrusvlei No. 1205 and Uitspan No. 1208 of Elandshoek No. 246, Waterbult No. 47, Louisa No. 46, Boschhoek "A" No. 48, Paardekamp No. 375, portions Sonka No. 1064 and Master No. 1031 of Potberg No. 668, Potberg No. 668, portions Dipka No. 1261, Uitkyk No. 1260 and Bakenkop No. 1033 of Potberg No. 668, Holbak No. 41, De Hoek No. 234, Holnek No. 216, Drie Hoek No. 217, portion Recht No. 1235 of Drie Hoek No. 217, Driehoek No. 217, Holnek No. 216, portion Nicolena No. 945 of Driefontein No. 214, Driefontein No. 214, Driehoek No. 202, Wolvegaten No. 204, Driehoek No. 202, Sterkstroom No. 1323, Langverwag No. 1075, Kalkkrans No. 427, portions Beatrice No. 1000 and Goldia No. 960 of Kalkkrans

WESTELIKE RONDGANG: TRANSVAAL.

Die distrik Lichtenburg.
Die distrik Marico.
Die distrik Ventersdorp.
Die distrik Potchefstroom.
Die distrik Klerksdorp.
Die distrik Christiana, tesame met die distrik Bloemhof.
Die distrik Wolmaransstad, tesame met die distrik Schweizer Reneke.

En verder beveel en gelas ek dat genoemde Rondgaande Howe gehou moet word in die dorpe en op die datums en ure vermeld in bygaande bylae, met dien verstande dat, ingeval die Regter deur 'n onvoorsiene omstandigheid of oponthoud verhinder word om die Rondgaande Hof op een van genoemde plekke op dié vir daardie doel bestemde dag te open, die Rondgaande Hof geopen moet word op die dag waarop die Regter op sodanige plek aankom, of so spoedig daarna as gerieflik is.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Sewende dag van November Eenduisend Negehonderd Ag-en-dertig.

PATRICK DUNCAN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

J. C. SMUTS.

BYLAE.

TWEEDE DEEL: TWEEDE WESTELIKE RONDGANG, 1938 (TRANSVAAL).

Lichtenburg, 9 uur v.m., Donderdag, 17 November 1938.
Zeerust, 9 uur v.m., Maandag, 21 November 1938.
Ventersdorp, 9 uur v.m., Maandag, 28 November 1938.
Potchefstroom, 9 uur v.m., Donderdag, 1 Desember 1938.
Klerksdorp, 9 uur v.m., Saterdag, 3 Desember 1938.
Christiana, 9 uur v.m., Vrydag, 9 Desember 1938.
Wolmaransstad, 9 uur v.m., Maandag, 12 Desember 1938.

✱ No. 243, 1938.]

DISTRIK VREDE.—HERBEPALING VAN PLAASLIKE GRENSE.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by paragrawe (*b*), (*c*) en (*h*) van artikel *twee* van die „Magistraatshoven Wet, 1917" (Wet No. 32 van 1917), verklaar, proklameer en maak ek hierby bekend dat van datum van publikasie hiervan, die plaaslike grense van die distrik Vrede, Provinsie Oranje-Vrystaat, vasgestel is soos omskryf in die Bylae van hierdie Proklamasie.

Proklamasie No. 24 van 1927 word hierby herroep en „Deputy-Administrator" Proklamasie No. 17 van 1902 (Oranje Rivier Kolonie) ooreenkomstig gewysig.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Sewende dag van November Eenduisend Negehonderd Ag-en-dertig.

PATRICK DUNCAN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

J. C. SMUTS.

BYLAE.

PLAASLIKE GRENSE VAN DIE MAGISTRAATSDISTRIK VREDE.

Van 'n punt op die Oranje-Vrystaat-Transvaal-grens gemeen aan die plase Schoonspruit No. 206, distrik Frankfort, en Voorspoed No. 937, distrik Vrede; vandaar oor die algemeen suidooswaarts langs die Oranje-Vrystaat-Transvaal-grens en dan suidwaarts langs die Oranje-Vrystaat-Natal-grens tot 'n punt gemeen aan die plase gedeelte Wilhelmina No. 1532 van Bosavern No. 1159, distrik Harrismith, en Geduld No. 255, distrik Vrede; vandaar oor die algemeen weswaarts langs die grense van en insluitende die plase Geduld No. 255, Witzemberg No. 256, Manesrust No. 253, gedeeltes Hillside „A" No. 1166, Goedgenoeg No. 1164 en Langpunt No. 1165 van Manesrust No. 253, Draaihoek No. 546, Krantzhoek No. 448, Millvale No. 363, Cliffdale No. 525, Riga No. 714, Graspan No. 904, gedeelte Moedersdeel No. 1206 van Elandshoek No. 246, Elandshoek No. 246, gedeeltes Petrusvlei No. 1205 en Uitspan No. 1208 van Elandshoek No. 246, Waterbult No. 47, Louisa No. 46, Boschhoek „A" No. 48, Paardekamp No. 375, gedeeltes Sonka No. 1064 en Master No. 1031 van Potberg No. 668, Potberg No. 668, gedeeltes Dipka No. 1261, Uitkyk No. 1260 en Bakenkop No. 1033 van Potberg 668, Holbak No. 41, De Hoek No. 234, Holnek No. 216, Drie Hoek No. 217, gedeelte Recht No. 1235 van Drie Hoek No. 217, Driehoek No. 217, Holnek No. 216, gedeelte Nicolena No. 945 van Driefontein No. 214, Driefontein No. 214, Driehoek No. 202, Wolvegaten No. 204, Driehoek No. 202, Sterkstroom No. 1323, Langverwag No. 1075, Kalkkrans No. 427, gedeeltes Beatrice 1000 en Goldia No. 960 van Kalkkrans No. 427, Dipka No.

No. 427, Dipka No. 200, Andrianople No. 201, portions Deepdale No. 1225, Siberia No. 1223 and Tweefontein No. 1228 of Kalkfontein No. 188, Aasvogelkrans No. 800, Pramkop No. 183, Driehoek No. 447, Donum No. 794, Morgenrood " A " No. 880, Morgenrood " B " No. 888, Berlyn No. 918, Kafferstad " A " No. 438, Damascus No. 428, Ouderwoning No. 1002, portion Montana No. 1250 of Ouderwoning No. 1002, Oakville No. 643, to a point in the middle of the Wilge River common to the farms Oakville No. 643, District Vrede, and portion Le Grange No. 1141 of Tuinlaagte No. 1111, District Harrismith; thence generally northwards along the boundaries of and including the farms Oakville No. 643, portion Geluk No. 1060 of Slabbertshoek No. 1049, Slabbertshoek No. 1049, Petrusdeel No. 886, Groothoek No. 700, Petrusdeel No. 886, P.7. No. 834, Ons Rust No. 517, De Molen No. 389, Klipkuil No. 501, Sweet Home No. 499, Waterval No. 500, Fulham No. 59, portion Welgegund No. 1154 of Myrtleford No. 61, Myrtleford No. 61, portion Conway No. 1155 of Myrtleford No. 61, Grenfell No. 60, Belmont No. 4, Pleasant Gift No. 5, Beginsel No. 82, The Level No. 83, Weltevreden No. 450, Kliprand No. 57, Sweet Vallei No. 106, Vleiplaats No. 21, Sweet Waters No 403, portions Laaste Geluk No. 1023, Mispa No. 1018, Waterbron " A " No. 1101 and Waterbron No. 1016 of Klipfontein No. 29, Berlin No. 143, Helena No. 162, Schaaprand No. 114, Zaaikamp No. 815, Bettys Deel " B " No. 15, Beginsel No. 434, portion Hendrina No. 1036 of Terra No. 385, Terra No. 385, portion Blydschap No. 1035 of Terra No. 385, Erven Nos. 365, 366 and 164 (Cornelia), Cornelia No. 857, Mara No. 302, Nemo No. 843, portions Aberdeen No. 1214 and Geslaagd No. 1005 of Springboklaagte No. 387, Justitie No. 729, Gertiesgrove No. 819, portion Langkuil No. 1093 of Annasgift No. 821, Annasgift No. 821, portion Nooitgedacht No. 1092 of Breggiesville No. 820, Izaksdeel No. 823, Acton Homes No. 649, portion Welgerus No. 1296 of Schoondraai No. 724, Schoondraai No. 724, Prospect No. 299, portion Klipkopje No. 1135 of Hennie's Deel No. 793, Hennie's Deel No. 793, Inloop No. 298, Voorspoed No. 937, to the point of beginning.

✱ No. 244, 1938.]

DISTRICT OF HARRISMITH.—REDEFINITION OF LOCAL LIMITS.

Under and by virtue of the powers in me vested by paragraphs (*b*), (*c*) and (*h*) of section *two* of the Magistrates' Courts Act, 1917 (Act No. 32 of 1917), I do hereby declare, proclaim and make known that with effect from the date of publication hereof the local limits of the District of Harrismith, Province of the Orange Free State, shall be as defined in the Schedule to this Proclamation.

Proclamation No. 164 of 1925, shall be and is hereby varied accordingly.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Seventh day of November One thousand Nine hundred and Thirty-eight.

PATRICK DUNCAN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

J. C. SMUTS.

SCHEDULE.

LOCAL LIMITS OF THE MAGISTERIAL DISTRICT OF HARRISMITH.

From a point in the middle of the Wilge River common to the farms Oakville No. 643 and portion Le Grange No. 1141 of Tuinlaagte No. 1111, District Vrede; thence generally eastwards along the boundaries of and including the farms portions Le Grange No. 1141 and Hillandale No. 1140 of the farm Tuinlaagte No. 1111, Eumerella No. 652, Ellies Deel No. 431, Zoetfontein No. 432, Morrys Drift No. 462, Kromdraai No. 442, Davidsdale No. 430, Morgenrood No. 512, Vogelpan No. 11, Portion Nooitgedacht No. 959 of Vogelpan No. 11, Blesbok No. 801, Odendaals Rust No. 14, Petrusdal No. 516, Rietpan No. 944, Rooikop No. 563, Uitkomst No. 544, Dekgraskop No. 543, portions Mamre No. 565 and Toevlug No. 564 of Dekgraskop No. 543, portions Jacoba No. 1026 and Sterkaar No. 1027 of Lekkerwater No. 639, Hebron No. 829, Annasrust No. 828, Beyers No. 848, Hendriksdeel No. 203, portion Rocco No. 1136 of Hendriksdeel No. 203, Kruisfontein No. 826, all in the District of Vrede, Venters Pad No. 233, Aasvogelkrans No. 1144, Drie Deel No. 593, Driebult No. 1707, Hermitage No. 335, Mara No. 584, portion Jacoba No. 1463 of Mara No. 584, Non Pareil No 396, Draaikrantz No. 936, Non Pareil No. 396, Portions Die Nek No. 708, Ebenhaezer No. 1459 and Dokters Deel No. 719 of Machbele No. 595, Sol Thaus No. 649, Leeuwfontein No. 540, Susanna No. 1235, Mooipan No. 946, Langkloof No. 574, portion Driepan No. 1554 of Charley's Hope No. 307, portion Inhoek No. 1553 of Mowbray No. 355, portion Bothasvlei No. 1050 of Mowbray No. 355, Portion Mons No. 1365 of Grasbult No. 1364, Grasbult No. 1364, Middelpunt No. 732, Vlakspruit No. 733, portion Vanzylsrus No. 1676 of Roodepoort No. 722, Middelste No. 643, portion Hillside No. 1399, of Middelste No. 643, Fairview No. 1162,

200, Adrianople No. 201, gedeeltes Deepdale No. 1225, Siberia No. 1223 en Tweefontein No. 1228 van Kalkfontein No. 188, Aasvogelkrans No. 800, Pramkop No. 183, Driehoek No. 447, Donum No. 794, Morgenrood ,, A " No. 880, Morgenrood ,, B " No. 888, Berlyn No. 918, Kafferstad ,, A " No. 438, Damascus No. 428, Ouderwoning No. 1002, gedeelte Montana No. 1250 van Ouderwoning 1002, Oakville No. 643, tot 'n punt in die middel van die Wilgerivier gemeen aan die plase Oakville No. 643, distrik Vrede, en gedeelte Le Grange No. 1141 van Tuinlaagte No. 1111, distrik Harrismith; vandaar oor die algemeen noordwaarts langs die grense van en insluitende die plase Oakville No. 643, gedeelte Geluk No. 1060 van Slabbertshoek No. 1049, Slabbertshoek No. 1049, Petrusdeel No. 886, Groothoek No. 700, Petrusdeel No. 886, P.7. No. 834, Ons Rust No. 517, De Molen No. 389, Klipkuil No. 501, Sweet Home 499, Waterval No. 500, Fulham No. 59, gedeelte Welgegund No. 1154 van Myrtleford No. 61, Myrtleford No. 61, gedeelte Conway No. 1155 van Myrtleford No. 61, Grenfell No. 60, Belmont No. 4, Pleasant Gift No. 5, Beginsel No. 82, The Level No. 83, Weltevreden No. 450, Kliprand No. 57, Sweet Vallei No. 106, Vleiplaats No. 21, Sweet Waters No. 403, gedeeltes Laaste Geluk No. 1023, Mispa No. 1018, Waterbron ,, A " No. 1101 en Waterbron No. 1016 van Klipfontein No. 29, Berlin No. 143, Helena No. 162, Schaaprand No. 114, Zaaikamp No. 815, Bettys Deel ,, B " No. 15, Beginsel No. 434, gedeelte Hendrina No. 1036 van Terra No. 385, Terra No. 385, gedeelte Blydschap No. 1035 van Terra No. 385, Erven Nos. 365, 366 en 164 (Cornelia), Cornelia No. 857, Mara No. 302, Nemo No. 843, gedeeltes Aberdeen No. 1214 en Geslaagd No. 1005 van Springboklaagte No. 387, Justitie No. 729, Gertiesgrove No. 819, gedeelte Langkuil No. 1093 van Annasgift No. 821, Annasgift No. 821, gedeelte Nooitgedacht No. 1092 van Breggiesville No. 820, Izaksdeel No. 823, Acton Homes No. 649, gedeelte Welgerus No. 1296 van Schoondraai No. 724, Schoondraai No. 724, Prospect No. 299, gedeelte Klipkopje No. 1135 van Hennie's Deel No. 793, Hennie's Deel No. 793, Inloop No. 298, Voorspoed No. 937 tot die aanvangspunt.

✱ No. 244, 1938.]

DISTRIK HARRISMITH.—HERBEPALING VAN PLAASLIKE GRENSE.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by paragrawe (*b*), (*c*) en (*h*) van artikel *twee* van die ,, Magistraatshoven Wet, 1917 " (Wet No. 32 van 1917), verklaar, proklameer en maak ek hierby bekend dat, van datum van publikasie hiervan, die plaaslike grense van die distrik Harrismith, Provinsie Oranje-Vrystaat, vasgestel is soos omskryf in die Bylae van hierdie Proklamasie.

Proklamasie No. 164 van 1925 word hierby ooreenkomstig gewysig.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Sewende dag van November Eenduisend Negehonderd Ag-en-dertig.

PATRICK DUNCAN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

J. C. SMUTS.

BYLAE.

PLAASLIKE GRENSE VAN DIE MAGISTRAATSDISTRIK HARRISMITH.

Van 'n punt in die middel van die Wilgerivier gemeen aan die plase Oakville No. 643 en gedeelte Le Grange No. 1141 van Tuinlaagte No. 1111, distrik Vrede; vandaar oor die algemeen ooswaarts langs die grense van en insluitende die plase Gedeeltes Le Grange No. 1141 en Hillandale No. 1140 van die plaas Tuinlaagte No. 1111, Eumerella No. 652, Ellies Deel No. 431, Zoetfontein No. 432, Morrys Drift No. 462, Kromdraai No. 442, Davidsdale No. 430, Morgenrood No. 512, Vogelpan No. 11, gedeelte Nooitgedacht No. 959 van Vogelpan No. 11, Blesbok No. 801, Odendaals Rust No. 14, Petrusdal No. 516, Rietpan No. 944, Rooikop No. 563, Uitkomst No. 544, Dekgraskop No. 543, gedeeltes Mamre No. 565 en Toevlug No. 564 van Dekgraskop No. 543, gedeeltes Jacoba No. 1026 en Sterkaar No. 1027 van Lekkerwater No. 639, Hebron No. 829, Annasrust No. 828, Beyers No. 848, Hendriksdeel No. 203, gedeelte Rocco No. 1136 van Hendriksdeel No. 203, Kruisfontein No. 826, almal in die distrik Vrede, Venters Pad No. 233, Aasvogelkrans No. 1144, Drie Deel No. 593, Driebult No. 1707, Hermitage No. 335, Mara No. 584, gedeelte Jacoba No. 1463 van Mara No. 584, Non Pareil No. 396, Draaikrantz No. 936, Non Pareil 396, gedeeltes Die Nek No. 708, Ebenhaezer No. 1459 en Dokters Deel No. 719 van Machbele No. 595, Sol Thaus No. 649, Leeuwfontein No. 540, Susanna No. 1235, Mooipan No. 946, Langkloof No. 574, gedeelte Driepan No. 1554 van Charley's Hope No. 307, gedeelte Inhoek No. 1553 van Mowbray No. 355, gedeelte Bothasvlei No. 1050 van Mowbray No. 355, gedeelte Mons No. 1365 van Grasbult No. 1364, Grasbult No. 1364, Middelpunt No. 732, Vlakspruit No. 733, gedeelte Vanzylsrus No. 1676 van Roodepoort No. 722, Middelste No. 643, gedeelte Hillside No. 1399 van Middelste No. 643, Fairview No. 1162, Fairview ,, A " No. 1293, Clifton No. 1161,

Fairview " A " No. 1293, Clifton No. 1161, Wonderhoek No. 725, Bosavern No. 1159, portion Wilhelmina No. 1532 of Bosavern No. 1159, all in the District of Harrismith, to a point on the Orange Free State-Natal boundary common to the farms portion Wilhelmina No. 1532 of Bosavern No. 1159 and Geduld No. 255; thence generally south-westwards along the Orange Free State-Basutoland boundary to a point on the Caledon River common to the farms Caledonia " A " No 977, District Harrismith, and Rhebok Kop No. 518, District Bethlehem; thence generally northwards along the boundaries of and including the farms; Caledonia " A " No. 977, General Will No. 623, Altcar No. 622, Malima No. 621, portion Alma No. 1511 of Klerks Vlei No. 387, Klerks Vlei No. 387 portion Twyfel Hoek No. 50 of Klerks Vlei No. 387, Korfshoek No. 193, Witkrans No. 430, Solferino No. 289, portions Platrand No. 1423, Humility No. 1422 and Jacobszvlei No. 1421 of Solferino No. 289, Extension No. 1111, Rebel No. 1107, Portion Enon No. 129 of Solferino No. 289, Brakfontein No. 953, Geluk No. 35, Afgunst No. 1088, Breytenbach No. 1087, Restant No. 1086, portion Smitsrus No. 1371 of Morgenzon No. 414, Morgenzon No. 414, portions Welkom No. 1378, Tweefontein No. 754, Cardiff No. 1457, Breslau No. 1382, Doppies No. 1401, Lions Den No. 1342, Lions Cub No. 1344, De Rust No. 1336 of Barry Estate " A " No. 266, Barry Estate " A " No. 266, Mooimeisjesrust No. 37, Heuninglaagte No. 454, Brak Pan No. 16, De Pan No. 1069, Ottos Hoop No. " B " 1068, Jolly Kop No. 29, portion Vrede No. 1521 of Liefde No. 1022, portions Vrede No. 1522, Sweetwaters No. 1138 and Prosperity No. 1139 of Palmietfontein No. 38, Slangfontein No. 461, Geluk No. 510, portion Ebenhaezer No. 1548 of Excelsior No. 1166, Vocata No. 1183, Kalkpan No. 512, Ontevrede No. 544, Brakfontein No. 1611, Mooibank No. 705, Geluksburg No. 376, all in the District of Harrismith, portions Vyekop No. 203 and De Bult No. 369 of Waaiwater No. 678, District Reitz, to a point in the middle of the Wilge River common to portions De Bult No. 369 and Rietkuil No. 137 of Waaiwater No. 678 District Reitz; thence continuing northwards along the middle of the Wilge River to the point of beginning.

✱ No. 245, 1938.]

DISTRICT OF REITZ: REDEFINITION OF LOCAL LIMITS.

Under and by virtue of the powers in me vested by paragraphs (*b*), (*c*) and (*h*) of section *two* of the Magistrates' Courts Act, 1917 (Act No. 32 of 1917), I do hereby declare, proclaim and make known that with effect from the date of publication hereof the local limits of the District of Reitz, Province of the Orange Free State, shall be as defined in the Schedule to this Proclamation.

Proclamation No. 86 of 1925 shall be and is hereby varied accordingly.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Seventh day of November One thousand Nine hundred and Thirty-eight.

PATRICK DUNCAN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

J. C. SMUTS.

SCHEDULE.

LOCAL LIMITS OF THE MAGISTERIAL DISTRICT OF REITZ.

From a point common to the farms Arras No. 1010, District Reitz, Verblyden No. 224 and Jagers Rust No. 383, District Heilbron; thence eastwards along the boundaries of and including the farms Arras No. 1010, Grootoog No. 60, Verzinkgat No. 866, Omdraai No. 85, Tjalie No. 230, Goedgegund No. 697, portions Mooiuitzicht No. 899, Vrede No. 900, Gedachtenis No. 898 and Rushoek No. 986 of Blyuitzigt No. 824, Willies Vreugde No. 825, Aangaan No. 350, Kliprand No. 100, Nortje No. 207, portion Nortje " A " No. 792 of Rautenbach No. 208, Rautenbach No. 208, Eendragt No. 834, Skyf No. 839, Onverwacht No. 89, Verkykerskop No. 526, Blaauwboschspruit No. 117, Portion Schilbach No. 1031 of Tweespruit No. 297, Tweespruit No. 297, Bellary No. 102, Pelgrims Rust No. 320, Portion Riviera No. 771 of Convenientia No. 125, Convenientia No. 125, portions Kroon No. 932 and Riviera No. 771 of Convenientia No. 125, Pelgrims Rust No. 320, Portion Constantia No. 1048 of Goedgedacht No. 700, Erfdeel No. 5, portion Ko-operasie No. 1103 of Erfdeel No. 5, Erfdeel No. 5, Station View No. 1099 of Erfdeel No. 5, Erfdeel No. 5, Fairview No. 10, Portions Rietkol No. 1094, Welgelegen No. 1115, Rietkol No. 1094 of Tweeling Spruit No. 313, Driekop No. 844, Dieplaagte No. 856, Vredewerf No. 527, Swaliesrus No. 1131, Eensgevonden No. 79, Grootkuil No. 30, Eenzaam No. 120, Leeuwkuil No. 562, portion Lions Rump " B " No. 583 of Leeuwkuil No. 562, Portions Lions Rump " A " No. 126 and Rondehoek No. 162 of De Kamp No. 129 to a point in the middle of the Wilge River common to the farms Portion Rondehoek No. 162 of De Kamp No. 129, District Reitz, and Klipkuil No. 501, District Vrede; thence generally southwards along the middle Wonderhoek No. 725, Bosavern No. 1159, gedeelte Wilhelmina No. 1532 van Bosavern No. 1159 almal in die distrik Harrismith, tot 'n punt op die Oranje-Vrystaat-Natal-grens gemeen aan die plase gedeelte Wilhelmina No. 1532 van Bosavern No. 1159 en Geduld No. 255; vandaar oor die algemeen suidweswaarts langs die Oranje-Vrystaat-Basutoland-grens tot 'n punt op die Caledonrivier gemeen aan die plase Caledonia ,, A " No. 977, distrik Harrismith, en Rhebok Kop No. 518 distrik Bethlehem; vandaar oor die algemeen noordwaarts langs die grense van en insluitende die plase: Caledonia ,, A " No. 977, General Will No. 623, Altcar No. 622, Malima No. 621, gedeete Alma No. 1511 van Klerks Vlei No. 387, Klerks Vlei No. 387, gedeelte Twyfel Hoek No. 50 van Klerks Vlei No. 387, Korfshoek No. 193, Witkrans No. 430, Solferino No. 289, gedeeltes Platrand No. 1423, Humility No. 1422 en Jacobszvlei No. 1421 van Solferino No. 289, Extension No. 1111, Rebel No. 1107, gedeelte Enon No. 129 van Solferino No. 289, Brakfontein No. 953, Geluk No. 35, Afgunst No. 1088, Breytenbach No. 1087, Restant No. 1086, gedeelte Smitsrus No. 1371 van Morgenzon No. 414, Morgenzon No. 414, gedeeltes Welkom No. 1378, Tweefontein No. 754, Cardiff No. 1457, Breslau No. 1382, Doppies No. 1401, Lions Den No. 1342, Lions Cub No. 1344, De Rust No. 1336 van Barry Estate ,, A " No. 266, Barry Estate ,, A " No. 266, Mooimeisjesrust No. 37, Heuninglaagte No. 454, Brak Pan No. 16, De Pan No. 1069, Ottos Hoop ,, B " No. 1068, Jolly Kop No. 29, gedeelte Vrede No. 1521 van Liefde No. 1022, gedeeltes Vrede No. 1522, Sweetwaters No. 1138 en Prosperity No. 1139 van Palmietfontein No. 38, Slangfontein No. 461, Geluk No. 510, gedeelte Ebenhaezer No. 1548 van Excelsior No. 1166, Vocata No. 1183, Kalkpan No. 512, Ontevrede No. 544, Brankfontein No. 1611, Mooibank No. 705, Geluksburg No. 376 almal in die distrik Harrismith, gedeeltes Vyekop No. 203 en De Bult No. 369 van Waaiwater No. 678, distrik Reitz, tot 'n punt in die middel van die Wilgerivier gemeen aan gedeeltes De Bult No. 369 en Rietkuil No. 137 van Waaiwater No. 678 distrik Reitz; voortgaande vandaar noordwaarts langs die middel van die Wilgerivier tot die aanvangspunt.

✱ No. 245, 1938.]

DISTRIK REITZ: HERBEPALING VAN PLAASLIKE GRENSE.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by paragrawe (*b*), (*c*) en (*h*) van artikel *twee* van die ,, Magistraatshoven Wet, 1917 " (Wet No. 32 van 1917), verklaar, proklameer en maak ek hierby bekend dat, van datum van publikasie hiervan, die plaaslike grense van die distrik Reitz, Provinsie Oranje-Vrystaat, vasgestel is soos omskryf in die Bylae van hierdie Proklamasie.

Proklamasie No. 86 van 1925 word hierby ooreenkomstig gewysig.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Sewende dag van November Eenduisend Negehonderd Ag-en-dertig.

PATRICK DUNCAN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

J. C. SMUTS.

BYLAE.

PLAASLIKE GRENSE VAN DIE MAGISTRAATSDISTRIK REITZ.

Van 'n punt gemeen aan die plase Arras No. 1010, distrik Reitz, Verblyden No. 224 en Jagers Rust No. 383, distrik Heilbron; van daar ooswaarts langs die grense van en insluitende die plase Arras No. 1010, Grootoog No. 60, Verzinkgat No. 866, Omdraai No. 85, Tjalie No. 230, Goedgegund No. 697, gedeeltes Mooiuitzicht No. 899, Vrede No. 900, Gedachtenis No. 898 en Rushoek No. 986 van Blyuitzigt No. 824, Willies Vreugde No. 825, Aangaan No. 350, Kliprand No. 100, Nortje No. 207, gedeelte Nortje ,, A " No. 792 van Rautenbach No. 208, Rautenbach No. 208, Eendragt No. 834, Skyf No. 839, Onverwacht No. 89, Verkykerskop No. 526, Blaauwboschspruit No. 117, gedeelte Schilbach No. 1031 van Tweespruit No. 297, Tweespruit No. 297, Bellary No. 102, Pelgrims Rust No. 320, gedeelte Riviera No. 771 van Convenientia No. 125, Convenientia No. 125, gedeeltes Kroon No. 932 en Riviera No. 771 van Convenientia No. 125, Pelgrims Rust No. 320, gedeelte Constantia No. 1048 van Goedgedacht No. 700, Erfdeel No. 5, gedeelte Ko-operasie No. 1103 van Erfdeel No. 5, Erfdeel No. 5, Station View No. 1099 van Erfdeel No. 5, Erfdeel No. 5, Fairview No. 10, gedeeltes Rietkol No. 1094, Welgelegen No. 1115, Rietkol No. 1094 van Tweeling Spruit No. 313, Driekop No. 844, Dieplaagte No. 856, Vredewerf No. 527, Swaliesrus No. 1131, Eensgevonden No. 79, Grootkuil No. 30, Eenzaam No. 120, Leeuwkuil No. 562, gedeelte Lions Rump ,, B " No. 583 van Leeuwkuil No. 562, gedeeltes Lions Rump ,, A " No. 126 en Rondehoek No. 162 van De Kamp No. 129 tot 'n punt in die middel van die Wilgerivier gemeen aan die plase gedeelte Rondehoek No. 162 van De Kamp No. 129, distrik Reitz, en Klipkuil No. 501, distrik Vrede; vandaar oor die algemeen suidwaarts langs die middel van die Wilgerivier tot 'n punt gemeen aan die

of the Wilge River to a point common to the portions Rietkuil No. 137 and De Bult No. 369 of Waaiwater No. 678; thence continuing generally southwards along the boundaries of and including the farms portions Rietkuil No. 137, Brakfontein No. 889 of Waaiwater No. 678, Draaihoek No. 109, Manlyk No. 1063, portion Morester No. 1071 of Manlyk No. 1063, Cornelia No. 779, Smaldeel No. 190, Honingklip No. 445, Alkmaar No. 191, Wilger Spruit No. 201, Vinknest No. 807, Beginsel No. 521, Middenin No. 113, Onverwacht No. 196 to a point common to the farms Onverwacht No. 196, District Reitz, Kalkpan No. 512 and Vocata No. 1183, District Harrismith; thence generally westwards and then north-westwards along the boundaries of and including the farms Onverwacht No. 196, Nooitgedacht No. 192, Driekuil No. 410, Arcadia No. 28, Max No. 78, Maria No. 107, Grootmoet No. 321, Portion Uitkyk No. 1033 of Grootmoet No. 321, portion Uithoek No. 1110 of Ganspan No. 326, Ganspan No. 326, Goedgedacht No. 99, Vetpan No. 378, Vischgat No. 139, Rust No. 180, Zanddraai No. 106, Zwartkrans No. 105, Langlaagte No. 51, Zoetlaagte No. 503, Lynpan No. 432, portions Schoongezig No. 652, Spes Bona No. 653, Geluk No. 655, and Goedehoop No. 654 of Lynpan 432, Nels Rust No. 534, Evenwyd No. 582, Success No. 118, Amor No. 184, portion Welkom No. 996 of Brighton No. 292, Brighton No. 292, Portion Beatrice No. 995 of Brighton No. 292, The Rise No. 195, Kincora No. 46, Switzerland No. 726, Portions Hooggelegen No. 930 and Langkuil No. 929 of Switzerland No. 726, Tochwat No. 413, Bulthoek No. 366, Portion Kroon No. 1057 of Erfstuk No. 29, Erfstuk No. 29, Blydschap No. 9, Vadersgift No. 578, portion Dankbaar No. 68 of Kromspruit No. 69, Kromspruit No. 69, Uitroep No. 152, Adas Home No. 186, Zwartfontein No. 625, Portions Biesjesfontein No. 878 and Kakie Bos No. 858 of Biesjesfontein No. 6, Middleton No. 182, Nooitgedacht No. 379, Zwartfontein No. 438, Portion Groenewald No. 1011 of Grootoog No. 60, Hartebeest No. 199, Arras No. 1010 to the point of beginning.

✱ No. 246, 1938.]

JUSTICE OF THE PEACE WARD "OLIFANTS HOEK", KURUMAN DISTRICT: REDEFINITION OF BOUNDARIES.

Under and by virtue of the powers in me vested by section *one* of the Justices of the Peace and Oaths Act 1914 (Act No. 16 of 1914), I do hereby declare, proclaim and make known that from the date of publication hereof, the boundaries of Justice of the Peace Ward "Olifants Hoek" in the District of Kuruman, Province of the Cape of Good Hope, shall be as defined in the Schedule hereto.

Proclamation No. 102 of 1932 shall be and is hereby varied accordingly.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Seventh day of November One thousand Nine hundred and Thirty-eight.

PATRICK DUNCAN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

J. C. SMUTS.

SCHEDULE.

BOUNDARIES OF JUSTICES OF THE PEACE WARD "OLIFANTS HOEK".

From the north-western beacon of the farm Malley (Ku.2-1a), common to this farm Nchwaneng (Crown Land) (Plan PF8), Meerlust (Crown Land) (Plan 2PA), and Gringley (Ku. 8-9) along the boundaries of the following farms so as to include them within this ward: the said Malley, Gamahuli (Vr. 18-14), Glen (Vr.18-12b), Matesang (Ku.3-10), Saunders (Vr.18-43), Simcoe (Ku.3-17), Alister (Vr.19-3), Dundrum (Ku.3-30), Limebank (Ku.3-20), Marsh (Vr.19-7), Kathu (Vr.19-14), Kathu Forest Reserve (K.C.O.2-34, U.G.N.794/1920), Sekgame (Ku.6-13), Lylyveld (Vr.17-8), King (Ku.3-6a), Mokaning (Vr.17-12), Macarthy (Vr.17-13), Bishop (Vr.18-11), Lomoteng (Ku.C.O.2-25), Magoloring (Ku.9-8), Makganyene (Ku.5-18), Mapedi (Ku.5-17), Thaba Letsele (C.G.18/1923 Vryburg), Seremoneng (Ku.C.O.1-13), Hoekplaats B, Annex Westbury, Meide Kop, Nelsbosch, Appenzel, Zuiderande, Geluk Vlakte, England, Geduld, Gezels Kop (all Crown Land) (Plan 7PC), Inkruip (Gor.13-6), Assegaai Hoek, Glimlach (Plan 7PC), Skilpad, Glynnville, Savoy, Simonshope, Somerville, Hazeldene, Longridge East, Longridge West, Waldeck West, Klapin West (Plan 25PD), Pearsons Hunt West, Pearsons Hunt East, Lakeside, Rustoord, Melville, Kismet (Plan 18SA), Ridgill, Pilanyan, Nchwaneng (all Crown Land) (Plan 8PF), to the beacon first named.

gedeeltes Rietkuil No. 137 en De Bult No. 369 van Waaiwater No. 678; voortgaande vandaar oor die algemeen suidwaarts langs die grense van en insluitende die plase gedeeltes Rietkuil No. 137, Brakfontein No. 889 van Waaiwater No. 678, Draaihoek No. 109, Manlyk No. 1063, gedeelte Morester No. 1071 van Manlyk No. 1063, Cornelia No. 779, Smaldeel No. 190, Honingklip No. 445, Alkmaar No. 191, Wilger spruit No. 201, Vinknest No. 807, Beginsel No. 521, Middenin No. 113, Onverwacht No. 196 tot 'n punt gemeen aan die plase Onverwacht No. 196, distrik Reitz, Kalkpan No. 512 en Vocata No. 1183, distrik Harrismith; vandaar oor die algemeen weswaarts en dan noordweswaarts langs die grense van en insluitende die plase Onverwacht No. 196, Nooitgedacht No. 192, Driekuil No. 410, Arcadia No. 28, Max No. 78, Maria No. 107, Grootmoet No. 321, gedeelte Uitkyk No. 1033 van Grootmoet No. 321, gedeelte Uithoek No. 1110 van Ganspan No. 326, Ganspan No. 326, Goedgedacht No. 99, Vetpan No. 378, Vischgat No. 139, Rust No. 180, Zanddraai No. 106, Zwartkrans No. 105, Langlaagte No. 51, Zoetlaagte No. 503, Lynpan No. 432, gedeeltes Schoongezig No. 652, Spes Bona No. 653, Geluk No. 655 en Goedehoop No. 654 van Lynpan No. 432, Nels Rust No. 534, Evenwyd No. 582, Success No. 118, Amor No. 184, gedeelte Welkom No. 996 van Brighton No. 292, Brighton No. 292, gedeelte Beatrice No. 995 van Brighton No. 292, The Rise No. 195, Kincora No. 46, Switherland No. 726, gedeeltes Hooggelegen No. 930 en Langkuil No. 929 van Switzerland No. 726, Tochwat No. 413, Bulthoek No. 366, gedeelte Kroon No. 1057 van Erfstuk No. 29, Erfstuk No. 29, Blydschap No. 9, Vadersgift No. 578, gedeelte Dankbaar No. 68 van Kromspruit No. 69, Kromspruit No. 69, Uitroep No. 152, Adas Home No. 186, Zwartfontein No. 625, gedeeltes Biesjesfontein No. 878 en Kakie Bos No. 858 van Biesjesfontein No. 6, Middleton No. 182, Nooitgedacht No. 379, Zwartfontein No. 438, gedeelte Groenewald No. 1011 van Grootoog No. 60, Hartebeest No. 199, Arras No. 1010 tot die aanvangspunt.

✱ No. 246, 1938.]

VREDEREGTERSWYK „OLIFANTS HOEK", DISTRIK KURUMAN: HERBEPALING VAN GRENSE.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *een* van die „Wet op Vrederechters en Eden 1914" (Wet No. 16 van 1914), verklaar, proklameer en maak ek hierby bekend dat van die datum van publikasie hiervan die grense van Vrederegterswyk „Olifants Hoek" in die distrik Kuruman, Provinsie die Kaap die Goeie Hoop, vasgestel is soos omskryf in die Bylae van hierdie Proklamasie.

Proklamasie No. 102 van 1932 word hierby ooreenkomstig gewysig.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Sewende dag van November Eenduisend Negehonderd Ag-en-dertig.

PATRICK DUNCAN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

J. C. SMUTS.

BYLAE.

GRENSE VAN VREDEREGTERSWYK „OLIFANTS HOEK".

Van die noordwestelike baken van die plaas Malley (Ku.2-1a) gemeen daaraan en die plase Nchwaneng (Kroongrond) (Plan PF8), Meerlust (Kroongrond) (Plan 2PA), en Gringley (Ku.8-9), langs die grense van die volgende plase om hulle in die wyk in te sluit: genoemde Malley, Gamahuli (Vr.18-14), Glen (Vr.18-12b), Matesang (Ku.3-10), Saunders (Vr.18-43), Simcoe (Ku.3-17), Alister (Vr.19-3), Dundrum (Ku.3-30), Limebank (Ku.3-20), Marsh (Vr.19-7), Kathu (Vr.19-14), Bosreserwe Kathu (K.C.O.2-34, U.G.N.794/1920), Sekgame (Ku.6-13), Lylyveld (Vr.17-8), King (Ku.3-6a), Mokaning (Vr.17-12), Macarthy (Vr.17-13), Bishop (Vr.18-11), Lomoteng (Ku.C.O.2-25), Magoloring (Ku.9-8), Makganyene (Ku.5-18), Mapedi (Ku.5-17), Thaba Letsele (C.G.18/1923 Vryburg), Seremoneng (Ku.C.O.1-13), Hoekplaats B, Annex Westbury, Meide Kop, Nelsbosch, Appenzel, Zuiderande, Geluk Vlakte, Engeland, Geduld, Gezels Kop (almal Kroongrond) (Plan 7PC), Inkruip (Gor.13-6), Assegaai Hoek, Glimlach (Plan 7PC), Skilpad, Glynnville, Savoy, Simonshope, Somerville, Hazeldene, Longridge East, Longridge West, Waldeck West, Klapin West (Plan 25PD), Pearsons Hunt West, Pearsons Hunt East, Lakeside, Rustoord, Melville, Kismet (Plan 18SA), Ridgill, Pilanyan, Nchwaneng (almal Kroongrond) (Plan 8PF) tot eersgenoemde baken.

✱ No. 247, 1938.]

JUSTICE OF THE PEACE WARD No. 4, GORDONIA DISTRICT: REDEFINITION OF BOUNDARIES.

Under and by virtue of the powers in me vested by section *one* of the Justices of the Peace and Oaths Act, 1914 (Act No. 16 of 1914), I do hereby declare, proclaim and make known that from the date of publication hereof, the boundaries of Justice of the Peace Ward No. 4 in the District of Gordonia, Province of the Cape of Good Hope, shall be as defined in the Schedule hereto.

Proclamation No. 162 of 1932 as amended by Proclamation No. 261 of 1933 shall be and is hereby varied accordingly.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Seventh day of November One thousand Nine hundred and Thirty-eight.

PATRICK DUNCAN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the Governor-General-in-Council.

J. C. SMUTS.

SCHEDULE.

BOUNDARIES OF JUSTICE OF THE PEACE WARD No. 4.

From the westernmost beacon of the farm Harris Dale (Gor. 3-46) common to it Zwart Modder (Gor. 3-47) and Zoutputs (Gor. 3-44), along the boundaries of the following farms so as to include them within this ward, the said Harris Dale, Netherlea (Gor. 5-33), Eenzaamheid (Gor. 2-65), Kaboom, Hakdoorn duin, Hamiltons, Rooipoort No. 2, Dwaal Hoek, Boomplaats, Enkelde Kameelboom (Plan 23 QA), Rand Eier, Shlala Gahle, Alsace, Nonpariel, Warand, Koup Pan, Grenslyn, Uitloer (all Crown land) (Plan 14 PC), Kakoup (Gor. 5-30), Kam Kuip (Gor. 5-29), Diep Klip (Gor. 2-69), Jebeko (Crown land) (Plan 14 PC), Kenilworth (Crown land) (Plan 14 PC), Steenkamps Pan (Gor. 1-15), Christiana (Gor. 1-16), Areachap (Gor. 4-4), Steenkamps Puts (Gor. 1-14), Blauwbosch (Gor. 4-3), Koegoe Koep (Gor. 3-4), the said Harris Dale to the beacon first named.

✱ No. 247, 1938.]

VREDEREGTERSWYK No. 4, DISTRIK GORDONIA: HERBEPALING VAN GRENSE.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *een* van die „ Wet op Vrederechters en Eden, 1914 " (Wet No. 16 van 1914), verklaar, proklameer en maak ek hierby bekend dat, van die datum van publikasie hiervan die grense van Vrederegterswyk No. 4 in die distrik Gordonia, Provinsie die Kaap die Goeie Hoop, vasgestel is soos omskryf in die Bylae van hierdie Proklamasie.

Proklamasie No. 162 van 1932 soos gewysig deur Proklamasie No. 261 van 1933 word hierby ooreenkomstig gewysig.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Sewende dag van November Eenduisend Negehonderd Ag-en-dertig.

PATRICK DUNCAN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-rade.

J. C. SMUTS.

BYLAE.

GRENSE VAN VREDEREGTERSWYKE No. 4.

Van die mees westelike baken van die plaas Harris Dale (Gor. 3-46) gemeen daaraan Zwart Modder (Gor. 3-47) en Zoutputs (Gor. 3-44), langs die grense van die volgende plase om hulle in hierdie wyk in te sluit: genoemde Harris Dale, Netherlea (Gor. 5-33), Eenzaamheid (Gor. 2-65), Kaboom, Hakdoorn duin, Hamiltons, Rooipoort No. 2, Dwaal Hoek, Boomplaats, Engelde Kameelboom (Plan 23 QA), Rand Eier, Shlala Gahle, Alsace, Nonpariel, Warand, Koup Pan, Grenslyn, Uitloer (almal Kroongrond) (Plan 14 PC), Kakoup (Gor. 5-30), Kam Kuip (Gor. 5-29) Diep Klip (Gor. 2-69), Jebeko (Kroongrond) (Plan 14 PC), Kenilworth (Kroongrond) (Plan 14 PC), Steenkamps Pan (Gor. 1-15), Christiana (Gor. 1-16), Areachap (Gor. 4-4), Steenkamps Puts (Gor. 1-14), Blaauw-Areachap (Gor. 4-4), Steenkamps Puts (Gor. 1-14), Blauw-Dale tot eersgenoemde baken.

✱ No. 248, 1938.]

WARDEN, HARRISMITH DISTRICT: ESTABLISHMENT OF MAGISTRATE'S COURT.

Under and by virtue of the powers in me vested by paragraph (*e*) of section *two* of the Magistrates' Court Act, 1917 (Act No. 32 of 1917), I do hereby declare, proclaim and make known that, with effect from the date of publication hereof, Warden in the District of Harrismith, Province of the Orange Free State, is appointed as a place for the holding of a Magistrate's Court for that district in addition to Harrismith, the seat of the Magistracy.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Seventh day of November One thousand Nine hundred and Thirty-eight.

PATRICK DUNCAN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the Governor-General-in-Council.

J. C. SMUTS.

✱ No. 248, 1938.]

WARDEN, DISTRIK HARRISMITH: INSTELLING VAN MAGISTRAATSHOF.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by paragraaf (*e*) van artikel *twee* van die „ Magistraatshoven Wet, 1917 " (Wet No. 32 van 1917), verklaar, proklameer en maak ek hierby bekend dat, met ingang van datum van publikasie hiervan, Warden in die distrik Harrismith, Provinsie Oranje-Vrystaat, aangewys word as 'n plek om 'n magistraatshof vir daardie distrik te hou, behalwe Harrismith, die magistraatsetel.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Sewende dag van November Eenduisend Negehonderd Ag-en-dertig.

PATRICK DUNCAN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-rade.

J. C. SMUTS.

✱ No. 249, 1938.]

Whereas the area comprising Wards 4 (Moordenaarskarroo) and 5 (Roggeveld) of the Division of Laingsburg in the Province of the Cape of Good Hope, wherein the Divisional Council of Laingsburg has jurisdiction, was declared, under and by virtue of the power conferred by sub-section (2) of section *five* of the Fencing Act, 1912 (Act No. 17 of 1912), by Proclamation No. 198 of 1938, to be an area in which contributions towards the cost of dividing fences shall be obligatory;

And whereas there has been transmitted to the Minister of Agriculture and Forestry, in accordance with sub-section (3) of section *one* of the Fencing Act Amendment Act, 1922 (Act No. 11 of 1922), a certified copy of a resolution passed by the Divisional Council of Laingsburg having jurisdiction within the said area, recommending that contributions towards the cost of—

(*a*) converting a dividing fence into a vermin-proof fence; or

(*b*) erecting a vermin-proof fence as a dividing fence,

be declared obligatory in the said area;

And whereas the requirements of paragraphs (*b*) and (*c*) of sub-section (2) of section *five* of the Fencing Act, 1912 (Act No. 17 of 1912) have been duly complied with;

✱ No. 249, 1938.]

Nademaal die gebied wat bestaan uit Wyke 4 (Moordenaarskarroo) en 5 (Roggeveld) van die afdeling Laingsburg, Provinsie Kaap die Goeie Hoop, waarin die Afdelingsraad van Laingsburg regsbevoegdheid besit, kragtens die bevoegdheid verleen by subartikel (2) van artikel *vyf* van die Omheiningswet, 1912 (Wet No. 17 van 1912), by Proklamasie No. 198 van 1938 tot 'n gebied verklaar is waarin bydraes tot die koste van tussenheinings verpligtend is;

En nademaal daar ooreenkomstig subartikel (3 van artikel *een* van die „ Omheiningswet Wijzigings Wet, 1922 " (Wet No. 11 van 1922), 'n gesertifiseerde afskrif van 'n besluit aangeneem deur die Afdelingsraad van Laingsburg, wat binne genoemde gebied regsbevoegdheid besit, aan die Minister van Landbou en Bosbou deurgestuur is waarin aanbeveel word dat bydraes tot die koste van—

(*a*) verandering van 'n tussenheining in 'n ongediertekerende heining; of

(*b*) oprigting van 'n ongediertekerende heining as 'n tussenheining,

in genoemde gebied verpligtend verklaar moet word;

En nademaal aan die vereistes van paragrawe (*b*) en (*c*) van subartikel (2) van artikel vyf van die Omheiningswet, 1912 (Wet No. 17 van 1912) behoorlik voldoen is;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (3) of section *one* of the Fencing Act Amendment Act, 1922 (Act No. 11 of 1922), I do hereby declare, proclaim and make known that from and after the date of publication hereof, contributions towards the cost of—

(*a*) converting a dividing fence into a vermin-proof fence; or

(*b*) erecting a vermin-proof fence as a dividing fence,

shall be obligatory in the said Wards 4 (Moordenaarskarroo) and 5 (Roggeveld) of the said Division of Laingsburg.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this First day of November One thousand Nine hundred and Thirty-eight.

PATRICK DUNCAN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

D. REITZ.

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (3) van artikel *een* van die „Omheiningswet Wijzigings Wet, 1922" (Wet No. 11 van 1922), hierby verklaar, proklameer en bekendmaak dat van en na datum van publikasie hiervan, bydraes tot die koste van—

(*a*) verandering van 'n tussenheining in 'n ongediertekerende heining; of

(*b*) oprigting van 'n ongediertekerende heining as 'n tussenheining,

verpligtend sal wees in genoemde Wyke 4 (Moordenaarskarroo) en 5 (Roggeveld) van genoemde afdeling Laingsburg.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Eerste dag van November Eenduisend Negehonderd Ag-en-dertig.

PATRICK DUNCAN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

D. REITZ.

GOVERNMENT NOTICES

DEPARTMENT OF THE PRIME MINISTER AND OF EXTERNAL AFFAIRS.

The following Government Notices are published for general information:—

✱ No. 1834.] [11 November 1938.

His Excellency the Governor-General has been pleased to approve of the grant of provisional recognition to Don Mario Caracciolo dei Duchi di Melito as Royal Italian Vice-Consul at Johannesburg.

✱ No. 1869.] [11 November 1938.

It is hereby notified that His Excellency the Governor-General has been pleased, under and by virtue of the powers in him vested by section *fourteen* of the South Africa Act, 1909, as amended, to make the following appointments, with effect from the 8th November, 1938:—

(1) The Honourable O. Pirow, K.C., Minister of Commerce and Industries.
(2) Senator the Honourable A. P. J. Fourie, Minister of Railways and Harbours.
(3) Colonel the Honourable D. Reitz, Minister of Mines.
(4) Colonel-Commandant the Honourable W. R. Collins, D.T.D., D.S.O., Minister of Agriculture and Forestry.
(5) Senator the Honourable A. P. J. Fourie, Minister of Railways and Harbours, as Acting Minister of Commerce and Industries during the absence of the Honourable O. Pirow, K.C.
(6) General the Rt. Hon. J. C. Smuts, Minister of Justice, as Acting Minister of Mines during the absence of Col. the Hon. D. Reitz.

And further that His Excellency has been pleased, in terms of section *twelve* of the South Africa Act, 1909, to choose and summon the Honourable R. H. Henderson, C.M.G., as a Member of the Executive Council, with the designation of Minister without Portfolio.

DEPARTMENT OF JUSTICE.

The following Government Notices are published for general information:—

✱ No. 1841.] [11 November 1938.

SOUTH AFRICAN POLICE.—RETIREMENT OF OFFICER.

It is hereby notified for general information that the undermentioned officer in the South African Police has been retired upon superannuation, with effect from the 10th November, 1938. In terms of S.A. Police regulation 3 (7) he has been granted permission to retain his rank on retirement:—

Major Patrick Thomas Graham.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

DEPARTEMENT VAN DIE EERSTE MINISTER EN VAN BUITELANDSE SAKE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

✱ No. 1834.] [11 November 1938.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om sy goedkeuring te verleen aan die voorlopige erkenning van Don Mario Caracciolo dei Duchi di Melito as Koninklike Italiaanse Vise-konsul in Johannesburg.

✱ No. 1869.] [11 November 1938.

Hierby word bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, ingevolge en kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *veertien* van die Zuid-Afrika Wet, 1909, soos gewysig, die onderstaande aanstellings te maak, met ingang vanaf 8 November 1938:—

(1) Die Edelagbare O. Pirow, K.C., Minister van Handel en Nywerheid.
(2) Senator die Edelagbare A. P. J. Fourie, Minster van Spoorweë en Hawens.
(3) Kolonel die Edelagbare D. Reitz, Minister van Mynwese.
(4) Kolonel-Kommandant die Edelagbare W. R. Collins, D.T.D., D.S.O., Minister van Landbou en Bosbou
(5) Senator die Edelagbare A. P. J. Fourie, Minister van Spoorweë en Hawens, as Waarnemende Minister van Handel en Nywerheid, gedurende die afwesigheid van die Edelagbare O. Pirow, K.C.
(6) Generaal die Hoogedelagbare J. C. Smuts, Minister van Justisie, as Waarnemende Minister van Mynwese gedurende die afwesigheid van Kol. die Edelagbare D. Reitz.

En verder dat dit Sy Eksellensie behaag het om, ingevolge Artikel *twaalf* van die Zuid-Afrika Wet, 1909, die Edelagbare R. H. Henderson, C.M.G., te kies en op te roep as Lid van die Uitvoerende Raad, met die benaming van Minister sonder Portefeulje.

DEPARTEMENT VAN JUSTISIE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

✱ No. 1841.] [11 November 1938.

SUID-AFRIKAANSE POLISIE.—AFTREDING VAN OFFISIER.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat ondervermelde offisier van die Suid-Afrikaanse Polisie, met ingang van 10 November 1938, op pensioen afgetree het. Ooreenkomstig S.A. Polisie regulasie 3 (7) is hom toestemming verleen om sy rang by aftreding te behou:—

Majoor Patrick Thomas Graham.

✱ No. 1850.] [11 November 1938.

APPOINTMENT AND CANCELLATION OF APPOINTMENT OF COMMISSIONERS OF OATHS.

His Excellency the Governor-General has, in terms of section *six* of Act No. 16 of 1914, (1) appointed the persons mentioned in Part I of the following schedule to be Commissioners of Oaths, during pleasure, for the area set opposite their names; (2) appointed the persons mentioned in Part II of the schedule referred to, to be Commissioners of Oaths for the period and area set opposite their names, and (3) cancelled the appointment of the person mentioned in Part III of the said schedule as a Commissioner of Oaths for the area set opposite his name:—

SCHEDULE.

PART I.

Name.	*Address.*	*Area.*
Joseph Davis	37 Progress Buildings, 156 Commissioner Street, Johannesburg	District Johannesburg.
Frederick Charles Phillips	65 Castle Street, Cape Town	Districts the Cape and Wynberg.
Hyman Brown	33 Ninth Avenue, Orange Grove, Johannesburg	Transvaal Province.
Joseph Hetherington Freeling	141 Gordon Road, Durban	District Durban.

PART II.

Name.		*Area.*
Chaim Hirsch (Harry) Smirin	Whilst he is agent of the Intrial Council for the Native Trade	Districts Krugersdorp, Roodepoort, Johannesburg, Germiston, Boksburg, Benoni, Brakpan, Springs and Heidelberg (Tvl.).
Dirk Jacobus Hendrik Kotze	Whilst he is Clerk-in-charge of the Railway Station at Sandberg	District Clanwilliam.
Charles Mitchell Hoffe	Whilst he is Chief Accountant South African Railways and Harbours at Johannesburg	The Union.

PART III.

Name.	*Area.*
Joseph Hetherington Freeling	District the Cape.

✱ No. 1851.] [11 November 1938.

THE TRADE MARKS RULES: AMENDMENTS TO.

His Excellency the Governor-General-in-Council has, in terms of section *one hundred and ninety-two* of the Patents, Designs, Trade Marks and Copyright Act, No. 9 of 1916, further amended the Trade Mark Rules published under Government Notice No. 1544 of 1916, as amended by Government Notice No. 885 of 1919 and by Government Notice No. 475 of 1933 as follows, with effect from the 1st December, 1938.

1. Rule 47 as amended by paragraph 12 of Government Notice No. 475 of 7th April, 1933, is hereby further amended by the deletion of the words " in three consecutive issues " and the substitution therefor of the word " once ".

2. Rule 91 as amended by paragraph 30 of Government Notice No. 475 of 7th April, 1933, is hereby further amended—

(*a*) by the deletion of the words " in three consecutive issues of ", and the substitution therefor of the words " once in "; and

(*b*) by the deletion of the word " first ".

3. Sub-rule (*a*) of Rule 93 as inserted by paragraph 31 of Government Notice No. 475 of 7th April, 1933, is hereby amended—

(*a*) by the deletion of the words " in three consecutive issues of ", and the substitution therefor of the words " once in "; and

(*b*) by the deletion of the word " first ".

✱ No. 1852.] [11 November 1938.

BREWING OF KAFFIR BEER: LOWER TUGELA.

Under section *one hundred and twenty-seven* (1) of the Liquor Act (No. 30 of 1928), I, JAN CHRISTIAAN SMUTS, Minister of Justice for the Union of South Africa, do hereby authorise the brewing and consumption on the premises of Sir J. L. Hulett & Sons, Ltd., situate on Tinley Manor Estate, in the District of Lower Tugela, Province of Natal, of reasonable quantities of kaffir beer to be supplied gratis by the said company to its native and coloured employees; such brewing and consumption to take place under the supervision of a responsible European male person.

J. C. SMUTS,
Minister of Justice.

✱ No. 1850.] [11 November 1938.

AANSTELLING EN INTREKKING VAN AANSTELLING VAN KOMMISSARISSE VAN EDE.

Kragtens artikel *ses* van Wet No. 16 van 1914, het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal (1) vir solank dit hom behaag die persone genoem in Deel I van onderstaande bylae aangestel as Kommissarisse van Ede vir die gebied teenoor hul name vermeld; (2) die persone genoem in Deel II van die bylae, aangestel as Kommissarisse van Ede vir die tydsduur en gebied teenoor hul name vermeld, en (3) die aanstelling van die persone in Deel III daarvan genoem ingetrek vir die gebied teenoor sy naam vermeld.

BYLAE.

DEEL I.

Naam.	*Adres.*	*Gebied.*
Joseph Davis	37 Progressgebou, Commissionerstraat 156, Johannesburg	Distrik Johannesburg.
Frederick Charles Phillips	Kasteelstraat 65, Kaapstad	Distrikte die Kaap en Wynberg.
Hyman Brown	Negende Laan 33, Orange Grove, Johannesburg	Provinsie Transvaal.
Joseph Hetherington Freeling	Gordon-weg 141, Durban	Distrik Durban.

DEEL II.

Naam.		*Gebied.*
Chaim Hirsch (Harry) Smirin	Vir solank hy agent is vir die „ Industrial Council for the Native Trade "	Distrikte Krugersdorp, Roodepoort, Johannesburg, Germiston, Boksburg, Benoni, Brakpan, Springs en Heidelberg (Tvl.).
Dirk Jacobus Hendrik Kotze	Vir solank hy beampte in bevel van die Spoorwegstasie op Sandberg is	Distrik Clanwilliam.
Charles Mitchell Hoffe	Vir solank hy Hoofrekenmeester, Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens op Johannesburg is	Die Unie.

DEEL III.

Naam.	*Gebied.*
Joseph Hetherington Freeling	Distrik die Kaap.

✱ No. 1851.] [11 November 1938.

HANDELSMERKREËLS: WYSIGING VAN.

Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-rade het, ingevolge artikel *eenhonderd twee-en-negentig* van De Patenten, Modellen, Handelsmerken en Auteursrecht Wet, No. 9 van 1916, die Handelsmerkreëls gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 1544 van 1916, soos gewysig deur Goewermentskennisgewing No. 885 van 1919 en deur Goewermentskennisgewing No. 475 van 1933, verder as volg gewysig met ingang van 1 Desember 1938.

1. Reël 47 soos gewysig deur paragraaf 12 van Goewermentskennisgewing No. 475 van 7 April 1933, word hierby verder gewysig deur die woorde „ in drie achtereenvolgende uitgaven ", te skrap en die woord „ eenmaal " voor „ in " in te voeg.

2. Reël 91 soos gewysig deur paragraaf 30 van Goewermentskennisgewing No. 475 van 7 April 1933, word hierby verder gewysig—

(*a*) deur die woorde „ in drie agtereenvolgende nummers van " te skrap en hulle deur die woorde „ eenmaal in " te vervang; en

(*b*) deur die woord „ eerste " te skrap.

3. Subreël (*a*) van Reël 93 soos ingevoeg deur paragraaf 31 van Goewermentskennisgewing No. 475 van 7 April 1933, word hierby gewysig—

(*a*) deur die woorde „ in drie achtereenvolgende uitgaven van " te skrap en hulle deur die woorde „ eenmaal in " te vervang; en

(*b*) deur die woord „ eerste " te skrap.

✱ No. 1852.] [11 November 1938.

BROU VAN KAFFERBIER: LOWER TUGELA.

Kragtens artikel *honderd sewe-en-twintig* (1) van die Drankwet (No. 30 van 1928), verleen ek, JAN CHRISTIAAN SMUTS, Minister van Justisie van die Unie van Suid-Afrika, hierby magtiging vir die brou en verbruik op die perseel van Sir J. L. Hulett & Sons, Ltd., geleë op Tinley Manor Estate, in die distrik Lower Tugela, Provinsie Natal, van redelike hoeveelhede kafferbier wat deur gemelde maatskappy gratis aan sy naturelle- of kleurlingwerknemers verskaf moet word; sodanige brou en verbruik moet onder die toesig van 'n verantwoordelike blanke manlikek persoon geskied.

J. C. SMUTS,
Minister van Justisie.

✱ No. 1853.] [11 November 1938.

BREWING OF KAFFIR BEER.—GERMISTON.

Under section *one hundred and twenty-seven* (1) of the Liquor Act (No. 30 of 1928), I, JAN CHRISTIAAN SMUTS, Minister of Justice for the Union of South Africa, do hereby authorise the brewing and consumption on the premises of "Primrose Gold Mining Co. (1934), Limited", situate on the farm Elandsfontein No. 11, in the District of Germiston, Province of the Transvaal, of reasonable quantities of kaffir beer to be supplied gratis by the said company to its native and coloured employees; such brewing and consumption to take place under the supervision of a responsible European male person.

J. C. SMUTS,
Minister of Justice.

✱ No. 1854.] [11 November 1938.

APPOINTMENT OF ACTING DIRECTOR OF PRISONS.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General, in terms of section *three* (1) of the Prisons and Feformatories Act, No. 13 of 1911, has approved of the appointment of Gerrit Adam Chisnall, Assistant Director of Prisons, as Acting Director of Prisons, during the absence on leave of Brigadier-General Leonard Beyers, with effect from the 1st November, 1938.

✱ No. 1855.] [11 November 1938.

AMENDMENT OF PRISON REGULATIONS.

His Excellency the Governor-General has been pleased to approve, by virtue of the powers in him vested by section *eighty-eight* of the Prisons and Reformatories Act, No. 13 of 1911, of the following amended Prison Regulations in substitution for the existing regulations bearing the same numbers, published under Government Notice No. 1551 of 1911:—

Regulation 383.—Delete the whole and substitute the following:—

383. Except as provided in Regulation Nos. 477 (3) and (4) and 604 every male convict shall upon admission have the hair on his head and face shorn unless he be a Sikh or Chinaman wearing a pigtail, or member of any other nation or tribe who by national characteristic or under religious influence keep their hair uncut, in which case his hair shall not be shorn unless he voluntarily consents thereto, or unless the medical officer direct in writing that it shall be done as indispensable on the ground of health and cleanliness; provided that recidivists with sentences under three weeks and first offenders with sentences under six weeks not falling under the above exceptions shall only have their hair cut and beard trimmed sufficiently close to ensure cleanliness.

Regulation 477 (1).—Delete the whole and substitute the following:—

477 (1) Subject to the exemptions contained in Regulations Nos. 383 and 385, every convict shall have his hair and beard cut close until three weeks preceding his discharge; except in the case of first offenders with sentences of two years imprisonment and under, who may be permitted to allow their hair and beard to grow 6 weeks before their discharge.

Regulation 477 (4).—Delete the whole and substitute the following:—

477 (4). Convicts sentenced to imprisonment without hard labour will have their hair cut and beard trimmed sufficiently close to ensure cleanliness.

DEPARTMENT OF FINANCE.

The following Government Notices are published for general information:—

✱ No. 1830.] [11 November 1938.

It is hereby notified for general information that Mr. S. Mulligan has accepted appointment for voluntary service on the Local Thrift Committee, Bloemfontein.

✱ No. 1835.] [11 November 1938.

It is hereby notified for general information that Vivian Algernon Geeringh has been appointed Collector of Customs and Excise, Mossel Bay, with effect from the 3rd January, 1938.

✱ No. 1853.] [11 November 1938.

BROU VAN KAFFERBIER.—GERMISTON.

Kragtens artikel *honderd sewe-en-twintig* (1) van die Drankwet (No. 30 van 1928), verleen ek, JAN CHRISTIAAN SMUTS, Minister van Justisie van die Unie van Suid-Afrika, hierby magtiging vir die brou en verbruik op die perseel van „Primrose Gold Mining Co. (1934) Limited", geleë op die plaas Elandsfontein No. 11 in die distrik Germiston, Provinsie Transvaal, van redelike hoeveelhede kafferbier wat deur gemelde maatskappy gratis aan sy naturelle- of kleurlingwerknemers verskaf kan word; sodanige brou en verbruik moet onder die toesig van 'n verantwoordelike blanke manlike persoon geskied.

J. C. SMUTS,
Minister van Justisie.

✱ No. 1854.] [11 November 1938.

AANSTELLING VAN WAARNEMENTE DIREKTEUR VAN GEVANGENISSE.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal, kragtens artikel *drie* (1) van die Wet op „Gevangenissen en Verbetergestichten", No. 13 van 1911, die aanstelling van Gerrit Adam Chisnall, Assistent-Direkteur van Gevangenisse, met ingang van 1 November 1938, as Waarnemende Direkteur van Gevangenisse, gedurende die afwesigheid met verlof van Brigade-generaal Leonard Beyers, goedgekeur het.

✱ No. 1855.] [11 November 1938.

WYSIGING VAN GEVANGENISREGULASIES.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *ag-en-tagtig* van die „Wet op Gevangenissen en Verbetergestichten", No. 13 van 1911, die vervanging van die bestaande regulasies, ook soos hieronder genommer, afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 1551 van 1911, deur onderstaande gewysigde Gevangenisregulasies goed te keur:—

Regulasie 383.—Skrap in die geheel en vervang deur onderstaande:—

383. Behalwe soos in Regulasie Nos. 477 (3) en (4) en 604 bepaal, moet elke manlike gevangene se hare en baard op hoof en gesig by opname afgeskeer word tensy hy 'n Sikh of Chinees is wat 'n vlegsel dra, of 'n lid is van enige ander nasie of stam wat deur nasionale kenmerk of weens sy geloof sy hare ongeskeerd dra, in welke geval sy hare nie afgeskeer moet word nie tensy hy vrywillig sy goedkeuring daaraan gee, of tensy die mediese beampte skriftelik gelas dat dit gedoen moet word om gesondheids- en sindelikheidsredes; op voorwaarde dat gewoontemisdadigers met vonisse van minder as drie weke en eersteoortreders met vonnisse van minder as ses weke wat nie onder bovermelde uitsonderings val nie se hare en baard slegs so kort geknip moet word om sindelikheid te verseker.

Regulasie 477 (1).—Skrap in die geheel en vervang deur onderstaande:—

477 (1). Onderworpe aan die vrystellings in Regulasies Nos. 383 en 385 vervat, moet elke gevangene se hare en baard kort afgeskeer word tot drie weke voor sy ontslag; behalwe in die geval van eersteoortreders met vonnisse van twee jaar of minder, wat toegelaat sal word om hul hare en baard ses weke voor hul ontslag te laat groei.

Regulasie 477 (4).—Skrap in die geheel en vervang deur onderstaande:—

477 (4). Gevangenes wat tot gevangenisstraf sonder harde arbeid gevonnis is se hare en baard moet kort genoeg geknip word om sindelikheid te verseker.

DEPARTEMENT VAN FINANSIES.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

✱ No. 1830.] [11 November 1938.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat mnr. S. Mulligan die aanstelling vir vrywillige diens op die Plaaslike Spaarsaamheidskomitee, Bloemfontein, aangeneem het.

✱ No. 1835.] [11 November 1938.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat Vivian Algernon Geeringh aangestel is as Ontvanger van Doeane en Aksyns, Mosselbaai, vanaf 3 Januarie 1938.

✱ No. 1836.] [11 November 1938.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General, by virtue of the powers vested in him by section *one* of Act No. 13 of 1855 (Cape), has been pleased to aprove of the appointment, with effect from the 3rd January, 1938, of Vivian Algernon Geeringh, Collector of Cutoms and Excise, Mossel Bay, as Shipping Master, Mossel Bay.

✱ No. 1836.] [11 November 1938.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, ingevolge die bevoegdheid hom verleen by artikel *een* van Wet No. 13 van 1855 (Kaap), die aanstelling, met ingang van 3 Januarie 1938, van Vivian Algernon Geeringh, Ontvanger van Doeane en Aksyns, Mosselbaai, as Koopvaardymeester, Mosselbaai, goed te keur.

✱No. 1840.] SOUTH AFRICAN RESERVE BANK. [11 November 1938.

Statement, pursuant to Section *twenty-five* (1) of Act No. 31 of 1920, and Section *thirteen* of Act No. 22 of 1923, of Liabilities and Assets on the 4th day of November, 1938.

Liabilities.	£	s.	d.
Capital	1,000,000	0	0
Reserve	1,000,000	0	0
Notes in Circulation	17,692,787	10	0
Deposits :—			
(*a*) Government	1,691,947	17	6
(*b*) Bankers	25,416,889	2	7
(*c*) Other	4,400,838	11	0
Bills Payable	—		
Other Liabilities	1,469,631	8	10
	£52,672,094	9	11

Assets.	£	s.	d.
Gold Coin and Bullion (of which £2,507,832. 4s. 2d. held outside the Union)	26,561,515	7	10
Subsidiary Coin	160,927	6	11
Bills Discounted :—			
(*a*) Domestic	21,771	15	3
(*b*) Foreign	6,805,070	0	7
(*c*) Union Government Treasury Bills	—		
Loans and Advances to the Government	3,800,000	0	0
Other Loans and Advances	—		
Investments	1,724,761	9	0
Other Assets	13,598,048	10	4
	£52,672,094	9	11

Ratio of cash reserves to liabilities to public, 53·8 per cent.

Dated this 8th day of November, 1938.

L. J. COCKHEAD, Deputy Chief Cashier.

✱No. 1840.] SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK. [11 November 1938.

Staat, ingevolge Artikel *vyf-en-twintig* (1) van Wet No. 31 van 1920 en Artikel *dertien* van Wet No. 22 van 1923, van die Bate en Laste op die 4de dag van November 1938.

Laste (Passiva).	£	s.	d.
Kapitaal	1,000,000	0	0
Reserwe	1,000,000	0	0
Banknote in omloop	17,692,787	10	0
Deposito's van :—			
(*a*) Regering	1,691,947	17	6
(*b*) Bankiers	25,416,889	2	7
(*c*) Ander	4,400,838	11	0
Te Betale Wissels	—		
Ander Verpligtings	1,469,631	8	10
	£52,672,094	9	11

Bate (Activa).	£	s.	d.
Gemunte en Ongemunte Goud (waarvan £2,507,832. 4s. 2d. buite die Unie gehou)	26,561,515	7	10
Pasmunt	160,927	6	11
Verdiskonteerde Wissels :—			
(*a*) Binnelandse	21,771	15	3
(*b*) Buitelandse	6,805,070	0	7
(*c*) Skatkispromesses van die Unie-regering	—		
Lenings en Voorskotte aan die Regering	3,800,000	0	0
Ander Lenings en Voorskotte	—		
Beleggings	1,724,761	9	0
Ander Bate	13,598,048	10	4
	£52,672,094	9	11

Verhouding van spesie-reserwes tot verpligtings teenoor die publiek, 53·8 persent.

Geteken die 8ste dag van November 1938.

L. J. COCKHEAD, Onder Hoofkassier.

✱ No. 1846.] [11 November 1938.

STATEMENT SHOWING THE QUANTITIES AND VALUES OF GOLD BULLION AND SPECIE EXPORTED FROM THE UNION OF SOUTH AFRICA TO COUNTRIES OVERSEAS DURING THE WEEK ENDED 5TH NOVEMBER, 1938.

Country of Destination.	Gold Bullion.*		Specie (Face value).
	Fine oz.	£	£
United Kingdom	13,917	101,652	—

*(1) Calculated at the price ruling at the date of export.
(2) Includes gold in transit overseas via the Union of South Africa.

✱ No. 1846.] [11 November 1938.

OPGAWE AANTONENDE DIE HOEVEELHEID EN WAARDE VAN STAAFGOUD EN GOUDMUNT UITGEVOER UIT DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA NA OORSESE LANDE GEDURENDE DIE WEEK GEËINDIG 5 NOVEMBER 1938.

Land van Bestemming.	Staafgoud.*		Goudmunt (Sigwaarde).
	Fyn onse.	£	£
Verenigde Koninkryk	13,917	101,652	—

*(1) Waarde bereken teen die heersende prys ten tyde van uitvoer.
(2) Sluit in goud onderweg na oorsese lande oor die Unie van Suid-Afrika.

DEPARTMENT OF RAILWAYS AND HARBOURS.

The following Government Notices are published for general information:—

✱ No. 1842.] [11 November 1938.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS POLICE FORCE.

His Excellency the Governor-General has been pleased to approve, in terms of regulation No. 2 (2) of the Railways and Harbours Police Regulations, 1934, framed under section *thirty-one* of the Railways and Harbours Service Act, No. 23 of 1925, of the appointment to the South African Railways and Harbours Police Force as Chief of Police and Investigation of Alan Arthur Stanford with the rank of Lieutenant-Colonel, with effect from the 1st October, 1938.

DEPARTMENT OF DEFENCE.

The following Government Notices are published for general information:—

✱ No. 1831.] [11 November 1938.

MILITARY TRAINING AND EXERCISE.

It is notified for information that, in terms of Government Notice No. 1170, dated 15th July, 1938, the area within the undermentioned boundaries in the Magisterial District of Pretoria will be used as an area for the purpose of giving a demonstration in night firing to members of the Permanent Force Staff Duties Course on the 17th November, 1938:—

Bounded on the north by the road from Church Street West to Pelindaba and the branch road to Hennops River; on the east by the second branch road to Quaggapoort from Pretoria West; on the south by a line along the foot of Quaggarand; on the West by the fence demarcating the eastern boundary of Saulsville.

The public is warned that practice with mortar and small arms ammunition will be carried out in the above area from 17.00 hours to 23.59 hours on the 17th November, 1938.

It will be dangerous to cross this area whilst practice is taking place.

All persons are warned against handling unexploded shells. In the event of any such shells being discovered an immediate report should be made to the Officer Commanding, Transvaal Command, or to the nearest Police Station.

Any person who wilfully disobeys or disregards the directions of this notice or any signals or orders by the officer in command or by members of safety patrols renders himself liable to prosecution and on conviction to a penalty of £25 or three months imprisonment with hard labour. Disobedience of any of these orders, etc., will not only lead to prosecution but is likely seriously to endanger life and property.

The Officer Commanding, Transvaal Command has been appointed as compensation officer for the area in terms of the regulations.

DEPARTMENT OF LANDS.

The following Government Notices are published for general information:—

✱ No. 1856.] [11 November 1938.

It is hereby notified for general information that the properties described hereunder will be offered for sale by public auction, in accordance with the provisions of the Crown Land Disposal Ordinance, No. 57 of 1903 (Transvaal), by Messrs. Aling & Van Hulsteyn, in front of the Magistrate's Office, Nelspruit, on Tuesday, 6th December, 1938, at 11 o'clock a.m.:—

(1) The farm Dryhoek No. 78, being lots Nos. 287, 344-348, Section D, Kaap Block, District Nelspruit, measuring 951 morgen 432 square roods.

The upset price is £119.

The terms for the payment of the purchase price are that not less than one-fifth of the purchase price of the property shall be paid on the date of the sale and the balance, bearing interest at the rate of 5 per cent. per annum, in five equal yearly instalments.

(2) The farm Uitkyke No. 30, being lots Nos. 141 and 178, Section D, Kaap Block, District Nelspruit, measuring 1029 morgen 171 square roods.

The upset price is £206.

The terms for the payment of the purchase price are that not less than one-fifth of the purchase price of the property shall be paid on the date of the sale and the balance, bearing interest at the rate of 5 per cent. per annum, in five equal yearly instalments.

GENERAL CONDITIONS.

1. All rights to minerals, mineral products, mineral oils, precious stones, precious and base metals on or under the land are reserved to the Crown.

DEPARTEMENT VAN SPOORWEË EN HAWENS.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

✱ No. 1842.] [11 November 1938.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEG- EN HAWE-POLISIEMAG.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens regulasie No. 2 (2) van die Spoorweg- en Hawepolisieregulasies, 1934, opgestel kragtens artikel *een-en-dertig* van die Spoorwegen en Havens Dienst Wet, No. 23 van 1925, sy goedkeuring te verleen aan die aanstelling in die Suid-Afrikaanse Spoorweg- en Hawepolisiemag van Alan Arthur Stanford as Hoof van Polisie en Ondersoek met die rang van Luitenant-kolonel, met ingang van 1 Oktober 1938.

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

✱ No. 1831.] [11 November 1938.

MILITÊRE OPLEIDING EN OEFENING.

Vir informasie word bekendgemaak dat, ooreenkomstig Goewermentskennisgewing No. 1170 van 15 Julie 1938, die terrein binne ondergemelde grense in die magistraatsdistrik Pretoria geleë, vir demonstrasie in nagvuur aan lede van die Staande Mag se stafdienskursus gebruik sal word op 17 November 1938:—

Ten noorde begrens deur die pad uit Kerkstraat-wes na Pelindaba en die uitdraaipad na Hennopsrivier, ten ooste deur die tweede uitdraaipad na Kwaggapoort van Pretoria-Wes af, ten suide deur 'n lyn langs die voet van Kwaggarand ten weste deur die draadheining wat die oostelike grens van Saulsville uitmaak.

Die publiek word gewaarsku dat daar op bogemelde terrein van 17.00- tot 23.59-uur op 17 November 1938 met mortierbomme en koeëlpatrone geskiet sal word.

Dit sal gevaarlik wees om, solank die oefening aan die gang is, oor die terrein te gaan.

Almal word gewaarsku om geen onontplofte bom aan te raak nie. As iemand so 'n bom sien lê, moet hy dit dadelik rapporteer aan die bevelvoerende offisier, Kommandement Transvaal, of aan die naaste polisiekantoor.

Persone wat opsetlik aan die voorskrifte van hierdie kennisgewings of die tekens of bevele van die bevelvoerende offisier of van lede van veiligheidspatrollies geen gehoor gee nie of dit veronagsaam, stel hulle bloot aan vervolging en, by skuldigbevinding, aan 'n boete van £25 of drie maande gevangenisstraf met harde arbeid. Veronagsaming van bostaande voorskrifte, ens., kan, afgesien van vervolging, veroorsaak dat lewe en eiendom in ernstige gevaar kom.

Die bevelvoerende offisier, Kommandement Transvaal, is, ooreenkomstig die regulasies, as kompensasie-offisier aangestel.

DEPARTEMENT VAN LANDE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

✱ No. 1856.] [11 November 1938.

Vir algemene informasie word hierby bekendgemaak dat die eiendomme hieronder beskryf, kragtens die bepalings van die „ Crown Land Disposal " Ordonnansie, No. 57 van 1903 (Transvaal), deur die firma Aling en Van Hulsteyn, voor die Magistraatskantoor, Nelspruit, op Dinsdag, 6 Desember 1938, om 11 uur v.m., by publieke veiling te koop aangebied sal word:—

(1) Die plaas Dryhoek No. 78, synde persele Nos. 287, 344/348, afdeling D, Kaap Block, distrik Nelspruit, groot 951 morge 432 vierkante roede.

Die insitprys bedra £119.

Die voorwaardes vir die betaling van die koopprys is dat minstens een-vyfde van die koopprys van die eiendom op die dag van verkoop betaal moet word, en die saldo, wat rente sal dra teen 'n koers van 5 persent per jaar, in vyf gelyke jaarlikse paaiemente.

(2) Die plaas Uitkyke No. 30, synde persele Nos. 141 en 178, afdeling D, Kaap Block, distrik Nelspruit, groot 1,029 morge 171 vierkante roede.

Die insitprys bedra £206.

Die voorwaardes vir betaling van die koopprys is dat minstens een-vyfde van die koopprys van die eiendom op die dag van verkoop betaal moet word, en die saldo, wat rente sal dra teen 'n koers van 5 persent per jaar, in vyf gelyke jaarlikse paaiemente.

ALGEMENE VOORWAARDES.

1. Alle regte op minerale, mineraalprodukte, mineraalolies, edelgesteentes, edele en onedele metale, op of onder die grond, word aan die Kroon voorbehou.

2. No costs will be incurred by the Government in pointing out the beacons of the land.
3. The purchaser shall, from the date of sale, in respect of fencing, assume all rights, obligations and duties of an owner under the Fencing Act, 1912. He shall further, in respect of fencing already erected by adjoining owners, accept liability, if any, to contribute towards the costs of such fencing.
4. The purchaser shall be liable for the payment of the auctioneer's fees, transfer duty and registration fee (15s.). The auctioneer's fees shall be payable on the day of sale.
5. On payment of the final instalment of the purchase price and the registration fee and on production of the transfer duty receipt a Crown grant will be issued to the purchaser.
6. In the event of any of the stipulated conditions not being satisfactorily complied with, the Government will have the right to resume possession of the property and such moneys as may have been paid shall be forfeited, together with such improvements as may have been erected thereon subsequent to the date of sale. No compensation shall in that event be payable by the Government in respect of such improvements. In the event of the cancellation of the sale and of resumption as aforesaid all costs that may be incurred by the Government in effecting resumption shall be payable by the purchaser.
7. The purchaser shall, from the date of sale, be liable for the prompt payment of all rates and taxes which may be levied.
8. The Department has made every effort to render the information given in this notice as accurate as possible, but will not be responsible for any inaccuracies, should such exist.
9. Further conditions may be declared on the date of sale.

✱ No. 1857.] [11 November 1938.

HOLDINGS AVAILABLE UNDER THE LAND SETTLEMENT ACT, No. 12 OF 1912 (AS AMENDED).

Applications will be received by the Department of Lands, Capetown, for a period of six weeks from the date of the first publication of this notice **(thus expiring on the 22nd December, 1938),** and for such time thereafter as the holdings or any of them remain unallotted, for the undermentioned holdings, to be disposed of on lease for a period of five (5) years, with the option of acquiring the land at any time during the currency of the lease, or at the expiration thereof, on terms of Conditional Purchase Lease extending over a period of sixty-five (65) years, under and subject to the provisions of the **Land Settlement Act, No. 12 of 1912,** and amending Acts, and any regulations published thereunder.

The Government reserves the right at any time to withdraw any or all of the holdings offered for disposal by this notice.

After the expiry of this notice intending applicants should ascertain from the Department of Lands which holdings are still available before proceeding to inspect any of them.

2. Geen koste sal deur die regering gemaak word om die bakens van die grond aan te wys nie.
3. Die koper moet vanaf die datum van verkoop ten aansien van omheining alle regte, verpligtings en pligte van 'n eienaar ingevolge die Omheiningswet van 1912 op hom neem. Hy moet verder ten aansien van omheining, alreeds deur aangrensende eienaars opgerig, eventuele aanspreeklikheid aanvaar om by te dra tot die koste van sodanige omheining.
4. Die koper is aanspreeklik vir die betaling van die afslaerskoste, hereregte en registrasiegeld (15s.). Die afslaerskoste is op die dag van verkoop betaalbaar.
5. By betaling van die laaste paaiement van die koopprys en die registrasiegeld en by ontvangs van die hereregtekwitansie, sal 'n Kroongrondbrief aan die koper uitgereik word.
6. Ingeval die gestelde voorwaardes nie voldoende nagekom word nie, het die regering die reg om die eiendom weer in besit te neem en sodanige bedrae, as wat betaal is, word verbeurd verklaar, tesame met sodanige verbeterings as wat daarop opgerig is na die datum van verkoop. In daardie geval sal deur die regering geen vergoeding vir sulke verbeterings uitbetaal word nie. Ingeval die verkoop gekanselleer en die grond in besit geneem word, moet die koste wat deur die regering gemaak word in verband met sulke weer-inbesitneming, deur die koper gedra word.
7. Die koper is vanaf die datum van verkoop aanspreeklik vir die stipte betaling van sulke plaaslike en ander belastings as wat betaalbaar is.
8. Die departement het alle pogings aangewend om hierdie informasie so noukeurig moontlik te verstrek, maar sal nie verantwoordelik wees vir enige onjuisthede wat daarin mag voorkom nie.
9. Verdere voorwaardes kan op die dag van verkoop gestel word.

✱ No. 1857.] [11 November 1938.

HOEWES BESKIKBAAR KRAGTENS DIE „KROONGROND NEDERZETTINGS WET", No. 12 VAN 1912, (SOOS GEWYSIG).

Gedurende 'n termyn van ses weke vanaf die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing **(wat dus op 22 Desember 1938 verstryk)** en solank daarna as die hoewes of enigeen daarvan nog nie toegeken is nie, kan by die Departement van Lande, Kaapstad, aansoek ingedien word om toekenning volgens huurkontrak vir 'n termyn van vyf (5) jaar met die reg om die grond te eniger tyd gedurende die termyn van die huurkontrak of by verstryking daarvan aan te koop op voorwaardes van Voorwaardelike Koophuurkontrak lopende oor 'n tydperk van vyf-en-sestig (65) jaar, ooreenkomstig en onderworpe aan die bepalings van die **„Kroongrond Nederzettings Wet", No. 12 van 1912,** en Wysigingswette, en regulasies ingevolge daarvan afgekondig.

Die regering behou die reg voor om een of meer van die hoewes wat in hierdie kennisgewing aangebied word, te eniger tyd terug te trek.

Na die datum waarop hierdie kennisgewing verstryk moet applikante eers by die Departement van Lande uitvind watter hoewes nog beskikbaar is alvorens enige van hulle te inspekteer.

CAPE PROVINCE.—*KAAPPROVINSIE.*

OLIFANTS RIVER SETTLEMENT/OLIFANTSRIVIERNEDERSETTING. DIVISION/AFDELING VAN RHYNSDORP.

Holding No. / *Hoewe No.*	HOLDINGS FOR DISPOSAL. / *HOEWES BESKIKBAAR.* Registered Name, Number and District. / *Geregistreerde Naam, Nommer en Distrik.*		Area. *Grootte.* Morgen. *Morge.*	Sq. Roods. *Vk. Roede.*	Purchase Price. *Koopsom.*	Rental during Lease Period. 1st and 2nd Years, Nil. *Huurprys gedurende Huurtermyn. 1ste en 2de Jaar, Niks.* 3rd Year, Yearly Rental. *3de Jaar jaarlikse huur.*	4th and 5th Years, Yearly Rental. *4de en 5de jaar, jaarlikse huur.*	Yearly Purchase Instalment (including Interest). *Jaarlikse paaiemente van koopsom (Rente inbegrepe).*
					£	£	£ s. d.	£ s. d.
1	Lot 148	Perseel 148	10	524	400	8	14 0 0	15 10 8
2	Lot 149	Perseel 149	10	30	400	8	14 0 0	15 10 8
3	Lot 150	Perseel 150	10	21	400	8	14 0 0	15 10 8
4	Lot 151	Perseel 151	10	106	400	8	14 0 0	15 10 8
5	Lot 152	Perseel 152	11	202	350	7	12 5 0	13 11 10
6	Lot 153	Perseel 153	10	361	350	7	12 5 0	13 11 10
7	Lot 154	Perseel 154	10	92	400	8	14 0 0	15 10 8
8	Lot 155	Perseel 155	12	258	450	9	15 15 0	17 9 6
9	Lot 156	Perseel 156	12	517	450	9	15 15 0	17 9 6
10	Lot 157	Perseel 157	12	419	450	9	15 15 0	17 9 6
11	Lot 158	Perseel 158	10	516	450	9	15 15 0	17 9 6
12	Lot 159	Perseel 159	11	127	450	9	15 15 0	17 9 6

Applications must be forwarded to the Provincial Representative, Department of Lands, P.O. Box 747, Capetown.

DESCRIPTION OF HOLDINGS.

Situate on the left bank of the Olifants River, from 2 to 6 miles south-west of Vlermuisklip Railway Station and about 36 miles from Van Rhynsdorp. Reported to be suitable for lucerne, barley, wheat and also vines and fruit.

No improvements except land levelled.

Holding No. 12.—This holding will be subject to a right of way 18 ft. wide along the boundary marked BC on the diagram thereof, i.e. between Lot No. 159 and Lot No. 158.

Water Supply.

The water supply for irrigation purposes is derived from the Olifants River Irrigation Scheme, and the successful applicants shall conform to, and the allotment will be made subject to, the provisions of Act No. 28 of 1917, any amendments thereof, and any regulations published thereunder; and shall pay such water rates, maintenance, and other charges as may from time to time be levied by the Minister of Lands or any other lawful authority.

Special Remarks.

No guarantee is given by the Government that a sufficient supply of water will be available for the irrigation of any portion of the holdings and no responsibility is or will be accepted by the Government for any loss or damage that may be sustained by the lessees at any time owing to the diminution in the volume of the water available for the irrigation of the land, or that may be due to flooding or diversion.

The successful applicants shall be responsible jointly and severally with other lessees and owners for the maintenance, repair, and upkeep of the community system supplying water to his holding from the distributory furrows and for this purpose a special committee shall, when the Minister so requires, be formed of the lessees and owners served by the community system whose duty it shall be to arrange for the work to be done to the satisfaction of the Minister or such other authority as he may appoint or any authority in whom the responsibility for the control of the water distribution system on the Settlement may vest. The lessees must undertake to pay such costs as levied or to perform such duties as may be required by the special Committee entrusted with the execution of the specified duty.

The holdings shall be subject to a general servitude in respect of any furrow, drain, or other irrigation work or road which is at present in existence thereon and further the Government or any other body in whom the control of the Settlement may become vested shall have the right to construct, alter, or deviate any such furrow, drain, or other irrigation work of a similar nature as also roads and right-of-way as the said Government or other body may consider necessary subject to the payment of compensation on such basis as may be laid down by any law in force governing such undertakings.

Should it be necessary as a result of a flood or any unforeseen occurrence to cut through any raised furrow in order to release such water, the Government or such other body as aforesaid shall have the right to do so, without payment of compensation to the lessee or owners of the holdings over which the water so released may run.

In order to prevent the danger of erosion in times of flood no planting of any trees, shrubs, etc., across the line of flow of water in the river, to serve as windbreaks, will be permitted, in the case of those portions of the holdings consisting of alluvial soil.

In the case of any breaks in any furrow occasioned by negligence on the part of any lessee, such damage shall be assessed by the superintendent, until such time as the Committee of Management is formed, and the offending lessee shall become liable for such damage.

Occupation.

Each lease to be issued will contain a condition to the effect that the lessee of the holding shall personally and beneficially occupy the holding allotted within three (3) months from the date of allotment, and thereafter reside thereon and make it his usual abode for eleven (11) months during each calendar year.

Occupation can be granted immediately upon allotment, unless other provision be made in the letter of allotment.

Lessees are required to reside on their holdings in habitable houses approved by the Minister of Lands, and, as there are no dwelling-houses on any of these holdings, applicants should state definitely, when submitting their applications, whether they will be able immediately on allotment to erect their dwellings at their own expense, or whether they intend applying for advances for that purpose. No assurance can be given that advances for houses will be given as each case will be dealt with strictly on its merits, and all advances granted for this purpose will be added to the purchase price. All houses will have to be built to the satisfaction of the Minister and under the direction and supervision of the local Superintendent of the Settlement.

Aansoeke moet gerig word aan die Provinsiale Verteenwoordiger, Departement van Lande, Posbus 747, Kaapstad.

BESKRYWING VAN HOEWES.

Geleë aan die linkerwal van die Olifantsrivier, van 2 tot 6 myl suidwes van Vlermuisklip-spoorwegstasie en omtrent 36 myl van Van Rhynsdorp. Dit word gerapporteer dat die hoewes geskik is vir lusern, gars, koring en ook vir wingerd en vrugte.

Geen verbeterings behalwe dat grond gelykgemaak is.

Hoewe No. 12.—Hierdie hoewe is onderhewig aan 'n reg van deurgang 18 vt. wyd langs die grens gemerk BC op die kaart daarvan, d.w.s. tussen Perseel No. 159 en Perseel No. 158.

Watervoorsiening.

Die watervoorraad vir besproeiingsdoeleindes word verkry van die Olifantsrivier-besproeiingskema en die suksesvolle applikante moet voldoen, en die toekenning is onderworpe aan die bepalings van Wet No. 28 van 1917, enige wysigings daarvan, en enige regulasies ingevolge daarvan afgekondig en moet sulke waterbelastings, onderhouds- en ander koste betaal as wat van tyd tot tyd deur die Minister van Lande of enige ander wetlike gesag gehef word.

Spesiale Opmerkings.

Geen waarborg word deur die regering gegee dat daar vir die besproeiing van enige gedeelte van die hoewes 'n genoegsame voorraad water beskikbaar sal wees nie en geen verantwoordelikheid word of sal deur die regering aanvaar word vir verlies of skade, wat 'n huurder te eniger tyd mag ly tengevolge van vermindering van die hoeveelheid water beskikbaar om die grond te besproei of wat 'n gevolg is van die oorstroming of afleiding van water.

Die suksesvolle applikante is gesamentlik en afsonderlik met ander huurders en eienaars verantwoordelik vir die onderhoud, herstel en instandhouding van die gemeenskaplike stelsel van watervoorsiening vir hul hoewes vanuit die verdelingsvore en vir hierdie doel moet, indien die Minister sulks vereis, 'n spesiale komitee aangestel word uit die huurders en eienaars wat deur die gemeenskaplike stelsel bedien word, wie se plig dit is om reëlings te tref vir die uitvoering van die werk tot bevrediging van die Minister of van sodanige ander gesag as wat hy mag aanstel of van enige gesag by wie die verantwoordelikheid vir die beheer van die water-verdelingstelsel mag berus. Die huurders moet onderneem om sodanige koste te betaal as wat gehef of sodanige dienste te verrig as wat deur die spesiale komitee belas met die uitvoering van vermelde werk, vereis word.

Die hoewes is onderworpe aan 'n algemene serwituut ten opsigte van enige voor, sugvoor of ander besproeiingswerk of pad, wat nou daarop is, en verder het die regering of enige ander liggaam by wie die beheer van die nedersetting later mag berus die reg om enige sodanige voor, sugvoor, of ander besproeiingswerk van dergelike aard, asook paaie en regte van deurgang as wat genoemde regering of ander liggaam nodig ag, te bou, verander of verlê, onderworpe aan die betaling van vergoeding op sodanige basis as vasgestel mag word deur enige wet wat op sulke ondernemings van toepassing is.

Ingeval dit nodig mag wees as gevolg van 'n vloed of enige onvoorsiene gebeurtenis, om deur enige verhoogde voor te grawe om sodanige water af te lei, moet die regering of sodanige liggaam soos vermeld die reg hê om sulks te doen sonder betaling van vergoeding aan die huurders of eienaars van die hoewes waaroor sodanige afgeleide water loop.

Ten einde die gevaar van verspoeling deur vloedwaters te voorkom sal die plant van enige bome, bosse, ens., teen die rigting van die waterstroom in die rivier om as windskerm te dien in die geval van hoewes wat uit alluviale grond bestaan, nie toegelaat word nie.

Ingeval van enige verspoeling van enige voor veroorsaak deur nalatigheid van enige huurder, moet sodanige skade deur die superintendent gewaardeer word, tot tyd en wyl 'n Komitee van Beheer gestig is, en die skuldige huurder is aanspreeklik vir sodanige skade.

Okkupasie.

Elke huurkontrak wat uitgereik sal word, sal 'n voorwaarde bevat ten effekte dat die huurder van die hoewe die hoewe persoonlik en op nuttige wyse moet okkupeer binne drie (3) maande vanaf die datum van toekenning en daarna daarop woon en dit sy gewone verblyfplek maak vir elf (11) maande in elke kalenderjaar.

Okkupasie kan onmiddellik na toekenning toegestaan word, tensy in die toekenningsbrief anders bepaal word.

Dit word van huurders verwag om hulle hoewes te bewoon in bewoonbare huise, deur die Minister van Lande goedgekeur en, aangesien daar geen woonhuise bestaan op enige van hierdie hoewes nie moet applikante bepaald vermeld wanneer hulle hul aansoeke indien, of hulle in staat sal wees om hul huise op eie koste te bou en of hulle van plan is om vir daardie doel aansoek te doen om voorskotte. Geen versekering kan gegee word dat voorskotte vir huise toegestaan sal word nie, daar elke saak streng op sy meriete behandel sal word. Voorskotte wat vir hierdie doel toegestaan word sal by die koopprys gevoeg word. Al die huise sal ter bevrediging van die Minister gebou moet word en onder die bestuur en toesig van die plaaslike Superintendent van die nedersetting.

Committee of Management.

As soon as practicable, a Committee of Management shall be appointed in terms of section *forty-six* of the Land Settlement Act, 1912, whose functions it will be to control the distribution of water and maintenance of such irrigation works serving the land in the areas in respect of which it may be held responsible by the Minister of Lands, also the maintenance of such roads as are not maintained by the Provincial Administration or Divisional Council, and generally for the control and management of any other matters of communal interest. Pending the establishment of such Committee of Management the above functions shall be carried out by the superintendent of the Settlement or such other duly authorised officer who shall have the right to call upon such of the lessees and owners as he may consider necessary to assist in such maintenance, upkeep, or repair as may be required or contribute to the cost thereof either by way of labour or cash.

The successful applicants shall jointly with other lessees and owners, when called upon by the Minister so to do, make application for the establishment of a Committee of Management in terms of section *forty-six* of the Act, in order that such committee may undertake any or all of the functions stated in the aforementioned section.

General Conditions.

The leases to be issued will contain conditions relative to residence, improvements, fencing, minerals, outspans, roads, and such other conditions as are usually inserted in the agricultural leases granted under the Land Settlement Act, No. 12 of 1912, as amended.

The rentals, which are payable yearly in advance, are calculated on the purchase price on the following percentage basis:—

First and second years: Nil.

Third year: 2 per cent. per annum.

Fourth and fifth years: 3½ per cent. per annum.

In the event of extension of lease after five years: 3½ per cent. per annum.

In the event of the option of conditional purchase being exercised, the purchase price becomes payable in 65 equal yearly instalments, which include capital and interest, the latter being calculated at the rate of 3½ per cent.

Special Conditions.

Special clauses will be inserted in the leases which it is proposed to issue, and in the Crown grants to be issued later in connection with these holdings:—

(*a*) Giving the Government the right to resume the whole or any portion of a holding required for public purposes, on payment of compensation therefor;

(*b*) that the successful applicants shall jointly with other lessees and owners be responsible for the upkeep and maintenance of all roads traversing the settlement which are not administered or controlled by the Provincial Administration or other public body. The successful applicants specially undertake to meet any rate or tax that may be levied or to provide any labour that may be required from them, in connection with such roads, by any Committee of Management that may be appointed in terms of section *forty-six* of the Act. Pending the establishment of a Committee of Management as aforesaid, the successful applicants shall comply with all instructions which the Minister or any officer acting under his authority may issue in connection with the upkeep and maintenance of the settlement roads aforementioned;

(*c*) governing the exploitation of minerals.

Special provision will be made for the carrying out by the successful applicants of any instructions or directions which may from time to time be given by any official acting under the authority of the Minister of Lands, in regard to the manner of cultivation, planting and for irrigation and the general lay-out of the aforesaid holdings, the spraying of trees, vines, and crops and such other matters as may be considered necessary to ensure the proper working of the holdings, including the proper care and maintenance of any improvements on the holdings, including the trees, vines, and other established crops; the maintenance and improvement of the fertility of the soil, the prevention of soil erosion and brak, the prevention of over irrigation and improper use of water, the eradication of noxious and other weeds, the destruction of noxious animals; also for the adoption or alteration of any method or system for any of these purposes which may be found necessary.

Komitee van Beheer.

Sodra uitvoerbaar moet 'n Komitee van Beheer ingevolge artikel *ses-en-veertig* van die „Kroongrond Nederzettings Wet", 1912, aangestel word, wie se pligte dit sal wees om die verdeling van water en instandhouding van sodanige besproeiingswerke as wat die grond dien, in die gebiede waarin hulle deur die Minister van Lande aanspreeklik gehou word, te reël, asook die instandhouding van sodanige paaie as wat nie deur die Provinsiale Administrasie of die Afdelingsraad in stand gehou word nie, en in die algemeen vir die kontrole en beheer van enige andere sake van gemeenskaplike belang. Tot tyd en wyl so 'n Komitee van Beheer aangestel is, word bogenoemde pligte vervul deur die Superintendent van die nedersetting of sodanige ander behoorlik gemagtigde beampte, wat die reg het om van sodanige van die huurders en eienaars as wat hy nodig ag te verlang om hom te help met sodanige instandhouding in orde hou of reparasie as wat nodig mag wees, of om tot die koste daarvan by te dra, hetsy by wyse van arbeid of kontant.

Die suksesvolle applikante tesame met ander huurders en eienaars, moet wanneer die Minister sulks verlang, aansoek doen om die instelling van 'n Komitee van Beheer ooreenkomstig artikel *ses-en-veertig* van die Wet, sodat sodanige komitee enigeen of al die funksies wat in voornoemde artikel genoem word, kan onderneem.

Algemene Voorwaardes.

Die huurkontrakte wat uitgereik word, bevat voorwaardes in verband met okkupasie, verbeterings, omheining, minerale, uitspannings, paaie en sulke ander voorwaardes as wat gewoonlik gestel word in landbou-huurkontrakte, uitgereik kragtens die „Kroongrond Nederzettings Wet, No. 12 van 1912", en Wysigingswette.

Die huurgeld, wat jaarliks vooruitbetaal moet word, word bereken op die koopprys volgens onderstaande persentasiebasis:—

Eerste en tweede jaar: Niks.
Derde jaar: 2 persent per jaar.
Vierde en vyfde jaar: 3½ persent per jaar.
Ingeval van verlenging van huurkontrak na vyf jaar: 3½ persent per jaar.

Ingeval die opsie van voorwaardelike aankoop uitgeoefen word, is die koopprys betaalbaar in 65 gelyke jaarlikse paaiemente wat kapitaal en rente insluit. Laasgenoemde word bereken teen 'n rentekoers van 3½ persent.

Spesiale Voorwaardes.

In die huurkontrakte wat die voorneme is om uit te reik en die daaropvolgende Kroongrondbriewe in verband met hierdie hoewes, sal spesiale klousules ingelyf word:—

(*a*) Waardeur die regering die reg sal hê om teen betaling van skadevergoeding enige hoewe of enige gedeelte daarvan terug te neem, as dit vir publieke doeleindes benodig word;

(*b*) dat die suksesvolle applikante tesame met ander huurders en eienaars verantwoordelik sal wees vir die onderhoud en instandhou van alle paaie oor die nedersetting wat nie deur die Provinsiale Administrasie of ander publieke liggaam geadministreer of beheer word nie. Die suksesvolle applikante onderneem spesiaal om enige heffing of belasting wat opgelê mag word te betaal of om enige arbeid te verskaf wat deur enige Komitee van Beheer, wat ooreenkomstig artikel *ses-en-veertig* van die Wet aangestel is, van hulle geëis mag word in verband met sodanige paaie. Tot tyd en wyl 'n Komitee van Beheer soos voornoem gestig is, moet die suksesvolle applikante gevolg gee aan al die instruksies wat die Minister of enige amptenaar wat op sy gesag handel mag uitreik in verband met die onderhoud en instandhouding van voornoemde nedersettingspaaie.

(*c*) Wat die ontginning van minerale reël.

Spesiale voorsiening sal gemaak word vir die nakom deur die suksesvolle applikante van enige instruksies of voorskrifte wat van tyd tot tyd deur enige beampte, wat op gesag van die Minister van Lande ageer, gegee mag word, in verband met die manier van die verbouing, beplanting en van besproeiing en die algemene uitleg van voornoemde hoewes, die spuit van bome, wingerde en oeste, en sulke ander sake as wat nodig beskou mag word om die behoorlike bewerking van die hoewes te verseker, insluitende die behoorlike oppas en onderhoud van enige verbeterings op die hoewes met inbegrip van bome, wingerde en ander gevestigde oeste; die onderhoud en verbetering van die vrugbaarheid van die grond, die voorkoming van die verspoeling van die grond en brak, die voorkoming van oorbesproeiing en die onbehoorlike gebruik of mors van water, die uitroei van skadelike en ander onkruid, die vernietiging van ongedierte; ook vir die aanname of verandering van enige metode of stelsel vir enige van hierdie doeleindes, wat nodig gevind mag word.

The holdings hereby advertised are subject to the provisions of section *nine* of Act No. 45 of 1937, which reads as follows:—

"No alienation, hypothecation, encumbrance by means of a servitude (other than a servitude of *ususfructus*, *usus* or *habitatio*) or division of any land which is a holding or portion of a holding shall be effected after the commencement of this Act without the consent in writing of the Minister, granted upon the recommendation of the Land Board, on such conditions as the Minister may think fit to impose . . ."

Grazing.

It must be clearly understood that the successful applicants shall not have any right to grazing for their stock on any portion of the unalienated Government land. Should grazing be required for stock, application can from time to time be made for such permission, which will be solely at the Minister's pleasure, and at fixed fees, having regard to the condition of the veld and the class of stock to be grazed.

Servitudes.

All necessary servitudes will be imposed against the holding in respect of any irrigation works, main or distributary furrow, or furrows which may exist on or pass through such holding for the purpose of supplying water to any other holding or holdings, and the holding will be further subject to such servitudes and rights to water as are mentioned or referred to in the Government deeds of transfer or which may hereafter be imposed by the Minister of Lands.

The right will be reserved to the Government to take and lead water from the irrigation works and from and over any of these holdings by furrows or any other means for the benefit of other holdings or Government or private land or for public or any other purposes, without compensation to the lessee concerned as also the necessary rights of ingress and egress to and from such rights-of-way over any holdings as may be necessary for these or any other purposes and as may be deemed advisable and expedient by the Minister of Lands.

Issue of Crown Grants.

Crown grants of holdings may, in special cases, with the approval of the Governor-General, be issued before the expiry of a period of ten (10) years from the date of allotment. When a lessee, after five (5) years' tenancy, can satisfy the Land Board that the value of his holding with permanent and substantial improvements exceeds by one-fourth the total indebtedness of the lessee to the Government, section *eight* of Act No. 21 of 1922 enables the Minister to issue a Crown grant and accept a mortgage bond for the total amount of the then remaining indebtedness.

Surveys.

Should it at any time be found necessary to resurvey a holding, or take out a certificate of amended or consolidated title, owing to errors in the existing survey, all costs incidental to such survey or certificate of amended or consolidated title must be borne by the lessee. Should it be found that the holding is of greater extent than that stated in this notice, the lessee shall benefit thereby, without any increase of purchase price being made; on the other hand, should the area be found to be less than that stated in this notice, the lessee shall accept such lesser area without reduction of the purchase price, and no claim against the Government will exist in respect of any reduced area.

Fencing.

In the event of the Government being required, in terms of the Fencing Act, No. 17 of 1912, or any amendments thereof, to contribute towards the cost of fencing the boundaries, or any part thereof, of any of the holdings advertised in this notice, or to accept liability for the payment of such contribution prior to the registration of the lease, the successful applicant shall, on allotment being made to him, assume liability for the payment of such contribution. The amount of such contribution shall be paid by the allottee to the Government in cash, or at the option of the allottee it may be added to the valuation of the holding, in which case the rental payments and interest on the purchase price shall be increased accordingly. The successful applicants for any of the holdings on which the boundaries or part thereof are fenced shall accept liability under the Fencing Act, 1912, or any amendment thereof, for any amounts which may be claimed by adjoining owners in terms of the said Act.

Miscellaneous.

All rights to minerals, mineral products, mineral oils, metals, and precious stones are reserved to the Crown.

The rent paid during the lease period of five years is not deducted from the purchase price in the event of the option to purchase being exercised.

Die hoewes hierby geadverteer, is onderworpe aan die bepalings van artikel *nege* van Wet No. 45 van 1937, wat as volg lui:—

„Na die inwerkingtreding van hierdie Wet mag geen grond wat 'n hoewe of 'n deel van 'n hoewe is, vervreemd, verpand, deur 'n ander serwituut as 'n serwituut van vruggebruik, van gebruik of van bewoning beswaar word, of verdeel word nie, sonder skriftelike toestemming van die Minister op aanbeveling van die landraad verleen op sodanige voorwaardes as wat die Minister wenslik ag om te stel . . . ."

Weiding.

Dit moet duidelik verstaan word dat die suksesvolle applikante geen reg het op weiding vir hul diere op enige gedeelte van onvervreemde Kroongrond nie. Indien weiding verlang word vir vee, kan aansoek om sodanige vergunning, wat alleenlik na goeddunke van die Minister verleen word en teen vasgestelde tariewe, met inagneming van die toestand van die veld en die soorte van vee wat daarop sal wei, van tyd tot tyd gedoen word.

Serwitute.

Elke hoewe sal beswaar word met alle nodige serwitute ten aansien van besproeiingswerke, hoof- of verdelingsvore of vore wat mag bestaan op of oor sulke hoewes loop vir die doel om water te lewer aan enige ander hoewe of hoewes, en die hoewe is verder onderworpe aan sodanige serwitute en waterregte as wat vermeld of genoem word in die Goewermentstransportaktes of wat hierna deur die Minister van Lande opgelê mag word.

Die regering behou die reg om water te neem en te lei van die besproeiingswerke en van en oor enige van hierdie hoewes deur middel van vore of op enige ander manier, tot nut van ander hoewes of staats- of private grond of vir publieke of enige ander doeleindes, sonder vergoeding aan die betrokke huurders, asook die nodige regte van ingang en uitgang van en tot, en sulke regte van deurgang oor hoewes as nodig mag wees vir hierdie of enige andere doeleindes en soos raadsaam en wenslik geag mag word deur die Minister van Lande.

Uitreiking van Kroongrondbriewe.

Kroongrondbriewe van hoewes kan in spesiale gevalle met toestemming van die Goewerneur-generaal uitgereik word voor afloop van 'n termyn van tien (10) jaar na datum van toekenning. As 'n huurder, nadat hy 'n hoewe vir vyf (5) jaar gehuur het, die Landraad kan oortuig dat die waarde van sy hoewe met permanente verbeterings van 'n deeglike aard een-vierde meer bedra as die totale skuld van die huurder aan die regering, is die Minister kragtens artikel *agt* van Wet No. 21 van 1922 bevoeg om 'n Kroongrondbrief uit te reik en vir die totale bedrag van die skuld wat daar oorbly 'n verband aan te neem.

Opmetings.

Indien dit ooit noodsaaklik blyk om die hoewe opnuut op te meet of 'n sertifikaat van gewysigde of gekonsolideerde eiendomsbewys uit te neem weens foute in die bestaande opmeting, moet alle koste van so 'n opmeting of sertifikaat van gewysigde of gekonsolideerde eiendomsbewys deur die huurder gedra word. Indien dit blyk dat die hoewe groter is as in hierdie kennisgewing vermeld, kom die voordeel daarvan aan die huurder toe sonder dat die koopprys van die hoewe verhoog word; blyk dit daarenteen dat die grond kleiner is as in hierdie kennisgewing vermeld, moet die huurder dit aanvaar sonder vermindering van die koopprys en in so 'n geval het hy, ten opsigte daarvan, geen vordering teen die regering nie.

Omheinings.

Ingeval die regering, ingevolge die Omheiningswet, No. 17 van 1912, of enige wysiging daarvan, moet bydra tot bestryding van die koste van die tussenheinings of enige gedeelte daarvan ten opsigte van die hoewes in hierdie kennisgewing geadverteer, of om aanspreeklikheid vir die betaling van sodanige bydraes te aanvaar voor die registrasie van die huurkontrak, moet die suksesvolle applikant by die toekenning van 'n hoewe aan hom, die aanspreeklikheid vir die betaling van sodanige bydraes aanvaar. Die bedrag van sodanige bydraes moet deur die persone aan wie die hoewe toegeken word, kontant aan die regering betaal word, of kan, as die persoon aan wie die hoewe toegeken word, sulks verkies, by die waardering van die hoewe gevoeg word, en in so 'n geval word die bedrag van huurgeld en rente op die koopprys dienooreenkomstig verhoog. Die suksesvolle applikante vir enigeen van die hoewes wat geheel of gedeeltelik omhein is, moet ooreenkomstig die Omheiningswet van 1912, of wysiging daarvan, aanspreeklikheid aanvaar vir enige bedrae wat deur die eienaars van aangrensende plase kragtens die wet gevorder word.

Algemeen.

Die regering behou alle regte op minerale, mineraalprodukte, mineraalolies, metale en edelgesteentes.

Die huurgeld wat gedurende die huurtermyn van vyf jaar betaal is, word nie van die koopprys afgetrek nie ingeval van die opsie van aankoop gebruik gemaak word.

Applicants are recommended personally to inspect the holdings before formally applying therefor. In considering applications for holdings, Land Boards decline, as a rule, to recommend allotments to applicants who have failed to inspect personally or to have had inspected on their behalf the holding applied for. No railway or transport concessions are given by the Government in connection with the inspection of holdings.

The Department has made every effort to render as accurate as possible the information given in this notice, but does not hold itself responsible for any inaccuracies which may be contained in this notice.

All applications must be submitted on the prescribed form which can be obtained from the Magistrate of Van Rhynsdorp; the Secretary for Lands, Pretoria; the Provincial Representative, Department of Lands, Parliament Street, Capetown, and the Provincial Representative, Department of Lands, P.O. Box 316, Bloemfontein.

The Department has a staff dealing specially with applications and inquiries for land, and prospective settlers desirous of obtaining information with regard to land settlement are advised to apply for such information direct to the Department of Lands, Parliament Street, Capetown.

Applikante word aangeraai om die hoewes persoonlik te inspekteer alvorens aansoek daarom te doen. Landrade is by die oorweging van aansoeke om hoewes, nie geneig om aan te beveel dat toekennings gemaak word aan applikante wat versuim het om die hoewes waarom hulle aansoek gedoen het persoonlik te inspekteer of deur iemand anders namens hulle te laat inspekteer nie. Die regering staan geen spoorweg- of ander vervoerkonsessies in verband met die inspeksie van hoewes toe nie.

Die Departement het alle pogings aangewend om die informasie in hierdie kennisgewing vervat, so korrek moontlik op te gee, maar is nie aanspreeklik vir moontlike onjuistheide daarin nie.

Alle aansoeke moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm wat verkrybaar is by die magistraat van Van Rhynsdorp, die Sekretaris van Lande, Pretoria; die Provinsiale Verteenwoordiger, Departement van Lande, Parlementstraat, Kaapstad; en die Provinsiale Verteenwoordiger, Departement van Lande, Posbus 316, Bloemfontein.

Die Departement het 'n personeel wat spesiaal aansoeke en navrae betreffende grond behandel en aanstaande nedersetters wat inligting met betrekking tot grondnedersetting verlang, word aangeraai om hul navrae regstreeks aan die Departement van Lande, Parlementstraat, Kaapstad, te rig.

DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES.

The following Government Notices are published for general information:—

✱ No. 1858.] [11 November 1938.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General, under and by virtue of the powers vested in him by section *ten* of the Weights and Measures Act, 1922 (No. 32 of 1922), has been pleased to approve of the appointment of Donald Reginald Munro as Secretary to the Assize Board, with effect from the 1st October, 1938. C.I. 503.

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

✱ No. 1858.] [11 November 1938.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *tien* van die „Wet op Maten en Gewichten, 1922" (No. 32 van 1922), Donald Reginald Munro vanaf 1 Oktober 1938 as Sekretaris van die Ykraad aan te stel. H.N. 503.

DEPARTMENT OF AGRICULTURE AND FORESTRY.

The following Government Notices are published for general information:—

No. 1820.] [4 November 1938.

BRANDS REGISTRATION ACTS, Nos. 12 of 1890 AND 4 of 1897 (CAPE OF GOOD HOPE).

It is hereby notified, in terms of the above Acts, that the undermentioned applications for the registration of brands have been received:—

No. *No.*	Name. *Naam.*	Residence and Address. *Woonplek en adres.*	District. *Distrik.*	Brand. *Brandmerk.*
2881	Barend Johannes Venter	P.O/*P.K.* Bray	Vryburg	B V 115
2882	James Charles Barlow	P.B./*P.S.* Haarlem	Vryburg	B V 113
2883	A. M. Budler	Lovedale, Tarkastad	Tarkastad	G ♡
2884	Pieter Paulus Steyn Linde	140B Suidlaan, Mafeking	Mafeking	B M 8

DEPARTEMENT VAN LANDBOU EN BOSBOU.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

No. 1820.] [4 November 1938.

WETTE OP DIE REGISTRASIE VAN BRANDMERKE, Nos. 12 van 1890 EN 4 van 1897 (KAAP DIE GOEIE HOOP).

Hierby word ooreenkomstig bogenoemde wette bekendgemaak dat onderstaande aansoeke om registrasie van brandmerke ontvang is:—

✱ No. 1827.] [11 November 1938.

DEMARCATION OF SUB-RESERVE (*a*), LOT L.A. I OF RESERVE No. II, BLAAUWBERG FOREST RESERVE, CAPE DIVISION.

The requirements of the law as set forth in the Fifth Section of the Forest Act, No. 16 of 1913, having been complied with in regard to the proposed demarcation of the undermentioned area situate in the Division of Cape, Cape Province, and previously referred to in Government Notice No. 908 of the 3rd June, 1938, it is notified for general information that, under the powers in him vested by the said section of the said Act, the Minister of Agriculture hereby declares the area in question to be demarcated forest.

SCHEDULE.

Reserve No.	Name of Reserve.	Extent.	
		Morgen.	Sq. Rds.
II	Blaauwberg Forest Reserve, sub-reserve (*a*), Lot L.A. I	1,105	112

✱ No. 1827.] [11 November 1938.

DEMARKASIE VAN SUBRESERWE (*a*) PERSEEL L.A. I VAN RESERWE No. II, BLAAUWBERG-BOSRESERWE, AFDELING KAAP.

Aangesien aan die vereistes van die Wet soos in artikel *vyf* van die Boswet, No. 16 van 1913 bepaal voldoen is in verband met die voorgenome demarkasie van ondergenoemde streek in die Afdeling Kaap, Kaapprovinsie, geleë, en voorheen vermeld in Goewermentskennisgewing No. 908 van 3 Junie 1938, word hierby vir algemene informasie bekendgemaak dat, die Minister van Landbou, kragtens die bevoegdheid hom verleen by genoemde artikel van vermelde Wet, die bogenoemde streek hierby tot demarkeerde bos verklaar.

SKEDULE.

Reserwe No.	Naam van Reserwe.	Grootte.	
		Morge.	Vk. Rde.
II	Blaauwberg-bosreserwe, sub-reserwe (*a*), Perseel L.A. I	1,105	112

✱ No. 1828.] [11 November 1938.

DEMARCATION OF SUB-RESERVE (*b*) ENGCOBO, MAIN FOREST, OF RESERVE No. 1, ENGCOBO CENTRAL FOREST RESERVE, ENGCOBO DISTRICT.

The requirements of the law as set forth in the Fifth Section of the Forest Act, No. 16 of 1913, having been complied with in regard to the proposed demarcation of the undermentioned area situate in the District of Engcobo, Cape Province, and previously referred to in Government Notice No. 612 of 14 April, 1938, it is notified for general information that, under the powers in him vested by the said section of the said Act, the Minister of Agriculture hereby declares the area in question to be demarcated forest.

SCHEDULE.

Reserve No.	Name of Reserve.	Extent.	
		Morgen.	Sq. Rds.
I	Engcobo Central Forest Reserve: Sub-reserve (*b*) Engcobo Main Forest	247	13

✱ No. 1829.] [11 November 1938.

ALLOTMENT OF GOVERNMENT GUANO.

It is hereby notified that an allotment of guano will be made during the month of March, 1939.

The guano which will be available for disposal in this allotment is limited for distribution to bona fide farmers, horticulturists and gardeners within the Union who are requiring supplies for use between the months of April and June, 1939, inclusive.

All applications for guano must be submitted on the prescribed form (telegraphic applications will in no circumstances be accepted), obtainable from the Superintendent, Government Guano Islands, Van Riebeek Chambers, 32 Riebeek Street (P.O. Box 251), Capetown. Applications must be submitted to the Superintendent before noon on Saturday, 17th December, 1938, after which date no applications will be accepted in respect of this allotment.

All applications must be signed by the person requiring the guano before a magistrate, police officer, justice of the peace, principal of a school or college of agriculture or officer in charge of an experimental station, an agricultural-extension officer, a superintendent of a Government Settlement or officers of the Government Guano Islands Division. In no case will guano be supplied or consigned to any person other than that for whom it is actually required.

Applicants for guano are notified that in submitting applications, the purpose for which guano is required must be stated on the application form, and that only the quantity actually needed must be asked for.

No application will be considered from any person who is *not actually carrying on farming operations or not farming on his own account*, and only one application will be considered for any one farm, portion of a farm or group of contiguous farms of the same owner.

The guano allotted will have to be taken and paid for not later than the 30th June, 1939, after which date it will not be available.

The price of guano is £6 per ton of 2,000 lb. or 12s. per bag of 200 lb. net weight when packed delivered in bags free on rail or on board ship in Table Bay Docks. Minimum quantity supplied 200 lb. Railage or freight is payable by the applicant to whom guano is consigned; but railage must be prepaid when guano is consigned to a railway siding.

No payment will be accepted for guano until allotment has been made.

All inquiries in connection with the allotment of guano must be adressed to the Superintendent, Government Guano Islands, P.O. Box 251, Capetown.

✱ No. 1859.] [11 November 1938.

INFECTED AREAS: RABIES.

The Minister of Agriculture and Forestry, has under the powers vested in him by sub-section (4) of section *nine* of the Diseases of Stock Act, 1911 (Act No. 14 of 1911), as amended, made the declaration of an infected area specified in paragraph 1 hereunder, and has further, under the powers vested in him by section *sixteen* of the said Act issued the order specified in paragraph 2 hereunder, in relation to the area so declared to be an infected area:—

1. The farm Tafelkop No. 1154, in the District of Bloemfontein, O.F.S., is hereby declared to be an area infected with Rabies.
2. No person shall move any dog or cat from any one place to any other place within the area described in paragraph 1 above, except on the authority of a written permit issued by a Government Veterinary Officer, and subject to such conditions as he may impose.

✱ No. 1828.] [11 November 1938.

DEMARKASIE VAN SUBRESERWE (*b*) ENGCOBO-HOOFBOS VAN RESERWE No. 1, SENTRALE ENGCOBO-BOSRESERWE, DISTRIK ENGCOBO.

Aangesien aan die vereistes van die Wet soos in artikel *vyf* van die Boswet, No. 16 van 1913 vasgestel, voldoen is in verband met die voorgenome demarkasie van ondergenoemde streek in die distrik Engcobo, Kaapprovinsie, en voorheen vermeld in Goewermentskennisgewing No. 612 van 14 April 1938, word hierby vir algemene informasie bekendgemaak dat die Minister van Landbou, kragtens die bevoegdheid hom verleen by genoemde artikel van vermelde Wet, bogenoemde streek hierby tot demarkeerde bos verklaar.

SKEDULE.

Reserwe No.	Naam van Reserwe.	Grootte.	
		Morge.	Vk. Rde.
I	Sentrale Engcobo-bosreserwe: Subreserwe (*b*) Engcobo-hoofbos	247	13

✱ No. 1829.] [11 November 1938.

TOEWYSING VAN STAATSGHWANO.

Hierby word bekendgemaak dat daar 'n toewysing van Staatsghwano gedurende Maart 1939 sal geskied.

Die ghwano wat vir hierdie toewysing beskikbaar sal wees, is bedoel alleen vir *bona fide* boere, vrugtekwekers en tuiniers binne die Unie, wat dit nodig het vir gebruik gedurende die tydperk April tot en met Junie 1939.

Alle aansoeke moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (telegrafiese aansoeke sal onder geen omstandighede aangeneem word nie), verkrygbaar van die Superintendent, Staatsghwano-eilande, Van Riebeek-kamers, Riebeekstraat 32 (Posbus 251), Kaapstad. Aansoeke moet die Superintendent bereik voor 12 uur middag op Saterdag, 17 Desember 1938. Na hierdie datum sal geen aansoeke om hierdie toewysing in aanmerking geneem word nie.

Alle aansoeke om ghwano moet deur die persoon wat dit nodig het onderteken word in die teenwoordigheid van 'n magistraat, polisiebeampte, vrederegter, prinsipaal van 'n landbouskool of -kollege, verantwoordelike beampte van 'n proefstasie, landbou-uitbreidingsbeampte, superintendent van 'n Staatsnedersetting of beamptes van die Staatsghwano-eilande. In geen geval sal die ghwano afgelewer of gestuur word aan iemand anders as die persoon wat dit werklik nodig het nie.

Applikante word gewaarsku dat hulle by die aanvra van ghwano duidelik op die aansoekvorm moet vermeld vir watter doel die misstof nodig is, en dat slegs die hoeveelheid wat werklik vir sodanige doel nodig is, aangevra mag word.

Geen applikasie sal oorweeg word van persone wat *nie werklik boerdery beoefen of vir eie rekening boer nie*, en slegs een aansoek sal in aanmerking geneem word ten opsigte van enige een plaas, gedeelte van 'n plaas of groep aangrensende plase van een eienaar.

Alle toegewese ghwano moet onvang en die koste daarvan betaal word nie later as 30 Junie 1939 nie; na hierdie datum sal die ghwano nie meer beskikbaar wees nie.

Die prys van ghwano is £6 per ton van 2,000 lb. of 12s. per sak van 200 lb. netto-gewig by verpakking, gelewer in sakke vry op spoor of aan boord in Tafelbaai-dokke. Minimum hoeveelheid verskaf, 200 lb.

Vraggeld moet deur die ontvanger betaal word, en vooruitbetaling daarvan moet geskied as die ghwano na 'n spoorweghalte gestuur moet word.

Geen betaling sal aangeneem word voordat die toewysing gedoen is nie.

Alle navrae omtrent die toewysing van Staats-ghwano moet regstreeks aan die Superintendent, Staats-ghwano-eilande, Posbus 251, Kaapstad, gerig word.

✱ No. 1859.] [11 November 1938.

BESMETTE GEBIEDE: HONDSDOLHEID.

Kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikel (4) van artikel *nege* van die „ Veeziekten Wet " 1911 (Wet No. 14 van 1911), soos gewysig, het die Minister van Landbou en Bosbou 'n verklaring gedoen in verband met 'n besmette gebied soos beskryf in paragraaf 1 hieronder, en het verder, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *sestien* van genoemde Wet, 'n bevel, soos uiteengesit in paragraaf 2 hieronder, uitgereik in verband met die gebied wat aldus tot 'n besmette gebied verklaar is:—

1. Die plaas Tafelkop No. 1154, in die distrik Bloemfontein O.V.S., word hierby verklaar tot 'n gebied wat met hondsdolheid besmet is.
2. Niemand mag 'n hond of 'n kat van een plek na 'n ander binne die gebied in paragraaf 1 hierbo omskryf vervoer nie, behalwe kragtens 'n skriftelike permit uitgereik deur 'n staatsveearts en onderworpe aan voorwaardes wat hy mag stel.

NOTE.—Attention is drawn to the provisions of section *twelve* (1) of Act No. 14 of 1911, as amended, prohibiting the removal of stock into or out of an infected area, except upon the written permission of an officer.

✱ No. 1860.] [11 November 1938.

INFECTED AREAS: RABIES.

The Minister of Agriculture and Forestry, has under the powers vested in him by sub-section (4) of section *nine* of the Diseases of Stock Act, 1911 (Act No. 14 of 1911), as amended, made the declaration of an infected area specified in paragraph 1 hereunder, and has further, under the powers vested in him by section *sixteen* of the said Act issued the order specified in paragraph 2 hereunder, in relation to the area so declared to be an infected area:—

1. The farm Doornbult No. 382 (with sub-divisions Silverstraal and Doornkuil), in the District of Ventersdorp, Transvaal, is hereby declared to be an area infected with Rabies.
2. No person shall move any dog or cat from any one place to any other place within the area described in paragraph 1 above, except on the authority of a written permit issued by a Government Veterinary Officer, and subject to such conditions as he may impose.

NOTE.—Attention is drawn to the provisions of section *twelve* (1) of Act No. 14 of 1911, as amended, prohibiting the removal of stock into or out of an infected area, except upon the written permission of an officer.

✱ No. 1861.] [11 November 1938.

INFECTED AREAS: RABIES.

The Minister of Agriculture and Forestry, has under the powers vested in him by sub-section (4) of section *nine* of the Diseases of Stock Act, 1911 (Act No. 14 of 1911), as amended, made the declaration of an infected area specified in paragraph 1 hereunder, and has further, under the powers vested in him by section *sixteen* of the said Act issued the order specified in paragraph 2 hereunder, in relation to the area so declared to be an infected area:—

1. The farm Botesrust No. 1484, in the District of Kroonstad, O.F.S. is hereby declared to be an area infected with Rabies.
2. No person shall move any dog or cat from any one place to any other place within the area described in paragraph 1 above, except on the authority of a written permit issued by a Government Veterinary Officer, and subject to such conditions as he may impose.

NOTE.—Attention is drawn to the provisions of section *twelve* (1) of Act No. 14 of 1911, as amended, prohibiting the removal of stock into or out of an infected area, except upon the written permission of an officer.

✱ No. 1862.] [11 November 1938.

INFECTED AREAS: SWINE FEVER.

Under and by virtue of the powers vested in him by sub-section (4) of section *nine* of the Diseases of Stock Act, 1911, as amended from time to time, the Minister of Agriculture and Forestry has ordered that Government Notice No. 1950 of the 31st December, 1936, shall be repealed with effect from the date of publication of this notice.

✱ No. 1863.] [11 November 1938.

PUBLIC AUCTIONS AND TRANSACTIONS IN LIVESTOCK AND PRODUCE ACT, 1925 (ACT No. 22 OF 1925), AS AMENDED BY ACT No. 4 OF 1930.

It is hereby notified for general information, in terms of paragraph 5 of Government Notice No. 26 of 6th January, 1933, as amended by Government Notice No. 76 of 18th January, 1935, that one H. J. Kilian, of Thorndale, Cape Province, has by admission dated 31st October, 1938, obtained from P. J. Lötter, trading as a market agent dealing in agricultural produce at Port Elizabeth, Cape Province, an acknowledgment that he is indebted to the said H. J. Kilian in an amount of £4. 11s. 9d., and has, in terms of the said paragraph, informed the Minister of Agriculture and Forestry that he desires to avail himself of the security furnished by the said market agent, in pursuance of the Government Notice in question.

Any person having any claim against the said market agent in his capacity as such is accordingly hereby required in terms of the aforementioned paragraph to notify the Minister of Agriculture and Forestry thereof within thirty days from the date of publication of this notice.

KENNISGEWING.—Die aandag word gevestig op die bepalings van artikel *twaalf* (1) van Wet No. 14 van 1911, soos gewysig, wat die verwydering van vee na of uit 'n besmette gebied verbied, behalwe met skriftelike toestemming van 'n beampte.

✱ No. 1860.] [11 November 1938.

BESMETTE GEBIEDE: HONDSDOLHEID.

Kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikel (4) van artikel *nege* van die „ Veeziekten Wet " 1911 (Wet No. 14 van 1911), soos gewysig, het die Minister van Landbou en Bosbou 'n verklaring gedoen in verband met 'n besmette gebied soos beskryf in paragraaf 1 hieronder, en het verder, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *sestien* van genoemde Wet, 'n bevel, soos uiteengesit in paragraaf 2 hieronder, uitgereik in verband met die gebied wat aldus tot 'n besmette gebied verklaar is:—

1. Die plaas Doornbult No. 382 (met onder afdelings Silverstraal en Doornkuil), in die distrik Ventersdorp, Transvaal, word hierby verklaar tot 'n gebied wat met hondsdolheid besmet is.
2. Niemand mag 'n hond of 'n kat van een plek na 'n ander binne die gebied in paragraaf 1 hierbo omskryf vervoer nie, behalwe kragtens 'n skriftelike permit uitgereik deur 'n staatsveearts en onderworpe aan voorwaardes wat hy mag stel.

KENNISGEWING.—Die aandag word gevestig op die bepalings van artikel *twaalf* (1) van Wet No. 14 van 1911, soos gewysig, wat die verwydering van vee na of uit 'n besmette gebied verbied, behalwe met skriftelike toestemming van 'n beampte.

✱ No. 1861.] [11 November 1938.

BESMETTE GEBIEDE: HONDSDOLHEID.

Kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikel (4) van artikel *nege* van die „ Veeziekten Wet " 1911 (Wet No. 14 van 1911), soos gewysig, het die Minister van Landbou en Bosbou 'n verklaring gedoen in verband met 'n besmette gebied soos beskryf in paragraaf 1 hieronder, en het verder, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *sestien* van genoemde Wet, 'n bevel, soos uiteengesit in paragraaf 2 hieronder, uitgereik in verband met die gebied wat aldus tot 'n besmette gebied verklaar is:—

1. Die plaas Botesrust No. 1484 in die distrik Kroonstad, O.V.S., word hierby verklaar tot 'n gebied wat met hondsdolheid besmet is.
2. Niemand mag 'n hond of 'n kat van een plek na 'n ander binne die gebied in paragraaf 1 hierbo omskryf vervoer nie, behalwe kragtens 'n skriftelike permit uitgereik deur 'n staatsveearts en onderworpe aan voorwaardes wat hy mag stel.

KENNISGEWING.—Die aandag word gevestig op die bepalings van artikel *twaalf* (1) van Wet No. 14 van 1911, soos gewysig, wat die verwydering van vee na of uit 'n besmette gebied verbied, behalwe met skriftelike toestemming van 'n beampte.

✱ No. 1862.] [11 November 1938.

BESMETTE GEBIEDE: VARKPES.

Kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikel (4) van artikel *nege* van die „ Veeziekten Wet, 1911 ", soos van tyd tot tyd gewysig, het die Minister van Landbou en Bosbou beveel dat Goewermentskennisgewing No. 1950 van 31 Desember 1936 herroep word met ingang van die datum van publikasie hiervan.

✱ No. 1863.] [11 November 1938.

PUBLIEKE VEILINGEN EN TRANSAKTIES IN LEVENDE HAWE EN LANDBOUVOORTBRENGSELEN WET, 1925 (WET No. 22 VAN 1925), SOOS GEWYSIG BY WET No. 4 VAN 1930.

Ooreenkomstig paragraaf 5 van Goewermentskennisgewing No. 26 van 6 Januarie 1933, soos gewysig by Goewermentskennisgewing No. 76 van 18 Januarie 1935, word hierby vir algemene informasie bekendgemaak dat sekere H. J. Kilian, van Thorndale, Kaapprovinsie, by wyse van erkenning onder datum 31 Oktober 1938, van P. J. Lötter, 'n markagent wat handel dryf in landbouprodukte te Port Elizabeth, Kaapprovinsie, 'n bekentenis ontvang het dat laasgenoemde aan genoemde H. J. Kilian 'n bedrag van £4. 11s. 9d. verskuldig is, en ooreenkomstig genoemde paragraaf die Minister van Landbou en Bosbou meegedeel het dat hy begerig is om gebruik te maak van die sekerheid wat genoemde markagent ooreenkomstig die betrokke Goewermentskennisgewing gestel het.

Enigeen wat 'n eis teen genoemde markagent in sy hoedanigheid as sulks het, word gevolglik hierby aangesê om die Minister van Landbou en Bosbou binne dertig dae vanaf datum van publikasie van hierdie kennisgewing daarvan in kennis te stel.

✱ No. 1864.] [11 November 1938.

REGISTRATION OF BRANDS: CAPE.

Government Notice No. 969 of the 17th June, 1938, is hereby amended by the substitution of the name T. B. Jordaan for J. B. Botha in the last line.

DEPARTMENT OF IRRIGATION.

The following Government Notices are published for general information:—

✱ No. 1844.] [11 November 1938.

MARICO BOSVELD COMMITTEE,—APPOINTMENT OF MEMBER.

It is hereby notified that, in terms of section *four* of Act No. 10 of 1932, the Minister of Agriculture and Forestry has appointed Mr. G. L. R. Coetzee to be a member of the Marico Bosveld Irrigation Scheme Advisory Committee *vice* Mr. C. J. Botha, who has resigned.

✱ No. 1849.] [11 November 1938.

VAALBANK DAM.—BOATING RULES.

The conditions under which the use or keeping of boats on the Vaalbank Dam and upon the works, as defined in section *one* of Act No. 38 of 1934, will be permitted, are set out in the following Rules, approved by the Minister in charge of Irrigation by virtue of the powers vested in him in terms of section *five* of Act No. 38 of 1934:—

1. *Definitions.*—For the purposes of these Rules—

"Vaalbank Dam" or "dam", shall mean the "Upper Storage Dam" as defined in the First Schedule to Act No. 38 of 1934;

"Minister", shall mean the Minister of Agriculture, Forestry and Irrigation, or any other Minister to whom the Governor-General may assign the administration of Act No. 38 of 1934 or any person authorised by the Minister to act for him;

"person", shall mean a private individual and also in the case of a firm, a company or a partnership, one or more of the members of such firm, company or partnership;

"boat", shall mean boat, flying boat, punt, canoe or any vessel whether moved by oars, sails, poles or mechanical power, which may be used to carry persons or goods.

2. No boat shall be kept or used on the dam unless a permit to keep or use such boat has been issued in terms of these rules.

3. Permits may be issued by the Minister.

4. A permit shall specify the period during which it is valid, the name of the person to whom it is issued and the maximum number of persons permitted to be carried on the boat to which the permit refers.

5. No person shall carry or cause to be carried on any boat more than the maximum number of persons specified in the permit.

6. Permits shall continue in force until the last day of the period of issue, unless cancelled by the Minister for violation of these rules.

7. No person below the age of sixteen years shall be entitled to a permit or be allowed to control or operate a boat. The holder of a licence shall not permit the use of the relative boat unless it is manned by a competent person or persons.

8. No person shall keep or use on the dam a boat which does not comply with the requirements of these rules or keep or use a boat on the dam in a manner contrary to the provisions of these rules. The Minister reserves the right to inspect any boat at any time for the purpose of ensuring that it complies with these rules.

9. No landing, docking or mooring facilities will be provided by the Minister for boats, but defined areas along the shores of the dam will be allocated for use in connection with boats.

10. All landing places, mooring buoys, boat houses and other boating appurtenances shall be safely and properly constructed to the satisfaction of the Minister.

11. Temporary use may be made of the place known as the jetty for the purpose of embarking or disembarking passengers.

12. Number plates corresponding to the number of the permit must be provided by the owner of each boat or canoe and shall be prominently displayed on each boat well above water line.

13. Each and every boat shall be provided with—

(*a*) two or more efficient oars or sweeps (canoes with one or more efficient paddles), and efficient rowlocks or thole pins;

(*b*) efficient life preservers equal in number to the maximum number of persons permitted to be carried;

and, in addition, each and every boat plying for hire shall be provided with—

(*c*) pumping or bailing apparatus;

(*d*) a notice prominently displayed giving the number of persons the boat is licensed to carry.

✱ No. 1864.] [11 November 1938.

REGISTRASIE VAN BRANDMERKE: KAAP.

Goewermentskennisgewing No. 969 van 17 Junie 1938, word hierby gewysig deur die vervanging van die naam J. B. Botha in die laaste reël deur T. B. Jordaan.

DEPARTEMENT VAN BESPROEIING.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

✱ No. 1844.] [11 November 1938.

ADVISERENDE RAAD MARICO-BOSVELD.—AANSTELLING VAN LID.

Hierby word bekendgemaak dat, ooreenkomstig artikel *vier* van Wet No. 10 van 1932, die Minister van Landbou en Bosbou meneer G. L. R. Coetzee as lid van die Adviserende Komitee van die Besproeiingskema Marico-Bosveld aangestel het in die plek van meneer C. J. Botha wat bedank het.

✱ No. 1849.] [11 November 1938.

VAALBANKDAM: BOOTREËLS.

Die bepalings waarvolgens die gebruik of aanhou van bote op Vaalbankdam en op die werke, soos omskrywe in artikel *een* van Wet No. 38 van 1934, toegelaat sal word, word uiteengesit in die volgende reëls, deur die Minister verantwoordelik vir Besproeiing goedgekeur kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *vyf* van Wet No. 38 van 1934.

1. *Woordbepalings.*—Vir die doel van hierdie reëls beteken—

„Vaalbankdam" of „dam", die „Boonste Bewaringsdam" soos omskrywe in die eerste Bylâe van Wet No. 38 van 1934;

„Minister", die Minister van Landbou, Bosbou en Besproeiing, of enige ander Minister aan wie die Goewerneur-generaal die uitvoering van Wet No. 38 van 1934 mag opdra, of enige ander persoon deur die Minister gemagtig om namens hom op te tree;

„persoon", 'n private individu, asook in die geval van 'n firma, 'n maatskappy of 'n vennootskap, een of meer lede van sodanige firma, maatskappy of vennootskap;

„boot", 'n boot, vliegboot, platboomskuit, kano of ander vaartuig hetsy met roeispane, seile, pale of meganiese krag voortgedryf, wat gebruik word om persone of goedere mee te vervoer.

2. Geen boot mag op die dam aangehou of gebruik word nie tensy 'n permit om sodanige boot aan te hou of te gebruik, ingevolge hierdie reëls uitgereik is.

3. Permitte kan deur die Minister uitgereik word.

4. 'n Permit moet die tydperk waarvoor dit geldig is, die naam van die persoon aan wie dit uitgereik is, en die maksimum getal persone wat in die boot, in die permit genoem, vervoer mag word, spesifiseer.

5. Geen persoon mag op enige boot meer as die maksimum getal persone op die permit aangegee, vervoer of laat vervoer nie.

6. Permitte bly van krag tot op die laaste dag van die tydperk waarvoor hulle uitgereik is, tensy hulle deur die Minister weens oortreding van hierdie reëls ingetrek is.

7. Niemand onder die ouderdom van sestien jaar het reg op 'n permit of word toegelaat om 'n boot te beheer of te bestuur nie. 'n Lisensiehouer mag nie die gebruik van die betrokke boot toelaat tensy die bemanning uit 'n bevoegde persoon of persone bestaan nie.

8. Niemand mag 'n boot op die dam aanhou of gebruik wat nie aan die vereistes van hierdie reëls voldoen, of 'n boot op die dam in stryd met die bepalings van hierdie reëls aanhou of gebruik nie. Die Minister hou die reg voor om enige boot te eniger tyd te ondersoek met die doel om te verseker dat dit aan hierdie reëls voldoen.

9. Die Minister sal geen landingsplekke, dokke of vasmeerfasiliteite vir bote verskaf nie, maar bepaalde streke langs die oewers van die dam sal vir die gebruik van bote aangewys word.

10. Alle landingsplekke, meerboeie, boothuise en ander toebehoorsels van boete moet veilig en behoorlik, ter bevrediging van die Minister, aangelê word.

11. Die plek bekend as die landingshoof mag tydelik gebruik word om passasiers op of af te laai.

12. Nommerplate ooreenkomstig die nommer van die permit moet deur die eienaar van elke boot of kano aangeskaf en duidelik op elke boot, hoog bokant die waterlyn, vertoon word.

13. Elke boot moet toegerus wees met—

(*a*) twee of meer doeltreffende roeispane of lang roeispane (kano's met een of meer doeltreffende roeispane) en behoorlike roeimikke of roeipenne;

(*b*) behoorlike reddingstoestelle, gelyk in getal aan die maksimum getal persone wat vervoer mag word;

bowendien moet elke boot wat huurdiens verrig, toegerus wees met—

(*c*) pomp of hoosapparaat;

(*d*) 'n duidelik sigbare kennisgewing wat die getal persone waarvoor die boot gelisensieer is, aandui.

14. From sunset to sunrise, power and sailing boats under way shall carry signal lights which shall be prominently shown as described hereunder:—

(*a*) Aft, one white light visible from all sides;
(*b*) forward, one green light visible to the right side (starboard); one red light visible to the left side (port); both lights to be visible from the front.

15. From sunset to sunrise, row boats or canoes or any other type of boat without mechanical or sail power, when in use shall carry a light in such a position as to be clearly visible to other boats in the vicinity.

16. All boats while in use after sunset at anchor, shall display forward and well above the hull a white light visible all round the horizon.

17. *Rules of Travel.*—(*a*) Power boats when moving under power shall keep clear of row boats with occupants, approaching them not nearer than fifty feet.

(*b*) Motor boats propelled by gas, oil, gasoline, or alcohol engines shall not be operated without mufflers, except for occasional periods not exceeding five minutes at a time.

(*c*) No boat shall at any time approach, pass or be located within the area marked by buoys, approximately one thousand (1,000) feet from the upstream face of the dam wall or the outlets of the dam, or within 1,200 feet when water is passing over the crest of the dam.

(*d*) No flying boat will be permitted to land on the dam without the prior permission of the Minister. When such permission is given a special area will be marked out and the flying boat or boats shall keep within such area.

(*e*) Motor boats shall not travel at a speed exceeding ten miles per hour within an area defined by the Minister as a safety zone.

18. Each boat when not in use shall be securely anchored or moored so as not to endanger other boats on the water or along the shores of the dam. Boats found floating loose may be taken charge of by the Minister and the owners shall be liable for any expense incurred by such action.

19. The Minister accepts no responsibility for loss or damage to life or property from any cause whatever arising out of the use of the waters of the dam.

20. No intoxicated person shall be allowed on land under the control of the Minister, or upon landing stages or boathouses, or upon the waters of the dam.

21. No bottles, cans, garbage, paper or refuse of any kind shall be thrown into the dam, and all persons using the dam shall be subject to such instructions regarding sanitary arrangements as may be laid down by the Minister.

22. Carrying of firearms and shooting on any land over which the Minister has control, or upon the dam is prohibited.

23. The Minister reserves the right to cancel the permit of any person failing to comply with these rules by giving notice verbally or in writing and such person shall remove his boat, landing stage and other boating appurtenances from the dam within seven days from the receipt of such notice, failing which the Minister may dispose of such boat, landing stage and other boating appurtenances in such manner as he deems fit and without recompense to the owner.

24. *Waiver of Liability.*—The exclusive purpose of the Vaalbank Dam is to impound water for irrigation and water supply purposes. Accordingly, any person at any time going in or upon the waters thereof or upon any of the structures or lands upon the margin thereof or upon adjacent lands belonging to the Government and held or reserved for use in connection therewith, whether as licensee or permittee or otherwise, thereby assumes all risk of injury to or death of himself or damage to or destruction of property incidental thereto or resulting directly or indirectly, wholly or in part, from the said dam or appurtenant structures or their construction, operation and control by the Government.

25. A permit is liable to be suspended for any period not exceeding three months or cancelled by the Minister if the permit-holder breaks or causes to be broken any of the conditions set out in these rules.

DEPARTMENT OF MINES.

The following Government Notices are published for general information.

No. 1795.] [4 November 1938.

PROPOSED DEPROCLAMATION OF PORTION OF VLAKFONTEIN No. 7, DISTRICT BENONI.

It is hereby notified that, under the powers vested in him by sub-section (1) of section *thirty-one* of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), it is the intention of His Excellency the Governor-General to deproclaim as a public digging a portion of the farm Vlakfontein No. 7, District Benoni, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, in extent approximately 272 morgen, registered in the name of Van Ryn Gold Mines Estate, Limited, as shown on a plan, copies whereof are filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the office of the Mining Commissioner, Johannesburg, under R.M.T. No. 255. M.M. 27/1/86.

14. Vanaf sononder tot sonop moet krag- en seilbote in vaart ligsinjale dra wat ooglopend vertoon moet word soos hieronder beskrywe:—

(*a*) Agter, een wit lig sigbaar van alle kante;
(*b*) voor, een groen lig sigbaar vanaf die regterkant (stuurboord); een rooi lig sigbaar vanaf die linkerkant (bakboord); albei ligte moet van voor af sigbaar wees.

15. Vanaf sononder tot sonop moet roeibote of kano's of enige ander soort boot sonder meganiese of seilkrag wanneer in gebruik, 'n lig in sodanige posisie vertoon dat dit duidelik sigbaar sal wees vir ander bote in die omgewing.

16. Alle bote wat na sononder voor anker lê, terwyl hulle in gebruik is, moet voor, en hoog bokant die romp, 'n wit lig vertoon wat uit alle dele van die gesigskring sigbaar is.

17. *Verkeerreëls.*—(*a*) Kragbote, as hulle onder krag beweeg, moet roeibote met passasiers vermy, en op 'n afstand van minstens vyftig voet van hulle bly.

(*b*) Motorbote deur gas-, olie-, gasolien-, of alkohol-enjins gedrywe, mag nie sonder klankdempers bestuur word nie, met uitsondering van toevallige kort tydperke van uiters vyf minute op 'n slag.

(*c*) Geen boot mag te eniger tyd die gebied, deur bote afgebaken, ongeveer eenduisend (1,000) voet vanaf die waterkant van die damwal of enige uitlaat van die dam, of 1,200 voet wanneer water oor die kruin van die damwal vloei, nader, verbygaan, of daarbinne aangetref word nie.

(*d*) Geen vliegbote sal toegelaat word om op die dam te land sonder voorafgaande toestemming van die Minister nie. As sodanige toestemming verleen word, sal 'n spesiale gebied afgebaken word, waarbinne die vliegboot of bote moet bly.

(*e*) Motorbote mag nie vinniger as tien myl per uur binne enige gebied wat deur die Minister tot veiligheidstreek verklaar is, vaar nie.

18. Elke boot wat nie gebruik word nie, moet deeglik geanker of vasgemeer word sodat ander bote op die water of langs die oewers van die dam nie aan gevaar blootgestel word nie. Los-drywende bote mag deur die Minister in beslag geneem word, en die eienaars is aanspreeklik vir die onkoste aan sodanige optrede verbonde.

19. Die Minister aanvaar geen aanspreeklikheid vir verlies of beskadiging van lewe of eiendom wat op hoegenaamd enige wyse as gevolg van die gebruik van die dam se water ontstaan het.

20. Geen besope persoon word op grond onder beheer van die Minister, of op landingsplekke of in boothuise, of op die water van die dam toegelaat nie.

21. Geen bottels, blikke, vuilgoed, papier of gemors van enige aard mag in die dam gegooi word nie, en almal wat van die dam gebruik maak, is onderworpe aan sodanige sanitêre maatreëls as wat die Minister tref.

22. Die dra van vuurwapens of skiet op grond waaroor die Minister beheer voer, of op die dam, is verbode.

23. Die Minister hou die reg voor om die permit van enigeen wat hierdie reëls veronagsaam, deur mondelingse of skriftelike kennisgewing in te trek en sodanige persoon moet dan sy boot, landingsplek en ander boot-toebehoorsels binne sewe dae vanaf ontvangs van sodanige kennisgewing, van die dam verwyder, en by gebreke hiervan, mag die Minister sodangie boot, landingsplek en ander boot-toebehoorsels na sy eie goedvinde, en sonder vergoeding aan die eienaar, wegruim.

24. *Ontheffing van aanspreeklikheid.*—Die uitsluitlike doel van die Vaalbankdam is om water op te vang vir besproeiing en watervoorsiening. Gevolglik neem elke persoon, hetsy as lisensiehouer of permithouer of andersins, deur te eniger tyd in of op die waters van die dam te gaan of op enige van die strukture of grond aan die oewers daarvan, of op aangrensende grond wat aan die regering behoort en vir gebruik in verband daarmee gehou of gereserveer word, deerdeur alle gevaar van sy besering of van sy dood, asook van die daarby betrokke beskadiging of vernietiging van eiendom, wat direk of indirek, geheel of gedeeltelik ontstaan as gevolg van genoemde dam of sy betrokke strukture of hul aanleg, bestuur en beheer deur die regering, op homself.

25. 'n Permit kan deur die Minister vir enige tydperk van hoogstens drie maande opgeskort of ingetrek word as die permithouer enige van die voorwaardes in hierdie reëls gestel, oortree of laat oortree.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

No. 1795.] [4 November 1938.

VOORGENOME DEPROKLAMASIE VAN 'N GEDEELTE VAN VLAKFONTEIN No. 7, DISTRIK BENONI.

Hierby word bekendgemaak dat, ingevolge die bevoegdheid hom verleen by subartikel (1) van artikel *een-en-dertig* van die „ Precious and Base Metals Act, 1908 " (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal), Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal voornemens is om 'n gedeelte van die plaas Vlakfontein No. 7, distrik Benoni, myndistrik Johannesburg, Provinsie Transvaal, groot omtrent 272 morge, geregistreer op naam van Van Ryn Gold Mines Estate, Limited, soos aangetoon op 'n kaart, waarvan afdrukke in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, en in die kantoor van die Mynkommissaris, Johannesburg, onder R.M.T. No. 255 berus, as 'n publieke delwery te deproklameer. M.M. 27/1/86.

4-11-18-25

✱ No. 1847.] [11 November 1938.

It is hereby notified for general information that, in terms of section *eight* of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908, Transvaal), and section *one hundred and thirteen* of the Precious Stones Act, 1927 (Act No. 44 of 1927), Lucius Henricus Maarschalk has been appointed as Mining Commissioner for the Mining District of Pretoria, with effect from the 26th October, 1938. M.M. STAFF/1.

✱ No. 1848.] [11 November 1938.

APPOINTMENT OF MEDICAL PRACTITIONERS.

It is hereby notified that the Minister of Mines has, under sub-section (1) of section *twelve* of the Miners' Phthisis Acts Consolidation Act, 1925 (Act No. 35 of 1925), in consultation with the Miners' Phthisis Medical Bureau, amended the list of Medical Practitioners framed in terms of the said section and published under Government Notice No. 2241 in the *Union Government Gazette* of the 18th December, 1925, to carry out certain prescribed medical examinations and to give medical certificates under the said Act, by the addition of the following names:—

Dr. Neil R. A. McColl, M.B., Ch.B. (Cape), as Medical Officer for natives on the Witwatersrand Deep Mine during the absence of Dr. Morgan, for thirty days from the 5th December, 1938.

Dr. Charles Pieter Marais Joubert, M.B., Ch.B. (Edin.), as full-time *locum tenens* for Dr. L. E. Miller at the Durban Roodepoort Deep Native Hospital, from 19th December, 1938, to 31st January, 1939.

Dr. J. C. Baillie, M.B., B.S. (London), as full-time Assistant Medical Officer for natives on Government Gold Mining Areas, New State Areas and Van Ryn Deep, during the absence of Dr. T. v. d. Merwe, for one month from 7th November, 1938.

Dr. A. Manolis, M.B., Ch.B., as full-time Medical Officer for natives on the Robinson Deep Mine, *vice* Dr. C. J. Scott, deceased. M.M. 60/1. Pt. III.

UNION DEPARTMENT OF EDUCATION.

The following Government Notices are published for general information:—

✱ No. 1865.] [11 November 1938.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, in terms of sub-section (3) of section *twenty* and sub-section (3) of section *twenty-two* of Act No. 14 of 1916, to approve of the amendments to Statute 1 of the University of Capetown, as published in the *Government Gazette* of the 15th July, 1938, as Government Notice No. 1168 of that date.

✱ No. 1866.] [11 November 1938.

AMENDMENT OF JOINT STATUTE I.

It is notified for general information that the Vice-Chancellors' Committee of the Universities of South Africa, Stellenbosch, Capetown, the Witwatersrand and Pretoria has, in terms of section *twenty-one* and *twenty-four* (3) of Act No. 13 of 1930, submitted the following proposed amendments to Chapters II and VIII of Joint Statute I, namely:—

1. *Paragraph* 14 (*d*), *Chapter II.*—Add the following words after the words "exemption certificates": "or conditional exemption certificates".

2. *Paragraph* 77, *Chapter* VIII.—Cancel the present paragraph and substitute the following:—

Unless or until otherwise provided by joint statute the rotation of scholarships under paragraph 76 (i) shall be as follows:—

1939 Croll: Grey: Queen Victoria.
1940 Currie: Hiddingh: Union.
1041 Ebden: Porter: Queen Victoria Memorial.
1042 Croll: Queen Victoria: Maynard.
1943 Union: Queen Victoria.
1944 Porter: Queen Victoria: Queen Victoria Memorial.
1945 Croll: Queen Victoria.
1946 Union: Queen Victoria.
1947 Grey: Porter: Queen Victoria Memorial.
1948 Croll: Queen Victoria.
1949 Union: Queen Victoria.
1950 Currie: Ebden: Queen Victoria Memorial.
1951 Hiddingh: Queen Victoria.
1952 Porter: Union.
1953 Croll: Queen Victoria: Queen Victoria Memorial.

✱ No. 1847.] [11 November 1938.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat, ingevolge artikel *agt* van die „ Precious and Base Metals Act, 1908 " (Wet No. 35 van 1908, Transvaal), en artikel *honderd en dertien* van die Wet op Edelgesteentes, 1927 (Wet No. 44 van 1927), Lucius Henricus Maarschalk aangestel is as Mynkommissaris vir die myndistrik Pretoria vanaf 26 Oktober 1938. M.M. STAF/1.

✱ No. 1848.] [11 November 1938.

AANSTELLING VAN GENEESHERE.

Hierby word bekendgemaak dat, kragtens subartikel (1) van artikel *twaalf* van die „ Mijnterme Wetten Konsolidatie Wet, 1925 " (Wet No. 35 van 1925), die Minister van Mynwese, in oorleg met die Geneeskundige Buro vir Myntering, die lys van geneeskundige praktisyns, kragtens gemelde artikel opgestel en by Goewermentskennisgewing No. 2241 in die *Staatskoerant* van 18 Desember 1925 gepubliseer, om sekere voorgeskrewe mediese ondersoeke te doen en mediese sertifikate ingevolge gemelde Wet uit te reik, gewysig het deur toevoeging van die volgende name:—

Dr. Neil R. A. McColl, M.B., Ch.B. (Kaap), as geneesheer vir naturelle aan die Witwatersrand Deep Mine, gedurende die afwesigheid vir 30 dae van dr. Morgan vanaf 5 Desember 1938.

Dr. Charles Pieter Marais Joubert, M.B., Ch.B. (Edin.), as voltydse plaasvervanger van dr. L. E. Miller aan die Durban Roodepoort Deep-hospitaal vir naturelle van 19 Desember 1938 tot 31 Januarie 1939.

Dr. J. C. Baillie, M.B., B.S. (Londen), as voltydse assistent-geneesheer vir naturelle aan die Government Gold Mining Areas, New State Areas en Van Ryn Deep, gedurende die afwesigheid met 'n maand verlof van dr. T. van der Merwe vanaf 7 November 1938.

Dr. A. Manolis, M.B., Ch.B., as voltydse geneesheer vir naturelle aan die Robinson Deep Mine, in die plek van dr. C. J. Scott, wat oorlede is. M.M. 60/1. Pt. III.

UNIE-DEPARTEMENT VAN ONDERWYS.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

✱ No. 1865.] [11 November 1938.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens subartikel (3) van artikel *twintig* en subartikel (3) van artikel *twee-en-twintig* van Wet No. 14 van 1916, die wysigings van Statuut 1 van die Universiteit van Kaapstad, soos afgekondig in die *Staatskoerant* van 15 Julie 1938 by Goewermentskennisgewing No. 1168 van daardie datum, goed te keur.

✱ No. 1866.] [11 November 1938.

WYSIGING VAN GEMEENSKAPLIKE STATUUT I.

Vir algemene informasie word hierby bekendgemaak dat die Vise-Kanseliërskomitee van die Universiteite van Suid-Afrika, Stellenbosch, Kaapstad, die Witwatersrand en Pretoria, kragtens artikels *een-en-twintig* en *vier-en-twintig* (3) van Wet No. 13 van 1930, onderstaande wysigings in Hoofstukke II en VIII van Gemeenskaplike Statuut I voorgestel het:—

1. *Paragraaf* 14 (*d*), *Hoofstuk II.*—Na die woord „ vrystelling-sertifikate " voeg die volgende woorde by: „ of sertifikate van voorwaardelike vrystelling ".

2. *Paragraaf* 77, *Hoofstuk VIII.*—Skrap die bestaande paragraaf en vervang deur die volgende:—

Tensy of totdat deur gemeenskaplike statuut anders bepaal word, is die volgorde van die studiebeurse onder paragraaf 76 (i) beskikbaar as volg:—

1939 Croll: Grey: Koningin Victoria.
1940 Currie: Hiddingh: Unie.
1941 Ebden: Porter: Koningin Victoria-Gedenkstudiebeurs.
1942 Croll: Koningin Victoria: Maynard.
1943 Unie: Koningin Victoria.
1944 Porter: Koningin Victoria: Koningin Victoria-Gedenkstudiebeurs.
1945 Croll: Koningin Victoria.
1946 Unie: Koningin Victoria.
1947 Grey: Porter: Koningin Victoria-Gedenkstudiebeurs.
1948 Croll: Koningin Victoria.
1949 Unie: Koningin Victoria.
1950 Currie: Ebden: Koningin Victoria-Gedenkstudiebeurs.
1951 Hiddingh: Koningin Victoria.
1952 Porter: Unie.
1953 Croll: Koningin Victoria: Koningin Victoria-Gedenkstudiebeurs.

DEPARTMENT OF SOCIAL WELFARE.

The following Government Notices are published for general information:—

✱ No. 1839.] [11 November 1938.

ESTABLISHMENT OF WORK COLONY FOR EUROPEANS AT SWARTFONTEIN IN THE TRANSVAAL.

It is hereby notified for general information that a Work Colony for Europeans has, in accordance with the provisions of the Work Colonies Act, No. 20 of 1927, been established at Swartfontein, P.O. White River, Transvaal, and that it will be ready to receive inmates as from the 1st December, 1938.

DEPARTEMENT VAN VOLKSWELSYN.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

✱ No. 1839.] [11 November 1938.

STIGTING VAN WERKKOLONIE VIR BLANKES OP SWARTFONTEIN, TRANSVAAL.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat 'n werkkolonie vir blankes, ooreenkomstig die bepalinge van die Werkkolonieswet, No. 20 van 1927, op Swartfontein, P.K. „ White River ", in die Transvaal gestig is en dat dit gereed sal wees om inwoners op te neem vanaf 1 Desember 1938.

DEPARTMENT OF INTERIOR.

The following Government Notices are published for general information:—

✱ No. 1832.] [1 November 1938.

APPOINTMENT OF PUBLIC OFFICERS AS MARRIAGE OFFICERS.

The Minister of the Interior has been pleased, in terms of Section *one*, sub-section (2), of Act No. 43 of 1916, to designate the following public officers as marriage officers for the districts opposite their names, with effect from the dates stated, and, unless otherwise indicated, during such time as the officers concerned respectively hold their present posts at the places indicated.

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

✱ No. 1832.] [1 November 1938.

AANSTELLING VAN STAATSAMPTENARE AS HUWELIKSBEVESTIGERS.

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, ooreenkomstig artikel *een*, subartikel (2), van Wet No. 43 van 1916, met ingang van gemelde datums, ondervermelde Staatsamptenare tot huweliksbevestigers te benoem vir die distrikte wat teenoor hul name vermeld staan en, tensy anders vermeld, vir solank die betrokke amptenare hul teenswoordige betrekkinge op die vermelde plekke beklee.

Name—*Naam.*	Rank—*Rang.*	Station—*Standplaas.*	District—*Distrik.*	Period—*Tydperk.*
TRANSVAAL PROVINCE—*PROVINSIE TRANSVAAL.*				
Botha, Christoffel Jacobus...	Assistant Magistrate—*Assistent-magistraat*...	Ermelo.....	Ermelo.....	4/10/38—3/1/39
Bowen, Desmond Oliver.....	Special Justice of the Peace—*Spesiale Vrederegter*	Fochville.....	Potchefstroom....	2/9/38—22/9/38
Callanan, Bernard Vincent...	Assistant Magistraat—*Assistent-magistraat*...	Johannesburg.....	Johannesburg....	19/9/38—27/9/38
Cloete, Claude Hamilton.....	Senior Clerk—*Senior Klerk*.....	Johannesburg.....	Johannesburg....	8/10/38–One day. Een dag.
Daines, Gerald Martin St. Leger	Additional Magistrate—*Addisionele magistraat*	Johannesburg.....	Johannesburg....	1/10/38
Greyling, Jacob Johannes....	Assistant Magistrate—*Assistent-magistraat*...	Johannesburg.....	Johannesburg....	1/10/38
Grobbelaar, Willem Jacobus..	Special Justice of the Peace—*Spesiale Vrederegter*	Potchefstroom.....	Potchefstroom....	1/10/38
Kirsten, Louis Peter.....	„ „ „	Evaton.....	Vereeniging.....	6/10/38—29/10/38
Masson, Ryle.....	Additional Magistrate—*Addisionele magistraat*	Johannesburg.....	Johannesburg....	1/10/38
Ninow, Frank.....	„ „ „	Pretoria.....	Pretoria.....	1/10/38
Reinach, Alfred.....	Clerical Assistant, Grade I—*Klerklike assistent, Graad I*	Brakpan.....	Brakpan.....	1/10/38
FOR COLOURED PERSONS ONLY—ALLEEN VIR KLEURLINGE.				
Blignaut, Johannes Hendrik Bruwer	On the staff of the Native Commissioner—*Op die personeel van die Naturellekommissaris*	Zeerust.....	Marico.....	2/8/38
Janse van Rensburg, Johannes Lodewyk	„ „ „	Villa Nora.....	Waterberg.....	25/7/38
Vermaas, Johann Adam.....	„ „ „	Randfontein.....	Randfontein.....	4/10/38—20/10/38
PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE—*PROVINSIE KAAP DIE GOEIE HOOP.*				
Barker, Henry John.....	Assistant Magistrate—*Assistent-magistraat*...	Uitenhage.....	Uitenhage.....	1/10/38
Durand, William Adrian.....	Special Justice of the Peace—*Spesiale Vrederegter*	Worcester.....	Worcester.....	1/9/38
Horne, Jan.....	Clerical Assistant, Grade II—*Klerklike Assistent, Graad II*	East London.....	East London.....	4/10/38—29/10/38
Hunter, Peter Langwill.....	„ „ „	Fort Beaufort.....	Fort Beaufort....	1/ 9/38
Koch, Frederik Reinard.....	Clerical Assistant, Grade I—*Klerklike Assistent, Graad I*	Kimberley.....	Kimberley.....	1/ 9/38—1/10/38
Luyt, Leopold van Rooyen..	Special Justice of the Peace—*Spesiale Vrederegter*	Garies.....	Springbok.....	1/10/38
Tod, Alan Bromfield.....	Additional Magistrate—*Addisionele Magistraat*	Port Elizabeth.....	Port Elizabeth...	1/10/38
ORANGE FREE STATE PROVINCE—*PROVINSIE ORANJE-VRYSTAAT.*				
Baard, Nicolaas Johannes Lambertus	Clerical Assistant, Grade II—*Klerklike Assistent, Graad II*	Vryburg.....	Vryburg.....	3/ 8/38—30/ 8/38
Hye, Willem Dreyer Bartlett.	Assistant Magistrate—*Assistent-magistraat*...	Kroonstad.....	Kroonstad.....	1/ 9/38
Nell, Casparus Johannes.....	Clerical Assistant, Grade II—*Klerklike Assistent, Graad II*	Edenville.....	Kroonstad.....	13/ 8/38—13/10/38
Van Wyk, Wessel Marthinus.	Special Justice of the Peace—*Spesiale Vrederegter*	Senekal.....	Senekal.....	1/ 9/38
Van Wyk, Petrus Louis.....	„ „ „	Thaba 'Nchu.....	Thaba 'Nchu....	1/ 9/38
Van Zyl, Jacob.....	Clerical Assistant, Grade I—*Klerklike Assistent, Graad I*	Bethlehem.....	Bethlehem.....	1/11/38
Viljoen, Johannes Cornelius..	„ „ „	Lindley.....	Lindley.....	1/ 9/38
NATAL PROVINCE—*PROVINSIE NATAL.*				
Falck, Vincent.....	Assistant Magistrate—*Assistent-magistraat*...	Durban.....	Durban.....	1/10/38—31/10/38
Green, Joseph Harry.....	Additional Magistrate—*Addisionele Magistraat*	Durban.....	Durban.....	1/10/38
Kirsten, Louis Pieter.....	Clerical Assistant, Grade II—*Klerklike Assistent, Graad II*	Glencoe.....	Dundee.....	12/ 9/38— 4/10/38

✱ No. 1833.] [1 November 1938.

The following statistics relating to the Supplementary Voters' Lists for the period ended 31st May, 1938, recast according to the electoral divisions as defined by the Seventh Delimitation Commission, are published for general information:—

✱ No. 1833.] [1 November 1938.

Die volgende statistieke betreffende die Supplementêre Kieserslyste vir die tydperk geëindig 31 Mei 1938 herskik volgens die kiesafdelings soos bepaal deur die Sewende Afbakeningskommissie, word vir algemene informasie gepubliseer:—

CAPE PROVINCE.—*KAAPPROVINSIE.*

Electoral Division. *Kiesafdeling.*	Number on Supplementary Voters' List for the Period ended 31st May, 1938. *Getal op Supplementêre Kieserslys vir tydperk geëindig op 31 Mei 1938.*						Number of Removals owing to Death, Transfer, or other Reason. *Getal geskrap weens dood, verplasing of ander rede.*						Total Number on Voters' Lists on 31st May, 1938. *Totale getal op Kieserslyste op 31 Mei 1938.*					
	White. *Blanke.*		Asiatics. *Asiate.*	Mixed and other Coloured Races. *Gemengde en ander kleurlingrasse.*	Cape Malays. *Kaapse Maleiers.*	Total. *Totaal.*	White. *Blanke.*		Asiatics. *Asiate.*	Mixed and other Coloured Races. *Gemengde en ander kleurlingrasse.*	Cape Malays. *Kaapse Maleiers.*	Total. *Totaal.*	White. *Blanke.*		Asiatics. *Asiate.*	Mixed and other Coloured Races. *Gemengde en ander kleurlingrasse.*	Cape Malays. *Kaapse Maleiers.*	Total. *Totaal.*
	Men. *Manne.*	Women. *Vroue.*					Men. *Manne.*	Women. *Vroue.*					Men. *Manne.*	Women. *Vroue.*				
Albany	27	26	1	13	—	67	85	56	—	—	—	141	3,327	3,723	22	140	1	7,213
Albert-Colesberg	215	201	—	23	—	439	86	85	—	—	—	171	3,175	3,261	9	124	—	6,569
Aliwal	159	145	—	12	—	316	68	47	—	1	—	116	3,206	3,165	4	74	—	6,448
Beaufort West/-*Wes*	141	109	—	18	2	270	87	71	—	1	—	159	3,154	2,979	8	221	4	6,366
Bredasdorp	97	81	—	11	—	189	49	46	—	6	—	101	3,739	3,627	2	441	—	7,809
Caledon	162	184	—	44	—	390	36	32	—	4	—	72	3,220	3,258	1	487	1	6,967
Calvinia	183	142	—	44	—	369	46	42	—	4	—	92	3,355	3,012	1	249	—	6,617
Cape Flats/*Kaapse Vlakte*	125	123	5	59	1	313	44	23	1	11	1	80	3,606	3,605	60	1,386	59	8,716
Capetown (Castle)/*Kaapstad (Kasteel)*	129	106	21	62	15	333	36	20	2	21	2	81	2,708	2,519	221	2,179	628	8,255
Capetown (Central)/*Kaapstad (Sentraal)*	106	101	—	4	3	214	57	53	—	—	—	110	3,447	3,780	75	558	252	8,112
Capetown (Gardens)/*Kaapstad (Tuine)*	180	174	1	5	1	361	68	45	—	3	—	116	3,595	4,550	29	191	22	8,387
Ceres	215	175	1	61	—	452	64	66	—	1	—	131	3,241	3,150	8	331	—	6,730
Claremont	99	103	2	40	1	245	43	41	1	8	1	94	3,471	3,915	55	1,061	140	8,642
Cradock	173	161	—	—	—	334	77	74	—	2	—	153	3,007	3,099	10	150	—	6,266
East Griqualand/*Grikwaland-Oos*	44	25	—	8	—	77	52	29	—	1	—	82	3,215	2,996	7	237	—	6,455
East London (City)/*Oos-Londen (Stad)*	176	144	2	1	—	323	84	71	—	2	—	157	4,056	4,346	87	65	9	8,563
East London (North)/*Oos-Londen (Noord)*	127	120	—	5	—	252	66	49	—	2	—	117	4,029	4,313	2	57	4	8,405
Fort Beaufort	36	21£	—	—	—	57	48	52	—	1	—	101	3,095	3,046	8	163	1	6,313
George	84	58	—	—	—	142	93	85	—	7	—	185	3,633	3,515	5	236	—	7,389
Gordonia	125	82	—	8	—	215	51	43	—	5	—	99	3,241	2,939	1	374	2	6,557
Graaff-Reinet	191	218	1	17	—	427	76	88	—	1	—	165	3,049	3,305	7	148	1	6,510
Hopetown	219	173	—	11	—	403	72	57	—	1	—	130	3,077	2,928	10	140	4	6,159
Hottentots Holland	88	72	—	18	—	178	76	54	—	14	—	144	3,016	3,092	38	1,161	49	7,356
Humansdorp	133	91	—	16	—	240	80	62	—	2	—	144	3,226	2,919	—	196	—	6,341
Kimberley (City/*Stad*)	402	244	4	17	1	668	106	79	2	11	—	198	3,762	3,842	148	684	21	8,457
Kimberley (District/*Distrik*)	275	204	1	2	1	483	70	42	—	2	—	114	3,383	3,031	25	311	4	6,754
Kingwilliamstown	55	70	—	—	—	125	44	40	—	1	—	105	3,442	3,720	9	46	—	7,217
Kuruman	86	71	—	1	—	158	40	28	—	—	—	68	3,143	2,740	5	56	—	5,944
Maitland	555	512	18	195	3	1,283	82	56	—	6	—	144	4,291	3,946	62	1,188	22	9,509
Malmesbury	195	186	4	173	2	560	70	73	—	6	—	149	3,106	3,481	17	906	5	7,515
Moorreesburg	117	91	—	51	—	259	72	45	—	5	—	122	3,527	3,352	2	420	—	7,301
Mossel Bay/*Mosselbaai*	121	112	—	75	1	309	64	44	—	6	—	114	3,337	3,168	4	553	5	7,067
Mowbray	133	145	7	10	1	296	31	33	—	4	—	68	3,544	3,802	44	504	75	7,969
Namaqualand/*Namakwaland*	289	177	—	81	1	548	54	30	—	3	—	87	3,669	2,841	1	321	1	6,833
Oudtshoorn	219	188	4	102	—	513	72	70	—	1	—	143	3,553	3,716	4	294	—	7,567
Paarl	305	299	1	264	10	879	63	73	—	9	—	145	3,361	3,730	8	1,083	59	8,241
Piquetberg/*Piketberg*	81	58	—	—	—	139	79	47	—	4	—	130	3,569	3,305	5	162	—	7,041
Port Elizabeth (Central/*Sentraal*)	148	156	2	1	—	307	158	127	1	3	1	290	3,804	4,468	46	222	10	8,550
Port Elizabeth (District/*Distrik*)	360	315	1	38	—	714	123	91	—	5	—	219	3,763	3,469	17	569	8	7,826
Port Elizabeth (North/*Noord*)	338	275	—	3	—	616	108	108	1	3	—	220	4,035	4,230	50	451	11	8,777
Port Elizabeth (South/*Suid*)	52	38	1	6	1	98	105	74	3	7	—	189	3,653	3,802	112	526	153	8,246
Prieska	117	86	—	9	—	212	22	14	—	—	—	36	3,432	3,069	1	94	—	6,596
Queenstown	97	87	1	2	—	187	65	54	—	—	—	119	3,283	3,602	6	100	2	6,993
Riversdale/*Riversdal*	92	71	—	1	—	164	64	62	—	4	—	130	3,290	3,073	2	223	—	6,588
Rondebosch	178	189	1	12	2	382	48	49	—	3	—	100	3,691	4,475	13	315	60	8,554
Sea Point/*Seepunt*	120	116	—	—	—	236	33	39	—	—	—	72	3,773	4,608	5	63	1	8,450
Somerset East/-*Oos*	132	115	—	7	2	256	93	84	—	—	—	177	3,247	3,072	2	140	4	6,465
South Peninsula/*Suid-Skiereiland*	159	159	3	56	4	381	58	26	1	11	1	97	3,458	3,696	41	945	79	8,219
Stellenbosch	419	357	3	120	—	899	102	70	—	9	—	181	3,630	3,583	18	1,112	23	8,366
Swellendam	117	95	—	15	—	227	75	57	1	1	—	134	3,660	3,769	2	207	—	7,638
Tembuland/*Temboeland*	32	14	—	3	—	49	55	29	—	3	—	87	3,133	2,885	—	184	—	6,202
Uitenhage	259	234	2	36	2	533	90	68	—	6	—	164	3,606	3,638	39	291	58	7,632
Victoria West/-*Wes*	203	152	1	40	—	369	65	39	—	—	—	104	3,249	3,159	4	162	—	6,574
Vryburg	219	164	—	13	—	369	75	39	2	—	—	116	3,400	3,014	71	72	3	6,560
Willowmore	73	73	—	—	—	146	66	55	—	—	—	121	3,162	3,063	2	72	—	6,299
Wodehouse	114	103	—	3	—	220	63	45	—	—	—	108	3,168	3,256	9	48	—	6,481
Woodstock	89	74	2	13	—	178	31	20	—	5	—	56	3,627	3,614	52	780	74	8,147
Worcester	295	294	2	57	3	651	75	81	—	2	—	158	3,653	3,804	10	478	8	7,953
Wynberg	71	83	1	9	1	165	46	20	1	5	—	72	3,272	3,567	41	1,056	86	8,022
TOTAL/TOTAAL	9,751	8,442	93	1,895	58	20,239	4,031	3,202	16	223	6	7,478	202,564	204,632	1,547	25,006	1,949	435,698

NATAL PROVINCE.—*PROVINSIE NATAL.*

Electoral Division. *Kiesafdeling.*	Number on Supplementary Voters' List for the Period ended 31st May, 1938. *Getal op Supplementêre Kieserslys vir tydperk geëindig op 31 Mei 1938.*							Number of Removals owing to Death, Transfer, or other Reason. *Getal geskrap weens dood, verplasing of ander rede.*							Total Number on Voters' Lists as at 31st May, 1938. *Totale getal op Kieserslyste op 31 Mei 1938.*						
	White. *Blanke.*		Asiatics. *Asiate.*	Mixed and other Coloured Races. *Gemengde en ander Kleurlingrasse.*	Cape Malays. *Kaapse Maleiers.*	Natives. *Naturelle.*	Total. *Totaal.*	White. *Blanke.*		Asiatics. *Asiate.*	Mixed and other Coloured Races. *Gemengde en ander Kleurlingrasse.*	Cape Malays. *Kaapse Maleiers.*	Natives. *Naturelle.*	Total. *Totaal.*	White. *Blanke.*		Asiatics. *Asiate.*	Mixed and other Coloured Races. *Gemengde en ander Kleurlingrasse.*	Cape Malays. *Kaapse Maleiers.*	Natives. *Naturelle.*	Total. *Totaal.*
	Men. *Manne.*	Women. *Vroue.*						Men. *Manne.*	Women. *Vroue.*						Men. *Manne.*	Women. *Vroue.*					
Durban (Berea)	95	87	—	—	—	—	182	96	73	—	—	—	—	169	3,231	3,815	—	3	—	—	7,049
Durban (Greyville)	485	454	—	4	—	—	943	100	71	—	—	—	—	171	3,646	3,576	3	65	—	—	7,290
Durban (North/-*Noord*)	184	126	—	—	—	—	310	55	50	—	—	—	—	105	3,252	3,306	—	22	—	—	6,580
Durban (Point)	281	243	—	—	—	—	524	116	95	—	—	—	—	211	3,890	4,121	—	3	—	—	8,014
Durban (Stamford Hill)	168	190	—	—	—	—	358	90	80	—	—	—	—	170	3,270	4,076	—	—	—	—	7,346
Durban (Umbilo)	317	262	—	2	—	—	581	87	68	—	—	—	—	155	3,702	3,623	1	29	—	—	7,355
Durban (Umlazi)	169	179	—	—	—	—	348	78	64	—	—	—	—	142	3,292	3,267	—	25	—	—	6,584
Illovo	97	73	—	11	—	—	181	64	37	—	—	—	—	101	2,760	2,612	—	50	—	1	5,423
Klip River/*Kliprivier*	82	68	—	—	—	—	150	58	51	—	—	—	—	109	2,862	2,516	—	2	—	—	5,380
Newcastle	185	146	—	—	—	—	331	57	47	—	—	—	—	104	3,032	2,921	—	4	—	—	5,957
Pietermaritzburg (City/ -*Stad*)	63	49	—	—	—	—	112	82	51	—	—	—	—	133	3,128	3,365	1	62	—	—	6,556
Pietermaritzburg (District/ *Distrik*)	54	58	—	1	—	—	113	60	45	—	—	—	—	105	2,664	3,169	1	7	—	—	5,841
South Coast/*Suidkus*	75	83	—	—	—	—	158	64	53	—	—	—	—	117	2,909	2,918	—	42	—	—	5,869
Vryheid	62	55	—	—	—	—	117	58	35	—	—	—	—	93	2,663	2,449	—	5	—	—	5,117
Weenen	39	29	—	—	—	—	68	66	27	—	—	—	—	93	2,662	2,498	1	4	—	—	5,165
Zululand/*Zoeloeland*	106	77	—	3	—	—	186	64	40	—	—	—	—	104	3,031	2,359	1	31	—	—	5,422
TOTAL/TOTAAL	2,462	2,179	—	21	—	—	4,662	1,195	887	—	—	—	—	2,082.	49,994	50,591	8	354	—	1	100,948

TRANSVAAL PROVINCE.—*PROVINSIE TRANSVAAL.*

Electoral Division. *Kiesafdeling.*	Number on Supplementary Voters' List for the Period ended 31st May, 1938. *Getal op Supplementêre Kieserslys vir tydperk geëindig op 31 Mei 1938.*			Number of Removals owing to Death, Transfer, or other Reason. *Getal geskrap weens dood, verplasing of ander rede.*			Total Number on Voters' Lists as at 31st May, 1938. *Totale getal op Kieserslyste op 31 Mei 1938.*		
	Men. *Manne.*	Women. *Vroue.*	Total. *Totaal.*	Men. *Manne.*	Women. *Vroue.*	Total. *Totaal.*	Men. *Manne.*	Women. *Vroue.*	Total. *Totaal.*
Barberton	65	34	99	74	45	119	2,884	2,316	5,200
Benoni	221	181	402	78	61	139	3,393	3,223	6,616
Bethal	129	85	214	72	43	115	2,963	2,678	5,641
Bezuidenhout	200	178	378	104	79	183	3,971	4,146	8,117
Boksburg	503	388	891	82	62	144	4,045	3,680	7,725
Brakpan	519	361	880	79	50	129	5,219	4,420	9,639
Brits	130	106	236	107	96	203	2,997	2,620	5,617
Carolina	126	108	234	42	40	82	2,727	2,512	5,239
Christiana	189	137	326	56	42	98	3,145	2,679	5,824
Delarey	113	92	205	38	38	76	2,858	2,475	5,333
Ermelo	69	44	113	82	60	142	2,816	2,567	5,383
Fordsburg	566	563	1,129	106	57	163	4,004	3,380	7,384
Germiston (North/-*Noord*)	475	383	858	116	62	178	4,411	4,076	8,487
Germiston (South/-*Suid*)	324	232	556	111	80	191	4,112	3,914	8,026
Gezina	273	272	545	101	72	173	3,708	3,807	7,515
Heidelberg	110	103	213	65	34	99	3,233	2,994	6,227
Hospital/*Hospitaal*	334	252	586	176	129	305	4,315	4,728	9,043
Jeppes	376	366	742	118	85	203	4,177	4,180	8,357
Johannesburg (North/-*Noord*)	203	149	352	81	84	165	4,138	4,169	8,307
Johannesburg (West/-*Wes*)	322	227	549	127	107	234	4,829	4,315	9,144
Kensington	209	217	426	88	83	171	3,625	3,863	7,488
Klerksdorp	654	530	1,184	90	63	153	3,567	3,223	6,790
Krugersdorp	348	239	587	81	40	121	4,157	3,885	8,042
Langlaagte	285	171	456	120	79	199	3,991	3,474	7,465
Lichtenburg	119	103	222	85	50	135	2,704	2,392	5,096
Losberg	139	93	232	47	40	87	3,026	2,732	5,758
Lydenburg	155	144	299	45	35	80	2,705	2,530	5,235
Marico	137	105	242	59	50	109	2,812	2,583	5,395
Middelburg	133	98	231	86	50	136	2,778	2,518	5,296
North East Rand/*Noord-Oosrand*	352	210	562	192	49	241	4,069	3,188	7,257
North Rand/*Noord-Rand*	403	269	672	85	44	129	4,068	3,673	7,741
Orange Grove	281	298	579	97	84	181	4,177	4,349	8,526
Parktown	239	279	518	78	60	138	3,680	4,136	7,816
Pietersburg	208	131	339	81	62	143	2,772	2,554	5,326
Potchefstroom	150	142	292	67	63	130	2,971	3,268	6,239
Potgietersrust	153	126	279	68	46	114	2,914	2,427	5,341
Pretoria (Central/-*Sentraal*)	159	169	328	114	62	176	3,170	3,702	6,872
Pretoria (City/-*Stad*)	380	222	602	144	65	209	3,782	3,266	7,048
Pretoria (District/-*Distrik*)	180	142	322	74	46	120	2,924	2,646	5,570
Pretoria (East/-*Oos*)	131	109	240	121	59	180	3,532	3,818	7,350
Pretoria (West/-*Wes*)	209	108	317	141	66	207	4,155	3,189	7,344
Roodepoort	292	224	516	87	54	141	4,503	3,837	8,340

TRANSVAAL PROVINCE (*continued*)—*PROVINSIE TRANSVAAL* (vervolg).

Electoral Division. *Kiesafdeling.*	Number on Supplementary Voters' List for the Period ended 31st May, 1938. *Getal op Supplementêre Kieserslys vir tydperk geëindig op 31 Mei 1938.*			Number of Removals owing to Death, Transfer, or other Reason. *Getal geskrap weens dood, verplasing of ander rede.*			Total Number on Voters' Lists as at 31st May, 1938. *Totale getal op Kieserslyste op 31 Mei 1938.*		
	Men. *Manne.*	Women. *Vroue.*	Total. *Totaal.*	Men. *Manne.*	Women. *Vroue.*	Total. *Totaal.*	Men. *Manne.*	Women. *Vroue.*	Total. *Totaal.*
Rosettenville	277	243	520	86	59	145	3,752	3,552	7,304
Rustenburg	133	137	270	54	48	102	2,876	2,580	5,456
Springs	561	390	951	75	42	117	5,362	4,152	9,514
Standerton	124	94	218	139	137	276	2,896	2,655	5,551
Troyeville	596	584	1,180	95	46	141	3,736	3,782	7,518
Turffontein	223	162	385	96	68	164	3,871	3,919	7,790
Ventersdorp	222	166	388	81	60	141	2,817	2,501	5,318
Vereeniging	672	533	1,205	71	40	111	4,211	3,570	7,781
Von Brandis	383	425	808	122	98	220	4,239	4,259	8,498
Vrededorp	689	574	1,263	213	104	317	4,908	4,721	9,629
Wakkerstroom	152	121	273	56	45	101	2,920	2,776	5,696
Waterberg	163	115	278	58	53	111	2,723	2,324	5,047
Witbank	134	92	226	68	46	114	3,188	2,814	6,002
Wolmaransstad	182	142	324	56	55	111	2,776	2,446	5,222
Wonderboom	451	361	812	86	59	145	3,544	3,310	6,854
Yeoville	279	286	565	109	94	203	3,873	4,142	8,015
Zoutpansberg	135	77	212	75	39	114	2,843	2,343	5,186
Zwartruggens	159	99	258	52	32	84	2,767	2,474	5,241
TOTAL/TOTAAL	16,098	12,991	29,089	5,457	3,701	9,158	213,329	198,452	411,781

PROVINCE OF THE ORANGE FREE STATE.—*PROVINSIE ORANJE-VRYSTAAT.*

Electoral Division. *Kiesafdeling.*	Number on Supplementary Voters' List for Period ended 31st May, 1938. *Getal op Supplementêre Kieserslys vir tydperk geëindig op 31 Mei 1938.*			Number of Removals owing to Death, Transfer, or other Reason. *Getal geskrap weens dood, verplasing of ander rede.*			Total Number on Voters' Lists as at 31st May, 1938. *Totale getal op Kieserslyste op 31 Mei 1938.*		
	Men. *Manne.*	Women. *Vroue.*	Total. *Totaal.*	Men. *Manne.*	Women. *Vroue.*	Total. *Totaal.*	Men. *Manne.*	Women. *Vroue.*	Total. *Totaal.*
Bethlehem	336	333	669	115	106	221	3,676	3,647	7,323
Bloemfontein (City/-*Stad*)	355	274	629	132	115	247	4,439	4,595	9,034
Bloemfontein (District/-*Distrik*)	381	353	734	159	119	278	4,237	4,021	8,258
Boshof	133	133	266	98	83	181	3,321	3,294	6,615
Fauresmith	221	198	419	98	83	181	3,255	3,501	6,756
Frankfort	167	141	308	90	94	184	3,633	3,426	7,059
Harrismith	260	228	488	115	90	205	3,760	3,448	7,208
Heilbron	266	216	482	93	88	181	3,601	3,524	7,125
Hoopstad	208	191	399	101	80	181	3,531	3,223	6,754
Kroonstad	297	234	531	143	112	255	4,026	3,829	7,855
Ladybrand	255	227	482	126	105	231	3,590	3,534	7,124
Senekal	237	218	455	123	105	228	3,425	3,429	6,854
Smithfield	135	138	273	94	88	182	3,513	3,559	7,072
Vredefort	219	169	388	140	107	247	3,666	3,457	7,123
Winburg	252	241	493	79	63	142	3,606	3,519	7,125
TOTAL/TOTAAL	3,722	3,294	7,016	1,706	1,438	3,144	55,279	54,006	109,285

SUMMARY.—*OPSOMMING.*

Province. *Provinsie.*	Number on Supplementary Voters' List for the Period ended 31st May, 1938. *Getal op Supplementêre Kieserslys vir tydperk geëindig op 31 Mei 1938.*							Number of Removals owing to Death, Transfer, or other Reason. *Getal geskrap weens dood, verplasing of ander rede.*							Total Number on Voters' Lists as at 31st May, 1938. *Totale getal op Kieserslyste op 31 Mei 1938.*						
	White. *Blanke.*		Asiatics. *Asiate.*	Mixed and other Coloured Races. *Gemengde en ander kleurlingrasse.*	Cape Malays. *Kaapse Maleiers.*	Natives. *Naturelle.*	Total. *Totaal.*	White. *Blanke.*		Asiatics. *Asiate.*	Mixed and other Coloured Races. *Gemengde en ander kleurlingrasse.*	Cape Malays. *Kaapse Maleiers.*	Natives. *Naturelle.*	Total. *Totaal.*	White. *Blanke.*		Asiatics. *Asiate.*	Mixed and other Coloured Races. *Gemengde en ander kleurlingrasse.*	Cape Malays. *Kaapse Maleiers.*	Natives. *Naturelle.*	Total. *Totaal.*
	Men. *Manne.*	Women. *Vroue.*						Men. *Manne.*	Women. *Vroue.*						Men. *Manne.*	Women. *Vroue.*					
Cape/*Kaap*	9,751	8,442	93	1,895	58	—	20,239	4,031	3,202	16	223	6	—	7,478	202,564	204,632	1,547	25,006	1,949	—	435,698
Natal	2,462	2,179	—	21	—	—	4,662	1,195	887	—	—	—	—	2,082	49,994	50,591	8	354	—	1	100,948
Transvaal	16,098	12,991	—	—	—	—	29,089	5,457	3,701	—	—	—	—	9,158	213,329	198,452	—	—	—	—	411,781
Orange Free State/ *Oranje-Vrystaat*	3,722	3,294	—	—	—	—	7,016	1,706	1,438	—	—	—	—	3,144	55,279	54,006	—	—	—	—	109,285
TOTAL/TOTAAL	32,033	26,906	93	1,916	58	—	61,006	12,389	9,228	16	223	6	—	21,862	521,166	507,681	1,555	25,360	1,949	1	1,057,712

✱ No. 1837.] [11 November 1938.

The Minister of the Interior has been pleased, under the provisions of section *fifty-four* of the Mental Disorders Act, 1916, to appoint Dr. E. Michel-Smith to be a member of the Board of the Pietermaritzburg Mental Hospital in place of Dr. H. E. Allanson, resigned, with effect from the 12th October, 1938, and for the unexpired portion of the latter's term of office.

The Minister has been pleased to designate Mr. J. O. Smythe as Chairman of the Board.

✱ No. 1870.] [1 November 1938.

APPOINTMENT AS MARRIAGE OFFICERS.

The Minister of the Interior has been pleased, in terms of section *two* of Act No. 43 of 1916, to designate the following persons as Marriage Officers during such time as they continue as Ministers and Missionaries of the denominations or organisations indicated.

	Name. *Naam.*	Church Denomination or Organisation. *Kerkgenootskap or Organisasie.*	With effect from *Met ingang van.*
UNION OF SOUTH AFRICA—*UNIE VAN SUID-AFRIKA.*			
Reverend—*Eerwaarde*	Becker, Henry Vos.....	Presbyterian Church of South Africa—*Presbiteriaanse Kerk van Suid-Afrika*	6/ 9/38
"	Blundell, Edmund Keith....	Church of the Province of South Africa—*Kerk van die Provinsie van Suid-Afrika*	1/11/38
"	Brooke, Frederick Richard Lee	Church of the Province of South Africa—*Kerk van die Provinsie van Suid-Afrika*	31/ 8/38
"	Coetzee, Johannes Jacobus Smit	Congregational Union of South Africa—„ *Congregational" Unie van Suid-Afrika*	27/ 9/38
"	Collins, Claude.....	Roman Catholic Church—*Rooms-katolieke Kerk*.....	3/ 9/38
"	Cousins, Roy Maitland.....	Presbyterian Church of South Africa—*Presbiteriaanse Kerk van Suid-Afrika*	6/ 9/38
"	Dalton, Denis.....	Roman Catholic Church—*Rooms-katolieke Kerk*.....	1/ 9/38
"	Devos, Omaar Jeroom.....	Roman Catholic Church—*Rooms-katolieke Kerk*.....	10/ 9/38
"	Dick, John Grady.....	Full Gospel Church—*Volle Evangelie-kerk*.....	17/ 9/38
"	Fisher, Henry P.....	Roman Catholic Church—*Rooms-katolieke Kerk*.....	3/ 9/38
"	Ganley, Austin.....	Roman Catholic Church—*Rooms-katolieke Kerk*.....	14/ 9/38
"	Halloran, Thomas.....	Roman Catholic Church—*Rooms-katolieke Kerk*.....	3/ 9/38
"	Marino, Joseph Christopher.	Roman Catholic Church—*Rooms-katolieke Kerk*.....	21/ 9/38
"	O'Brien, John.....	Roman Catholic Church—*Rooms-katolieke Kerk*.....	16/ 8/38
"	Powell, Samuel Frederick William	Church of the Province of South Africa—*Kerk van die Provinsie van Suid-Afrika*	19/ 9/38
"	Schonken, Gerrit.....	Full Gospel Church—*Volle Evangelie-kerk*.....	17/ 9/38
"	Smith, Harold Arthur.....	Church of the Province of South Africa—*Kerk van die Provinsie van Suid-Afrika*	31/ 8/38
"	Steyn, Salmon Petrus.....	Full Gospel Church—*Volle Evangelie-kerk*.....	17/ 9/38
TRANSVAAL PROVINCE—*PROVINSIE TRANSVAAL.*			
FOR COLOURED PERSONS ONLY—ALLEEN VIR KLEURLINGE.			
Reverend—*Eerwaarde*	Mokuena, Henry J.....	African Methodist Episcopal Church—*Episkopaalse Metodistekerk (Afrika)*	28/ 9/38
PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE—*PROVINSIE DIE GOEIE HOOP.*			
Reverend—*Eerwaarde*	Adler, Joseph.....	Aliwal North Hebrew Congregation—*Hebreeuse Gemeente van Aliwal-Noord*	13/ 9/38

DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS.

The following Government Notices are published for general information:—

✱ No. 1838.] [11 November 1938.

TOWN BOARD OF MOOI RIVER, NATAL.—ESTABLISHMENT OF A NATIVE LOCATION.

It is hereby notified for general information that the Minister of Native Affairs has approved, in terms of paragraph (*a*) of sub-section (1) of section *one* of the Natives (Urban Areas) Act, 1923 (No. 21 of 1923), as a location for the residence of natives, of the area of land described hereunder and defined, set apart and laid out by the Town Board of Mooi River for that purpose:

A certain rectangular piece of land, as shown on a sketch plan filed in the office of the Secretary for Native Affairs, 50 acres in extent (300 yards wide by 806 yards long), situate on the Town Lands under the control of the Town Board of Mooi River and bounded as follows: On the western side for a distance of about 806 yards by the Electricity Supply Commission's eastern transmission line and on the northern side for a distance of about 300 yards by the river.

✱ No. 1843.] [11 November 1938.

It is hereby notified for general information that the Honourable the Minister of Native Affairs has been pleased to approve of the appointment of Mr. John Schiller Allison as Acting Secretary for Native Affairs, during the absence of Mr. Douglas Laing Smit, Secretary for Native Affairs, on duty from the Union, for the period 1st November to 15th November, 1938, inclusive.

DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

✱ No. 1838.] [11 November 1938.

DORPSRAAD MOOI RIVER, NATAL.—INSTELLING VAN 'N NATURELLE LOKASIE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Naturellesake, ingevolge paragraaf (*a*) van subartikel (1) van artikel *een* van die „ Naturellen (Stadsgebieden) Wet, 1923" (No. 21 van 1923) die stuk grond, hieronder omskryf en deur die Dorpsraad Mooi River vir daardie doel aangewys, uitgehou en uitgelê, as 'n lokasie vir die verblyf van naturelle goedgekeur het:—

'n Sekere reghoekige stuk grond, soos aangetoon op 'n sketsplan wat in die kantoor van die Sekretaris van Naturellesake berus, 50 akkers groot (300 jaarts wyd by 806 jaarts lank), geleë op die dorpsgronde onder beheer van die Dorpsraad Mooi River en begrens as volg: Aan die westelike kant vir 'n afstand van ongeveer 806 jaarts deur die Elektrisiteitsvoorsieningskommissie se oostelike transmissielyn en aan die noordelike kant vir 'n afstand van ongeveer 300 jaarts deur die rivier.

✱ No. 1843.] [11 November 1938.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Edele die Minister van Naturellesake behaag het om die aanstelling van mnr. John Schiller Allison, as waarnemende Sekretaris van Naturellesake gedurende die afwesigheid op diens buite die Unie van mnr. Douglas Laing Smit, Sekretaris van Naturellesake, vir die tydperk 1 November tot en met 15 November 1938, goed te keur.

✱ No. 1867.] [11 November 1938.

MUNICIPALITY OF RANDFONTEIN, TRANSVAAL PROVINCE.—EXCLUSIVE MUNICIPAL SUPPLY OF KAFFIR BEER: AMENDMENT TO REGULATIONS.

It is hereby notified for general information that the Minister of Native Affairs has approved of the following amendments to Government Notice No. 200 dated the 4th February, 1938:—

(*a*) By the deletion in the last line of section 2 (1) (*a*) (ii) of the words "2 p.m. and 6 p.m." and the substitution therefor of the words "9 a.m. and 6 p.m.".

✱ No. 1867.] [11 November 1938.

MUNISIPALITEIT RANDFONTEIN, PROVINSIE TRANSVAAL.—UITSLUITENDE VERSKAFFING VAN KAFFERBIER: WYSIGING VAN REGULASIES.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat die Minister van Naturellesake die volgende wysigings van Goewermentskennisgewing No. 200 van 4 Februarie 1938, goedgekeur het.

(*a*) Deur die skrapping in die laaste reël van artikel 2 (1) (*a*) (ii) van die woorde „2 n.m. en 6 n.m." en die vervanging daarvan deur die woorde „9 v.m. en 6 n.m.".

DEPARTMENT OF LABOUR.

The following Government Notices are published for general information:—

✱ No. 1845.] [11 November 1938.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

CLOTHING INDUSTRY, NATAL.

I, HARRY GORDON LAWRENCE, Minister of Labour, do hereby—

(*a*) in terms of sub-section (1) of section *forty-eight* of the Industrial Conciliation Act, 1937, declare that all the provisions of the Agreement which appears in the Schedule hereto, and which relates to the clothing industry, shall be binding from the 21st day of November, 1938, and for the period ending the 15th day of January, 1940, upon the employers' organization and trade union which entered into the said Agreement and upon the employers and employees who are members of that organization or of that union;

(*b*) in terms of sub-section (2) of section *forty-eight* of the said Act, declare that the provisions contained in clauses 1 to 18 (inclusive) and 22 to 27 (inclusive) of the said Agreement shall be binding from the 21st day of November, 1938, and for the period ending the 15th day of January, 1940, upon the other employers and employees engaged or employed in the said industry in the Magisterial Districts of Durban, Pinetown and Inanda;

(*c*) in terms of sub-section (4) of section *forty-eight* of the said Act, declare that in the Magisterial Districts of Durban, Pinetown and Inanda and from the 21st day of November, 1938, and for the period ending 15th day of January, 1940, the provisions contained in clauses 3 to 18 (inclusive) and 22, 23 and 25 of the said Agreement shall *mutatis mutandis* apply in respect of such persons as are not included in the definition of the expression "employee" contained in section *one* of the said Act; and

(*d*) in terms of sub-section (7) of section *forty-eight* of the said Act declare that the provisions contained in section 26 of the said Agreement shall be binding from the 21st day of November, 1938, and for the period ending the 15th day of January, 1940, upon such principals or contractors as are referred to in the said section of the Agreement and upon the persons to whom work is given out by such principals or contractors in the Magisterial Districts of Durban, Pinetown and Inanda.

H. G. LAWRENCE,
27th October, 1938. Minister of Labour.

SCHEDULE.

INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE CLOTHING INDUSTRY (NATAL).

AGREEMENT

In accordance with the provisions of the Industrial Conciliation Act, 1937, made and entered into by and between the

Natal Clothing Manufacturers' Association

(hereinafter called "the employers" or "the employers' organization") of the one part, and the

Garment Workers' Industrial Union (Natal)

(hereinafter called "the employees" or the "Trade Union") of the other part,

being the parties to the Industrial Council for the Clothing Industry (Natal).

1. SCOPE OF APPLICATION OF AGREEMENT.

The terms of this agreement shall be observed in the Magisterial Areas of Durban, Pinetown and Inanda, by all employers who are members of the Employers' Organization, and are engaged in the Clothing Industry, and by all employees who are members of the Trade Union, and are employed in that industry, and for whom minimum wages are prescribed in this Agreement, and Section 26 of the Agreement shall apply to all principals or contractors in the said areas, whether or not such principals or contractors are themselves employers in or are engaged in the Clothing Industry.

DEPARTEMENT VAN ARBEID.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

✱ No. 1845.] [11 November 1938.

NYWERHEID-VERSOENINGSWET, 1937.

KLERASIENYWERHEID, NATAL.

Ek, HARRY GORDON LAWRENCE, Minister van Arbeid, verklaar hierby—

(*a*) kragtens subartikel (1) van artikel *ag-en-veertig* van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, dat al die bepalings van die ooreenkoms wat in die skedule hiervan verskyn en betrekking het op die klerasienywerheid vanaf die 21ste dag van November 1938, en vir die tydperk wat eindig op die 15de dag van Januarie 1940, bindend is op die werkgewersorganisasie en vakvereniging wat genoemde ooreenkoms aangegaan het en op die werkgewers en werknemers wat lede is van daardie organisasie of daardie vereniging;

(*b*) kragtens subartikel (2) van artikel *ag-en-veertig* van genoemde Wet dat die bepalings vervat in klousules 1 tot en met 18 en 22 tot en met 27 van genoemde ooreenkoms vanaf die 21ste dag van November 1938, en vir die tydperk wat eindig op die 15de dag van Januarie, 1940, bindend is op die ander werkgewers en werknemers betrokke by of in diens van genoemde nywerheid in die magistraatsdistrikte Durban, Pinetown en Inanda;

(*c*) kragtens subartikel (4) van artikel *ag-en-veertig* van genoemde Wet dat die bepalings vervat in klousules 3 tot en met 18 en 22, 23 en 25 van genoemde ooreenkoms vanaf die 21ste dag van November 1938, en vir die tydperk wat eindig op die 15de dag van Januarie 1940, in die magistraatsdistrikte Durban, Pinetown en Inanda, *mutatis mutandis* van toepassing is ten opsigte van persone wat nie by die woordomskrywing van die uidrukking „werknemer" vervat in artikel *een* van genoemde Wet ingesluit is nie; en

(*d*) kragtens subartikel (7) van artikel *ag-en-veertig* van genoemde Wet, dat die bepalings vervat in klousule 26 van genoemde ooreenkoms vanaf die 21ste dag van November 1938, en vir die tydperk wat eindig op die 15de dag van Januarie 1940, bindend is op die prinsipale of aannemers vermeld in genoemde klousule van die ooreenkoms en op die persone aan wie werk uitgegee word deur sodanige prinsipale of aannemers in die magistraatsdistrikte Durban, Pinetown en Inanda.

H. G. LAWRENCE,
27 Oktober 1938. Minister van Arbeid.

SKEDULE.

„INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE CLOTHING INDUSTRY (NATAL)."

OOREENKOMS

ingevolge die Nywerheid-versoeningswet, 1937, gemaak deur en aangegaan tussen die

„Natal Clothing Manufacturers' Association"

(hierna „die werkgewers" of „die werkgewersorganisasie" genoem) aan die een kant, en die

„Garment Workers Industrial Union (Natal)"

(hierna „die werknemers" of „die vakvereniging" genoem) aan die ander kant,

wat die partye is by die „Industrial Council for the Clothing Industry (Natal)".

1. PERSONE OP WIE EN GEBIED WAAR OOREENKOMS VAN TOEPASSING IS.

Die bepalings van hierdie Ooreenkoms moet in die magistraatsdistrikte Durban, Pinetown en Inanda nagekom word deur alle werkgewers, wat lede van die werkgewersorganisasie en in die kleremaakbedryf werksaam is, en deur alle werknemers, wat lede van die vakvereniging en in daardie nywerheid in diens is, en vir wie in hierdie Ooreenkoms minimum lone voorgeskryf is, en artikel 26 van die Ooreenkoms is van toepassing op alle hoofde of aannemers in genoemde gebied, hetsy sodanige hoofde of aannemers self werkgewers is in of in verband met die kleremaakbedryf of nie.

2. Period of Operation of Agreement.

This Agreement shall come into operation on such date as may be specified by the Minister of Labour, in terms of subsection (1) of section *forty-eight* of the Act, and shall remain in force until 15th January, 1940, or for such period as may be determined by him.

3. Definitions.

Any terms used in this Agreement, which are defined in the Act, shall have the same meanings as in that Act. A reference to an Act includes any amendments of such Act, and, unless the contrary intention appears, words importing the masculine gender shall include females; further, unless inconsistent with the context—

" Act " means the Industrial Conciliation Act, 1937;

" bespoke garments " means tailored outer garments (including ladies' tailored garments) made to the measurements of individual persons for the execution of special measure orders from dealers whose customers' measurements are taken by or on the responsibility of such dealers;

" cleaner " means an employee engaged in one or more of the following occupations: cutting loose threads, marking position of buttons and button-holes, stamping tickets and/or one engaged in sorting out garments;

" Clothing Industry " or " Industry " includes the making of all classes of tweed and linen hats, caps, ties, belts, braces, suspenders, brassiers, corselettes and all classes of outer and under garments, including knitted garments, shirts, collars, pyjamas and other night wear and underclothing, but does not include retail dressmaking or the making of millinery or of tailored outer garments made to the measurement of individual persons, but includes the making of tailored outer garments for the execution of special measure orders from dealers whose customers' measurements are taken by or on the responsibility of such dealers, and the making of all classes of garments including quantity production tailoring made to the order of any Department of State, Provincial Administration, the S.A.R. & H. and Airways, or local authorities, and also includes the repairing and pressing of second-hand clothing; it consists of two sections:—

(1) Shirt and clothing section,
(2) Second-hand section;

" Council " means the Industrial Council for the Clothing Industry (Natal), registered in terms of the Industrial Conciliation Act, 1924, and deemed to be registered in terms of section *nineteen* of the Act;

" cutter, bespoke ", means an employee engaged upon the drafting or cutting of bespoke garments, as defined;

" cutter, first grade ", means an employee in charge of a cutting department of an establishment and/or who is engaged on drafting patterns or chalking of patterns direct on to the cloth to the measurements of individual persons;

" cutter, second grade ", means a qualified employee other than the " cutter, first grade ", who is employed on cutting out garments other than bespoke garments;

" conveyor " or " conveyor belt " means a special machine used for the purpose of conveying articles or shirts and/or clothing from one employee to another on an automatic moving belt;

" dealer " means a person holding a licence under Item 11 of the Second Schedule of the Licences Consolidation Act;

" establishment " means any place in which any operation in connection with the Clothing Industry is carried on;

" experience " means the total period of employment an employee has had in the bespoke tailoring and/or in the Clothing Industry, whether within the Union of South Africa or elsewhere, including experience obtained in a trade school or similar institution, before and subsequent to the date of commencement of this Agreement, provided that employment as a labourer, mechanic or a caretaker shall not be deemed to be experience, and experience on hand sewing in the second-hand section shall not be deemed to be experience in the shirt and clothing section of the Industry;

" fitter up, bespoke ", means an employee engaged on bespoke garments, cutting out cloth for the purpose of matching up facings, pocket flaps, etc., after garments have been cut by a qualified cutter;

" hourly wage " means a weekly wage divided by forty-eight;

" knitted garments " includes garments made from knitted materials;

" labourer " means an employee who is engaged in one or more of the following occupations—

(*a*) cleaning premises, vehicles, animals or machinery,
(*b*) loading or unloading goods,
(*c*) carrying or stacking goods,
(*d*) packing goods for despatch or delivery, nailing up packing-cases or sewing up bales,
(*e*) delivering letters, messages or goods on foot or by means of a foot or hand-propelled vehicle,
(*f*) making or maintaining fires, or removing refuse or ashes,

2. Tydperk van toepassing van Ooreenkoms.

Hierdie Ooreenkoms word van krag op sodanige datum as die Minister van Arbeid ingevolge subartikel (1) van artikel *ag-en-veertig* van die Wet mag bepaal en bly van krag tot 15 Januarie 1940, of vir sodanige tydperk as deur hom vasgestel mag word.

3. Woordbepaling.

Alle uitdrukkings wat in hierdie Ooreenkoms gebruik word en waarvan die betekenis in die Wet bepaal is, het dieselfde betekenis as in daardie Wet. By 'n verwysing na 'n Wet is ook enige wysiging van sodanige Wet ingesluit en behalwe waar dit blykbaar anders bedoel word sluit woorde wat die manlike geslag aandui ook vroue in; verder tensy dit in stryd is met die inhoud, beteken—

„ Wet ", die Nywerheid-versoeningswet, 1937;

„ Op maat gemaakte kledingstukke ", boklere deur 'n kleremaker gemaak (insluitende damesklere deur 'n kleremaker gemaak) wat op maat van indiwiduele persone gemaak is ter uitvoering van spesiale maatbestellings van handelaars wie se klante deur of namens sodanige handelaars gemeet word;

„ skoonmaker ", 'n werknemer wat in een of meer van die volgende beroepe werksaam is: afsny van los drade, plekke afmerk waar knope en knoopsgate moet kom, kaartjies tjap en/of kledingstukke uitsorteer;

„ kleremaakbedryf " of „ bedryf ", sluit in die vervaardiging van alle soorte tweed- en linnehoede, pette, dasse, lyfbande en kruisbande, kousophouers, bustehouers, borsrokke, en alle soorte bo- en onderklere met inbegrip van gebreide kledingstukke, hemde, boordjies, pijamas en ander nag- en onderklere, maar met uitsondering van kleinhandel-modemakery of die vervaardiging van dameshoede of boklere wat deur kleremakers op maat van indiwiduele persone gemaak word; maar met inbegrip van die maak van kleremakers-boklere wat gemaak word ter uitvoering van spesiale maatbestellings van handelaars wie se klante deur of namens sodanige handelaars gemeet word, asook die vervaardiging van alle soort kledingstukke met inbegrip van kwantiteitsproduksie van klere wat op bestelling van enige Staatsdepartement, Provinsiale Administrasie, die S.A.S. en H. en Lugdiens, of Plaaslike Besture gemaak word, asook die herstel en pers van tweedehandsklere; dit bestaan uit twee afdelings, naamlik—

(1) hemp- en klere-afdeling;
(2) tweedehandsafdeling;

„ Raad ", die „ Industrial Council for the Clothing Industry (Natal) ", geregistreer ingevolge die „ Nijverheid Verzoenings Wet, 1924 " en wat beskou word ingevolge artikel *negentien* van die Wet geregistreer te wees;

„ snyer, op maat ", 'n werknemer wat kledingstukke, soos omskrywe, op maat afmerk of uitsny;

„ snyer, eerste graad ", 'n werknemer wat toesig hou oor die snyafdeling van 'n inrigting en/of wat patrone ontwerp of dit regstreeks met kryt op die kledingstof afmerk volgens maat van indiwiduele persone;

„ snyer, tweede graad ", 'n gekwalifiseerde werknemer behalwe 'n snyer, eerste graad, wat kledingstukke, behalwe kledingstukke op maat uitsny;

„ vervoerder " of „ vervoerband ", 'n spesiale masjien wat gebruik word om voorwerpe of hemde en/of klere op 'n outomatiese loopband van een werknemer na 'n ander te vervoer;

„ handelaar ", 'n persoon in besit van 'n lisensie ingevolge Item 11 van die tweede bylae van die „ Licenties Konsolidatie Wet, 1925 ";

„ inrigting ", enige plek waarin enige werk in verband met die kleremaakbedryf verrig word;

„ ervaring ", die hele dienstyd van 'n werknemer in die op maat gemaakte klere- en/of in die klerebedryf hetsy binne of buite die Unie van Suid-Afrika of elders, insluitende die ervaring opgedoen in 'n vakskool of soortgelyke inrigting, vóór en na die inwerkingtreding van hierdie Ooreenkoms, met dien verstande dat diens as 'n dagloner, werktuigkundige of 'n opsigter nie as ervaring beskou moet word nie, en ervaring in naaldwerk in die tweedehandsafdeling nie as ervaring in die hemp- en klere-afdeling beskou moet word nie;

„ aanpasser ", 'n werknemer werksaam in verband met op maat gemaakte kledingstukke, uitsny van materiaal wat pas by belegsels, sakflappies, ens., nadat die kledingstukke deur 'n gekwalifiseerde snyer uitgesny is;

„ uurloon ", die weekloon verdeel deur ag-en-veertig;

„ gebreide kledingstukke ", sluit in kledingstukke wat van gebreide materiaal vervaardig is;

„ dagloner ", 'n werknemer wat uitsluitlik in een of meer van onderstaande beroepe werksaam is—

(*a*) skoonmaak van persele, voertuie, diere of masjinerie,
(*b*) op- of aflaai van goedere,
(*c*) dra of opstapel van goedere,
(*d*) verpak van goedere vir versending of aflewering, toespyker van verpakkiste of toewerk van bale,
(*e*) doen van boodskappe en aflewering van briewe of goedere, te voet of met behulp van 'n voertuig wat met die hand voortbeweeg word,
(*f*) maak of aan die brand hou van vure, of verwydering van vuilgoed of as,

(*g*) mixing rubber solutions for rubberized garments,
(*h*) guarding premises (night watchman),
(*i*) fixing machine belts, oiling bearings, filling oil-cans and similar work,
(*j*) driving animal-drawn vehicles,
(*k*) engaged upon patent turning, folding collar tops, neckbands and cuffs, whether by hand or machine,
(*l*) laying up materials for cutting;

" learner " means—

(i) in the shirt and clothing section, an employee whose total experience has been if—
(*a*) a bespoke cutter, for less than 7 years,
(*b*) a bespoke tailor or bespoke tailoress, for less than 5 years,
(*c*) any other male, for less than 4 years,
(*d*) a female, engaged in the making of men's or boys' coats or overcoats (other than dust coats or washing coats) who is engaged on shaping, basting and fixing, for less than 4 years,
(*e*) any other female, for less than 3 years,

(ii) in the second-hand section, an employee whose total experience has been for less than 1½ years;

" overtime " means time worked outside the hours specified in section 7 of this Agreement;

" piece-work " means any system, other than task-work, for which remuneration is calculated by quantity or output of work done;

" premium " means, without in any way limiting the ordinary meaning of the term, any consideration of whatever nature given in return for the training of an employee;

" qualified " in relation to an employee in the Industry, means—

(i) in the shirt and clothing section, an employee whose total experience has been, if—
(*a*) a bespoke cutter, for more than 7 years,
(*b*) a bespoke tailor or bespoke tailoress, for more than 5 years,
(*c*) any other male, for more than 4 years,
(*d*) a female, engaged in the making of men's or boys' coats or overcoats (other than dust coats or washing coats) who is employed in shaping, basting and fixing, for more than 4 years,
(*e*) any other female, for more than 3 years;

(ii) in the second-hand section, an employee who has had not less than 1½ years' experience;

" rates " means piece-work rates and payment for overtime;

" retail dressmaking " means the making of single garments for girls and women to the measurements of individual persons;

" second-hand clothing section " means that section of the Clothing Industry in which second-hand garments are repaired and pressed;

" shirt and clothing section " means that section of the Clothing Industry in which are made all classes of tweed and linen hats, caps, ties, belts, braces, suspenders, brassiers, corselettes, and all classes of outer and under garments, including knitted garments, shirts, collars, pyjamas, and other nightwear and underclothing, but does not include retail dressmaking or the making of millinery or of tailored outer garments made to the measurement of individual persons, but includes the making of tailored outer garments for the execution of special measure orders from dealers whose customers' measurements are taken by, or on the responsibility of such dealers, and the making of all classes of garments, including quantity production tailoring made to the order of any Department of State, Provincial Administration, the S.A.R. & H., and Airways Administration or Local Authorities;

" short time " means working time that is reduced below the usual number of working hours in the establishment when such reduction is due to slackness of work, or the exigencies of the Industry;

" task-work " means the setting by an employer or his representative to an employee of a definite number of garments or portions of garments to be made up by such employee in a specified time;

" tailor, bespoke " means a male employee engaged upon shaping and basting over and under bespoke garments as defined;

" tailoress, bespoke " means a female employee engaged upon shaping and basting over and under bespoke garments as defined;

" wage " means a weekly wage;

" workshop " means any premises in which one or more employees are engaged on operations in the Clothing Industry.

(*g*) meng van gomlastiekoplossing vir behandeling van kledingstukke,
(*h*) oppas van persele (nagwag),
(*i*) aansit van masjienbande, olie van kussingblokke, volmaak van oliekanne en soortgelyke werk,
(*j*) dryf van voertuie met diere bespan,
(*k*) werk met patent-omdraaimasjiene, vou met die hand of masjien van los boordjies en boordjies wat aan die hemp vas is sowel as mansjette,
(*l*) materiaal uitlê om gesny te word;

„ leerling "—

(i) in die hemp- en klere-afdeling, 'n werknemer met 'n totale ervaring van—
(*a*) minder as 7 jaar, indien 'n snyer (op maat),
(*b*) minder as 5 jaar, indien 'n kleremaker (op maat) of kleremaakster (op maat),
(*c*) minder as 4 jaar, indien enige ander manspersoon,
(*d*) minder as 4 jaar, indien 'n vrouspersoon wat werksaam is in verband met fatsoeneer-, ryg- en aanrygwerk by die maak van baadjies of jasse vir mans of seuns (behalwe stofjasse en wasbare baadjies),
(*e*) minder as 3 jaar, indien enige ander vrouspersoon,

(ii) in die tweedehandsafdeling, 'n werknemer met altesame minder as 1½ jaar ervaring;

„ oortyd ", tyd gewerk bo die ure wat in artikel 7 van hierdie Ooreenkoms uiteengesit is;

„ stukwerk ", enige stelsel, behalwe taakwerk, waarvoor besoldiging na mate van hoeveelheid of opbrings van verrigte werk bereken is;

„ premie ", sonder in enige opsig die gewone betekenis van die uitdrukking te beperk, enige soort vergoeding deur 'n werknemer vir sy opleiding;

„ gekwalifiseerd ", met betrekking tot 'n werknemer in die bedryf, beteken—

(i) in die hemp- en klere-afdeling, 'n werknemer met 'n totale ervaring van—
(*a*) meer as 7 jaar, indien 'n snyer (op maat),
(*b*) meer as 5 jaar, indien 'n kleremaker (op maat) of kleremaakster (op maat),
(*c*) meer as 4 jaar, indien enige ander manspersoon,
(*d*) meer as 4 jaar, indien 'n vrouspersoon wat werksaam is in verband met fatsoeneer-, ryg- en aanrygwerk by die maak van baadjies of jasse vir mans of seuns (behalwe stofjasse en wasbare baadjies),
(*e*) minder as 3 jaar, indien enige ander vrouspersoon;

(ii) in die tweedehandsafdeling, 'n werknemer met minstens 1½ jaar ervaring;

„ tariewe ", stukwerklone en betaling vir oortyd;

„ kleinhandel-modemakery ", die vervaardiging van afsonderlike kledingstukke vir meiseis en vroue volgens maat van indiwiduele persone;

„ tweedehandsklere-afdeling ", daardie afdeling van die kleremaakbedryf waarin tweedehandskledingstukke herstel en gepers word;

„ hemp- en klere-afdeling ", daardie afdeling van die kleremaakbedryf waarin alle soorte tweed- en linnehoede, pette, dasse, lyfbande en kruisbande, kousophouers, bustehouers, borsrokke en alle soorte bo- en onderklere met inbegrip van gebreide kledingstukke, hemde, boordjies, pijamas en ander nag- en onderklere gemaak word, maar met uitsondering van kleinhandelmodemakery of die maak van dameshoede of kleremakers-boklere wat op maat van indiwiduele persone gemaak is; maar met inbegrip van die maak van boklere wat deur 'n kleremaker gemaak is ter uitvoering van spesiale maatbestellings van handelaars wie se klante deur of namens sodanige handelaars gemeet word, en die maak van alle soorte kledingstukke asook kwantiteitsproduksie van klere wat op bestelling van enige Staatsdepartement, Provinsiale Administrasie, die Administrasie van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens en Lugdiens, of Plaaslike Besture gemaak word;

„ korttyd ", werktyd wat tot minder as die gewone aantal werkure in 'n inrigting verminder is wanneer sodanige vermindering aan slapte van werk of aan bedryfsbehoeftes toe te skryf is;

„ taakwerk ", 'n bepaalde getal kledingstukke of dele van kledingstukke wat die werknemer in opdrag van die werkgewer of sy verteenwoordiger binne 'n vasgestelde tyd moet klaarmaak;

„ kleremaker (op maat) ", 'n manlike werknemer wat op maat gemaakte kledingstukke, soos omskrywe, fatsoeneer en binne en buite vasryg;

„ kleremaakster (op maat) ", 'n vroulike werknemer wat op maat gemaakte kledingstukke, soos omskrywe, fatsoeneer en binne en buite vasryg;

„ loon ", 'n weekloon;

„ werkwinkel ", enige perseel waarin een of meer werknemers in die kleremaakbedryf in diens is.

4. Wages.

(1) Subject to the provisions of sections 6, 7, 16, 18, and 19 of this Agreement, no employer shall pay and no employee shall accept wages lower than the minimum wages prescribed hereunder:—

A. Shirt and Clothing Section.

(i) Male employees, including storemen and dispatch clerks other than those covered by paragraphs (iii), (iv), (v), (vi) and (vii) and female employees engaged in the making of men's or boys' coats or overcoats (other than dust coats or washing coats) who are employed in shaping, basting, and fixing:—

	Per Week. £ s. d.
(*a*) Qualified	3 5 0
(*b*) Learners:	
First three months	0 18 0
Second three months	1 0 0
Third three months	1 2 6
Fourth three months	1 5 0
Fifth three months	1 7 6
Sixth three months	1 10 0
Seventh three months	1 12 6
Eighth three months	1 15 0
Ninth three months	1 17 6
Tenth three months	2 0 0
Eleventh three months	2 2 6
Twelfth three months	2 5 0
Thirteenth three months	2 7 6
Fourteenth three months	2 10 0
Fifteenth three months	2 15 0
Sixteenth three months	3 0 0
And thereafter the wages prescribed for a qualified employee under (i) (*a*) or (iii) (*a*).	

(ii) All female employees other than those covered by paragraphs (i), (iii), (v), (vi) and (viii):—

	Per Week. £ s. d.
(*a*) Qualified, whilst engaged on bespoke garments	2 7 6
(*b*) Qualified, other	2 5 0
(*c*) Learners:	
First three months	0 18 0
Second three months	1 0 0
Third three months	1 2 0
Fourth three months	1 4 0
Fifth three months	1 6 0
Sixth three months	1 8 0
Seventh three months	1 10 0
Eighth three months	1 12 6
Ninth three months	1 15 0
Tenth three months	1 17 6
Eleventh three months	2 0 0
Twelfth three months	2 2 6
And thereafter whilst engaged on bespoke garments	2 7 6
Otherwise	2 5 0

(iii) Cutters—

(*a*) Qualified:—

(1) Bespoke cutter—male or female	6 10 0
(2) First grade cutter—male or female	5 0 0
(3) Second grade cutter—male	3 0 0
(4) Second grade cutter—female	2 5 0
(5) Fitter up—bespoke	3 10 0

(*b*) Learner:—

(1) Bespoke cutter—	
First six months	0 18 0
Second six months	1 2 6
Third six months	1 7 6
Fourth six months	1 12 6
Fifth six months	1 17 6
Sixth six months	2 2 6
Seventh six months	2 7 6
Eighth six months	2 12 6
Ninth six months	2 17 6
Tenth six months	3 2 6
Eleventh six months	3 10 0
Twelfth six months	4 0 0
Thirteenth six months	5 0 0
Thereafter	6 10 0
(2) Other, male, as in 4 (1) A (i) (*b*).	
(3) Other, female, as in 4 (1) A (ii) (*b*).	

(iv) Caretaker and driver of motor vehicle	3 0 0
(v) Labourer	1 4 0
(vi) Cleaner:	
First three months	0 18 0
Second three months	1 0 0
Next three months	1 2 0
Thereafter	1 4 0

4. Lone.

(1) Onderworpe aan die voorwaardes van artikels 6, 7, 16, 18 en 19 van hierdie Ooreenkoms, mag geen werkgewer lone betaal en mag geen werknemer lone ontvang wat minder is as onderstaande minimum lone nie:—

A. Hemp- en klere-afdeling.

(i) Manlike werknemers insluitende pakhuisbediendes en versendingsklerke behalwe dié wat onder paragrawe (iii), (iv), (v), (vi) en (vii) val en vroulike werknemers wat werksaam is in verband met fatsoeneer-, ryg- en aanrygwerk by die maak van baadjies of jasse vir mans of seuns (behalwe stofjasse en wasbare baadjies):—

	Per week. £ s. d.
(*a*) Gekwalifiseerd	3 5 0
(*b*) Leerlinge—	
Eerste drie maande	0 18 0
Tweede drie maande	1 0 0
Derde drie maande	1 2 6
Vierde drie maande	1 5 0
Vyfde drie maande	1 7 6
Sesde drie maande	1 10 0
Sewende drie maande	1 12 6
Agste drie maande	1 15 0
Negende drie maande	1 17 6
Tiende drie maande	2 0 0
Elfde drie maande	2 2 6
Twaalfde drie maande	2 5 0
Dertiende drie maande	2 7 6
Veertiende drie maande	2 10 0
Vyftiende drie maande	2 15 0
Sestiende drie maande	3 0 0
en daarna die lone wat vir 'n gekwalifiseerde werknemer in paragrawe (i) (*a*) of (iii) (*a*) voorgeskryf is.	

(ii) Alle vroulike werknemers behalwe dié wat onder paragraaf (i), (ii), (v), (vi) en (viii) val:—

	Per week. £ s. d.
(*a*) Gekwalifiseerd onderwyl werksaam in verband met op maat gemaakte kledingstukke	2 7 6
(*b*) Gekwalifiseerd, ander	2 5 0
(*c*) Leerlinge—	
Eerste drie maande	0 18 0
Tweede drie maande	1 0 0
Derde drie maande	1 2 0
Vierde drie maande	1 4 0
Vyfde drie maande	1 6 0
Sesde drie maande	1 8 0
Sewende drie maande	1 10 0
Agste drie maande	1 12 6
Negende drie maande	1 15 0
Tiende drie maande	1 17 6
Elfde drie maande	2 0 0
Twaalfde drie maande	2 2 6
En daarna onderwyl werksaam in verband met op maat gemaakte kledingstukke	2 7 6
Anders	2 5 0

(iii) Snyers:—

(*a*) Gekwalifiseerd—

(1) Snyer, op maat (manlik of vroulik)	6 10 0
(2) Snyer, eerste graad—manlik of vroulik	5 0 0
(3) Snyer, tweede graad—manlik	3 0 0
(4) Snyer, tweede graad—vroulik	2 5 0
(5) Aanpasser, op maat	3 10 0

(*b*) Leerlinge—

(1) Snyer (op maat)—	
Eerste ses maande	0 18 0
Tweede ses maande	1 2 6
Derde ses maande	1 7 6
Vierde ses maande	1 12 6
Vyfde ses maande	1 17 6
Sesde ses maande	2 2 6
Sewende ses maande	2 7 6
Agste ses maande	2 12 6
Negende ses maande	2 17 6
Tiende ses maande	3 2 6
Elfde ses maande	3 10 0
Twaalfde ses maande	4 0 0
Dertiende ses maande	5 0 0
Daarna	6 10 0
(2) Ander manlikes, dieselfde as in 4 (1) A (i) (*b*).	
(3) Ander vroulikes, dieselfde as in 4 (1) A (ii) (*b*).	

(iv) Opsigter en drywer van motorvoertuig	3 0 0
(v) Dagloner	1 4 0
(vi) Skoonmaker:—	
Eerste drie maande	0 18 0
Tweede drie maande	1 0 0
Volgende drie maande	1 2 0
Daarna	1 4 0

	Per Week. £. s. d.
(vii) Tailor, bespoke:	
(*a*) Qualified	5 0 0
(*b*) Learner:	
First six months	0 18 0
Second six months	1 2 6
Third six months	1 7 6
Fourth six months	1 12 6
Fifth six months	1 17 6
Sixth six months	2 2 6
Seventh six months	2 7 6
Eighth six months	3 0 0
Ninth six months	3 12 6
Tenth six months	4 5 0
And thereafter	5 0 0
(viii) Tailoress, bespoke:	
(*a*) Qualified	3 10 0
(*b*) Learner:	
First six months	0 18 0
Second six months	1 2 6
Third six months	1 7 6
Fourth six months	1 12 6
Fifth six months	1 17 6
Sixth six months	2 2 6
Seventh six months	2 7 6
Eighth six months	2 12 6
Ninth six months	2 17 6
Tenth six months	3 2 6
And thereafter	3 10 0

B. *Second-hand Section.*

(i) Pressers—male or female	1 10 0
(ii) Labourers	1 4 0
(iii) All other employees—male or female:	
(*a*) Qualified	1 7 6
(*b*) Learners:	
First six months	0 18 0
Second six months	1 2 6
And thereafter	1 7 6

(2) Nothing in this Agreement shall operate to reduce the wage which was being paid to any employee at any time prior to or at the date of commencement of this Agreement.

(3) Employees employed on conveyor belt system shall receive the wages prescribed, plus 10 per cent.

5. Task-work and Piece-work.

(1) The employer shall pay to an employee who is employed on piece-work in the Clothing Industry, the remuneration agreed upon for such piece-work performed during any week, provided that such amount shall not be less than the wage which the employer would be obliged to pay him under this Agreement if the employer had employed him not as a piece-worker, but as a time worker to perform the same class of work, during the same week.

(2) In any establishment in which employees are engaged on piece-work or task-work, the employer shall keep a legible copy of the piece-work and/or task-work rates, in operation from time to time, exhibited in his establishment in a place readily accessible to his employees, and shall not under any circumstances, pay a rate lower than that exhibited in such establishment.

6. Short Time.

(1) Where short time is being or has been introduced in any establishment, an employee who attends at the establishment on any day shall, unless he has prior to such date received notice that his services will not be required on such day, be employed for at least half a day or be paid half a day's wages in lieu thereof.

(2) Where short time is being worked in any establishment, the work shall be distributed evenly, as far as possible, amongst the employees in each of the sections or departments concerned.

7. Payment of Wages and Overtime Rates.

(1) Wages, and amounts due for overtime, shall be paid in sealed envelopes, showing name of employee, total hours worked, amount paid, and the date up to which payment is made. Such payments shall be made in cash weekly on Fridays at the establishment of the employer between the hours of 2.30 p.m. and 6 p.m., provided that, where an employee's services do not terminate on the ordinary pay-day of the establishment concerned, any amounts due to him shall be paid immediately upon such termination.

(2) Where in any establishment work is performed by employees organized in sets or teams, each employee shall be paid his earnings by the employer in whose establishment the work is performed or by his representative.

(3) An employee, who in any week is employed on two or more classes of work for which different weekly wages are herein prescribed, shall for such week be paid the highest of such different weekly wages.

	Per Week. £. s. d.
(vii) Kleremaker, op maat:—	
(*a*) Gekwalifiseerd	5 0 0
(*b*) Leerling—	
Eerste ses maande	0 18 0
Tweede ses maande	1 2 6
Derde ses maande	1 7 6
Vierde ses maande	1 12 6
Vyfde ses maande	1 17 6
Sesde ses maande	2 2 6
Sewende ses maande	2 7 6
Agste ses maande	3 0 0
Negende ses maande	3 12 6
Tiende ses maande	4 5 0
En daarna	5 0 0
(viii) Kleremaakster (op maat):—	
(*a*) Gekwalifiseerd	3 10 0
(*b*) Leerling—	
Eerste ses maande	0 18 0
Tweede ses maande	1 2 6
Derde ses maande	1 7 6
Vierde ses maande	1 12 6
Vyfde ses maande	1 17 6
Sesde ses maande	2 2 6
Sewende ses maande	2 7 6
Agste ses maande	2 12 6
Negende ses maande	2 17 6
Tiende ses maande	3 2 6
En daarna	3 10 0

B. *Tweedehandsafdeling.*

(i) Persers—manlik of vroulik	1 10 0
(ii) Dagloners	1 4 0
(iii) Alle ander werknemers—manlik of vroulik:—	
(*a*) Gekwalifiseerd	1 7 6
(*b*) Leerlinge—	
Eerste ses maande	0 18 0
Tweede ses maande	1 2 6
En daarna	1 7 6

(2) Niks in hierdie Ooreenkoms het die uitwerking om die loon, wat te eniger tyd voor of op die datum waarop hierdie Ooreenkoms van krag word, aan 'n werknemer betaal word, te verminder nie.

(3) Werknemers werksaam op die vervoerbandstelsel moet die lone soos voorgeskryf plus 10 persent ontvang.

5. Taak- en Stukwerk.

(1) Die werkgewer moet aan 'n werknemer wat stukwerk in die Kleremaakbedryf verrig die ooreengekome besoldiging betaal vir die stukwerk deur hom gedurende enige week verrig, met dien verstande dat sodanige bedrag nie minder mag wees as die loon wat die werkgewer ingevolge hierdie Ooreenkoms aan hom sou moet betaal indien die werkgewer hom nie as 'n stukwerker maar as 'n tydwerker te werk gestel het om dieselfde soort werk gedurende dieselfde week te verrig.

(2) In enige inrigting waarin werknemers, stuk- of taakwerk verrig, moet die werkgewer 'n leesbare afskrif van die stuk- en/of taakwerktariewe wat van tyd tot tyd van krag is, op 'n plek in sy inrigting wat maklik toeganklik is vir sy werknemers tentoongestel hou en onder geen omstandighede mag hy teen laer tariewe betaal as dié wat in sodanige inrigting tentoongestel is nie.

6. Korttyd.

(1) Indien in enige inrigting korttyd gewerk of ingevoer word, is 'n werknemer, wat op enige dag by die inrigting opdaag, tensy hy op die vorige dag kennis gekry het dat sy dienste nie op daardie dag nodig sal wees nie, geregtig om op sodanige dag, vir minstens 'n halfdag te werk gestel te word of om in plaas daarvan minstens 'n halfdag se loon te ontvang.

(2) Ingeval in enige inrigting korttyd gewerk word, moet die werk soveel moontlik eweredig tussen die werknemers in elkeen van die onderafdelings van die betrokke afdelings verdeel word.

7. Betaling van Lone en Oortyd.

(1) Lone en bedrae verskuldig vir oortyd, moet betaal word in geslote koeverte wat die naam van die werknemer, totale aantal ure gewerk, bedrag betaal, en die datum waarop betaling gemaak is, aantoon. Sodanige betaling moet weekliks op Vrydae by die inrigting van die werkgewer tussen die ure 2.30 n.m. en 6 n.m. in kontant gemaak word, met dien verstande dat indien 'n werknemer se diens nie op die gewone betaaldag van die betrokke inrigting eindig nie, enige bedrae wat aan hom verskuldig is onmiddellik by sodanige diensbeëindiging betaal moet word.

(2) Indien in enige inrigting werk verrig word deur werknemers wat in groepe of spanne georganiseer is, moet die verdienstes van elke werknemer deur die werkgewer in wie se inrigting die werk verrig word, of deur sy verteenwoordiger, aan hom uitbetaal word.

(3) Aan 'n werknemer wat gedurende enige week twee of meer soorte werk waarvoor verskillende weeklone hierin voorgeskryf is, moet verrig, moet ten opsigte van sodanige week die hoogste van sodanige verskillende weeklone betaal word.

(4) No deduction of any description shall be made from amounts due to an employee in respect of wages, or overtime, provided that—

(*a*) where an employee is absent from work a *pro rata* amount for the actual time lost, may be deducted;

(*b*) any establishment where the weekly hours of work are less than 48, the employees may be paid for the actual time worked, provided that, subject to the provisions of section 6 (1) and 7 (4) (*a*) of this Agreement, and except as provided in paragraph (*f*) of this sub-section, an employee will not be paid less than 45 hours in any one week;

(*c*) with the written consent of the employee, deductions may be made by an employer for insurance or pension funds;

(*d*) contributions to council funds shall be deducted in terms of section 18 of this Agreement, and contributions to the Funds of the Trade Union shall be deducted in terms of section 19 (3) of this Agreement;

(*e*) the cost of scissors supplied to employees may be deducted;

(*f*) if, owing to the accidental stoppage of machinery, no work is available for an employee, deductions may be made by the employer from the wage of such employee only for the time lost which is in excess of one hour, in respect of each stoppage;

(*g*) any amount paid by an employer, compelled by any law, ordinance, or legal process to make payment on behalf of an employee, may be deducted;

8. Hours of Work and Overtime.

(1) The ordinary working hours of an employee shall not exceed 48 in any one week, and shall not exceed 8 hours in any one day, excluding meal-times (or 9½ hours where a 5 day week is observed) (or 9 hours where the hours of work are less than 8 in any one day).

(2) An employee who works in any establishment on a Saturday for longer than 5½ hours or on any other weekday for longer than 8, 9, or 9½ hours, as the case may be, or for more than 48 hours in any one week, shall for each hour or part of an hour worked in excess of that number of hours, be paid, if a time worker, not less than one and one-quarter times his weekly wage divided by 48, and, if a piece-worker, not less than one and one-quarter times the piece-work rates, provided that if overtime calculated on a daily basis differs from that calculated on a weekly basis, the higher wages shall be paid.

(3) An employee who works on a Sunday, Good Friday, or on Christmas Day, shall, for each hour or part of an hour so worked, be paid, if a time worker, not less than double his weekly wage divided by 48.

(4) The employer shall grant to each employee a rest interval of not less than ten minutes at as nearly as practicable the middle of each morning, and each afternoon work period, and such interval shall be reckoned as portion of the usual working hours, but no work shall be performed during such interval by the employee entitled to it.

For the purpose of this sub-section, the first half of any working shift of more than 5½ hours shall be deemed to be a morning work period, and the second half of any such shift, an afternoon work period.

(5) All working hours on any day shall be consecutive except for meal times. No employer shall grant a period of less than one hour for the lunch interval.

(6) Nothing in this Agreement shall operate to make lawful any increase in the maximum number of working or overtime hours allowed under the Factories Act, 1918, or to allow the employment of any employee during any hours or on any day in which employment of such employee is prohibited under the Act.

(7) No employee may be employed in an establishment which is not a factory during any hours or on any days in which it would, under the provisions of the Factories Act, be unlawful to employ such employee if the establishment were a factory.

(8) The provisions of this section shall not affect employees to whom the terms of section *twenty-seven* of the Factories Act and regulations under that Act in respect of hours of work or holidays do not apply.

(9) No employer shall employ an employee before 7.15 a.m. or during the lunch hour or after 6 p.m. on any day from Monday to Friday inclusive, or after 12.30 p.m. on a Saturday, or on a Sunday, except in accordance with the provisions of sub-section (2) or (3) of this section, nor shall an employee work during such intervals.

(10) No employee shall be required to work overtime without his consent.

(11) No employee shall be dismissed or prejudiced in his employment by reason of his refusal to work overtime.

(12) No employer shall allow any employee to work overtime unless permission has been obtained in writing from the Industrial Council prior to the performance of such work. In cases of urgency, the Secretary may issue provisional authority, which shall be valid until the next meeting of the Council.

(4) Geen bedrag, van watter aard ook, mag van bedrae aan werknemers verskuldig ten opsigte van lone, of oortydwerk, afgetrek word nie, met dien verstande dat—

(*a*) indien 'n werknemer van die werk afwesig is, 'n *pro rata* bedrag vir die tyd werklik verloor, afgetrek mag word;

(*b*) werknemers betaal mag word vir die werklike tyd wat hulle gewerk het in enige inrigting waar die weeklikse werkure minder as 48 is, met dien verstande dat, onderworpe aan die bepalings van artikels 6 (1) en 7 (4) (*a*) van hierdie Ooreenkoms en behoudens die bepalings van paragraaf (*f*) van hierdie subartikel, 'n werknemer vir minstens 45 uur gedurende enige week betaal moet word;

(*c*) met skriftelike toestemming van die werknemer bedrae vir versekerings- of pensioenfondse, deur 'n werkgewer afgetrek mag word;

(*d*) bydraes aan die Raadsfondse ingevolge artikel 18 van hierdie Ooreenkoms en bydraes tot die vakuniefondse moet ingevolge artikel 19 (3) van hierdie Ooreenkoms afgetrek word;

(*e*) die koste van skêre aan werknemers verskaf, afgetrek mag word;

(*f*) indien daar, weens onvoorsiene stilstand van masjinerie, geen werk vir 'n werknemer te doen is nie, deur die werkgewer alleen vir verlore tyd van meer as een uur, ten opsigte van elke stilstand, van die loon van sodanige werknemer kortings gemaak mag word;

(*g*) enige bedrag deur 'n werkgewer betaal ten behoewe van 'n werknemer ingevolge 'n verpligting hom opgelê kragtens enige wet, ordonnansie of regsgeding, afgetrek mag word.

8. Werkure en Oortyd.

(1) Die gewone werkure van 'n werknemer moet gedurende enige afsonderlike week hoogstens 48 en op enige afsonderlike dag hoogstens 8 uur wees, maaltye uitgesonderd (of 9½ uur waar 'n werkweek uit 5 dae bestaan)—(of 9 uur wanneer die werkure op enige afsonderlike dag minder as 8 is).

(2) Aan 'n werknemer wat in enige inrigting op 'n Saterdag langer as 5½ uur of op enige ander weekdag, al na gelang van die geval, langer as 8, 9 of 9½ uur, of gedurende enige afsonderlike week langer as 48 uur werk, moet vir elke uur of deel van 'n uur bo daardie aantal ure gewerk, in die geval van 'n tydwerker minstens een-en-een-kwartmaal sy weekloon gedeel deur 48 en in die geval van 'n stukwerker, minstens teen een-en-een-kwartmaal die stukwerklone betaal word, met dien verstande dat indien oortyd wat op 'n daaglikse basis bereken is van dié wat op 'n weeklikse basis bereken is, verskil, die hoër loon betaal moet word.

(3) Aan 'n werknemer wat op 'n Sondag, Goeie Vrydag of op Krismisdag werk, moet vir elke uur of deel van 'n uur aldus gewerk, in die geval van 'n tydwerker minstens dubbel sy weekloon gedeel deur 48 betaal word.

(4) Die werkgewer moet aan elke werknemer, so na as doenlik teen die middel van elke voor- en namiddag-werktydperk, 'n rustussenpoos van minstens tien minute toestaan en die tussenpoos moet as deel van die gewone werkure beskou word, maar gedurende die tussenpoos mag deur die werknemer wat daartoe geregtig is, geen werk verrig word nie.

Vir die doel van hierdie subartikel moet die eerste helfte van enige skof van langer as 5½ uur as die voormiddag- en die tweede helfte as die namiddag-werktydperk beskou word.

(5) Alle werkure op enige dag moet, behalwe vir maaltye, opeenvolgend wees. Geen werkgewer mag minder as een uur vir middagete toestaan nie.

(6) Niks in hierdie Ooreenkoms het die uitwerking om 'n vermeerdering van die maksimum aantal werk- of oortydure wat ingevolge die Fabriekswet, 1918, toegestaan word, wettig te maak, of om die tewerkstelling van enige werknemer gedurende enige of op enige dag wanneer die tewerkstelling van sodanige persoon ingevolge die wet verbied is, toe te laat nie.

(7) Geen werknemer mag te werk gestel word in 'n inrigting, wat nie 'n fabriek is nie, gedurende enige uur of op enige dag waarop dit, ingevolge die bepalings van die Fabriekswet, 1918, onwettig sou wees om sodanige werknemer te werk te stel as die inrigting 'n fabriek was.

(8) Die bepalings van hierdie artikel, met betrekking tot werkure of vakansie, geld nie vir werknemers op wie die bepalings van artikel *sewe-en-twintig* van die Fabriekswet, en regulasies ingevolge daarvan uitgevaardig, nie van toepassing is nie.

(9) Geen werkgewer mag 'n werknemer voor 7.15 v.m. of gedurende die etensuur of na 6 n.m. op enige dag vanaf Maandag tot en met Vrydag, of na 12.30 n.m. op 'n Saterdag of Sondag, behalwe ooreenkomstig die bepalings van subartikels 2 en 3 van hierdie artikel, te werk stel nie en 'n werknemer mag ook nie gedurende sodanige tussenpoos werk verrig nie.

(10) Van geen werknemer mag geëis word om sonder sy toestemming oortyd te werk nie.

(11) Geen werknemer mag ontslaan of in sy werk benadeel word omdat hy geweier het om oortyd te werk nie.

(12) Geen werkgewer mag 'n werknemer toelaat om oortyd te werk nie tensy vooraf skriftelik toestemming van die Nywerheidsraad verkry is. In dringende gevalle mag die Sekretaris 'n voorwaardelike magtiging uitreik, wat geldig is tot die volgende sitting van die Raad.

(13) The maximum number of hours, including overtime, to be worked in any establishment, shall in no case exceed 54 hours in any one week.

(14) The provisions of this section shall not apply to caretakers, and night watchmen.

9. Work on Employers' Premises.

No employer shall require his employees to work (and no employee shall work) in premises other than—

(*a*) an establishment provided, equipped, maintained, and controlled by such employer, and which shall be registered with the Council, in terms of section 13 of this Agreement, or—

(*b*) in a factory registered under the Factories Act, 1918, of which he is the occupier.

In no case shall a dwelling-house or a dwelling be deemed to be an establishment, and no work in the Clothing Industry shall be performed therein.

10. Proportion or Ratio of Employees.

(1) *Shirt and Clothing Section.*

(i) *Cutters, Bespoke*: Two qualified cutters shall be employed before one learner cutter may be employed, and the number of learner cutters shall not exceed one to every two qualified cutters.

(ii) *Tailors, Bespoke*: One qualified tailor shall be employed before a learner may be employed, and the number of learner tailors shall not exceed one to each qualified tailor.

(iii) *Tailoresses, Bespoke*: Two qualified male tailors shall be employed before a qualified female tailoress may be employed, and the number of female tailoresses shall not exceed one to every two male tailors. The number of learner tailoresses shall not exceed one to each qualified tailoress.

(iv) *Cutters*: One first grade cutter shall be employed in an establishment before second grade cutters may be employed. To each first grade cutter, two second grade cutters shall be allowed. To each first or second grade cutter, there shall be allowed one learner cutter.

(v) *Male employees, excepting those employed under sub-sections* (iii), (iv) *and* (v) *of section* 4 (1) (A): One qualified male employee shall be employed before a male learner may be employed and the number of male learners who may be employed shall not exceed two learners to each qualified male employee.

(vi) *Female employees, excepting those employed under sub-sections* (iii), (iv) *and* (v) *of section* 4 (1) (A): One qualified female employee shall be employed before a female learner may be employed, and the number of female learners who may be employed shall not exceed three learners to each qualified female employee.

(2) For the purpose of this Section, a learner who is being paid not less than the wage of a qualified employee may be deemed to be a qualified employee.

11. Holiday Leave.

(1) Christmas Day and Good Friday shall be paid holidays. Each employee whether on time or piece-work, who, in any calendar year has completed 12 months' employment with the same employer, shall be entitled to one week's holiday on full pay, at the weekly wage applicable to his occupation.

(2) An employee who in any calendar year has not completed 12 months' employment, but has been employed by the same employer for a period or periods totalling in all not less than six months, shall be paid for each month or part thereof, in lieu of such leave one twelfth of the weekly wage applicable to his occupation. Should an employee terminate his employment with the employer before the end of the calendar year, such leave pay shall then become due, and it shall be paid immediately by the employer to the said employee.

(3) For the purposes of this section, all the previous employment of an employee from the 1st day of January, 1938, shall be taken into consideration in computing the amount of holiday or pay in lieu of holiday due to him, provided that, in the case of an employee who has been paid holiday leave under a previous Agreement up to the 12th April, 1938, such computation shall be made as and from the 13th April, 1938.

(4) Holidays due shall be granted each year during which this Agreement is operative between the 15th December and the 15th January ensuing.

(5) A list of all employees showing name, rate of pay, period for which leave is due, and amount of leave pay, shall, together with a remittance for the full amount due, be forwarded by the employer to the Council, not later than the 7th December each year, and such leave pay shall be distributed by the Council, not later than the 24th December following.

(13) Die maksimum aantal ure wat met inbegrip van oortyd gedurende enige afsonderlike week in enige inrigting gewerk mag word, mag nie 54 oorskry nie.

(14) Die bepalings van hierdie artikel is nie op opsigters en nagwagte van toepassing nie.

9. Werk op die Persele van Werkgewers.

Geen werkgewer mag van sy werknemer vereis om werk te verrig nie (en geen werknemer mag werk verrig nie) in ander persele as—

(*a*) 'n inrigting wat deur sy werkgewer verskaf, toegerus, instandgehou en beheer word, en wat by die Raad ingevolge artikel 13 van hierdie Ooreenkoms geregistreer is, of

(*b*) 'n fabriek, geregistreer ingevolge die Fabriekswet, 1918, waarvan hy die okkupeerder is.

In geen geval moet 'n woonhuis of 'n woning as 'n inrigting beskou word nie, en geen werk in die Kleremaakbedryf mag daarin verrig word nie.

10. Verhouding van Werknemers.

(1) *Hemp-en klere-afdeling.*

(i) Snyers (op maat): Twee gekwalifiseerde snyers moet in diens wees voordat een leerlingsnyer in diens geneem mag word, en die getal leerlingsnyers moet hoogstens een vir elke twee gekwalifiseerde snyers wees.

(ii) Kleremakers, op maat: Een gekwalifiseerde kleremaker moet in diens wees voordat 'n leerling in diens geneem mag word, en die getal leerlingkleremakers moet hoogstens een vir elke gekwalifiseerde kleremaker wees.

(iii) *Kleremaakster, op maat*: Twee gekwalifiseerde kleremakers moet in diens wees voordat 'n gekwalifiseerde kleremaakster in diens geneem mag word, en die getal kleremaaksters moet hoogstens een vir elke twee kleremakers wees. Die getal leerlingkleremaaksters moet hoogstens een vir elke gekwalifiseerde kleremaakster wees.

(iv) *Snyers*: Een snyer, eerstye graad, moet in 'n inrigting in diens wees voordat snyers, tweede graad, in diens geneem mag word. Vir elke snyer, eerste graad, mag twee snyers, tweede graad, in diens geneem word. Vir elke snyer, eerste of tweede graad, mag een leerlingsnyer in diens geneem word.

(v) *Manlike werknemers, behalwe dié wat onder sub-artikels* (iii), (iv) *en* (v) *van artikel* 4 (1) (A) *val*: Een gekwalifiseerde manlike werknemer moet in diens wees voordat 'n manlike leerling in diens geneem mag word, en die getal leerlinge wat in diens geneem mag word moet hoogstens twee leerlinge vir elke gekwalifiseerde manlike werknemer wees.

(vi) *Vroulike werknemers, behalwe dié wat onder sub-artikels* (iii), (iv) *en* (v) *van artikel* 4 (1) (A) *val*: Een gekwalifiseerde vroulike werknemer moet in diens wees voordat 'n vroulike leerling in diens geneem mag word, en die getal vroulike leerlinge wat in diens geneem mag word moet hoogstens drie leerlinge vir elke gekwalifiseerde vroulike werknemer wees.

(2) Vir doeleindes van hierdie artikel mag 'n leerling, aan wie nie minder as die loon van 'n gekwalifiseerde werknemer betaal word nie, as 'n gekwalifiseerde werknemer beskou word.

11. Vakansieverlof.

(1) Krismisdag en Goeie Vrydag is vakansiedae met betaling. Elke werknemer, hetsy werksaam op tyd- of stukwerk, wat in enige kalenderjaar vir 12 maande by dieselfde werkgewer in diens was, is geregtig op een week vakansie met volle betaling teen die weekloon wat op sy beroep van toepassing is.

(2) 'n Werknemer wat in enige kalenderjaar nie 12 maande diens gedoen het nie, dog wat by dieselfde werkgewer in diens was vir 'n tydperk of tydperke wat altesame minstens ses maande uitmaak, moet vir elke maand of deel daarvan, in plaas van sodanige verlof, een twaalfde van die weekloon wat op sy beroep van toepassing is, betaal word. As die werknemer diens opsê voor die einde van die kalenderjaar, is sodanige verlofbetaling verskuldig en moet onmiddellik aan genoemde werknemer deur die werkgewer betaal word.

(3) Vir doeleindes van hierdie artikel moet alle vorige diens van 'n werknemer vanaf 1 Januarie 1938 in aanmerking geneem word by berekening van die vakansie, of betaling in plaas van vakansie, wat aan hom verskuldig is, met dien verstande dat, in die geval van 'n werknemer wat ten opsigte van vakansieverlof betaal is ingevolge 'n vorige ooreenkoms tot 12 April 1938, sodanige berekening vanaf 13 April 1938 gemaak moet word.

(4) Verlof verskuldig moet gedurende elke jaar waarvoor hierdie ooreenkoms van krag is tussen 15 Desember en 15 Januarie daaropvolgend toegestaan word.

(5) 'n Lys van alle werknemers met vermelding van hul name, loonskale, tydperk waarvoor verlof verskuldig is en bedrag van verlofbetaling moet, tesame met enige betalings vir die volle bedrag verskuldig, deur die werkgewer aan die Raad gestuur word voor of op 7 Desember in elke jaar, en sodanige verlofbetaling moet deur die Raad uitbetaal word voor of op 24 Desember daaropvolgend.

12. Premiums.

No premium shall be charged or accepted by an employer for the training of an employee.

13. Registration of Employers and Employees.

(1) Every employer shall, within one month from the date on which this Agreement comes into operation, and every employer entering the Industry after that date shall, within one month of commencing operations by him, forward to the Secretary of the Council, Durban, the following particulars which shall be in writing, and signed by the employer:—

(*a*) The trading name and business address of the establishment.
(*b*) The full names and residential addresses of all partners and/or directors.
(*c*) The full name and residential address of the responsible manager.
(*d*) Section or sections of the Industry in which he is engaged.

(2) Written notification shall be sent to the Council by every employer of any alteration in respect of any details supplied in terms of sub-section (1) of this section, and such notification shall be given within 14 days of such alteration.

14. Certificates of Service.

(1) (*a*) Every employer shall issue a certificate of service free of charge to each of his employees at the time when he leaves such employer's service. The certificates shall show the employee's full name, address, age, occupation, rate of pay and wage due, together with the dates of the employee's entering and leaving the service of the employer.

(*b*) All certificates issued by each employer shall be numbered consecutively and a duplicate of each certificate shall be retained by him.

(*c*) A duplicate copy of each certificate issued in terms of this sub-section shall be forwarded to the Secretary of the Council within seven days of issue thereof.

(2) An employer shall, before engaging an applicant for work, require such applicant to produce a certificate of service issued by the Council specifying the experience, if any, the applicant has had, and such certificate shall be issued by the Council to such applicant on his request.

(3) The Council shall have power to withdraw any certificate of service which is subsequently found to contain incorrect information. The Council shall upon being furnished with the correct information, issue a fresh certificate in lieu thereof.

15. Termination of Service.

(1) An employee or his employer shall give not less than one week's notice to terminate the contract of service or pay a sum equal to not less than one week's wages in lieu thereof—such notice to run from the ordinary pay day of the employee.

This section shall not affect—

(*a*) the right of an employee or employer to terminate the contract of service without notice for any good cause recognized by law as sufficient;

(*b*) any agreement between an employee and employer which provides for a period of notice longer than one week in which event wages in lieu of notice shall be correspondingly increased, provided, however, that an employee who is working short-time in any week on the instructions of the employer shall not in such week be required to give notice to terminate his contract of service.

(2) This section shall not apply to an employee who is engaged on trial for a period not exceeding two weeks.

16. Exemptions.

(1) The Council may grant exemption from any of the provisions of this Agreement to or in respect of any person for any good or sufficient reason.

(2) The Council shall fix, in respect of any person granted exemption under the provisions of sub-section (1) of this section, the conditions subject to which such exemption is granted, and the period during which such exemption shall operate, provided that the Council may, if it deems fit, after one week's notice in writing has been given to the person concerned, withdraw any licence of exemption whether or not the period for which exemption was granted, has transpired.

(3) The Secretary of the Council shall issue to every person granted exemption in accordance with the provisions of this section, a licence signed by him, setting out—

(*a*) the full name of the person concerned;
(*b*) the provisions of the Agreement from which exemption is granted;
(*c*) the conditions fixed in accordance with the provisions of sub-section (2) of this section subject to which such exemption is granted; and
(*d*) the period during which the exemption shall operate.

12. Premies.

Vir opleiding van 'n werknemer mag geen premie deur 'n werkgewer gevra of aangeneem word nie.

13. Registrasie van Werkgewers en Werknemers.

(1) Elke werkgewer moet binne een maand van die datum waarop hierdie Ooreenkoms in werking tree, en elke werkgewer wat in die nywerheid inkom, moet binne een maand nadat hy werksaamhede aanvaar het, aan die Sekretaris van die Raad, Durban, die volgende besonderhede skriftelik en deur die werkgewer onderteken, stuur:—

(*a*) Die handelsnaam en besigheidsadres van die inrigting.
(*b*) Die volle name en woonadresse van al die vennote en/of direkteure.
(*c*) Die vole naam en woonadres van die verantwoordelike bestuurder.
(*d*) Afdeling of afdelings van die besigheid waarin hy werksaam is.

(2) Skriftelike kennisgewing van enige verandering ten opsigte van enige besonderhede soos verskaf ingevolge subartikel (1) van hierdie artikel, moet deur elke werkgewer aan die Raad gestuur word en sodanige kennisgewing moet binne 14 dae na sodanige verandering gegee word.

14. Dienssertifikate.

(1) (*a*) Elke werkgewer moet aan elkeen van sy werknemers wanneer hy die werkgewer se diens verlaat, gratis 'n dienssertifikaat uitreik. Die sertifikaat moet die volgende besonderhede bevat: die werknemer se volle naam, adres, ouderdom, beroep, loonskaal en verskuldigde loon, as ook die datums waarop die werknemer by die werkgewer in en uit diens getree het.

(*b*) Alle sertifikate, wat deur elke werkgewer uitgereik word, moet in volgorde genommer word en die werkgewer moet van sodanige sertifikaat 'n duplikaat hou.

(*c*) 'n Duplikaatafskrif van elke sertifikaat wat ingevolge hierdie subartikel uitgereik is, moet binne sewe dae vanaf uitreiking daarvan aan die Sekretaris van die Raad gestuur word.

(2) 'n Werkgewer moet, voordat hy 'n applikant vir werk in diens neem, van sodanige applikant 'n dienssertifikaat eis wat deur die Raad uitgereik is en waarin die ervaring van die applikant, indien enige, en sodanige sertifikaat moet op versoek van sodanige applikant deur die Raad aan hom uitgereik word.

(3) Die Raad is gemagtig om enige dienssertifikaat, wat na uitreiking bevind is om onjuiste inligting te bevat, in te trek. Die Raad moet, nadat die juiste inligting verstrek is, 'n nuwe sertifikaat in plaas daarvan uitreik.

15. Diensbeëindiging.

(1) Om die dienskontrak te beëindig, moet 'n werknemer of sy werkgewer die diens minstens een week vooraf opsê of in plaas daarvan 'n bedrag gelyk aan een week se loon uitbetaal; sodanige diensopsegging tel vanaf die gewone betaaldag van die werknemer.

Hierdie artikel maak geen inbreuk op—

(*a*) die reg van 'n werknemer of werkgewer om weens enige gegronde rede deur die Wet as voldoende erken, die dienskontrak sonder kennisgewing te beëindig nie;
(*b*) enige ooreenkoms tussen 'n werknemer en werkgewer wat voorsiening maak vir 'n langer diensopseggingstydperk as een week in watter geval loon in plaas van diensopsegging dienooreenkomstig verhoog moet word, met dien verstande egter dat van 'n werknemer, wat gedurende enige week op las van die werkgewer korttyd werk, nie geëis mag word om gedurende sodanige week die diens op te sê ten einde sy dienskontrak te beëindig nie.

(2) Hierdie artikel is nie van toepassing op 'n werknemer wat vir 'n proeftydperk van hoogstens twee weke in diens geneem is nie.

16. Vrystellings.

(1) Die Raad mag vrystelling verleen van enige bepalings van hierdie Ooreenkoms aan of ten opsigte van enige persoon om enige goeie of voldoende rede.

(2) Die Raad moet, ten opsigte van enige persoon aan wie vrystelling verleen is ingevolge die voorbehoudsbepalings van subartikel (1) van hierdie artikel, die voorwaardes waarop sodanige vrystelling toegestaan is en die tydperk waarvoor dit van krag is, vasstel, met dien verstande dat die Raad, nadat aan die betrokke persoon een week skriftelik kennis gegee is, die vrystellingslisensie na goeddunke mag intrek, hetsy die vrystellingstydperk verstryk het of nie.

(3) Die Sekretaris van die Raad moet aan elke persoon wat ingevolge die bepalings van hierdie artikel vrygestel is 'n lisensie, deur hom geteken, uitreik, met vermelding van:—

(*a*) die volle naam van die betrokke persoon;
(*b*) die bepalings van die Ooreenkoms waarvan hy vrygestel is;
(*c*) die voorwaardes vasgestel ooreenkomstig die bepalings van subartikel (2) van hierdie artikel waaraan sodanige vrystelling onderworpe is;
(*d*) die tydperk waarvoor die vrystelling van krag is.

(4) The Secretary to the Council shall—

(*a*) number consecutively all licences issued; and
(*b*) retain a copy of each licence issued; and
(*c*) where exemption is granted to an employee, forward a copy of the licence to the employer concerned;
(*d*) a copy of each licence issued shall be forwarded to the Divisional Inspector of Labour, P.O. Box 940, Durban.

(5) Every employer and employee shall observe the provisions of any licence of exemption issued in terms of this section.

17. Persons under the Age of 15 Years.

No employer shall employ any person under the age of 15 years.

18. Council Funds.

The funds of the Council, which shall be vested in and administered by the Council, shall be provided in the following manner:—

Threepence shall be deducted on the 21st of October, 1938, and at the expiry of every period of 14 days thereafter, by each employer from the wages of each of his employees for whom minimum wages have been prescribed in this Agreement. The total amount so deducted, together with an equal amount, which shall be contributed by the employer, shall be forwarded by the latter to the Secretary of the Council, Durban, within one week of its collection.

19. Employment of Trade Union Labour.

(1) No member of the employers' organization shall give employment for a period longer than one month to any employee who is not a member of the Trade Union, provided that this sub-section shall not apply where, in the opinion of the Council, membership of the Union has been refused without good and sufficient cause, and the applicant has reported such refusal to the Council, within thirty days.

(2) Proof of membership of the Trade Union shall be the production of a membership card issued by and on the authority of the Union.

(3) Every employer shall, by authority of this Agreement, deduct from the weekly wages of each of his employees affected by this Agreement, the amount of weekly subscription payable by such employees to the Trade Union, and shall forward the amount thus deducted month by month, and not later than the tenth of each month, to the Secretary of the Council, who shall, in turn, forward same to the Secretary of the Trade Union.

(4) The provisions of this section shall not apply to employees in the Industry whilst they continue in the service of the employer by whom they were employed on the 7th June, 1937.

20. Organization of Employees.

(1) Every employer shall permit any person or persons authorized by the Trade Union and by the Council in writing, to enter from time to time, his establishment during the lunch hour for the purpose of—

(*a*) interviewing employees on trade union matters;
(*b*) enrolling new members;
(*c*) posting and distributing notices issued by the Trade Union.

(2) The authorized person or persons shall notify the employer or his representative of his or her intention to visit the establishment.

21. Agents.

(1) The Council shall appoint one or more specified persons as agents to assist in giving effect to the terms of this Agreement

The agent shall have the right to—

(*a*) enter, inspect, and examine any premises or place in which the Clothing Industry is carried on, at any time when he has reasonable cause to believe that any person is employed therein;

(*b*) orally examine either alone or in the presence of any other person, as he thinks fit, with respect to matters relating to this Agreement, every employee whom he finds in or about the premises or place, and require such employee to answer the questions put;

(*c*) require the production of any notice, book, list or document which is by this Agreement required to be kept, exhibited or made, and inspect, examine and copy the same;

(*d*) require the production of, inspect, examine and copy all records of time worked, pay-sheets, books or documents wherein an account is kept of time worked or actual wages, whether by piece or not, paid to any employee, whose wages are fixed by this agreement.

(4) Die Sekretaris van die Raad moet:—

(*a*) Alle lisensies wat uitgereik is in volgorde nommer;
(*b*) 'n afskrif van sodanige lisensie hou;
(*c*) waar vrystelling aan 'n werknemer verleen is, 'n afskrif van die lisensie aan die betrokke werkgewer stuur;
(*d*) 'n afskrif van elke lisensie wat uitgereik word aan die Afdelingsinspekteur van Arbeid, Posbus 940, Durban stuur.

(5) Elke werkgewer en werknemer moet die bepalings van enige vrystellingslisensie, wat ingevoelge hierdie artikel uitgereik is, nakom.

17. Persone Onder die Ouderdom van 15 Jaar.

Geen werknemer mag enigeen onder die ouderdom van 15 jaar in diens neem nie.

18. Raadsfondse.

Die fondse van die Raad, wat berus by en beheer word deur die Raad, moet op die volgende wyse voorsien word:—

Drie pennies moet op 21 Oktober 1938 en daarna by verloop van elke tydperk van 14 dae, deur elke werkgewer van die loon van elkeen van sy werknemers, vir wie 'n minimum loon in hierdie Ooreenkoms vasgestel is, afgetrek word. Die totale bedrag wat aldus afgetrek word tesame met 'n gelykwaardige bedrag, wat deur die werkgewer bygedra moet word, moet deur laasgenoemde binne 'n week van insameling daarvan aan die Sekretaris van die Raad, Durban, gestuur word.

19. Indiensneming van Vakvereniging-werknemers.

(1) Geen werkgewer wat 'n lid van die werkgewersorganisasie is mag enige werknemer, wat nie 'n lid van die vakvereniging is nie, vir meer as 'n maand in diens neem nie, met dien verstande dat hierdie sub-artikel nie van toepassing is nie wanneer, volgens die mening van die Raad, lidmaatskap sonder 'n voldoende rede geweier is en die applikant sodanige weiering binne dertig dae aan die Raad gerapporteer het.

(2) Bewys van lidmaatskap is die vertoon van 'n lidmaatskapkaart uitgereik deur en op magtiging van die Raad.

(3) Elke werkgewer moet, kragtens hierdie Ooreenkoms, van die weekloon van elkeen van sy werknemers op wie hierdie Ooreenkoms van toepassing is, die weeklikse bydrae deur sodanige werknemers aan die vakvereniging betaalbaar, aftrek en die bedrag aldus afgetrek maandeliks en voor of op die tiende van elke maand aan die Sekretaris van die Raad stuur, wat dit dan aan die Sekretaris van die vakvereniging moet stuur.

(4) Die bepalings van hierdie artikel is nie van toepassing op werknemers in die bedryf nie solank hulle by die werkgewer in diens is by wie hulle op 7 Junie 1937 werksaam was.

20. Organisasie van Werknemers.

(1) Elke werkgewer moet enige persoon of persone wat deur die vakvereniging en die Raad skriftelik daartoe gemagtig is, toelaat om van tyd tot tyd sy inrigting, gedurende die middagmaalrustyd, binne te gaan met die doel om—

(*a*) met werknemers te praat oor aangeleenthede van die vakvereniging;
(*b*) nuwe lede te werf;
(*c*) kennisgewings van die vakvereniging op te plak en te versprei;

(2) Die gemagtigde persoon of persone moet die werkgewer of sy verteenwoordiger kennis gee van sy of haar voorneme om die inrigting te besoek.

21. Agente.

(1) Die Raad moet een of meer bepaalde persone aanstel as agente om by die toepassing van die bepalings van hierdie Ooreenkoms behulpsaam te wees.

Die agent het die reg om—

(*a*) enige perseel of plek waar die kleremaakbedryf uitgeoefen word, binne te gaan, te ondersoek en na te gaan, te eniger tyd wanneer hy rede het om te glo dat iemand daarin werksaam is;
(*b*) elke werknemer wat hy op of in die omtrek van die perseel of plek vind, na goeddunke, alleen of in teenwoordigheid van enige ander persoon mondelings te ondervra met betrekking tot sake aangaande hierdie Ooreenkoms en van hom te eis om die vrae wat gestel word te beantwoord;
(*c*) te eis dat enige kennisgewing, boek, lys of dokument wat ingevolge hierdie Ooreenkoms gehou, tentoongestel, of opgestel moet word, getoon word en om dit te ondersoek, na te gaan en 'n afskrif daarvan te maak;
(*d*) te eis dat alle aantekenings van tyd gewerk, betaalstate, boeke of dokumente waarin verslag gehou word van die tyd gewerk en van die werklike lone wat, hetsy vir stukwerk of nie, betaal is aan enige werknemer wie se lone in hierdie Ooreenkoms bepaal is, getoon word en om dit te ondersoek, na te gaan en 'n afskrif daarvan te maak.

(2) The agent when entering, inspecting or examining any such place, may take with him, an interpreter.

(3) Every person upon whom the provisions of this Agreement are binding shall grant the agent all the facilities referred to above.

22. Exhibition of Agreement.

Every employer shall keep a legible copy of this Agreement in both official languages, exhibited in his establishment in a place readily accessible to his employees in a form prescribed in the regulations under the Act.

23. Administration of Agreement.

The Council shall be the body responsible for the administration of the Agreement, and may issue expressions of opinion not inconsistent with its provisions for the guidance of employers and employees.

24. Trade Union's Representatives of the Council.

Every employer shall give to any of his employees who are representatives on the Council every reasonable facility to attend to their duties in connection with the work of the Council.

25. Working Proprietors and/or Working Partners.

Working proprietors and/or working partners engaged in manufacturing operations in the Clothing Industry shall observe the working hours as laid down in section 8 of this Agreement.

26. Cut, Make and Trim.

(1) " Principal or contractor " means any person, firm, company or association of individuals, who gives out work in the Clothing Industry on Contract. " Manufacturer " means any person, firm, company or association of individuals, who undertakes to perform work given out to him by a principal or contractor.

(2) No principal or contractor shall make payment to a manufacturer at rates lower than the following:—

A. *Shirts and Pyjamas.*

(1) *Shirts—High Grade.*

Definition: " High grade " shall mean a garment of style described in this section and that is cut on standard measurements in proportionate sizes, shall be fully interlined, and made in the best make possible by that particular manufacturer.

	Per Dozen. s.	d.	*In Silk.* s.	d.
Tunic, gauntlet sleeve, concealed stud pocket, double cuffs, double yoke, 2 collars	24	0	25	6
Tunic, gussetted sleeve, concealed stud pocket, double cuffs, double yoke, 2 collars	22	6	24	0
Tunic, gussetted sleeve, visible stud hole, double cuffs, double yoke, 2 collars	21	0	22	0
Tunic, gussetted sleeve, visible stud hole, single cuffs, double yoke, 2 collars	20	0	21	0
Gladneck, double yoke, double cuffs	22	0	23	0
Gladneck, double yoke, single cuffs	21	0	22	0
Collar and pocket, double yoke, double cuffs	21	0	22	0
Collar and pocket, double yoke, single cuffs	20	0	21	0

The above boarded singly, 6d. per dozen extra.
The above cellophaned singly, 6d. per dozen extra.
All the above styles in boys' sizes, less 10 per cent. off above prices.

(2) *Shirts—Medium and Low Grade.*

Definition: " Medium and low grade " shall mean a garment other than high grade or " kaffir truck ", and shall be recognised by the description as contained in this section.

	Per Dozen. s.	d.
Tunic, gussetted sleeve, visible stud-hole, single cuffs, single yoke, 2 collars, fully lined	19	0
Tunic, gussetted sleeve, visible stud-hole, single cuffs, single yoke, 1 collar, fully lined	17	0

Above with collar only interlined, less 2s. per dozen.
Above with no interlining in collars, fronts, or cuffs, less 2s. 6d. per dozen.
The above boarded singly, 6d. per dozen extra.
The above cellophaned singly, 6d. per dozen extra.

Shirts with gussets, straight or shaped sleeves, single stitched and unlined throughout, and with no yoke, having neck band and no pocket, and sewn with not more than 10 stitches to the inch, or having collar and one pocket with no stitch limitation	5	6

(2) Wanneer die agent enige sodanige plek binnegaan, ondersoek, of nagaan, mag hy 'n tolk met hom saamneem.

(3) Elke persoon op wie die bepalings van hierdie Ooreenkoms bindend is, moet die agent al bovermelde fasiliteite verleen.

22. Tentoonstelling van Ooreenkoms.

Elke werkgewer moet n' leesbare eksemplaar van hierdie Ooreenkoms in beide offisiële tale op 'n plek in sy inrigting waar dit maklik toeganklik is vir sy werknemers, tentoongestel hou op die wyse wat in die Regulasies ingevolge die Wet uitgevaardig, voorgeskryf is.

23. Administrasie van Ooreenkoms.

Die Raad is die liggaam wat vir die administrasie van hierdie Ooreenkoms verantwoordelik is en hy kan vir die leiding van die werkgewers en werknemers opinies uitvaardig wat nie met die bepalings daarvan in stryd is nie.

24. Verteenwoordigers van Vakvereniging op die Raad.

Elke werkgewer moet aan enigeen van sy werknemers wat 'n verteenwoordiger op die Raad is alle redelike fasiliteite verleen om sy pligte in verband met die werk van die Raad waar te neem.

25. Werkende Eienaars en/of Werkende Vennote.

Werkende eienaars en/of werkende vennote betrokke by fabriekswerksaamhede in die kleremaakbedryf moet die werkure soos bepaal in artikel 8 van hierdie Ooreenkoms, nakom.

26. Sny, Maak en Tooi.

(1) „ Hoof of aannemer ", beteken enige persoon, firma, maatskappy of vereniging van persone, wat werk onder kontrak uitgee. „ Vervaardiger ", beteken enige persoon, firma, maatskappy of assosiasie van persone wat onderneem om werk te verrig wat aan hom deur 'n hoof of aannemer uitgegee is.

(2) Geen hoof of aannemer mag 'n vervaardiger teen skale wat minder as onderstaande is betaal nie:—

A. *Hemde en pijamas.*

(1) *Hemde—Hoë graad.*

Omskrywing: „ Hoë graad " beteken 'n kledingstuk van die soort wat in hierdie artikel beskryf is en wat op standaardmate in eweredige groottes gesny is, en moet heeltemal uitgevoer en na die beste vermoë van daardie besondere vervaardiger gemaak wees.

	Per dosyn. s.	d.	*Van sy.* s.	d.
Tuniek, mou met omslaan-mansjet, onsigbare knoopsgat, dubbelmansjette, dubbelskouerstuk, 2 boordjies	24	0	25	6
Tuniek, mou met insetsel, onsigbare knoopsgat, dubbelmansjette, dubbelskouerstuk, 2 boordjies	22	6	24	0
Tuniek, mou met insetsel, sigbare knoopsgat, dubbelmansjette, dubbelskouerstuk, 2 boordjies	21	0	22	0
Tuniek, mou met insetsel, sigbare knoopsgat, enkelmansjette, dubbelskouerstuk, 2 boordjies	20	0	21	0
Oop nek, dubbelskouerstuk, dubbelmansjette	22	0	23	0
Oop nek, dubbelskouerstuk, enkelmansjette	21	0	22	0
Boordjie en sak, dubbelskouerstuk, dubbelmansjette	21	0	22	0
Boordjie en sak, dubbelskouerstuk, enkelmansjette	20	0	21	0

Bogenoemde elk om harde papier gevou, 6d. per dosyn ekstra.
Bogenoemde elk in dun papier gevou, 6d. per dosyn ekstra.
Al bogenoemde soorte in kindergroottes, min 10 persent op bogenoemde pryse.

(2) *Hemde—middelslag en lae graad.*

Omskrywing: „ Middelslag en lae graad " beteken 'n kledingstuk anders as hoë graad of „ kaffir truck ", en moet deur die beskrywing daarvan in hierdie artikel herkenbaar wees.

	Per dosyn. s.	d.
Tuniek, mou met insetsel, sigbare knoopsgat, enkelmansjette, enkelskouerstuk, 3 boordjies, heeltemal uitgevoer	19	0
Tuniek, mou met insetsel, sigbare knoopsgat, enkelmansjette, enkelskouerstuk, 1 boordjie, heeltemal uitgevoer	17	0

Bogenoemde net met boordjie uitgevoer, min 2s. per dosyn.
Bogenoemde sonder voering in boordjie, borsstrook of mansjette, min 2s. 6d. per dosyn.
Bogenoemde elk om harde papier gevou, 6d. per dosyn ekstra.
Bogenoemde elk in dun papier gevou, 6d. per dosyn ekstra.

Hemde, met insetsels reguit of gefatsoeneerde moue, enkel gestik en heeltemal ongevoer, sonder skouerstuk, met kraag en sonder sakke, en met hoogstens tien steke per duim aanmekaargewerk, of met boordjie en een sak sonder steekbeperking	5	6

Extras:	*Per Dozen.* s. d.
Labels	0 6
Saddle	0 6
Single laid-on yoke	1 0
Posted armholes	0 6
Band collar	1 0
Round cuffs	0 9
Double stitched side seams	0 9
Button catch	0 6
Bone buttons	0 6
Double yoke on two-piece shirts	2 0
1 extra plain pocket	0 6
2 plain pockets with flaps	2 0
2 pleated pockets with flaps	2 6
Gladneck	1 0
Double cuffs	2 0
Epaulettes, unlined	2 6
Epaulettes, interlined	3 0
Boxing, half-dozens	0 6
Cellophaned	0 6
Boarding, singly	0 6
Lined fronts, cuffs, and attached collars	1 6
Loose collars, per dozen collars	3 0

NOTE.—All shirts made from silk, rayon or other similar materials shall be classed as " High grade ".

(3) *Shirts—" Kaffir Truck ".*

Definition: " Kaffir truck " shall mean a shirt made from material known in the trade as " cheap jap stripe " as distinct from any other shirting, which is single stitched throughout, with straight armholes and sewn with a maximum of 7 stitches to the inch and having fresh water, agate or metal buttons.

	Per Dozen. s. d.
(*a*) With plain collar, 1 patch pocket and long sleeves, gussetted with no saddle	5 0
(*b*) Sports shirts with no pockets and short sleeves, no saddle and no gussets	4 6

(4) *Pyjamas.*

(*a*) Sewn with not more than 10 stitches to the inch, lined or unlined, polo or open neck—

(1) With buff edges, collar and fronts and no button-hole in trousers	16 6
(2) With single top stitch on edges and button-hole in trousers	19 6

(*b*) All other—

Polo or gladneck style in silk	26 0
Polo or gladneck style in other materials	21 0

Extras on all pyjamas:	*Per Dozen.* s. d.
Contrasting colours	4 0
Frogs	6 0
Boarding (singly)	0 6
Cellophaned (singly)	0 6

B. *Clothing.*

(1) *Trousers.*

" Best grade " shall mean all trousers with pressed open seams, fully stayed throughout, whip seams, with best trimmings:

	Per Dozen. s. d.
With 3 pockets	48 0

Extras:	*Per Dozen.* s. d.
1 pocket	4 0
Cross or jetted pocket	4 0
Extension belt	4 0
Cream or white material, 6s. per dozen extra on 48s. per dozen.	

Bespoke: 20 per cent. on best grade prices.

" Medium grade " shall mean trousers with cut-off fly facings and button catch, lined side straps and flaps, lined flies and with or without pleats. Trousers which do not fall entirely within the definition shall be classed under " Best grade ".

	Per Dozen. s. d.
With two straight side pockets and 1 hip pocket	24 0

Extras:	*Per Dozen.* s. d.
1 pocket	3 0
Cross jet pocket	3 0
Extension belt and button	3 0
Extension belt with hook and eye	6 0
Slant pocket	3 0
Cream or white material, 3s. per dozen extra on 24s.	

" Low grade " shall mean trousers other than " kaffir truck ", with 2 side pockets, 1 flap hip pocket, cut-on fly facings and button catch, and with or without side straps and/or pleats, side straps and flaps to be unlined and without pocket facings. Trousers which do not fall entirely within this definition shall be classed under " Medium grade ".

Ekstras:	*Per dosyn.* s. d.
Etikette	0 6
Rugstuk	0 6
Enkel skouerstuk bo	1 0
Ingerygde mousgate	0 6
Bandboordjies	1 0
Ronde mansjette	0 9
Dubbel-gestikte synate	0 9
Knoophouer	0 6
Beenknope	0 6
Dubbelskouerstuk op tweestuk-hemp	2 0
Een gewone sak ekstra	0 6
Twee gewone sakke met flappies	2 0
Twee geplooide sakke met flappies	2 6
Oop nek	1 0
Dubbelmansjette	2 0
Ongevoerde skouerbelegsels	2 6
Gevoerde skouerbelegsels	3 0
Skouerstuk-plooie, half dosyn	0 6
In dun papier gevou	0 6
Om harde papier gevou	0 6
Gevoerde borsstrook, mansjette, met vaste boordjie	1 6
Los boordjies, per dosyn boordjies	3 0

LET WEL.—Alle hemde uit sy, ,, rayon " of ander soortgelyke kledingstowwe vervaardig moet as ,, hoë graad " ingedeel word.

(3) *Hemde—,, kaffir truck ".*

Omskrywing: ,, Kaffir truck " beteken 'n hemp vervaardig uit kledingstof, in die bedryf bekend as ,, cheap jap strips ", wat dwarsdeur enkelgestik is, met gewone mousgate en met hoogstens sewe steke per duim vasgewerk is en met ,, fresh water "-, agaatsteen- of metaalknope.

	Per dosyn. s. d.
(*a*) Met gewone boordjie een opgestikte sak en lang moue, met insetsels sonder rugstuk	5 0
(*b*) Sportshemde sonder sakke en kort moue, sonder insetsels en geen rugstuk	4 6

(4) *Pijamas.*

(*a*) Aanmekaargewerk met hoogstens tien steke per duim, gevoer of ongevoer, polo of oop nek—

(1) met gekleurde kante, kraag en bors en sonder knoopsgat in die broek	16 6
(2) met enkelnaat om die kante en knoopsgat in die broek	19 6

(*b*) Alle andere—

Polo of oop nek soort, van sy	26 0
Polo of oop nek soort, van ander materiaal	21 0

Ekstras op alle pijamas:	*Per dosyn.* s. d.
Verskillende kleure	4 0
Knooplissies	6 0
Om harde papier gevou (enkel)	0 6
In dun papier gevou (enkel)	0 6

B. *Boklere.*

(1) *Broeke.*

,, Beste graad " beteken alle broeke met oopgestrykte some, dwarsdeur vasgeryg, rolsoom met beste omboorsel:

	Per dosyn. s. d.
Met drie sakke	48 0

Ekstras:	*Per dosyn.* s. d.
Een sak	4 0
Dwars- of sleetsak	4 0
Verlengbare lyfband	4 0
Roomkleurige of wit materiaal, 6s. per dosyn ekstra op dosyn van 48s.	

Op maat: 20 persent by beste graad pryse.

,, Middelslag " beteken broeke met aangewerkte gulpstuk en knoophouer, gevoerde lissies en klappe, gevoerde gulp en met of sonder plooie. Broeke wat nie heeltemal binne hierdie omskrywing val nie moet onder ,, beste graad " ingedeel word.

	Per dosyn. s. d.
Met twee gewone sakke en een heupsak	24 0

Ekstras:	*Per dosyn.* s. d.
Een sak	3 0
Dwars sleetsak	3 0
Verlengbare lyfband en knoop	3 0
Verlengbare lyfband met hakie en ogie	6 0
Skuinssak	3 0
Roomkleurige of wit materiaal, 3s. per dosyn ekstra op dosyn van 24s.	

,, Lae graad " beteken broeke, behalwe ,, kaffir truck ", met 2 sysakke, 1 heupsak met flappie, aangewerkte gulpstuk en knoophouer, en met of sonder sylissies en/of plooie, sylissies en klappies moet ongevoer en sonder sakbelegsels wees. Broeke wat nie heeltemal binne hierdie omskrywing val nie moet onder ,, middelslag " ingedeel word.

	Per Dozen. s. d.
With 2 straight side pockets and 1 hip pocket	18 0

Extras:	Per Dozen. s. d.
1 pocket	3 0
Slant pocket	3 0
Extension band with button	3 0
Extension band with hook and eye	6 0

Cream or white material, 3s. per dozen extra on 18s.

" Kaffir truck " shall mean only trousers unlined, without pleats or side straps or pocket facings, with single seams, plain calico pockets, wire buckles (if any), cut-on fly facings and button catch and metal buttons. Trousers which do not fall entirely within this definition shall be classed under " Low grade ".

	Per Dozen. s. d.
With 2 side pockets only	9 6
With 2 side pockets and 1 hip and pocket with flap	12 0
Taped	3 0

Heavy khaki over 8 oz., 20 per cent. on above prices.

(2) *Knickers and Shorts (Men's or Boys').*

(*a*) *Low Grade:*	Per Dozen. s. d.
Lined cheapest calico lining, machined throughout, metal buttons: —	
Men's	18 0
Boys'	15 0
Unlined, cheapest calico pocketing, metal buttons, with 2 pockets: —	
Men's	8 0
Boys'	7 6
Unlined, cheapest calico pocketing, 2 side and one patch pocket	8 6

Extras:	Per Dozen. s. d.
With permanent turn-up	1 0
Cross or jetted pocket	4 0

(*b*) *Other:*	
Lined	22 6
Gent.'s hiking shorts, band tops, three pocekts, pleats, 6 belt loops and permanent turn-ups	18 0

(3) *Jackets:*

Blazers:	
Unlined, 3 pockets	24 0
With lined sleeves	30 0

Men's Sports Jackets:	Each. s. d.
With 3 pockets, lined sleeves, no buggy, no pleats, and no back belt	3 6
With 4 pockets, lined sleeves, buggy, taped seams, no darts or pleats, belt optional	5 6
With 4 pockets, lined sleeves, buggy, taped seams, and taped and pleated pockets, darts and belt optional, but no pleats	6 6
With 5 pockets, lined sleeves, buggy, taped seams, taped and pleated pockets, darts and belt optional, but no pleats	7 6
All other makes not specified	8 6

Jackets, Men's, other than above:	Per Dozen. s. d.
Cotton, unlined, single stitched throughout, 3 patch pockets	21 0
Unlined, 3 pockets, other	24 0
Lined, 4 pockets	60 0
Half lined	72 0

Youths' sizes up to size 2½ less 10 per cent. off above prices.

(4) *Men's Waistcoats, Single or Double Breasted:*

With two pockets	24 0
With four pockets	30 0

(5) *Boys' Suits:*	Each. s. d.
Lined jackets, 3 pockets with unlined knickers	4 6
As above, but with lined knickers	5 9
Unlined suits, 2-piece	2 6

(6) *Kitchen Suits (Native):*	Per Dozen. s. d.
Without yoke or double seat	12 0

	Per Dozen. s. d.	
Yokes	1 0	extra.
Double seats	1 0	,,
Belts	1 0	,,
8 oz. material or heavier	1 0	,,

	Per dosyn. s. d.
Met twee gewone sysakke en een heupsak	18 0

Ekstras:	Per dosyn. s. d.
Een sak	3 0
Skuinssak	3 0
Verlengbare band met knoop	3 0
Verlengbare band met hakie en ogie	6 0

Roomkleurige of wit materiaal, 3s. per dosyn ekstra op dosyn van 18s.

,, Kaffir truck " beteken alleen ongevoerde broeke, sonder plooie of sylissies of sakbelegsels, met enkel some, gewone katoensakke, draadgespes (indien enige), aangewerkte gulpstuk en knoophouer en metaalknope. Broeke wat nie heeltemal binne hierdie omskrywing val nie moet onder ,, lae graad " ingedeel word.

	Per dosyn. s. d.
Met 2 sysakke alleen	9 6
Met 2 sysakke en 1 heupsak met flap	12 0
Met binneband	3 0

Swaar kakie oor 8 onse, 20 persent ekstra op bogenoemde pryse.

(2) *Kniebroek en kort broek (mans of seuns).*

(*a*) *Lae graad:*	Per dosyn. s. d.
Uitgevoer met goedkoopste katoenvoering, deurgaans met masjien gewerk, metaalknope: —	
Mans	18 0
Seuns	15 0
Ongevoer, goedkoopste katoensakmateriaal, metaalknope met drie sakke: —	
Mans	8 0
Seuns	7 6
Ongevoer, goedkoopste katoensakmateriaal, twee sysakke en een opgestikte sak	8 6

Ekstras:	Per dosyn. s. d.
Permanent omgeslaan	1 0
Dwars- of sleetsak	4 0

(*b*) *Ander:*	
Gevoer	22 6
Manskortbroek met binnebande, drie sakke, plooie, ses lyfbandlissies, permanent omgeslaan	18 0

(3) *Baadjies.*

Kleurbaadjies:	
Ongevoer, drie sakke	24 0
Met gevoerde moue	30 0

Manssportsbaadjies:	Elk. s. d.
Met drie sakke, gevoerde moue, sonder halfvoering, sonder plooie en sonder rugstuk	3 6
Met vier sakke, gevoerde moue, halfvoering, omgeboorde some, geen pylnaat of plooie, lyfband na keuse	5 6
Met vier sakke, gevoerde moue, halfvoering, omgeboorde some, en omgeboorde en geplooide sakke, pylnate en lyfband na keuse, dog sonder plooie	6 6
Met vyf sakke, gevoerde moue, halfvoering, omgeboorde some, omgeboorde en geplooide sakke, pylnate, lyfband na keuse, dog geen plooie	7 6
Alle ander soorte nie gespesifiseer nie	8 6

Mansbaadjies, behalwe bogenoemde:	Per dosyn. s. d.
Katoen, ongevoer, deurgaans in enkelnaat, 3 opgestikte sakke	21 0
Ongevoer, 3 sakke, andere	24 0
Gevoer, 4 sakke	60 0
Halfgevoer	72 0

Groottes vir seuns tot by No. 2½ min 10 persent van bogenoemde pryse.

(4) *Mansonderbaadjies, enkel of dubbelbors.*

Met 2 sakke	24 0
Met 4 sakke	30 0

(5) *Kinderpakke.*	Elk. s. d.
Gevoerde baadjies, 3 sakke met ongevoerde kniebroek	4 6
Dieselfde as bogemelde dog met gevoerde kniebroek	5 9
Ongevoerde pakke, tweestuk	2 6

(6) *Kombuispakke (naturelle).*	Per dosyn. s. d.
Sonder skouerstuk of dubbelsitvlak	12 0

	Per dosyn. s. d.	
Skouerstukke	1 0	ekstra.
Dubbelsitvlak	1 0	,,
Lyfbande	1 0	,,
8 ons materiaal of swaarder	1 0	,,

(7) *Aprons:*

No pockets	2	6
With pockets	3	0

(8) *Overalls:*

Boiler suits	33	0
Bib and brace overalls	21	0

(9) *Girls' and Women's Garments:*

Slacks:

With button sides, no pockets	30	0
With button sides and 2 pockets	42	0
With button sides and 2 pockets with 2 zip fasteners	66	0
Hiking and tennis shorts	15	0

27. Sick Benefit Fund.

(1) The Fund shall be maintained from levies in terms of sub-section (2) hereof.

(2) Threepence shall be deducted every week by each employer from the wages of each of his employees, whose weekly wage rate is £1 or over, and to the aggregate amount so collected, the employer shall add an equal sum, and the total shall be forwarded by the employer weekly to the Secretary of the Industrial Council.

(3) The object of the Fund shall be to provide medical benefits to employees to whom this Agreement applies, during periods of illness.

(4) (*a*) The Fund shall be administered by a Management Committee consisting of two representatives each from the employers and employees appointed by the Council, together with the Chairman of the Industrial Council.

(*b*) All the decisions of the Management Committee shall be subject to the ratification of the Council.

(5) All moneys received into the fund shall be deposited in a special banking account.

(6) All payments out of the Fund shall be by cheques, drawn on the Fund's account. All such cheques shall be signed by the chairman or treasurer, and countersigned by the secretary.

(7) An employee who has paid contributions for six months preceding his illness, shall be entitled to—

(*a*) free medical attention (excluding surgical treatment, maternity cases, and venereal diseases) by medical officer/s, appointed by the Management Committee;

(*b*) free medicine when prescribed by the Fund's medical officer/s, provided that such are made up by a chemist/s specified by the Management Committee;

(*c*) sick pay not exceeding £5 (five pounds), during the currency of this Agreement, may be granted at the discretion of the Management Committee, in cases of sickness, provided that the amount standing at the credit of the Fund, is not less than £100.

(8) An auditor, or auditors, who shall be appointed by the Council, shall, after the Fund has commenced to pay benefits, audit the accounts of the Fund annually, and not later than the 30th June in each year, prepare a statement showing—

(*a*) all moneys received—
(i) in terms of sub-section (2) hereof, and
(ii) from any other sources;

(*b*) expenditure incurred under all headings for the twelve months ended 30th June preceding.

The auditor's statement shall thereafter lie for inspection at the Head Office of the Council, and a copy thereof be transmitted to the Secretary for Labour, Pretoria.

(9) In the event of the expiry of this Agreement by effluxion of time, or for any other cause, the Fund shall continue to be administered by the Committee, until such fund shall be liquidated, or until transferred to a fund duly constituted for the same purpose for which the original Fund was created.

Signed at Durban, on behalf of the parties, this 4th day of October, 1938.

Edmund T. Weston,
Chairman of the Council.

B. Cellar,
Vice-Chairman of the Council.

J. McKenzie,
Secretary of the Council.

✱ No. 1868.] [11 November 1938.

APPRENTICESHIP ACT, 1922, AS AMENDED.

DURBAN HAIRDRESSING APPRENTICESHIP COMMITTEE.

CONDITION OF APPRENTICESHIP.

I, Harry Gordon Lawrence, Minister of Labour, acting in pursuance of the provisions of sub-section (2) of section *fifteen* of the Apprenticeship Act, 1922, as amended, hereby give notice that, after consultation with the Durban Hairdressing Apprenticeship Committee and under the powers vested in

(7) *Voorskote.*

Sonder sakke	2	6
Met sakke	3	0

(8) *Oorklere.*

Werkpakke	33	0
Voorskote met borstuk en skouerbande	21	0

(9) *Meisies- en vroueklere.*

Langbroeke:

Met knope op die sye en sonder sakke	30	0
Met knope op die sye en twee sakke	42	0
Met knope op die sye en twee sakke en ritssluiting	66	0
Wandel- en tennisbroekies	15	0

27. Siekteversekeringsfonds.

(1) Die fonds moet uit heffings ingevolge subartikel (2) in stand gehou word.

(2) Elke werkgewer moet elke week drie pennies van elk van sy werknemers se loon aftrek waar die weekloon £1 of meer is, en by die totale bedrag aldus ingesamel moet die werkgewer 'n gelyke bedrag voeg, en die totaal moet weekliks deur die werkgewer aan die Sekretaris van die Nywerheidsraad gestuur word.

(3) Die doel van die fonds is om werknemers op wie hierdie Ooreenkoms van toepassing is van mediese voordele te voorsien gedurende tydperke van siekte.

(4) (*a*) Die fonds moet beheer word deur 'n bestuurskomitee bestaande uit twee verteenwoordigers elk van die werkgewers en werknemers deur die Raad aangestel, tesame met die voorsitter van die Nywerheidsraad.

(*b*) Alle besluite van die bestuurskomitee is onderworpe aan die goedkeuring van die Raad.

(5) Alle bydraes tot die fonds moet in 'n spesiale bankrekening inbetaal word.

(6) Alle betalings uit die fonds moet per tjek, wat op die fonds se rekening getrek is, geskied. Al sulke tjeks moet deur die voorsitter en tesourier geteken en deur die sekretaris mede-onderteken word.

(7) 'n Werknemer wat vir ses maande voor sy siekte bydraes gemaak het is geregtig op—

(*a*) vry mediese behandeling (behalwe chirurgiese behandeling geboortes, en veneriese siekte) deur mediese beamptes wat deur die bestuurskomitee aangestel is;

(*b*) vry medisyne wanneer dit deur die fonds se mediese beamptes voorgeskryf is, met dien verstande dat dit deur aptekers, wat deur die bestuurskomitee aangewys is, opgemaak word;

(*c*) siekteloon van hoogstens £5 (vyf pond), solank as hierdie Ooreenkoms van krag is, mag na goeddunke van die bestuurskomitee, in die geval van siekte, toegestaan word, met dien verstande dat die batige saldo van die fonds nie minder as £100 is nie.

(8) 'n Ouditeur of ouditeurs, wat deur die Raad aangestel moet word nadat 'n aanvang gemaak is met die uitbetaling van voordele, moet die rekeninge van die fonds jaarliks ouditeer en moet, voor of op 30 Junie in elke jaar, 'n staat voorberei wat aantoon—

(*a*) alle gelde ontvang—
(i) ingevolge subartikel (2) hiervan, en
(ii) van enige ander bron;

(*b*) uitgawes gemaak onder al die hoofde vir die twaalf maande geëindig op 30 Junie voorafgaande.

Die ouditeur se staat moet daarna by die Hoofkantoor van die Raad vir insae lê, en 'n afskrif daarvan moet na die Sekretaris van Arbeid, Pretoria, gestuur word.

(9) In geval hierdie Ooreenkoms deur verloop van tyd, of om enige ander rede, verval, moet die fonds nog steeds deur die komitee beheer word totdat sodanige fonds gelikwideer is of totdat dit oorgedra is na 'n fonds wat behoorlik ingestel is vir dieselfde doel as dié waarvoor die oorspronklike fonds in die lewe geroep was.

Geteken te Durban, namens die partye, op hede die 4de dag van Oktober 1938.

Edmund T. Weston,
Voorsitter van die Raad.

B. Cellar,
Vise-Voorsitter van die Raad.

J. McKenzie,
Sekretaris van die Raad.

✱ No. 1868.] [11 November 1938.

„ VAKLEERLINGEN WET ", 1922, SOOS GEWYSIG.

DURBANSE VAKLEERLINGSKAPKOMITEE VIR DIE HAARSNYERSBEDRYF.

VAKLEERLINGSKAPVOORWAARDES.

Ek, Harry Gordon Lawrence, Minister van Arbeid, handelende ooreenkomstig die bepalings van subartikel (2) van artikel *vyftien* van die „ Vakleerlingen Wet ", 1922, soos gewysig, gee hierby kennis dat na oorleg met die Vakleerlingskapkomitee vir die Haarsnyersbedryf, Durban, en kragtens

me by sub-section (1) of section *thirteen* of the said Act, I hereby withdraw Clause 3 of the Schedule to Government Notice No. 941 of the 10th June, 1938, and substitute therefor the following new clause:—

3. EDUCTIONAL CLASSES TO BE ATTENDED BY APPRENTICES.

Except in cases where exemption is granted by the Inspector, apprentices shall, during three consecutive years of apprenticeship, attend classes for apprentices, in the Hairdressing Industry at the Natal Technical College, Durban. Attendance at such classes shall be for not less than four hours per week, two of which shall be during normal working hours and shall commence at the beginning of the annual session of the College next following the date of registration of the contract, except that in cases where registration is effected within a period of two months after the beginning of such annual session, the apprentices shall commence attendance at classes immediately.

H. G. LAWRENCE,
Minister of Labour.

C. 1001/38/3.

die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel *dertien* van genoemde wet, ek hierby klousule 3 van die Skedule van Goewermentskennisgewing No. 941 van 10 Junie 1938 herroep en deur onderstaande nuwe klousule vervang:—

3. ONDERWYSKLASSE WAT BYGEWOON MOET WORD.

Behalwe in gevalle waar die Inspekteur vrystelling verleen moet vakleerlinge, gedurende drie opeenvolgende jare van vakleerlingskap, die onderwysklasse vir vakleerlinge in die haarsnyersbedryf aan die Natalse Tegniese Kollege, Durban, bywoon. Sodanige klasse moet vir minstens vier uur per week waarvan die helfte gedurende gewone werkure moet val, bygewoon word en moet 'n aanvang neem met die kwartaal volgende op die datum van registrasie van die kontrak, behalwe dat in gevalle waar registrasie plaasvind binne 'n tydperk van twee maande vanaf die aanvang van sodanige kwartaal leerlinge onmiddellik met klasse moet begin.

H. G. LAWRENCE,
Minister van Arbeid.

C. 1001/38/3.

GENERAL NOTICES

CO-OPERATIVE AGRICULTURAL SOCIETIES.

✱ NOTICE No. 848 OF 1938.

The following particulars in regard to the membership of Co-operative Agricultural Societies are published by the Registrar of Co-operative Societies for general information, in accordance with the provisions of sub-section (3) of section *thirty-one* of the Co-operative Societies Act (No. 28 of 1922).

Pretoria, 7th November, 1938.

KOSTER CO-OPERATIEVE LANDBOUW VEREENIGING.

ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.
AANVULLINGSLYS VAN LEDE.

No. *No.*	Name. *Naam.*	Address. *Adres.*
1439	Lange, de, Barend Jacobus, Jnr.	Cyferfontein, Posbus 39, Koster.
1440	Swanepoel, Petrus Francois	Bultfontein, Posbus 29, Koster.
1441	Villiers, de, Izaak Jremia	Veld, Pk. Grootpan.
1442	Vuuren, van, Rudolf Johannes	Rhenosterfontein, Pk. Koster.
1443	Walt, van der, Piet, (S./sn.)	Kosterfontein, Pk. Koster.

LICHTENBURG KO-OPERATIEVE LANDBOUW VERENIGING.

ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.
AANVULLINGSLYS VAN LEDE.

No. *No.*	Name. *Naam.*	Address. *Adres.*
3421	Beer, de, Jacobus Albertus	Middelbult, Pk. Gerdau.
3422	Beer, de, Pieter	Nicoklaswater, Pk. Coligny.
3423	Beer, de, Pieter Jacobus	Hakboslaagte, Pk. Oppaslaagte.
3424	Coetzer, Christoffel Phillippus	Witpan, Pk. Lichtenburg.
3425	Grobler, Nicolaas Martinus Johannes	Middelbult, Pk. Gerdau.
3426	Kempen, Willem Johannes Jacobus	Delareyville, Pk. Delareyville.
3427	Merwe, van der, Jacobus Albertus	Swartfontein, Pk. Oppaslaagte.
3428	Morley, Elias Joseph Ellis	Sandvlei No. 63, Pk. Barberspan.
3429	Niekerk, van, Willem Jacobus	Hakboslaagte, Pk. Oppaslaagte.
3430	Potgieter, Matthys Gerhardus	Vlakfontein, Pk. Coligny.
3431	Potgieter, Ockert Cornelius	Witfontein, Pk. Melliodora.
3432	Winter, Thomas John	Kareekuil No. 139, Pk. Ottosdal.
3433	Wyk, van, Jacob Louis, Snr.	Togevonden, Pk. Sannieshof.
3434	Yeats, Frederick Jacobus Pieter	Kareekuil No. 139, Pk. Ottosdal.

MAGALIESBERG KO-OPERATIEVE VRUCHTBOMEN ONTSMETTINGS VERENIGING.

ADDITIONAL MEMBER.
ADDISIONELE LID.

No. *No.*	Name. *Naam.*	Address. *Adres.*
52	Rex, James William Jennings George	Boschfontein, Posbus 147, Rustenburg.

ALGEMENE KENNISGEWINGS

KOÖPERATIEWE LANDBOUVERENIGINGS.

✱ KENNISGEWING No. 848 VAN 1938.

Die volgende besonderhede in verband met die lidmaatskap van Koöperatiewe Landbouverenigings, word deur die Registrateur van Koöperatiewe Verenigings vir algemene informasie gepubliseer, ooreenkomstig die bepalings van subartikel (3) van artikel *een-en-dertig* van die Wet op Koöperatiewe Verenigings (No. 28 van 1922).

Pretoria, 7 November 1938.

BOESMANSRIVIER KO-OPERATIEWE KAAS FABRIEK.

ADDITIONAL MEMBER.
ADDISIONELE LID.

No. *No.*	Name. *Naam.*	Address. *Adres.*
219	Witt, de, Abraham Petrus	Bellevue, Pk. Bonnievale.

DORDRECHT KOÖPERATIEWE GRAAN VERENIGING.

ADDITIONAL MEMBER.
ADDISIONELE LID.

No. *No.*	Name. *Naam.*	Address. *Adres.*
732	Bekker, Stefanus Johannes	East Valley, Pk. Ida.

MARICO LANDBOUW KO-OPERATIEVE VERENIGING.

ADDITIONAL MEMBER.
ADDISIONELE LID.

No. *No.*	Name. *Naam.*	Address. *Adres.*
156	Nel, David Hendrik Jacobus	Doornhoek No. 32, Pk. Kaffers-kraal.

NORTHERN TRANSVAAL FARMERS CO-OPERATIVE SOCIETY

ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.
AANVULLINGSLYS VAN LEDE.

No. *No.*	Name. *Naam.*	Address. *Adres.*
261	Appelgryn, Andries Cornelus, Jnr.	Debultspunt, Pk. Singlewood.
262	Jones, Thomas Erasmus	Hendriksrust, Pk. Singlewood.
263	Liebenberg, Petrus Albertus	Highlands, Sect. No. 10, P.O. Zebediela
264	Merwe, v. d., David Fredrik	Welgegund, Pk. Roedtan.
265	Merwe, v. d., Philip Rudolp	Welgegund, Pk. Roedtan.
266	Roode, Ulendo	"Aliwal," Pk. Warmbad.
267	Sparrius, Otto	Vogelfontein No. 1029, Posbus 27, Naboomspruit.

WESTELIKE GRAAN BOEREN KO-OPERATIEVE VERENIGING

ADDITIONAL MEMBER.
ADDISIONELE LID.

No. *No.*	Name. *Naam.*	Address. *Adres.*
1147	Walters, Johannes Lombard	La-dauphine, Pk. Riebeek West, Dist. Malmesbury.

✱ NOTICE No. 849 OF 1938.

CO-OPERATIVE AGRICULTURAL SOCIETIES.

With reference to Notice No. 811 of the 28th October, 1938, the following amended particulars in regard to the registered name of the undermentioned member of " Die Magalisbergse Koöperatiewe Tabakplantersvereniging " are published for general information:—

No.	Name.	Address.
10202	*Schlebusch*, Johanna Helena	Rooikoppies Wes, P.O. Vasval.

N. VAN DALSEN,
Registrar of Co-operative Societies.

Department of Agriculture and Forestry,
Pretoria, 7th November, 1938.

✱ KENNISGEWING No. 849 VAN 1938.

KOÖPERATIEWE LANDBOUVERENIGINGS.

Met betrekking tot Kennisgewing No. 811 van 28 Oktober 1938, word die volgende gewysigde besonderhede in verband met die geregistreerde naam van ondergenoemde lid van „Die Magaliesbergse Koöperatiewe Tabakplantersvereniging " vir algemene informasie gepubliseer:—

No.	Naam.	Adres.
10202	*Schlebusch*, Johanna Helena	Rooikoppies Wes, Pk. Vasval.

N. VAN DALSEN,
Registrateur van Koöperatiewe Vereniginge.

Departement van Lanbou en Bosbou,
Pretoria, 7 November 1938.

DEPARTMENT OF LANDS

The following Notices are published for general information.

E. P. EITZEN,
Acting Surveyor-General.

Office of the Surveyor-General,
Pretoria, 18th October, 1938.

No. 831.] [4 November 1938.

Notice is hereby given that the diagrams of the undermentioned mining properties, etc., have been sent to the Surveyor-General for confirmation in terms of sub-section (2) of section *thirty-five* of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908, Transvaal), and that under the provisions of regulation No. 37 of the Third Schedule of the said Act these diagrams will lie for inspection at the office of the Surveyor-General, Pretoria, and at the office of the Mining Commissioner, in whose district the property is situated, for the term of one month from the date of first publication of this notice and should no objection be lodged with the said Surveyor-General or Mining Commissioner on or before the date of expiration, the said diagrams will be confirmed.

For the convenience of the public a copy of the said diagrams will also lie for inspection at the Mining Titles Office, Johannesburg.

DEPARTEMENT VAN LANDE.

Onderstaande kennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

E. P. EITZEN,
Waarn. Landmeter-generaal.

Kantoor van die Landmeter-generaal,
Pretoria, 18 Oktober 1938.

No. 831.] [4 November 1938.

Hierby word bekendgemaak dat die kaarte van ondergenoemde myneiendomme, ens., ingevolge subartikel (2) van artikel *vyf-en-dertig* van die „ Precious and Base Metals Act ", 1908 (Wet No. 35 van 1908, Transvaal), vir goedkeuring na die kantoor van die Landmeter-generaal gestuur is; en dat ingevolge die bepalings van regulasie No. 37 van die derde bylae van genoemde Wet die kaarte vir 'n tydperk van een maand vanaf die datum van eerste publikasie van die kennisgewing ter insae sal lê op die kantoor van die Landmeter-generaal, Pretoria, en op die kantoor van die Mynkommissaris in wie se distrik die eiendom geleë is; en dat indien voor of op die laaste dag van hierdie tydperk by genoemde Landmeter-generaal of Mynkommissaris geen beswaar ingedien word nie genoemde kaarte goedgekeur sal word.

Vir gerief van die publiek lê 'n kopie van genoemde kaarte ook op die Mynbriewekantoor, Johannesburg, ter insae.

Diagram S.G. No. *Kaart L.G. No.*	Nature and Number of Mining Property, etc. *Aard en nommer van myneiendom, ens.*	Name and Number of Farm whereon situated and District. *Naam en nommer van plaas waarop geleë en distrik.*	Mining District. *Myndistrik.*	Owner. *Eienaar.*	Area. *Grootte.*
B. 250/08	28 Claims/*Kleims*...	Benoni No. 3, District/*Distrik* Benoni	Johannesburg..	Van Ryn Deep, Ltd....	19 morgen/*morge* 246 sq. rds/*vkt. rde.*
B. 251/08	6 Claims/*Kleims*....	" "	" ..	" " ...	4 morgen/*morge* 97 sq. rds./*vkt. rde.*
B. 252/08	10 Claims/*Kleims*... and/*en*	" "	" ..	" " ...	4 morgen/*morge* 566 sq. rds/*vkt. rde.* and/*en*
	15 Claims/*Kleims*...	" "	" ..	" " ...	10 morgen/*morge* 243 sq. rds./*vkt. rde.*
B. 253/08	9 Claims/*Kleims*....	" "	" ..	" " ...	5 morgen/*morge* 546 sq. rds./*vkt. rde.*
B. 254/08	8 Claims/*Kleims*....	" "	" ..	" " ..	5 morgen/*morge* 342 sq. rds./*vkt. rde.*
B. 255/08	1 Claim/*Kleim*.....	" "	" ..	" " ...	416·535 sq. rds/*vkt. rde.*

4—11—18

No. 832.] [4 November 1938.

Notice is hereby given that the diagram of the undermentioned mining properties, etc., have been sent to the Surveyor-General for confirmation in terms of sub-section (2) of section *thirty-five* of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908, Transvaal), and that under the provisions of regulation No. 37 of the Third Schedule of the said Act this diagram will lie for inspection at the office of the Surveyor-General, Pretoria, and at the office of the Mining Commissioner, in whose district the property is situated, for the term of one month from the date of first publication of this notice and should no objection be lodged with the said Surveyor-General or Mining Commissioner on or before the date of expiration, the said diagram will be confirmed.

For the convenience of the public a copy of the said diagram will also lie for inspection at the Mining Titles Office, Johannesburg.

No. 832.] [4 November 1938.

Hierby word bekendgemaak dat die kaarte van ondergenoemde myneiendomme, ens., ingevolge subartikel (2) van artikel *vyf-en-dertig* van die „ Precious and Base Metals Act ", 1908 (Wet No. 35 van 1908, Transvaal), vir goedkeuring na die kantoor van die Landmeter-generaal gestuur is; en dat ingevolge die bepalings van regulasie No. 37 van die derde bylae van genoemde Wet die kaarte vir 'n tydperk van een maand vanaf die datum van eerste publikasie van die kennisgewing ter insae sal lê op die kantoor van die Landmeter-generaal, Pretoria, en op die kantoor van die Mynkommissaris in wie se distrik die eiendom geleë is; en dat indien voor of op die laaste dag van hierdie tydperk by genoemde Landmeter-generaal of Mynkommissaris geen beswaar ingedien word nie genoemde kaarte goedgekeur sal word.

Vir gerief van die publiek lê 'n kopie van genoemde kaarte ook op die Mynbriewekantoor, Johannesburg, ter insae.

Diagram S.G. No. *Kaart L.G. No.*	Nature and Number of Mining Property, etc. *Aard en nommer van myneiendom, ens.*	Name and Number of Farm whereon situated and District. *Naam en nommer van plaas waarop geleë en distrik.*	Mining District. *Myndistrik.*	Owner. *Eienaar.*	Area. *Grootte.*
B. 64/38	4 Prospecting Claims *Prospekteerders-kleims*	Luipaardsvlei No. 8, District/*Distrik* Krugersdorp	Johannesburg..	A. J. Gage.....	2·4250 morgen/*morge.*

4—11—18

The following Notices are published for general information:—

M. L. VAN DER SPUY,
Surveyor-General.

Surveyor-General's Office,
Capetown.

No. 777.] [21 October 1938.

Notice is hereby given, under sub-section (1) of section *seventeen* of Act No. 9 of 1927, that the undermentioned diagram of Crown Land is lying for inspection at the office of the Surveyor-General, Capetown, and that, if no objection to the said diagram or to any beacon or boundary adopted in the survey is received before the 12th December, 1938, the diagram will be approved under the provisions of sub-section (1) (*c*) of section *three* of the above-quoted Act.

21-28-4-11

Diagram S.G. No. *Kaart L.G. No.*	Description of Land. *Beskrywing van Grond.*	Situation. *Ligging.*	Division. *Afdeling.*	Area.—*Grootte.* Morgen. *Morge.*	Sq. Ft. *Vk. Vt.*
4774/1938.....	Lot A, Military Road (*Perseel A, Militaryweg*)	Situate at the corner of Military Road and Dalgleish Road, town of Port Elizabeth (*Geleë op die hoek van Militaryweg en Dalgleishweg, Port Elizabeth*)	Port Elizabeth.....	—	3,794

Onderstaande kennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

M. L. VAN DER SPUY,
Landmeter-generaal.

Kantoor van die Landmeter-generaal,
Kaapstad.

No. 777.] [21 Oktober 1938.

Ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *sewentien* van Wet No. 9 van 1927, word hierby bekendgemaak dat ondergenoemde kaart van Kroongrond op die kantoor van die Landmeter-generaal, Kaapstad, ter insage lê, en dat, indien geen beswaar teen genoemde kaart of teen enige baken of grenslyn in die opmeting aangeneem voor 12 Desember 1938 ontvang word nie, die kaart ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) (*c*) van artikel *drie* van genoemde Wet, goedgekeur sal word.

No. 783.] [21 October 1938.

Notice is hereby given, under sub-section (1) of section *seventeen* of Act No. 9 of 1927, that the undermentioned diagrams of Crown Lands are lying for inspection at the office of the Surveyor-General, Capetown, and that, if no objection to the said diagrams or to any beacon or boundary adopted in the survey is received before the 19th December, 1938, the diagrams will be approved under the provisions of sub-section (1) (*c*) of section *three* of the above-quoted Act.

Diagram S.G. No. *Kaart L.G. No.*	Description of Land. *Beskrywing van grond.*	Situation. *Ligging.*	Division. *Afdeling.*	Area—*Grootte.* Morgen *Morge.*	Sq. Ft. *Vk. Vt.*
4728/1938.....	Lot/*Perseel* No. R. 202.....	Between the farms No. 106 and Annex Farm No. 101/*Tussen die plase No.* 106 *en „ Annex Farm No.* 101"	East London/*Oos-Londen*..	1·3170	—
4732/1938.....	Lot/*Perseel* No. R. 201.....	Between the farms No. 106 and Annex Farm No. 101/*Tussen die plase No.* 106 *en „ Annex Farm No.* 101"	East London/*Oos-Londen*..	—	43,567
4754/1938.....	Vredenhof Annex, situated at Newlands, in the City of Capetown/*Vredenhof Annex, geleë te Newlands, in die stad Kaapstad*	Bounded by Keurboom Road and Lots C and D/*Begrens deur Keurboomweg en Persele C en D*	Cape/*Kaap*.....	—	4,502
5228/1938.....	Stutterheim Commonage Annexe	Between the Stutterheim Commonage and Lots Nos. 1 and 2/*Tussen die Stutterheim-dorpsgronde en persele Nos.* 1 *en* 2	Stutterheim.....	46·8654	—

21—28—4—11

No. 783.] [21 Oktober 1938.

Ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *sewentien* van Wet No. 9 van 1927, word hierby bekendgemaak dat ondergenoemde kaarte van Kroongrond op die kantoor van die Landmeter-generaal, Kaapstad, ter insae lê, en dat, indien geen beswaar teen genoemde kaarte of teen enige baken of grenslyn in die opmeting aangeneem voor 19 Desember 1938 ontvang word nie, die kaarte ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) (*c*) van artikel *drie* van genoemde Wet, goedgekeur sal word.

No. 817.] [4 November 1938.

Notice is hereby given, under sub-section (1) of section *seventeen* of Act No. 9 of 1927, that the undermentioned diagrams of Crown Lands are lying for inspection at the office of the Surveyor-General, Capetown, and that, if no objection to the said diagrams or to any beacon or boundary adopted in the survey is received before the 2nd January, 1939, the diagrams will be approved under the provisions of sub-section (1) (*c*) of section *three* of the above-quoted Act:—

Diagram S.G. No. *Kaart L.G. No.*	Description of Land. *Beskrywing van grond.*	Situation. *Ligging.*	Division. *Afdeling.*	Area—*Grootte.* Morgen. *Morge.*	Sq. Feet. *Vk. Voet.*
5201/1938.....	Lot AA Annex/*Perseel* AA Annex	Between Lot AA and Keurboom Road, Newlands, City of Capetown/*Tussen Perseel AA en Keurboomweg, Newlands, Stad Kaapstad*	Cape/*Kaap*..	—	939
5065/1938.....	Pella Annex.....	Bounded by Dassenberg, Lot A, and Pella Mission Station/*Begrens deur Dassenberg, Perseel A en Pella-sendingstasie*	Cape/*Kaap*..	17·0596	—

4—11—18—25

No. 817.] [4 November 1938.

Ooreenkomstig sub-artikel (1) van artikel *sewentien* van Wet No. 9 van 1927, word hierby bekendgemaak dat ondergenoemde kaarte van Kroongrond op die kantoor van die Landmeter-generaal, Kaapstad, ter insae lê, en dat, indien geen beswaar teen genoemde kaarte of teen enige baken of grenslyn in die opmeting aangeneem voor 2 Januarie 1939 ontvang word nie, die kaarte ooreenkomstig die bepalings van sub-artikel (1) (*c*) van artikel *drie* van genoemde Wet, goedgekeur sal word:—

✱ No. 845.] [11 November 1938.

Notice is hereby given under sub-section (1) of section *seventeen* of Act No. 9 of 1927 that the undermentioned diagram of Crown lands is lying for inspection at the office of the Surveyor-General, Capetown, and that, if no objection to the said diagram or to any beacon or boundary adopted in the survey is received before the 9th January, 1939, the diagram will be approved under the provisions of sub-section (1) (*c*) of section *three* of the above-quoted Act.

Diagram S.G. No. *Kaart L.G. No.*	Description of Land. *Beskrywing van Grond.*	Situation. *Ligging.*	Division. *Afdeling.*	Area. *Grootte.* Morgen. *Morge.*	Area. *Grootte.* Sq. Feet. *Vk. Voet.*
5095/1938.....	Lot "G.W."/*Perseel „ G.W.*"	Bounded by Division A.C.W. of Farm No. 315, Lot Z, Roadway, and Lot No. 27 of Farm No. 314/*Begrens deur Verdeling A.C.W. van Plaas No.* 315, *Perseel Z, Pad, en Perseel No.* 27 *van Plaas No.* 314	East London *Oos-Londen*	2·3573	—

11—18—25—2.

✱ No. 845.] [11 November 1938.

Ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *sewentien* van Wet No. 9 van 1927, word hierby bekendgemaak dat ondergenoemde kaart van Kroongrond op die kantoor van die Landmeter-generaal, Kaapstad, ter insae lê, en dat, indien geen beswaar teen genoemde kaart of teen enige baken of grenslyn in die opmeting aangeneem voor 9 Januarie 1939 ontvang word nie, die kaart ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) (*c*) van artikel *drie* van genoemde Wet, goedgekeur sal word.

The following notice is published for general information: —

C. SHOLTO DOUGLAS,
Surveyor-General, Natal.

Surveyor-General's Office,
Pietermaritzburg.

No. 778.] [21 October 1938.

Notice is hereby given, under sub-section (1) of section *seventeen* of Act No. 9 of 1927, that the undermentioned diagram of Crown Land is lying for inspection at this office, and if no objection to the said diagram or to any beacon or boundary adopted in the survey is received within sixty days of date hereof, I shall approve the diagram under the provisions of sub-setcion (1) (*c*) of section *three* of the above-quoted Act.

Diagram.	*Description of Land.*	*County.*	*Area: Acres.*
S.G. No. 2653/1938.	The farm Alpha.	Alfred.	29.6570.

Onderstaande kennisgewing word vir algemene informasie gepubliseer: —

C. SHOLTO DOUGLAS,
Landmeter-generaal, Natal.

Kantoor van die Landmeter-generaal,
Pietermaritzburg.

No. 778.] [21 Oktober 1938.

Ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *sewentien* van Wet No. 9 van 1927, word hierby bekendgemaak dat ondergenoemde kaart van Kroongrond op hierdie kantoor ter insae lê, en dat, indien sestig dae vanaf die datum hiervan geen beswaar teen genoemde kaart of teen enige baken of grenslyn in die opmeting aangeneem, ontvang word nie, ek die kaart ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) (*c*) van artikel *drie* van bogenoemde Wet, sal goedkeur.

Kaart.	*Beskrywing van Grond.*	*Afdeling.*	*Grootte: Akkers.*
S.G. No. 2653/1938.	Die plaas Alpha.	Alfred.	29.6570.

21-28-4-11

STATE ADVANCES RECOVERIES OFFICE.

✱ NOTICE No. 851 OF 1938.

STATE ADVANCES RECOVERIES OFFICE.

NOTICE OF A MEETING OF CREDITORS UNDER THE FARMERS' ASSISTANCE ACT, 1935.

Notice is hereby given that the Farmers' Assistance Board has resolved to call a meeting of the creditors of the undermentioned applicant to be held at the place and on the date mentioned in pursuance of section *ten* of the Farmers' Assistance Act, 1935, for the purpose of proving their claims and to consider a proposal by the Board.

J. C. VAN W. STEYTLER,
Secretary, State Advances Recoveries Office.

Re Application of. *Insake Applikasie van.*	Place of Meeting. *Plek van Byeenkoms.*	Date and Time. *Datum en Tyd.*
Christoffel Gerhardus Snyman, of/*van* Mimosa Park P.O./*P.K.* Komgha, Dist. Komgha	Magistrate's Office/*Magistraatskantoor*, Komgha...	4th January/4 Januarie 1939, 10 a.m./v.m.

KANTOOR VIR INVORDERING VAN STAATSVOORSKOTTE.

✱ KENNISGEWING No. 851 VAN 1938.

KANTOOR VIR INVORDERING VAN STAATSVOORSKOTTE.

KENNISGEWING VAN 'N VERGADERING VAN KREDITEURE BELÊ KRAGTENS DIE BOERE-BYSTANDSWET, 1935.

Kennis word hiermee gegee dat die Boere-Bystandsraad besluit het om 'n vergadering van die krediteure van die ondergenoemde applikant te belê op die plek en datum genoem, kragtens artikel *tien* van die Boere-Bystandswet, 1935, ten einde skuldeisers in staat te stel om hulle vorderinge te bewys en 'n voorstel van die Raad te oorweeg.

J. C. VAN W. STEYTLER,
Sekretaris, Kantoor vir Invordering van Staatsvoorskotte.

Re Application of. *Insake Applikasie van.*	Place of Meeting. *Plek van Byeenkoms.*	Date and Time. *Datum en Tyd.*
Christoffel Gerhardus Snyman, of/*van* Mimosa Park P.O./*P.K.* Komgha, Dist. Komgha	Magistrate's Office/*Magistraatskantoor*, Komgha...	4th January/4 Januarie 1939, 10 a.m./v.m.

MISCELLANEOUS.

✱ NOTICE No. 835 OF 1938.

KAFFIR RIVER IRRIGATION BOARD.—ELECTION OF MEMBERS.

Notice is hereby given, in terms of Clause 17, Part IV, of the Regulations under the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, that at an election held on the 28th October, 1938, Messrs. John Frost Symonds, of The Hall, Kaffir River, and Jan Adriaan Venter, of Arundel, Kaffir River, were duly elected as members of the above Board for a period of three years, reckoned from the date of publication of this notice.

C. G. THACKWRAY,
Magistrate.

Bloemfontein, 28th October, 1938.

✱ NOTICE No. 836 OF 1938.

SPEKBOOM RIVER IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that the period of office of Messrs. J. S. Vosloo and J. A. Veldman as members of the Spekboom Irrigation Board will expire on the 30th January, 1939.

A Public Court will be held by the Magistrate, Lydenburg, at the residence of Mr. Lugtenborg, the Secretary of the Board, at Krugerspost, on Tuesday, the 10th January, 1939, at 11 o'clock a.m., for the election of members to replace those outgoing.

W. B. BIDDULPH,
Magistrate.

Lydenburg, 1st November, 1938.

DIVERSE.

✱ KENNISGEWING No. 835 VAN 1938.

KAFFERRIVIER-BESPROEIINGSRAAD.—VERKIESING VAN LEDE.

Hierby word bekendgemaak, ooreenkomstig Klousule 17, Deel 4, van die Regulasies uitgevaardig ingevolge die Besproeiings en Waterbewarings Wet, No. 8 van 1912, dat by 'n verkiesing gehou op 28 Oktober 1938, menere John Frost Symonds, The Hall, Kafferrivier, en Jan Adriaan Venter, Arundel, Kafferrivier, gekies is as lede van bogenoemde raad vir 'n tydperk van drie jaar gereken van die datum van publikasie van hierdie kennisgewing.

C. G. THACKWRAY,
Magistraat.

Bloemfontein 28 Oktober 1938.

✱ KENNISGEWING No. 836 VAN 1938.

SPEKBOOMRIVIER-BESPROEIINGSRAAD.

Hierby word bekendgemaak dat die ampstyd van menere J. S. Vosloo en J. A. Veldman as lede van bogenoemde Raad op 30 Januarie 1939 verstryk.

'n Openbare hofsitting sal gehou word deur die magistraat van Lydenburg, op Dinsdag, 10 Januarie 1939, om 11 uur v.m., in die woonhuis van mnr. Lugtenborg, die Sekretaris van die Raad op Krugerspost, vir die verkiesing van lede om die uittredendes te vervang.

W. B. BIDDULPH,
Magistraat.

Lydenburg, 1 November 1938.

✱ NOTICE No. 837 OF 1938.

BUFFELSPOORT IRRIGATION BOARD.—ELECTION OF MEMBERS.

Notice is hereby given that the periods of office of the undermentioned members of the Irrigation Board will expire on the dates set opposite their respective names.

A Public Court will be held at the place, date and time stated for the election of members to replace those outgoing.

✱ KENNISGEWING No. 837 VAN 1938.

BUFFELSPOORT-BESPROEIINGSRAAD.—VERKIESING VAN LEDE.

Hierby word bekendgemaak dat die ampstyd van onderstaande lede van die besproeiingsraad op die datums teenoor hul name verstryk.

'n Openbare hofsitting sal gehou word op die plek, datum en tyd soos aangegee vir die verkiesing van lede om die uittredendes te vervang.

Name of Board. *Naam van Raad.*	Retiring Members. *Uitredende lede.*	Date of Expiration Period. *Datum van verstryking.*	Place, Date and Time of Meeting. *Plek, datum en tyd van byeenkoms.*
Buffelspoort.....	du Plessis, A. P.....	9/1/39	Police Station, Marikana, 19th December, 1938, at 10 a.m. *Marikana-polisiestasie, 19 Desember 1938, om 10 uur v.m.*
Buffelspoort.....	Glatthaar, W. C. H.....	9/1/39	Police Station, Marikana, 19th December, 1938, at 10 a.m. *Marikana-polisiestasie, 19 Desember 1938, om 10 uur v.m.*

A. AUSTIN BURGE,
Magistrate.

A. AUSTIN BURGE,
Magistraat.

✱NOTICE No. 838 OF 1938.

Notice is hereby given, in accordance with section *one hundred and ninety-nine* of the Companies Act, 1926 (Act No. 46 of 1926), that at the expiration of three months from date hereof the name of the undermentioned Company will, unless cause is shown to the contrary, be struck off the register, and that the Company will be dissolved.

MENZIES MURRAY,
Registrar of Companies.

✱ KENNISGEWING No. 838 VAN 1938.

Ooreenkomstig die bepaling van artikel *honderd nege-en-neëntig* van die Maatskappywet, 1926 (Wet No. 46 van 1926), word hierby bekendgemaak dat na verloop van drie maande vanaf datum hiervan, die naam van die hierondervermelde Maatskappy van die Register geskrap en die Maatskappy ontbind sal word tensy gegronde redes daarteen aangevoer word.

MENZIES MURRAY,
Registrateur van Maatskappye.

No. *No.*	Name of Company. *Naam van Maatskappy.*	Date of Registration. *Datum van Registrasie.*
U.C. 5272	Natal Gold Mining Company (Proprietary), Limited.....	15/2/34

✱ NOTICE No. 839 OF 1938.

WHITE RIVER ESTATES IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that Messrs. H. A. Heber-Percy, E. T. Baines, and J. H. Harris were duly elected members of the above Board for a period of three years from the date of publication hereof.

F. W. POPE,
Magistrate.

Nelspruit, 3rd November, 1938.

✱ KENNISGEWING No. 839 VAN 1938.

WHITE RIVER ESTATES-BESPROEIINGSRAAD.

Hierby word bekendgemaak dat mnre. H. A. Heber-Percy, E. T. Baines en J. H. Harris gekies is as lede van bogenoemde Raad vir 'n tydperk van drie jaar vanaf datum van publikasie hiervan.

F. W. POPE,
Magistraat.

Nelspruit, 3 November 1938.

✱ NOTICE No. 840 OF 1938.

HOOPS RIVER IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that the period of office of Messrs. H. E. Cushing and G. J. Colyn as members of the Hoops River Irrigation Board will expire on the 19th January, 1939.

A Public Court will be held in the Magistrate's Office, Robertson, on Tuesday, the 10th January, 1939, at 10 a.m., for the election of two members to replace those outgoing.

THOS. TILNEY,
Magistrate.

Robertson, 1st November, 1938.

✱ KENNISGEWING No. 840 VAN 1938.

HOOPSRIVIER-BESPROEIINGSRAAD.

Hierby word bekendgemaak dat die ampstyd van menere H. E. Cushing en G. J. Colyn as lede van die Hoopsrivier-besproeiingsraad op 19 Januarie 1939 verstryk.

'n Openbare hofsitting sal gehou word in die Magistraatskantoor, Robertson, op Dinsdag, 10 Januarie 1939 om 10-uur v.m., vir die verkiesing van twee lede om die uittredendes te vervang.

THOS. TILNEY,
Magistraat.

Robertson, 1 November 1938.

✱ NOTICE No. 841 OF 1938.

NKWALENI IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that Mr. C. H. Coffey, a member of the above Board has resigned his seat on the above Board.

A Public Meeting will be held at the Secretary's house at Nkwaleni on Friday, the 2nd December, 1938, at 10 a.m. for the purpose of electing one member to fill the vacancy.

J. P. RAWLINSON,
Magistrate.

Magistrate's Office,
Eshowe, 31st October, 1938.

✱ KENNISGEWING No. 841 VAN 1938.

NKWALENI-BESPROEIINGSRAAD.

Hierby word bekendgemaak dat mnr. C. H. Coffey, as lid van bovermelde Raad, bedank het.

'n Openbare vergadering sal gehou word by die huis van die sekretaris op Nkwaleni op Vrydag, 2 Desember 1938, om 10-uur v.m., vir die verkiesing van 'n lid om die vakante pos te vul.

J. P. RAWLINSON,
Magistraat.

Magistraatskantoor,
Eshowe, 31 Oktober 1938.

✱ NOTICE No. 842 OF 1938.

PENINSULA IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that the period of Messrs. A. T. Rivett-Carnac and P. L. White as members of the Peninsula Irrigation Board, will expire on the 23rd January, 1939.

A public Court will be held at the Magistrate's Office, Grahamstown, on Thursday, the 12th January, 1939, at 10 o'clock a.m., for the election of two members to replace those outgoing.

R. H. CHENOWETH,
Magistrate.

Grahamstown (Albany), 2nd November, 1938.

✱ NOTICE No. 843 OF 1938.

SOMERSET EAST IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that at the Nomination Court, held on the 4th November, 1938, at Somerset East, Messrs. J. S. B. Holden and T. B. Jordaan, were duly elected as members of the Somerset East Irrigation Board for a period of three years reckoned as from the date of publication of this notice in the *Government Gazette*.

W. B. STEYN,
Acting Magistrate.

Somerset East, 4th November, 1938.

✱ NOTICE No. 844 OF 1938.

LES MARAIS IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given in terms of section *fifty-eight* (2) of the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, and section 19, Part 4, of the Regulations under aforementioned Act, that a Public Court will be held at the Government School, Mayville, on Saturday, the 3rd December, 1938, at 10 a.m., for the nomination and election of a member of the above-mentioned Board, to fill the vacancy caused by the resignation of Mr. Johannes Lottering. The member to be elected will hold office for the unexpired portion of the period of office of Mr. Johannes Lottering, that is, until 29th April, 1940.

J. L. PRETORIUS.
Magistrate, and Returning Officer.

Magistrate's Office,
Pretoria, 3rd November, 1938.

✱ NOTICE No. 846 OF 1938.

IRRIGATION AND CONSERVATION OF WATERS ACT, No. 8 OF 1912.

IN THE WATER COURT OF THE WATER COURT DISTRICT No. 12 OF THE UNION OF SOUTH AFRICA.

In the matter of the application of the Union Lime Company, Limited, as owner of certain piece of land called " Pump Site ", being portion of the farm N.W. No. 9 (Riverside), situate in the Division of Barkly West, for authority to store or abstract a defined part of the normal flow of the public stream Vaal River for tertiary purposes, that is to say, for the establishment and running of a Lime Plant on a piece of land called " Factory Site ", being portion of the farm No. 72 N.W. (Die Puts), situate in the Division of Barkly West.

In addition authority is sought for George Jessup Ricketts, the owner of the remaining extent of the said farm Riverside and thus a riparian owner, to draw off at a point marked B on the pipe line referred to in the application, 5,000 gallons of water per diem for agricultural and irrigation purposes during such time as the Applicant is pumping water.

Notice is hereby given that the above application has been duly lodged at this office and that it will be heard in the Supreme Court, Kimberley, on Monday, 12th December, 1938, at 10 a.m.

All persons interested in the said application are hereby called upon to notify in writing to the Registrar of the above Court, not later than seven days before the date fixed for the hearing of the application, his or her objections, claims, pleas, or exceptions thereto (copy whereof should at the same time be served on applicant's attorneys, Messrs. Coulter and Company, 107 St. George's Street, Capetown); and are further called upon to appear, should they think fit, on the date, time and place hereinbefore set out and be heard thereupon.

A. M. BLACK,
Registrar [Water Courts (South)].

Registrar of Water Courts,
Capetown, 11th November, 1938.

✱ KENNISGEWING No. 842 VAN 1938.

PENINSULA-BESPROEIINGSRAAD.

Hierby word bekendgemaak dat die ampstyd van mnre. A. T. Rivett-Carnac en P. L. White as lede van die Peninsula-besproeiingsraad, op 23 Januarie 1939 verstryk.

'n Openbare Hofsitting sal gehou word in die Magistraatskantoor, Grahamstad, op 12 Januarie 1939, om 10-uur v.m., vir die verkiesing van lede om die uittredendes te vervang.

R. H. CHENOWETH,
Magistraat.

Grahamstad (Albanie), 2 November 1938.

✱ KENNISGEWING No. 843 VAN 1938.

SOMERSET-OOS-BESPROEIINGSRAAD.

Hierby word bekendgemaak dat op 'n nominasiehof gehou op 4 November 1938 op Somerset-Oos, mnre. J. S. B. Holden en T. B. Jordaan behoorlik gekies is as lede van die Somerset-Oos-besproeiingsraad vir 'n tydperk van drie jaar gereken vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing in die *Staatskoerant*.

W. B. STEYN,
Waarnemende Magistraat.

Somerset-Oos, 4 November 1938.

✱ KENNISGEWING No. 844 VAN 1938.

LES MARAIS-BESPROEIINGSRAAD.

Ingevolge artikel *ag-en-vyftig* (2) van die Besproeiings- en Waterbewarings Wet, No. 8 van 1912, en artikel 19 van Deel 4 van die Regulasies uitgevaardig ingevolge voorgenoemde Wet, word hierby bekendgemaak dat op Saterdag, 3 Desember 1938, om 10-uur v.m., 'n openbare hofsitting gehou sal word in die Goewermentsskool, Mayville, vir die nominasie en verkiesing van 'n lid van bogenoemde Raad, om die vakature te vul wat ontstaan het deur die bedanking van mnr. Johannes Lottering. Die lid wat verkies word sal fungeer vir die onverstreke dienstydperk van mnr. J. Lottering, dit is, tot 29 April 1940.

J. L. PRETORIUS,
Magistraat, Kiesbeampte.

Magistraatskantoor,
Pretoria, 3 November 1938.

✱ KENNISGEWING No. 846 VAN 1938.

BESPROEIINGS EN WATERBEWARINGS WET, No. 8 VAN 1912.

IN DIE WATERHOF VAN DIE WATERHOFDISTRIK No. 12 VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

In sake die aansoek van die Union Lime Company, Limited, die eienaar van seker stuk grond bekend as „ Pump Site ", 'n gedeelte van die plaas N.W. No. 9 (Riverside), geleë in die afdeling Barkly-Wes, om magtiging vir die bewaring en ontlening van 'n vasgestelde gedeelte van die normale stroom van die openbare stroom Vaalrivier vir tersiêre doeleindes, d.w.s. vir die instelling en bestuur van masjinerie vir die vervaardiging van kalk op 'n stuk grond bekend as „ Factory Site ", 'n gedeelte van die plaas No. 72 N.W. (Die Puts), geleë in die afdeling Barkly-Wes.

Verder word magtiging gevra vir die gebruik deur George Jessup Ricketts, eienaar van die resterende gedeelte van genoemde plaas Riverside en dus 'n oewereienaar, by 'n punt gemerk B op die pyplyn vermeld in die aansoek, van 5,000 gellings water per dag vir landbou- en besproeiingsdoeleindes gedurende sodanige tyd as wat applikant water pomp.

Hierby word bekendgemaak dat bostaande aansoek behoorlik by hierdie kantoor ingedien is en dat dit in verhoor geneem sal word in die Hooggeregshof, Kimberley, Maandag, 12 Desember 1938, om 10-uur v.m.

Alle persone wat by genoemde aansoek belang het, word hierby gelas om die Griffier van bostaande Hof skriftelik in kennis te stel, minstens sewe dae voor die aangewese dag vir die verhoor van die aansoek, van sy of haar besware, eise, pleite, of eksepsies daarteen (waarvan 'n kopie tegelykertyd op applikant se prokureurs, die here Coulter en Ko., St. Georgesstraat 107, Kaapstad, gedien moet word); en word verder gelas om te verskyn, as hulle dit nodig ag, op die dag, uur en plek hierbo bepaal, en daaromtrent gehoor te word.

A. M. BLACK,
Griffier [Waterhowe (Suid)].

Kantoor van die
Griffier van Waterhowe,
Kaapstad, 11 November 1938.

✱ NOTICE No. 847 OF 1938.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

NOTICE OF EXPROPRIATION.

To whom it may concern.

Please take notice that by virtue of the powers conferred upon him by Act No. 22 of 1916 or any amendment thereof and Ordinance No. 20 of 1903, Transvaal, His Excellency the Governor-General, in terms of a Notice of Expropriation No. T. 2632, dated 22nd October, 1936, served on the 13th July, 1937, did expropriate certain land in extent approximately 17 square roods 61 square feet, being Lot No. 111 and portion A of Lot No. 105, situate in the Township of Germiston, on the farm Elandsfontein No. 11, District Germiston, Province of the Transvaal, more fully shown on the copy of plan lying at the office of the General Manager, South African Railways and Harbours, Johannesburg.

Under Deed of Transfer No. F. 2150/30 dated the 5th June, 1930, the land hereinbefore described is subject to the following special encumbrances and conditions:—

(1) The mynpacht and contracts already granted to the Simmer and Jack Gold Mining Company, Limited.
(2) All conditions and stipulations contained in certain Deed of Sale dated 8th May, 1888.
(3) All contracts over the said ground.
(4) Notarial Deed of Cession No. 173/1896 in favour of the Simmer and Jack East, Limited.
(5) Notarial Deed of Cession No. 174/1896 in favour of the Rose Deep, Limited.
(6) All contracts which have been granted before the 24th March, 1896, by the Simmer and Jack Gold Mining Company, Limited, with reference to the said ground.
(7) Certain Mynpacht Brief No. 577 or any renewal thereof.

And further subject to such conditions as are mentioned or referred to in Deed of Transfer No. F. 1949/1924 made in favour of the Simmer and Jack Mines, Limited, on the 30th day of June, 1924.

I hereby give notice that by virtue of the powers conferred upon him by Act No. 22 of 1916 or any amendment thereof and Ordinance No. 20/1903, Transvaal, the Governor-General requires to take transfer of such expropriated land free of the above-mentioned encumbrances and conditions, and it is the intention of the Administration to call upon the Registrar of Deeds to enregister transfer in favour of the Government of the Union of South Africa in its Railways and Harbours Administration under the provisions of Section 31 of Act No. 47 of 1937, or any amendment thereof, of such expropriated land free of such encumbrances and conditions.

Dated at Johannesburg, this 29th day of October, 1938.

T. H. WATERMEYER,
General Manager, South African Railways and Harbours.

✱ KENNISGEWING No. 847 VAN 1938.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË EN HAWENS.

KENNISGEWING VAN ONTEIENING.

Aan wie dit mag aangaan.

Geliewe kennis te neem dat sy Eksellensie die Goewerneur-generaal, kragtens die bevoegdhede hom verleen by Wet No. 22 van 1916 of wysiging daarvan en Ordonnansie No. 20/1903, Transvaal, ingevolge 'n Kennisgewing van Onteiening No. T. 2632, gedateer 22 Oktober, 1936, gedien op 13 Julie, 1937, sekere grond, groot ongeveer 17 vierkante roede 61 vierkante voet synde Perseel No. 111 en gedeelte A van Perseel No. 105, geleë in die dorpsgebied Germiston op die plaas Elandsfontein No. 11, distrik Germiston, provinsie Transvaal, meer volledig aangetoon op afdruk van plan in die kantoor van die Hoofbestuurder, Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens op Johannesburg, onteien het.

Kragtens Akte van Transport No. F. 2150/30 gedateer 5 Junie 1930, is die voornoemde grond onderworpe aan die volgende spesiale laste en voorwaardes:—

(1) The mynpacht and contracts already granted to the Simmer and Jack Gold Mining Company, Limited.
(2) All conditions and stipulations contained in certain Deed of Sale dated 8th May, 1888.
(3) All contracts over the said ground.
(4) Notarial Deed of Cession No. 173/1896 in favour of the Simmer and Jack East, Limited.
(5) Notarial Deed of Cession No. 174/1896 in favour of the Rose Deep, Limited.
(6) All contracts which have been granted before the 24th March, 1896, by the Simmer and Jack Gold Mining Company, Limited, with reference to the said ground.
(7) Certain Mynpacht Brief No. 577 or any renewal thereof.

and further subject to such conditions as are mentioned or referred to in Deed of Transfer No. F. 1949/1924 made in favour of the Simmer and Jack Mines, Limited, on the 30th day of June, 1924.

Hierby gee ek kennis dat die Goewerneur-general, kragtens die bevoegdhede hom verleen by Wet No. 22 van 1916 of wysigings daarvan en Ordonnansie No. 20/1903, Transvaal, dit nodig ag om van die onteiende grond vry van bogenoemde laste en voorwaardes transport te neem, en die Administrasie is voornemens om die Registrateur van Aktes te versoek om transport van sodanige onteiende grond vry van sodanige laste en voorwaardes, kragtens die bepalings van artikel 31 van Wet No. 47 van 1937 of wysigings daarvan, op naam van die Regering van die Unie van Suid-Afrika in sy Administrasie van Spoorweë en Hawens te registreer.

Gedateer te Johannesburg, op hede die 29e dag van Oktober 1938.

T. H. WATERMEYER,
Hoofbestuurder, Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens.

✱ NOTICE No. 850 OF 1938.

PROCLAMATION No. 53 OF 1933.

LIQUOR LICENCES: TRANSKEIAN TERRITORIES.

It is hereby notified that under the provisions of section *three* of Proclamation No. 53 of 1933, the Chief Magistrate will hold a meeting in the Court-room at Umtata, at 10 o'clock a.m., on Wednesday, 16th November, 1938, for the consideration and determination of the undermentioned applications for liquor licences for the year 1939, viz.:—

URBAN AREAS.

Hotel Licences, with extension of hours.

1. Bizana Hotel (Pty.), Ltd., with S. A. Meyerowitz as Responsible Manager, Bizana Hotel, Bizana.
2. H. A. Pattle, in his capacity as Executor Testamentary in the Estate of the late Annie Henley, with H. A. Pattle as Responsible Manager, Hotel Henley, Butterworth.
3. O. S. McClenaghan, with H. O. McClenaghan as Responsible Manager, Bungalow Hotel, Butterworth.
4. W. Buxton, Masonic Hotel, Butterworth.
5. J. Metter, Gordon Hotel, Elliotdale.
6. W. J. Heath, Engcobo Hotel, Engcobo.
7. J. Metter, with B. F. Brent as Responsible Manager, Masonic Hotel, Engcobo.
8. Mrs. J. S. Heathcote, Flagstaff Hotel, Flagstaff.
9. B. A. E. Phillips, Idutywa Hotel, Idutywa.
10. B. A. E. Phillips, with B. de Klerck as Responsible Manager, Masonic Hotel, Idutywa.
11. F. C. Taylor, Royal Hotel, Kentani.

✱ KENNISGEWING No. 850 VAN 1938.

PROKLAMASIE No. 53 VAN 1933.

DRANKLISENSIES: TRANSKEIGEBIED.

Hierby word bekendgemaak dat kragtens die bepalings van artikel *drie* van Proklamasie No. 53 van 1933 die Hoofmagistraat op Woensdag, 16 November 1938, om 10 uur v.m., 'n vergadering in die Hofsaal te Umtata sal hou ten einde onderstaande aansoeke om dranklisensies vir die jaar 1939 te oorweeg en daaroor te besluit, t.w.:—

STADSGEBIEDE.

Hotel lisensies met verlengde ure.

1. Bizana Hotel (Prop.), Ltd., met S. A. Meyerowitz as verantwoordelike bestuurder, Bizana Hotel, Bizana.
2. H. A. Pattle, in sy hoedanigheid van eksekuteur testamentêr in die boedel van wyle Annie Henley, met H. A. Pattle as verantwoordelike bestuurder, Hotel Henley, Butterworth.
3. O. S. McClenaghan, met H. O. McClenaghan as verantwoordelike bestuurder, Bungalow Hotel, Butterworth.
4. W. Buxton, Masonic Hotel, Butterworth.
5. J. Metter, Gordon Hotel, Elliotdale.
6. W. J. Heath, Engcobo Hotel, Engcobo.
7. J. Metter, met B. F. Brent as verantwoordelike bestuurder, Masonic Hotel, Engcobo.
8. Mev. J. S. Heathcote, Flagstaff Hotel, Flagstaff.
9. B. A. E. Phillips, Idutywa Hotel, Idutywa.
10. B. A. E. Phillips, met B. de Klerck as verantwoordelike bestuurder, Masonic Hotel, Idutywa.
11. F. C. Taylor, Royal Hotel, Kentani.

12. Mrs. I. L. Stanford, Park View Hotel, Libode.
13. Mrs. L. M. Kilroe, with T. F. White as Responsible Manager, Royal Hotel, Lusikisiki.
14. J. H. Delport, Masonic Hotel, Cedarville, Matatiele.
15. C. E. Leach, Imperial Hotel, Matatiele.
16. A. E. H. Barnaschone, Royal Hotel, Matatiele.
17. Mrs. F. L. Phillips, Mount Ayliff Hotel, Mount Ayliff.
18. Balmoral Hotel (Kokstad) (Pty.), Ltd., with E. G. Rowland as Responsible Manager, Balmoral Hotel, Kokstad, Mount Currie.
19. Royal Hotel, Kokstad, Ltd., with R. Halket as Responsible Manager, Royal Hotel, Kokstad, Mount Currie.
20. C. F. S. Poulteney, Mount Fletcher Hotel, Mount Fletcher.
21. E. H. Keightley, Keightley's Private Hotel, Mount Fletcher.
22. J. W. Risely, Frontier Hotel, Mount Frere.
23. M. L. Rabe, Union Hotel, Mqanduli.
24. G. P. Dose, Coldstream Hotel, Ngqeleni.
25. L. Gordon, Nqamakwe Hotel, Nqamakwe.
26. Estate late W. A. Driver, with Mrs. S. I. Taylor as Responsible Manageress, Needles Hotel, Port St. Johns.
27. E. J. P. Almon and Mrs. E. A. Almon, trading as Almon & Almon, with E. J. P. Almon as Responsible Manager, Woods Hotel, Port St. Johns.
28. G. J. Smale, Hotel Qumbu, Qumbu.
29. F. C. Jones, Central Hotel, Cofimvaba, St. Marks.
30. Mrs. D. E. Johnson, in her capacity as Executrix Testamentary in the Estate of the late R. E. Johnson, with Mrs. D. E. Johnson as Responsible Manageress, Cofimvaba Hotel, St. Marks.
31. R. C. Blackbeard, in his capacity as Executor Testamentary in the Estate of the late D. J. Blackbeard and R. C. Blackbeard, trading as D. Blackbeard & Son, with R. C. Blackbeard as Responsible Manager, Phoenix Hotel, Tabankulu.
32. M. Durbach, with C. Durbach as Responsible Manager, Tsolo Hotel, Tsolo.
33. R. F. Johnson, Tsomo Hotel, Tsomo.
34. J. S. Cook, Cook's Hotel, Tsomo.
35. I. Goldberg, Grosvenor Hotel, Umtata.
36. Hotel Imperial Co., Ltd., with L. Culligan as Responsible Manager, Hotel Imperial, Umtata.
37. M. Durbach, Royal Hotel, Umtata.
38. Messrs. Strachan & Co., with Ted Bolton as Responsible Manager, Umzimkulu Hotel, Umzimkulu.
39. C. C. Liefeldt, Willowvale Hotel, Willowvale.
40. J. Aronstam, Royal Hotel, Cala, Xalanga.
41. L. J. Huxham, Cala Hotel, Xalanga.

RURAL AREAS.

Hotel Licences.

1. D. J. Lang, Langdon Hotel, Engcobo.
2. T. Rosewall, with L. M. N. Brooks as Responsible Manager, Brooks Nek Hotel, Mount Ayliff.
3. H. S. J. Jarman, Rode Hotel, Mount Ayliff.
4. J. Cole (jnr.), C. J. Laird, and F. J. Young, as Executors in Estate late J. Cole, with A. J. L. Graham as Responsible Manager, Franklin Hotel, Mount Currie.
5. Messrs. Strachan & Co., with R. R. Summersgill as Responsible Manager, Zwartberg Hotel, Mount Currie.
6. Estate Viedge Bros., with R. Wood as Responsible Manager, Ncora Hotel, St. Marks.
7. F. R. Rowe, with Mrs. A. R. Rowe as Responsible Manageress, Qamata Poort Hotel, St. Marks.
8. W. O. Hagan, Tsitsa Bridge Hotel, Tsolo.

Bottle Store Licences.

1. S. van der Horst, Erf No. 3, Block 7, Matatiele.

2. Armstrong Scott & Co. (W. Adam and C. R. Scott), with C. R. Scott as Responsible Manager, Erf No. 5, Block 29, Kokstad, Mount Currie.

3. Mrs. C. H. Williams (Executrix in Estate late A. H. Williams), E. A. Williams and H. R. Crouch, with H. R. Crouch as Responsible Manager, Lot No. 1, Block 30, Kokstad, Mount Currie.

4. W. A. Nelson, Erf No. 268, Block 23, Umtata.

5. Castle Wine & Brandy Co., Ltd., with J. J. Cooke as Responsible Manager, Erf No. 146, Block 14, Umtata.

Club Licences.

1. F. H. Gundry, as Hon. Secretary, with J. Simpson as Responsible Manager, The Kokstad Club, Lot No. 6, Block 20, Mount Currie.

2. A. Barnes, as Secretary and Responsible Manager, Mount Frere Club, Lot No. 18, Main Street, Mount Frere.

3. Quex de V. Hemming, as Hon. Secretary, with G. Treble as Responsible Manager, Umtata Club, Lots Nos. 135, 137, 139, Block 13, Umtata.

R. FYFE KING,
Chief Magistrate of the Transkeian Territories.

Umtata, 24th October, 1938.

12. Mev. I. L. Stanford, Park View Hotel, Libode.
13. Mev. L. M. Kilroe, met T. F. White as verantwoordelike bestuurder, Royal Hotel, Lusikisiki.
14. J. H. Delport, Masonic Hotel, Cedarville, Matatiele.
15. C. E. Leach, Imperial Hotel, Matatiele.
16. A. E. H. Barnaschone, Royal Hotel, Matatiele.
17. Mev. F. L. Phillips, Mount Ayliff Hotel, Mount Ayliff.
18. Balmoral Hotel (Kokstad) (Prop.), Ltd., met E. G. Rowland as verantwoordelike bestuurder, Balmoral Hotel, Kokstad, Mount Currie.
19. Royal Hotel, Kokstad, Bpk., met R. Halket as verantwoordelike bestuurder, Royal Hotel, Kokstad, Mount Currie.
20. C. F. S. Poulteney, Mount Fletcher Hotel, Mount Fletcher.
21. E. H. Keightley, Keightley's Private Hotel, Mount Fletcher.
22. J. W. Risely, Frontier Hotel, Mount Frere.
23. M. L. Rabe, Union Hotel, Mqanduli.
24. G. P. Dose, Coldstream Hotel, Ngqeleni.
25. L. Gordon, Nqamakwe Hotel, Nqamakwe.
26. Boedel wyle W. A. Driver, met mev. S. I. Taylor as verantwoordelike bestuurderes, Needles Hotel, Port St. Johns.
27. E. J. P. Almon en mev. E. A. Almon, handel drywende as Almon en Almon, met E. J. P. Almon as verantwoordelike bestuurder, Woods Hotel, Port St. Johns.
28. G. J. Smale, Hotel Qumbu, Qumbu.
29. F. C. Jones, Central Hotel, Cofimvaba, St. Marks.
30. Mev. D. E. Johnson, in haar hoedanigheid van eksekutrise testamentêr in die boedel van wyle R. E. Johnson, met mev. D. E. Johnson as verantwoordelike bestuurderes, Cofimvaba Hotel, St. Marks.
31. R. C. Blackbeard, in sy hoedanigheid van eksekuteur testamentêr in die boedel van wyle D. J. Blackbeard en R. C. Blackbeard, handel drywende as D. Blackbeard & Seun, met R. C. Blackbeard as verantwoordelike bestuurder, Phoenix Hotel, Tabankulu.
32. M. Durbach, met C. Durbach as verantwoordelike bestuurder, Tsolo Hotel, Tsolo.
33. R. F. Johnson, Tsomo Hotel, Tsomo.
34. J. S. Cook, Cook's Hotel, Tsomo.
35. I. Goldberg, Grosvenor Hotel, Umtata.
36. Hotel Imperial Co., Ltd., met L. Culligan as verantwoordelike bestuurder, Hotel Imperial, Umtata.
37. M. Durbach, Royal Hotel, Umtata.
38. Die firma Strachan & Co., met Ted Bolton as verantwoordelike bestuurder, Umzimkulu Hotel, Umzimkulu.
39. C. C. Liefeldt, Willowvale Hotel, Willowvale.
40. J. Aronstam, Royal Hotel, Cala, Xalanga.
41. L. J. Huxham, Cala Hotel, Xalanga.

PLATTELANDSE GEBIEDE.

Hotellisensies.

1. D. J. Lang, Langdon Hotel, Engcobo.
2. T. Rosewall, met L. M. N. Brooks as verantwoordeliko bestuurder, Brooks Nek Hotel, Mount Ayliff.
3. H. S. J. Jarman, Rode Hotel, Mount Ayliff.
4. J. Cole (Jnr.), C. J. Laird en F. J. Young, as eksekuteurs in boedel wyle J. Cole, met A. J. L. Graham as verantwoordelike bestuurder, Franklin Hotel, Mount Currie.
5. Die firma Strachan & Co., met R. R. Summersgill as verantwoordelike bestuurder, Zwartberg Hotel, Mount Currie.
6. Boedel wyle Gebr. Viedge, met R. Wood as verantwoordelike bestuurder, Ncora Hotel, St. Marks.
7. F. R. Rowe, met mev. A. R. Rowe as verantwoordelike bestuurderes, Qamata Poort Hotel, St. Marks.
8. W. O. Hagan, Tsitsa Bridge Hotel, Tsolo.

Bottelstoorlisensies.

1. S. van der Horst, Erf No. 3, Blok 7, Matatiele.

2. Armstrong Scott & Co. (W. Adam & C. R. Scott), met C. R. Scott as verantwoordelike bestuurder, Erf No. 5, Blok 29, Kokstad, Mount Currie.

3. Mev. C. H. Williams (eksekutrise in boedel wyle A. H. Williams), E. A. Williams en H. R. Crouch, met H. R. Crouch as verantwoordelike bestuurder, Perseel No. 1, Blok 30, Kokstad, Mount Currie.

4. W. A. Nelson, Erf No. 268, Blok 23, Umtata.

5. Castle Wine and Brandy Co., Ltd., met J. J. Cooke as verantwoordelike bestuurder, Erf No. 146, Blok 14, Umtata.

Klublisensies.

1. F. H. Gundry, as ere-sekretaris, met J. Simpson as verantwoordelike bestuurder, Die Kokstad Club, Perseel No. 6, Blok 20, Kokstad, Mount Currie.

2. A. Barnes, as sekretaris en verantwoordelike bestuurder, Mount Frere Club, Perseel No. 18, Hoofstraat, Mount Frere.

3. Quex de V. Hemming, as ere-sekretaris, met G. Treble as verantwoordelike bestuurder, Umtata Club, Persele Nos. 135, 137, 139, Blok 13, Umtata.

R. FYFE KING,
Hoofmagistraat van die Transkeigebied.

Umtata, 24 Oktober 1938.

✱ NOTICE No. 852 OF 1938.

TRADING ON MINING GROUND, TRANSVAAL.

(MINING DISTRICT OF JOHANNESBURG.)

Notice is hereby given that applications have been made in terms of sub-section (4) of section *three* of the Trading on Mining Ground Regulation Act, 1910 (Act No. 13 of 1910 of the Transvaal), for the renewal of the certificates in respect of trading stands and trading sites shown in the Schedule hereunto annexed.

The applications will be considered by me at my office, Room 158, New Law Courts, Johannesburg, at 9.30 a.m., on Tuesday, the 6th day of December, 1938.

All persons wishing to object to any of the said applications must give notice to me and to the applicant objected to, in writing, stating reasons for such objections, not later than seven days before the date appointed for the hearing.

J. ANDERSON,
Mining Commissioner.

Office of the Mining Commissioner,
Johannesburg, 1st November, 1938.

✱ KENNISGEWING No. 852 VAN 1938.

HANDELDRYWE OP MYNGROND, TRANSVAAL.

(MYNDISTRIK JOHANNESBURG.)

Hierby word bekendgemaak dat, ooreenkomstig subartikel (4) van artikel *drie* van die „ Trading on Mining Ground Regulation Act ", 1910 (Wet No. 13 van 1910 van Transvaal), aansoek gedoen is om hernuwing van die sertifikate ten opsigte van handelstandplase en handelsterreine soos in bygaande Bylae aangetoon.

Gemelde aansoeke sal deur my op my kantoor, Kamer 158, Nuwe Geregshof, Johannesburg, om 9.30-uur v.m., op Dinsdag, 6 Desember 1938, oorweeg word.

Alle persone wat teen enigeen van gemelde aansoeke beswaar maak, moet my en die applikant, teen wie beswaar gemaak word, daarvan minstens sewe dae voor genoemde datum van die verhoor skriftelik verwittig met vermelding van redes vir sodanige beswaar.

J. ANDERSON,
Mynkommissaris.

Kantoor van die Mynkommissaris,
Johannesburg, 1 November 1938.

SCHEDULE.—BYLAE.

TRADING STANDS.—*HANDELSTANDPLASE.*

JOHANNESBURG AREA—*GEBIED.*

Stand No. *Standplaas No.*	Name of Applicant and Address. *Naam van applikant en adres.*	Claims. *Kleims.*	Mynpacht. *Mynpacht.*	Registered Holder of Claims or Mynpacht. *Geregistreerde houer van kleims of mynpacht.*	Farm and Number. *Plaas en nommer.*
1	Klavansky: Hilda (widow—*weduwee*) P.O. Box (*Posbus*) 222, Roodepoort	502/3	—	Durban Roodepoort Deep, Limited	Roodepoort No. 5.
2	Josman: Selig, P.O. Box (*Posbus*) 211, Roodepoort	183/4 1273/4	—	„ „	„ „
3	Wiesholtz: Isaacs, P.O. Box (*Posbus*) 3592, Johannesburg	—	664	„ „	„ „
4	Brudno: Hyman, P.O. Box (*Posbus*) 83, Crown Mines	796 805	—	Crown Mines, Limited.....	Langlaagte No. 13.
5	Hurwitz: Philip, P.O. Box (*Posbus*) 21, Crown Mines	50/1	—	„ „	„ „
6	Urdang: Harry, P.O. Box (*Posbus*) 41, Crown Mines	—	323	„ „	„ „
12	Adams: Dennis Patrick, P.O. Box (*Posbus*) 3870, Johannesburg	1184 1190	—	Village Main Reef Gold Mining Company (1934), Limited.	Turffontein No. 21.
14	Furman: John, P.O. Box (*Posbus*) 3148, Johannesburg	3117/8	—	City Deep, Limited.....	Doornfontein No. 24.
15	Green: Eli (as partners—*as vennote*, Suzman: Barnett, Suzman: Saul), P.O. Box (*Posbus*) 2188, Johannesburg	3117/8	—	„ „	„ „
16	Joffe: Israel, P.O. Box (*Posbus*) 3, Denver	1198/9	—	Nourse Mines, Limited.....	„ „
18	Schwartz: Isaac, Estate late (*boedel van wyle*) (as partner—*as vennoot*, Meyer: Nathan), P.O. Box (*Posbus*) 44, Cleveland	1494	—	Geldenhuis Deep, Limited.....	Doornfontein No. 24.
20	Perkins: Jack (as partner—*as vennoot*, Grusin: Harry), 10 Orwell Street—*straat*, Kensington, Johannesburg	807	—	„ „	Elandsfontein No. 11.
21	Furman: Solomon, P.O. Box (*Posbus*) 397, Germiston	1063/5	—	Rose Deep, Limited.....	„ „
22	Meyer: Jacob, P.O. Box (*Posbus*) 6866, Johannesburg	—	379	Langlaagte Estate and Gold Mining Company, Limited	Langlaagte No. 13.
24	Sacks: Simon (as partner—*as vennoot*, Sacks: Samuel Henry), P.O. Box (*Posbus*) 286, Germiston	—	548	Simmer and Jack Mines, Limited....	Elandsfontein No. 11.
27	Kubelun: Saul, P.O. Box (*Posbus*) 64, Cleveland	—	407	Geldenhuis Deep, Limited.....	„ „
29	Peltz: Isaac Jacob (as partner—*as vennoot*, Peltz: Rebecca, widow—*weduwee*), P.O. Box (*Posbus*) 18, Crown Mines	—	329	Langlaagte Estate and Gold Mining Company, Limited	Langlaagte No. 13.
30	Cohen: Isaac (as partner—*as vennoot*, Cohen: Israel), P.O. Box (*Posbus*) 77, Crown Mines	—	468	Crown Mines, Limited.....	Vierfontein No. 15.
35	Edinburg: Joseph, P.O. Box (*Posbus*) 1148, Johannesburg	—	621	Meyer and Charlton Gold Mines (1937), Limited	Doornfontein No. 24.
43	Katzkilson: Rubin (as partner—*as vennoot*, Krawitz: Harry), 7 President Street—*straat*, Germiston	503/4	—	Rose Deep, Limited.....	Elandsfontein No. 11.
44	Sacks: Jacob (as partners—*as vennote*, Sacks: Louis and—*en* Shainbom: Polly Gertie), P.O. Box (*Posbus*) 189, Germiston	—	548	Simmer and Jack Mines, Limited..	Elandsfontein No. 11.
49	Herson: Jack (as partner—*as vennoot*, Levin: Fanny), P.O. Box (*Posbus*) 1523, Johannesburg	—	549	Rand Leases (Vogelstruisfontein) Gold Mining Company, Limited	Vogelstruisfontein No. 6.
50	Gordon: Abram, P.O. Box (*Posbus*) 29, Maraisburg	558	—	Consolidated Main Reef Mines and Estate, Limited	Paardekraal No. 8.

Stand No. *Standplaas No.*	Name of Applicant and Address. *Naam van applikant en adres.*	Claims. *Kleims.*	Mynpacht. *Mynpacht.*	Registered Holder of Claims or Mynpacht. *Geregistreerde houer van kleims of mynpacht.*	Farm and Number. *Plaas en nommer.*
53	Herson: Abe (as partners—*as vennote*, Herson: Meyer and—*en* Herson: Daniel), P.O. Box (*Posbus*) 158, Roodepoort	182	—	Durban Roodepoort Deep, Limited	Roodepoort No. 5.
55	Miller: Karl, (as partner—*as vennoot*, Chatzkelowitz: Morris), P.O. Box (*Posbus*) 80, Cleveland	807	—	Geldenhuis Deep, Limited.....	Elandsfontein No. 11.
56	Kubelun: Abraham (as partner—*as vennoot*, Asefovitz: Charles), P.O. Box (*Posbus*) 69, Denver	1199/1200	—	Nourse Mines, Limited.....	Doornfontein No. 24.
57	Nossel: Abraham, P.O. Box (*Posbus*) 6591, Johannesburg	1203/4	—	Village Main Reef Gold Mining Company (1934), Limited	Turffontein No. 21.
59	Meyerowitz: Louis, P.O. Box (*Posbus*) 3938, Johannesburg	607/8	—	Ferreira Estate Company, Limited..	„ „
60	Arenson: Paul Morris, P.O. Box (*Posbus*) 38, Crown Mines	796 806 961	—	Crown Mines, Limited.....	Langlaagte No. 13.
61	Jaffe: Solly (as partner—*as vennoot*, Bickoff: Allick), P.O. Box (*Posbus*) 72, Crown Mines	—	329	Langlaagte Estate and Gold Mining Company, Limited	Langlaagte No. 13.
62	Katz: Pelman, P.O. Box (*Posbus*) 32, Langlaagte	—	379	„ „ „	„ „
63	Milner: Abram (as partners—*as vennote*, Milner: Myer and—*en* Milner: Isaac), P.O. Box (*Posbus*) 138, Maraisburg	1098	—	Consolidated Main Reef Mines and Estate, Limited	Paardekraal No. 8.
64	Levin: Barney (as partners—*as vennote*, Levin: Cecil and—*en* Josman: Harry), P.O. Box (*Posbus*) 219, Roodepoort	Open proclaimed land. *Oop geproklameerde grond.*		—	Roodepoort No. 5.

BOKSBURG AREA—*GEBIED.*

1	Taitz: Aron (as partner—*as vennoot*, Taitz: Edel), P.O. Box (*Posbus*) 7, Denver	811/2	—	Rose Deep, Limited.....	Driefontein No. 12.
3	Kessel: Aaron, P.O. (*Pk.*) Delmore..	3230/1	—	Witwatersrand Deep, Limited.....	„ „
8	Klein: Barney (as partner—*as vennoot*, Shain: Joseph), P.O. Box (*Posbus*) 87, Boksburg	723/4	—	East Rand Proprietary Mines, Limited	Klippoortje No. 2.
9	Zlot: Abraham, P.O. Box (*Posbus*) 100, Boksburg	3666/7	—	„ „ „	Leeuwpoort No. 4.
10	Friedman: Nathan (as partner—*as vennoot*, Friedman: David), P.O. Box (*Posbus*) 49, Boksburg	—	385	„ „ „	„ „
11	Kobrin: Benny (as partners—*as vennote*, Perkes: Barnet and—*en* Perkes: Joseph), P.O. Box (*Posbus*) 375, Benoni	—	292	New Modderfontein Gold Mining Company, Limited	Modderfontein No. 6.
14	Covitz: Jack (as partners—*as vennote*, Gavronsky: Hannah and—*en* Covitz: Issy), P.O. Box (*Posbus*) 27, Dersley	—	481	Geduld Proprietary Mines, Limited..	Geduld No. 4.
25	Traub: Abraham (as partners—*as vennote*, Traub: Bernard and—*en* Traub: Morris), P.O. Box (*Posbus*) 6, Knights	—	320	Witwatersrand Gold Mining Company, Limited	Driefontein No. 12.
28	Friedgut: Manuel Aaron, 54 Phoenix Street—*straat*, Kensington, Johannesburg	607/8	—	New Kleinfontein Company, Limited	Benoni No. 3.
29	Cohen: Morris (as partners—*as vennote*, Glass: Louis and—*en* Zlotnick: Jacob), P.O. Box (*Posbus*) 34, Brakpan	—	540	Brakpan Mines, Limited.....	Witpoortje No. 2.
30	Belostoky: Abe, P.O. Box (*Posbus*) 47, Benoni	1013/4 1027	—	Van Ryn Deep, Limited.....	Benoni No. 3.
32	B. Owen Jones, Limited, P.O. Box (*Posbus*) 2933, Johannesburg	—	427	Van Ryn Gold Mines Estate, Limited	Vlakfontein No. 7.
36	Katz: Charles (as partner—*as vennoot*, Kahn: Morris), P.O. Box (*Posbus*) 7889, Johannesburg	—	325	Witwatersrand Gold Mining Company, Limited	Driefontein No. 12.
37	Kramer: Max, P.O. Box (*Posbus*) 81, East Rand	8690	—	Joffe: Aaron.....	Driefontein No. 1.
39	Shatenstein: Henry, P.O. Box (*Posbus*) 2, Van Ryn	—	292	New Modderfontein Gold Mining Company, Limited	Modderfontein No. 6.
41	Joffe: Harry (as partner—*as vennoot*, Ragolsky: Nathan), P.O. (*Pk.*) Driefontein Station—*stasie*	—	326	Witwatersrand Gold Mining Company, Limited	Driefontein No. 12.
46	Kahanovitz: Max (as partner—*as vennoot*, Segall: Olga, widow—*weduwee*), P.O. Box (*Posbus*) 206, Benoni	—	292	New Modderfontein Gold Mining Company, Limited	Modderfontein No. 6.
48	Shain: Sam (as partner—*as vennoot*, Swartz: Aaron Jacob), P.O. Box (*Posbus*) 28, Knights	2415/6	—	Witwatersrand Gold Mining Company, Limited	Driefontein No. 1.

KRUGERSDORP AREA—*GEBIED.*

1	Furman: Louis, P.O. Box (*Posbus*) 87, Randfontein	433	—	Randfontein Estates Gold Mining Company (Witsatersrand), Limited	Uitvalfontein No. 2.
3	Cohen: Nathan (as partner—*as vennoot*, Chazen: Sam), P.O. Box (*Posbus*) 95, Randfontein	433 1641	—	„ „ „	„ „

TRADING SITES—*HANDELSTERREINE.*

Site No. *Handels-terrein No.*	Name of Applicant and Address. *Naam van applikant en adres.*	Claims. *Kleims.*	Mynpacht. *Mynpacht.*	Registered Holder of Claims or Mynpacht. *Geregistreerde houer van kleims of mynpacht.*	Farm and Number. *Plaas en nommer.*
2	Levy: Isaac (as partner—*as vennoot*, Estate late—*boedel van wyle* Krokin: Samuel), P.O. Box (*Posbus*) 371, Benoni	—	427	Van Ryn Gold Mines Estate, Limited	Vlakfontein No. 7.
3	Gewer: Solly (as partners—*as vennote*, Cohen: Benjamin and—*en* Mufson: Bernard), P.O. Box (*Posbus*) 10, Modderbee.	—	473	Modderfontein B. Gold Mines, Limited	Modderfontein No. 6.
4	Abelson: George, P.O. Box (*Posbus*) 491, Benoni	—	612	New Kleinfontein Company, Limited	Rietfontein No. 4.
7	Simon: Philip, P.O. (*Pk.*) Van Ryn..	—	427	Van Ryn Gold Mines Estate, Limited	Vlakfontein No. 7.
8	Feinstein: Isaac, P.O. Box (*Posbus*) 61, Benoni	1611/2	—	Modderfontein Deep Levels, Limited	Modderfontein No. 6.
9	Shafer: Sam (as partners—*as vennote*, Shafer: Jack and—*en* Shafer: Percy), P.O. Box (*Posbus*) 12, Benoni	570/1	—	Government Leased to Government Gold Mining Areas (Modderfontein) Consolidated, Limited	„ „
10	Shapiro: Max (as partner—*as vennoot*, Shapiro: Jacob), P.O. Box (*Posbus*) 96, Springs	—	637	Springs Mines, Limited.....	Rietfontein No. 8.
11	Kaplan: Myer (as partner—*as vennoot*, Kaplan: Solomon), P.O. Box (*Posbus*) 496, Benoni	609/10	—	Modderfontein East, Limited.....	Cloverfield No. 12.
12	Mer: Abe (as partners—*as vennote*, Swimmer: Abraham and—*en* Jacobson: Hyman), P.O. (*Pk.*) Modderbee	—	473	Modderfontein B. Gold Mines, Limited	Modderfontein No. 6.
13	Levy: Abraham Benjamin, P.O. Box (*Posbus*) 3, Modderbee	—	681	Modderfontein East, Limited.....	Klipfontein No. 11.
14	Boyer: Jacob, Estate late (*boedel van wyle*) P.O. Box (*Posbus*) 106, Brakpan	—	612	New Kleinfontein Company, Limited	Rietfontein No. 4.
15	Rubin: Samuel (as partner—*as vennoot*, Rubin: David), P.O. Box (*Posbus*) 203, Springs	753/4 795/6	—	New State Areas, Limited.....	Springs No. 6.
16	Herring: Phillip (as partners—*as vennote*, Dall: Max and—*en* Zuk: Bella), P.O. Box (*Posbus*) 190, Randfontein	743/4	—	Randfontein Estates Gold Mining Company (Witwatersrand), Limited	Rietfontein No. 113.
17	Blumberg: Aaron (as partners—*as vennote*, Sussman: Harold Louis, Genn: Abraham, Goldblatt: Bernard and—*en* Sacks: Charles Benjamin), P.O. Box (*Posbus*) 157, Springs	—	657	Daggafontein Mines, Limited.....	Daggafontein No. 9.
18	Shapiro: Louis (as partner—*as vennoot*, Katz: Woolf), P.O. Box (*Posbus*) 7211, Johannesburg	—	523	Van Dyk Consolidated Mines, Limited	Witpoortje No. 2.
19	Josman: John (as partner—*as vennoot*, Cohen: Mayer), P.O. Box (*Posbus*) 221, Roodepoort	647 1256	—	Durban Roodepoort Deep, Limited	Roodepoort No. 5.
20	Jankelowitz: Solomon Louis (as partner—*as vennoot*, Arenson: Joseph), P.O. Box (*Posbus*) 108, Krugersdorp	1010/1	—	West Rand Consolidated Mines, Limited	Luipaardsvlei No. 8.
21	Rosin: Louis (as partners—*as vennote*, Frees: Morrees, Lacob: Lew and—*en* Rabinowitz: Isaac) P.O. Box (*Posbus*) 12, Millsite	1770 1772 1775	—	Randfontein Estates and Gold Mining Company (Witwatersrand), Limited	Uitvalfontein No. 2.
22	Kahn: Zalmon (as partners—*as vennote*, Kahn: Chaim and—*en* Bick: Sam), P.O. Box (*Posbus*) 6040, Johannesburg	380 3081 1557	—	City Deep, Limited.....	Elandsfontein No. 26.

✱ NOTICE No. 853 OF 1938.

UNION OF SOUTH AFRICA.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

BULLETIN No. 45 OF 1938 FOR THE WEEK ENDED 5TH NOVEMBER, 1938.

PLAGUE.

Nil.

SMALLPOX.

Fresh Outbreaks.—Manorvlei, farm Mooiwater, Letaba District; Leguale's Location, Pietersburg District (Transvaal).

Outbreaks are being dealt with in the Districts of Brakpan, Letaba, Pietersburg, Springs (Transvaal).

TYPHUS FEVER.

Fresh Outbreaks.—Macubeni Location, Glen Grey District; Josana's Hoek Location, Herschel District; farm Tafelkop, Mount Currie District (Cape).

Outbreaks are being dealt with in the Districts of Cathcart, Elliot, Flagstaff, Glen Grey, Indwe, Lusikisiki, Mount Currie, Port Elizabeth, Tabankulu, Umtata, Umzimkulu (Cape); Winburg (Orange Free State).

✱ KENNISGEWING No. 853 VAN 1938.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID.

BULLETIN No. 45 VAN 1938 VIR WEEK GEEINDIG 5 NOVEMBER 1938.

PES.

Geen.

POKKIES.

Nuwe uitbrekings.—Manorvlei, die plaas Mooiwater, distrik Letaba; Leguale se lokasie, distrik Pietersburg (Transvaal).

Uitbrekings word in die volgende distrikte behandel: Brakpan, Letaba, Pietersburg, Springs (Transvaal).

TIFUSKOORS.

Nuwe uitbrekings.—Macubeni-lokasie, distrik Glen Grey; Josana's Hoek-lokasie, distrik Herschel; die plaas Tafelkop, distrik Mount Currie (Kaap).

Uitbrekings word in die volgende distrikte behandel: Cathcart, Elliot, Flagstaff, Glen Grey, Indwe, Lusikisiki, Mount Currie, Port Elizabeth, Tabankulu, Umtata, Umzimkulu (Kaap); Winburg (Oranje-Vrystaat).

MALARIA.

Natal and Zululand.—Rains have fallen in the inland areas and on the north coast of Natal and Zululand. Isolated foci of vector breeding have been located on the coastal area of the province extending from the Umbumbulu magisterial area northwards and in river valleys in the inland areas.

No fresh cases of malaria have so far been reported.

Transvaal.—Intermittent showers continue to fall over a wide area, interspersed with sunshine and high temperatures, producing favourable conditions for widespread breeding of the vector *A. gambiae* which is a puddle breeder.

In the endemic regions of the lowveld adults of both *A. gambiae* and *A. funestus* are entering human habitations freely and several new infections have been reported.

Residents in malarial areas are urged to adopt active control measures as recommended by the Department. Efficient mosquito-proofing of homes and daily spraying with a reliable insecticide is essential.

EPIDEMIC DISEASES IN OTHER COUNTRIES.

At date of latest available information there existed:—

Cholera in Calcutta; Hong-Kong, Macao, Shanghai, Sontay.

Plague in the central region of Madagascar; the Districts of Busoga, Mengo and Teso (Uganda Protectorate); Cochin.

Smallpox in the Nampula District (Mozambique); the Que Que and Rusape Districts (Southern Rhodesia); the Southern Province (Nyasaland Protectorate); Aboisso (Ivory Coast); Matam (Senegal); Calcutta, Madras; Shanghai.

Typhus Fever in Mateur (Tunis); Prome (Burma).

Yellow Fever in Dedougou (Ivory Coast).

E. H. CLUVER,
Secretary for Public Heauth.

MALARIA.

Natal en Zoeloeland.—In die binnelandse streke en langs die noordkus van Natal en Zoeloeland het dit gereën. Afgesonderde broeiplekke vir die uitbroei van draers is langs die kusstreke van die provinsie ontdek en strek noordwaarts vanaf die magistraatsdistrik Umbumbulu en in die rivier-valleie in die binnelandse streke.

Geen nuwe gevalle van malaria is tot dusver gerapporteer nie.

Transvaal.—Afwisselende buie duur voort oor 'n uitgestrekte gebied en word onderbreek deur sonskyn en hoë temperature wat gunstige toestande skep vir die uitbroei op groot skaal van die draer *A. gambiae* wat in poele broei.

In die endemiese streke van die laeveld is volwasse muskiete van albei soorte *A. gambiae* en *A. funestus* besig om vryelik toegang tot woning te vind en etlike nuwe gevalle is gerapporteer.

Dit word aangedring dat aktiewe kontrole-maatreëls soos deur die departement aanbeveel deur bewoners van malaria-streke toegepas word. Doeltreffende beskutting van huise teen muskiete en daaglikse bespuiting met 'n betroubare insektegif is belangrik.

EPIDEMIESE SIEKTES IN ANDER LANDE.

Volgens die jongste berigte is daar:—

Cholera in Calcutta; Hong-Kong, Macao, Shanghai, Sontay.

Pes in die sentrale streek van Madagascar; die distrikte Busoga, Mengo en Teso (Uganda-protektoraat); Cochin.

Pokkies in die distrik Nampula (Mosambiek); die distrikte Que Que en Rusape (Suid-Rhodesië); die Suidelike Provinsie (Niassaland-protektoraat); Aboisso (Ivoorkus); Matam (Senegal); Calcutta, Madras; Shanghai.

Tifuskoors in Mateur (Tunis); Prome (Burma).

Geelkoors in Dedougou (Ivoorkus).

E. H. CLUVER,
Sekretaris van Volksgesondheid.

✱ NOTICE No. 854 OF 1938.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

NOTICE OF EXPROPRIATION.

To Christoffel Johannes Lotter.

Owing to the absence from the Province of the Cape of the abovementioned person, the following notice is published for the information of those whom it may concern:—

Please take notice that by virtue of the powers conferred upon him by Act No. 22 of 1916 and Act No. 6 of 1882 (Cape), His Excellency the Governor-General requires to take or purchase for the South African Railways and Harbours (hereinafter referred to as the "Administration"), in accordance with such Statutes certain land in extent approximately 468 square roods, being portion of Riversdale portion of Doornkom, Division of Albany, Province of the Cape.

The owner or persons interested in the said piece of land are hereby called upon to disclose the particulars of their estate and interest therein and in any claims made in respect thereof, and to state whether any other persons claim any interest or compensation in the said land.

It is further stated that if the Government or the Administration is not by any law or contract relieved from payment of compensation for taking the said land, the Administration is willing to treat for the purchase thereof, and as to compensation to be made to all parties for the damage (if any) that may be sustained by them by reason of the execution of the works or the carrying out of the purposes for which the land is required.

A full reply to this notice within sixty days from the date of the publication of the notice is required, failing which the matter will be forthwith dealt with in terms of the law.

Dated at Johannesburg, this fifth day of November, 1938.

T. H. WATERMEYER,
General Manager, South African Railways and Harbours.

✱ KENNISGEWING No. 854 VAN 1938.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË EN HAWENS.

KENNISGEWING VAN ONTEIENING.

Aan Christoffel Johannes Lotter.

Weens die afwesigheid uit die Kaapprovinsie van bogenoemde persoon, word die volgende kennisgewing vir informasie van diegene wat dit mag aangaan, gepubliseer:—

Geliewe kennis te neem dat kragtens die bevoegdheid hom verleen by Wet No. 22 van 1916 en Wet No. 6 van 1882 (Kaap), Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal dit nodig ag om ingevolge genoemde Wette seker grond, groot ongeveer 468 vierkante roede, synde gedeelte van Riversdale gedeelte van Doornkom, Afdeling Albany. Kaapprovinsie, in besit te neem of aan te koop ten behoewe van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens (hierna genoem die „Administrasie").

Die eienaar van of belanghebbende persone in genoemde stuk grond word hierby versoek om volledige besonderhede op te gee van hul eiendomsreg daarin of aanspraak daarop en ook van hul belang by enige vordering in verband daarmee, en tewens te vermeld of ander persone aanspraak maak op enige belang of vergoeding ten aansien van genoemde grond.

Verder word bekendgemaak dat, indien die Regering of die Administrasie nie deur enige Wet of ooreenkoms van betaling van vergoeding vir die inbesitneming van genoemde grond, vrygestel word nie, die Administrasie bereid is om te onderhandel aangaande die aankoop daarvan, en die vergoeding aan belanghebbende partye vir eventuele skade ten gevolge van die uitvoering van die werke of die doeleindes waarvoor die grond vereis word.

'n Volledige antwoord op hierdie kennisgewing moet binne sestig dae na datum van publikasie hiervan gegee word, by gebreke waarvan die saak onmiddellik ooreenkomstig die bepalings van die Wet behandel sal word.

Gedateer te Johannesburg, op hede die vyfde dag van November 1938.

T. H. WATERMEYER,
Hoofbestuurder, Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens.

✱ NOTICE No. 855 OF 1938.

DUIVENHOKS RIVER IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that the period of office of Messrs. A. P. Joubert and T. D. Munro as members of the abovementioned Board will expire on the 19th January, 1939.

A Public Court will be held at Heidelberg, C.P., on Thursday, the 29th December, 1938, at 3 p.m., for the purpose of electing two members to replace them.

P. W. JOUBERT,
Magistrate.

Heidelberg, C.P.,
11th November, 1938.

✱ KENNISGEWING No. 855 VAN 1938.

DUIVENHOKSRIVIER-BESPROEIINGSRAAD.

Hierby word bekendgemaak dat die ampstyd van menere A. P. Joubert en T. D. Munro as lede van bogenoemde raad op 19 Januarie 1939 verstryk.

'n Openbare hof sal gehou word op Heidelberg, K.P., op Donderdag, 29 Desember 1938, vir die verkiesing van twee lede om hulle te vervang.

P. W. JOUBERT,
Magistraat.

Heidelberg, K.P.,
11 November 1938.

✱ NOTICE No. 856 OF 1938.

It is hereby notified for general information that the undermentioned Companies, Foreign Companies, Alterations and Additions to Foreign Companies, Notices of Increase and Reduction of Capital, Special and Extraordinary Resolutions, Notices of Liquidation, Prospectuses, Notices of Change of Name and Change of Address have been duly registered or filed in this Office during the month of October, 1938.

MENZIES MURRAY,
Registrar of Companies.

Companies Registration Office,
Pretoria, 7th November, 1938.

✱ KENNISGEWING No. 856 VAN 1938.

Vir algemene informasie word hierby bekendgemaak dat die ondervermelde maatskappye, buitelandse maatskappye, verandering en byvoegings tot buitelandse maatskappye, kennisgewings van vermeerdering en vermindering van kapitaal, spesiale en buitengewone besluite, kennisgewings van likwidasie, prospektusse, kennisgewings van verandering van naam en verandering van adres, gedurende die maand Oktober 1938 behoorlik by hierdie kantoor geregistreer of ingedien is.

MENZIES MURRAY.
Registrateur van Maatskappye.

Registrasiekantoor vir Maatskappye,
Pretoria, 7 November 1938.

NOTE.—*The Companies Registration Office does not guarantee the accuracy of its publications or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences.*

NOTA.—*Die Registrasiekantoor vir Maatskappye kan die juistheid van sy publikasie nie waarborg nie of enige aanspreeklikheid aanvaar vir onjuisthede of weglatings of die gevolge daarvan.*

COMPANIES REGISTERED, OCTOBER, 1938.—*Maatskappye Geregistreer, Oktober*, 1938.

No. *No.*	Name and Address of Company. *Naam en Adres van Maatskappy.*	Capital. *Kapitaal.*	Date of Registration. *Datum van Registrasie.*
U.C. 11750	Geduld Extension Stores (Proprietary), Limited, 20 Evelyn Mansions, 19 Third Street, Springs	£1,500	1/10/38
U.C. 11751	Inver Investments (Proprietary), Limited, 68 Pritchard Street, Johannesburg	£100	1/10/38
U.C. 11752	A.C. Motor and Cycle Works (Proprietary), Limited, 72A Knox Street, Germiston	£1,000	1/10/38
U.C. 11753	Toblib Unterhalter (Proprietary), Limited, 32 Estromin House, Simmonds Street, Johannesburg	£1,000	1/10/38
U.C. 11754	Standard Agencies (Proprietary), Limited, 45 Commercial Street, Capetown	£3,000	4/10/38
U.C. 11755	E. T. Reynolds (Proprietary), Limited, Central House, Grace Street, Port Elizabeth	£2,000	4/10/38
U.C. 11756	Concrete Association of South Africa, 228 Maritime Buildings, Loveday Street, Johannesburg	Limited by Guarantee—Section 21.	4/10/38
U.C. 11757	D. Lurie, Rubin & Company (Proprietary), Limited, 595 Smith Street, Durban	£5,000	5/10/38
U.C. 11758	Maurice Discounts (Proprietary), Limited, 37/38 Club Arcade, Smith Street, Durban	£20,000	5/10/38
U.C. 11759	Upington Produce and Milling Company (Proprietary), Limited, Creamery Road, Upington	£6,000	5/10/38
U.C. 11760	Petit Trianon Café (Proprietary), Limited, Victoria Mansions, corner Eloff and Plein Streets, Johannesburg	£1,000	5/10/38
U.C. 11761	Barberton Mines (Proprietary), Limited, Fairview Mine, Situate on Lot No. 138, Section "A", Kaap Block, in the Mining District of Barberton	£9,000	6/10/38
U.C. 11762	Carnival Novelty Depot (Proprietary), Limited, 76 Eloff Street, Johannesburg	£500	6/10/38
U.C. 11763	Solomon's Brickworks (Proprietary), Limited, 1207 South Street, Hatfield, Pretoria	£500	6/10/38
U.C. 11764	Eventide (Proprietary), Limited, 40 Robins Road, Observatory, Cape	£60	6/10/38
U.C. 11765	D.K.T. Teaters (Eiendoms) Beperk, Kamer 19, Southern Life-gebou, Kerkstraat, Pretoria	£1,000	6/10/38
U.C. 11766	Vanité (Proprietary), Limited, c/o Michalow & Company, Stability Buildings, Fox Street, Johannesburg	£2,000	7/10/38
U.C. 11767	British Construction Company (Proprietary), Limited, 34 Trysa Buildings, 234 St. Andries Street, Pretoria	£1,000	7/10/38
U.C. 11768	The Encyclopaedia Britannica (South Africa) (Proprietary), Limited, 104 Union House, Main Street, Johannesburg	£100	7/10/38
U.C. 11769	Services and Estates (Proprietary), Limited, 24 McFie's Arcade, Durban	£2,000	7/10/38
U.C. 11700	Wm. J. Fowlie (Proprietary), Limited, 21 Paramount Buildings, Kerk Street, Johannesburg	£2,000	8/10/38
U.C. 11771	Associated Hide and Skin Company (Proprietary), Limited, 31/38 Meischke's Buildings, Market and Harrison Street, Johannesburg	£1,000	8/10/38
U.C. 11772	Plate Glass Bevelling & Silvering Co. & M. Lubner (Proprietary), Limited, cor. Marshall and Janie Streets, Jeppestown, Johannesburg	£100,000	10/10/38
U.C. 11773	The Capital Park Garage (Proprietary), Limited, Erf 931 Michael Brink Avenue, Capital Park, Pretoria	£1,000	10/10/38
U.C. 11774	International Leathers (Proprietary), Limited, 26 Prestwich Street, Capetown	£1,000	10/10/38
U.C. 11775	Cape Steel Construction Company (Proprietary), Limited, Colonial Orphan Chamber Buildings, Parliament Street, Capetown	£30,000	10/10/38
U.C. 11776	Cape Eastern Meat Export Company, Limited, Nos. 1 to 3 Barclay's Bank Chambers, Cathcart Road, Capetown	£3,000	10/10/38
U.C. 11777	Ben D'Or Syndicate (Proprietary), Limited, West Rand Buildings, 43 Human Street, Krugersdorp	£2,500	11/10/38
U.C. 11778	Van Rhynsdorp Mining Company (Proprietary), Limited, 2nd Floor, 210 Jubilee House, Simmonds Street, Johannesburg	£1,000	11/10/38
U.C. 11779	Early Dawn Dairy (Proprietary), Limited, Partridge's Buildings, Pim Street, Newtown, Johannesburg	£100	11/11/38
U.C. 11780	Palm Bay (Proprietary), Limited, 49 Gardiner Street, Durban	£5,500	11/10/38
U.C. 11781	Merchant's Coffee Company (Proprietary), Limited, 4 Prestwich Street, Capetown	£100	11/10/38
U.C. 11782	G. L. Rautenbach & Company (Proprietary), Limited, 5A Fraser Street, Johannesburg	£1,500	12/10/38
U.C. 11783	Berea Cold Storage (Proprietary), Limited, 111 Berea Road, Durban	£5,000	13/10/38
U.C. 11784	Clivedene Investments (Proprietary), Limited, 201 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg	£5	13/10/38
U.C. 11785	The Township Investments (Proprietary), Limited, 48 Security Buildings, 95 Commissioner Street, Johannesburg	£100	13/10/38
U.C. 11786	Bray's Motors (Proprietary), Limited, 282 Main Road, Observatory, Cape	£200	13/10/38
U.C. 11787	Express Estates (Proprietary), Limited, 104 Jubilee House, 15 Simmonds Street, Johannesburg	£100	14/10/38
U.C. 11788	E. H. Hopper & Company (Proprietary), Limited, Church Road, Muizenberg, Cape	£1,000	14/10/38
U.C. 11789	Bonnie Doon Estate (Proprietary), Limited, 2nd Floor, Provident Buildings, Fox Street, Johannesburg	£2,000	14/10/38
U.C. 11790	Thompson Brothers (Proprietary), Limited, 38 Blake Road, Durban	£5,000	15/10/38
U.C. 11791	Mandor (Proprietary), Limited, c/o R. Dorfman, Lansdowne Road, Lansdowne, Cape	£3,000	15/10/38
U.C. 11792	Selika Ranching Company (Proprietary), Limited, 5 Jubilee House, 15 Simmonds Street, Johannesburg	£100	15/10/38
U.C. 11793	Limpopo Minerals Syndicate (Proprietary), Limited, 8th Floor, New Clewer House, Simmonds Street, Johannesburg	£500	17/10/38
U.C. 11794	Union Process Engraving and Stereo Company (Proprietary), Limited, Morland House, 102 Loop Street, Capetown	£1,000	17/10/38
U.C. 11795	Claremont Restaurant (Proprietary), Limited, Stanhope Road, Claremont, Cape Province	£100	17/10/38
U.C. 11796	Harris & Kay (Proprietary), Limited, 9 Hopkins Street, Salt River, Cape Province	£100	18/10/38
U.C. 11797	Blacher's Radio and Electrical Company (Proprietary), Limited, 128A Central Avenue, Mayfair, Johannesburg	£100	18/10/38
U.C. 11798	Klerksdorp Crushers (Proprietary), Limited, Corner of Boom and Plein Streets, Klerksdorp	£2,000	18/10/38
U.C. 11799	The "Grand" Service and Parking Station (Proprietary), Limited, 121 Commerical Road, Pietermaritzburg	£400	18/10/38

No. *No.*	Name and Address of Company. *Naam en Adres van Maatskappy.*	Capital. *Kapitaal.*	Date of Registration. *Datum van Registrasie.*
U.C. 11800	Bloemhof Trading Company, Limited, 9/11 and 13A Petersen's Buildings, Fraser and President Streets, Johannesburg	£1,000	18/10/38
U.C. 11801	Jeppe Trading Company, Limited, 9/11 Petersen's Buildings, Fraser and President Streets, Johannesburg	£1,000	18/10/38
U.C. 11802	Kimberley Panel Beaters and Car Sprayers (Proprietary), Limited, 1–3 Allan Street, Kimberley	£1,000	19/10/38
U.C. 11803	Club Paradise (Proprietary), Limited, 148 Commissioner Street, Johannesburg	£500	19/10/38
U.C. 11804	Baven-on-Sea Estates (Proprietary), Limited, 101–4 Empire Buildings, c/o Market and Kruis Streets, Johannesburg	£2,000	19/10/38
U.C. 11805	Perfection Dry Cleaners (Proprietary), Limited, 9 Rhodes House, 368 Smith Street, Durban	£1,500	19/10/38
U.C. 11806	Benoni Engineering Works & Steel Foundry (Proprietary), Limited, "A" and "B" of Lot No. 2777, Lincoln Road, Benoni	£6,000	19/10/38
U.C. 11807	Banes Motors (Proprietary), Limited, 19 Bree Street, Capetown	£4,000	19/10/38
U.C. 11808	Lady Selborne Bazaars (Proprietary), Limited, c/o Evelyn Glover & Pollock, 228 Pretorius Street, Pretoria	£100	20/10/38
U.C. 11809	Joubert Rubin (Proprietary), Limited, 14 Bree Street, Capetown	£1,000	21/10/38
U.C. 11810	Bayside (Proprietary), Limited, 50 Masonic Grove, Durban	£6,120	21/10/38
U.C. 11811	West Court (Proprietary), Limited, Union House, Queen Victoria Street, Capetown	£1,000	21/10/38
U.C. 11812	Atalanta Court (Proprietary), Limited, Union House, Queen Victoria Street, Capetown	£1,000	21/10/38
U.C. 11813	East Court (Proprietary), Limited, Union House, Queen Victoria Street, Capetown	£1,000	21/10/38
U.C. 11814	Illovo Court (Proprietary), Limited, Union House, Queen Victoria Street, Capetown	£1,000	21/10/38
U.C. 11815	Bebros Investments (Proprietary), Limited, 560 West Street, Durban	£2,000	22/10/38
U.C. 11816	Roberta Fashions (Proprietary), Limited, 19 Standard Bank Chambers, corner President and Kruis Streets, Johannesburg	£100	24/10/38
U.C. 11817	Central Chemicals (Proprietary), Limited, Commercial House, 124 Fox Street, Johannesburg	£1,000	24/10/38
U.C. 11818	Saamwerk Meubel Fabriseerders en Stoffeerders (Eiendoms) Beperk, Erf No. 1468, Atherstone Street, Bloemfontein	£1,000	24/10/38
U.C. 11819	Sallray Estates (Proprietary), Limited, 26 Court Chambers, 36 Keerom Street, Capetown	£100	24/10/38
U.C. 11820	Siddons and Buchanan (Proprietary), Limited, 373 Smith Street, Durban	£600	24/10/38
U.C. 11821	Anglo Dominion Consolidated Investment & Trust Company, Limited, 73 London House, Loveday Street, Johannesburg	£1,000	25/10/38
U.C. 11822	M. A. Dumas (Proprietary), Limited, 141 Annan House, Commissioner Street, Johannesburg	£1,009	26/10/38
U.C. 11823	Selection Park Investments (Proprietary), Limited, 6th Floor, St. Andrew's Buildings, Rissik Street, Johannesburg	£100	26/10/38
U.C. 11824	Siedle, Hill (Proprietary), Limited, Cott's Buildings, 319 Smith Street, Durban	£1,000	27/10/38
U.C. 11825	Harris & Holmes (Proprietary), Limited, 148 St. George's Street, Capetown	£100	27/10/38
U.C. 11826	Blaaubank Tin & Nickel Mines, Limited, 27 Prudential House, Pretorius Street, Pretoria	£15,000	27/10/38
U.C. 11827	Archwhite (Proprietary), Limited, 42 Bread Street, Durban	£2,000	27/10/38
U.C. 11828	Waterkloof Investments (Proprietary), Limited, 36 Bureau Lane, Pretoria	£1,000	27/10/38
U.C. 11829	Excel Gowns (Proprietary), Limited, 9 Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg	£1,000	27/10/38
U.C. 11830	Booysens Furniture Factory (Proprietary), Limited, 76/77 Alliance Buildings, corner New Street North and Rissik Streets, Johannesburg	£2,000	28/10/38
U.C. 11831	Rustenburg Hostels Utility Company, Uitspan Buildings, Plein Street, Rustenburg	Limited by Guarantee—Section 21	28/10/38
U.C. 11832	Van Tonder Construction Company (Proprietary), Limited, 1120 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg	£1,002	28/10/38
U.C. 11833	Nisson Katz (Proprietary), Limited, Morgan Street, Port Elizabeth	£500	28/10/38
U.C. 11834	Arkay (Proprietary), Limited, 2 Salisbury House, 338 Smith Street, Durban	£1,000	28/10/38
U.C. 11835	Norman Carol & Company (Proprietary), Limited, Stand 88, Main Road, Randfontein	£1,500	28/10/38
U.C. 11836	Peder Rorvik (Proprietary), Limited, 37 Gardiner Street, Durban	£10,000	28/10/38
U.C. 11837	Hyman Beare (Proprietary), Limited, 560 West Street, Durban	£1,500	28/10/38
U.C. 11838	The Elizabethville Cold Storage Company (Proprietary), Limited, Imperial Buildings, Dock Road, Capetown	£18,000	29/10/38
U.C. 11839	Sunningdale Suburban Investments (Proprietary), Limited, 102 Commissioner Street, Johannesburg	£100	29/10/38
U.C. 11840	Winbrow Estates (Proprietary), Limited, No. 6 Volksbank Buildings, Church Square, Pretoria	£1,000	31/10/38
U.C. 11841	Brits Land and Buildings (Proprietary), Limited, Portion 14, of Roodekopjes, Murray Avenue, Brits	£200	31/10/38
U.C. 11842	Rutland Motors (Proprietary), Limited, 311 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg	£100	31/10/38
U.C. 11843	G. M. Brown (Proprietary), Limited, 3 Pritchard Street, Johannesburg	£500	31/10/38
U.C. 11844	Homes Construction (Proprietary), Limited, 10/12 Poynton's Chambers, Smith Street, Durban	£2,000	31/10/38
U.C. 11845	Yvette Fashions (Proprietary), Limited, 32 Clonmel Chambers, Eloff Street, Johannesburg	£1,000	31/10/38
U.C. 11846	Urban Erven (Proprietary), Limited, 13 R.S.E. Chambers, Bureau Lane, Pretoria	£100	31/10/38
U.C. 11847	Melmans Furnishing Company (Proprietary), Limited, 267 President Street, Germiston	£2,000	31/10/38
U.C. 11848	Associated Imports (Proprietary), Limited, Norwich Union Buildings, St. George's Street, Capetown	£2,000	31/10/38
U.C. 11849	Deckwalls (Proprietary), Limited, 37 Castle Street, Capetown	£3,201	31/10/38

SPECIAL AND EXTRAORDINARY RESOLUTIONS REGISTERED, OCTOBER, 1938.—*Spesiale en Buitengewone Besluite Geregistreer, Oktober,* 1938.

No. *No.*	Name and Address of Company. *Naam en Adres van Maatskappy.*	Date of Registration. *Datum van Registrasie.*	Nature of Resolution. *Aard van Besluite.*
U.C. 9008	Nelson's Quarries (Proprietary), Limited, Durban	4/10/38	Increase of Capital—*Vermeerdering van Kapitaal.*
T. 8223	Cohen and Sons (Proprietary), Limited, Johannesburg	4/10/38	Increase of Capital—*Vermeerdering van Kapitaal.*
U.C. 5332	Model Buildings (Proprietary), Limited, Capetown	4/10/38	Increase of Capital—*Vermeerdering van Kapitaal.*
U.C. 5660	Cape Motors (Proprietary), Limited, Johannesburg	5/10/38	Alteration of Articles—*Verandering van Statute.*
U.C. 6445	Claude Neon Lights (S.A.), Limited, Johannesburg	5/10/38	Alteration of Articles—*Verandering van Statute.*
C. 1495	Gubb and Inggs, Limited, Uitenhage	5/10/38	Alteration of Articles—*Verandering van Statute.*
O.F.S. 785	Mooihoek Platinum and Chrome, Limited, Johannesburg.	5/10/38	Liquidation—*Likwidasie.*
C. 30	Stellenboschse Distriks Bank, Beperkt, Stellenbosch	7/10/38	Change of Name—*Verandering van Naam.*
C. 2642	O. S. Blenkinsop, Limited, Port Elizabeth	7/10/38	Change of Name—*Verandering van Naam.*
O.F.S. 708	The Fortuna Nurseries, Limited, Durban	7/10/38	Deed of Sale—*Leningsakte.*
T. 2823	La Rochelle Syndicate, Limited, Johannesburg	7/10/38	Reduction of Capital—*Vermindering van Kapitaal.*
U.C. 6478	Shamrock Gold Mining Compnay, Limited, Middelburg, Tvl.	7/10/38	Liquidation—*Likwidasie.*
U.C. 7400	Universal Enterprises (Proprietary), Limited, Johannesburg	8/10/38	Liquidation—*Likwidasie.*
U.C. 9239	Natal Hotels, Limited, Durban	8/10/38	Liquidation—*Likwidasie.*
U.C. 8658	Union Industrial Mining and Finance Corporation, Limited, Johannesburg	8/10/38	Liquidation—*Likwidasie.*

No. *No.*	Name and Address of Company. *Naam en Adres van Maatskappy.*	Date of Registration. *Datum van Registrasie.*	Nature of Resolution. *Aard van Besluite.*
U.C. 8590	Kanti's Sports House (Proprietary), Limited, Johannesburg	10/10/38	Change of Name—*Verandering van Naam.*
U.C. 6991	Eriksen & Clothier, Limited, Johannesburg.....	10/10/38	Change of Name and Alteration of Articles—*Verandering van Naam en Statute.*
U.C. 11237	Springbok Paper Products (Proprietary), Limited, Port Elizabeth	11/10/38	Change of Name—*Verandering van Naam.*
U.C. 1434	Daddy Brothers and Johnstone (Proprietary), Limited, Port Shepstone	11/10/38	Increase of Capital—*Vermeerdering van Kapitaal.*
T. 8030	Fraser & Wright, Limited, Johannesburg.....	11/10/38	Liquidation—*Likwidasie.*
U.C. 4611	Leather Industries (Proprietary), Limited, Capetown....	11/10/38	Increase of Capital—*Vermeerdering van Kapitaal.*
U.C. 9131	Parok (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	11/10/38	Alteration of Articles—*Verandering van Statute.*
U.C. 10797	Kenilworth Investments (Proprietary), Limited, Capetown	13/10/38	Increase of Capital—*Vermeerdering van Kapitaal.*
U.C. 8703	Morgenstond Wattles (Proprietary), Limited, Ermelo.....	13/10/38	Exercising of Option—*Uitoefening van Opsie.*
C. 30	Stellenbosche Distriks Bank Beperk, Stellenbosch.....	13/10/38	New Articles of Association and Alteration of Objects *Nuwe Statute en Verandering van Doeleindes.*
U.C. 10643	R. B. Turkstra (Johannesburg) (Proprietary), Limited, Johannesburg	13/10/38	Liquidation—*Likwidasie.*
N. 862	Murchison Plains Black Wattle Company, Limited, Pietermaritzburg	14/10/38	Increase of Capital—*Vermeerdering van Kapitaal.*
U.C. 5465	Carl Graat (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	14/10/38	Destruction of Books—*Vernieling van Boeke.*
U.C. 10035	Reid, Greig and Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	15/10/38	Liquidation—*Likwidasie.*
C. 2294	Regent Palace Hotel (Proprietary), Limited, Capetown..	15/10/38	Alteration of Articles of Association—*Verandering van Statute.*
U.C. 7937	Motor Batteries (Proprietary), Limited, Capetown.....	18/10/38	Issue of Shares—*Uitreiking van Aandele.*
U.C. 89	African Oxygen and Acetylene (Proprietary), Limited, Germiston	18/10/38	Increase of Capital—*Vermeerdering van Kapitaal.*
U.C. 9308	Cinema Fashions (Proprietary), Limited, Johannesburg..	18/10/38	Liquidation—*Likwidasie.*
U.C. 9553	Ericon (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	19/10/38	Alteration of Articles—*Verandering van Statute.*
U.C. 10998	Pyramid Furniture House (Proprietary), Limited, Johannesburg	19/10/38	Liquidation—*Likwidasie.*
U.C. 9589	Hounsell and Company (Proprietary), Limited, Pretoria.	20/10/38	Alteration of Articles—*Verandering van Statute.*
U.C. 7013	Jubilee Gold Mining Company (Proprietary), Limited, Pretoria	20/10/38	Liquidation—*Likwidasie.*
U.C. 9958	Modern Service Joinery Works (Proprietary), Limited, Pretoria	20/10/38	Alteration of Articles—*Verandering van Statute.*
U.C. 4077	The Perfect Needlework Depot (Proprietary), Limited, Johannesburg	20/10/38	Alteration of Articles—*Verandering van Statute.*
U.C. 9424	Pretoria Builders Supplies (Proprietary), Limited, Pretoria	20/10/38	Alteration of Articles—*Verandering van Statute.*
T. 4411	Sacca, Limited, Johannesburg.....	20/10/38	Alteration of Articles—*Verandering van Statute.*
U.C. 8268	Instalment Property Investments (Proprietary), Limited, Johannesburg	20/10/38	New Articles of Association and Conversion into Public Company—*Nuwe Statute en omsetting na Publieke Maatskappy.*
U.C. 2866	Witwatersrand Engineering Works (Proprietary), Limited, Johannesburg	21/10/38	Liquidation—*Likwidasie.*
U.C. 108	Dominion Blue Asbestos Mines (Proprietary), Limited, Johannesburg	21/10/38	Disposal of Books—*Met Boeke wegdoen.*
U.C. 10052	Hiscock's Garage (Proprietary), Limited, Lindley.....	21/10/38	Increase of Capital—*Vermeerdering van Kapitaal.*
U.C. 6700	Overseas Sales (S.A.) (Proprietary), Limited, Capetown..	21/10/38	Liquidation—*Likwidasie.*
U.C. 5878	Rens and Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	21/10/38	"B" Shares—„ *B" Aandele.*
U.C. 3252	Shillings Minerals and Products Company (Proprietary), Limited, Pretoria	21/10/38	Change of Name—*Verandering van Naam.*
U.C. 365	Union Asbestos Corporation, Limited, Johannesburg.....	21/10/38	Disposal of Books—*Met boeke wegdoen.*
U.C. 5551	South African Leather and Harness Works (L. Glassman) (Proprietary), Limited, Capetown	24/10/38	Change of Name—*Verandering van Naam.*
U.C. 4299	Messina Boere Slagtery Beperk, Messina, Tvl.....	24/10/38	Liquidation—*Likwidasie.*
U.C. 7437	African Development & Export Company (Proprietary), Limited, Capetown	24/10/38	Liquidation—*Likwidasie.*
U.C. 4800	East Nigel Gold Areas, Limited, Johannesburg.....	24/10/38	Liquidation—*Likwidasie.*
U.C. 4426	East Witwatersrand Gold Mining Areas, Limited, Johannesburg	24/10/38	Reduction of Capital—*Vermindering van Kapitaal.*
U.C. 508	Lensvelt's Agencies (Proprietary), Limited, Johannesburg	24/10/38	Increase of Capital—*Vermeerdering van Kapitaal.*
U.C. 8848	Transvaal Confectionery (Proprietary), Limited, Johannesburg	26/10/38	Liquidation—*Likwidasie.*
U.C. 4997	Dove's Transvaal (Proprietary), Limited, Johannesburg..	27/10/38	Alteration of Articles—*Verandering van Statute.*
U.C. 9471	Fillery's Home Utilities (Proprietary), Limited, Durban..	27/10/38	Alteration of Articles—*Verandering van Statute.*
U.C. 424	Glen's (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	27/10/38	Increase of Capital—*Vermeerdering van Kapitaal.*
N. 570	Henderson & Scott (Natal), Limited, Durban.....	28/10/38	Alteration of Articles—*Verandering van Statute.*
U.C. 10946	Berkeley Outfitters (Proprietary), Limited, Johannesburg	28/10/38	Liquidation—*Likwidasie.*
U.C. 8577	Mazal Investments (Proprietary), Limited, Durban.....	28/10/38	Alteration of Articles—*Verandering van Statute.*
U.C. 3536	Lewis Construction Company (South Africa) (Proprietary), Limited, Johannesburg	28/10/38	Alteration of Articles—*Verandering van Statute.*
T. 4742	Potchefstroom Estates, Limited, Johannesburg.....	28/10/38	Alteration of Articles—*Verandering van Statute.*
U.C. 10880	Selby Filling Station and Parking Garage (Proprietary), Limited, Johannesburg	28/10/38	Increase of Capital and Alteration of Articles—*Vermeerdering van Kapitaal en Verandering van Statute.*
U.C. 11418	South Eastern Cape Investment and Finance Company (Proprietary), Limited, Port Elizabeth	28/10/38	Increase of Capital—*Vermeerdering van Kapitaal.*
U.C. 4542	R. J. Spargo (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	28/10/38	Re-organisation and Increase of Capital and Alteration of Articles—*Reorganisasie en Vermeerdering van Kapitaal en Verandering van Statute.*
U.C. 6648	Ashleigh Furnishers (Proprietary), Limited, Johannesburg	29/10/38	Liquidation—*Likwidasie.*
U.C. 9977	Van Tonder (Eiendoms) Beperk, Somerset West.....	31/10/38	Liquidation—*Likwidasie.*
U.C. 2510	Alverstone Wattle Company (Proprietary), Limited, Durban	31/10/38	Liquidation—*Likwidasie.*
U.C. 9969	Artistic Marble and Allied Industries (Proprietary), Limited, Johannesburg	31/10/38	Liquidation—*Likwidasie.*
U.C. 6549	Raymond and Sons (Proprietary), Limited, Johannesburg	31/10/38	Alteration of Objects—*Verandering van Doeleindes.*
U.C. 7923	Atimex (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	31/10/38	Increase of Capital—*Vermeerdering van Kapitaal.*
U.C. 8013	Ingle Broom Company (Proprietary), Limited, Durban..	31/10/38	Increase of Capital—*Vermeerdering van Kapitaal.*

ALTERATIONS AND ADDITIONS TO FOREIGN COMPANIES, OCTOBER, 1938.—*Veranderings en Byvoegsels tot Buitelandse Maatskappye, Oktober* 1938.

No. *No.*	Name of Company. *Naam van Maatskappy.*	Remarks. *Opmerkings.*	Date of Registration. *Datum van Registrasie.*
U.F. 233	Nchanga Consolidated Copper Mines, Limited, Johannesburg	Alteration of Articles of Association—*Verandering van Statute*	28/10/38
F. 3543	The Gourock Ropework Export Company, Limited, Capetown	Change of Name—*Verandering van Naam*.....	31/10/38

PROSPECTUSES, OCTOBER, 1938.—*Prospektusse, Oktober* 1938.

No. *No.*	Name and Address of Company. *Naam en Adres van Maatskappy.*	Capital. *Kapitaal.*	Date of Registration. *Datum van Registrasie.*
U.C. 11688	Fred Fisher's Furniture Factory, Limited, Athlone Chambers, 87 Robinson Road, Queenstown..	£20,000	19/10/38
U.C. 11507	Viosulfal (South Africa), Limited, 117 St. George's Street, Capetown.....	£30,000	24/10/38

FOREIGN COMPANIES REGISTERED, OCTOBER, 1938.—*Buitelandse Maatskappye Geregistreer, Oktober* 1938.

No. *No.*	Name and Address of Company. *Naam en Adres van Maatskappy.*	Capital. *Kapitaal.*	Date of Registration. *Datum van Registrasie.*
U.F. 244	The Engineering College of South Africa, Limited, c/o Ernest Lewis Esq., 1113 Maritime Buildings, Loveday Street, Johannesburg	£100	7/10/38
U.C. 245	Malafrican, Limited, c/o Roger Formby Esq., The South British Insurance Company, Limited, Stability Buildings, Johannesburg	£25,000	13/10/38

CHANGE OF NAME REGISTERED, OCTOBER, 1938.—*Verandering van Naam Geregistreer, Oktober* 1938.

No. *No.*	Name and Address of Company. *Naam en Adres van Maatskappy.*	Date of Registration. *Datum van Registrasie.*
C. 2642	O. S. Blenkinsop, Limited, to Blenkinsop and Stucken, Limited, Port Elizabeth.....	7/10/38
C. 30	Stellenbossche Distrikts Bank Beperkt, to Die Stellenbossche Distriksbank Beperk, Stellenbosch.....	7/10/38
U.C. 8590	Kanti's Sports House (Proprietary), Limited, to Belman's Sports House (Proprietary), Limited, Johannesburg	10/10/38
U.C. 6991	Eriksen and Clothier, Limited, to Eriksen Motors, Limited, Johannesburg.....	10/10/38
U.C. 11237	Springbok Paper Products (Proprietary), Limited, to Topic & Nell (Proprietary), Limited, Port Elizabeth.....	11/10/38
U.C. 3252	Shillings Minerals and Products Company (Proprietary), Limited, to Shillings (Proprietary), Limited, Pretoria...	21/10/38
U.C. 5551	South African Leather & Harness Works (L. Glassman) (Proprietary), Limited, to Health Ice Cream Factory (L. Glassman) (Proprietary), Limited, Capetown	24/10/38

LIQUIDATIONS REGISTERED, OCTOBER, 1938.—*Likwidasies Geregistreer, Oktober* 1938.

No. *No.*	Name and Address of Company. *Naam en Adres van Maatskappy.*	Capital. *Kapitaal.*	Voluntary or Compulsory Liquidation. *Vrywillige of Verpligte Likwidasie.*
U.C. 5114	Alison & Brown (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£2,000	Compulsory Liquidation—*Verpligte Likwidasie.*
O.F.S. 785	Mooihoek Platinum and Chrome, Limited, Johannesburg.....	£75,000	Voluntary Liquidation—*Vrywillige Likwidasie.*
U.C. 6478	Shamrock Gold Mining Company, Limited, Middelburg, Transvaal.....	£5,150	,, ,,
U.C. 8658	Union Industrial Mining and Finance Corporation, Limited, Johannesburg...	£100,000	,, ,,
U.C. 9239	Natal Hotels, Limited, Durban.....	£40,000	,, ,,
U.C. 7400	Universal Enterprises (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£500	,, ,,
T. 8030	Fraser and Wright, Limited, Johannesburg.....	£2,000	,, ,,
U.C. 10643	R. B. Turkstra (Johannesburg) (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£1,000	,, ,,
U.C. 10035	Reid, Greig & Company (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£7,500	,, ,,
U.C. 9308	Cinema Fashions (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£100	,, ,,
U.C. 10998	Pyramid Furniture House (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£1,000	,, ,,
U.C. 7013	Jubilee Gold Mining Company (Proprietary), Limited, Pretoria.....	£12,000	,, ,,
U.C. 6700	Overseas Sales (S.A.) (Proprietary), Limited, Capetown.....	£100	,, ,,
U.C. 2866	Witwatersrand Engineering Works (Proprietary), Limited, Johannesburg....	£2,000	,, ,,
U.C. 4800	East Nigel Gold Areas, Limited, Johannesburg.....	£250,000	,, ,,
U.C. 7437	African Development & Export Company (Proprietary), Limited, Capetown..	£1,000	,, ,,
U.C. 4299	Messina Boere Slagtery Beperk, Messina, Tvl.....	£1,000	,, ,,
U.C. 8848	Transvaal Confectionery (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£10,000	,, ,,
U.C. 10946	Berkeley Outfitters (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£100	,, ,,
U.C. 6648	Ashleigh Furnishers (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£3,000	,, ,,
U.C. 9969	Artistic Marble and Allied Industries (Proprietary), Limited, Johannesburg..	£21,000	,, ,,
U.C. 2510	Alverstone Wattle Company (Proprietary), Limited, Durban.....	£1,000	,, ,,
U.C. 9977	Van Tonder (Eiendoms) Beperk, Somerset West.....	£5,100	,, ,,

INCREASES AND REDUCTIONS OF CAPITAL REGISTERED, OCTOBER, 1938.—*Vermeerdering en Vermindering van Kapitaal Geregistreer, Oktober* 1938.

No. *No.*	Name and Address of Company. *Naam en Adres van Maatskappy.*	Increase or Reduction of Capital. *Vermeerdering of Vermindering van Kapitaal.* From—*Van.*	To—*Tot.*	Date of Registration. *Datum van Registrasie.*
U.C. 5332	Model Buildings (Proprietary), Limited, Capetown	£5,000	£5,500	4/10/38
T. 8223	Cohen and Sons (Proprietary), Limited, Johannesburg	£2,000	£5,000	4/10/38
U.C. 9008	Nelson's Quarries (Proprietary), Limited, Durban	£3,000	£5,000	4/10/38
U.C. 8319	Architectural Industries (Proprietary), Limited, Pretoria	£2,000	£5,000	5/10/38
T. 2823	La Rochelle Syndicate, Limited, Johannesburg	£10,000	£6,000	7/10/38
T. 1879	The South African Land & Exploration Company, Limited, Johannesburg	£350,000	£437,500	11/10/38
U.C. 4611	Leather Industries (Proprietary), Limited, Capetown	£1,350	£1,700	11/10/38
U.C. 1434	Daddy Brothers & Johnstone (Proprietary), Limited, Port Shepstone	£4,750	£10,000	11/10/38
U.C. 10797	Kenilworth Investments (Proprietary), Limited, Capetown	£500	£12,500	13/10/38
N. 862	Murchison Plains Black Wattle Company, Limited, Pietermaritzburg	£23,000	£30,000	14/10/38
U.C. 89	African Oxygen & Acetylene (Proprietary), Limited, Germiston	£300,000	£500,000	18/10/38
U.C. 10425	Raichmans (Proprietary), Limited, Kimberley	£1,000	£5,000	19/10/38
T. 6809	J. C. Burchmore, Limited, Johannesburg	£10,000	£15,500	19/10/38
U.C. 4580	Anglo-Transvaal Consolidated Investment Company, Limited, Johannesburg	£150,000	£900,000	21/10/38
U.C. 10052	Hiscock's Garage (Proprietary), Limited, Lindley	£1,600	£5,000	21/10/38
U.C. 9980	African Metals Corporation, Limited, Johannesburg	£500,000	£1,000,000	21/10/38
U.C. 508	Lensvelt's Agencies (Proprietary), Limited, Johannesburg	£10,000	£15,000	24/10/38
U.C. 4426	East Witwatersrand Gold Mining Areas, Limited, Johannesburg	£150,000	£25,000	24/10/38
U.C. 424	Glen's (Proprietary), Limited, Johannesburg	£20,000	£30,000	27/10/38
U.C. 8056	McBean's Implement Company (Proprietary), Limited, Pietermaritzburg	£4,420	£5,020	27/10/38
U.C. 4542	R. J. Spargo (Proprietary), Limited, Johannesburg	£4,000	£9,400	28/10/38
U.C. 11418	South Eastern Cape Investment & Finance Corporation (Proprietary), Limited, Port Elizabeth	£1,000	£3,000	28/10/38
U.C. 10880	Selby Filling Station and Parking Garage (Proprietary), Limited, Johannesburg	£1,000	£1,002	28/10/38
T. 6662	The Cotton and Tobacco Exporting Company, Limited, Germiston	£15,000	£40,000	28/10/38
U.C. 7710	Buirski & Binkin (Proprietary), Limited, Pretoria	£500	£2,000	28/10/38
U.C. 10317	Nassau Investment Corporation, Limited, Johannesburg	£50,000	£250,000	31/10/38
U.C. 8013	Ingle Broom Company (Proprietary), Limited, Durban	£100	£3,000	31/10/38
U.C. 7923	Atimex (Proprietary), Limited, Johannesburg	£7,000	£15,000	31/10/38

CHANGE OF ADDRESS REGISTERED, OCTOBER, 1938.—*Verandering van Adres Geregistreer, Oktober* 1938.

No. *No.*	Name and Address of Company. *Naam en Adres van Maatskappy.*	Date of Registration. *Datum van Registrasie.*
T. 6856	Ainsworth, Limited, Drummond Garage, Loveday Street, Johannesburg	7/10/38
U.C. 11909	Buy-By Bazaar (Proprietary), Limited, No. 7 Barkly Arcade, Market and Diagonal Streets, Johannesburg	7/10/38
U.C. 5455	Cape Society Cash Stores (Proprietary), Limited, 85 Kipling Street, Salt River, Capetown	7/10/38
U.C. 9375	Carbofrezer (S.A.), Limited, 22 Boston House, Strand Street, Capetown	7/10/38
U.C. 9433	Carlton Furnishers (Proprietary), Limited, 112 Market Street, Johannesburg	7/10/38
U.C. 1634	Chrome Corporation (South Africa), Limited, 84 Annan House, Fox Street, Johannesburg	7/10/38
U.C. 2106	Nahum Cohen Company (Proprietary), Limited, 47 Koch Street, Johannesburg	7/10/38
U.C. 8583	Crannick Investments (Proprietary), Limited, 31/34 Netherlands Bank Buildings, Fox Street, Johannesburg	7/10/38
U.C. 8755	Express Glass Works (Proprietary), Limited, 66 Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg	7/10/38
U.C. 9628	Filcap (Proprietary), Limited, 66 Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg	7/10/38
U.C. 9471	Fillerys Home Utilities (Proprietary), Limited, 615 Acutt's Arcade, Gardiner Street, Durban	7/10/38
U.C. 8323	French Distributing Company (South Africa) (Proprietary), Limited, 26A Baker Street, Durban	7/10/38
U.C. 7929	Mannie Gabriel (Proprietary), Limited, Toronto House, 110 President Street, Johannesburg	7/10/38
U.C. 11441	Harrison Motors (Proprietary), Limited, Netherlands Bank Buildings, Main Street, Port Elizabeth	7/10/38
U.C. 3503	J. & B. Bioscopes (Proprietary), Limited, 701 Transvaal House, Johannesburg	7/10/38
U.C. 10797	Kenilworth Investments (Proprietary), Limited, Dominion House, 141 Longmarket Street, Capetown	7/10/38
U.C. 782	Isaac Lurie Investment Company (Proprietary), Limited, 408 West Street, Durban	7/10/38
U.C. 11603	Neon Apex Displays (Proprietary), Limited, 222 Sir Lowry Road, Capetown	7/10/38
U.C. 8585	Norriston Court (Proprietary), Limited, 43 Eleventh Avenue, Lower Houghton, Johannesburg	7/10/38
U.C. 5536	Orion Investments (Proprietary), Limited, 4 Palace Buildings, Corner Pritchard and Rissik Streets, Johannesburg	7/10/38
U.C. 9299	Pollex Chemical Industries (Proprietary), Limited, 28 Calcutta House, Loveday Street, Johannesburg	7/10/38
U.C. 11519	Spaarwater Sand Pits (Proprietary), Limited, South Shaft Reduction Works, New State Areas, Springs	7/10/38
U.C. 4542	R. J. Spargo (Proprietary), Limited, Linatex House, Corner of Short and Lower Page Streets, New Doornfontein, Johannesburg	7/10/38
U.C. 11413	Star Brass Foundry (Proprietary), Limited, 1001/8 Jubilee House, 15 Simmonds Street, Johannesburg	7/10/38
U.C. 10162	Sunlit Court Properties (Proprietary), Limited, "Sunlit Court," 160 Jan Smuts Avenue, Rosebank, Johannesburg	7/10/38
U.C. 11112	Tower Trading Company (Proprietary), Limited, 48 Delvers Street, Johannesburg	7/10/38
U.C. 3443	Union Theatres (Proprietary), Limited, 207–8–9 Empire Buildings, Kruis Street, Johannesburg	7/10/38
U.C. 11569	Urban Building Investments (Proprietary), Limited, 431/3 Point Road, Durban, Natal	7/10/38
U.C. 10888	Vienna Clinic (Proprietary), Limited, 148 St. George's Street, Capetown	7/10/38
U.C. 11081	Yussof and Mosajee (Proprietary), Limited, No. 7 Barkly Arcade, corner Market and Diagonal Streets, Johannesburg	7/10/38
U.C. 11562	B. C. & S. (Proprietary), Limited, 1 Rhodes House, Smith Street, Durban	14/10/38
T. 5229	Balabolia, Limited, 6 Bree Street, Fordsburg, Johannesburg	14/10/38
U.C. 3769	The Bantu Press (Proprietary), Limited, 14 Perth Road, Westdene, Johannesburg	14/10/38
U.C. 8434	The Bantu World (Proprietary), Limited, 14 Perth Road, Westdene, Johannesburg	14/10/38
U.C. 3581	Borough Properties (Proprietary), Limited, 67 Coronation Building, 23 Simmonds Street, Johannesburg	14/10/38
C. 1923	Brimble & Briggs, Limited, McKenzie Street, off Roeland Street, Capetown	14/10/38
U.C. 2571	Churchill's (Proprietary), Limited, 275 Pretoria Street, Pretoria	14/10/38
U.C. 11579	Consolidated Motor Tours, Limited, 1–6 Wintons Chambers, 376 West Street, Durban	14/10/38
U.C. 4766	The David T. Cook Funeral Society, Limited, 62 Noord Street, Johannesburg	14/10/38
T. 7785	Davison, Scriven & Company, Limited, Canada House (First Floor), 90 President Street, Johannesburg	14/10/38
U.C. 9353	De Kock Trust and Investment Company (Proprietary), Limited, Patley's Building, Jeppe Street, Johannesburg	14/10/38
U.C. 8368	Douglas Property Investments (Proprietary), Limited, 62 Noord Street, Johannesburg	14/10/38
U.C. 10327	Dundonald Mansions (Proprietary), Limited, 62 Noord Street, Johannesburg	14/10/38
U.C. 10394	E. & R. Mansions (Proprietary), Limited, No. 4 Industrial Road, Pretoria West	14/10/38
U.C. 9439	Engel & Ruyter (Proprietary), Limited, No. 4 Industrial Road, Pretoria West	14/10/38
U.C. 9812	The Herald Trading Company (Proprietary), Limited, 102 Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg	14/10/38
U.C. 5350	Bernard Hill (Proprietary), Limited, United Buildings, 118 St. George's Street, Capetown	14/10/38
U.C. 7014	Imvo (Proprietary), Limited, 14 Perth Road, Westdene, Johannesburg	14/10/38
U.C. 1725	Joosub Ismail Trading Company, Limited, 324 Church Street, Pretoria	14/10/38
T. 4344	Lachpur Trading Company, Limited, 6 Bree Street, Fordsburg, Johannesburg	14/10/38
U.C. 2530	Meyers Properties (Proprietary), Limited, 49/50 Alliance Buildings, Rissik Street, Johannesburg	14/10/38

No. *No.*	Name and Address of Company. *Naam en Adres van Maatskappy.*	Date of Registration. *Datum van Registrasie.*
U.C. 3949	Mizpah Estates (Proprietary), Limited, 49/50 Alliance Buildings, Rissik Street, Johannesburg	14/10/38
U.C. 9254	Modena Brick (Proprietary), Limited, 116A Simmonds Street, Braamfontein, Johannesburg	14/10/38
U.C. 10859	Paul Roux Meule (Eiendoms), Beperk, Erf No. 458, Straat, Paul Roux, O.F.S.	14/10/38
U.C. 9244	Provincial Printing Company (Proprietary), Limited, 26 Baker Street, Durban	14/10/38
U.C. 1276	G. S. Rogers (Proprietary), Limited, 606 Stuttafords Buildings, Rissik Street, Johannesburg	14/10/38
U.C. 6842	Rowallan Mansions (Proprietary), Limited, 62 Noord Street, Johannesburg	14/10/38
U.C. 10214	Stanley and De Kock (Proprietary), Limited, Patley's Building, Jeppe Street, Johannesburg	14/10/38
U.C. 5202	Theron Hirschman (Proprietary), Limited, 311 Lewis & Marks Building, corner of President and Simmonds Streets, Johannesburg	14/10/38
U.C. 5896	S. Tlale & Sons (Proprietary), Limited, 14 Perth Road, Westdene, Johannesburg	14/10/38
U.C. 11317	Denis Wedderburn & Company (Proprietary), Limited, 1001/8 Jubilee House, 15 Simmonds Street, Johannesburg	14/10/38
T. 7182	Cassim Adam & Company, Limited, 163 Prinsloo Street, Pretoria	21/10/38
T. 4341	Cassim Adam, Limited, 163 Prinsloo Street, Pretoria	21/10/38
U.C. 10808	The Bloemfontein Master Bakers Association (Proprietary), Limited, 20 Fichardts Chambers, Maitland Street, Bloemfontein	21/10/38
U.C. 11271	T. Brown and Company (Proprietary), Limited, Stand 75, Nuffield Township, Springs	21/10/38
U.C. 6445	Claude Neon Lights (S.A.), Limited, 16 Heidelberg Road, Village Main, Johannesburg	21/10/38
U.C. 11246	Commercial Motors (Proprietary), Limited, 147 Marshall Street, Johannesburg	21/10/38
U.C. 4856	Doornkop Gold Mines (Proprietary), Limited, Eighth Floor, Anglovaal House, 71 Fox Street, Johannesburg	21/10/38
U.C. 7103	Faros & Company (Proprietary), Limited, 90 Sir Lowry Road, Capetown	21/10/38
U.C. 10369	D. & D. H. Fraser (Proprietary), Limited, 113 Market Street, Johannesburg	21/10/38
U.C. 7067	Gasoline Distributors (Proprietary), Limited, 106 Balfour House, Second Street, Springs	21/10/38
T. 5078	Gathoo and Son, Limited, Koh-I-Noor Buildings (First Floor), 400 Delarey Street, corner Thirteenth Street, Vrededorp, Johannesburg	21/10/38
U.C. 10382	Glenside Court (Proprietary), Limited, 136 Adderley Street, Capetown	21/10/38
U.C. 6279	Harcourts (Proprietary), Limited, 37 Gardiner Street, Durban	21/10/38
U.C. 6238	Heart of the Town Properties (Proprietary), Limited, 28 New Kempsey Buildings, corner Fox and Joubert Streets, Johannesburg	21/10/38
U.C. 5928	Hillcourt Mansions (Proprietary), Limited, 116 Commissioner Street, Johannesburg	21/10/38
U.C. 11222	Kastila Butcheries (Proprietary), Limited, Monitor House, 81 President Street, Johannesburg	21/10/38
U.C. 10517	Leslie Cork Asbestos Mines (Proprietary), Limited, 197 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg	21/10/38
T. 546	Lydenburg Gold Farms Company, Limited, Eighth Floor, Anglovaal House, 71 Fox Street, Johannesburg	21/10/38
U.C. 5597	Mining Investments, Limited, Eighth Floor, Anglovaal House, 71 Fox Street, Johannesburg	21/10/38
U.C. 9817	J. W. Morrison & Co. (Proprietary), Limited, 338 Struben Street, Pretoria	21/10/38
U.C. 6266	Motor Rickshas (Proprietary), Limited, 37 Gardiner Street, Durban	21/10/38
U.C. 11433	National Match Distributors (Proprietary), Limited, 64 Von Weilligh Street, Johannesburg	21/10/38
U.C. 4890	Neon Lights (Proprietary), Limited, 16 Heidelberg Road, Village Main, Johannesburg	21/10/38
U.C. 6720	New West Development Company (Proprietary), Limited, 1010 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg	21/10/38
U.C. 3315	Palmford Estate (Proprietary), Limited, 9/11 Petersens Buildings, Fraser and President Streets, Johannesburg	21/10/38
U.C. 9235	Pandora Cafe (Proprietary), Limited, No. 10A Main Avenue, Springs Extension, Springs, Transvaal	21/10/38
T. 5183	Patent Rickshas, Limited, 37 Gardiner Street, Durban	21/10/38
U.C. 4463	Port Elizabeth Timber Company (Proprietary), Limited, Paterson Road, Port Elizabeth	21/10/38
U.C. 11613	The Pretoria Building and Construction Company (Proprietary), Limited, 1st Floor, St. Andrew's Buildings, 251 Pretorius Street, Pretoria	21/10/38
U.C. 8399	Rorviks (Proprietary), Limited, 37 Gardiner Street, Durban	21/10/38
T. 7478	Seaside Investments, Limited, 197 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg	21/10/38
U.C. 6577	Senwill (Proprietary), Limited, 102 Fox Street, Johannesburg	21/10/38
U.C. 8693	South African Analytical Control (Proprietary), Limited, c/o M. Liebson, 8 Coronation Buildings, Simmonds Street, Johannesburg	21/10/38
U.C. 10606	South African Hosiery Manufacturers (Proprietary), Limited, 512/18 Anglovaal House, Fox Street, Johannesburg	21/10/38
U.C. 5141	South African Neon Displays (Proprietary), Limited, 16 Heidelberg Road, Village Main, Johannesburg	21/10/38
U.C. 7817	Taylor & Smith (Proprietary), Limited, 21, 23 City and Suburban Road, Johannesburg	21/10/38
U.C. 10307	The Transvaal Chrome Mine (Proprietary), Limited, 338 Struben Street, Pretoria	21/10/38

✱ NOTICE No. 857 OF 1938.

BRAKBOSCH ISLAND IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that the period of office of Messrs. E. J. Conradie and N. van Wyk, as members of the Brakbosch Island Irrigation Board, will expire on the 2nd January, 1939.

A Public Court will be held at the residence of Mr. J. E. de Waal, Brakbosch Island, on Wednesday, the 14th December, 1938, at 2 p.m., for the election of two members to replace those outgoing.

J. MOUTON,
Acting Magistrate.

Upington, 1st November, 1938.

✱ KENNISGEWING No. 857 VAN 1938.

BRAKBOSEILAND-BESPROEIINGSRAAD.

Hierby word bekendgemaak dat die ampstyd van mnre. E. J. Conradie en N. van Wyk, as lede van die Brakboseiland-besproeiingsraad, op 2 Januarie 1939 sal verstryk.

'n Openbare hofsitting sal gehou word in die woning van mnr. J. E. de Waal, Brakboseiland, op Woensdag, 14 Desember 1938, om 2-uur n.m., vir die verkiesing van twee nuwe lede om die uittredendes te vervang.

J. MOUTON,
Waarnemende Magistraat.

Upington, 1 November 1938.

✱ NOTICE No. 858 OF 1938.

NEILERSDRIFT IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that the period of Messrs. W. A. le Roux and N. C. Thirion as members of the Neilersdrift Irrigation Board, will expire on the 2nd January, 1939.

A Public Court will be held at the homestead of Mr. J. P. Gous on the 14th December, 1938, at 3 p.m., for the election of two members to replace those outgoing.

J. MOUTON,
Acting Magistrate.

Upington, 1st November, 1938.

✱ KENNISGEWING No. 858 VAN 1938.

NEILERSDRIFT-BESPROEIINGSRAAD.

Hierby word bekendgemaak dat die ampstyd van mnre. W. A. le Roux en N. C. Thirion as lede van die Neilersdrift-besproeiingsraad op 2 Januarie 1939 verstryk.

'n Openbare hofsitting sal gehou word in die woonhuis van mnr. J. P. Gous, op Neilersdrift, op 14 Desember 1938, om 3 n.m., vir die verkiesing van twee lede om die uittredendes te vervang.

J. MOUTON,
Waarnemende Magistraat.

Upington, 1 November 1938.

TENDERS.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are invited for the following Provincial Services :—

(1) Service and District.	(2) Documents Available for Issue to Contractors.	(3) Tender Forms, etc., are obtainable from and returnable to (*a*).	(4) Date on which Documents are Available.	(5) Conditions of Contracts, Drawings, and Specifications may be inspected at the following Offices.	(6) Tenders due on or before 11 a.m.
			1938.		1938.
CAPE— Nil.					
TRANSVAAL— Nil.					
NATAL— Lavatory accommodation at school, Escombe, Natal Province	Tender forms, Drawings, Specifications, and bills of quantities	District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg, and Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, 'Phone 5477)	4th Nov.	—	23rd Nov.
*Additions to Infant school, Boom Street, Pietermaritzburg, P.W.D. Tender No. 91	Tender forms, and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477), and District Representative, P.W.D. Pietermaritzburg, N.P.	18th Nov.	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477), and District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg, N.P.	7th Dec.
ORANGE FREE STATE— Additions to school, Bothaville, O.F.S.	Tender forms, drawings, and specifications	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477), and District Representative, P.W.D., Bloemfontein, O.F.S.	11th Nov.	—	29th Nov.

Tenders to be addressed to : The Chairman, Provincial Tender Board :—

CAPE.—Industry Buildings, Castle and Loop Streets, Capetown.
NATAL.—P.O. Box 358, Pietermaritzburg.
ORANGE FREE STATE.—Provincial Secretary's Office, Bloemfontein.
TRANSVAAL.—No tender will be considered by the Board unless received through the Post Office Box (Box 1040, Pretoria) of the Board or through the Tender Board Box provided for the purpose outside the office of the Secretary (Room 100, Old Govt. Buildings), Pretoria.

(*a*) A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to address shown in column (3).

(*b*) In the case of the Cape, tenders are due on or before 4 p.m. on the date specified.

A separate tender must be submitted for each work and the envelope containing the tender must be superscribed with the name and address of the tenderer, as well as with the name of the service to which the tender refers.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

The Board reserves the right to accept only part of a tender and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Any irregularities in the tender may result in same being rejected.

On request, documents are obtainable in either of the official languages.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Hierby word Tenders gevra vir onderstaande Provinsiale dienste :—

(1) Diens en Distrik.	(2) Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan Kontrakteurs.	(3) Tendervorms, ens., is verkrygbaar by en moet teruggestuur word aan (*a*).	(4) Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	(5) Kontrakvoorwaardes, tekeninge en spesifikasies lê ter insae op onderstaande kantore.	(6) Tenders moet in wees op of voor 11 uur v.m.
			1938.		1938.
KAAP— Nil.					
TRANSVAAL— Nil.					
NATAL— Gemakshuisies by de skool te Escombe, Provinsie Natal	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg, en Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, 'Foon 5477)	4 Nov.	—	23 Nov.
*Aanbou van kleinkinderskool, Boomstraat, Pietermaritzburg, Natal, D.P.W. Tender No. 91	Tendervorms, lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477), en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg, N.P.	18 Nov.	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477), en Distriksverteenwoordiger, D.P.W. Pietermaritzburg, N.P.	7 Des.
ORANJE-VRYSTAAT— Aanbou aan skool, Bothaville, O.V.S.	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477), en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein	11 Nov.	—	29 Nov.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Voorsitter, Provinsiale Tenderraad:—

KAAP.—Industriegebou, Kasteel- en Loopstraat, Kaapstad.
NATAL.—Posbus 358, Pietermaritzburg.
ORANJE-VRYSTAAT.—Kantoor van die Provinsiale Sekretaris, Bloemfontein.
TRANSVAAL.—Geen tender sal deur die Raad oorweeg word nie tensy dit ontvang is deur die Posbus (Posbus 1040, Pretoria) van die Raad of deur die Tenderraad Posbus, wat vir die doel verskaf is buite die kantoor van die Sekretaris (Kamer 100, Ou Goewermentsgebou), Pretoria.

(*a*) Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontante betaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word, mits 'n bona fide tender ingestuur en tekeninge en spesifikasies terugbesorg word aan die adres vermeld in kolom (3).

(*b*) In die geval van die Kaap. word tenders voor of op 4-uur n.m. op die genoemde datum ingewag.

Afsonderlike tenders word verwag vir elke werk en op die koevert moet die naam en adres van die tenderaar sowel as die naam van die diens waarop die tender betrekking het, vermeld word.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Die tenderraad behou die reg slegs 'n gedeelte van 'n tender aan te neem en verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Enige onreëlmatigheid in die tender kan die afkeuring daarvan tengevolge hê.

Op aanvraag is dokumente verkrygbaar in een van beide offisiële tale.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following services:—

Service, District and Province.	Documents Available for Issue to Contractors.	Where Obtainable.	Date on which Documents are Available.	Conditions of Contracts, Drawings, and Specifications may be Inspected at the following Offices.	Tenders due 9 a.m.
			1938.		1938.
Dormitory Block and Staff Quarter Masters' Stores for S.A. Air Force, Roberts Heights	Tender forms and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477)	28th Oct.	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477)	17th Nov.
Superstructure of Police Quarters on Police Station site, Brooklyn, Pretoria	Tender forms and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477)	4th Nov.	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477)	24th Nov.

Tenders to be addressed to: The Secretary, Union Tender and Supplies Board, P.O. Box 371, Pretoria.

On request, documents are available in either of the official languages.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

Separate tenders are required to be submitted for each work and must be superscribed with the name of service to which they refer.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word hierby gevra vir die ondervermelde dienste:—

Diens, Distrik en Provinsie.	Dokumente verkrygbaar vir uitreiking aan Kontrakteurs.	Waar Verkrygbaar.	Datum waarop Dokumente Verkrygbaar is.	Kontrakvoorwaardes, Tekeninge en Spesifikasies ter insae op onderstaande Kantore.	Tenders ingewag tot 9 v.m.
			1938.		1938.
Slaapvertrekblok en magasyne vir die stafkwartiermeesters van die S.A. Lugmag, Robertshoogte	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477)	28 Okt.	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477)	17 Nov.
Bobou van Polisiewoonhuise op terrein van Polisiestasie te Brooklyn, Pretoria	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477)	4 Nov.	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477)	24 Nov.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Sekretaris, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Posbus 371, Pretoria.

Op aanvraag is dokumente verkrygbaar in een van beide offisiële tale.

Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontante betaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word mits 'n bona fide tender ingestuur word en planne en spesifikasies aan die Departement van Publieke Werke terugbesorg word.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke werk en op die koevert moet die naam van die diens vermeld word waarop dit betrekking het.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Tenders are hereby invited for the undermentioned Services:—

Services.	Tender Forms obtainable from.	Tenders due 9 a.m.
Supply of flaked naphthalene. Tender No. S.O. 156	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	17th Nov., 1938.
Supply of tobacco (smoking) to the Diepkloof Reformatory, Johannesburg, during the calendar year 1939. Formal Tender No. S.O. 76	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	17th Nov., 1938.
Supply and delivery of 20,000 bundles of thatching grass to Police Quarters at Brooklyn, Pretoria. Tender P.W.D. No. 83	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477).....	17th Nov., 1938.
Surveying instruments to the Department of Native Affairs. Tender No. S.O. 991	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	17th Nov., 1938.
Supply and delivery of white asbestos sectional steam pipe insulation for Mental Hospital, Pretoria. Tender P.W.D. No. 60	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477).....	24th Nov., 1938.
Refrigerators to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay, Department of Mines. Tender No. S.O. 995	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	24th Nov., 1938.
Disc harrows to the Pongola Settlement, Department of Lands. Tender No. S.O. 993	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	24th Nov., 1938.
Ploughs to the Pongola Settlement, Department of Lands. Tender No. S.O. 992	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	24th Nov., 1938.
Post Office Tender No. 692 Supply of manhole frames and covers	The District Stores Superintendents, Johannesburg, Capetown, Port Elizabeth, East London, Durban and Bloemfontein; The Divisional Controller, Post Office, Pietermaritzburg; The Controller of Post Office Stores, Room 77, General Post Office Annexe, Pretoria	24th Nov., 1938.
Sluice gates to the Department of Lands for use at the Levubu Settlement, District Zoutpansberg. Tender No. S.O. 987	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	24th Nov., 1938.
Wheelwright machine to the Trades School, Potchefstroom. Tender No. S.O. 988	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	1st Dec., 1938.
Supply of stoves and spare parts during the period 1/1/39–31/12/39. Tender No. S.O. 985	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	8th Dec., 1938.
Surgical and hospital equipment to the Valkenberg Mental Hospital, Department of the Interior. Tender No. S.O. 994	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	8th Dec., 1938.
Fibre and brass wire for brushmaking, to the Department of Prisons. Tender No. S.O. 986	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	8th Dec., 1938.
Supply and delivery of electrical conduit fittings for P.W.D. Stores. Tender P.W.D. No. S. 2	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 548, Phone 3504); and District Representative, P.W.D., Johannesburg	8th Dec., 1938.
Supply, delivery and erection of air conditioning plant at the Benoni Automatic Telephone Exchange. Tender P.W.D. No. 75	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477).....	8th Dec., 1938.
Supply of trek gear and saddlery during the period 1/1/39–31/12/39. Tender No. S.O. 999	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	8th Dec., 1938.
Supply of Institution requisites during period 1/4/39–31/3/40. Formal Tender No. S.O. 152	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	15th Dec., 1938.
Syringe needles to the Onderstepoort Laboratory. Tender No. S.O. 990	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	15th Dec., 1938.
Supply, delivery and erection of central heating installation at the Roodepoort Post Office and Automatic Telephone Exchange. Tender P.W.D. No. 74	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477).....	22nd Dec., 1938.
Supply, delivery and erection of air conditioning plants at the Central Automatic Telephone Exchange and the Central Telegraph Office, Johannesburg. Tender P.W.D. No. 78	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477).....	22nd Dec., 1938.
Post Office Tender No. 690 Supply of additional transmitting equipment for Slangkop Radio Station	The District Stores Superintendents, Johannesburg, Capetown, Port Elizabeth, East London, Durban and Bloemfontein; The Divisional Controller, Post Office, Pietermaritzburg; The Controller of Post Office Stores, Room 77, General Post Office Annexe, Pretoria	22nd Dec., 1938.
Supply of tallow (S.A.) and cocoanut oil for soap-making, to the Pretoria Central Prison, during the calendar year 1939. Formal Tender No. S.O. 78	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	24th Nov., 1938.
Mule harness to the Department of Lands for use at the Kareepoort Settlement, Dist. Brits, Transvaal. Tender No. S.O. 1002	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	24th Nov., 1938.
Ploughs to the Department of Lands for use at the Kareepoort Settlement, District Brits. Tender No. S.O. 1004	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	1st Dec., 1938.
Wooden boxes for penguin eggs to the Government Guano Islands, Department of Agriculture and Forestry. Tender No. S.O. 1005	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	1st Dec., 1938.
Platinum wire and platinum laboratory ware to the Central Tobacco Research Station, Kroondal, Transvaal. Tender No. S.O. 996	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	1st Dec., 1938.
The supply and delivery of locomotive steam boiler at the Glen School of Agriculture, Glen, O.F.S. P.W.D. 86.	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477).....	8th Dec., 1938.
The supply, delivery and erection of air-conditioning plant at the Roodepoort Automatic Telephone Exchange. P.W.D. 87	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477).....	15th Dec., 1938.
Supply and delivery of high-tension underground cable to Roberts Heights, Pretoria. P.W.D. 88	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477).....	15th Dec., 1938.
Post Office Tender No. 691 Scales, letter, weights, brass and steel date stamps	The District Stores Superintendents, Capetown, Johannesburg, Port Elizabeth, East London, Durban and Bloemfontein; The Divisional Controller, Post Office, Pietermaritzburg; The Controller of Post Office Stores, Room 83, General Post Office Annexe, Pretoria	15th Dec., 1938.

Services.	Tender Forms obtainable from.	Tenders due 9 a.m.
Eight boreholes in Native Locations in the District of Middledrift, C.P. Tender No. S.O 1007	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	15th Dec., 1938.
Water carts to the Department of Native Affairs. Tender No. S.O. 1006	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	15th Dec., 1938.
Cotton wool to the Onderstepoort Laboratory. Tender No. S.O. 1003	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	22nd Dec., 1938.
Post Office Tender No. 693 Steel wardrobe lockers	The District Stores Superintendents, Capetown, Johannesburg, Port Elizabeth, East London, Durban and Bloemfontein; The Divisional Controller, Post Office, Pietermaritzburg; The Controller of Post Office Stores, Room 83, General Post Office Annexe, Pretoria	22nd Dec., 1938.
Supply of mattresses, mattress materials and pillows. Tender No. S.O. 157	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	29th Dec., 1938.
Sound recording and reproducing apparatus to the Department of the Interior. Tender No. S.O. 936	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	1st Dec., 1938.
✱*Irrigation Tender No.* 208. Supply of castings for 5 months from 1/11/38	Controller of Stores, Irrigation Department (P.O. Box 277), Pretoria...	24th Nov., 1938.
✱*Irrigation Tender No.* 200. (*a*) One 6′ 6″ × 5′ 0″ mild steel radial gate with geared hoist and platform (*b*) Two 4′ 0″ × 3′ 6″ sluice gates One 3′ 0″ × 2′ 6″ sluice gate	Controller of Stores, Irrigation Department (P.O. Box 277), Pretoria; Circle Engineer, Irrigation Department (P.O. Box 3020), Port Elizabeth; Circle Engineer, Irrigation Department (P.O. Box 23), Capetown; Circle Engineer, Irrigation Department (P.O. Box 1018), Durban	1st Dec., 1938.
✱Supply of stable manure to the Tokai Reformatory, Retreat, during the calendar year 1939. Formal Tender No. S.O. 80.	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	1st Dec., 1938.
✱Supply, delivery and erection of borehole equipment and water reticulation system for Babanango Residence, N.P. P.W.D. Tender No. 90	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477).....	1st Dec., 1938.
✱Insurance for a period of twelve months, commencing at various dates during the calendar year 1939, of— (1) Motor cars; (2) Motor-cycles (with and without side-car). (*a*) required to be maintained by Government employees in the performance of their duty; or (*b*) in respect of which any portion of the purchase price advanced by Government is still outstanding. The risks required to be covered by the policies of insurance are as follows:— (*a*) Accident (by road or rail), (*b*) Theft, (*c*) Fire, (*d*) Third party risks (unlimited), (*e*) Passenger risks; but the tenderer should also specify any additional facilities or privileges which he is prepared to extend.	The Secretary, Public Service Commission, Pretoria.....	1st Dec., 1938.
✱Wooden furniture to the Trades School, Bloemfontein, Department of Education. Tender No. S.O. 1014	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	8th Dec., 1938.
✱Funeral services for the Department of Defence at Roberts Heights, Pretoria, Johannesburg, Bloemfontein, Durban, East London, Woltemade and Plumstead, during the period 1/1/39 to 31/12/39. Tender No. S.O. 1013	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	8th Dec., 1938.
✱*Post Office Tender No.* 695 Iron bagholders	The Divisional Controller, Pietermaritzburg; the District Stores Superintendents, Capetown, Durban, Johannesburg, Bloemfontein, Port Elizabeth and East London; the Controller of Post Office Stores, Room 83, General Post Office Annexe, Pretoria	8th Dec., 1938.
✱Dressing steriliser to the Valkenberg Mental Hospital, Observatory, C.P. Tender No. S.O. 1009	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	15th Dec., 1938.
✱Diesel engine to the Trades School, Jacobsdal. Tender No. S.O. 1012	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	22nd Dec., 1938.
✱Chemicals, glassware and apparatus to the Department of Public Health for use at the Biological Laboratory at Capetown. Tender No. S.O. 1011	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	22nd Dec., 1938.
✱*Irrigation Tender No.* 205 One engine-driven borehole pump, complete	Controller of Stores, Irrigation Department (P.O. Box 277), Pretoria; Circle Engineer, Irrigation Department (P.O. Box 23), Capetown; Circle Engineer, Irrigation Department (P.O. Box 3020), Port Elizabeth; Circle Engineer, Irrigation Department (P.O. Box 1018), Durban	22nd Dec., 1938.
✱Supply and delivery of sewage pumps and motors at P.W.D. Stores, King's Warehouse, Port Elizabeth, for Fort Beaufort Mental Hospital. P.W.D. Tender No. 92	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477).....	22nd Dec., 1938.
✱Chemicals to the Onderstepoort Laboratory Tender No. S.O. 1010	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	22nd Dec., 1938.
✱Supply of jerseys. Formal Tender No. S.O. 158	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	22nd Dec., 1938.
✱Supply and delivery of steam cooking apparatus and steam baking oven at the Nelspoort Tuberculosis Sanatorium, C.P. P.W.D. Tender No. 94	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477).....	29th Dec., 1938.
✱Supply and delivery of tubular poles (electric) for P.W.D. Stores, Pretoria. P.W.D. Tender No. S. 3	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 548, Phone 3504).....	29th Dec., 1938.
✱*Post Office Tender No.* 694 Blue print machine	The Controller of Post Office Stores, Room 83, General Post Office Annexe, Pretoria; the Divisional Controller, Pietermaritzburg; the District Stores Superintendents, Capetown, Durban, Johannesburg, Bloemfontein, Port Elizabeth and East London	29th Dec., 1938.

CONDITIONS.

(*a*) That if a tender be accepted, the acceptance may be communicated to the tenderer by letter through the post or by telegraph, and in such case the Post Office or Telegraph Office, as the case may be, shall be regarded as the agents of the tenderer, and delivery of such acceptance to the post of telegraph office shall be treated as delivery to the tenderer.

(*b*) That the Law of the Union of South Africa shall govern the contract created by the acceptance of a tender, and the *domicilium citandi et executandi* shall be at a place in the Union to be specified by the tenderer in his tender at which all legal processes may be served on the tenderer, who agrees to the jurisdiction of the Union Courts.

(*c*) That where the contract necessitates the use of transport for its fulfilment, the successful tenderer will be required to use Railways and Harbours Administration transport wherever available in cases where he does not own transport vehicles used solely for the purposes of his business; all supplies to be imported for delivery at site or into store or on a f.o.r., f.o.r. in bond, or C.I.F. basis, from the United Kingdom or through European Continental ports between Bordeaux and Hamburg (both inclusive), must be shipped by ships owned or nominated by the Union Castle Mail Steamship Company, Limited.

All tender prices must be in firm South African currency.

Tenders to be addressed to: The Secretary, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria.

Separate tenders are required to be submitted for each service and must be superscribed with the name of service to which it refers.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Tenders word hierby gevra vir die ondervermelde dienste:—

Dienste.	Tendervorms verkrygbaar by.	Tenders ingewag tot 9 v.m.
Lewering van geskilferde naftalien. Tender No. S.O. 156	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	17 Nov. 1938.
Voorsiening van rooktabak aan die Diepkloof-verbeteringsgestig, Johannesburg, gedurende die kalenderjaar 1939. Formele Tender No. S.O. 76	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	17 Nov. 1938.
Lewering en aflewering van 20,000 bondels dekgras vir die Polisiewonings op Brooklyn, Pretoria. Tender P.W.D. No. 83	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477).....	17 Nov. 1938.
Landmetersapparaat vir die Departement van Naturellesake. Tender No. S.O. 991	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	17 Nov. 1938.
Lewering en aflewering van wit asbesisolasie vir gelede stoompype vir die sielsiekehospitaal, Pretoria. Tender P.W.D. No. 60	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477).....	24 Nov. 1938.
Yskaste vir die Alluviale Staatsdelwery op Alexanderbaai, Departement van Mynwese. Tender No. S.O. 995	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	24 Nov. 1938.
Skottelêe vir die Pongola-nedersetting, Departement van Lande. Tender No. S.O. 993	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	24 Nov. 1938.
Ploeë vir die Pongola-nedersetting, Departement van Lande. Tender No. S.O. 992	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	24 Nov. 1938.
Poskantoor Tender No. 692 Lewering van mangatrame en deksels	Die Distriksmagasynsuperintendente, Johannesburg, Kaapstad, Port Elizabeth, Oos-Londen, Bloemfontein en Durban; Die Afdelingskontroleur, Poskantoor, Pietermaritzburg; Die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 77, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria	24 Nov. 1938.
Sluise vir die Departement van Lande vir gebruik by die Levubu-nedersetting, Distrik Zoutpansberg. Tender No. S.O. 987	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	24 Nov. 1938.
Wamakersmasjien vir die Ambagskool op Potchefstroom. Tender No. S.O. 988	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	1 Des. 1938.
Lewering van stowe en onderdele gedurende die tydperk 1/1/39–31/12/39. Tender No. S.O. 985	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	8 Des. 1938.
Heelkundige en hospitaaluitrusting vir die Valkenbergse Hospitaal vir Sielsiekes, Departement van Binnelandse Sake. Tender No. S.O. 994	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	8 Des. 1938.
Vesel en geelkoperdraad vir die maak van borsels aan die Departement van Gevangenisse. Tender No. S.O. 986	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	8 Des. 1938.
Lewering en aflewering van elektriese isoleerbuishulpstukke vir die Magasyne van die Departement van Publieke Werke. Tender P.W.D. No. S. 2	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 548, Foon 3504), en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	8 Des. 1938.
Lewering, aflewering en oprigting van 'n lugkondisioneringsinstallasie by die Outomatiese Telefoonsentrale, Benoni. Tender P.W.D. No. 75	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477).....	8 Des. 1938.
Lewering van trek- en ruitersuitrusting gedurende die tydperk 1/1/39–31/12/39. Tender No. S.O. 999	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	8 Des. 1938.
Lewering van inrigtingsbenodigdhede gedurende die tydperk 1/4/39–31/3/40. Formele Tender No. S.O. 152	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	15 Des. 1938.
Naalde vir spuite aan die Onderstepoortlaboratorium. Tender No. S.O. 990	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	15 Des. 1938.
Lewering, aflewering en oprigting van 'n sentrale verwarmingsinstallasie by die Poskantoor en Outomatiese Telefoonsentrale, Roodepoort. Tender P.W.D. No. 74	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477).....	22 Des. 1938.
Lewering, aflewering en oprigting van 'n lugkondisioneringsinstallasie by die Sentrale Outomatiese Telefoonsentrale en Sentrale Telegraafkantoor, Johannesburg. Tender P.W.D. No. 78	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477).....	22 Des. 1938.
Poskantoor Tender No. 690 Lewering van addisioncle oorseinapparaat vir Slangkopradiostasie	Die Distriksmagasynsuperintendente, Johannesburg, Kaapstad, Port Elizabeth, Oos-Londen, Bloemfontein en Durban; Die Afdelingskontroleur, Poskantoor, Pietermaritzburg; Die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 77, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria	22 Des. 1938.
Lewering van kersvet (S.A.) en klapperolie vir die maak van seep aan die Sentrale Gevangenis, Pretoria, gedurende die kalenderjaar 1939. Formele Tender No. S.O. 78	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	24 Nov. 1938.

Dienste.	Tendervorms verkrygbaar by.	Tenders ingewag tot 9 v.m.
Tuie vir muile aan die Departement van Lande vir gebruik by die Kareepoort-nedersetting, Dist. Brits, Transvaal. Tender No. S.O. 1002	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	24 Nov. 1938.
Ploeë vir die Departement van Lande vir gebruik by die Kareepoort-nedersetting, Distrik Brits. Tender No. S.O. 1004	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	1 Des. 1938.
Houtkaste vir pikkewyneiers aan die Staats-Ghwano-eilande, Departement van Landbou en Bosbou. Tender No. S.O. 1005	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	1 Des. 1938.
Platinadraad en platinalaboratorium-benodigdhede vir die Sentrale Tabaknavorsingstasie op Kroondal, Transvaal. Tender No. S.O. 996	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	1 Des. 1938.
Lewering en aflewering van 'n lokomotief-stoomketel by die Glen-landbouskool, O.V.S. P.W.D. 86	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477).....	8 Des. 1938.
Lewering, aflewering en oprigting van lugkondisioneringsinstallasie by die Outomatiese Telefoonsentrale, Roodepoort. P.W.D. 87	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477).....	15 Des. 1938.
Lewering en aflewering van ondergrondse hoogspanningskabel vir Robertshoogte, Pretoria. P.W.D. 88	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477).....	15 Des., 1938.
Poskantoor Tender No. 691 Brieweskale, kopergewigte en staaldatum-stempels	Die Distriksmagasynsuperintendente, Kaapstad, Johannesburg, Port Elizabeth, Oos-Londen, Durban en Bloemfontein; Die Afdelingskontroleur, Poskantoor, Pietermaritzburg: Die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 83, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria	15 Des. 1938.
Ag boorgate in Naturellelokasies in die Distrik Middledrift, K.P. Tender No. S.O. 1007	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	15 Des. 1938.
Waterkarre vir die Departement van Naturellesake. Tender No. S.O. 1006	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	15 Des. 1938.
Watte aan die Onderstepoort-laboratorium. Tender No. S.O. 1003	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	22 Des. 1938.
Poskantoor Tender No. 693 Staal kabinette vir klere	Die Distriksmagasynsuperintendente, Kaapstad, Johannesburg, Port Elizabeth, Oos-Londen, Durban en Bloemfontein; Die Afdelingskontroleur, Poskantoor, Pietermaritzburg; Die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 83, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria	22 Des. 1938.
Lewering van matrasse, matrasmateriaal en kussings. Tender No. S.O. 157	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	29 Des. 1938.
Klankopvang- en reproduseer-apparaat vir die Departement van Binnelandse Sake. Tender No. S.O. 936	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	1 Des. 1938.
✱*Besproeiingstender No.* 208 Lewering van gietstukke vir 5 maande vanaf 1/11/38	Kontroleur van Voorrade, Besproeiingsdepartement (Posbus 277), Pretoria	24 Nov. 1938.
✱*Besproeiingstender No.* 200 (*a*) Een ronde sagtestaal sluis, 6′ 6″ × 5′ met ratwerkligter en platvorm (*b*) Twee sluishekke, 4′ × 3′ 6″ Een sluishek, 3′ × 2′ 6″	Kontroleur van Voorrade, Besproeiingsdepartement (Posbus 277), Pretoria; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement (Posbus 3020), Port Elizabeth; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement (Posbus 23), Kaapstad; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement (Posbus 1018), Durban	1 Des. 1938.
✱Lewering van stalmis aan die Tokai-verbeteringsgestig, gedurende die kalenderjaar 1939. Formele tender No. S.O. 80	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271, (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	1 Des. 1938.
✱Lewering, aflewering en oprigting van boorgatuitrusting en waterpype vir magistraatswoning op Babanango, N.P. D.P.W. Tender No. 90	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477).....	1 Des. 1938.
✱Versekering vir 'n tydperk van twaalf maande, vanaf verskillende datums gedurende die kalenderjaar 1939, van— (1) motorkarre, (2) motorrywiele (met en sonder syspanwaentjie) (*a*) wat deur Staatsamptenare aangehou moet word in verband met die uitoefening van hul pligte, (*b*) in verband waarmee enige gedeelte van die aankoopprys deur die regering voorgeskiet nog uitstaande is. Die risiko's gedek te word deur die assuransiepolisse is as volg :— (*a*) ongeluk (op weg of spoor), (*b*) diefstal, (*c*) brand, (*d*) derde party risiko's (onbeperk), (*e*) passasiersrisiko's; maar die tenderaar moet ook enige addisionele fasiliteite of voorregte, wat hy bereid is om toe te staan, vermeld	Die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Pretoria.....	1 Des. 1938.
✱Houtmeubels vir die Ambagskool op Bloemfontein, Departement van Onderwys. Tender No. S.O. 1014	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271, (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	8 Des. 1938.
✱Begrafnisdienste aan die Departement van Verdediging op Robertshoogte, Pretoria, Johannesburg, Bloemfontein, Durban, Oos-Londen, Woltemade en Plumstead gedurende die tydperk 1/1/39 tot 31/12/39. Tender No. S.O. 1013	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271, (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	8 Des. 1938.
Poskantoor Tender No. 695 Ysterskakrakke	Die Afdelingskontroleur, Pietermaritzburg; die Distriksmagasynsuperintendente, Kaapstad, Johannesburg, Port Elizabeth, Durban, Bloemfontein en Oos-Londen; die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 83, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria	8 Des. 1938.

Dienste.	Tendervorms verkrygbaar by.	Tenders ingewag tot 9 v.m.
✱Steriliseerder vir heelkundige benodigdhede aan die Valkenberghospitaal vir Sielsiekes, Observatory, K.P. Tender No. S.O. 1009	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271, (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	15 Des. 1938.
✱Ru-olie-motor vir die Ambagskool op Jacobsdal. Tender No. S.O. 1012	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271, (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	22 Des. 1938.
✱Chemikalieë, glasware en apparaat aan die Departement van Volksgesondheid vir gebruik by die Biologiese Laboratorium op Kaapstad. Tender No. S.O. 1011	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	22 Des. 1938.
✱*Besproeiingstender No.* 205 Een boorgatpomp met masjiengedrewe kompleet	Kontroleur van Voorrade, Besproeiingsdepartement (Posbus 277), Pretoria; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement (Posbus 23), Kaapstad; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement (Posbus 3020), Port Elizabeth; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement (Posbus 1018), Durban	22 Des. 1938.
✱Lewering en aflewering van rioolslykpomp en motors by die Magasyn van D.P.W., King's Warehouse, Port Elizabeth, vir die Sielsiekehospitaal op Fort Beaufort. D.P.W. Tender No. 92	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477).....	22 Des. 1938.
✱Chemikalieë aan die Onderstepoortlaboratorium. Tender No. S.O. 1010	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	22 Des. 1938.
✱Lewering van jersies. Formele tender No. S.O. 158	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271, (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	22 Des. 1938.
✱Lewering en aflewering van stoomkooktoestel en stoombakoond by die Tuberkulosesanatorium, Nelspoort, K.P. D.P.W. Tender No. 94	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477).....	29 Des. 1938.
✱Lewering en aflewering van ronde elektriese pale by die Magasyn, D.P.W., Pretoria D.P.W. Tender No. S. 3	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 548, Foon 3504).....	29 Des. 1938.
✱*Poskantoor Tender No.* 694 Ligdrukmasjien	Die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 83, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria; die Afdelingskontroleur, Pietermaritzburg; die Distriksmagasynsuperintendente, Kaapstad, Johannesburg, Port Elizabeth, Durban, Bloemfontein en Oos-Londen	29 Des. 1938.

VOORWAARDES.

(*a*) As 'n tender aangeneem word, mag die aanneming van die tender per brief of per telegram aan die tenderaar meegedeel word, en in so'n geval sal al na gelang van die geval die Pos- en Telegraafkantoor beskou word as die agente van die tenderaar en aflewering van sodanige aanneming aan die Pos- of Telegraafkantoor sal beskou word as aflewering aan die tenderaar.

(*b*) Die Suid-Afrikaanse Wetgewing is van toepassing op die kontrak wat deur aanneming van die tender in die lewe geroep word en die *domicilium citandi et executandi* sal wees op 'n plek in Suid-Afrika, wat die tenderaar in sy tendervorm moet vermeld, waar die tenderaar wat hom onderwerp aan die regsmag van die Suid-Afrikaanse Howe, gedagvaar kan word.

(*c*) Waar die uitvoering van die kontrak die gebruik van vervoermiddels noodsaaklik maak, sal dit nodig wees dat die suksesvolle tenderaar gebruik maak van spoorwegvervoermiddels wanneer die beskikbaar is, ingeval hy geen vervoermiddels besit wat alleenlik vir sy besigheidsdoeleindes gebruik word nie; alle voorrade wat ingevoer moet word vir aflewering op terrein of in stoor, of v.o.s., v.o.s. in entrepôt of K.A.V., van die Verenigde Koninkryk of uit Europese Vastelandse hawens tussen Bordeaux en Hamburg (beide ingesluit), moet verskeep word met skepe van of aangewys deur die Union Castle Mail Steamship Co., Ltd.

Alle tenderpryse moet in vaste Suid-Afrikaanse geld opgegee word.

Tenders moet gerig word aan die Sekretaris, Unieraad vir Tenders en Leweransies, 271 Visagiestraat, Posbus 371, Pretoria.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke diens en hulle moet die naam van die betrokke diens as opskrif dra.

Alle tenders moet volledig op die tendervorm van die Departement ingevul wees. Die Raad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

✱ TENDERS FOR CONCESSION FOR THE SALE OF LIGHT REFRESHMENTS, ETC., AT NEWERA STATION, TRANSVAAL.

Tenders are invited for the lease of a refreshment concession at Newera Station in premises belonging to the Railway Administration, the concession to commence as from 1st December, 1938. The lease will be subject to the conditions of agreement into which the successful tenderer will be required to enter. A deposit equal to one month's rental must accompany each tender and will be refunded to those whose tenders are not accepted.

Further information and conditions of lease may be obtained at the office of the Catering Manager (P.O. Box 6140, Johannesburg), and of the Station Master, Newera.

Tenders in sealed envelopes (marked "Tender for Refreshment Concession, Newera") must be forwarded so as to reach the Secretary to the Tender Board, S.A.R. & H. Headquarters, Johannesburg, not later than 1 p.m., on Monday, 21st November, 1938.

The Administration does not bind itself to accept the highest or any tender, nor will it assign any reason for the rejection of any tender.

T. H. WATERMEYER,
General Manager.

Johannesburg, 2nd November, 1938.

✱ NOTICE TO CONTRACTORS.

ERECTION OF NEW STATION BUILDING, UMBILO, NATAL.

Tenders are invited for the erection and completion with civilised labour of the new Station Building, Umbilo, Natal.

On and after Monday, 14th November, 1938, conditions of contract, bills of quantities and plan may be inspected at the Office of the System Manager, South African Railways and

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË EN HAWENS.

✱ TENDERS VIR 'N KONSESSIE VIR DIE VERKOOP VAN LIGTE VERVERSINGS, ENS., OP NEWERA-STASIE, TRANSVAAL.

Tenders word ingewag vir die huur van 'n verversingskonsessie op Newerastasie in 'n gebou wat die eiendom van die Spoorweg-administrasie is; die konsessie sal in werking tree vanaf 1 Desember 1938. Die huur is onderworpe aan die voorwaardes van ooreenkoms wat deur die suksesvolle tenderaar gesluit moet word. 'n Storting, gelykstaande met die huur vir een maand, moet elke tender vergesel, en die bedrag word terugbetaal aan diegene wie se tenders nie aangeneem word nie.

Nadere besonderhede en voorwaardes van die huur is verkrygbaar by die kantoor van die Verversingsbestuurder, Posbus 6140, Johannesburg, en van die Stasiemeester, Newera.

Tenders in geslote koeverte (met die opskrif „Tender vir Verversingskonsessie, Newera") moet aan die Sekretaris van die Tenderraad, Hoofkantoor van die S.A.S. en H., Johannesburg, gerig word, en hom voor of op Maandag, 21 November 1938, om 1 n.m., bereik.

Die Administrasie verbind hom nie om die hoogste of enige tender aan te neem nie en verstrek ook geen rede vir die verwerping van enige tender.

T. H. WATERMEYER,
Hoofbestuurder.

Johannesburg, 2 November 1938. 10779—11

✱ KENNISGEWING AAN AANNEMERS.

OPRIGTING VAN NUWE STASIEGEBOU, UMBILO, NATAL.

Tenders word ingewag vir die oprigting en voltooiing, met beskaafde arbeid, van die nuwe stasiegebou op Umbilo, Natal.

Op en na Maandag, 14 November 1938, kan die kontrakvoorwaardes, hoeveelheidslyste en tekenings in die kantoor van die Afdelingsbestuurder, Suid-Afrikaanse Spoorweë en

Harbours, Durban, and on payment of a deposit of one guinea, copy of the tender forms and bills of quantities may be obtained.

No tender will be considered unless accompanied by a certificate to the effect that the tenderer has inspected the site.

Contractors submitting *bona fide* tenders will be entitled to a return of the deposit made for tender documents, also to a refund of the ordinary fare paid for one return journey only over the railways owned by the South African Railways and Harbours Administration within the Union of South Africa, on complying with the formalities specified in the tender form.

Tenders must be sealed and endorsed "Tender, Station Building, Umbilo", and addressed to the Secretary, Subsidiary Tender Board, South African Railways and Harbours, Durban, to whom they must be delivered by noon on Monday, 28th November, 1938.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

E. X. BRAIN,
System Manager.

Durban, October, 1938.

✱ NOTICE TO CONTRACTORS.

ILLOVO DEVIATION: 0 CH. TO 75 CH. STARTING AT 20 M. 18·41 CH. ON NATAL SOUTH COAST LINE.

Tenders are invited for the construction of the above deviation between 0 chains and 75 chains, starting at 20 miles 18·41 chains on the South Coast Line, with unrestricted labour.

The approximate total quantities are: Excavation, 49,500 cubic yards; concrete, 2,560 cubic yards.

On and after Monday, 14th November, 1938, the tender form, form of agreement, specifications, and drawings can be inspected at the Office of the System Manager, Durban (Room 35), and Assistant Engineer, New Works, Durban, and on payment of a deposit of £3. 3s. copies of the tender form and specification can be obtained.

No tender will be considered unless accompanied by a certificate to the effect that the tenderer has inspected the site.

Contractors submitting *bona fide* tender will be entitled to return of deposit, also to a refund of one only return railway fare on complying with formalities specified in the tender form.

Tenders must be sealed and endorsed "Tender for Illovo Deviation", and addressed to the Secretary to the Tender Board, S.A.R. Offices, Johannesburg, in whose office they must be received by 1 p.m. on Monday, 28th November, 1938.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender, nor does it assign any reason for the rejection of any tender.

T. H. WATERMEYER,
General Manager.

Johannesburg, October, 1938.

NOTICE TO CONTRACTORS.

✱ DEVIATION OF EASTERN MAIN LINE: EARTHWORKS AND CONCRETE WORK BETWEEN MILEAGES 267¼ AND 268¼ NEAR HILLSIDE.

Tenders are invited for the completion of the earthworks and concrete work between Mileages 267¼ and 268¼, near Hillside on the Eastern Main line, the approximate quantities of which are:—

Earthworks: 11,000 cubic yards.
Concrete work: 950 cubic yards.

On and after Friday, the 11th November, 1938, plans, specifications, conditions of contract and tender forms may be inspected at Room 15A of the office of the System Manager, South African Railways and Harbours, Pretoria, and on prepayment of a deposit of £2. 2s., copies of the tender documents may be obtained. Blue prints may be purchased at 2s. 6d. each.

No tender will be considered unless accompanied by a certificate to the effect that the tenderer has inspected the site.

Contractors submitting bona fide tenders will be entitled to a return of the deposit made for tender documents and also to a refund of the fare paid for one return journey only over the Railways owned by the South African Railways and Harbours Administration within the Union of South Africa, on complying with the formalities specified in the tender form.

Tenders must be sealed and endorsed "Tender for earthworks and concrete work, Eastern Main Line" and addressed to the Secretary, Subsidiary Tender Board, South African Railways and Harbours, Pretoria, to whom they must be delivered by noon on Monday 5th December, 1938.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

T. H. WATERMEYER,
General Manager.

Johannesburg, November 1938.

Hawens, Durban, ingesien word, en teen storting van 'n bedrag van een ghienie kan 'n kopie van die tendervorm en toeveelheidslyste verkry word.

Geen tender sal in aanmerking geneem word nie tensy dit vergesel gaan van 'n sertifikaat ten effekte dat die tenderaar die terrein van die werk besigtig het.

Aannemers wat *bona fide* tenders indien sal geregtig wees tot terugbetaling van die bedrag wat vir tenderdokumente gestort is, asook tot gewone reisgeld betaal vir slegs een retoerspoorreis oor die spoorweë van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens binne die Unie van Suid-Afrika, mits aan die formaliteite soos in die tendervorm uiteengesit is, voldoen word.

Geslote tenders met die opskrif „Tender, Stasiegebou, Umbilo", moet aan die Sekretaris van die Hulptenderraad, Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, Durban, gerig word en hom voor 12 uur middag, op Maandag, 28 November 1938 bereik.

Die Administrasie is nie verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie.

E. X. BRAIN,
Afdelingsbestuurder.

Durban, Oktober 1938. 10760—11

✱ KENNISGEWING AAN AANNEMERS.

ILLOVO-VERLEGGING: 0 K. TOT 75 K., BEGIN BY 20 MYL 18·41 KETTINGS OP DIE NATALSE SUIDKUSSPOORWEG.

Tenders word ingewag vir die bou van bogenoemde verlegging tussen 0 kettings en 75 kettings wat begin by 20 myl 18·41 kettings op die Suidkusspoorweg, met onbeperkte arbeid.

Die totale hoeveelhede by benadering is: Uitgrawing, 49,500 kubieke jaart; beton, 2,560 kubieke jaart.

Op en na Maandag, 14 November 1938, kan die tendervorm, ooreenkomsvorm, spesifikasie en tekenings in die kantoor van die Afdelingsbestuurder, Durban (Kamer 35), en die Assistent-ingenieur, Nuwe Werke, Durban, ingesien word, en teen storting van 'n bedrag van £3. 3s. kan 'n kopie van die tendervorm en spesifikasie verkry word.

Geen tender sal in aanmerking geneem word nie tensy dit vergesel gaan van 'n sertifikaat ten effekte dat die tenderaar die terrein van die werk besigtig het.

Aannemers wat *bona fide* tenders indien sal geregtig wees tot terugbetaling van die gestorte bedrag, asook tot terugbetaling van slegs een retoerspoorreisgeld indien aan die formaliteite soos in die tendervorm uiteengesit is, voldoen word.

Geslote tenders met die opskrif „Tender vir Illovo-verlegging" moet aan die Sekretaris van die Tenderraad, Hoofkantoor van die S.A.S., Johannesburg, gerig word en hom voor 1-uur n.m., Maandag, 28 November 1938, bereik.

Die Administrasie is nie verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie, en verstrek ook geen redes vir die verwerping van enige tender nie.

T. H. WATERMEYER,
Hoofbestuurder.

Johannesburg, Oktober 1938. 10761—11

KENNISGEWING AAN AANNEMERS.

✱ VERLEGGING VAN OOSTELIKE HOOFLYN: UITGRAWINGSWERKE EN BETON-WERK TUSSEN MYLAFSTANDE 267¼ en 268¼ NABY HILLSIDE.

Tenders word ingewag vir die voltooiing van uitgrawingswerke en beton-werke tussen mylafstande 267¼ en 268¼ op die oostelike hooflyn naby Hillside wat naasteby uit die volgende hoeveelhede bestaan:—

Uitgrawingswerke: 11,000 kubieke jaarts.
Beton-werke: 950 kubieke jaarts.

Op en na Vrydag 11 November 1938, sal die kontrakvoorwaardes, planne, spesifikasies en tenderdokumente ter insae lê op die kantoor van die Afdelingsbestuurder, Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, Pretoria (Kamer 15A) en teen storting van £2. 2s. kan afskrifte van die tenderdokumente en spesifikasies verkry word. Planne kan gekoop word teen 2s. 6d. elk.

Geen tender sal in oorweging geneem word tensy die tenderaar die werkterrein besigtig het en 'n sertifikaat te dien effekte ingedien het.

Na goeddunke van die Administrasie sal aannemers, wat bona fide tenders indien, geregtig wees tot terugbetaling van die bedrag vir tenderdokumente gestort asook van die gewone spoorgeld vir slegs een retoerreis oor die spoorweë van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens binne die Unie van Suid-Afrika, mits aan die formaliteite soos in die tendervorm uiteengesit is, voldoen word.

Tenders moet in geslote koeverte met die opskrif „Tender vir uitgrawings- en beton-werke, oostelike hooflyn" aan die Sekretaris, Hulptenderraad, Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, Pretoria, gerig word en hom voor 1 n.m. op Maandag 5 Desember 1938 bereik.

Die Administrasie verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

T. H. WATERMEYER,
Hoofbestuurder.

Johannesburg, November 1938. 10935—11

UNION TENDER AND SUPPLIES BOARD.
UNIERAAD VIR TENDERS EN LEWERANSIES.

ACCEPTED TENDERS.
AANGENOME TENDERS.

It is hereby notified for general information that the following tenders have been accepted for the various services mentioned :—
Hierby word bekendgemaak vir algemene informasie dat die volgende tenders aangeneem is vir die verskillende genoemde dienste :—

Reference and Tender No. *Verwysings- en tendernommer.*	Service. *Diens.*	Accepted Tender. *Aangenome tender.*	Price. *Prys.*
25/1/666. S.O. 919	Department of Prisons/*Departement van Gevangenisse*—		
	1,200 lbs./*lb.* Fibre/*Vesel*.....	Brink & Strauss, Capetown/*Kaapstad*	£65, c.i.f. Capetown/*k.a.v. Kaapstad.*
	200 lbs./*lb.* do.	The Rand Broom and Brush Manufacturers (1935) (Pty.), Ltd., Johannesburg	1s. 10d. per lb., f.o.r./*v.o.s.* Johannesburg.
25/1/335. S.O. 921	Pongola Settlement/*-nedersetting*—		
	50 Sluice gates/*Sluishekke*.....	F. A. Poole (Pty.), Ltd., Pretoria....	£105, f.o.r./*v.o.s.* Pretoria.
25/1/16. S.O. 843.	Department of Defence—*Departement van Verdediging*—		
	2 Electrically driven filing and grinding machines / *Elektriesgedrewe vyl- en slypmasjiene*	Armco (Pty.), Ltd., Johannesburg....	£28. f.o.b./*v.a.b.* London.
25/1/9/1/1. S.O. 137	18,000 yds./*jrts.* Cloth, brown, beaver/*Doek, buin, bewer*	A. Savelkoul & Co., Ltd., Pretoria....	6s. per yd./*jrt.*, f.o.b./*v.a.b.* Gdynia.
25/1/173. S.O. 938	Cut, make and trim of 200 tents, Department of Defence/*Sny, maak en opmaak van* 200 *tente, Departement van Verdediging*	I. B. Joffe (Pty.), Ltd., Johannesburg	£30. 15s. each/*elk*, f.o.r./*v.o.s.* Johannesburg.
25/1/672. S.O. 937	Settles Estate, Pietermaritzburg—		
	1 Engine driven centrifugal pumping plant/*Motor-gedrewe sentrifugaalpompinstallasie*	Stewarts & Lloyds of S.A., Ltd., Pietermaritzburg	£126. 15s., f.o.r./*v.o.s.* Durban.
24/1/999.....	Police Station/*Polisiestasie*, Naauwpoort—		
	Windmill, tank and tankstand/*Windmeul, tenk en tenkvoetstuk*	G. North & Son, Ltd., East London / *Oos-Londen*	£121. 1s. 6d.
25/1/675. S.O. 140	Tempe Industrial School/*Industrieskool*—		
	300 yds./*jrts.* Cloth, Cambric/*Doek, „ Cambric* "	Baynes, Ltd., Johannesburg.....	10½d. per yd./*jrt.*, f.o.r./*v.o.s.* Port Elizabeth.
	200 yds./*jrts.* Cloth, Italian / *Doek, Italiaanse*	Pickles & Sons, Ltd., Johannesburg..	1s. 6d. per yd./*jrt.*, f.o.r./*v.o.s.* Johannesburg.
	300 yds./*jrts.* Cloth, Cepea / *Doek, „ Cepea* "	John Orr & Co., Bloemfontein.....	1s. 3d. per yd./*jrt.*, f.o.r./*v.o.s.* Bloemfontein.
	1,000 yds./*jrts.* Tape, white/*Lint, wit*	„ „	25s. „ „ „
	150 yds./*jrts.* Cloth, navy blue, Melton/*Doek, marineblou „ Melton* "	G. A. Fichardt, Ltd., Bloemfontein..	3s. 3d. „ „ „
	20 yds./*jrts.* Sheeting, laundry / *Lakenlinne*	Randles Bros. & Hudson, Ltd., Johannesburg	3s. per yd./*jrt.*, f.o.r./*v.o.s.* Johannesburg.
	1,700 yds./*jrts.* Cloth, khaki / *Doek, kakie*	L. & I. Bloch, Bloemfontein.....	1s. 2d. per yd./*jrt.*
	400 yds./*jrts.* Towelling, Turkish / *Handdoekmateriaal, Turkse*	„ „	9d. per yd./*jrt.*
	300 yds./*jrts.* Cloth, serge, Cepea, blue/*Doek, serge, „ Cepea," blou*	Thomson Savage & Co., Durban.....	1s. 2½d. per yd./*jrt.*, f.o.r./*v.o.s.* Durban.
	2,000 yds./*jrts.* Elastic/*Rek*, ¼".....	„ „ „	6d. per doz. yds./*dos. jrts.*, f.o.r./*v.o.s.* Durban.
	150 yds./*jrts.* do. ¾".....	„ „ „	1s. 6d. „ „ „
24/1/1010.....	Road surfaces, Army Ordnance yard, Capetown/*Pad-deklaag, Krygbehoefteswerf, Kasteel, Kaapstad*	Asphalt Paving & Contracting Co., Capetown/*Kaapstad*	£240. 13s. 4d.
25/1/14. S.O. 79.	Materials for manufacture of locust poison bait/*Materiaal vir vervaardiging van sprinkaangiflokaas*—		
	500 ton Ground maize bran/*Gemaalde mieliesemels*	Jacob Frankel (Prop.), Ltd., Johannesburg	£4. 2s. 5d. per ton, f.o.r./*v.o.s.* Kazerne.
	1,400 ton Straight run meal / „ *Straight run* " *mieliemeel*	H. Lewis & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg	£5. 7s. 3d. per ton, f.o.r./*v.o.s.* Klerksdorp or/*of* Frankfort.
	100 ton do.	Western Milling Co. (Pty.), Ltd., Pretoria West/*-Wes*	£5. 11s. per ton, delivered/*gelewer* Pretoria.
25/1/103/6. S.O. 947	Department of Defence/*Departement van Verdediging*—		
	24 Tables, dressing/*Kleedtafels*...	Steel & Barnett, Ltd., Johannesburg	£1. 15s. each/*elk*, f.o.r./*v.o.s.* Johannesburg or delivered/*of gelewer* Pretoria.
	10 Tables, writing/*Skryftafels*....	„ „	£2. 7s. 6d. „ „ „
25/1/94. S.O. 139	Blankets/*Komberse*		
	5,200 All wool, white/*Wit wol*.....	S.A. Woollen Mills, Ltd., Mobray....	13s. 7d., f.o.r./*v.o.s.* Observatory.
	15,400 do. brown/*Bruin*.....	„ „	10s. 5d., „ „
	7,000 Mohair, grey/*Sybokhaar, grys.*	„ „	10s. 5d. „ „
	Price per single letter/*Prys per enkele syfer*	„ „	3d. „ „
	2,016 Shawls/*Tjalies*.....	„ „	14s. 6d. „ „
25/1/378. S.O. 929	Vaal-Hartz Scheme/*-skema*—		
	1 Road ripper/*Pad-breker*.....	W. S. Thomas & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg	£88, f.o.b./*v.a.b.* New York.
25/1/681. S.O. 964	Levubu Settlement/*-nedersetting*—		
	25,000 ft./*vt.* Deal cover strips for ceilings/*Deellyste vir plafonne*	K. & L. Timbers, Ltd., Johannesburg	1s. 2d. per ft./*vt.*, f.o.r./*v.o.s.* Johannesburg.
	300 rolls/*rolle* " Exmet " Brick reinforcing/*Steenversterking*	Hunt, Leuchars & Hepburn, Ltd., Pretoria	£132. 5s., f.o.r./*v.o.s.* Maydon Wharf.

Reference and Tender No. *Verwysings- en tendernommer.*	Service. *Diens.*	Accepted Tender. *Aangenome tender.*	Price. *Prys.*
25/1/669. S.O. 911	Karreepoort Settlement/*-nedersetting*—		
	74 Mule leader breast plates/*Muil-leier borsplate*	Crown Boot & Leather Works, Capetown/*Kaapstad*	19s. each/*elk*, f.o.r. Capetown/*v.o.s. Kaapstad.*
	74 Bridles and Bits/*Tooms en stange*	,, ,,	8s. ,, ,, ,,
	59 Mule halters/*Muilhalters*.....	,, ,,	4s. 6d. ,, ,, ,,
	6 sets/*stelle* Reins for leaders/*Leisels vir leiers*	,, ,,	16s. per set/*stel*, ,, ,,
	148 Chain traces/*Kettingstringe*.....	Greatrex, Ltd., Johannesburg.....	3s. 3d. each/*elk*.
	17 Trek chains/*Trekkettings*.....	,, ,, ...	4s. 9d. each/*elk*, f.o.r./*v.o.s.* Johannesburg.
25/1/9/10. S.O. 135	Department of Prisons / *Departement van Gevangenisse*—		
	500 Macintoshes/*Reënjaste*.....	Transvaal Rubber Co., Johannesburg	£1. 11s. 6d. each/*elk*, f.o.r./*v.o.s.* Johannesburg.
	200 Overcoats for Non-Europeans/ *Jaste vir nie-blankes*	The African Clothing Factory (Ensign), Ltd., Capetown/*Kaapstad*	£1. 14s. 6d. each/*elk*, f.o.r. Capetown/*v.o.s. Kaapstad.*
	200 Overcoats for Europeans / *Jaste vir blankes*	Edwards & Deverall, Johannesburg..	£2. 2s. 6d. each/*elk*, delivered/*gelewer.*
25/1/332/1. S.O. 944	Anti-Malarial sprays/*Antimalariaspuite*–		
	Flit spray pumps/*Flit-spuitpompe*..	Vacuum Oil Co. of S.A., Ltd., Johannesburg	1s. 4¼d. f.o.r. Union Coast Ports/*v.o.s. Unie-seehawes.*
	ditto.	,, ,,	1s. 5½d. f.o.r./*v.o.s.* Johannesburg and/*en* Pretoria.
	"Knapsack" Four Oaks Spray pumps/*-spuitpompe*	P. Henwood, Son, Soutter & Co., Durban	£5. 5s., f.o.r./*v.o.s.* Durban.
	Ditto. "Excelsior"	,, ,,	£2. 12s. 6d., ,,
	Cellulose spraying outfits/*Sellulose spuit-toestelle*	,, ,,	£1. 12s. 6d., ,,
	Jake continuous spray pumps / *„Jake" aanhoudende spuitpompe*	,, ,,	£1. 16s. 9d. per doz./*dos.*, f.o.r./*v.o.s.* Durban.
	Atlantic Insecticide continuous spray pumps/*Atlantic-insekdodende aanhoudende spuitpompe*	Atlantic Refining Co. of Africa, Ltd., Johannesburg	2s. f.o.r. Union Coast Ports/*v.o.s. Unie-seehawes.*
	Texaco Anti-malarial mixture / *„Texaco" Anti-malariamengsel*	The Texas Co. (S.A.), Ltd., Johannesburg	6¾d. per gall./*gell.*
	Concentrated Pyagra/*Gekonsentreerde Pyagra*—		
	1-40 gall./*gell.* Drums/*Dromme*	Robertsons, Ltd., Durban.....	35s. per gall./*gell.*, all less/*almal min* 10%.
	½ ,, ,, ,,	,, ,, ...	18s. 6d. each/*elk*, ,, ,,
	40 oz./*ons* Tins/*Blikke*.....	,, ,, ...	11s. ,, ,, ,,
	10 ,, ,, ...	,, ,, ...	3s. ,, ,, ,,
	Special Airship Pyagra / *Spesiale Lugskip-pyagra*—		
	1 gall./*gell.* Drums/*Dromme*....	,, ,, ...	21s. ,, ,, ,,
	½ ,, ,, ,, ...	,, ,, ...	11s. 6d. ,, ,, ,,
	40 oz./*ons.* Tins/*Blikke*.....	,, ,, ...	7s. ,, ,, ,,
	Odourless Pyagra spray / *Reuklose Pyagra-spuitstof*—		
	1 gall./*gell* Tins/*Blikke*.....	,, ,, ...	6s. per gall./*gell.*, f.o.r./*v.o.s.* Durban.
	40 gall./*gell.* Drums/*Dromme*...	,, ,, ...	5s. 3d. ,, ,, ,,
25/1/218/1. S.O. 142	Department of Defence/*Departement van Verdediging*—		
	5,000 lbs./*lb.* Horsehair for bedding /*Perdehaar vir beddegoed*	Saffer Bros., Johannesburg.....	2s. 0⅞d. per lb.
	500 Table cloths/*Tafeldoeke*.....	Belfast Warehouse, Johannesburg....	7s. 11d. each/*elk*.
24/1/1018.....	Registered letter cubicles, G.P.O. / *Vakkies vir geregistreerde briewe, H.P.K.*, Durban	Barlow & Sons (S.A.), Ltd., Johannesburg	£1,587. 5s.
	Department of Posts and Telegraphs / Departement van Pos- en Telegraafwese—		
20/1/106/1. P.O. 673	1,500 Cable markers / *Kabelmerkpenne*	Central Engineering Works, Johannesburg	£154. 10s., f.o.r./*v.o.s.* Johannesburg.
20/1/73. P.O. 664	Detectors/*Detektors*—		
	80 G. 158.....	Sydney Thompson & Co., Johannesburg	£351. 7s., f.o.b./*v.a.b.* London.
	50 Quantity and Intensity/*Hoeveelheids en Intensiteits*	Siemens Bros. & Co. (British), Ltd., Johannesburg	£198. 12s., f.o.b./*v.a.b.* London.
20/3/7/2. A.L. 147	Insulators/*Isolators*—		
	20,000 F. 633.....	,, ,,	£72. 10s., f.o.b. British Port/*v.a.b. Britsehawe.*
	70,000 F. 618.....	Armstrong, Ltd., Johannesburg.....	£1,400, f.o.b./*v.a.b.* Liverpool.
	10,000 F. 619.....	,, ,, ...	£205. 2s. 6d., ,, ,,
	10,000 Bobbins, white, double groove/*Spoeltjies, wit, dubbele groef*	,, ,, ...	£85. 17s. ,, ,,

Whereas the following services comprise numerous items, only the names of successful tenderers are published :—
Nademaal onderstaande dienste verskeie items omvat, word alleen die name van suksesvolle tenderaars gepubliseer :—

Reference and Tender No. *Verwysings- en tendernommer.*	Service. *Diens.*
25/1/625. S.O. 786.....	Food-preparation machines and kitchen utensils, Nelspoort Sanatorium/*Masjiene vir bereiding van voedsel en kombuisbenodigdhede, Nelspoort-sanatorium*— Hubert Davies & Co., Ltd., Capetown/*Kaapstad.* Mewa Manufacturing Co., Capetown/*Kaapstad.* Belfast Warehouse, Ltd., Johannesburg. International House, Johannesburg. Trubshaw & Frazer (Pty.), Ltd., Johannesburg. Hart, Ltd., Durban. Macadams, Ltd., Johannesburg. W. S. Mitchell (Pty.), Ltd., Durban. Chas. Westwood, Johannesburg. E. W. Tarry & Co., Ltd., Johannesburg. S.A. Scale Co., Ltd., Johannesburg. P. Henwood, Son, Soutter & Co., Durban. W. S. Mitchell (Pty.), Ltd., Durban.

✱ SOUTH AFRICAN NATIVE TRUST.

TENDERS FOR THE LEASE OF A TRADING STORE, DWELLING-HOUSE, AND OTHER IMPROVEMENTS, SITUATE ON FARM BIERKRAAL No. 545, PILANSBERG, DISTRICT OF RUSTENBURG.

Applications will be received at the Office of the Additional Native Commissioner, Rustenburg, up to noon on the 30th November, 1938, from persons desirous of leasing, for use for trading and residential purposes, a site not exceeding 80 yards by 80 yards in extent, on which are situate a trading store, dwelling-house, and other improvements, details of which may be obtained from the Additional Native Commissioner, Rustenburg, on the farm Bierkraal No. 545, Pilansberg in the District of Rustenburg, Transvaal Province.

No application tendering a rental of less than £6 per mensem will be entertained.

A copy of the conditions governing occupation of the trading store, dwelling-house, etc., which will include insurance of the buildings by the successful tenderer, can be obtained from the Office of the Additional Native Commissioner, Rustenburg.

All tenders received will be required to be submitted for the consideration of the Minister of Native Affairs and in the meantime no tender can be accepted.

The successful tenderer, on notification of the acceptance of his tender, will be required to pay the costs incurred in advertising the notice inviting tenders.

The successful tenderer will be required to enter into occupation of the premises one month after the date of the acceptance of his tender and rental will be payable from the date of occupation.

Applications must be marked " Tender for Trading Store, etc., farm Bierkraal No. 545, Pilansberg, District of Rustenburg ", and addressed to the Additional Native Commissioner, Rustenburg.

D. L. SMIT,
Secretary for Native Affairs.

Department of Native Affairs,
Pretoria.

DEPARTMENT OF DEFENCE.

✱ PUBLIC SALE OF ORDNANCE STORES ON BEHALF OF THE UNION GOVERNMENT.

Messrs. J. Roderick & Co., Bloemfontein, duly instructed, will sell by public auction at the Ordnance Depot, Tempe, Orange Free State, on Monday, the 21st November, 1938, commencing at 10 a.m., a quantity of new and unserviceable stores, including tents, harness, tools, vehicles, etc.

The articles will be in lots to suit both large and small buyers and will be on view to intending purchasers on Friday, the 18th November, 1938, between the hours of 9 a.m. to 12 noon and 2.30 p.m. to 4 p.m.

Catalogues and any further information required can be obtained from the auctioneers, or the Senior Ordnance Officer, Tempe, Pretoria and Capetown.

DEPARTMENT OF DEFENCE.

✱PUBLIC SALE OF ORDNANCE AND CLOTHING STORES ON BEHALF OF THE UNION GOVERNMENT.

Messrs. W. A. Mills (Pty.), Ltd., Capetown, duly instructed, will sell by public auction at the Ordnance Depot, Tennant Street, Capetown, on Thursday, the 24th November 1938, commencing at 9 a.m., a quantity of stores including new and worn clothing, artisans tools, bedsteads and other household articles, old brass and other metals, and various miscellaneous articles.

The articles will be offered in lots to suit both large and small buyers, and will be on view to intending purchasers on the 23rd November, 1938, between the hours of 9 a.m. to 12 noon and 2.30 p.m. to 4 p.m.

Official catalogues and any further information required can be obtained from the auctioneers, or the Senior Ordnance Officers at Capetown, Pretoria and Tempe.

✱ NATIONAL RESEARCH BOARD.

MINERALS RESEARCH SCHOLARSHIPS.

1. It is proposed to award four scholarships for research in connection with the winning and utilization of minerals (other than coal) occurring in the Union.

2. The scholarships will be of the annual value of £240 and will be tenable for one year with possibility of renewal. In the event of such renewal arrangements have been made by the Minerals Research Laboratory Committee to pay scholars an additional sum of £60 per annum. The holder will be required to act under the direction of the Director of the Minerals Research Laboratory, University of the Witwatersrand, and to assume duty on 1st April, 1939, or as soon as possible thereafter.

✱ SUID-AFRIKAANSE NATURELLETRUST.

TENDERS VIR DIE HUUR VAN 'N HANDELSWINKEL, WOONHUIS, EN ANDER VERBETERINGS GELEE OP DIE PLAAS BIERKRAAL No. 545, PILANSBERG, DISTRIK RUSTENBURG.

Applikasies sal op die kantoor van die Addisionele Naturellekommissaris, Rustenburg, tot om twaalfuur middag, op 30 November 1938, ingewag word van persone wat begerig is om 'n perseel, hoogstens 80 tree by 80 tree groot, vir handels- en doeleindes, te huur. Daar is 'n handelswinkel, woonhuis en ander verbeterings daarop en dit is op die plaas Bierkraal No. 545, Pilansberg, in die distrik Rustenburg, provinsie Transvaal. Besonderhede kan van die Addisionele Naturellekommissaris, Rustenburg, verkry word.

Geen applikasie wat 'n huur van minder as £6 per maand tender, sal in aanmerking geneem word nie.

'n Kopie van die voorwaardes vir die okkupasie van die handelswinkel, woonhuis, ens., wat die versekering van die geboue deur die suksesvolle tenderaar insluit, kan van die kantoor van die Addisionele Naturellekommissaris, Rustenburg, verkry word.

Alle tenders wat ontvang word, moet aan die Minister van Naturellesake vir oorweging voorgelê word, en geen tender kan intussen aangeneem word nie.

Wanneer hy van die aanname van sy tender in kennis gestel word, sal van die suksesvolle tenderaar verwag word om die koste in verband met die adverteer van die kennisgewing waarby tenders gevra is, te betaal.

Van die suksesvolle tenderaar sal verwag word dat hy een maand na die datum van die aanname van sy tender die perseel okkupeer en huur sal vanaf die datum van besetting betaalbaar wees.

Applikasies, met die opskrif ,, Tender vir handelswinkel, ens., plaas Bierkraal No. 545, Pilansberg, distrik Rustenburg ", moet aan die Addisionele Naturellekommissaris, Rustenburg, gerig word.

D. L. SMIT,
Sekretaris van Naturellesake.

Departement van Naturellesake,
Pretoria.

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

✱ PUBLIEKE VEILING VAN KRYGSBEHOEFTES TEN BEHOEWE VAN DIE UNIE-GOEWERMENT.

Die here J. Roderick & Kie, Bloemfontein, daartoe gelas, sal by die Krygsbehoeftesdépôt, Tempe, Oranje-Vrystaat, op Maandag, 21 November 1938 beginnende om 10 v.m., by publieke veiling 'n hoeveelheid nuwe en ondienstige goedere verkoop, insluitende tente, tuie, gereedskap, rytuie, ens.

Die goedere word in hoeveelhede wat vir sowel die groot- as die kleinhandelaar gerieflik is, aangebied en kan op 18 November 1938 van 9 v.m. tot 12 middag en van 2.30 n.m. tot 4 n.m. besigtig word.

Offisiële katalogusse en nadere inligting is by die afslaers of by die Senior Krygsbehoeftes-offisier te Tempe, Pretoria en Kaapstad verkrygbaar.

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

✱ PUBLIEKE VEILING VAN KRYGSBEHOEFTES EN KLEDING TEN BEHOEWE VAN DIE UNIE-GOEWERMENT.

Die firma W. A. Mills (Pty.), Ltd., Kaapstad, behoorlik daartoe gelas, sal by die Krygsbehoeftesdépôt, Tennantstraat, Kaapstad, op Donderdag, 24 November 1938, beginnende om 9 v.m., 'n hoeveelheid goedere by publieke veiling verkoop, waaronder nuwe en gedraagde klere, gereedskap, katels en ander huishoudelike artikels, geelkoper en ander metale en allerhande gemengde artikels.

Die goedere word in hoeveelhede wat vir die koper by die groot- sowel as die kleinmaat gerieflik sal wees, aangebied en kan op 23 November 1938 van 9 v.m. tot 12 middag en van 2.30 n.m. tot 4 n.m. besigtig word.

Offisiële katalogusse en nadere inligting is by die afslaers of by die Senior Krygsbehoeftes-offisiere te Kaapstad, Pretoria en Tempe verkrygbaar.

✱ NASIONALE NAVORSINGSRAAD.

STUDIEBEURSE VIR NAVORSINGSWERK IN VERBAND MET MINERALE.

1. Dit word voorgestel om vier studiebeurse vir navorsingswerk toe te ken in verband met die win en gebruik van minerale (behalwe steenkool) wat in die Unie gevind word.

2. Die studiebeurse sal jaarliks £240 bedra, en word vir een jaar toegeken met die moontlikheid van hernuwing. In geval van so 'n hernuwing is deur die Navorsingslaboratoriumkomitee vir Mineralogie reëlings getref om 'n addisionele bedrag van £60 per jaar aan die student te betaal. Van die houwer sal verwag word om volgens aanwysing van die Direkteur van die Navorsingslaboratorium vir Mineralogie, Universiteit van die Witwatersrand, te werk, en op 1 April 1939, of so spoedig moontlik daarna, sy werksaamhede te aanvaar.

3. Candidates must possess a university degree in a branch indicating satisfactory training in chemistry, metallurgy, ore-dressing, mineralogy and allied subjects.

4. Application with copies of testimonials, should be forwarded to the Secretary, National Research Board, P.O. Box 7137, Johannesburg, not later than the 30th November, 1938, and should give the following particulars: Age qualifications, experience and subject of research proposed (if any).

5. Application forms may be obtained from the Universities and University Colleges of the Union of South Africa, and from the Secretary, National Research Board, P.O. Box 7137, Johannesburg.

✱ TRANSVAAL MUSEUM, PRETORIA.

VACANCY FOR ASSISTANT PROFESSIONAL OFFICER.

Applications are invited from suitable candidates for appointment to the above-mentioned post in the Transvaal Museum, Pretoria.

The scale of salary attaching to the post is £250×£25—£500, and the commencing salary will be determined according to qualifications and experience.

Applicants must be in possession of at least a B.Sc. degree of a University of recognised standing, with Botany and Zoology as major subjects. Full particulars regarding academical courses, practical work and experience must be stated.

Candidates must be British subjects, bilingual, and have resided in the Union or in the Mandated Territory of South West Africa for a period of at least three years.

The successful candidate will be required to furnish satisfactory certificates of birth and health and to serve on probation for twelve months.

Applications must be addressed to the Director of the Transvaal Museum and reach him not later than the 31st of December, 1938.

Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance. 11-18

✱ VAAL-HARTZ IRRIGATION WORKS.

VANCANCY FOR TEMPORARY RESIDENT MEDICAL OFFICER.

Applications for the undermentioned vacancy accompanied by particulars as to date and country of birth, qualifications, experience, and previous and present appointments of the applicants, and the earliest date on which they could assume duty, if appointed, should reach the Director of Irrigation, Central Government Offices, Church Street, Pretoria, not later than the 28th November, 1938. Testimonials (copies) may be submitted, but canvassing by petition or otherwise should not be resorted to. Applicants should also state whether they have a knowledge of both official languages.

Post.	Place.	Salary.
(*a*) Temporary whole-time resident medical officer	Vaal-hartz.....	£700 p.a.

Forms of application may be obtained from the Director of Irrigation, Pretoria.

✱ VACANCIES FOR PUPIL MECHANICAL ENGINEERS.

Applications are invited from suitably qualified candidates for appointment as pupil mechanical engineers in the railways workshops.

Applicants must be in possession of the degree of B.Sc. (Engineering) or an equivalent qualification. They must be British subjects, bilingual, and have resided in the Union or the Mandated Territory of South West Africa for a period of at least three years.

The period of pupilage is four years with the following scale of salary:—

First year	£247
Second year	£297
Third year	£353
Fourth year	£468

Full particulars of qualifications, date of birth, etc., must be furnished with the application, which should be addressed to the Chief Mechanical Engineer, South African Railways and Harbours, Pretoria.

Applications will be received up to and including the 15th December, 1938.

T. H. WATERMEYER,
General Manager.

S.A.R. & H. Headquarters,
Johannesburg.

3. Kandidate moet in besit wees van 'n universiteitsgraad in 'n tak wat aandui dat hulle 'n bevredigende opleiding in skeikunde, metallurgie, ertsbereiding, mineralogie en verwante onderwerpe gehad het.

4. Aansoeke met kopieë van getuigskrifte moet die Sekretaris, Nasionale Navorsingsraad, Posbus 7137, Johannesburg, voor of op 30 November 1938, bereik, en moet die volgende besonderhede bevat: Ouderdom, kwalifikasies, ondervinding en die voorgestelde navorsingsonderwerpe (indien enige).

5. Aansoekvorms is verkrygbaar by die Universiteite en Universiteitskolleges van die Unie sowel as by die Sekretaris, Nasionale Navorsingsraad, Posbus 7137, Johannesburg.

✱ TRANSVAAL MUSEUM, PRETORIA.

VAKATURE VIR ASSISTENT-VAKKUNDIGE BEAMPTE.

Applikasies word ingewag van geskikte kandidate vir aanstelling in bogemelde betrekking in die Transvaal Museum, Pretoria.

Die salarisskaal aan die betrekking verbonde is £250×£25—£500, en die aanvang salaris sal na gelang van kwalifikasies en ervaring bepaal word.

Applikante moet in besit wees van minstens 'n B.Sc.-graad van 'n Universiteit met erkende status met Plantkunde en Dierkunde as hoofvakke. Volle besonderhede in verband met akademiese kursusse, praktiese werk en ondervinding moet verstrek word.

Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees, en moet minstens drie jaar in die Unie of in die Mandaatgebied van Suidwes-Afrika gewoon het.

Die suksesvolle kandidaat moet bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate voorlê en vir twaalf maande op proef dien.

Aansoek moet geaddresseer word aan die Direkteur, Transvaal Museum, Pretoria, en hom bereik nie later nie as 31 Desember, 1938.

Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingestuur word nie. 11-18

✱ VAAL-HARTZ-BESPROEIINGSWERKE.

VAKANTE POS VAN 'N TYDELIKE VOLTYDSE INWONENDE GENEESHEER.

Aansoek om ondergenoemde vakante betrekking, vergesel van besonderhede betreffende datum en land van geboorte, kwalifikasies, ondervinding, vorige en huidige aanstellings, en, in geval van aanstelling, die vroegste datum waarop diens aanvaar kan word, word deur die Direkteur van Besproeiing, Pretoria, ingewag en moet hom voor of op 28 November 1938, bereik. Kopieë van getuigskrifte kan ingestuur word maar werwing van ondersteuning deur petisie of andersins, word nie toegelaat nie.

Applikante moet vermeld of hulle 'n kennis van beide offisiële tale besit.

Pos.	Plek.	Salaris.
Tydelike voltydse inwonende geneesheer	Vaal-hartz.....	£700 p.j.

Aansoekvorms is by die Direkteur van Besproeiing, Pretoria, verkrygbaar. 11-18

✱ VAKATURES VIR WERKTUIGKUNDIGE LEERLINGINGENIEURS.

Aansoeke word ingewag van geskikte kandidate vir aanstelling as werktuigkundige leerlingingenieurs in die spoorwegwerkplase.

Applikante moet in besit wees van die graad B.Sc. (Ingenieurswese) of 'n gelykstaande kwalifikasie. Hulle moet Britse onderdane en tweetalig wees en minstens drie jaar in die Unie of in die mandaatgebied Suidwes-Afrika gewoon het.

Die leerlingskaptydperk is vier jaar en die salarisskaal is as volg:—

Eerste jaar	£247
Tweede jaar	£297
Derde jaar	£353
Vierde jaar	£468

Volledige besonderhede aangaande kwalifikasies, geboortedatum, ens., moet vermeld word. Aansoeke moet aan die Werktuigkundige Hoofingenieur, Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, Pretoria, gerig word.

Aansoeke moet voor of op 15 Desember 1938 ingedien word.

T. H. WATERMEYER,
Hoofbestuurder.

Hoofkantoor van die S.A.S. en H.,
Johannesburg.

✱ VACANCIES FOR FEMALE NURSING ASSISTANTS.

Applications are invited from suitable candidates for the abovementioned posts at the King George V Hospital for Tuberculosis, Durban.

Candidates must have had some experience in nursing, be British subjects and have resided for at least three years in the Union or the Mandated Territory of South West Africa.

The salary scale attaching to the posts is £84—£12—£120 plus free quarters, rations, fuel, light and washing and after three months satisfactory service, shoe allowance at the rate of £2. 10s. per annum and uniform.

The successful candidates will be required to submit satisfactory certificates of birth and health, to serve on probation for twelve months and to assume duty about the 1st December, 1938.

Application must be made on the prescribed form (Mental A. 77), which is obtainable from the Medical Superintendent, King George V Hospital for Tuberculosis, P.O. Box 2217, Durban, to whom all applications should be addressed.

UNION EDUCATION DEPARTMENT.

Applications are invited from suitably qualified persons for appointment to the following posts at schools under the control of the Union Department of Education:—

1. Teachers of domestic science.
2. Teachers of commercial subjects (males and females).
3. Matrons.
4. Assistant matrons.
5. Instructor (General Engineering).
6. Assistant instructors (Motor Mechanics).

Scales of pay for teachers:—

A. For candidates holding a university degree plus a teacher's certificate:—
Men: £285 × £15—£540.
Women: £220 × £10—£400.

B. For candidates whose qualifications are equivalent to matriculation standard plus a professional teacher's certificate involving three years' training:—
Men: £255 × £15—£540.
Women: £220 × £10—£400.

C. For candidates whose qualifications are equivalent to matriculation standard plus a professional teacher's certificate involving two years' training:—
Men: £210 × £15—£540.
Women: £170 × £10—£400.

Scales of pay for matrons and assistant matrons:—

A. Matrons—£96 × £12—£132 plus free board and lodging.

B. Assistant matrons—£60 × £12—£84 plus free board and lodging.

Scales of pay for instructor and assistant instructor:—

A. Instructor—£270 × £15—£540. (A higher commencing salary than the minimum of the scale may be considered.)

B. Assistant instructor—£270 × £15—£360.

A thorough knowledge of both official languages is essential for all posts. Physical education, sport or music will be a recommendation.

Appointments will be made on 12 months' probation and subject to the production of satisfactory certificates of birth and health.

Application must be made on the prescribed form U.E. 43, obtainable from the Secretary, Union Education Department, New Standard Bank Buildings, Pretoria, and must contain full particulars of qualifications, experience, etc. The teachers must state which subjects they are able to teach. Applications, accompanied by certified copies and testimonials must reach the Secretary not later than the 28th November, 1938.

The successful applicants will be required to assume duty in January, 1939. Applicants should, therefore, state whether they will be available for appointment then and, if not, the earliest date on which they will be able to assume duty.

Previous unbroken permanent service under a provincial education department will be recognised for salary, pension and leave purposes, provided the appointment can be arranged without a break in service.

✱ VACANT DISTRICT SURGEONCY.

Applications for the undermentioned District Surgeoncy, accompanied by particulars as to date and country of birth, qualifications, experience and previous and present appointments of the applicants, should reach the Secretary for South West Africa, Windhoek, not later than the 2nd January, 1939.

✱ VAKATURES VIR VROULIKE VERPLEEG-ASSISTENTE.

Aansoeke word ingewag van geskikte kandidate vir aanstelling in bogenoemde betrekkings by die Koning George V-hospitaal vir teringlyers, Durban.

Kandidate moet ervaring in verpleging hê, Britse onderdane wees en vir minstens drie jaar in die Unie of die mandaatgebied Suidwes-Afrika gewoon het.

Die salarisskaal aan die betrekkings verbonde is £84—£12—£120 plus vry inwoning, kos, brandstof, lig en was, en, na drie maande bevredigende diens, 'n skoentoelae van £2. 10s. per jaar en uniform.

Die suksesvolle kandidate moet bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate voorlê, vir twaalf maande op proef dien en teen 1 Desember 1938 diens aanvaar.

Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Mental A. 77) wat verkrygbaar is van die Geneesheer-superintendent, Koning George V-hospitaal vir teringlyers, Posbus 2217, Durban, aan wie alle aansoeke gerig moet word.

UNIE-ONDERWYSDEPARTEMENT.

Aansoeke word ingewag van behoorlik gekwalifiseerde persone vir benoeming in die volgende betrekkings aan skole onder die beheer van die Unie-Onderwysdepartement:—

1. Onderwyseresse van huishoudkunde.
2. Onderwysers(esse) van handelsvakke.
3. Matrones.
4. Assistent-matrones.
5. Instrukteur (algemene werktuigkunde).
6. Assistent-instrukteurs (motorwerktuigkunde).

Salarisskale vir onderwysers(esse):—

A. Vir kandidate wat 'n universiteitsgraad en 'n onderwyssertifikaat besit:—
Mans: £285 × £15—£540.
Vrouens: £220 × £10—£400.

B. Vir kandidate wie se kwalifikasies gelykstaan aan matrikulasie plus 'n onderwysersertifikaat waarvoor 'n driejarige kursus vereis word:—
Mans: £255 × £15—£540.
Vrouens: £220 × £10—£400.

C. Vir kandidate wie se kwalifikasies gelykstaan aan matrikulasie plus 'n onderwysersertifikaat waarvoor 'n tweejarige kursus vereis word:—
Mans: £210 × £15—£540.
Vrouens: £170 × £10—£400.

Salarisskale vir matrones en assistent-matrones:—

A. Matrones—£96 × £12—£132 plus vry kos en inwoning.

B. Assistent-matrones—£60 × £12—£84 plus vry kos en inwoning.

Salarisskale vir instrukteur en assistent-instrukteur:—

A. Instrukteur—£270 × £15—£540 ('n hoër aanvangsalaris as die minimum van die skaal kan oorweeg word).

B. Assistent-instrukteur—£270 × £15—£360.

'n Deeglike kennis van albei landstale is essensieel vir al die betrekkings. Onderrig in liggaamsoefening, sport of musiek is 'n aanbeveling.

Aanstelling geskied op twaalf maande proef en is onderworpe aan die voorlegging van bevredigende sertifikate van geboorte en gesondheid.

Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm U.E. 43, verkrygbaar van die Sekretaris, Unie-Onderwysdepartement, Nuwe Standaardbankgebou, Pretoria, en moet volledige besonderhede bevat aangaande kwalifikasies, ervaring, ens. Die onderwysers(esse) moet ook vermeld in watter vakke hulle onderrig kan gee. Aansoeke moet vergesel wees van gewaarmerkte afskrifte van sertifikate en getuigskrifte en moet die Sekretaris voor of op 28 November 1938 bereik.

Die suksesvolle applikante word verwag om in Januarie 1939 diens te aanvaar, en applikante moet dus vermeld of hulle dan beskikbaar sal wees en, indien nie, die vroegste datum waarop hulle diens sal kan aanvaar.

Vorige aaneenlopende permanente diens onder 'n provinsiale onderwysdepartement, sal vir salaris-, pensioen- en verlofdoeleindes in aanmerking geneem word, mits die aanstelling sonder 'n onderbreking van diens gereël kan word. 28-4-11

✱ VAKANTE BETREKKING VIR DISTRIKSGENEESHEER.

Aansoeke om ondergenoemde pos van distriksgeneesheer, met vermelding van datum en land van geboorte, kwalifikasies, ondervinding en vorige en teenswoordige aanstellings, word deur die Sekretaris van Suidwes-Afrika, Windhoek, ingewag, en moet hom voor of op 2 Januarie 1939 bereik.

Testimonials (copies) may be submitted, but canvassing by petition or otherwise should not be resorted to. The appointment is on a part-time basis and private practice is not precluded. Applicants should state whether they have a knowledge of both official languages. Surgical experience will be a recommendation. The successful candidate will be required to assume duty on the 1st February, 1939:—

District: Gobabis, South West Africa.
Headquarters: Gobabis.
Salary: £360 per annum.

The salary mentioned covers all ordinary and routine services, but travelling allowance at 1s. per mile for all mileage travelled beyond a radius of three miles from headquarters, night detention at 15s., and supplementary fees for certain other services will be payable, also fees for attendance at courts and inquests in accordance with the tariff of the Administration's branch of Justice.

In addition to the above appointment the successful candidate will also be eligible for the post of Railway Medical Officer.

✱ VACANT ADDITIONAL DISTRICT SURGEONCY.

Applications for the undermentioned additional district surgeoncy, accompanied by particulars as to date and country of birth, qualifications, experience, and previous and present appointments of the applicants, and the earliest date on which they could assume duty, if appointed, should reach the Secretary for Public Health, P.O. Box 386, Pretoria, not later than the 7th December, 1938. Testimonials (copies) may be submitted but the Minister of Public Health wishes it to be known that any candidate will be regarded as disqualified who directly or indirectly canvasses for appointment. The appointment is on a part-time basis, and private practice is not precluded. Applicants should state whether they have a knowledge of both official languages, also (*a*) what experience of leprosy they have had, whether they are competent to diagnose the disease and to differentiate its active stages from the quiescent or arrested stages, and (*b*) if not, will they undertake either before assuming duty or within one year thereafter to spend some time at one of the Department's leper institutions and make themselves so competent.

Place.	Salary per Annum.	Drug Allowance per Annum.
ORANGE FREE STATE.—		
Deneysville (Heilbron), A.D.S.....	£240	—

The salary is wholly inclusive and will cover all services rendered except special duties, but travelling allowances at 1s. per mile for mileage travelled outside a radius of ten miles from headquarters will be payable—no payment being made for travelling within the ten miles' radius. Fees for attendance at courts and inquests in accordance with the tariff of the Department of Justice will, however, be payable.

Forms of application and copy of draft agreement will be furnished on application. 11-18-25-2

PUBLIC SERVICE COMMISSION.

VACANCIES FOR SANITARY INSPECTORS, GRADE II.

1. Applications are invited from suitable candidates for appointment to the above-mentioned posts in the Department of Public Health.

2. The scale of salary attaching to the posts is £270×£15—£360 and the commencing salary will be determined according to qualifications and experience.

3. The duties will be primarily in connection with malaria work in the Transvaal, but may include investigations and any other health or sanitary duties in any part of the Union.

4. Candidates must hold a recognised sanitary inspector's certificate, must be British subjects, bilingual and have resided in the Union or in the Mandated Territory of South West Africa for a period of at least three years. Experience in anti-malarial work will be a recommendation.

5. The successful candidates will be required to produce satisfactory certificates of birth and health and to serve on probation for twelve months.

6. *Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance.*

7. Application must be made on the prescribed form (Z. 83), which is obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, to whom all completed forms must be addressed.

8. Applications will be received up to and including the 28th November, 1938.

Getuigskrifte (kopieë) kan ingestuur word, maar geen versoek om ondersteuning van aansoek word toegelaat nie. Applikante moet vermeld of hulle 'n kennis van albei offisiële tale besit.

Chirurgiese ervaring sal 'n aanbeveling wees. Dit word van die suksesvolle kandidaat verwag om op 1 Februarie 1939 in diens te tree:—

Distrik: Gobabis, Suidwes-Afrika.
Hoofkwartier: Gobabis.
Salaris: £360 per jaar.

Genoemde salaris dek alle gewone en roetiene-dienste maar reistoelae teen 1s. per myl vir alle afstande afgelê buite drie myl vanaf hoofkwartier, nagverblyf teen 15s. en bykomende vergoeding vir seker ander dienste word betaal, en ook vergoeding vir bywoning van hofsittings en ondersoeke, ooreenkomstig die tarief van die Administrasie se Afdeling van Justisie.

Behalwe bogenoemde aanstelling sal die suksesvolle kandidaat verkiesbaar wees vir die pos van Spoorwegdokter.

✱ VAKANTE POS VAN ADDISIONELE DISTRIKSGENEESHEER.

Aansoeke om ondergenoemde pos van addisionele distriksgeneesheer, met vermelding van datum en land van geboorte, kwalifikasies, ondervinding, vorige en teenswoordige aanstellings en, ingeval van aanstelling, die vroegste datum waarop diens aanvaar kan word, word deur die Sekretaris van Volksgesondheid, Posbus 386, Pretoria, ingewag, en moet hom voor of op 7 Desember 1938 bereik. Getuigskrifte (kopieë) kan ingestuur word, maar die Minister van Volksgesondheid verlang dat dit goed verstaan word dat 'n kandidaat as gediskwalifiseer beskou sal word indien hy, direk of indirek, stemme vir sy benoeming werf. Die pos is deeltyds en private praktyk word toegelaat. Applikante moet vermeld of hulle beide offisiële tale ken, ook (*a*) watter ervaring hulle in die behandeling van melaatsheid het, of hulle bekwaam is om die siekte te diagnoseer en sy aktiewe stadiums van die rustende of gestuite stadiums te onderskei, en (*b*) so nie, of hulle sal onderneem, voor hulle in diens tree of 'n jaar daarna, om 'n tydlank aan een van die departement se leprose-inrigting werksaam te wees, ten einde hulle aldus te bekwaam.

Plek.	Salaris per jaar.	Medisyntoelae per jaar.
ORANJE-VRYSTAAT.		
Deneysville (Heilbron), A.D.G.....	£240	—

Die salaris is heeltemal insluitend en sal alle dienste dek, uitgesonderd spesiale werksaamhede, dog reistoelae teen 1s. per myl vir afstande afgelê buite 'n omtrek van tien myl van die hoofkwartier word betaal—geen betaling word gemaak vir reise binne 'n omtrek van tien myl nie. Gelde in verband met bywoning van hofsittings en ondersoeke is betaalbaar ooreenkomstig die tarief van die Departement van Justisie.

Aansoekvorms en kopieë van die kontrakvorm word op aansoek verstrek.

STAATSDIENSKOMMISSIE.

VAKATURES VIR GESONDHEIDSINSPEKTEURS, GRAAD II.

1. Aansoeke word ingewag van geskikte kandidate vir aanstelling in bogemelde poste in die Departement van Volksgesondheid.

2. Die salarisskaal aan die betrekkings verbonde is £270×£15—£360 en die aanvangsalaris sal na gelang van kwalifikasies en ervaring vasgestel word.

3. Die pligte is hoofsaaklik in verband met malariawerk in Transvaal, maar kan ondersoekingswerk en enige ander gesondheidspligte in enige deel van die Unie insluit.

4. Kandidate moet in besit van 'n erkende gesondheidsinspekteursertifikaat wees, Britse onderdane en tweetalig wees, en minstens drie jaar in die Unie of in die mandaatgebied Suidwes-Afrika gewoon het. Ervaring van antimalariawerk sal 'n aanbeveling wees.

5. Die suksesvolle kandidate moet bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate voorlê en twaalf maande op proef dien.

6. *Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingestuur word nie.*

7. Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z. 83), wat verkrygbaar is van die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, aan wie alle ingevulde vorms gerig moet word.

8. Aansoeke moet die kantoor van die Kommissie voor of op 28 November 1938 bereik. 28-4-11

VACANCY FOR CHEMIST AND DRUGGIST, GRADE II.

1. Applications are invited from suitable candidates for appointment to the above-mentioned post on the establishment of Addington Hospital, Durban, in the Natal Provincial Administration.
2. The scale of salary attaching to the post is £300×£20—£400 and the commencing salary will be determined according to qualifications and experience.
3. Candidates must be British subjects, bilingual and have resided in the Union or in the Mandated Territory of South West Africa for a period of at least three years and must be qualified chemists and druggists.
4. The successful candidate will be required to furnish satisfactory certificates of birth and health and to serve on probation for twelve months.
5. *Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance.*
6. Application must be made on the prescribed form (Z. 83) which is obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, to whom all completed forms should be addressed.
7. Applications will be received up to and including the 28th November, 1938.

VACANCY FOR ASSISTANT PROFESSIONAL OFFICER (BOTANY).

1. Applications are invited from suitable candidates for appointment to the above-mentioned post in the Division of Plant Industry of the Department of Agriculture and Forestry.
2. The scale of salary attaching to the post is £250×£25—£300×£20—£500 and the commencing salary will be determined according to qualifications and experience.
3. Candidates must be British subjects, bilingual and have resided in the Union or in the Mandated Territory South West Africa for a period of a least three years. They must also be in possession of at least a B.Sc. degree of a recognised University with botany as a major subject. Preference will be given to applicants who have also taken chemistry as a major subject.
4. The successful candidate will be required to submit satisfactory certificates of birth and health and to serve on probation for twelve months.
5. Application must be made on the prescribed form (Z. 83), which is obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, to whom all completed forms must be addressed.
6. *Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance.*
7. Applications will be received up to and including the 5th December, 1938.

VACANCY FOR CLERK-STENOGRAPHER.

Applications are invited from suitable candidates for appointment to the above-mentioned post in the Department of Justice.

The commencing salary is £340 per annum rising, subject to satisfactory service and good conduct, by annual increments of £20 to £500 per annum.

Candidates must be British subjects, bilingual and have resided in the Union or the Mandated Territory of South West Africa for a period of at least three years.

Candidates must have attained a high standard of verbatim reporting—a minimum shorthand speed of 140 words per minute in both official languages being required, and produce evidence of experience in minuting proceedings of conferences, boards, etc., in both English and Afrikaans and of ability to type the shorthand notes taken.

The successful candidate who will be expected to assume duty in the Witwatersrand Local Division of the Supreme Court, Johannesburg, as soon as possible, must submit satisfactory certificates of birth and health and serve on probation for twelve months.

Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance.

Application must be made on the prescribed form (Z. 83), which is obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, to whom all completed forms must be addressed.

Applications will be received up to and including the 5th December, 1938.

VACANCY FOR METEOROLOGICAL ASSISTANT, GRADE II.

1. Applications are invited from suitable candidates for appointment to the above-mentioned post in the Department of Irrigation.
2. The scale of salary attaching to the post is £140×£15—£200×£25—£300×£20—£400.
3. Candidates must be British subjects, matriculated, bilingual and have resided in the Union or in the Mandated Territory of South West Africa for a period of at least three years.
4. Preference will be given to candidates holding a B.Sc. degree certificate of a University of recognised standing, with a two years' course in two of the following subjects: Mathematics, Physics and Geography.

VAKATURES VIR APTEKER EN DROGIS, GRAAD II.

1. Aansoeke word ingewag van geskikte kandidate vir aanstelling in bogemelde pos op die personeel van die Addingtonhospitaal, Durban, in die Natalse Provinsiale Administrasie.
2. Die salarisskaal aan die betrekking verbonde is £300×£20—£400 en die beginsalaris sal na gelang van opvoedkundige kwalifikasies en ervaring vasgestel word.
3. Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees, en moet minstens drie jaar in die Unie of Mandaatgebied Suidwes-Afrika gewoon het, en gekwalifiseerde aptekers en drogiste wees.
4. Suksesvolle kandidate moet bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate voorlê en twaalf maande op proef dien.
5. *Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingedien word nie.*
6. Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z. 83) wat verkrygbaar is van die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, aan wie alle ingevulde vorms gerig moet word.
7. Aansoeke sal tot en met 28 November 1938 ontvang word.

28-4-11

VAKATURE VIR ASSISTENT-VAKKUNDIGE BEAMPTE (PLANTKUNDE).

1. Applikasies word ingewag van geskikte kandidate vir aanstelling in bogemelde pos in die Afdeling Plantenywerheid van die Departement van Landbou en Bosbou.
2. Die salarisskaal aan die betrekking verbonde is £250×£25—£300×£20—£500 en die aanvangsalaris sal na gelang van kwalifikasies en ervaring bepaal word.
3. Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees en minstens drie jaar in die Unie of in die Mandaatgebied Suidwes-Afrika gewoon het. Hulle moet verder in besit wees van ten minste 'n B.Sc.-graad met plantkunde as hoofvak. Voorkeur sal gegee word aan applikante wat skeikunde ook as hoofvak geneem het.
4. Die suksesvolle kandidaat moet bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate voorlê en twaalf maande op proef dien.
5. Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z. 83), wat verkrygbaar is van die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, aan wie alle ingevulde vorms gerig moet word.
6. *Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingedien word nie.*
7. Aansoeke sal tot en met 5 Desember 1938 ontvang word.

4-11-18

VAKATURE VIR KLERK-STENOGRAAF.

Applikasies word ingewag van geskikte kandidate vir aanstelling in bogemelde pos in die Departement van Justisie.

Die aanvangsalaris is £340 per jaar en styg by bevredigende diens en goeie gedrag met jaarlikse verhogings van £20 tot £500 per jaar.

Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees en minstens drie jaar in die Unie of die Mandaatgebied Suidwes-Afrika gewoon het.

Applikante moet 'n hoë standaard in verbatim verslaggewing bereik het—'n minimum snelskrifspoed van 140 woorde per minuut in beide landstale word vereis—en moet bewys lewer van ondervinding in die opstel van notule van konferensies, rade, ens., in Engels sowel as Afrikaans, en van bekwaamheid om die snelskrifaantekenings oor te tik.

Die suksesvolle applikant, wat so spoedig moontlik in die Witwatersrandse Plaaslike Afdeling van die Hooggeregshof, Johannesburg, diens moet aanvaar, moet bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate voorlê en twaalf maande op proef dien.

Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingestuur word nie.

Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z. 83), wat verkrygbaar is van die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, aan wie alle ingevulde vorms gerig moet word.

Aansoeke moet die kantoor van die Kommissie voor of op 5 Desember 1938 bereik. 4-11-18

VAKATURE VIR METEOROLOGIESE ASSISTENT, GRAAD II.

1. Applikasies word ingewag van geskikte kandidate vir aanstelling in bogemelde betrekking in die Departement van Besproeiing.
2. Die salarisskaal aan die betrekking verbonde is £140×£15—£200×£25—£300×£20—£400.
3. Kandidate moet Britse onderdane, gematrikuleerd en tweetalig wees en moet minstens drie jaar in die Unie of die Mandaatgebied Suidwes-Afrika woonagtig gewees het.
4. Voorkeur sal gegee word aan kandidate wat in besit is van 'n B.Sc.-graadsertifikaat van 'n Universiteit met erkende status, met 'n tweejarige kursus in twee van die volgende vakke: Matesis, Fisika en Aardrykskunde.

5. Full particulars regarding qualifications and experience must be stated.
6. *Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance.*
7. The successful candidate will be required to furnish satisfactory certificates of birth and health and to serve on probation for twelve months.
8. Application must be made on the prescribed form (Z. 83), which is obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, to whom all applications must be addressed.
9. Applications will be received up to and including the 5th December, 1938.

✱ VACANCY FOR DISTRICT SURGEON.—BLOEMFONTEIN.

1. Applications are invited from suitable candidates for appointment to the abovementioned post in the Department of Public Health.
2. Candidates must hold registrable medical qualifications, be British subjects, bilingual and have resided in the Union or in the Mandated Territory of South West Africa for a period of at least three years.
3. The post is a whole-time post in the Professional Divisional (Higher Branch) of the Public Service and the incumbent will be precluded from carrying on a private practice.
4. The commencing salary is £700 per annum rising, subject to satisfactory service and good conduct, by annual increments of £25 to £800 per annum.
5. The successful candidate will be required to submit satisfactory certificates of birth and health, and to serve on probation for twelve months.
6. Application must be made on the prescribed form (Z. 83), which is obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, to whom all completed forms must be addressed.
7. *Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance.*
8. Applications will be received up to and including the 12th December, 1938.

✱ VACANCY FOR AN ASSISTANT HEALTH OFFICER.

1. Applications are invited from suitable candidates for appointment to the above-mentioned post in the Department of Public Health.
2. Candidates should be under 40 years of age, must hold registrable medical qualifications, be British subjects, bilingual and have resided in the Union or in the Mandated Territory South West Africa for a period of at least three years. Possession of a Diploma in Public Health is essential and administrative and local Government experience will be a recommendation.
3. The commencing salary is £1,050 per annum rising, subject to satisfactory service and good conduct, by annual increments of £30 to £1,200 per annum.
4. The successful candidate, who must submit satisfactory certificates of birth and health, and serve on probation for twelve months, will be required to assume duty as soon as possible. His headquarters will be at Capetown.
5. Application must be made on the prescribed form (Z. 83), which is obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, to whom all completed forms should be addressed.
6. *Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance.*
7. Applications will be received up to and including the 5th December, 1938.

✱ VACANCY FOR MATRON, GRADE III.

1. Applications are invited from suitable candidates for appointment to the above-mentioned post at King George V Hospital for Tuberculosis, Durban.
2. Candidates must be certificated and registered nurses, British subjects, bilingual and have resided for at least three years in the Union or in the Mandated Territory of South West Africa.
3. The duties include those of theatre sister in charge of a modern operating theatre devoted mainly to thoracic surgery and those of assistant to the Matron, Grade I, of the hospital. Special experience is therefore essential.
4. The commencing salary is £180 per annum rising, subject to satisfactory service and good conduct, by annual increments of £15 to £240 per annum, plus free quarters, rations, fuel, light, washing and uniform.
5. The successful candidate will be required to submit satisfactory certificates of birth and health and to serve on probation for twelve months.
6. Application must be made on the prescribed form (Z. 83), which is obtainable from the Secretary, Public Service Commision, Union Buildings, Pretoria, to whom all completed forms must be addressed.
7. *Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance.*
8. Applications will be received up to and including the 12th December, 1938.

5. Volle besonderhede aangaande kwalifikasies en ondervinding moet verstrek word.
6. *Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingestuur word nie.*
7. Die suksesvolle kandidaat moet bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate voorlê en twaalf maande op proef dien.
8. Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z. 83), wat verkrygbaar is van die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, aan wie alle applikasies gerig moet word.
9. Applikasies moet die kantoor van die Kommissie voor of op 5 Desember 1938 bereik. 4-11-18

✱ VAKATURE VIR DISTRIKSGENEESHEER.—BLOEMFONTEIN.

1. Applikasies word ingewag van geskikte kandidate vir aanstelling in bogenoemde betrekking in die Departement van Volksgesondheid.
2. Kandidate moet registreerbare mediese kwalifikasies besit, Britse onderdane en tweetalig wees en moet minstens drie jaar in die Unie of in die mandaatgebied Suidwes-Afrika gewoon het.
3. Die betrekking is 'n voltydse betrekking in die Vakkundige Afdeling (Hoër Tak) van die Staatsdiens en die bekleër word nie toegelaat om 'n private praktyk uit te oefen nie.
4. Die aanvangsalaris is £700 per jaar en styg, by bevredigende diens en goeie gedrag, met jaarlikse verhogings van £25 tot £800 per jaar.
5. Die suksesvolle kandidaat moet bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate voorlê en twaalf maande op proef dien.
6. Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z. 83), wat verkrygbaar is van die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, aan wie alle ingevulde vorms gerig moet word.
7. *Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie voorgelê word nie.*
8. Aansoeke sal tot en met 12 Desember 1938 ontvang word. 11-18-25

✱ VAKATURE VIR ASSISTENT-GESONDHEIDSBEAMPTE,

1. Applikasies word ingewag van geskikte kandidate vir aanstelling in bogemelde betrekking in die Departement van Volksgesondheid.
2. Kandidate moet onder die ouderdom van 40 jaar wees, registreerbare mediese kwalifikasies besit, Britse onderdane en tweetalig wees, en minstens drie jaar in die Unie of in die Mandaatgebied Suidwes-Afrika gewoon het. Die besit van 'n Diploma in Openbare Gesondheid is noodsaaklik en administratiewe ondervinding en ondervinding van werk in verband met plaaslike besture sal 'n aanbeveling wees.
3. Die aanvangsalaris is £1,050 per jaar en styg by bevredigende diens en goeie gedrag, met jaarlikse verhogings van £30 tot £1,200 per jaar.
4. Die suksesvolle kandidaat, wat bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate moet voorlê en twaalf maande op proef moet dien, moet so gou moontlik diens aanvaar. Sy hoofkantoor sal in Kaapstad wees.
5. Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z. 83), wat verkrygbaar is van die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, aan wie alle ingevulde vorms gerig moet word.
6. *Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingedien word nie.*
7. Aansoeke sal tot en met 5 Desember 1938 ontvang word. 11—18—25.

✱ VAKATURE VIR MATRONE, GRAAD III.

1. Applikasies word ingewag van geskikte kandidate vir aanstelling in bogemelde betrekking aan die Koning George V-hospitaal vir teringlyers, Durban.
2. Kandidate moet gediplomeerde en geregistreerde verpleegsters, Britse onderdane en tweetalig wees en minstens drie jaar in die Unie of in die mandaatgebied Suidwes-Afrika gewoon het.
3. Die pligte sluit in dié van verpleegster in beheer van 'n moderne operasiesaal wat hoofsaaklik vir bors-chirurgie gebruik word, en dié van assistent vir die Matrone, Graad I, van die hospitaal. Spesiale operasiesaal-ondervinding is dus 'n vereiste.
4. Die aanvangsalaris is £180 per jaar en styg by bevredigende diens en goeie gedrag, met jaarlikse verhogings van £15 tot £240 per jaar, plus vry inwoning, voedsel, brandstof, lig, was en uniform.
5. Die suksesvolle kandidaat moet bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate indien en twaalf maande op proef dien.
6. Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z. 83), wat verkrygbaar is van die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, aan wie alle ingevulde vorms gerig moet word.
7. *Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingedien word nie.*
8. Aansoeke sal tot en met 12 Desember 1938 ontvang word. 11-18-25

STATUTES OF THE UNION OF SOUTH AFRICA, 1937

Published by Authority

with
TABLES OF CONTENTS
(Alphabetical and Chronological) and
TABLES OF LAWS, etc.,
Repealed and Amended by these
Statutes

◆

Half Bound in Law Calf, 12s. 6d. per copy
(English and Afrikaans in One Volume)

◆

Obtainable from the Government Printer, Pretoria

WETTE VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA, 1937

Geoutoriseerde Uitgawe

met
INHOUDSOPGAWE
(Alfabeties en Kronologies) en
TABEL VAN WETTE, ens.,
deur hierdie Wette Herroep en
Gewysig

◆

Half Gebonde in Kalfsleerband, 12s. 6d. per eksemplaar
(Engels en Afrikaans in Een Deel)

◆

Verkrygbaar by die Staatsdrukker, Pretoria

PLAN OF THE BOROUGH OF DURBAN

(Under Provincial Ordinance, No. 16 of 1931)

Scale ¼-mile=1 inch

Showing the boundaries of the Greater Durban Area, Original Farms and Subdivisions, Streets, Main Roads, Avenues, Railways, Railway Stations, etc.

◆

Printed on Linen-backed Paper
Three separate sheets
Price 9s. per set of 3 sheets

Obtainable from the Surveyor-General's Office, Pietermaritzburg

KAART VAN DIE STADSGEBIED DURBAN

(Kragtens Provinsiale Ordonnansie, No. 16 van 1931)

Skaal ¼-myl=1 duim

Aanwysende die grense van die Stadsgebied Groter Durban, Oorspronkelike Plase en Onderverdelings, Strate, Hoofpaaie, Avenues, Spoorweë, Spoorwegstasies, ens.

◆

Gedruk op papier met Linne-agterkant
Drie afsonderlike velle
Prys 9s. per stel van 3 velle

Verkrygbaar by die Kantoor van die Landmeter-generaal, Pietermaritzburg

ADVERTENSIES.

RUMMAGE SALE.

THE FOLLOWING UNCLAIMED GOODS, HAVING BEEN IN THE KING'S WAREHOUSE BEYOND THE TIME PRESCRIBED BY LAW, WILL BE SOLD BY PUBLIC AUCTION AT THE KING'S WAREHOUSE, CAPETOWN, AT 10 A.M. ON THURSDAY, 8TH DECEMBER, 1938, UNLESS PREVIOUSLY CLAIMED.

Marks and Numbers.	*Description.*	*Ship.*	*Date.*
C T C over P in a diamond; 35	One parcel	City of New York	4/1/38
No mark	One roll piece goods	Ryuyo Maru	4/1/38
HARDRAND in a rectangle over L.S. over M.C	One coffee sample	Manila Maru	4/1/38
F.B. & S	One coffee sample	Manila Maru	4/1/38
NVDEV & Co	One coffee sample	Manila Maru	4/1/38
LOUIS de LEEUW, JOHANNESBURG	One coffee sample	Manila Maru	4/1/38
S V S in a diamond over A 790; 3557	One bag periodicals	Challenger	4/1/38
BROSSO over 10 over 58 in a diamond; 20	One case	Africa Maru	4/1/38
MR. B. SHER, P.O. Box 2960, CAPE TOWN	One case	Africa Maru	4/1/38
No mark	Six parcels piece goods	City of London	5/1/38
HOIBA	One bag tapioca	Rosandra	5/1/38
Z U C over 3 in a diamond; 5	One parcel	City of Newcastle	7/1/38
2248 over 1214	One bale bottles	Bloemfontein	8/1/38
No mark	One roll paper	Unknown	8/1/38
No mark	One bundle Jarrah strips	Unknown	8/1/38
No mark	One bag cocoa beans	Unknown	8/1/38
C H D; 1253	One case	Unknown	8/1/38
C A P E X	One bag bone meal	Unknown	8/1/38
ROYAL DAIRY	Four milk cans	Unknown	8/1/38
HAROLD V. KERR, 58 COMMERCIAL ST	One bale paper	Unknown	8/1/38
J M; 1	One case	Guilio Cesare	8/1/38
H M over K B in a heart over Durban	One bag rice	Inchanga	10/1/38
No mark	One crate	Unknown	11/1/38
B E over WHITE; 103	One bale paper	Unknown	11/1/38
R E M; 4727	One case	Tisnaren	11/1/38
ANDAS WAVSENHAUS PHILLIPE, CAPE FLATS	One case	Rail Tsumeb	11/1/38
No mark	One keg nails	Eboe	12/1/38
B T C	One door	Silverwillow	12/1/38
N over BS over N in a diamond	One crate tiles	Explorer	13/1/38
CW over 25G in a diamond over B Co	One bale bottles	Explorer	13/1/38
W D H	Two bags hardware	Explorer	13/1/38
No mark	Two bags iron washers	Explorer	13/1/38
W S LTD	One case	Anchises	13/1/38
P Y E over C T	Four bundles flooring	Aegina	13/1/38
MEYER BRIDGEN & CO	One coffee sample	Aegina	13/1/38
E. SCHLENGEMANN	One coffee sample	Aegina	13/1/38
LOUIS DE LEEUW	One coffee sample	Aegina	13/1/38
LOUIS DE LEEUW, JOHANNESBURG; 827	One coffee sample	Aegina	13/1/38
1064 over S A H in a square; 920/1	Two cartons	Edinburgh Castle	13/1/38
P M	Two bags bark	Sagadahoc	13/1/38
G C S; 93	One case muralo	Robin Goodfellow	14/1/38
F E H R	One carton	Robin Goodfellow	14/1/38
D H D over 8517 in a square over GEORGE; 5831	One case	Ryuyo Maru	14/1/38
No mark	One bale skins	Chub	17/1/38
J P; 1352	One bale paper	City of Roubaix	18/1/38
2781 in a rectangle	Three rolls paper	Unknown	19/1/38
No mark	Three bundles droppers	Unknown	19/1/38
LADIES FASHION SALOON, ADDERLEY ST.; R.P. 16 or 10	One parcel	Edinburgh Castle	19/1/38
M S A over S.L. 14	One case	Edinburgh Castle	19/1/38
S A T B over C T via DURBAN; 2	One case	Edinburgh Castle	19/1/38
D L L or R/WL	One case	Otavi	20/1/38
L in a diamond; R1/3., H 1/22., M 1/10	26 bags periodicals	Challenger	21/1/38
U.P.C.; 816/4	One case	Guilio Cesare	21/1/38
S.A.G.; 262496	One case	Njassa	21/1/38
WELED HEER DOKTER. C. L. LIEPOLDT, POSTBUS 643, CAPE TOWN	One case	Watussi	24/1/38
MAGOG over GOKAL over FB/S4	Three cases dates	Athlone Castle	26/1/38
KIBO-ASH	One bundle shooks	Athlone Castle	26/1/38
S J M over 69,134	One case	Guilio Cesare	26/1/38
J O; 507	One case	China Maru	27/1/38
No mark; 3621	One parcel	City of Paris	27/1/38
WOLF	One bundle boxboards	Klipparen	28/1/38
P R M over DU TOIT	One bundle boxboards	Klipparen	28/1/38
S A A F or S A D F	One bundle boxboards	Klipparen	28/1/38
V & I over PMS	Three bundles boxboards	Klipparen	28/1/38
J D K over M T G	One bundle boxboards	Klipparen	28/1/38
W S A D over W M	Three bundles boxboards	Klipparen	28/1/38
S A D over W N	Three bundles batters	Klipparen	28/1/38
G S K in a triangle; 1	One case	Hawaii Maru	28/1/38
E A over C A P in a diamond over S.K.; 4	One case	Hawaii Maru	28/1/38
E P T over W O O D S	Three hundred and thirty-one flooring boards	Klipparen	28/1/38
G W & CO in a diamond; 2355/9	One case	Llandaff Castle	1/2/38
No mark	One carton	Hopecrest	1/2/38
H & M LTD	Five cartons	Unknown	1/2/38
D C in a triangle, F outside	One case cocoanut	Gujurat	1/2/38
No mark	One drum	Gujurat	1/2/38
C & B; 7424/1	One drum	Gujurat	1/2/38
G & W	One drum	Gujurat	1/2/38
O over C T	One case meats	Winchester Castle	2/2/38
F B S; 460	One case	Winchester Castle	2/2/38
C N A 116 A	One carton milton	Winchester Castle	2/2/38
INVICTA	Two drums linseed oil	City of Yokohama	2/2/38
A B over NVDV in a diamond over & S.; 8	One carton	City of Yokohama	2/2/38
R. RILEY, 29 WELTEVREDEN ST. CAPE TOWN	One case soap	Rail Marienthal	4/2/38
MEYER BRIDGENS & CO	One coffee sample	Anatolia	4/2/38
L T & C	One coffee sample	Africa Maru	7/2/38
F B & S	One coffee sample	Africa Maru	7/2/38
N S L	One coffee sample	Africa Maru	7/2/38
LOUIS DE LEEUW	One coffee sample	Africa Maru	7/2/38

ADVERTISEMENTS.

Marks and Numbers.	*Description.*	*Ship.*	*Date.*
L I E B	One coffee sample	Africa Maru	7/2/38
EAST ASIATIC CO	One coffee sample	Africa Maru	7/2/38
M over a cross, D on one side, M on other, C.O. below ; 187	One drum linseed oil	Algorat	7/2/38
W over C T in a diamond ; 7829	One case	Ryuyo Maru	7/2/38
115 over C T C in a diamond over C.G. ; 412	One carton	City of New York	7/2/38
11 over HYCOL over F S in a diamond, 1 on side	One drum	City of New York	7/2/38
P 2641	One case salmon	Clan Stuart	7/2/38
No mark ; 1376	One case	Unknown	7/2/38
HORSE HEAD	Two bags extract	Unknown	7/2/38
H O C	Two part bags rice	Unknown	7/2/38
K H/S	One bag rice	Unknown	7/2/38
G & C I in a rectangle, stroke M.P. on side	One bag tapioca	Unknown	7/2/38
No mark	One bag hardware	Unknown	7/2/38
WILSON & CO	One bag rice	Unknown	7/2/38
1803 in a diamond, F.W. above, T.I. Durban below	One bag ginger	Unknown	7/2/38
Stroke, dash, O, dash, stroke, Maydon Wharf, Durban.	One bag sago	Unknown	7/2/38
TABLE BAY POWER STATION over CONTRACT N 42/1/333 over G Z 1525,953	One bag bolts	Unknown	7/2/38
S S S	One carton	City of Paris	8/2/38
P. then S.A. in brackets LTD	One keg nails	Idomereus	9/2/38
107 in a diamond, C.W. above, B. Co below	One bale bottles	Dunnottar Castle	9/2/38
A S T	One drum linseed oil	Dunnottar Castle	9/2/38
ORDER NO. R.Y. 2628 over O H M S over arrow, 402 in a diamond over S.A.R.	One drum linseed oil	Dunnottar Castle	9/2/38
H S T in a diamond	Two bags sulphur	Unknown	10/2/38
2 Red over 1 Green over End Green	One bundle rattans	Bontekoe	10/2/38
H. OSPOVAT	One bedspring	Rail Tsumeb	10/2/38
J. JANSEN, 99 KIPLING ST., SALT RIVER	One box salt fish	Rail Walvis Bay	10/2/38
DORMANS over C P S	Five pieces steel	Unknown	10/2/38
D.G. over A in a diamond	One bag glue	Unknown	10/2/38
CORNUCOPIA	One bag bonemeal	Unknown	10/2/38
T O C over 155 ; 1/10	Ten bales cocoa butter	City of Bedford	10/2/38
Rev. K. B. Delarey	One case	City of Paris	11/2/38
No mark	One bundle axe handles	Maine	11/2/38
U in a diamond, 86–58 above 111 ; 436	Two reels paper	Luneburg	11/2/38
A C O in a diamond ; 482/3	Two cases	Belgium Maru	14/2/38
J.A. & Co. ; 101/2	Two bales	Belgium Maru	14/2/38
A M over SS & C	One bale fibre	Savoia	15/2/38
J J in a square over JOHANNESBURG ; 14, 96	Two bags periodicals	Challenger	16/2/38
MODERN FASHIONS, 52 KEEROM ST. over Box 964	One parcel frocks	Rail Swakopmund	16/2/38
C over T over C in a diamond	One case asparagus	Roslin Castle	16/2/38
No mark	Six bales woodwool	Unknown	16/2/38
JOHN BROCKMAN CO. BOSTON HOUSE, STRAND ST. ; 1/3	Three packages	Silverpalm	16/2/38
M B in a diamond ; 1	One parcel	Hofuku Maru	18/2/38
S O C O N Y	One bag wax	Roggeveen	21/2/38
H O L B R M	One bag sago	Roggeveen	21/2/38
No mark	Three bundles flooring	Roggeveen	21/2/38
No mark	Eighteen pieces almond wood	Roggeveen	21/2/38
R W S & Co in a diamond, H.D. above 65	One bag hardware	Dunvegan Castle	22/2/38
R in a diamond	Seven bundles ploughshares	Gloucester Castle	23/2/38
No mark	One empty cask	City of London	23/2/38
J. H. FELZEN	One case	Jagersfontein	23/2/38
123 over C.T	Six pieces spotted gum	Ulysses	23/2/38
RAKO ; 513	One case	Llanstephan Castle	24/2/38
CAPETOWN ; 11331/20	One case	Unknown	24/2/38
No mark	One bundle standards	Unknown	24/2/38
Q in a diamond, F.G. below ; 862	One roll paper	Talisman	24/2/38
2917 in a rectangle ; 962	One reel paper	Talisman	24/2/38
N C B over S.B. ; 1403	One bale bottles	Unknown	24/2/38
PE over 2 in a circle, stroke through circle over PORT ELIZABETH	One drum linseed oil	Unknown	24/2/38
C & Co. over C.T.—4408, 1	One case	Chinese Prince	25/2/38
No mark	Fifty-nine pieces timber	Noordwahl	25/2/38
STL	Thirty-eight pieces timber	Noordwahl	25/2/38
PYE	Twenty-two pieces timber	Noordwahl	25/2/38
STK	Seventy-two pieces timber	Noordwahl	25/2/38
STK	Seventy-eight pieces timber	Noordwahl	25/2/38
STL	Sixty-five pieces timber	Noordwahl	25/2/38
PYE	Fifty-five pieces timber	Noordwahl	25/2/38
No mark	Forty pieces timber	Noordwahl	25/2/38
JAEGERS	One part case fish	Adolph Woermann	26/2/38
HB over RH in a diamond ; 68	One part case fish	Toulouse	26/2/38
STK	Thirty pieces timber	Noordwahl	28/2/38
No mark	Thirty-eight pieces timber	Noordwahl	28/2/38
STK	Thirty-eight pieces timber	Noordwahl	28/2/38
No mark	Thirty-one pieces timber	Noordwahl	28/2/38
G over GF over B in a diamond ; 214, 245	Two drums linseed oil	City of Windsor	28/2/38
HM ; 78	One reel paper	Pretoria	28/2/38
A over Cl over C in a diamond ; 5541/215	One crate tiles	Pretoria	28/2/38
BOWEN over W.O	One crate tiles	Tuscan Star	28/2/38
PEREL over DU TOIT	Thirteen cast iron pipes and connections	Tuscan Star	28/2/38
SM	Eleven bags basic slag	Luneberg	28/2/38
JD	Fifty-nine bundles roofing tiles	Unknown	28/2/38
J. SEDGWICK & CO	One parcel	West Isleta	1/3/38
TAC 310 in a diamond, D above, D one side, B other side	Six asbestos pipes	Tuscan Star	1/3/38
No mark	One bag rice	Unknown	1/3/38
No mark	One bag iron washers	Unknown	1/3/38
No mark	Two bundles droppers	Unknown	1/3/38
No mark	Three bundles galvanised pipes	Unknown	1/3/38
No mark	One keg nails	Unknown	1/3/38
MC CARTHY over CLEGG & CO	One keg nails	Unknown	1/3/38
NWR	Three bags lime	Unknown	1/3/38
Blank diamond, CW above, BC below	Two bales bottles	Unknown	1/3/38
LB in a diamond ; 389	One crate tiles	Unknown	1/3/38
GF in a diamond ; 324	One crate tiles	Unknown	1/3/38
1034 over P in a rectangle ; 403	One crate tiles	Unknown	1/3/38

ADVERTENSIES.

Marks and Numbers.	*Description.*	*Ship.*	*Date.*
344 B; 1449	One crate tiles	Unknown	1/3/38
No mark	One bag plaster of paris	Unknown	1/3/38
No mark	Two bags bolts and nuts	Jagersfontein	3/3/38
COAST	Thirty-three pieces pine	Unknown	3/3/38
VARIOUS	Fifty pieces Lanan wood	Sawahloento	3/3/38
AL	Four pieces oak	Unknown	4/3/38
KY	Eight scantlings	Unknown	4/3/38
HH	Twenty-four flooring boards	Unknown	4/3/38
AK	Forty-two flooring boards	Unknown	4/3/38
OP–LM	Six flooring boards	Unknown	4/3/38
MENGEL	Fifteen pieces boards	Kota-Inten	4/3/38
BWBOV	Eight pieces boards	Kota–Inten	4/3/38
EAST ASIATIC CO	One coffee sample	Aegina	4/3/38
INDENT PRODUCE CO	One coffee sample	Aegina	4/3/38
K.B.; 378	One case	Victoria Maru	7/3/38
700 in a diamond; 1208	One case	Victoria Maru	7/3/38
BS over CT; 1	One case	Victoria Maru	7/3/38
S & K over INGREEN	Seven bags fertiliser	Garth Castle	7/3/38
S & K over IN RED	Two bags fertiliser	Garth Castle	7/3/38
PARDON & TOBEY	One parcel tobacco	Rail Salt River	8/3/38
0345	Five bundles galvanised iron	Unknown	8/3/38
NTC over 404	One coffee sample	Hawaii Maru	8/3/38
LIEB in a triangle over K.N	One coffee sample	Hawaii Maru	8/3/38
EAST ASIATIC CO	One coffee sample	Hawaii Maru	8/3/38
HILLCOAT	Two hundred and nine pieces timber	Bradford City	9/3/38
RHM	Fourteen pine boards	Ussukuma	9/3/38
No mark	One bundle flooring	Balmoral Castle	9/3/38
SUMC	Seventeen bags fertiliser	Unknown	9/3/38
No mark	One bag fertiliser	Unknown	9/3/38
WGBKV	Twelve bags fertiliser	Unknown	9/3/38
ENCK	Two bags fertiliser	Unknown	9/3/38
No mark	Four bags guano	Unknown	9/3/38
VREEDEMAK BRAND	Three bags fertilizer	Unknown	9/3/38
H S	Eleven bags fertiliser	Unknown	9/3/38
C T in a diamond, W.M. above	One bag sand	Unknown	9/3/38
F in a diamond, F.G. above	One bag fertiliser	Unknown	9/3/38
S & K	One bag fertiliser	Unknown	9/3/38
No mark	One carton	City of New York	11/3/38
EAST ASIATIC CO. LTD., BOSTON HOUSE, STRAND ST	One bag cotton samples	West Isleta	12/3/38
GK over JOHANNESBURG; 31	One case	Windhuk	14/3/38
A1 in a circle; 1938	One case	Windhuk	14/3/38
MR. JASPER A. SMIT, 88–90 St. George's St., CAPE TOWN	One parcel	Thermopylae	15/3/38
UPC over A–1409 Cape Town 115; 119	Two drums	Kaaparen	16/3/38
No mark	Two C.I. connections	Unknown	16/3/38
KLSY over SCHOONVLEI	One bundle shooks	Kaaparen	16/3/38
OCC	One bundle shooks	Kaaparen	16/3/38
FSB over MTG	One bundle shooks	Kaaparen	16/3/38
THESEN over KNYSNA over MOSSEL BAY	One drum linseed oil	Umkuzi	16/3/38
G W & Co. in a diamond	One carton	Robin Hood	16/3/38
No mark	One case	Robin Hood	16/3/38
No mark	One bundle tubing	Clan MacNab	16/3/38
R in a diamond	Sixteen bundles ploughshares	City of Pittsburgh	16/3/38
G & G over B.C. in a diamond	One bag hardware	City of Pittsburgh	16/3/38
G.S. over 1903 over JHB over NATAL	One bundle confectionery	Unknown	16/3/38
CAK	Two cartons glassware	Unknown	16/3/38
SCSA over PORT ELIZABETH	One drum oil	Unknown	16/3/38
HYCOL over B in a diamond	One drum hycol	Unknown	16/3/38
CTC over P in a diamond; 35	One parcel	Unknown	16/3/38
W. R. BUTTERS	One parcel	Unknown	16/3/38
No mark	One galvanised pipe	Unknown	16/3/38
No mark	One roll paper	Unknown	16/3/38
No mark	One bundle hardware	Unknown	16/3/38
No mark	One coil wire	Unknown	16/3/38
No mark	One iron collar	Unknown	16/3/38
N over B.S. over N. in a diamond; 1932	One case muralo	Windsor Castle	16/3/38
UNITED AFRICA ELEC over UNIAFEL PTY LTD over ATTN. MRH. PLANTER over 2650, 45–47 COMMERCIAL ST. over P.O. Box 1908	One Reg electric cutouts	City of New York	18/3/38
No mark	Two bundles droppers	Unknown	21/3/38
33 in a diamond, M.F. above; 3900	One parcel	Dunbar Castle	22/3/38
RCFG	One sample fruit crate	Henry S. Grove	23/3/38
TWE/BJS	Three bundles shooks	Edinburgh Castle	23/3/38
P. CHRISTENSEN & CO	One parcel shooks	Salawati	24/3/38
MULLARD; 52332	One case	Bloemfontein	25/3/38
Q in a diamond over F.G., 2217 above; 3669	One bale gunnies	Kelvinbank	29/3/38
MEYER BRIDGEN & CO	One coffee sample	Anatolia	29/3/38
No mark	Two C.I. bends	Unknown	29/3/38
EAST ASIATIC CO. LTD	One coffee sample	Anatolia	29/3/38
AAA over WALVIS BAY	One coffee sample	Anatolia	29/3/38
NTC over 404	One coffee sample	Anatolia	29/3/38
HOCHSCHILD & CO	One coffee sample	Anatolia	29/3/38
E. SCHLENGEMANN PTY., LTD	One coffee sample	Anatolia	29/3/38
STK in a diamond; 1	One case	Arabia Maru	30/3/38
MBK in a diamond	One carton	Arabia Maru	30/3/38
JNX	One cast iron pipe	Clan MacNeil	30/3/38
RTA over RB	Five bundles shooks	Llandovery Castle	30/3/38
AG Co.; 5805	One empty gas cylinder	Boschfontein	31/3/38
No mark	One bundle tinplate	Unknown	31/3/38
No mark	One empty drum	Unknown	31/3/38
No mark	Forty cast iron fittings	Unknown	31/3/38
No mark	Three cast iron fittings	Unknown	31/3/38
No mark	One coil hoop-iron	Unknown	31/3/38
No mark	Four loose standards	Unknown	31/3/38
No mark	One package ironware	Unknown	31/3/38
B.T	One bundle hoop-iron	Unknown	31/3/38
MB over BEIRA	Two bundles droppers	Unknown	31/3/38
HOC in a diamond, MVC above	One bag coffee	Unknown	31/3/38

ADVERTISEMENTS.

Marks and Numbers.	*Description.*	*Ship.*	*Date.*
STURROCK (CAPE)	Two parcels	Unknown	31/3/38
C. NELSON	One rifle	GRIQUA	1/4/38
94 over OK in a diamond; A. 5549	One carton	Tudor	4/4/38
TOM JONES STRATHMORE HOTEL, CAMPS BAY	One parcel	Rail Kolmanskop	6/4/38
RWS & Co	One coffee sample	Arizona Maru	6/4/38
NTC over 276	One coffee sample	Arizona Maru	6/4/38
NTC over 404	One coffee sample	Arizona Maru	6/4/38
LOUIS DE LEEUW	One coffee sample	Arizona Maru	6/4/38
EAST ASTIATIC CO	One coffee sample	Arizona Maru	6/4/38
Blank diamond, G.F. above, A.D. below; 21	One parcel	Tasman	8/4/38
SUPER over SIAM RICE over TRK	One bag rice	Tasman	8/4/38
H.S.; 5475/6	Two cases	Ubena	9/4/38
CZ over CT	One bale woodwool	Klipparen	12/4/38
JAB	One bundle boxboards	Klipparen	12/4/38
KOA over 802	One parcel	Pretoria	13/4/38
1 EA; 2	One case	Dunvegan Castle	14/4/38
B & Co. over SAMPLES; 1	One bale	Dunvegan Castle	14/4/38
W & R in a diamond, SAMPLES above; 194	One bale	Dunvegan Castle	14/4/38
OK over K in an inverted triangle	One reel paper	Dunbar Castle	14/4/38
B over NCP in a diamond; 2	One case	Stirling Castle	20/4/38
DR. GIRDWOOD	One package golf clubs	Stirling Castle	20/4/38
PB & S over PORT ELIZABETH	One drum linseed oil	City of Athens	20/4/38
VOMAG; 13413	One case	Llandaff Castle	20/4/38
WS & Co.; 25/26	Two cases	Silverbelle	20/4/38
XA over 11397	One case	Silverbelle	20/4/38
Three strokes in a diamond	Two pieces oak	Silverbelle	20/4/38
No mark	One sextant	Cariboo	22/4/38
XYZ in a diamond	One drum tar	Incomati	22/4/38
986–37 over G.F. over A.D.; 101	One carton	Rena	22/4/38
No mark	One parcel scarves	Thames Maru	26/4/38
Miss I. GOLDBLATT, WYNDOVER ROAD, CLAREMONT	One trunk	Rail Windhuk	27/4/38
1 RED END	One bundle angle iron	Pretoria	2/5/38
C. E. LEVETT & CO. over HOUT ST.; 1107	One case	Balmoral Castle	2/5/38
JFP in a diamond over H.N.T., STN. over PAARL	One bag hardware	City of London	4/5/38
S	Fourteen pieces pine	Chr. Sass	4/5/38
S over C.T	One bag	Unknown	4/5/38
No mark	One bag hardware	Unknown	4/5/38
No mark	Four cast iron connections	Unknown	4/5/38
G.P.O	Two pieces hardware	Unknown	4/5/38
PRODUCE INDENT CO	One coffee sample	Aegina	4/5/38
T. R. KINSELLA	One coffee sample	Aegina	4/5/38
R.W.S. & CO	One coffee sample	Aegina	4/5/38
LOUIS DE LEEUW	One coffee sample	Aegina	4/5/38
EAST ASIATIC CO	One coffee sample	Aegina	4/5/38
MEYER BRIDGENS & CO	One coffee sample	Aegina	4/5/38
2 GREEN DOTS	Three oak squares	Thames Maru	6/5/38
1 YELLOW DOT	Thirty oak squares	Thames Maru	6/5/38
C of C over CAPE TOWN	One parcel vests	Rail Simonstown	7/5/38
JAE	Ninety-nine pieces timber	King Lud	9/5/38
S.M	Seventy-nine pieces timber	King Lud	9/5/38
B T C	Seven pieces timber	King Lud	9/5/38
G X L	Thirteen pieces timber	King Lud	9/5/38
D D D	Three pieces timber	King Lud	9/5/38
D G U	Three pieces timber	King Lud	9/5/38
S D S	Twenty-nine pieces timber	King Lud	9/5/38
C C C	Four pieces timber	King Lud	9/5/38
R A B	Eighteen pieces timber	King Lud	9/5/38
P Y E	One piece timber	King Lud	9/5/38
No mark	Forty-five pieces timber	King Lud	9/5/38
No mark	Forty-six bundles redwood	King Lud	9/5/38
A A A	Eleven bundles redwood	King Lud	9/5/38
N F C	One bag bone meal	Pretoria	9/5/38
9513 in a diamond, US above, C.F. below; 6	One bale	Clan Stuart	10/5/38
L.T. & C	One coffee sample	Arabia Maru	10/5/38
EAST ASIATIC CO	One coffee sample	Arabia Maru	10/5/38
278	One parcel	Boschfontein	10/5/38
MPM over A.L	One bag peas	Jagersfontein	11/5/38
H Z	One case	Jagersfontein	11/5/38
C.T. 28	One crate tiles	Jagersfontein	11/5/38
GW & CO.; 74486	One bale corks	Llanstephen Castle	11/5/38
HMS–8	Four pieces timber	Aegina	12/5/38
KLD over RED	Five pieces timber	Aegina	12/5/38
KLD over WHITE	Two pieces timber	Aegina	12/5/38
1894	One piece timber	Aegina	12/5/38
No mark	Seven pieces timber	Aegina	12/5/38
BLUE X	One bundle flooring	Aloe	12/5/38
BLUE X	One bundle Jarrah strips	Aloe	12/5/38
RED X	Two bundles skirting boards	Aloe	12/5/38
RS in a diamond, H.P. above; 1	One case	Edinburgh Castle	12/5/38
ACO in a diamond; 614	One case	Edinburgh Castle	12/5/38
No mark or M.B. & CO. LTD.; 2	One carton post toasties	Robin Gray	12/5/38
B & CO.; 2014/137	One case	Windhuk	13/5/38
B & CO.; 418	One case	Windhuk	13/5/38
No mark	One bag rivets	Ubena	13/5/38
Q in a diamond, F.G. below	One bag soda ash	Barentsz	14/5/38
P. C. COLMAN over THE JAVA CHINA JAPAN LINE, SHANGHAI, CHINA	One bag wool samples	Barentsz	14/5/38
B & CO. over SAMPLES; 2	One bale	Umtata	16/5/38
US & CF in a diamond; 8695/6	Two bales	Collegian	17/5/38
GOODYEAR TYRE & RUBBER CO	One second-hand tyre and tube	Rail Kalkfontein	17/5/38
No mark	Four bundles droppers	Wangoni	18/5/38
RFC in a diamond over BEIRA; 2/3	Two bales	Manila Maru	21/5/38
MISS P. N. RAYNVAAN, MONTESSORI SCHOOL, 279 OCEAN VIEW, SEA POINT	One case	Windsor Castle	23/5/38
W S & CO.; 23	One case	Manoeran	23/5/38
BB over 43; 47	One bale bottles	Randfontein	25/5/38
MFB & CO.; 1/2	Two cases	Africa Maru	27/5/38
C in a diamond; 6272	One case	Africa Maru	27/5/38
EAST ASIATIC CO	One coffee sample	Anatolia	28/5/38

ADVERTENSIES.

Marks and Numbers.	*Description.*	*Ship.*	*Date.*
MEYER BRIDGENS & CO.	One coffee sample	Anatolia	28/5/38
HOCHSCHILD & CO.	One coffee sample	Anatolia	28/5/38
TRK over GAELIC over HAND PICKED over CAPE TOWN over OPTIONAL UNION PORTS.	Three bags coffee	Anatolia	28/5/38
TRK over DROSTDY over CAPE TOWN over OPTIONAL UNION PORTS.	Three bags coffee	Anatolia	28/5/38
L. RAPHAELY & SONS over BOX 447.	One sample box rice	Boissievain	2/6/38
A D F.	One bundle shooks	Athlone Castle	3/6/38
No mark.	Five bundles standards	Dredger	3/6/38
No mark.	Nine sheets galvanised iron	Dredger	3/6/38
F B S.	One bag rice	Congella	6/6/38
C D F C.	Three bundles boxboards	Windhuk	7/6/38
GRONINGER.	One case	Tanganjika	7/6/38
M F B.	One crate	City of Exeter	7/6/38
GREEN END.	One bundle iron	Rendsburg	7/6/38
MCM BROS. over 8; 2.	One case	Falkenfels	7/6/38
EAST ASIATIC CO.	One coffee sample	Manila Maru	8/6/38
LOUIS DE LEEUW.	One coffee sample	Manila Maru	8/6/38
JHB over 1466; 144/5, 147.	Three cases	Dunnottar Castle	9/6/38
CT in a diamond, C.W. above B.C. below; 6067/55.	One bale	Bloemfontein	14/6/38
R.W. SONS & CO. in a diamond; 64.	One carton	Cape Town Castle	15/6/38
SAM NEWMAN.	One parcel hardware	Rail Omaruru	15/6/38
NORWICH UNION FIRE INSURANCE over JOHANNESBURG.	One parcel plans	Dunvegan Castle	16/6/38
H.K.; 4711.	One case	Pretoria	17/6/38
S.C.F.	Six bundles boxboards	Pretoria	17/6/38
DVK6 over W.O.	One bundle boxboards	Pretoria	17/6/38
No mark.	Three bundles boxboards	Pretoria	17/6/38
VARIOUS.	Six hundred and twelve bundles boxboards	Various	18/6/38
A.L.J.S. over 78 over ROBERTSON; 1/5.	Five bales paper	Klipparen	18/6/38
SPIRO in a diamond; 6317.	One case	Stirling Castle	20/6/38
JUTA & CO.; 375/376.	Contour Exercise books (192)	Edinburgh Castle	20/6/38
H. & J.; 460.	One case	Clan MacPhee	20/6/38
R B over NOORDER PAARL; 3.	One crate	Garth Castle	20/6/38
O.L. CO. over 1026 over CAPE TOWN.	Two bundles standards. Eight loose corner posts	City of Exeter	21/6/38
AECO in a diamond, 28006 below; 8.	One case	Unknown	21/6/38
No mark.	One Jarrah deal	Anchises	22/6/38
No mark.	One bundle Jarrah	Anchises	22/6/38
VARIOUS.	Two hundred and thirty-six bundles boxboards	Various	24/6/38
WW over C.T.	Two bundles flooring boards	Anatolia	24/6/38
GM over C.T. over E C.	Eight bundles boxboards	City of Capetown	24/6/38
G M over C.T. over B.	One bundle boxboards	City of Capetown	24/6/38
P F F in a diamond; 1/3.	Three cases	Clan MacFarlane	24/6/38
N F C.	Four bags fertiliser	City of Paris	24/6/38
No mark.	Two rolls rope	Unknown	24/6/38
W.P.F.G.	Four bundles boxboards	Unknown	24/6/38
No mark.	One bale bottles	Unknown	24/6/38
S.N.; 691.	One case	Unknown	24/6/38
U S in a diamond; D. 809.	One bale	Harmonides	25/6/38
MOTOR PARTS (PTY.) LTD., NEWMARKET ST., CAPETOWN.	One parcel motor parts	Rail N'kana	25/6/38
No mark.	One drum	Unknown	28/6/38
FAH over C.T.; 16.	One case	Unknown	28/6/38
No mark.	One case	Rochester Castle	29/6/38
N F C.	One bag fertiliser	Aegina	29/6/38
Q in a diamond over F.G.	One bundle empty bags	Aegina	29/6/38
W.J.	One package	Aegina	29/6/38
E. SCHLEGEMANN LTD.	One box coffee samples	Aegina	29/6/38
MEYER, BRIDGENS & CO.	One box coffee samples	Aegina	29/6/38
EAST ASIATIC CO.	One box coffee samples	Aegina	29/6/38
PENTZ & ROBERTS.	Three bundles flooring boards	Aegina	29/6/38
E & G over 1104 over W over CAPE TOWN; 100.	One drum	Dunvegan	30/6/38
No mark.	Nine pieces oak squares	Unknown	30/6/38
BUNGE over C.	Four bags bird seed	Hawaii Maru	30/6/38
BUNGE over B.	One bag bird seed	Hawaii Maru	30/6/38

EX BAGGAGE WAREHOUSE.

LIEBRECHT.	One parcel	Pretoria	19/1/38
No mark.	One attaché case	Guilio Cesare	17/3/38
No mark.	One attaché case	Themistocles	17/3/38
K.G.	One golf bag	Pretoria	17/3/38
HAUSEMANN.	One hat box	Pretoria	17/3/38
DAUMANN.	One parcel	Njassa	17/3/38
DR. CHROME.	One parcel	Unknown	17/3/38
MISS F. B. MARQUARD.	One parcel	Arundel Castle	17/3/38
S. WOOD.	One parcel	Winchester Castle	17/3/38
R. WIGNAM.	One parcel	Athlone Castle	17/3/38
R. SEPTEMBER.	One parcel	Unknown	17/3/38
R. CARPE.	One revolver	Llandovery Castle	19/4/38
MR. CHARNOCK.	One Colt revolver	Balmoral Castle	19/4/38
No mark.	One Mauser rifle	Unknown	19/4/38
MR. G. F. WILSON.	One double-barrelled shot-gun in box	Umkuzi	19/4/38

SEIZURES.

F. FUHRMANN.	One bottle wine	Pretoria	4/6/38
L. VERSTER.	One bottle gin	Tegelberg	17/6/38
W. PETERSEN.	Three gents' wallets and two pairs socks	Unknown	13/7/38
JOHNSON JONAS.	Three tins corned beef	Unknown	18/7/38
KLAAS VAN DER PLAZ.	Twenty tins cigars	Meliskerk	2/8/38
B. WIFF.	Three hundred cigarettes	Gullmaren	8/8/38
F. STEWARD.	One bottle brandy	Unknown	8/8/38
No mark.	Nine tubes shaving soap	Unknown	18/8/38
GERT WHITE.	Fifteen pairs stockings	Unknown	31/8/38
GUISEPPE CECERELLA.	One bottle wine and two pairs shoes	Unknown	5/9/38
E. VILLET.	One pair socks	Unknown	15/9/38
J. SOLOMON.	One pair shoes	Unknown	19/9/38
J. MANNEL.	One pair shoes and one pyjama jacket	Unknown	19/9/38
J. O'JAN.	Six packets chocolates	Unknown	19/9/38

ADVERTISEMENTS.

NOTICE TO ADVERTISERS *in the* "UNION GAZETTE"

NOTICE is hereby given that Friday, the 16th December, 1938, being a Public Holiday, advertisements for insertion in the *Union Gazette* of the 15th December, 1938, must reach this office NOT LATER THAN 4 p.m. on TUESDAY, the 13th DECEMBER, 1938.

J. J. KRUGER,
Government Printer.

Government Printing
and Stationery Office,
Pretoria, 11th November, 1938.

KENNISGEWING AAN ADVERTEERDERS *in die* „STAATSKOERANT"

HIERBY word bekend gemaak dat, aangesien Vrydag, 16 Desember 1938, 'n Publieke Feesdag is, advertensies bestem vir opname in die *Staatskoerant* van 15 Desember 1938, hierdie kantoor moet bereik op of voor DINSDAG, 13 DESEMBER 1938, om 4 uur n.m.

J. J. KRUGER,
Staatsdrukker.

Staatsdrukkery en
Kantoor van Skryfbehoeftes,
Pretoria, 11 November 1938.

11—18—25—2—9

ADVERTENSIES.

PATENT OFFICE.

OFFICIAL NOTICES FOR PROCEEDINGS UNDER THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916, FOR THE WEEK ENDED 5TH NOVEMBER, 1938.

NOTE.—*The Patent Office does not guarantee the accuracy of its publications or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences.*

PATENTKANTOOR.

OFFISIËLE KENNISGEWINGS VAN SAKE BEHANDEL INGEVOLGE „DE PATENTEN, MODELLEN, HANDELSMERKEN EN AUTEURSRECHT WET", 1916, VIR DIE WEEK EINDIGENDE 5 NOVEMBER 1938.

NOTA.—*Die Patentkantoor kan die juistheid van sy mededelinge nie waarborg nie, en aanvaar geen aanspreeklikheid vir onjuisthede of weglatinge of die gevolge daarvan.*

LETTERS PATENT SEALED—*PATENTBRIEWE GESEËL.*

No. *No.*	Date of Application. *Datum van Aansoek.*	Date of Sealing. *Datum van Seëling.*	Name of Applicant. *Naam van Applikant.*	Title of Invention. *Aard van Uitvinding.*
1481	9/11/37	4/11/38	Montan-und Industrialwerke vormals Joh. Dav. Starck	Improvements in ring and roller presses.
1555	24/11/37	4/11/38	The General Electric Co., Ltd.....	Improvements in or relating to high-pressure metal-vapour electric-discharge devices.

VOID PATENTS.

The public are warned that entries under the following must not be accepted as final, as certain void patents may still be restored in terms of sections *fifty-three* and *fifty-four* of the Union Patent Act, No. 9 of 1916.

The undermentioned patents become void through non-payment of the prescribed renewal fees.

1928 Numbers (*Nommers*): 949.
1931 Numbers (*Nommers*): 725.
1935 Numbers (*Nommers*): 845, 846, 849, 850, 851.

VERVALLE PATENTE.

Die publiek word gewaarsku dat onderstaande inskrywings nie as finaal aangeneem moet word nie, aangesien sekere vervalle patente hernu mag word ingevolge artikels *drie-en-vyftig* en *vier-en-vyftig* van die Uniewet op Patente, No. 9 van 1916.

Die patente hieronder vermeld het verval omdat die voorgeskrewe hernuwingsgelde nie betaal is nie.

ASSIGNMENTS REGISTERED—*OORMAKINGS GEREGISTREER.*

No. *No.*	In the Name of. *In die naam van.*	Assigned to. *Oorgemaak aan.*	Date of Registration. *Datum van registrasie.*
809/34.....	(1) Julius Bloch..... (2) Edward Bloch	Fissan Export Co., G.m.b.H.....	2/11/38
1082/36.....	(1) Ernest Rech..... (2) Jack Leon	Ernest Rech.....	„

AMENDMENTS OF PATENT SPECIFICATIONS ALLOWED—*AMENDMENTE VAN PATENTE SPESIFIKASIES TOEGELAAT.*

No. *No.*	Dated. *Gedateer.*	Date of First Advertisement of Application for Amendment. *Datum van eerste advertensie van aansoek vir amendment.*
209/36	26/2/36	29/7/38

PATENT APPLICATION ABANDONED—*PATENT APPLIKASIE WAARVAN AFSTAND GEDOEN IS.*

196/1938 (open).

THE TRADE MARKS OFFICE.

OFFICIAL NOTICES FOR PROCEEDINGS UNDER THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916.

NOTE.—*The Patent Office does not guarantee the accuracy of its publications or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences.*

DIE HANDELSMERKEKANTOOR.

OFFISIËLE KENNISGEWINGS VAN SAKE BEHANDEL INGEVOLGE „DE PATENTEN, MODELLEN, HANDELSMERKEN EN AUTEURSRECHT WET", 1916.

NOTA.—*Die Patentkantoor kan die juistheid van sy mededelings nie waarborg nie, en aanvaar geen aanspreeklikheid vir onjuisthede of weglatings of die gevolge daarvan.*

ADVERTISEMENTS.

TRADE MARKS REGISTERED, OCTOBER, 1938.
HANDELSMERKE GEREGISTREER, OKTOBER 1938.

No. *No.*	Name of Proprietor. *Naam van eienaar.*	Date of Registration. *Datum van registrasie.*
1349/36.....	William Frederick Hird, George William Hird, and William Hird, trading as William Hird	12/10/36
1695–6/36.....	Jane Seymour, Ltd., a British company..	10/12/36
511/37.....	Willys-Overland Motors, Inc., a corporation organized under the laws of the State of Delaware.	28/4/37
518/37.....	Fothergill & Harvey, Ltd., a British company.	29/4/37
946/37.....	RKO Radio Pictures, Inc., a corporation organized under the laws of the State of Delaware.	26/7/37
1041/37.....	Stephano Brothers, a corporation duly organized and existing under and by virtue of the laws of the State of Pennsylvania.	24/8/37
1081/37.....	Richman Phillips & Fineberg (Pty.), Ltd.	31/8/37
1210/37.....	International Laboratories Incorporated, manufacturers, of Rochester, New York, United States of America, a company incorporated under the laws of the State of New York.	1/10/37
1555–7/37 & 1560–2/37	Bayer Pharma (Pty.), Ltd.....	1/12/37
1640–1/37.....	N.V. Pope's Metaaldraadlampenfabriek, a Dutch company	15/12/37
1647/37.....	United Aircraft Corporation, a corporation organized under the laws of the State of Delaware	17/12/37
1652/37.....	The Goodyear Tire and Rubber Co., a corporation organized under the laws of the State of Ohio, United States of America	22/12/37
99–103/38.....	Herbert Evans & Co., a company incorporated with unlimited liability	19/1/38
109, 111–115, 117–120/38	I.G. Farbenindustrie Aktiengesellschaft, a German company	19/1/38
152/38.....	Korex (Proprietary), Ltd.	27/1/38
171/38.....	Nahmaschinenfabrik Karlsruhe Aktiengesellschaft Vormals Haid & Neu, a German company	28/1/38
238–40/38.....	Usines Alimenta, Société Coopérative, a co-operative company, organized under the laws of Belgium	10/2/38
329/38.....	J. H. Connor & Son, Ltd., a Canadian company	1/3/38
340/38.....	Laucks Laboratories, Ltd., a company duly incorporated under the laws of the Province of British Columbia	2/3/38
369/38.....	Chris-Craft Corporation, a corporation organized under the laws of the State of Michigan, United States of America	9/3/38
485/38.....	Harry Walter Haynes.....	4/4/38
506/38.....	Richard Brotherton, Ltd., a British company	9/4/38
514/38.....	Edem Clothing Manufacturers (Proprietary), Ltd.	12/4/38
518/38.....	Alfred Bird & Sons, Ltd., a British company	13/4/38
521–2/38.....	John Cockcroft & Sons, Ltd., a British company	13/4/38
545/38.....	Anna Maria van Wyk (gebore Oosthuizen), buite gemeenskap van goedere getroud met Jacobus Stefanus van Wyk, handelend as Oosthuizen's Wynfabriek	19/4/38
551–2, 556–7/38	Dr. Hermann Curt Schlieper, Johann Carl Schlieper, and Ernst Reyss, trading under the style or firm of Carl Schlieper, Germany	20/4/38
564–5/38.....	William Hollins & Co., Ltd., a British company	21/4/38
566–7/38.....	The Premier Gate, Fence and Wire Co., Ltd.	21/4/38
569/38.....	Brookes Lemos, Ltd.....	22/4/38
587/38.....	August Karreth, trading as Luitpoldwerk Chemisch-Pharmazeutische Fabrik, Germany	30/4/38
588/38.....	Filtrol Corporation, a corporation organized under the laws of the State of Delaware, United States of America	2/5/38
590, 592/38....	Wm. O'Hanlon & Co., Ltd., a British company	2/5/38
593/38.....	Tootal Broadhurst Lee Co., Ltd., a British company	2/5/38
601/38.....	Knight Products (Proprietary), Ltd., a Queensland company, of Australia	3/5/38
602–5/38.....	Ingersoll-Rand Co., a corporation of the State of New Jersey, United States of America	4/5/38
631/38.....	Aluminium Company of America, a corporation organized under the laws of the State of Pennsylvania, United States of America	16/5/38
636/38.....	Aktiebolaget Gylling & Co., a company with limited liability under the limited liability laws of Sweden, of Stockholm, Sweden, trading as radio and wireless apparatus manufacturers	17/5/38
658/38.....	Jacobus den Dulk, junior, Dirk den Dulk, and Mevr. Wed. Johannes den Dalk (gebore Ouwehand), trading as Jac. den Dulk & Zonen	19/5/38
665–6/38.....	The Drostdy Co-operative Winery, Ltd.	20/5/38
676/38.....	Audley Engineering Co., Ltd., a British company	23/5/38
708/38.....	Associated Products (Proprietary), Ltd.	30/5/38
718–20/38.....	Osram G.m.b.H. Kommanditgesellschaft, a German company	30/5/38
724–5/38.....	Stiebel & Co., Ltd., a British company..	30/5/38
728/38.....	David Rachman, trading as Siemert Pharmacy	1/6/38
732/38.....	Tizer, Ltd., a limited liability company, organized under the laws of Great Britain	2/6/38
733/38.....	Courtaulds, Ltd., a British company.....	2/6/38
736/38.....	I.G. Farbenindustrie Aktiengesellschaft, a German company	4/6/38
742/38.....	Handy-Andy Speciality Co., Inc., a corporation organized under the laws of the State of New York	6/6/38
746/38.....	British Basket and Besto Co., Ltd., a British company	6/6/38
758/38.....	Tower Trading Co. (Proprietary), Ltd...	9/6/38
764–5/38.....	C. Massey & Co., Ltd., a British company	10/6/38
768/38.....	Anglo-Iranian Oil Co (South Africa), Ltd., a limited liability company, incorporated under the laws of Great Britain	10/6/38
769/38.....	George Albert Clark.....	10/6/38
770–1/38.....	Simplex Electric Co., Ltd., a British company	10/6/38
773/38.....	Lennon Ltd.....	13/6/38
774/38.....	Valentine Hector Norman Roland Kincaidsmith and Viril Hector Kincaidsmith, trading as V. Kincaidsmith & Son	13/6/38
775–7/38.....	Claude Neon Lights (S.A.), Ltd., a limited liability company, organized under the laws of the Union of South Africa	13/6/38
784/38.....	National Oil Co. (Proprietary), Ltd.....	15/6/38
786–87, 789–90/38	Clothing and Shirt Manufacturers, Ltd...	15/6/38
803/38.....	Waterlow & Sons, Ltd., a British company	16/6/38
804/38.....	A.G. Spalding & Bros. (British), Ltd., a British corporation	16/6/38
810/38.....	Gold Medal Haarlem Oil Corporation, a corporation organized under the laws of the State of Delaware	20/6/38
824/38.....	Newman, Hender & Co., Ltd., a British company	23/6/38
826–8/38.....	Claude Neon Lights (S.A.), Ltd., a limited liability company, organized under the laws of the Union of South Africa	24/6/38
832/38.....	Robert Barclay & Co., Ltd., a British company	24/6/38
834–5/38.....	Matthew Newton & Co., Ltd., a British company	24/6/38
836/38.....	National Oil Co. (Proprietary), Ltd.....	25/6/38
838–9/38.....	African Canning and Packing Corporation, Ltd.	27/6/38
843–6/38.....	Bayer Pharma (Proprietary), Ltd.....	27/6/38
852/38.....	C. F. Palmer & Co., Ltd., a British company	28/6/38
853/38.....	Osborne, Garrett & Co., Ltd., a British company	28/6/38
855/38.....	Arthur Lea Williams, trading as A. L. Williams	29/6/38
858/38.....	Dominion Rubber Co., Ltd., a corporation organized and existing under the laws of the Dominion of Canada	29/6/38
859–60/38.....	I.G. Farbenindustrie Aktiengesellschaft, a German company	29/6/38
864/38.....	Mary Margaret Glenton, Frederick Glenton, and Patrick Walter Glenton, trading as Glenton & Mitchell	30/6/38
869–74/38.....	Gypsum Industries, Ltd.....	2/7/38
880/38.....	A. Stein & Co., a corporation organized and existing under the laws of the State of Illinois, United States of America, trading as A. Stein & Co.	2/7/38
882/38.....	Glen's (Proprietary), Ltd.....	2/7/38

ADVERTENSIES.

No. *No.*	Name of Proprietor. *Naam van eienaar.*	Date of Registration. *Datum van registrasie.*
885/38.....	Detex Watchclock Corporation, a corporation organized under the laws of the State of Delaware	4/7/38
886–7/38.....	Sealed Power Corporation, a corporation organized under the laws of the State of Michigan	4/7/38
888/38.....	Brooke's Lemos, Ltd.....	4/7/38
889/38.....	I.G. Farbenindustrie Aktiengesellschaft, a German company	4/7/38
891/38.....	S. Leffmann, Ltd., a British company....	7/7/38
892/38.....	Herbert Evans & Co., a company incorporated with unlimited liability	7/7/38
892/38.....	May & Baker, Ltd., a British company..	7/7/38
904–6/38.....	New York Clothing Manufacturers (Proprietary), Ltd.	8/7/38
917/38.....	Lande & Miskend, Inc., a corporation of New York	11/7/38
918/38.....	Ellentee. Ltd., a British company.....	11/7/38
933/38.....	The South African Wire Co., Ltd.....	18/7/38
934/38.....	Jacob Scheuer, trading as Grünnebaum & Scheuer	18/7/38
943/38.....	S. & R. J. Everett & Co., Ltd., a British joint stock company	18/7/38
947–8/38.....	South African Clothing Industries, Ltd.	19/7/38
949, 950 & 952/38	Travel Goods (Proprietary), Ltd.....	19/7/38

SUBSEQUENT PROPRIETORS REGISTERED, OCTOBER, 1938.
OPVOLGENDE EIENAARS GEREGISTREER, OKTOBER 1938.

No. *No.*	Name of Former Proprietor. *Naam van vorige Eienaar.*	Name of Present Proprietor. *Naam van teenswoordige Eienaar.*
321/20.....	J. G. & S. (Assignors), Ltd.	John Greenish & Sons, Ltd., a British company.
435/23.....	Fruitgrowers' Co-operative Exchange of South Africa	South African Co-operative Citrus Exchange, Ltd.
1270/24....	George Emanuel Haldinstein, trading as P. Haldinstein & Sons, and as Louis Chaussures Cie	Bally & Haldinstein, Ltd., a British company.
1244/25....	Ben Hoffenberg, Harry Kaplan, and Philip Kaplan, trading as Kaplan Brothers.	Steeldrill Clothing Manufacturers.
843/30.....	American Reenforced Paper Co.	British Sisalkraft, Ltd., a company incorporated in England.
945/34.....	Canvas Shoe and Rubber Manufacturing Co. (Pty.), Ltd.	Consolidated Rubber Industries of South Africa (Pty.), Ltd.
2751 (*b* & *c*), (C.); 122/05 (N.); 624 (1 & 2) (O.F.S.)	The Surprise Soap Co. (South Africa), Ltd.	Lever Brothers (South Africa) (Pty.), Ltd.
1391/27; 1487/30; 1089/31; 811, 1176/32; 645/33	Rexo Manufacturing Co., Ltd.	The Nugget Polish Company of South Africa, Ltd., a company of limited liability, duly incorporated under the laws of England.
615/18; 184/20; 1189, 1190/31; 2088 & 2934 (T.)	S. Schneiders & Son.....	S. Schneiders & Son, Ltd.
593, 594/25	Hodgson & Simpson, Ltd...	The Surprise Soap Co. (South Africa), Ltd.

TRADE MARKS CANCELLED, OCTOBER, 1938.
HANDELSMERKE GEKANSELEER, OKTOBER 1938.

No. *No.*	Name of Proprietor. *Naam van eienaar.*
1222 & 1224/24..	I. G. Farbenindustrie Aktiengesellschaft.
115 & 116/26...	Thomson & Brisker.
9/36.....	Southalls (Birmingham), Ltd.
298 & 1153–6/36	Rexo Manufacturing Co., Ltd.
1262–3/35.....	Toby Roy, trading as Sandar & Co.

EXTENSION OF COPYRIGHT IN DESIGN REGISTERED, OCTOBER, 1938.
VERLENGING VAN OUTEURSREG IN MODELLE GEREGISTREER, OKTOBER 1938.

(Second Period—*Tweede Periode*)

75/33.....	Johnson Brothers (Hanley), Ltd.
90–1/33.....	Randles Bro. & Hudson, Ltd.
94/33.....	Holman Brothers, Ltd.

CHANGE OF ADDRESS REGISTERED, OCTOBER, 1938.
VERANDERING VAN ADRES GEREGISTREER, OKTOBER 1938.

583/23..... Barton's (Manchester), Ltd., of 38 Kennedy Street. Manchester, England.
Address altered to—
52 Princess Street, Manchester, England.

UNPAID RENEWAL FEES.
(For week ending 5th November, 1938.)
ONBETAALDE HERNUWINGSGELDE.
(Vir week eindigende 5 November 1938.)

No. *No.*	Name of Proprietor. *Naan van eienaar.*
1050/24.....	J. L. Stifel & Sons, Inc.
1051–52/24.....	Osmond & Son, Ltd.
1056/24.....	W. M. Hotham, Ltd.
1058/24.....	C. M. Brooke & Sons.

TRADE MARKS REMOVED.
(For week ending 5th November, 1938.)
HANDELSMERKE VERWYDER.
(Vir week eindigende 5 November 1938.)

No. *No.*	Name of Proprietor. *Naam van eienaar.*
908/24.....	Leonard Dingler, Ltd.
912/24.....	J. and P. Coats, Ltd.
914–5 & 916–7/24	Rand Cold Storage and Supply Co., Ltd.
920–1/24.....	A/S Huistendahl & Werring, Ltd.

TRADE MARKS RENEWED.
(For week ending 5th November, 1938.)
HANDELSMERKE HERNUUD.
(Vir week eindigende 5 November 1938.)

No. *No.*	Name of Proprietor. *Naam van eienaar.*
111/10 (N.) & 967 (O.F.S.)	The Tweespruit Dairies, Ltd.
1008/24.....	F. Ginsberg & Co., Ltd.
1049/24.....	Price's (South Africa), Ltd.
1184/24.....	F. Reddaway & Co., Ltd.
1287–90/24.....	F. Ginsberg & Co., Ltd.
16/25.....	C. & E. Morton, Ltd.
135/25.....	Abdulla & Co., Ltd.
149/25.....	Venus Pencil Co., Ltd.
157/25.....	Rutowitz Flour Mills, Ltd.
214/25.....	Hind Brothers & Co., Ltd.
225/25.....	United Mineral Water Factories.
236/25.....	The Goodyear Tire and Rubber Co.
320/25.....	Hine Parker & Co., Ltd.
370/25.....	John Wynne & Co., Ltd.
529/25.....	F. Ginsberg & Co., Ltd.

THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS AND COPYRIGHT ACT, 1916.

FORM OF APPLICATION FOR THE RESTORATION OF A LAPSED PATENT UNDER SECTION 53 OF THE ACT.

Notice is hereby given that Jean-Marie Gutmann and Pierre Angeniux, of 40 rue de la Voie Verte, Paris, France, and 1 Avenue Richerand, Paris, France, respectively, have made application for the restoration of a patent in respect of an invention entitled "Optical adjusting device for cinematographic apparatus", numbered 397, and dated 6th day of March, 1935, which became void on the 5th day of March, 1938, owing to the non-payment of the prescribed renewal fee.

Any person may give notice on Patents Form No. 14 of opposition to the restoration of the Patent within two months of the first advertisement hereof.

Date of first advertisement: 11th November, 1938.

DIE PATENTE, MODELLE, HANDELSMERKE EN OUTEURSREG WET, 1916.

VORM VAN APPLIKASIE VIR DIE HERSTELLING VAN 'N VERVALLE PATENT KRAGTENS ARTIKEL 53 VAN DIE WET.

Kennis geskied hiermee dat Jean-Marie Gutmann en Pierre Angeniux, van 40 rue de la Voie Verte, Parys, Frankryk, en 1 Avenue Richerand, Parys, Frankryk, respektieflik, aansoek gedoen het vir die herstelling van die Patent aan hulle toegeken getitel „Optical adjusting device for cinematographic apparatus", genommer 397 en gedateer die 6de dag van Maart 1935, wat op die 5de dag van Maart 1938 verval het omrede dat die hernuwingsfooi nie betaal is nie.

Enige persoon mag binne twee maande na die verskyning van die eerste advertensie hiervan opposisie indien op Patent Vorm No. 14.

Datum van eerste advertensie: 11 November 1938.

10722—11

ADVERTISEMENTS.

PATENT OFFICE.—PATENTKANTOOR.

INSPECTION OF SPECIFICATIONS.

Complete specifications after acceptance is advertised may be inspected during office hours at the Patent Office, Pretoria, and at the Offices of the Attorney-General, Capetown, Bloemfontein, and Pietermaritzburg, at a charge of 1s. Typed copies of such specifications are obtainable on payment of 1s. per hundred words.

Photostat copies of specifications and drawings are obtainable from the Patent Office on payment of 1s. per page.

COMPLETE SPECIFICATIONS ACCEPTED.

Complete specifications in respect of the undermentioned applications for Letters Patent have been accepted by the Registrar of Patents. Any person may, within the prescribed time, give notice in the prescribed form at the Patent Office of opposition to the grant of a patent. The prescribed time is two months after the last advertisement of the acceptance of a complete specification, but the period may be enlarged by the Registrar.

MENZIES MURRAY,
Registrar of Patents.

ONDERSOEK VAN SPESIFIKASIES.

Volledige spesifikasies, na die aanneming gepubliseer is, mag gedurende kantoorure by die Patentkantoor, Pretoria, en by die Kantore van die Prokureurs-generaal, Kaapstad, Bloemfontein en Pietermaritzburg, ondersoek word teen betaling van 1s. Getikte afskrifte van sodanige spesifikasies is verkrygbaar op betaling van 1s. per honderd woorde.

Fotostaat-kopieë van spesifikasies en tekeninge is verkrygbaar van die Patentkantoor teen betaling van 1s. per bladsy.

VOLLEDIGE SPESIFIKASIES AANGENEEM.

Volledige spesifikasies ten opsigte van onderstaande aansoeke om patentbriewe is deur die Registrateur van Patente aangeneem. Iedereen kan, binne die voorgeskrewe tyd, by die Patentkantoor in die voorgeskrewe vorm kennis gee van beswaar teen die toekenning van 'n patent. Die voorgeskrewe tyd is twee maande na die laaste advertensie van die aanneming van 'n volledige spesifikasie, maar die tyd kan deur die Registrateur verleng word.

MENZIES MURRAY,
Registrateur van Patente.

FIRST ADVERTISEMENT—*EERSTE ADVERTENSIE.*

No. *No.*	Date of Application. *Datum van Aansoek.*	Date of Acceptance. *Datum van Aanname.*	Name of Applicant. *Naam van Applikant.*	Address. *Adres.*	Title of Invention. *Aard van Uitvinding.*
1352	14/10/37	4/11/38	John Syme.....	"Ashlyn", Newlands Road, Claremont, Capetown	A new or improved gland joint.
1683	22/12/37	4/11/38	Automatic Telephone and Electric Co., Ltd., a British company	Norfolk House, Norfolk Street, London, W.C. 2, England	Improvements in and relating to telephone systems.
14	6/1/38	4/11/38	British United Shoe Machinery (South Africa), Ltd.	86 Adderley Street, Port Elizabeth	Improvements in or relating to shoe-upper conforming machines.
21	8/1/38	4/11/38	Gabriel Christiaan Erasmus Keet	537 Jules Street, Malvern, Johannesburg	Improvements in means for reducing or comminuting and in some cases classifying or grading ore and other material.
90	25/1/38	4/11/38	Richard James Spargo.....	863 Staib Street, Doornfontein, Johannesburg, Transvaal Province	Improvements in liquid-sealed joints between relatively rotating members.
107	28/1/38	4/11/38	Eric Longden.....	74 Cumberland Mansions, Pritchard Street, Johannesburg	Improvements in or relating to refrigerating or cooling plants.
673	2/6/38	4/11/38	Bolidens Gruvaktiebolag.....	Västra Trädgärdsgatan, Stockholm, Sweden	Method in measuring gravity.
880	14/7/38	4/11/38	Maurice Lawrence Gluckstein..	13 Hall Road, Sea Point, Capetown, Cape Province	Wardrobe.
931	21/7/38	4/11/38	The General Electric Co., Ltd., electrical engineers and manufacturers	Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England	Improvements in or relating to electric discharge tubes.
932	21/7/38	4/11/38	The General Electric Co., Ltd..	Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England	Improvements in or relating to electric discharge lamps, comprising a refractory body adapted to be heated to incandescence by the discharge.
933	21/7/38	4/11/38	The General Electric Co., Ltd..	Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England	Improvements in or relating to high-frequency oscillators.
934	21/7/38	4/11/38	The General Electric Co., Ltd..	Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England	Improvements in heavy alloys.
935	21/7/38	4/11/38	The Linde Air Products Co....	30 East 42nd Street, New York, State of New York, United States of America	Electric welding apparatus.

SECOND ADVERTISEMENT—*TWEEDE ADVERTENSIE.*

1701	28/12/37	28/10/38	Llewellyn Bond Lewis, cyanide foreman	Block J 80, West Rand Consolidated Mine, Krugersdorp, Transvaal Province, Union of South Africa	Improvements in valves for regulating the flow of fluids.
98	26/1/38	28/10/38	The International Novelty Co., Ltd.	5–11 Theobalds Road, London, England	A new or improved movement for operating signs, advertising devices, and the like.
362	26/3/38	28/10/38	Roan Antelope Copper Mines, Ltd.	Selection Trust Building, Mason's Avenue, Coleman Street, London, E.C. 2, England	Improvements in or relating to winding drums.
543	3/5/38	28/10/38	The General Electric Co., Ltd...	Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England	Improvements in high-pressure mercury-vapour electric discharge lamps.
570	9/5/38	28/10/38	Ingersoll-Rand Co.....	Broadway, New York City, New York, United States of America	Cleansing device for rock drills.
656	30/5/38	28/10/38	International Cottaphane, Ltd., manufacturers	137 Wellington Street West, in the City of Toronto, Province of Ontario, Dominion of Canada	Coating compositions.
863	11/7/38	14/10/38	(1) Alfred Carl Bulbring..... (2) Hermann Louis Bulbring (3) Louis Gustav Hans Max Bulbring (trading as Bulbring Brothers)	All of cor. North Union Street and Military Road, Port Elizabeth	Improvements in handles for spades, shovels, forks, and like implements.

ADVERTENSIES.

SECOND ADVERTISEMENT (*continued*)—*TWEEDE ADVERTENSIE* (vervolg.)

No. *No.*	Date of Application. *Datum van Aansoek.*	Date of Acceptance. *Datum van Aanname.*	Name of Applicant. *Naam van Applikant.*	Address. *Adres.*	Title of Invention. *Aard van Uitvinding.*
901	18/7/38	28/10/38	Kalle & Co. Aktiengesellschaft	Wiesbaden-Biebrich, Germany, Rheinstrasse 44	Improvements in or relating to apparatus for making photo copies.
905	18/7/38	28/10/38	Gutehoffnungshütte Oberhausen Aktiengesellschaft	Oberhausen (Rhineland), Germany..	An improved process and apparatus for the removal of resin-formers, resins, and may be of aggressive sulphur from aromatic or aliphatic hydrocarbons, more particularly from hydrocarbons to be used as motor fuels.
906	18/7/38	28/10/38	Karl Heinrich Meier.....	Steinhaldenstrasse 37, Zurich, Switzerland	Method and means for reducing disturbances in wireless reception.
907	18/7/38	28/10/38	Imperial Chemical Industries, Ltd.	Imperial Chemical House, Millbank, London, S.W. 1, England	Improvements in or relating to the bleaching of textiles.
910	18/7/38	28/10/38	Butler Ames.....	274 Beacon Street, Boston, State of Massachusetts, United States of America	Improved electric cooking apparatus.
911	18/7/38	28/10/38	Callender's Cable and Construction Co., Ltd.	Hamilton House, Victoria Embankment, London, E.C. 4, England	Improved process and apparatus for continuous impregnation of cables and the like articles.
912	18/7/38	28/10/38	N.V. Radiofabrieken Ingenieursbureau, voorheen Van der Heem & Bloesma, a Dutch company	177 Stortenbekerstraat, The Hague, Holland	A method of mounting small electromotors and dynamos and a motor or dynamo manufactured according to the said method.
920	18/7/38	28/10/38	Carl Bernhard Holm.....	Enebyberg 128, Roslags-Näsby, Sweden	Improvements in fuel nozzle devices for burners.
924	20/7/38	28/10/38	Hanns Klemm.....	Waldburgstrasse 29, Böblingen, near Stuttgart, Germany	Improvements relating to masses for gluing and moulding and processes for their production and use.

THIRD ADVERTISEMENT—*DERDE ADVERTENSIE.*

1379	19/10/37	18/10/38	(1) Rudolf Steinhart, engineer (2) Simmonds Development Corporation, Ltd., engineers	(1) Hackingerstrasse 39, Vienna XIII, Austria (2) 18 Essex Street, Strand, London, England	Improvements relating to self-locking nuts and like screw-threaded members.
1622	8/12/38	21/10/38	Automatic Telephone and Electric Co., Ltd., a British company	Norfolk House, Norfolk Street, London, W.C. 2, England	Improvements in traffic-control systems.
1667	18/12/37	21/10/38	B.B. Chemical Co., Ltd.....	Ulverscroft Works, Ulverscroft Road, in the City of Leicester, England	Improvements in or relating to liquid adhesive compositions prepared from plastic polymerized chloroprene.
13	5/1/38	21/10/38	Johannes Cornelis Pieter Leemhuis	88 Kilkenny Road, Parkview, Johannesburg, Transvaal	Improvements in or relating to building construction.
50	13/1/38	14/10/38	African Mining and Trust Co. (Proprietary), Ltd.	Anglovaal House, 71 Fox Street, Johannesburg	Improvements in or relating to the reduction of manganese ore or manganiferous iron ore.
569	9/5/38	21/10/38	J. K. Smit & Sons, Inc., a corporation organized and existing under the laws of the State of New York, United States of America	157 Chambers Street, in the City, County, and State of New York, United States of America	Method of and apparatus for manufacturing diamond-cutting tools.
614	19/5/38	21/10/38	Joseph Cleveland Williams....	C/o Messrs. Clyde & Co., 15 Lime Street, London, E.C. 3, England	Soft ice cream machine.
625	23/5/38	21/10/38	Shock Concrete Foreign Patents, Ltd.	Winchester House, Old Broad Street, London, E.C. 2, England	Method and apparatus for compacting concrete.
665	2/6/38	30/9/38	Imperial Chemical Industries, Ltd.	Imperial Chemical House, Millbank, London, S.W. 1, England	Improvements in or relating to the treatment of textiles.
794	28/6/38	21/10/38	Thurstan Wyatt Dickeson....	1A Osborne Street, Newmarket, Auckland, New Zealand	Improvements in and relating to stable emulsions of water with liquid or liquefiable substances which are immiscible with water, and to preparations comprising the same, and to methods of making the said emulsions and preparations and to applications of the said emulsions and preparations, and to articles of manufacture, or structures, when comprising, or treated with, the said emulsions or preparations.
834	4/7/38	21/10/38	(1) John Maurice Towler..... (2) Frank Hathorn Towler....	(1) Wells House, Thruscross, Summerbridge, near Harrogate, Yorkshire (2) Dob Park, near Otley, Yorkshire	Improvements in and relating to reciprocating ram pumps.
849	7/7/38	21/10/38	Fritz Christen.....	110 Vulcanstrasse, Zurich-Altstellen, Switzerland	Improvements in and relating to magnesium alloys.
857	11/7/38	21/10/38	(1) Karl Daeves..... (2) Gottfried Becker..... (3) Fritz Steinberg.....	(1) Ludwig Knickmannstrasse 28, Dusseldorf, Germany (2) Simrockstrasse 16, Dusseldorf, Germany (3) Gutenbergstrasse 14, Krefeld, Germany	Process for forming a chromium-containing layer on a surface of a ferrous article.
891*	15/7/38	14/10/38	William Hamilton MacMenigall	101 Northway, Durban North, Durban, Natal	An improved method of and means for preserving perishable substances.

* Patent of addition to No. 586/31.

ADVERTISEMENTS.

THE TRADE MARKS OFFICE.

APPLICATIONS FOR THE REGISTRATION OF TRADE MARKS.

Any person who has ground for objection to any of the following marks may, within the prescribed time, lodge Notice of Opposition on the " Form T.M. No. 6 ", contained in the Second Schedule to the Trade Marks Rules, 1917. The prescribed time is two months after the date of the last advertisement of an application, but the period may be enlarged by the Registrar.

Formal opposition should not be lodged until after notice has been given by letter to the applicant for registration so as to afford him an opportunity of withdrawing his Mark before the expense of preparing the Notice op Opposition is incurred. Failing such notice to the applicant, an opponent may not succeed in obtaining an order for costs.

MENZIES MURRAY,
Registrar of Trade Marks.

DIE HANDELSMERKEKANTOOR.

AANSOEKE OM DIE REGISTRASIE VAN HANDELSMERKE.

Iedereen wat besware het teen enige van die onderstaande merke kan binne die voorgeskrewe tyd op „ Vorm H.M. No. 6 ", bevat in die Tweede Bylae van die „ Handelmerken Regels ", 1917, beswaar indien. Die voorgeskrewe tyd is twee maande na datum van die laaste advertensie van 'n aansoek, maar die tyd kan deur die Registrateur verleng word.

Formele beswaar moet nie ingedien word nie voordat die applikant om registrasie per brief daarvan in kennis gestel is, teneinde hom in die geleentheid te stel om sy werk terug te trek voordat onkoste in verband met die opstel van 'n kennisgewing van beswaar aangegaan word. By gebreke van so'n kennisgewing aan die applikant, kan die koste teen die teenstander uitgewys word.

MENZIES MURRAY,
Registrateur van Handelsmerke

FIRST ADVERTISEMENT—*EERSTE ADVERTENSIE.*

No. 1374/38, in Class 8, in respect of wireless and television apparatus and accessories of all kinds, in the name of Pye, Limited, a British Company, of Radio Works, Cambridge, Cambridgeshire, England, Engineers. Address for service in the Union: Care of Messrs. D. M. Kisch & Co., Johannesburg.

Filed 18th October, 1938.

10914—1st Advt.

No. 979/38, in Class 47, in respect of lubricating oils and greases, in the name of Union Oil Company of California, a Corporation duly organized under the laws of the State of California, of 617 West Seventh Street, Los Angeles, State of California, United States of Amrica, engaged in the business of producing, refining, manufacturing and distributing of petroleum products, trading as producers, refiners, manufacturers and distributors of petroleum products. Address for service in the Union: Care of Messrs. Adams & Adams, Pretoria.

Filed 26th July, 1938.

LOCOLUBE

10932—1st Advt.

No. 1307/38, in Class 3, in respect of medicinal preparations for man, in the name of Maurice Whyte, of 4 Petersen's Buildings, President Street, Johannesburg, trading as Lincoln Laboratories.

Filed 26th September, 1938.

QULEX 10777—1st Advt.

Nos. 807-9/1938. Nos. 807-8/38, in Class 47, in respect of lubricating oils, waxes and greases, included in this class; No. 809/38, in Class 47, in respect of fuel oil, kerosene, mineral spirits, engine distillate, gasoline and other internal combustion engine fuels, lubricating oils, waxes and greases, and cleaning solvent included in this class, in the name of Union Oil Company of California, a Corporation duly organized under the laws of the State of California, of 617 West Seventh Street, Los Angeles, State of California, United States of America, engaged in the business of producing, refining, manufacturing and distributing petroleum products. Address for service in the Union: Care of Messrs. Adams & Adams, Pretoria.

Filed 20th June, 1938.

No. 807/38.

TRITON

No. 808/38.

DIESO-LIFE

No. 809/38.

RED LINE

No. 809/1938. The colours of the Mark are limited to black lettering and a red stripe.

10931—1st Advt.

No. 1417/1938, in Class 39, in respect of architectural and structural plans and drawings, in the name of Diagrid Structures, Limited, of Horseferry House, Horseferry Road, Westminster, London, S.W.1, England, consulting engineers, a British Limited Liability Company. Address for service in the Union: Care of Messrs. D. M. Kisch & Co., Johannesburg.

Filed 26th October, 1938.

DIAGRID

10915—1st Advt.

No. 1412/38, in Class 48, in respect of shampoos, in the name of Stablond Laboratories, Limited, a British Company, of 128 to 134 Baker Street, London, W., England, manufacturers. Address for service in the Union: Care of Messrs. Adams & Adams, Pretoria.

Filed 25th October, 1938.

LUSTROFOAM

10934—1st Advt.

No. 1325/38, in Class 5, in respect of unwrought and partly wrought common metals and alloys thereof and moulds of common metals or alloys thereof not being domestic untensils and containers, in the name of Tungsten & Molybdaenum, Limited, a Swiss Corporation, of 7 Bleicherweg, Zürich, Switzerland. Address for service in the Union: Care of Messrs. Adams & Adams, Pretoria.

Filed 4th October, 1938.

Stellram

10933—1st Advt.

No. 1382/38, in Class 47, in respect of motor oils, in the name of George Findlay & Co., Limited, of 22 Commercial Street, Capetown.

Filed 19th October, 1938.

CROSS COUNTRY

10967—1st Advt.

ADVERTENSIES.

Nos. 4 and 6/1938. No. 4/38, in Class 3, in respect of medicines for human use; No. 6/38, in Class 46, in respect of seeds for agricultural purposes, in the name of Potter & Clarke, Limited, a British Company, of 60, 62 and 64 Artillery Lane, London, E.1, England, wholesale druggists. Address for service in the Union: Care of Messrs. Adams & Adams, Pretoria.

Filed 3rd January, 1938.

INGLED LION

(*To be associated.*) 10930—1st Advt.

No. 1356/38, in Class 40, in respect of tyres made of india-rubber or in which india-rubber predominates, in the name of Dunlop Rubber Company (South Africa), Limited, of Sydney Road, Durban, Natal, whose registered office is situated at 32 Osnaburgh Street, in the County of London, England, manufacturers, a British Company.

Filed 14th October, 1938.

ELEKTRA

10913—1st Advt.

CRIMINAL PROCEDURE AND EVIDENCE ACT, 1917

(Act No. 31 of 1917)

(with Amendments up to and including 1933).

Price: **2s. 6d.**

Obtainable from the Government Printer, Pretoria.

SECOND ADVERTISEMENT.—*TWEEDE ADVERTENSIE.*

Nos. 811-2, 814-7/1938, in Class 24, in respect of cotton piece goods, in the name of Grahams Trading Co. (India), Limited, of Bridgewater House, 60 Whitworth Street, Manchester, England, and 7 St. Helen's Place, London, E.C. 3, England, merchants, a British Company. Address for service in the Union: Care of Messrs. Adams & Adams, Pretoria.

Filed 21st June, 1938.

No. 811/38.

No. 812/38.

No. 814/38.

No. 815/38.

GRAMS

No. 816/38.

GRAMTRADCO

No. 817/38.

GRAMCOLEEN

No. 811/38. The applicant undertakes not to use the cross device in red or in white on a red ground or in any similar colour or colours.

Nos. 811-2 and 814/38. Registration of this Mark shall give no right to the exclusive use of the word "Grahams".

Nos. 812 and 817/38 by consent.

(*Nos.* 816-7/38 *to be associated.*)

10589—2nd Advt.

Nos. 252-3/1938. No. 252/1938, in Class 6, in respect of electrical machines, electrical apparatus and electrical tools, their parts and accessories not included in other classes; and No. 253/1938, in Class 13, in respect of electrical goods of ordinary metal not included in other classes, parts of, accessories to and tools for electrical machines and apparatus, not included in other classes, wire brushes, brackets, stands, standards, tables, buffers, lamps, tools, of ordinary metal not included in other classes, in the name of The Black & Decker Manufacturing Company, a Corporation of the State of Maryland, of Towson, Baltimore County, Maryland, United States of America, manufacturers. Address for service in the Union: 511 Standard Bank Chambers, Pretoria.

Filed 14th February, 1938.

Nos. 252-3/1938.

"VanDorn"

Marks proceeded with by order of the Minister, in terms of Section 99 (*e*) of Act No. 9 of 1916.

(*To be associated.*)

10544—2nd Advt.

No.1357/1938, in Class 18, in respect of filters, in the name of The Metafiltration Company, Limited, a Company organized under the laws of Great Britain, of Belgrave Works, Belgrave Road, Hounslow, Middlesex, England, manufacturers. Address for service in the Union: Care of 511 Standard Bank Chambers, Pretoria.

Filed 14th October, 1938.

METAFILTER

10546—2nd Advt.

No. 1264/38, in Class 6, in respect of stitching, sewing, stamping, assembling, compressing, binding, pasting, punching, folding, trimming, coating and covering machines for card-board, leather and like materials, in the name of Gebruder Brehmer, of 107/11, Karl Heinestrasse, Leipzig-Plagwitz, Germany, a limited partnership, registered under German Law (sole responsible partner Ludolf Colditz). Address for service in the Union: 511 Standard Bank Chambers, Pretoria.

Filed 19th September, 1938.

Registration of this Mark shall give no right to the exclusive use of the word "Brehmer" or "Leipzig".

10545—2nd Advt.

Nos. 780, 781 and 935/38. No. 780/1938, in Class 40, in respect of goods manufactured from india-rubber and gutta-percha not included in other classes; No. 781/1938, in Class 49, in respect of games of all kinds and sporting articles not included in other classes; and No. 935/1938, in Class 38, in respect of waterproof and showerproof outer articles of clothing, and boots, shoes, slippers, sandals, leggings and gaiters, in the name of Dunlop Rubber Company (South Africa), Limited, of Sydney Road, Durban, Natal, whose registered office is situate at 32 Osnaburgh Street, in the County of London, England, manufacturers.

Nos. 780-1/1938: Filed 14th June, 1938.

No. 935/1938: Filed 18th July, 1938.

MAGISTER

(*To be associated.*)

10556—2nd Advt.

Nos. 1343 and 1344/1938, in Classes 40 and 49 respectively, in respect of all goods included in these classes, in the name of Dunlop Rubber Company (South Africa), Limited, of Sydney Road, Durban, Natal, whose registered office is situated at 32 Osnaburgh Street in the County of London, England, manufacturers.

Filed 11th October, 1938.

LUXIRA

10557—2nd Advt.

ADVERTISEMENTS.

No. 1355/1938, in Class 1, in respect of all goods included in this class, in the name of Herbert Evans & Company, a Company incorporated with unlimited liability, of Pritchard Street, Von Brandis Square, Johannesburg, Transvaal, merchants.

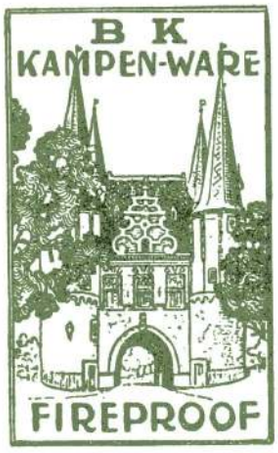
Filed 14th October, 1938.

KALCOTE

10558—2nd Advt.

No. 1146/1938, in Class 13, in respect of hollow-ware made of enamelled ordinary metal, in the name of Naamlooze Vennootschap Kamper Emaillefabrieken voorheen H. Berk & Zoon, a Netherlands Company, of 12-16 Berkweg, Brunnepe, Kampen, Holland, manufacturers. Address for service in the Union: Care of Messrs. Adams & Adams, Pretoria.

Filed 23rd August, 1938.



Registration of this Mark shall give no right to the exclusive use, either separately or in combination of the letters " B.K." and the word " Kampen-Ware ".

10585—2nd Advt.

No. 1214/1938, in Class 38, in respect of articles of clothing, in the name of Pearce & Allen, Limited, of 115b Market Street, Johannesburg, leather merchants. Filed 9th September, 1938.

PANDA

(*To be associated.*) 10578—2nd Advt.

Nos. 1339-40/38, in Class 11, in respect of all goods included in this class, in the name of Latex Exporters, Inc., a Corporation organized under the laws of the State of New York, of 261 Fifth Avenue, New York, United States of America. Address for service in the Union: Care of Messrs. Adams & Adams, Pretoria.

Filed 8th October, 1938.

No. 1339/38.

No. 1340/38.

SILVER-TEX

The description of goods in use will vary.

(*To be associated.*)

10587—2nd Advt.

Nos. 1156-7/38. No. 1156/38, in Class 24, in respect of cotton piece goods; No. 1157/38, in Class 25, in respect of cotton goods (not in the piece) not included in other classes, in the name of Textielfabriek Bengalen Naamlooze Vennootschap, a Netherlands Company, of Spoorstraat 4, Hengelo, Holland, manufacturers. Address for service in the Union: Care of Messrs. Adams & Adams, Pretoria.

Filed 26th August, 1938.

Nos. 1156-7/38.

Registration of this Mark shall give no right to the exclusive use of the word " Dutchart ".

(*To be associated.*)

10586—2nd Advt.

No. 1215/1938, in Class 37, in respect of all goods in Class 37, in the name of Pearce & Allen, Limited, of 115b Market Street, Johannesburg, leather merchants. Filed 9th September, 1938.

PANDA

10579—2nd Advt.

Nos. 1353/1938 and 1354/1938. No. 1353/1938, in Class 39, in respect of all goods included in this class; and No. 1354/1938, in Class 50, in respect of packing materials, wrappers, packets, boxes, cartons, and containers, made wholly or mainly of wax, cellophane, celluloid, cardboard, wood, straw, parchment, and/or all other materials included in this class and not included in other classes, in the name of Selected Products, Limited, of 88-110 Newmarket Street, Capetown.

Filed 13th October, 1938.

Nos. 1353-4/38.

KRISPAK

(*To be associated.*) 10588—2nd Advt.

No. 1360/1938, in Class 12, in respect of all goods included in such class, except axes and hatchets, and goods of the same description to such excluded goods, in the name of Hercules Manufacturing Company (Proprietary), Limited, a Company incorporated and existing in the Union of South Africa, of 209 Commissioner Street, Johannesburg, manufacturers.

Filed 14th October, 1938.

HERCULES

(*To be associated.*)

10602—2nd Advt.

No. 1367/38, in Class 42, in respect of bread of all kinds, pastry and sweetcakes, in the name of S. H. Bradney (Proprietary), Limited, a private Company registered under Act No. 46 of 1926, of 10 Davenport Road, Durban.

Filed 15th October, 1938.

Registration of this Mark shall give no right to the exclusive use of the letters " B.B.P.". 10682—2nd Advt.

WET OP DE KRIMINELE PROCEDURE EN BEWIJSLEVERING, 1917 (Wet No. 31 van 1917) (met Wysigings tot en met 1933).

Prys: **2s. 6d.**

Verkrygbaar van die Staatsdrukker, Pretoria.

THIRD ADVERTISEMENT.—*DERDE ADVERTENSIE.*

No. 1347/1938, in Class 24, in respect of piece goods composed wholly or mainly of cotton, in the name of Fothergill & Harvey, Limited, a British Company, of Harvester House, Peter Street, Manchester, 2, England, manufacturers. Address for service in the Union: Care of Messrs. Adams & Adams, Pretoria.

Filed 11th October, 1938.

HARGILL

10369—3rd Advt.

Nos. 1274-5/38. Nos. 1274-5/38, in Class 49, in respect of games of all kinds and sporting articles not included in other classes, in the name of Douglas Philip Henry Pope, a general dealer, of 4a Dunell Street, Kimberley, trading as DOUGLAS POPE COMPANY.

Filed 22nd September, 1938.

No. 1274/38.

OUTSPAN

No. 1275/38.

VOORTREKKER

10457—3rd Advt.

No. 1338/1938, in Class 6, in respect of electric vacuum cleaners and polishers and parts of such goods included in this class, in the name of G. Staehle Kommanditgesellschaft (a German Kommanditgesellschaft), of Mercedesstrasse 15, Stuttgart-Bad Cannstatt, Germany. Address for service in the Union: Care of Messrs. Adams & Adams, Pretoria.

Filed 7th October, 1938.

COLUMBUS

10367—3rd Advt.

ADVERTENSIES.

No. 1114/38, in Class 48, in respect of preparations for the hair, in the name of Ashley Miller, Limited, of 33 Hout Street, Capetown.
Filed 15th August, 1938.

(By consent.) 10064—3rd Advt.

No. 624/38, in Class 6, in respect of all goods contained in such class and not included in other classes but excluding vibrating screens and sieves and vibrating and jigging conveyors and vibrating machines therefor, and mechanical separators, and parts of the aforesaid goods, all being machines or parts of machines other than for agricultural or horticultural use, in the name of Louis Beaton McDonald, of 81 Bunhill Row, London, E.C.1, England, trading as manufacturer and merchant. Address for service in the Union: Care of Messrs. Fairbridge, Arderne & Lawton, Capetown. Filed 13th May, 1938.

ROTA 10282—3rd Advt.

Nos. 875-9/38. No. 875/38, in Class 11; No. 876/38, in Class 38; No. 877/38, in Class 40; No. 878/38, in Class 49, in respect of all goods included in these classes; and No. 879/38, in Class 50, in respect of combs and brushes, buttons, tubular hose of all kinds, and insulating material not included in other classes, in the name of Semperit Oesterreichisch-Amerikanische Gummiwerke, Aktiengesellschaft, Helferstorferstrasse 9-13, Vienna I, Germany, manufacturers, a limited liability company organized under the laws of Germany. Address for service in the Union: Care of Messrs. D. M. Kisch & Co., Johannesburg.
Filed 2nd July, 1938.

Nos. 875-9/38.

FOR EVER

(*Nos.* 876-7/38 *to be associated.*)
10337—3rd Advt.

No. 1342/1938, in Class 48, in respect of all goods included in this class, in the name of Société Nouvelle Dorin, of 36 Rue des Renouillers, Colombes (Seine), France, a Company organized under the laws of France. Address for service in the Union: Care of Messrs. D. M. Kisch & Co., Johannesburg.

Filed 11th October, 1938.

ACTUALITÉ

10338—3rd Advt.

Nos. 1004-6/37. No. 1004/37, in Class 24; No. 1005/37, in Class 27; and No. 1006/37, in Class 31, in respect of all goods included in these classes, in the name of Turnbull & Stockdale, Limited, a British Company, of Rosebank Print Works, Ramsbottom, near Manchester, England. Address for service in the Union: Care of Messrs. Adams & Adams, Pretoria.

Filed 11th August, 1937.

Nos. 1004-6/37.

ROSEBANK

(Evidence of distinctiveness having been adduced).
(*To be associated.*) 10364—3rd Advt.

No. 1318/1938, in Class 37, in respect of all goods in that class, in the name of Dodo Shoe Company, Limited, of 56 Kerk Street, Johannesburg, shoe merchants.

Filed 30th September, 1938.

VIGOUR 10398—3rd Advt.

No. 916/38, in Class 37, in respect of leather goods included in this class, in the name of Edward Butler & Company, Limited, a Company incorporated according to the laws of the State of New South Wales, of 371 George Street, Sydney, New South Wales, Australia, merchants and manufacturers. Address for service in the Union: Care of Messrs. Adams & Adams, Pretoria.

Filed 11th July, 1938.

GENUINE

WIENEKE

The registeration of this Mark shall give no right to the exclusive use of the words " Genuine " and " Wieneke ".

The signature appearing in the Mark is that of a predecssor in business.

10366—3rd Advt.

No. 1341/1938, in Class 5, in respect of unwrought and partly wrought metals used in manufacture, in the name of The East Asiatic Company (South Africa), Limited, of Radio House, Gardiner Street, Durban, Natal.

Filed 10th October, 1938.

ESTA 10368—3rd Advt.

SCHEDULE.

FORM OF NOTICE TO BE PUBLISHED UNDER SECTION 50 (1) OF THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS AND COPYRIGHT ACT, 1916.

In the matter of letters patent granted to Erik Christian Bayer, of Nordre Frihavnsgade 21, Copenhagen, Denmark, and bearing date the 19th May, 1925, and numbered 495/1925; and

In the matter of the Patents, Designs, Trade Marks and Copyright Act, 1916.

Notice is hereby given, in terms of the Rules of Court framed under Section 50 (1) of the said Act, that it is the intention of Erik Christian Bayer to present a petition to the Supreme Court at Pretoria, praying that the term of the said letters patent may be extended. Any person desirous of being heard in opposition to the said petition must lodge notice of his objection with the Registrar of the Court within two months from the date of the first advertisement hereof.

The petition, which may be inspected at the Office of the Registrar of the Court, will be heard as soon as may be convenient for the Court after the expiration of the said two months.

Address for service: Adams & Adams, Standard Bank Chambers, Pretoria.

D. WESSELS,
10478—28-4-11 Applicant's Attorney.

Nos. 1558-9/37, in Class 3, in respect of all goods included in this class, in the name of Bayer Pharma (Proprietary), Limited, of London House, Loveday Street, Johannesburg.

Filed 1st December, 1937.

No. 1558/37.

MYOSALVARSAN

No. 1559/37.

SOLUSALVARSAN

(*To be associated.*)
10365—3rd Advt.

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership business carried on by ELLA OLSWANG and NATHAN LEVY, as general dealers, at 145b Jeppe Street, Johannesburg, under the style of PLAZA PICTURE FRAMERS, has been dissolved. The said ELLA OLSWANG takes over the goodwill, assets and liabilities of the business, and same will be transferred to her on the expiration of these advertisements. The said ELLA OLSWANG will continue to carry on the business at the same address and under the same style as heretofore.

Dated at Johannesburg, this 25th day of October, 1938.

I. MALTZ,
Attorney for Parties.
15/16 National Mutual Buildings,
corner Rissik and Market Streets,
Johannesburg. 10426—28-4-11

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

The business of general dealer, carried on by SYDNEY KIRK-COHEN, on Stand No. 369, Brakpan, being 3 Escombe Avenue, Brakpan, has been sold and will be transferred to GENNIE MELUNSKY, married out of community of property to MENDEL MELUNSKY, as and from the 1st day of November, 1938.

W. HORWITZ,
Attorney for the Parties.
National Bank Buildings,
307 Prince George Avenue,
P.O. Box 214, Brakpan.
10434—28-4-11

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the fresh produce dealers business carried on by FRANCISCO MENDES and FRANCISO GONSALVES D. GOUVEIA (partner) and trading in the name of PORTUGUESE MARKET GARDENER, at 23a Fourth Avenue, Geduld Township, Springs, has been sold to JOAO FERNANDES DE CONSEICAO who will carry on business at the same address for his own account. The transfer will take effect as from 25th October, 1938.
10473—28-4-11

The business of general dealer, carried on by BOURNE & COMPANY, on Erf No. 72, Bronkhorstspruit, was removed to Erf No. 30, Bronkhorstspruit, as from the 14th October, 1938.

J. C. McSEVENEY.
P.O. Box 19, Bronkhorstspruit.
10462—28-4-11

NOTICE OF REMOVAL.

Notice is hereby given that the business known as the CORONATION FISH & CHIPS RESTAURANT, trading on Stand No. 664, has removed to Stand No. 969, as from 25th October, 1938.
10480—28-4-11

ADVERTISEMENTS.

The general dealer's business, carried on by CHANA SCHNEIER, on Stand No. 259, 35 Commissioner Street, Burgershoop, has been abandoned as and from the 1st day of October, 1938.—M. Wolk, Attorneys for Party, 52 Rustenburg Road, West Krugersdorp.
10500—4-11-18

The fresh produce dealer's licence, at 41 Main Avenue, Springs Extension, advertised as having been sold to EXTENSION FRUITERERS (PTY.), LTD., from Miss E. MAVROMAITES, has been cancelled, and Miss E. MAVROMAITES will carry on as heretofore.
10501—4-11-18

TRANSFER OF BUSINESS.

The motor garage business heretofore carried on by DAVID FREDERICK Kruger, at Erf No. 302, Davel, District Ermelo, will be transferred, as from 1st November, 1938, to certain Erf, as yet unnumbered, situate at the junction of Vaughan Avenue and The New Cut, on that portion of the farm Hamelfontein No. 51, District Ermelo, now incorporated in the Davel Township.

D. JACKSON,
Attorney for the Party.

P.O. Box 146,
Ermelo. 10502—4-11-18

Take notice that the business carried on by ALBERTINA COETZEE as BOKSBURG EAST BRICKYARDS, off Campbell Road, Boksburg East, being situate on the farm Vogelfontein No. 5, under Licences Nos. 37 and 55, such business being for the manufacture and sale of bricks, has been sold and transferred to JOHANNES REINHARDT GERHARDUS KEET, who will continue to carry on the same business as from the 5th September, 1938.

Dated at Boksburg, this 27th October, 1938.

S. BENTEL,
Attorney for Parties.

Box 63,
Boksburg North. 10514—4-11-18

Take notice that the notices published in the *Government Gazette* on the 16th, 23rd and 30th September, 1938, and the *Boksburg Advertiser* on the 14th, 21st and 28th September, 1938, in regard to the sale of the general dealer's and cycle business, carried on by SOLOMON LURIE on Stand No. 292, corner of Leeuwpoort and Loop Streets, Boksburg, to HYMAN HARRY WEINBERG and LEO LURIE, are hereby cancelled.

The business of general dealers and cycle merchants, carried on by HYMAN HARRY WEINBERG and LEO LURIE on the said Stand is hereby abandoned.

The said business will, as from the date hereof revert back to the said SOLOMON LURIE, who will be responsible for all liabilities in connection with the said business.

Dated at Boksburg, this 27th day of October, 1938.

MASSEL & MASSEL,
Attorneys for the Parties.

64a Commissioner Street,
Boksburg. 10526—4-11-18

TRANSFER OF BUSINESS.

The business known as KLIPTOWN BAZAAR AND BUTCHERY carried on by HESSEL KROOMER and ISIDORE KRAUT will be transferred as a going concern, together with the assets but excluding the liabilities to AH CHONG as and from the 21st day of November, 1938.

SACHS & BERMAN,
Attorneys for Parties.

Lewis & Marks Buildings,
Johannesburg. 10711—4-11-18

The business carried on by PAULSEN, HARTMAN & NORTON (PTY.), LTD., as furnishers, at 255 Market Street, Pretoria, has been transferred to 217 Pretorius Street, Pretoria.—Kraut, Hazelhurst & Hutchinson, Attorneys, 36 Bureau Lane, Pretoria. 10552—4-11-18

The business of general dealer, carried on by M. SIMANGA, on Stand No. 299, Fourth Street, Germiston Location, has been transferred to JACOB MASIMULA, with effect as from 1st day of November, 1938.—H. Lewis & Mark Ackerman, Attorneys for the Parties.
10561—4-11-18

NOTICE OF ABANDONMENT.

The business carried on by SHOSHANAH ISSEROW, at 548 Jules Street, Malvern, Johannesburg, as the EASTERN ESTATE AGENCY, has been abandoned. 10564—4-11-18

Notice is hereby given that the house furnishing business carried on by JACOBUS DAVIDTZ, under the style of J. DAVIDTZ, at 6b Market Avenue, Vereeniging, Transvaal, has been sold and will be transferred to CARLTON FURNISHERS (PROPRIETARY), LIMITED, with effect from the 1st November, 1938. The said CARLTON FURNISHERS (PROPRIETARY), LIMITED, will carry on the said business at the aforesaid address, and transfer of the said business will be effected immediately after the last publication hereof.—B. Shapiro, Attorney, High Court Buildings, Joubert Street, Johannesburg.
10565—4-11-18

The business carried on as general dealer at 520 Bynespoort, District Bronkhorstspruit, by FAKIR HASSEN, trading as F. HASSEN, will be abandoned after 31st December, 1938, and stock-in-trade will be removed to 607 Boschfontein, District Rustenburg.
10569—4-11-18

The general dealer's business, carried on by THOMAS ZLOKOVICH at 501 Koch Street, Pretoria, will be removed to 32 Church Street, Pretoria, and will be carried on as WEST END BAZAAR, as from 1st December, 1938.
10570—4-11-18

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of general dealer and fruiterer, carried on by HILDA AGNES NESTOR, on Stand No. 323, being 27 Pioneer Road, Fordsburg, under the style of H. A. NESTOR, has been sold to CHARLES EDWARD STOCKENSTROOM, who will carry on the business at the same address as PIONEER FRUIT SHOP, transfer takes place immediately. 10576—4-11-18

NOTICE.

Notice is hereby given that the tearoom known as THE LITTLE TEAROOM, carried on heretofore by ANN LYALL GRANT WILLIAMS, has been sold and transferred to LILY IRENE LOUGHOR-CLARKE, and will be carried on by her under the same name and at the same address as from the 1st day of November, 1938.

MACINTOSH, CROSS & FARQUHARSON,
Attorneys for both Parties.

23 Bank Street,
Pretoria. 10704—4-11-18

Notice is hereby given that the business carried on by WILLIAM HENRY PARROCK, at 46 Kerk Street, Johannesburg, as a butcher and general dealer, under the style or firm of TOM PARROCK, has been sold to BARNEY WOLFOWITZ in his capacity as Trustee for a Company about to be formed and registered with limited liability and to be known as TOM PARROCK (PROPRIETARY), LIMITED, which Company will carry on the said business for its sole account and benefit under the style or firm of TOM PARROCK (PROPRIETARY), LIMITED, at the same address, as and from the 1st day of November, 1938. 10595—4-11-18

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given, in terms of Section 3, Sub-section (1) of the Registration of Businesses Act, 1909, that the stockbrokers business, registered by GUY AUBREY CHALKLEY and PAUL DAVIS on the 1st day of October, 1926, at Johannesburg, under the style of CHALKLEY & DAVIS, has since the 21st day of May, 1938, been altered in the following particulars:—

The business is now carried on under the same style by me, PAUL DAVIS, of 8 Dundalk Avenue, Parkview, Johannesburg, instead of by the said GUY AUBREY CHALKLEY (now deceased) and myself in partnership, and I shall apply to the Government Licence Officer at Johannesburg to have this change registered in accordance with Section 3, Sub-section (2) of the Act.

PAUL DAVIS.

Johannesburg, 4th November, 1938.
10597—4-11-18

Notiec is hereby given that the stock-in-trade, working plant and tools of the businesses of kaffir eating-house keeper and butcher, carried on by D. & D. H. FRASER (PROPRIETARY), LIMITED, at Lot No. 256, Brenthurst Township, District Brakpan, will be sold and transferred to MAURICE BERNSTEIN, as from the 19th November, 1938, from which date the said D. & D. H. FRASER (PROPRIETARY), LIMITED will abandon the said businesses.—Hayman, Godfrey & Sanderson, Solicitors for the Parties, Transvaal House, 80 Commissioner Street, Johannesburg.
10600—4-11-18

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the butchery businesses, carried on by LESLIE WILLIAM KEAY, in the Railway Reserve, Waterval Boven, being portion of the farm Doornhoek No. 241, District Carolina, will be transferred to B. G. KOURIE (PTY.), LIMITED, as and from the 1st day of January, 1939.

JOHAN SMIT,
Attorney for Parties.

P.O. Box 24,
Waterval Boven. 10601—4-11-18

NOTICE OF REMOVAL.

Notice is hereby given that the business of hairdressing saloon, carried on by HAZEL SAMUELS and TENA McMAHON, under the style or firm of MAISON FLORA, at Cleghorn's Buildings, Kerk Street, Johannesburg, has been removed to Paramount Buildings, Kerk Street, Johannesburg, as from the 1st day of November, 1938.

B. LEO PENCHARZ,
Attorney for the Parties.

89 Beresford House,
Main Street,
Johannesburg. 10604—4-11-18

ADVERTENSIES.

This serves to notify that the general dealer's business, carried on under the style of PIONEERS STORES at 93 Muir Avenue, Stand No. 3060, Brakpan, by MARCUS HYMAN, will be transferred to 687 Modder Road, Stand No. 1017, as from 1st November, 1938. 10428—28-4-11

NOTICE OF REMOVAL.

The general dealer's business, carried on by J. CUMES & CO., at 162 Market Street, Johannesburg, will be removed to 111 Market Street, Johannesburg, as from 1st November, 1938.—E. & S. Laventhal, Assurance House, Main Street, Johannesburg. 10443—28-4-11

The boarding-house business, carried on by Mrs. JOHANNA SUSAN THEO, at 49 Catherine Avenue, Johannesburg, known as EVRYCHO, has been abandoned as from the 1st day of October, 1938.

Johannesburg, this 20th day of October, 1938.

10448—28-4-11 J. S. THEO.

KENNISGEWING.

Kennis geskied hiermee dat die algemene handelaars besigheid, gedryf deur ERNST AUGUST ROTH, onder die naam van E. A. ROTH, op Erf No. 75, Melvillestraat, Lichtenburg, met voorraad, verkoop is en oorhandig sal word op 23 November, 1938, aan die WESTELIKE TRANSVAALSE KO-OPERATIEWE WINKELS, BEPERK, wie op dieselfde adres, vir hulle eie rekening en risiko, handel sal dryf, vanaf 23 November 1938. Lichtenburg, 24 Oktober 1938. —Meintjes & Conradie, Prokureurs vir die Partye, Posbus 28, Lichtenburg.

10451—28-4-11

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

The businesses of restaurant keeper and fresh produce dealer, carried on by THOUKIDIDES GEORGIADES, at Stand No. 9, Standerton Road, Casseldale, Springs, have been sold and will be transferred to EVAGORAS PAPAS, after the third advertisement hereof.

B. D. SELVAN,
Attorney for the Parties.

Prince George Avenue,
Brakpan. 10453—28-4-11

Notice is hereby given that the general dealers business, carried on by VICTOR YORKE HART, at 299 Pretorius Street, Pretoria, under the style of V. YORKE & COMPANY, was abandoned on 30th September, 1938.

The advertising and contracting business carried on by the said VICTOR YORKE HART at the same address and under the same style, was removed to 363 Pretorius Street, Pretoria, on 30th September, 1938.

Dated at Pretoria, this 28th day of October, 1938.

ABRAHAM GETZ,
Attorney for Party.

Pretoria. 10458—28-4-11

NOTICE.

Notice is hereby given that MOOSA AMOD MINTY will be admitted by AMOD MOOSA MINTY and ISMAIL AHMED MINTY in the general dealers and fresh produce dealers business carried on by them at Erf No. 10, Main Street, Hartebeestfontein District, Klerksdorp, under the style or firm of A. M. MINTY as from 15th November, 1938.

Klerksdorp, 25th October, 1938.

M. E. ROOD,
10461—28-4-11 Attorney for Parties.

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership business heretofore carried on by RALPH BERZ and MYER GISCHEN under the style of IDEAL TEA ROOM & FISH SHOP, at 150 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg, is dissolved as from the 21st day of October, 1938.

The said MYER GISCHEN has taken over all the assets and liabilities, and is now carrying on the business on his own account, at the same address.

Dated at Johannesburg, this 26th day of October, 1938.

M. HANDELSMAN,
Shakespeare House,
Commissioner Street,
Johannesburg,
J. KLOTZ,
Jubilee House,
Simmonds Street,
Johannesburg,
Attorneys for the Parties.

10485—28-4-11

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of furniture manufacturers carried on by SILVER COHEN FURNITURE MANUFACTURERS (PTY.), LTD., at corner of Wepener and Ramsay Streets, Booysens, Johannesburg, will be transferred as from the date of the last advertisement hereof to ZALMAN JOSEPH ZYLBERBERG and ALEXANDER COHEN who will carry on the same business in co-partnership at the same address under the style of SILVER COHEN FURNITURE MANUFACTURERS.

Johannesburg, this 25th October, 1938.

SIDNEY L. SEGAL,
Attorney to the Parties.

New Kempsey Buildings,
Johannesburg. 10472—28-4-11

NOTICE.

The fixtures and fittings of I. ISAKOW, trading as G.R.G. STORES, at 176 Railway Street, Germiston, will be sold to I. MENDELOWITZ, on the expiry of the second publication hereof.

And the general dealer's business carried on by I. ISAKOW, trading as above, will be removed to 321 Commissioner Street, Johannesburg, as from the 1st November, 1938.

H. LEWIS & MARK ACKERMANN,
Attorneys for the Parties.

10489—28-4-11

SALE AND TRANSFER OF BUSINESS.

The business of general dealer and fresh produce dealer, carried on by ASNE FINE (widow), at 25 Koch Street, Pretoria, under the style of FINES CASH STORE, will be sold and transferred to TAYOB RAHIMTOLA and ISMAIL TAYOB, trading as ISMAIL TAYOB & COMPANY, upon the expiration of the requisite period required by the Registration of Businesses Act.

ISAKOW, GALGUT & SCHWARTZ,
Attorneys for Parties.

39 Bureau Street,
Pretoria. 10321 28-4-11

The business carried on by FREDERICK HENRY HARFORD and WYNDHAM CHARLES HARFORD as HARFORD BROS., garage and engineering works, at 120 Fourth Avenue, Geduld Township, Springs, has been sold to HARFORD BROS. (PTY.), LTD., as from 1st July, 1938. 10285—28-4-11

NOTICE.

Notice is hereby given that the butcher's and fresh produce dealer's business, carried on by the LIMPOPO TRADING STORES (1936), PTY., LTD., under the name or style of MESSINA FARMER'S BUTCHERY, Block " A ", Messina, has been transferred to GERSHON SHAPIRO, who will carry on the said business under the name of LIMPOPO BUTCHERY, as from the 1st day of November, 1938.

MILSTEIN & CILLIERS,
Attorneys for Parties.

P.O. Box 91,
Messina. 10269—28-4-11

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat die algemene handelaarsbesigheid wat gedryf was deur WILLEM MARTHINUS JANSE VAN VUUREN op sekere gedeelte van die plaas Driefontein No. 118, distrik Potchefstroom, onder die naam DRIEFONTEIN STORE, oorgeplaas is na 'n nuwe gebou op dieselfde gedeelte van gesegde plaas as en vanaf die 12de Oktober, 1938. 10264—28-4-11

NOTICE.

The business known as I. M. KOLA at Trichardfontein No. 91, District Bethal, has been sold to and was taken over by EBRAHIM MAHOMED, and will in future be carried on under the style and name of AMED & EBRAHIM.

10280—28-4-11

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by KATIJA KAJEE OMAR, at Stand No. 1, Asiatic Bazaar, Vereeniging, will be transferred to Stand No. 21, Asiatic Bazaar, Vereeniging, as effect from the expiry of these notices.

ROOD BROS. & SNIJMAN,
Attorneys.

Unitas Chambers,
Market Avenue,
Vereeniging. 10323—28-4-11

SALE AND TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business, carried on by ALEC CULLEN, on Erf No. 52, Retief Street, Piet Retief, has been sold and will be transferred to EBRAHIM ABDOOLA at the expiration of this notice.

OLMESDAHL & OLMESDAHL,
Attorneys for Parties.

Box 88,
Piet Retief. 10324—28-4-11

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership between WILLIAM JAMES WILKINS and RUTH MACPHERSON, trading as MAISON RUTH'S BEAUTY PARLOUR, at 2 Benoni Arcade, 63 Prince's Avenue, Benoni, has been dissolved as from the 30th September, 1938, from which date the said WILLIAM JAMES WILKINS has taken over all the assets and liabilities of the partnership, and he will continue to trade for his own benefit and account at the same address, under the style of MAISON NELLIE, ladies' hairdressing saloon.

10328—28-4-11

ADVERTISEMENTS.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by MATES GORDON, as GORDON'S HARDWARE STORE, at 151 President Street, Johannesburg, has been removed to 71 Loveday Street, as from 25th October, 1938.
10374—28-4-11

SALE AND TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the garage business, carried on by EMMERICH ROUBINEK, under the style of MARSHALL PARKING AND REPAIR GARAGE, has been sold to EDWARD HENRY M'CRYSTAL as from the 1st day of October, 1938.

I. MARCUS & CO. (PTY.), LTD.
5 Loveday House,
Johannesburg. 10380—28-4-11

The tearoom business, carried on by E. ELEFTHERIOU as MOTOR WORLD CAFÉ, at 95 Faraday Street, Wemmer, Johannesburg, has been sold to B. BONACINA, trading under the same style at the same address, as from 1st August, 1938. 10381—28-4-11

The business registered by C. D. BENNETT, carried on by C. D. BENNETT, at 130a Commissioner Street, Johannesburg, was removed to Stand No. 713, 171 Market Street, Johannesburg, from 30th September, 1938.—H. J. Dennis, Party's Agent, 53 Esselen Street, Hospital Hill, Johannesburg.
10382—28-4-11

ABANDONMENT OF BUSINESS.

The business carried on by SAM SHEAR, trading as THE FAVOURITE OUTFITTERS at 40 President Street, Johannesburg, will be abandoned as from 30th October, 1938. 10383—28-4-11

TRANSFER OF BUSINESS.

The business of dealers in herbs and patent medicines, carried on by REGINALD ARTHUR KNEE and FREDERICK BIRK, under the style of CAPE HERB SPECIALISTS, at 32 Diagonal Street, Johannesburg, will be transferred to DOUGLAS GORDON SNELLING as and from the date of the final publication hereof.

Dated at Johannesburg, this 19th October, 1938.

CHARLES CROOCK,
Attorney for the Parties.
21/23 Sauers Buildings,
Johannesburg. 10384—28-4-11

Notice is hereby given that the business of LIVINGSTONE FURNISHERS, now at 76 Joubert Street, Johannesburg, will be transferred to Mansfield House, 103 President Street, Johannesburg, as from 30th November, 1938.
10385—28-4-11

The general dealer's and restaurant business, carried on by DAISY HILDA WOODHOUSE as JOE'S TEAROOM, on Stand No. 592, Marshalls Township, Johannesburg, will be transferred to SADIE GEFFEN, trading as GERALDINE TEAROOM, after final publication hereof.—Berman & Krawitz, Attorneys, Johannesburg. 10386—28-4-11

The general dealer's business of SOLLY SUCKERMAN, trading as AFRICAN MOTOR AND CYCLE WORKS, at 72a Knox Street, Germiston, was transferred to A. C. MOTOR AND CYCLE WORKS (PTY.), LTD., as from the 1st October, 1938.
10450—28-4-11

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

The partnership between OCKERT CORNELIUS THEODORIUS SAAIMAN and BARNEY KLOTZ, trading as BRIDGE MEAT MARKET, Lyndhurst, and EDENVALE MEAT BAZAAR, Edenvale, has been dissolved from the 30th October, 1938, and the businesses will from that date be carried on by BARNEY KLOTZ for his sole account and benefit.

ALEC RADUS,
Attorney for Parties.
48/49 National Mutual Buildings,
Rissik Street,
Johannesburg. 10407—28-4-11

The business of general dealer, carried on by ISMAIL MAHOMED BHAMJEE and EBRAHIM ISMAIL, trading as BHAMJEE & SON, on Stand No. 352, Delarey Street, Vrededorp, Johannesburg, will be transferred to THAKORBHAI DAHYABHAI PATEL after final publication hereof.—Berman & Krawitz, Attorneys, Johannesburg. 10387—28-4-11

General dealer's business, carried on by MAHOMED JASSUB, under the style of M. J. DOCRAT, at Stand No. 516, 40 Southey Avenue, Newclare, Johannesburg, has been sold to AH TOY, as from 15th November, 1938.—Gerald Lazarus & Goldin, Attorneys for Parties, Johannesburg. 10408—28-4-11

ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given for general information, that the general dealer's business heretofore carried on by ISMAIL TAYOB MOTTIAR, at 43 West Street, Johannesburg, has been abandoned with effect from the 20th day of October, 1938.

MENDEL LEVIN & KAGAN,
Attorneys for the above Party.
215/218 Lewis & Marks Buildings,
President Street,
Johannesburg. 10411—28-4-11

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

The partnership carried on by MARGARET SILVIA HANSEN and PIERRE DEREAUMAUX, under the style of METRO HAIRDRESSING SALOON, at Wimpole Chambers, Johannesburg, has been dissolved with effect from the 31st October, 1938, and the business abandoned from such date.

GRIFFITH & TURNBULL,
Attorneys for Parties.
Transvaal House,
80 Commissioner Street,
Johannesburg. 10412—28-4-11

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of general dealers, native eating-house keepers and butchers, carried on on Stand No. 131, Luipaardsvlei No. 8, District Krugersdorp, by JOSEPH JACOBSON, BENNIE JACOBSON and MANNIE DAVIDSON, under the style or firm of JACOBSON BROS. & DAVIDSON, has, as and from the 17th October, 1938, undergone the following change:—

The said MANNIE DAVIDSON has retired from the partnership and the said JOSEPH JACOBSON and BENNIE JACOBSON will continue to carry on the said business in partnership for their own benefit, under the style or firm of JACOBSON BROTHERS.

Dated at Krugersdorp, this 20th October, 1938.

A. G. BLAKE & MILLER,
Solicitors for the Parties.
Morrania House (Second Floor),
Krugersdorp. 10207—21-28-4-11

Notice is hereby given for general information that the general dealer's business, carried on by L. SMITH, at Lot No. 349, Melville, under the name and style of SMITH'S TIP TOP BAZAAR, has been removed to Lot No. 319, known as 14b Muldersdrift Road, Melville, Johannesburg, with effect from the 15th day of August, 1938, and that the said business will henceforth be carried on at the last-mentioned address by the said L. SMITH, under the same name and style.

MENDEL LEVIN & KAGAN,
Attorneys for the above Party.
215/218 Lewis and Marks Buildings,
Johannesburg. 10414—28-4-11

NOTICE.

The partnership general dealer business, carried on by HYMAN SACKSTEIN and SAMUEL SANDLER, under the style KENSINGTON FRUIT MARKET, at 5a Roberts Avenue, Kensington, has been dissolved and the said SANDLER retires from the business. All the assets and liabilities are taken over by the said SACKSTEIN, who will carry on business at the same address under the same style, as and from the 19th October, 1938.

VAN DEN BERGH, MELAMED & NATHAN.
Sauers Buildings,
Johannesburg. 10291—28-4-11

The name SETTLERS TRADING STORE GARAGE under which ALBERT JOHN WILLIAMS carries on a motor garage business at Knapp No. 1250, District Waterberg, has been changed to SPRINGBOK FLATS GARAGE, as and from the 24th day of October, 1938.—Odendaal & Viljoen, Nylstroom.
10326—28-4-11

TRANSFER OF BUSINESS.

The cycle dealer's business, hitherto carried on at 106 Pritchard Street, Johannesburg, by D. L. ROBERTSON, is being transferred to 64 Troye Street, as from 1st October, 1938.
10359—28-4-11

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership business formerly carried on by WILLIAM IMRIE McDOUGALL and REGINALD HAMILTON, under the style of McDOUGALL & HAMILTON, has been dissolved by the retiral therefrom of the said WILLIAM IMRIE McDOUGALL, with effect from 1st October, 1938, from which date all assets and liabilities of the said partnership business have been assumed by the said REGINALD HAMILTON, who will continue to carry on the said business for his sole account and benefit, under the same style.

Dated at Johannesburg, this 20th day of October 1938.

R. HAMILTON.
P.O. Box 5833,
Johannesburg. 10379—28-4-11

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the restaurant business, carried on by Mrs. ANN KENCH, under the style of FRASCATI RESTAURANT, at 106 Market Street, Johannesburg, has been sold and will be transferred to FREDERICK ERNEST HESLOP and FREDA HESLOP, who will carry on the business at the same address, under the same style, with effect as from the 1st November, 1938.

J. FREDMAN,
Attorney for the Parties.
56c Cranbourne Avenue,
P.O. Box 293,
Benoni. 10301—28-4-11

ADVERTENSIES.

TRANSFER OF BUSINESS.

The general dealer's business, carried on by LAXMI HARI, on Stand No. 1941, 120a High Street, Turffontein, Johannesburg, will be transferred to KANA JIVA and CHOTOO JIVA, as from 1st January, 1939. 10603—4-11-18

NOTICE.

The business known as the CITY DEEP STORE, carried on by NICHOLAS KOMNINOS and SOPHIA COMNINOS in partnership, at 41 Augusta Road, Regents Park, will be continued by NICHOLAS KOMNINOS for his sole account as from 1st January, 1939, from which date SOPHIA KOMNINOS retires from the business.

PROVIDENT ESTATE AGENCY.
St. Andrew's Buildings,
Johannesburg. 10605—4-11-18

The partnership between JULIUS KLEFFEL and HENRY WILLIAM WEYLER, who carried on business as general dealers as SUID AFRIKA CHINA COMPANY, at 314/17 Arop House, Von Brandis Street, Johannesburg, was, on the 30th August, 1938, dissolved by the retirement of the said WEYLER, and the said business was, on the 9th September, 1938, sold by the said JULIUS KLEFFEL to ESTHER RUHL KLEFFEL, who will continue to carry on the same under the same style as heretofore.—Colman V. Cohen, Parties' Attorney, 16/17 Sacke's Buildings, Joubert Strtet, Johannesburg. 10608—4-11-18

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the retail butchery business, presently carried on by GERT JACOBUS PRETORIUS, under the style or firm of G. J. PRETORIUS KONTANT-SLAGTERY, on Stand No. 1233, West Krugersdorp, will be transferred after the last publication hereof to THE RAND COLD STORAGE AND SUPPLY COMPANY, LIMITED, which said Company will, under its own name, carry on the said business at the same address.—J. B. Hugo & Cronje, Applicant's Attorneys, 43 Human Street, Krugersdorp, 1st November, 1938. 10609—4-11-18

General dealer's business, carried on by SAMSON MARUTOA, at Stand No. 1722, Pimville Township, District Johannesburg, will be transferred to SILAS MARUTOA, as from final publication hereof.—Saleh Mahomed, General Agent, 38 Market Street, Johannesburg. 10612—4-11-18

NOTICE OF REMOVAL.

GANI ESSA will remove his general dealer's business from 87 to 222 Main Road, Martindale, Johannesburg.—Saleh Mahomed, General Agent, Barkley Arcade, Market and Diagonal Streets, Johannesburg. 10613—4-11-18

Fresh produce business, carried by Mrs. LUCY MAROUN and Miss ROSA WASHOFF, at 110 Caroline Street, Brixton, Johannesburg, has been removed to 508 Jules Street, Malvern, Johannesburg, as from 1st October, 1938.—Saleh Mahomed, General Agent, 38 Market Street, Johannesburg. 10614—4-11-18

Retail butchery business, carried on by ISHAKEMIA SHEIK ABDULLA, at 7 Hilliard Street, Ophirton, Johannesburg, will be transferred to SHEIK ALLI ISMAIL, as from final publication hereof.—Saleh Mahomed, General Agent, Market and Diagonal Streets, Johannesburg. 10615—4-11-18

Retail butchery business, carried on by EBRAHIM SHEIK ABDULLA, at 137 Russel Street, Newclare, Johannesburg, will be transferred to L. LAI HONG, as from final publication hereof.—Saleh Mahomed, General Agent, Barkley Arcade, Market Street, Johannesburg. 10616—4-11-18

Retail butchery business, carried on in partnership by ESSA ABDUL RAHMAN, and SATKOO FAKIRMIA, at 41 Main Road, Martindale, Johannesburg, has been dissolved. ESSA ABDUL RAHMAN has taken over the said business from 1st August, 1938. 10617—4-11-18

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of furniture manufacturers, carried on at 16 and 18 Hay Street, Booysens, Johannesburg, by MEYER GOLDBERG, trading as the BOOYSENS FURNITURE FACTORY, will, on the third publication hereof, be transferred, together with the assets and liabilities thereof, to BOOYSENS FURNITURE FACTORY (PROPRIETARY), LIMITED, a Company in the course of registration, which Company will carry on the business at the same address.

ALBERT RUSKIN, C.A. (S.A.),
10621—4-11-18 Agent for Parties.

TRANSFER OF BUSINESS.

The business of the TREK BILTONG CO., carried on by EDWARD BARCLAY BISHOP, at 12 Napier Road, Auckland Park, Johannesburg, will be transferred to the TREK BILTONG CO. (PTY.), LTD., as from the 22nd day of November, 1938. 10624—4-11-18

REMOVAL.

Messrs. SINGER SEWING MACHINE CO., are removing their business from 52 Commissioner Street, to 4 Hoofd Street, Boksburg. 10625—4-11-18

NOTICE OF ABANDONMENT.

Notice is hereby given that the business of general dealer, carried on by ISAAC GOLDBLATT, at 122 Victoria Street, Germiston, will be abandoned as and from the 31st day of December, 1938. 10627—4-11-18

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership business carried on by HYMAN BASNER and JOSEPH NATHAN HERMAN as attorneys, notaries and conveyancers at Midland House, Rissik Street, Johannesburg, will be dissolved as and from the 1st December, 1938, and that the liabilities of the said partnership have been taken over by the said HYMAN BASNER.

BASNER & HERMAN.
Johannesburg. 10634—4-11-18

Kennis geskied hierby dat die vennootskap van algemenehandelaar en eetkamer wat handel drywe deur ELIZABETH MULLINOS onder die firmanaam van BON BON CAFÉ, by 116 Pritchard straat, Johannesburg, verkoop sal word aan ALFRED MULLINOS vanaf die datum van laaste publikasie hiervan, vanaf welke datum genoemde ALFRED MULLINOS al dit bate en laste van genoemde besigheid sal oorneem en genoemde besigheid namens homself by dieselfde adres en onder dieselfde firmanaam sal voorsit.—I. Taylor, Prokureur vir die Partye, New Kempsey Gebou, Foxstraat, Johannesburg. 10635—4-11-18

NOTICE.

The partnership between ISRAEL DESIATNIK, HYMAN GOODMAN and JACK SHANKMAN, carrying on business as the STAR FURNITURE MANUFACTURERS, at 14 Nursery Road, Fordsburg, will be dissolved on the 22nd November, 1938, from which date the said business will be taken over and carried on by the said ISRAEL DESIATNIK and the said HYMAN GOODMAN, trading as the STAR FURNITURE MANUFACTURERS.—H. S. Marks, Attorney for Parties, 280 Main Street, Jeppe, Johannesburg. 10636—4-11-18

NOTICE OF ABANDONMENT.

Notice is hereby given that the business known as MARLENES HAIRDRESSERS, 100c High Street, Mayfair West, has ben abandoned and closed down on and from the 31st October, 1938. 10650—4-11-18

NOTICE, in terms of Section 4 (1) of the Registration of Businesses Act No. 36 of 1909 and in terms of Section 34 (1) of the Insolvency Act No. 24 of 1936.

Notice is hereby given that the furnishings, fittings and fixtures and stock-in-trade of DINWOODIES (PROPRIETARY), LIMITED, in the premises known as Shop No. 2, Downing Mansions, corner of Eloff and Plein Streets, Johannesburg, have been sold to REGINALD SYDNEY CULVERWELL as from the 1st day of November, 1938, with effect from the 18th day of November, 1938.

Dated at Johannesburg, this 29th day of October, 1938.

BOWEN, SESSEL & GOUDVIS,
Attorneys for the Parties.
North British Buildings,
84 Commissioner Street,
Johannesburg. 10658—4-11-18

NOTICE.

Notice is hereby given that MYER GISCHEN, carrying on business as IDEAL TEAROOM AND FISH SHOP at 150 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg, has admitted into partnership MAX GISCHEN, with effect as and from the 22nd day of October, 1938, and that the said business will in future be carried on by the said MYER GISCHEN and MAX GISCHEN in partnership under the style or firm of IDEAL TEAROOM AND FISH SHOP and at the same address.

Dated at Johannesburg, this 31st day of October, 1938.

JOSEPH KLOTZ,
Attorney for the Parties.
101-3 Jubilee House,
15 Simmonds Street,
Johannesburg. 10659—4-11-18

Notice is hereby given that the business carried on by CORYSE-SALOMÉ at 250b Bree Street, Johannesburg, as general merchants, has been removed to Patley's Corner, Joubert Street (off Eloff Street), as and from the 1st November, 1938. 10657—4-11-18

Notice is hereby given that the general dealer's business, carried on by DAVID FRAM, trading as UNIVERSAL CARPET BAZAAR, at 39 African Arcade, Pretoria, has been abandoned, as from the 31st May, 1938.—J. Finkelstein, Agent for Party. 10530—4-11-18

ADVERTISEMENTS.

NOTICE.

The advertisement appearing in the *Government Gazette* and *Forward* newspaper of the 26th August, 1938, and 2nd and 9th September, 1938, relative to the proposed sale by MAX ROTHSCHILD to VIVIAN EXTON TROLLIP of the general dealer's business, carried on by the said MAX ROTHSCHILD, under the style of INTERNATIONAL FISH AND CHIP SHOP, at Stand No. 588, Queen's Road, Mayfair, Johannesburg, is hereby cancelled and the said MAX ROTHSCHILD has abandoned the said business, as from the 31st October, 1938.

10714—11-18-25

REGISTRATION OF BUSINESS ACT.

Notice is hereby given that the business of a general dealer, baker and confectioner, formerly carried on by GIDEON MESSER WILSON (deceased), on Stand No. 243, Main Street, Pilgrims Rest, has been sold to ROBERT ALEXANDER WILSON, who will carry on same at the same address for his sole account and benefit, as and from the 1st day of July, 1938. Pilgrims Rest, this 1st November, 1938.—Douglas F. Blane, Attorney for the Parties, Main Street, Pilgrims Rest. 10728—11-18-25

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that application will be made for the transfer of the business of tearoom keeper, heretofore carried on in the name of MARGARETHA ANDRONETTA SCHOLTZ, in her capacity as Executrix Testamentary in the Estate of the late PIETER EDUARD SCHOLTZ, on the farm Steenekoppie No. 101, District Krugersdorp, under the style or firm of MALONEY'S EYE TEAROOM, into the name of MARGARETHA ANDRONETTA SCHOLTZ (born HUGO), widow, as from the date of expiry of this notice.

J. B. HUGO & CRONJE,
Attorneys for the Party.

43 Human Street,
Krugersdorp. 10741—11-18-25

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between DOV HUDE and ARON HUDE, trading under the style or firm of UNION CONFECTIONERS, at 1 Pioneer Road, Fordsburg, Johannesburg, has been dissolved.

The said ARON HUDE has retired from the business and the said business will henceforth be carried on by the said DOV HUDE at the same place and under the same style.

Dated at Johannesburg, this 11th day of November, 1938.

R. B. FULLERTON & ELLIS,
Agents for the Parties.

101/2 Stanley House,
Commissioner Street,
Johannesburg. 10746—11-18-25

Notice is hereby given that the business of WELCOME BUTCHERY, conducted by WOOLF DINNER, on Erf No. 7, Market Street, Pietersburg, will be sold and transferred to PHILLIP JOHANNES DEGENAAR and JOHANNES MARITZ, trading as WELCOME BUTCHERY, as from the 1st January, 1939.—M. Chaitow, Attorney for Parties, Pietersburg. 10747—11-18-25

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat die algemene handelaarsbesigheid, gedryf op Erf No. 211, Kerkstraat, Zeerust, deur JOOMA BHIKHAN, handelende onder die naam van JOOMA BHIKHAN, oorgedra is, tesame met die bate en skulde daarvan, aan SULIMAN JOOMA en ABDUL REHEMAN JOOMA, wat die besigheid by dieselfde adres en onder dieselfde naam sal voortsit vanaf 1 Januarie 1939.

WARREN & VAN DER SPUY,
Prokureurs vir die Partye.

Posbus 83,
Zeerust. 10748—11-18-25

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by LESLEY WELTON FISHER, at Stand No. 47, corner of Booysens Road and John Street, Selby Township, Johannesburg, as a dealer in motor vehicles, and trading under the style of LES SELBY MOTORS, has been transferred, as from the 1st October, 1938, to LESLEY JAMES SELBY, who will carry on the business under the same style and at the same address.

CURRY, CARRUTHERS & THOMPSON,
10750—11-18-25 Agents for the Parties.

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the garage business, with its assets, carried on by the LIMPOPO TRADING STORES, 1936, (PTY.), LTD., under the style or firm of LIMPOPO GARAGE, has been sold to ANDREW VICTOR MURPHY and ALFRED MELVILLE MURPHY, who are carrying on the business under the same style or firm, as from the 1st September, 1938.

GUS. L. KLAFF,
Attorney for Parties.

P.O. Box 1,
Messina. 10766—11-18-25

NOTICE OF REMOVAL.

The business carried on by MEYER ABRAMSON, as PRETORIA MUSIC SALOON, at 102 Church Street, Pretoria, has been removed to 116 Church Street, Pretoria, as from 1st November, 1938. 10775—11-18-25

NOTICE OF ABANDONMENT.

Notice is hereby given that the general dealer's licence registered in the name of ADAMJEE EBRAHIM FULAT, on Stand No. 1578A, Asiatic Bazaar, Springs, has been abandoned as from 31st October, 1938. 10768—11-18-25

The business carried on by JOHN ROBERT RICHARD WRIGHT, under the style of the LEWISHAM BUTCHERY, at 64 Harvey Street, Lewisham, will be removed to 13a Grey Street, Lewisham, as from 15th December, 1935.—T. Moyet Wapenaar, 51a Human Street, Krugersdorp. 10772—11-18-25

General dealer's, eating-house and retail butchery businesses, carried on by G. KONDOS & S. TSALAVOUTAS, as KONDOS & TSALAVOUTOS, Stand No. 967, 17 Merriman Road, Geduld Extension, Springs, will be transferred to G. KONDOS, as from 1st January, 1939.—Chas. Hoppenstein, Agent, Benoni. 10886—11-18-25

TRANSFER OF BUSINESS.

BENONI FISHERIES AND DELICACY STORE, carried on by C. ZERVAS, at 24a Fort Street, Benoni, will be transferred to J. HYTON, as from 1st December, 1938.—Chas. Hoppenstein, Agent, Box 424, Benoni. 10887—11-18-25

ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by Mrs. B. LONG, under the style of MAGARETS, at 30a Main Road, Roodepoort, will be abandoned as from 1st January, 1939. 10883—11-18-25

Notice is hereby given that the business of fresh produce dealer, carried on by HERMANUS BISSCHOP, at 268 Victoria Street, Germiston, under the style of BISSCHOP'S FRUIT AND VEGETABLE MARKET, will be abandoned as and from the 30th November, 1938. 10889—11-18-25

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that at the expiration of the period of these notices the businesses of general dealer and dealer in patent medicines, carried on by JEANOT PURVIE, on Portion H of farm Putfontein No. 10, District of Benoni, under the style of ZESFONTEIN MEDICINE STORE, will be transferred to ABRAHAM SHAIN.

A. E. REID & KAHANOVITZ,
Attorneys for the Parties.

P.O. Box 155,
Benoni. 10890—11-18-25

TRANSFER OF BUSINESS.

The general dealer's business conducted by JACOBUS KAREL DE LEEUW, under the style of PERSIAN CARPET HOUSE, Stand No. 936, 149 Commissioner Street, Johannesburg, will be transferred to PERSIAN CARPET HOUSE (PROPRIETARY), LIMITED, a Company now in course of registration, on the 1st day of December, 1938.

L. FRIEDMAN,
Attorney for Parties.

68/70 Stanley House,
Commissioner Street,
Johannesburg. 10891—11-18-25

Notice is hereby given that the business of MAYET'S STORE, carried on by ESSOP ISMAIL, at Farm No. 3, Droogefontein, Sundra, District Springs, has been sold to FAKIR ADAM SEEDAT and AHMED ADAM, who will take over the assets of MAYET'S STORE and trade under the style of F. A. MAYET & CO., with effect from the date of the last publication hereof and subject to F. A. MAYET & CO. receiving the requisite licences from the Rural Licensing Board for the District of Springs.

B. P. GOLDBERG,
Attorney for the Parties.

P.O. Box 127, Springs. 10893—11-18-25

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of manufacturers' agent and representative, heretofore carried on by HORACE EDWIN BABB, at Bradlows Buildings, Johannesburg, and at Monarch House, Long Street, Capetown, under the style of H. E. BABB, has been sold with effect as from 1st July, 1938.

All the assets and liabilities of the business have been taken over by the partnership of the aforesaid HORACE EDWIN BABB and ERIC WARE BABB and HUGH RONALD WARE BABB, which will continue to trade on their own account at Bradlows Buildings, Johannesburg, and at Monarch House, Long Street, Capetown, under the style or firm of H. E. BABB & SONS.

10908—11-18-25

ADVERTENSIES.

Notice is hereby given that SIMEON GORDON MENELL has, as from 1st November, 1938, admitted ARTHUR MENELL and EDMUND ANDREW BLACK as partners in the business of stock broker carried on by him at 66 and 114 Stock Exchange Buildings, Hollard Street, Johannesburg, and that the business will be continued by the three partners abovenamed, under the style of MENELL & CO., at the same address. Johannesburg, this 11th day of November, 1938.—Deneys Reitz, Jacobson & Effune, Attorneys for Parties, Anglovaal House, Fox Street, Johannesburg. 10881—11-18-25

NOTICE OF REMOVAL.

PAUL SOLNICK, trading at 315 Africa House, Rissik Street, has removed to 23 Canada House, President Street, Johannesburg, as from 1st November, 1938. 10904—11-18-25

The business as representative of the DENVER EQUIPMENT CO., a foreign firm, as carried on by W. O. P. FULLERTON, is being transferred to F. V. SCHNEIDER, Bon Accord House, after the third publication hereof. 10905—11-18-25

The business of tearoom, carried on under the style of FARADAY TEA-ROOM, Eloff Street, Extension, Johannesburg, will be removed to 2a Loveday Street, Johannesburg, under the style of SCOTTS TEAROOM, 2a Loveday Street, as from 4th November, 1938. 10907—11-18-25

TRANSFER OF BUSINESS.

The laundry business, on 155 Booysens Road, Stand No. 18, Ophirton, carried on by Mrs. LULU FAWKERS, has been transferred to TIKEM PARBHOO, from 1st November, 1938. 10906—11-18-25

Notice is hereby given, in terms of Section 4 (1) of Act No. 36 of 1909, and Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that the general dealer's business carried on by TIMOTHY LYNCH, on portion of the farm Strathmore No. 179, Barberton, under the style or firm of the ROCK-VALE STORE, has been sold to JAMES GABRIEL BROWN and FREDERICK WILLIAM QUARRY, who will in future carry on the said business for their own account and benefit under the style or firm of BROWN & QUARRY.

WEBB & ROSS,
Attorneys for the Parties.

P.O. Box 11,
Barberton. 10909—11-18-25

The general dealer's business, carried on by PETRUS HENDRIK JANSE VAN RENSBURG, at the Nelshoogte Forestry Settlement, District Barberton, under the style or firm of the NELSHOOGTE CASH STORE, will be abandoned as from the 31st December, 1938. 10910—11-18-25

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 3 (1) of Act No. 36 of 1909, that the general dealer's and garage business, hitherto carried on by PETRUS HERMANUS MOOLMAN and MARTINUS CORNELIS VAN HEERDEN, under the name and style of BETHAL MOTOR WORKS, at Erf No. 46, Market Street, Bethal, has, as from the 2nd September, 1938, been taken over by MARTINUS CORNELIS VAN HEERDEN, who will carry it on for his own account, under the style of BETHAL MOTOR WORKS. 10912—11-18-25

NOTICE OF ABANDONMENT.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by MARK HASSALL, trading as MARELS, at 268 Pretorius Street, Pretoria, has been abandoned as from the 31st August, 1938. 10916—11-18-25

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by LESLIE WILLIAM KEAY, in the Railway Reserve, Waterval Boven, being portion of the farm Doornhoek No. 241, District Carolina, will be transferred to JACOB LEVIN and SAMUEL DAVID GIN, as from the 1st day of December, 1938.

JOHAN SMIT,
Attorney for Parties.

P.O. Box 24,
Waterval Boven. 10940—11-18-25

Notice is hereby given that TSHABALALAS HOTEL AND BUTCHERY has removed from Stand No. 79 to Stand No. 78, Wolhuter Street, Jeppe. It is also notified that as from 15th November, 1938, the above business will be sold to Mr. J. MOFOKENG. 10938—11-18-25

The partnership hitherto existing between GEORGE HERBERT COGGAN and WYVILLE ALBERT RUSSELL BOTHA, trading as manufacturers' representatives under the name of GEO. HERBERT COGGAN, at 408 Stuttafords Chambers, Rissik Street, Johannesburg, was dissolved by mutual consent on 30th September, 1938. The liabilities have been taken over by G. H. COGGAN, and the agencies have been divided. G. H. COGGAN will continue to carry on the business of manufacturers' representative at the same address, and W. A. R. BOTHA will henceforth carry on business as manufacturers' representative for his own account at 109 Lewis & Marks Buildings, President Street, Johannesburg. 10939—11-18-25

ABANDONMENT OF BUSINESS.

Take notice that the general dealer's business, carried on by SAM CHAIT, under the name or style of EXPRESS PLUMBER'S SUPPLIES, at 145 Market Street, Johannesburg, has been abandoned as from the 1st day of November, 1938.

Johannesburg, this 7th day of November, 1938.

J. BLIEDEN,
Attorney for Party.

Locarno House,
Johannesburg. 10965—11-18-25

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

The partnership existing between KEE FAH and A. MENDOZA in the broker's and agent's business, carried on under the style of INDEPENDENT TOTALISATOR SERVICE, at 12 Carr Street, Newtown, Johannesburg, has been dissolved as from 8th November, 1938. The said A. MENDOZA will in future carry on the said business for his sole account and benefit under the same style, and at the same address. 10957—11-18-25

NOTICE.

AFRICAN COMMERCE DEVELOPING CO., will, as from 30th November, 1938, remove from 401 Stuttafords Chambers, Rissik Street, Johannesburg, to 65 Canada House, Stand No. 559, President Street, Johannesburg. 10956—11-18-25

The general dealer's business, carried on by MTEMBA STEMMES NKABINDE and BERLINA NKABINDE, at Stand No. 1174, 72 Fifth Avenue, Alexandra, has been removed to Lot No. 1005, Ninth Avenue, Alexandra, upon expiration of these notices. 10955—11-18-25

The business of general dealer, butcher, grocer and native eating-house keeper, carried on by NATHAN EVANS, on Stand No. 424, Paardekraal No. 8, Maraisburg, will be transferred to HARRY KOTTON after final publication hereof.—Berman & Krawitz, Attorneys, Johannesburg. 10953—11-18-25

The business of broker or agent, carried on by B. NESTADT & CO., at 110 Fox Street, Johannesburg, has been transferred to Stand No. 238, Marshalls, being Midland House, 102 Fox Street, Johannesburg.—Berman & Krawitz, Attorneys, etc., Johannesburg. 10954—11-18-25

SALE AND TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of general dealer, carried on by EMMANUEL BRODIE, HARRY BRODIE and MORRIS LUBNER, at 337 Marshall Street, Jeppestown, annex Johannesburg, under the style of PLATE GLASS BEVELLING AND SILVERING COMPANY, has been sold and will be transferred to the PLATE GLASS BEVELLING AND SILVERING COMPANY & M. LUBNER (PROPRIETARY), LIMITED, with effect as and from the 1st July, 1938. 10963—11-18-25

NOTICE.

Notice is hereby given that the business hitherto carried on by ATMORE IMPROVED PATENT T'SHISA STICK (PROPRIETARY), LIMITED, at Parklands, Alberton, Germiston, under certain explosive licence, has been sold and transferred, with effect from the 1st day of September, 1938, to ATMORE PATENT EXPLOSIVES (PROPRIETARY), LIMITED, which Company will continue to carry on the business at the same address, under its name.—S. Raphaely & Weiner, Attorneys for the Parties, Stability Buildings, 106 Fox Etreet, Johannesburg. 10964—11-18-25

NOTICE.

Notice is hereby given that STEPHINA BOTHLEMINA BUSCH, born NEL, widow, carrying on a milling business in the village of Naboomspruit, under the style of the NABOOM FLOUR MILLS, has let the said business to DANIEL HERMANUS SCHIEDES-KAMP for a period of two years as from the 1st November, 1938, during which period the said DANIEL HERMANUS SCHMIEDESKAMP shall carry on the said business for his own benefit, and he shall be responsible for all debts or liabilities of the said business as from the 28th day of September, 1938, and thereafter until the expiration of the said lease.

REITZ, PIENAAR & SMUTS,
Attorneys for the Parties.

P.O. Box 98,
Potgietersrust.
Potgietersrust. 10970—11-18-25

ADVERTISEMENTS.

The business carried on by SIDNEY SANDLER, at 56 Tyrone Avenue, Parkview, under the style of PARKVIEW OUTFITTERS, will be sold and transferred to SAM SASSEN on the expiration of these notices.—Alec Radus, Attorney for Patries, National Mutual Buildings, Johannesburg. 10962—11-18-25

NOTICE.

Notice is hereby given that the goodwill of the hotel and bottle store businesses, known as the KOSTER HOTEL AND BOTTLE STORE, carried on by BENNIE LAMPERT, at Erf No. 544, Koster, and the bioscope business carried on by the said LAMPERT in the hall forming part of the premises situate on the said Erf, together with the furniture and fixtures, other than the Landlord's fixtures, stock-in-trade and other movable assets, has been sold and will be transferred to PHILIP KRAINES, subject to the temporary transfer of the liquor licences being granted to the said KRAINES.

Johannesburg, this 7th November, 1938.

STEYTLER, GRIMMER & MURRAY,
Attorneys for the said Parties.

Consolidated Building,
Fox and Harrison Streets,
Johannesburg. 10941—11-18-25

NOTICE.

Notice is hereby given that MARGARET SCHINGEN HAGEN has been admitted as a partner into the general dealer's business heretofore carried on by MARTHA MARGARET MANSFIELD, under the style or firm of GWEN BRADDICK, at Stand No. 420, Main Road, Randfontein, with effect from the 9th day of August, 1938.

The said business will in future be caried on by the partnership at the same address under the style of MARGARET'S.—C. H. WRIGHT, Attorney for Parties, 45 Village Street, Randfontein. 10971—11-18-25

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business, heretofore carried on by ISAAC MOFFSON, at Stand No. 399, Union Street, Randgate, under the style or firm of ECONOMIC STORE, has been sold and will be transferred to NICOLAAS FRANS LE ROUX, as and from date of third publication hereof.

C. H. WRIGHT,
Attorney for Parties.

45 Village Street,
Randfontein. 10972—11-18-25

The general dealer's business, carried on by ADRIAAN TRICHARDT VAN DER NEST, on the farm Kameelkraal No. 539, District Pretoria, will be transferred to AHMOD MAHOMED BHOJA, on or after the 28th November, 1938, subject to the said BHOJA obtaining a certificate under the Licences Control Ordinance, 1931. 10976—11-18-25

The hairdresser's business, carried on by HERMAN WAGNER at 16 and 17 Elgin House, Prince's Avenue, Benoni, under the style of WAVEEN, will be transferred to ALETTA VAN DEVENTER, on the 28th November, 1938.—Max Toker & Gilchrist, Attorneys for the Parties, Benoni. 10977—11-18-25

The stock-in-trade of the general dealer's business carried on by HARRY CHAIT, at 22 Boundary Road, Geduld Extension, Springs, has been removed to Stand No. 665, Somerset Street, Geduld Extension, Springs, and licence abandoned as from 1st November, 1938. 10978—11-18-25

Notice is hereby given that the business hitherto carried on by JACK SARKY, under the style of the CENTRAL CYCLE WORKS, at 189 President Street, Germiston, has been sold to HYMAN SHEMER and ISSIE MELNICK in co-partnership, as from the 7th day of November, 1938, and that they will carry on the said business at the same address under the style of the NATIONAL JEWELLERS AND WATCHMAKERS. Dated at Germiston, this 8th day of November, 1938.—W. Huftel, Attorney for the Parties, Lincoln House, 143 Meyer Street, Germiston. 10979—11-18-25

The business of general dealer, carried on by ABE GORDON, under the style of THE CITY BOOK AGENCY, at 82 Smal Street, Johannesburg, will be removed to 189 Jeppe Street, Johannesburg, as and from the 15th day of November, 1938.—Wilfred Gordon, 31 Warwick House, Johannesburg. 10983—11-18-25

The business heretofore carried on by JOHN ATHANASE VASSILIADES, under the style or firm of JOHN'S DAINTY RESTAURANT AND DELICACY STORE, will be transferred to EFSTRATIOS PETER BOUMBAS as and from the date of the expiration of these notices. 10984—11-18-25

The furniture manufacturing business, carried on by WILLEM STEPHANUS LUDIK and HENDRIK CECIL LUDIK, at 5 Third Avenue, Springfield, Johannesburg, will be abandoned on 30th November, 1938, on which date the assets of the said business will be transferred to MORRIS TIMBER COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED. 10985—11-18-25

Notice that the coal merchant's businesses in name of ARTHUR HORWITZ, trading as ALBION & KENDAL COAL AGENCY and THE COAL OFFICE, at Central City Buildings, Joubert Street, Johannesburg, will be removed to 226 National Mutual Buildings, Rissik Street, Johannesburg, from the 1st December, 1938. 10986—11-18-25

NOTICE.

Notice is hereby given that by Extraordinary Resolution passed on Saturday, 5th November, 1938, the SOUTH AFRICAN COMMERCIAL BANK, LIMITED, was placed in voluntary liquidation as it was unable to continue business by reason of its liabilities, and Michael Hyman Kam, an administrator of Estates, of 31 Quebec House, corner President and Smal Streets, Johannesburg, was appointed Sole Liquidator.

M. H. KAM.

31 Quebec House,
corner President and Smal Streets,
Johannesburg. 10989—11

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of a restaurant and public hall for Europeans, carried on by ROBERT WILLIAM HILLCOAT and FRED COHEN, in co-partnership under the style or firm of NORTHCLIFF TEAROOM, on Stand No. 193, situate in the Township of Northcliff, District Johannesburg, has been transferred to ANGELO CORNALI, as from the 16th October, 1938, who will carry on the said business under the same style or firm.

Johannesburg, this 4th day of November, 1938.

DUMAT, PITTS & BLAINE,
Solicitors for Parties.

Security Building,
95 Commissioner Street,
Johannesburg. 11015—11-18-25

NOTICE OF ABANDONMENT.

This serves to notify that the business of florist, carried on under the style of MARGUERITES, at 259 Prince George Avenue, Brakpan, by Miss PEARCE, has been abandoned. 10980—11-18-25

Notice is hereby given that BINDER, GERING & EPSTEIN, merchants, of 119 Market Street, Johannesburg, will move to 163 President Street, Johannesburg, as from the 1st December, 1938.—Bernard Gering & Gering, Attorneys, Transvaal House, Johannesburg. 10990—11-18-25

The native eating-house business carried on by EPHRAIM FRANCIS POOL at 12 Smal Street, Johannesburg, has been transferred to LEONARD MOKGATLE as from 8th November, 1938.—E. F. Pool, 100 Gold Street, Sophiatown, Johannesburg. 11016—11-18-25

NOTICE OF REMOVAL.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by CARIM AMOD has been removed from Erf No. 112 Market Street, Standerton, to the farm Sandfontein No. 72, District Standerton, as and from the 17th day of October, 1938.

Standerton, this 8th day of November, 1938.

C. H. HUTCHINSON,
Attorney for the Party.

Kerk Street,
Standerton. 11001—11-18-25

Notice is hereby given that the boarding-house business hitherto carried on by ISABELLA JOHANNA HANSEN, formerly SCHOLTZ (born GROBBELAAR), at 264 Skinner Street, Pretoria, under the style of EDINBURGH HOUSE has been transferred to ISOBEL BAIN and CHRIS BAIN, as from the 1st December, 1938, who will carry on the said business under the same style of EDINBURGH HOUSE.

Pretoria, this 3rd day of November, 1938.

J. C. BOSMAN,
Attorney for Parties.

P.O. Box 302,
Pretoria. 11012—11-18-25

Notice is hereby given that M. J. CHIPKIN has removed his office from 12 Sacke's Buildings, Joubert Street, Johannesburg, to 71/73 Progress Buildings, 156 Commissioner Street, Johannesburg, as from date hereof. 10961—11-18

The general dealer's business, carried on by CHRISTIAAN WILHELM PIATER, at 102a Park Street, Brakpan, under the style of ACME COAL & FIREWOOD SUPPLIERS, has been removed to 647 Modder Road, Brakpan as from 1st November, 1938. 11026—11-18-25

Kennis geskied hiermee dat die slagtersbesigheid, bekend as THE CROWN BUTCHERY, gedryf deur HUNTLEY CLARK, op 407 Kerkstraat Wes, Pretoria, op 26 November 1938, op GERT JOHANNES VAN DER WESTHUIZEN oorgedra sal word en sal deur laasgenoemde onder dieselfde styl en naam gedryf word. 11030—11-18-25

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business, carried on by M. M. JOSHI & SONS, at 345 Boom Street, Pretoria, will be transferred to 238 Asiatic Bazaar, Pretoria, as from the 15th December, 1938. 11033—11-18-25

ADVERTENSIES.

Notice is hereby given that the business of general dealer, carried on by ALEXANDER SMITH FARMER, trading as FARMER & CO., electricians, at No. 36a Von Weilligh Street, Stand No. 520 Marshalls, Johannesburg, will be abandoned as at and from 30th November, 1938.

Dated at Johannesburg, this 9th day of November, 1938.

HARKNESS & MUNDEL,
Attorneys for Party.

11, 21/22 Sacke's Buildings,
corner Commissioner and Joubert Streets,
Johannesburg. 11035—11-18-25

NOTICE.

Notice is hereby given that the business known as MARINA CAFÉ hitherto carried on by JOHN CONSTANTINE COUTSOULIS at 50 Skinner Street, Pretoria, will as from the 24th day of October, 1938, be carried on by ANASTASIOS CHRISTODOULOU at the same address.

Pretoria, 4th November, 1938.

MACINTOSH, CROSS & FARQUHARSON,
Attorneys for the Parties.

23 Bank Street,
Pretoria. 10675—4-11-18

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on at Railway Reserve, Pretoria, by SAM EGNOS under the style or firm of S.A.R. COMPOUND STORE has been sold with effect as from the 2nd day of November, 1938, to RAILWAY RESERVE COMPOUND STORES (PROPRIETARY), LIMITED, and the latter will take over all the assets and liabilities of the said business as and from the said date. Dated at Pretoria, this 2nd day of November, 1938.—Lapin & Lapin, Attorneys for the Parties, 1-5 Prudential House, Pretoria.

10683—4-11-18

The general dealer's business carried on by TAR MAHOMED HAJIE OMAR, trading as T. M. HINGWALA & Co., at 272 Prinsloo Street, Pretoria, will be removed to 174 Prinsloo Street, Pretoria, as from 10th October, 1938.

T. M. HINGWALA & CO.
10690—4-11-18

NOTICE.

Notice is hereby given for general information that the native eating-house, general dealer's, butchers, and fresh produce dealer's business heretofore carried on by ROBERT FLAX, at 5 First Avenue, Springfield, Johannesburg, has been sold to ABE MILNER and JULIUS HARRY MILNER, with effect from the 1st day of November, 1938, and that the said business will be carried on at the said address by the said ABE MILNER and JULIUS HARRY MILNER under the name and style of TURF SHAFT TRADING STORE, as and from that date.

MENDEL LEVIN AND KAGAN,
Attorney for the above Parties.

215-218 Lewis and Mark Buildings,
President Street,
Johannesburg. 10692—4-11-18

NOTICE OF ABANDONMENT.

The business carried on by T. H. L. SCHOLTZ and D. O. CLORAN as the TRANSVAAL MACHINERY COMPANY, at 233 Van der Walt Street, Pretoria, has been abandoned as from the 31st October, 1938. 10695—4-11-18

Notice is hereby given, in terms of the Business Registration Act, that the tea-room and restaurant business carried on by HOMER AUGUST under the style of FRENCH TEAROOM at 317 Church Street, Pretoria, together with all the assets and liabilities, has been sold to, with effect as from the 19th day of November, 1938, and will be transferred to NICOLAS CAPATOS, who will carry on the said business at the same address.

Dated at Pretoria, this 2nd day of November, 1938.

REITZ & VAN DER MERWE.
160 Pretorius Street,
P.O. Box 83,
Pretoria. 10694—4-11-18

The business carried on by MARTIN HEYMANN, under the style or firm of ROBERTA FASHIONS, as a general dealer and overseas representative at 19 Standard Bank Chambers, corner of President and Kruis Streets, Johannesburg, together with all assets thereof, has been transferred to ROBERTA FASHIONS (PROPRIETARY), LIMITED, as and from the 1st day of November, 1938.

The said HEYMANN will remain responsible for all the liabilities of ROBERTA FASHIONS.

S. FRIENDLY & ROSIN,
Attorneys for Parties.

25 National Mutual Buildings,
Johannesburg. 10701—4-11-18

NOTICE.

This is to certify that E. C. M. & SON, general dealers (mining material), of 5 Downing Mansions, 114 Eloff Street, Johannesburg, are closing down as and from 31st October, 1938. 10577—4-11-18

NOTICE OF ABANDONMENT.

The business hitherto carried on by ARTHURINA MACKWORTH ISAAC (widow) and KATHERINE ROBERTSON HEPBURN (spinster), under the style or firm of MARIE LOU, at 37 Third Street, Springs, has been abandoned with effect as and from 22nd of October, 1938.

KINNA & BEERSTECHER,
Attorneys for the Parties.

Bonaccord House,
19 Harrison Street,
Johannesburg. 10474—28-4-11

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the retail butchery business presently carried on by SAM KANTER, under the style or firm of STANDARD BUTCHERY, at Stand No. 272, being 45 Kruger Street, Krugersdorp, will be transferred, after the last publication hereof, to LOUIS FURMAN, who, as and from the 15th day of November, 1938, will carry on the said business under the same style and at the same address. Krugersdorp, this 22nd day of October, 1938.—J. B. Hugo & Cronje, Applicant's Attorneys, West Rand Buildings, 43 Human Street, Krugersdorp. 10312—28-4-11

NOTICE.

Notice is hereby given that the butchery business, carried on in co-partnership by JACOBUS ADRIAAN DUVENHAGE and HERCULES JACOBUS VAN WYK, at Erf No. 1032, corner President and Pretorius Streets, Christiana, will be removed to Erf No. 932, Robyn and President Streets, Christiana, on the 1st December, 1938.

D. B. HARRISON,
Attorney for the Parties.

Pretorius Street,
P.O. Box 33,
Christiana. 10295—28-4-11

NOTICE.

The business of PIENAARS RIVER HOTEL AND STORE, carried on at Pienaars River, on portion K of the farm Vaalboschbult No. 499, District Pretoria, consisting of an hotel, bottle store and general dealers businesses, together with all the assets of those businesses, will be sold by the present owner, HERBERT ERNEST BALFERN WARE to GEORGE CACABURAS, with effect as and from the 15th day of November, 1938, subject to the temporary transfer of the hotel and bottle liquor licences held in respect of the said businesses being granted to him by that date. Thereafter the said businesses will be carried on by the said GEORGE CACABURAS for his own sole account and benefit

HAYMAN, GODFREY & SANDERSON,
Solicitors for the Parties.

Transvaal House,
80 Commissioner Street,
Johannesburg. 10475—28-4-11

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Transvaal Provincial Division).

Master's Office,
Pretoria, 11th November, 1938.

In the matter between DIE BOEREN KO-OPERATIEVE MOLEN MAATSCHAPPY, BEPERKT, Applicant, and ABRAHAM BELCHER, Respondent.

Notice is hereby given that the Orders of Sequestration in the above matter, dated 2nd and 23rd May, 1938, by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) placing the Estate of Abraham Belcher, of Johannesburg, under compulsory sequestration, have been set aside by Order of Court, dated the 7th November, 1938.

S. H. DU PLESSIS,
Master of the Supreme Court.
11039—11

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Transvaal Provincial Division).

Master's Office,
Pretoria, 11th November, 1938.

In the matter between HARRY'S GARAGE, Applicant, and BERNARDUS GERHARDUS SMIT, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 26th day of October, 1938, by the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), has been superseded, and the Petition discharged by Order of the said Court, dated the 3rd day of November, 1938.

S. H. DU PLESSIS,
Master of the Supreme Court.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID AFRIKA
(Transvaal Provinsiale Afdeling).

Meesterskantoor,
Pretoria, 11 November 1938.

In die saak tussen HARRY'S GARAGE, Applikant, en BERNARDUS GERHARDUS SMIT, Verweerder.

Kennis word hiermee gegee dat die voorlopige Order van Sekwestrasie in hierdie saak, verleen op die 26ste dag van Oktober 1938, deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Transvaal Provinsiale Afdeling) tersyde gesit, en die Petisie geweier is deur Order van die gesegde Hof, gedateer die 3de dag van November 1938.

S. H. DU PLESSIS,
Meester van die Hooggeregshof.
11037—11

ADVERTISEMENTS.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Transvaal Provincial Division).

Master's Office,
Pretoria, 11th November, 1938.

In the matter between W. F. JOHNSTONE & COMPANY (PTY.), LIMITED, Applicant, and RONALD HEWISON ANDERSON, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 28th day of October, 1938, by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), has been superseded, and the Petition discharged by Order of the said Court, dated the 7th day of November, 1938.

S. H. DU PLESSIS,
Master of the Supreme Court.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID AFRIKA

(Transvaal Provinsiale Afdeling).

Meesterskantoor,
Pretoria, 11 November 1938.

In die saak tussen W. F. JOHNSTONE & COMPANY (PTY.), LIMITED, Applikant, en RONALD HEWISON ANDERSON, Respondent.

Kennis word hiermee gegee dat die voorlopige Order van Sekwestrasie in hierdie saak, verleen op die 28ste dag van Oktober 1938, deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Witwatersrand Plaaslike Afdeling) tersyde gesit, en die Petisie geweier is deur Order van die gesegde Hof, gedateer die 7de dag van November 1938.

S. H. DU PLESSIS,
Meester van die Hooggeregshof.
11038—11

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Witwatersrand Local Division).

(Before the Honourable Mr. Justice Schreiner.)

Johannesburg, Monday, 7th November, 1938.

In the matter of the application of (1) DAVID STANISLAUS O'DONOVAN; (2) JOHANNESBURG GOLD MINING CORPORATION, LTD., Applicants, *versus* NEW WOLHUTER GOLD MINES, LIMITED, Respondent.

It is Ordered:

That the said rule *nisi* be and it is hereby confirmed, and that the Respondent Company be and it is hereby placed under final liquidation. No order as to costs of intervening Creditors, Meyer & Charlton Gold Mines (1934), Ltd., and Messrs. Levey & Benjamin.

By Order of the Court.
R. T. NORMAN,
Registrar.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of NEW WOLHUTER GOLD MINES, LIMITED (in Liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the NEW WOLHUTER GOLD MINES, LIMITED, that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Johannesburg, at his Office, on the 23rd day of November, 1938, the Meeting of Creditors at 9.30 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter, for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;
(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators, and as solicitor to assist the liquidator in the performance of his duties.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors, and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Magistrate, Johannesburg, not later than twenty-four hours before the advertised time of the meeting.

S. H. DU PLESSIS,
Master of the Supreme Court.
Master's Office, Supreme Court,
Pretoria, 11th November, 1938.

KENNISGEWING VAN BYEENKOMSTE VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.

(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

In sake NEW WOLHUTER GOLD MINES, LIMITED (in Likwidasie).

Kennis word hiermee gegee aan al die persone wat Krediteure of Kontribuante van die NEW WOLHUTER GOLD MINES, LIMITED, is dat afsonderlike vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante sal gehou word onder voorsitterskap van die Magistraat van Johannesburg, op sy kantoor, op die 23ste dag van November 1938, die Vergadering van Krediteure om 9.30 uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur Krediteure: en
(*b*) om te besluit oor 'n persoon of persone, wie se name voorgedra sal word vir aanstelling as likwidateur of likwidateure en as prokureur om die likwidateur te help in die uitvoering van sy pligte.

Verder word hiermee kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Magistraat van Johannesburg, nie later dan vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die vergadering.

S. H. DU PLESSIS,
Meester van die Hooggeregshof.
Meesterskantoor,
Pretoria, 11 November 1938.
11036—11

Insolvent Estate of SIMON KILOV.

TENDERS.

Tenders are hereby invited for the purchase of Lot No. 204, being Nos. 80 and 82, Meyer Street, Germiston, with all the buildings and erections thereon.

Tenders in duplicate marked "Estate Simon Kilov (No. C/19790)" are to be delivered to the Master of the Supreme Court, Pretoria, on or before noon on the 21st day of November, 1938.

Full particulars can be obtained from the undersigned. The highest or any tender will not necessarily be accepted.

M. HALABAN,
Trustee.
Halaban & Goldblatt,
Chartered Accountants (S.A.),
63-67 Stanley House, Johannesburg.
11014—11

Insolvent Estate W. J. PRETORIUS
(No. C. 19372).

To be sold by public auction, at The Old Mart, 112 Commissioner Street, Johannesburg, on Thursday, 17th November, at 11 a.m.:—

Freehold Lots Nos. 42 r.e. and 44 (1) of Portion "A", Norwood, with buildings, 142 Henrietta Road.

RICHARD R. CURRIE, LTD.
10721—11

NOTICE.

Notice is hereby given that at Meetings of Shareholders of Legal Investments, Limited, held on the 24th day of October, 1938, and on the 9th day of November, 1938, it was resolved as a Special Resolution that the Company be wound up voluntarily and that the undersigned be appointed Liquidator.

Johannesburg, this 11th day of November, 1938.

PERCY GRANTON,
Liquidator.
110 Cullinan Buildings,
Simmonds and Main Streets,
Johannesburg. 11025—11

LONDON PARKING GARAGE (PROPRIETARY), LIMITED.

Notice is hereby given that at an Extraordinary General Meeting of the above Company, held on Tuesday, the 8th day of November, 1938. It was resolved that the Company cannot by reason of its liabilities continue its business and that it is advisible to wind-up.

R. K. WHITEHEAD,
Director.
Johannesburg, 8th November, 1938.
11028—11

THE MODDERFONTEIN DEEP LEVELS, LIMITED (in Liquidation).

(Incorporated in the Union of South Africa.)

Notice is hereby given that pursuant to Section 172 of the Companies Act, 1926, a General Meeting of Shareholders in the above-named Company will be held in the Board Room, Union House, 80 Main Street, Johannesburg, on Wednesday, 14th December, 1938, at 11 a.m., for the purpose of receiving from the Liquidators an account of their acts and dealings, and of the progress of the winding up during the period from the 1st April, 1938, to the 30th September, 1938.

Notice is hereby further given that immediately after the foregoing General Meeting an Extraordinary General Meeting of Shareholders in the above-named Company will be held at the same place to consider and, if deemed fit, to pass with or without modification the following Resolution:—

"That Dr. Hans Pirow be and is hereby appointed a Liquidator of the Company in the place of Mr. C. L. Read, who has resigned."

By Order of the Liquidators.
UNION CORPORATION, LIMITED,
Secretaries to the Liquidators.
Per J. McFADYEN.
Union House,
80 Main Street,
Johannesburg, 8th November, 1938.
10882—11

ADVERTENSIES.

SHAMROCK GOLD MINING COMPANY, LIMITED (in Voluntary Liquidation) (No. C.A. 3571).

Notice is hereby given, in terms of Section 166 of the Companies Act, No. 46 of 1926, that a Meeting of Creditors of the above Company will be held at the Offices of the Company, Market Street, Middelburg, Transvaal, on 21st November, 1938, at 5 p.m., for the purpose set out in that section.

In terms of Section 164 (e) of the same Act, all Creditors are to prove their claims within twenty-one days from the date of the above-mentioned Meeting or be excluded from any distribution under any account lodged with the Master before those claims are proved.

THOS. P. PAGE,
Liquidator.

For Self & Co.,
Middelburg, Transvaal. 10729—11

GRANVILLE FILM SERVICE (PROPRIETARY), LIMITED (in voluntary liquidation) (C.A. 3211).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection for a period of fourteen days as and from the 12th November, 1938, at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and the Resident Magistrate, Johannesburg. Should no objection be made thereto, the liquidator will proceed to make payment in terms thereof.

PHILIP HILEWITZ,
Attorney for Liquidator.

106-8 Shakespeare House,
Commissioner Street,
Johannesburg. 11029—11

SALE OF LAND.

In the matter of SHORT & COMPANY (PTY.), LIMITED (in Liquidation).

The undersigned, duly instructed by the Liquidator in the above matter will sell the following land for Cash, on Tuesday, the 15th November, 1938, at 11 a.m. in the Supper Room, Randfontein Town Hall, Randfontein:—

Certain Portion "D" of Eastern Portion of the farm Rietfontein No. 25, District of Krugersdorp (measuring 15 morgen 450 square roods).

MACKENZIE & DE VILLIERS,
Auctioneers.

P.O. Box 117. Phone 273.
Plaza Buildings,
Main Road, Randfontein. 10936—11

APEX PANEL BEATERS (PTY.), LIMITED (in Liquidation) (C.A. 3494).

Sale of motor car, Adler Junior, 4 door sedan, 10.4 h.p., 1937 model, speedometer mileage record 4,200 miles, to be sold on the Liquidators instructions at the Old Mart, 112 Commissioner Street, on the 16th November, 1938, at 3 p.m. (Wednesday).

RICHARD R. CURRIE, LIMITED,
Auctioneers and Sworn Appraisers,

112 Commissioner Street,
Johannesburg. 10975—11

WITWATERSRAND ENGINEERING WORKS (PTY.), LIMITED (in Voluntary Liquidation) (No. C.A. 3582).

Notice is hereby given, in terms of Section 166 (1) of the Companies Act, 1926, that a Meeting of Creditors of the above-mentioned Company will be held at the office of the undersigned, Executors Building, 102 Commissioner Street, Johannesburg, on Monday, the 21st day of November, 1938, at 11 o'clock in the forenoon, for the purposes set out in the said section.

All proofs of debt, powers of attorney or proxies to be used at the said Meeting must be lodged with the undersigned at least twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.

In terms of Section 164 (*e*) of the Companies Act, all Creditors are to prove their claims within twenty-one days of the date of the above-mentioned Meeting or be excluded from any distribution under any account lodged with the Master before such claims are proved.

HAROLD GORDON,
Liquidator.

Executors Building,
102 Commissioner Street,
Johannesburg. 10951—11

In *re* A. E. PAIGE (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (No. C.A. 3224).

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), on Monday, the 5th day of December, 1938, at 10 a.m., for the following order:—

(*a*) That the Company in Liquidation be dissolved;
(*b*) That William Dick McFarlane in his capacity as Liquidator of the said Company be discharged;
(*c*) That the books of the Company in liquidation be destroyed.

Dated at Johannesburg, this 8th day of November, 1938.

SHENKER & SHENKER,
Solicitors for Applicant.

Maritime House,
Loveday Street,
Johannesburg. 10952—11

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Transvaal Provincial Division of the Supreme Court on Thursday, the 1st day of December, 1938, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as the matter can be heard for the acceptance of the surrender of:—

(*a*) The partnership Estate of WILLIAM HENRY LEE and DAVID WILLIAM PAINTER formerly trading in partnership under the style or firm of LEE & PAINTER at Rogers Street, Selby Township, Johannesburg.
(*b*) The private Estate of WILLIAM HENRY LEE of 31 Carnack Court, Quartz Street, Hillbrow, Johannesburg.
(*c*) The private Estate of DAVID WILLIAM PAINTER of 17 Goodman Terrace, Fairwood, Johannesburg.

And that a statement of the affairs of the partnership Estate and of the private Estates will lie for inspection at the Offices of the Magistrate at Johannesburg and the Master of the Supreme Court, Pretoria, for a period of fourteen (14) days, as and from the 14th day of November, 1938.

KAREL COUZYN,
Attorney for Applicant.

1 Fifth Street,
Randfontein. 10992—11

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Witwatersrand Local Division of the Supreme Court, on Monday, the 5th day of December, 1938, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as the matter can be heard for the acceptance of the surrender of SAMUEL HENRY PETER HESS, a timberman at No. 2 Shaft, West Springs Mine, residing at 35 Graham Street, Geduld Extension; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria, and at the Office of the Magistrate at Springs, for a period of fourteen days, as from the 15th day of November, 1938.

HAARHOFF & COHEN,
Attorneys for Applicant.

26 Court Chambers,
Second Street,
Springs. 10888—11

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Transvaal Provincial Division of the Supreme Court, on Thursday, the 8th day of December, 1938, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as the matter can be heard for the acceptance of the surrender of the Estate of LOUIS MANDELSTEIN, a general dealer, carrying on business as MANDEY'S STORES, at 4a Stanley Avenue, Vereeniging; and that a statement of affairs of the said Louis Mandelstein will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria, and at the Office of the Magistrate, Vereeniging, for a period of fourteen (14) days as from the 16th day of November, 1938.

Dated at Johannesburg, this 7th day of November, 1938.

KENTRIDGE & STOLOFF,
Attorneys for Applicant.

36-39 Sauer's Building,
Loveday Street,
Johannesburg. 10892—11

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Witwatersrand Local Division of the Supreme Court on Monday, the 5th day of December, 1938, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as the matter can be heard for the acceptance of the surrender of the Estate of SULIMAN EBRAHIM, a general dealer carrying on business as SOLLY'S BAZAAR, at 48 Avenue Road, Fordsburg, Johannesburg; and that a statement of affairs of the said SULIMAN EBRAHIM will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria, and at the Office of the Magistrate, Johannesburg, for a period of 14 (fourteen) days as from the 17th day of November, 1938.

Dated at Johannesburg, this the 8th day of November, 1938.

M. SHARTIN,
Attorney for Applicant.

Warwick House,
Johannesburg. 10988—11

ST. ANDREW'S BUILDING SOCIETY.

Lost fixed deposit certificate No. A7555, in the name of MRS. DELPHINE ALEXANDRINA SMITH.

Application having been made to the society for a duplicate of the above fixed deposit certificate, the original having been lost, notice is hereby given that, unless the original is produced at the offices of the society within one month from this date a duplicate will be issued.

J. FLEMING ORR,
Manager and Secretary.

11th November, 1938. 11027—11

ADVERTISEMENTS.

NOTICE OF SURRENDER OF A DEBTOR'S ESTATE.

[Section 4 (1).]

Notice is hereby given that application will be made to the Witwatersrand Local Division of the Supreme Court, on Monday the 5th day of December, 1938, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of GEORGE JOHN PRETORIUS, a clerk, of 35 Iris Road, Norwood, Johannesburg; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria, and at the Office of the Magistrate, Johannesburg, for a period of 14 days as from the 16th November, 1938.

Dated at Johannesburg, this 8th day of November, 1938.

I. MENDELOW & BROWDE,
Attorney for the Applicant.

502 Winchester House,
Loveday Street,
Johannesburg. 10991—11

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 10157/1920, dated the 21st June, 1920, passed by Rasmus Elardus Erasmus (D. J. E.'s son), Daniel Jacobus Elardus Erasmus, Michiel Christiaan Elardus Erasmus, Coert Elardus Erasmus, Philip Albertus Erasmus (minor) and Anna Susanna Erasmus (minor spinster) in favour of Johannes Gerard van Boeschoten, in respect of:—

The remaining extent of portion "d" of a portion of the farm Zwartkop No. 476, District Pretoria, measuring as such 134 morgen 195 square roods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Pretoria, this 8th day of November, 1938.

NIEMEYER, STEYN & METELERKAMP.

31-38 Burlington House,
Pretoria. 10994—11

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Kennis geskied hierby dat ons voornemens is om aansoek te doen om 'n gesertifiseerde afskrif van:—

Akte van Transport No. 259/1930, gedateer 16de Januarie 1930, gepasseer deur The Victoria Falls and Transvaal Power Company Limited, ten gunste van Walker's Fruit Farms, Limited, ten opsigte van sekere gedeelte gemerk No. "I" van gedeelte gemerk Lot "J" van die eiendomsplaas Hartzenbergfontein No. 38, geleë in die distrik Vereeniging (voorheen No. 132, distrik Heidelberg), groot 342 morge 240 vierkante roede.

Alle persone wat beswaar het teen die uitreiking van sodanige afskrif word hierby versoek om dit in te handig by die Registrateur van Aktes te Pretoria binne drie weke vanaf die laaste publikasie van hierdie kennisgewing.

Pretoria, hierdie 8ste dag van November 1938.

ROUX & JACOBSZ,
Applikante se Prokureurs.

Volksbank Gebou,
Kerkplein, Pretoria. 11031—11

UNITED BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Savings Pass Book No. 1782, in the name of Annie Johanna Marinus, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the Office of the Society, corner of Fox and Rissik Streets, Johannesburg, within ten days from the date hereof.

By Order of the Board.

GORDON COLLINS,
General Manager.

10942—11

UNITED BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Savings Pass Book No. 157, in the name of Jeannie Bristol, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the Office of the Society, corner of Fox and Rissik Streets, Johannesburg, within ten days from the date hereof.

By Order of the Board.

GORDON COLLINS,
General Manager.

10943—11

UNITED BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Savings Pass Book No. 592, in the name of Doris Gertrude Renwick, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the Office of the Society, corner of Fox and Rissik Streets, Johannesburg, within ten days from the date hereof.

By Order of the Board.

GORDON COLLINS,
General Manager.

10944—11

NATAL BUILDING SOCIETY (PERMANENT).

Notice is hereby given that Savings Department Pass Book No. 773, in the name of Jermiah Ngema, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the Offices of the Society, 96 Main Street, Johannesburg, within one month from date hereof.

Johannesburg, this 3rd day of November, 1938.

C. T. DUMMER,
Local Secretary.

10937—11

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 12897/1937, dated the 6th day of July, 1937, passed by Alexandra Township, Limited, in favour of Solomon Rambobolo, a native, in respect of Lot No. 248, situate in Second Avenue, Alexandra Township, District Johannesburg, measuring 48 square roods 88 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Pretoria, this 9th day of November, 1938.

WAGNER, CLARK & SOLOMON,
Applicant's Attorneys.

St. Andrew's Buildings,
Pretorius Street.
Pretoria. 11034—11

SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY.

Notice is hereby given that Savings Department Pass Book No. E.10647, in the name of Herbert Cecil Vermaak, having been lost a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the offices of the Society, 98/100 St. George's Street, Capetown, within one month from date hereof. Capetown, this 11th day of November, 1938.—By Order of the Board, R. R. Harding, Secretary.

10776—11

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY.

Policy No. 148591, for £250 (since made paid up £20. 3s. 4d.), on the life of IZAK ROELOF VAN DER MERWE.

Application having been made for a copy of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given, that unless the original be produced at the office of this Society, within three months from the date this advertisement first appeared, a copy will be issued.

By Order of the Board.

W. H. BRUMMER,
Resident Manager.

Pretoria, 2nd November, 1938. 10720—11

LEGAL AND GENERAL ASSURANCE SOCIETY, LIMITED.

Life Policy No. AF.10219, effected for the sum of £250, on the life of THOMAS WOLFE COOTE.

Application having been made for a duplicate of the above Policy, the original being lost, notice is hereby given that unless the original Policy be produced at this office within three months from date hereof, an official copy will be issued.

By Order of the Board.

W. D. BOYD,
Manager.

Johannesburg, 4th November, 1938.
10903—11

LEGAL AND GENERAL ASSURANCE SOCIETY, LIMITED.

Life Policy No. AF.18418, effected for the sum of £2,000, on the life of HESTER ADRIANA BALETA.

Application having been made for a duplicate of the above Policy, the original being lost, notice is hereby given that unless the original Policy be produced at this office within three months from date hereof, an official copy will be issued.

By Order of the Board.

W. D. BOYD,
Manager for South Africa.

Johannesburg, 4th November, 1938.
10902—11

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. F5697/31, dated the 27th November, 1931, passed by Kalman Maloon in favour of Peter Christelis, in respect of Residential Erf No. 11, situate on Galway Street, of that portion known as the Township of Delville, of the freehold farm Driefontein No. 12, District Germiston, measuring 75 (seventy-five) square roods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Rand Townships Registrar at Johannesburg, within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Germiston, this 2nd day of November, 1938.

WRIGHT, ROSE-INNES & LOUW,
Attorneys.

17 Knox Street,
Germiston. 10726—11

ADVERTENSIES.

SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY.

Notice is hereby given that Savings Pass Book No. D.15168, in the name of Joseph Robinson, having been lost, a duplicate will be issued unless the original be produced at the Office of the Society, corner of Fox and Harrison Streets, Johannesburg, within one month from the date hereof.

Johannesburg, this 11th day of November, 1938.

By Order of the Board.

W. H. S. VAN BLERK,
Secretary.

10945—11

SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY.

Notice is hereby given that Savings Pass Book No. C.5681, in the name of Sophia Bernstein, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original is produced at the Office of the Society, corner of Fox and Harrison Streets, Johannesburg, within one month from the date hereof.

Johannesburg, this 11th day of November, 1938.

By Order of the Board.

W. H. S. VAN BLERK,
Secretary.

10946—11

SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY.

Notice is hereby given that Savings Pass Book No. E.13292, in the name of Isaac Cohen, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original is produced at the Office of the Society, corner of Fox and Harrison Streets, Johannesburg, within one month from the date hereof.

Johannesburg, this 11th day of November, 1938.

By Order of the Board.

W. H. S. VAN BLERK,
Secretary.

10947—11

LOST BONDS No. 8419/1920, No. 1104/1922 AND No. 9339/1922.

Notice is hereby given that we intend applying for certified copies of: (1) Notarial Bond No. 8419/1920, dated 2nd November, 1920, passed by Marthinus Andreas Begemann in favour of Johnston's, Limited, for £3,600, which bond was subsequently ceded to Abraham Gundelfinger, Joseph Rodger and Herbert Benjamin Hyman, carrying on businss under the style or firm of B. Gundelfinger; (2) Notarial Bond No. 1104/1922, dated 6th February, 1928, passed by Marthinus Andreas Begemann, carrying on business under the style or firm of The Hartebeestpoort Stores, in favour of Abraham Gundelfinger, Joseph Rodger and Herbert Benjamin Hyman, carrying on business in partnership under the style or firm of B. Gundelfinger & Garlicks, Limited, and Joseph Holdcroft, carrying on business under style or firm of Garlick & Holdcroft, for £5,000; (3) Notarial Bond No. 9339/1922, dated 3rd November, 1922, passed by Marthinus Andreas Begemann, carrying on business as The Hartebeestpoort Stores, in favour of the said B. Gundelfinger, for £2,500.

All persons having objection to the issue of such certified copies are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria, within three weeks after the date of the last publication of this notice.

FINDLAY & NIEMEYER,

Pretoria. 10884—11

SALE IN EXECUTION.

In the matter between ALLIANCE BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and ESTHER MESSIAS, Defendant.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), in the above suit, a sale without reserve will be held on Saturday, the 26th November, 1938, at 11 a.m., in front of the Magistrate's Court, Johannesburg, of the following property of the Defendant:—

Certain freehold Lot No. 4, situate in North Road and Olga Street, of that portion known as the Township of Regents Park Estate of the freehold farm Klipriviersberg No. 25, District Johannesburg, measuring 34 square roods 104 square feet.

The following information has been supplied but nothing is guaranteed in this respect:—

Cottage built of brick, containing 4 rooms, kitchen, pantry and bathroom.

Outbuildings: Engine room built of brick.

Terms: 1/3rd cash on date of sale and balance against transfer secured by a bank guarantee to be lodged within 7 days from date of sale. (The Plaintiff Society is prepared to grant a bond for the balance of the purchase price at 6½ per cent. per annum.)

T. O'HAGAN,
Sheriff of the Transvaal.

Pretoria, 7th November, 1938.

10928—11-25

SALE IN EXECUTION.

(WITHOUT RESERVE.)

(Case No. 44484/38.)

In the matter of St. ANDREW'S BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and MARY MARGARET RADEMEYER, Defendant.

In execution of a judgment in the Court of the Magistrate, Johannesburg, in the above suit, a sale will be held in front of the Magistrate's Office, Johannesburg, on Thursday, the 1st day of December, 1938, at 10.30 a.m., of the following property:—

Certain Freehold Lot No. 151, situate on St. George Street, in the Township of Lake View Estate, on the farm Turffontein No. 21, District of Johannesburg, measuring 34 square roods 104 square feet, with brick building thereon. Subject to Mortgage Bond No. F. 712/38, dated 27th January, 1938.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder.

2. The purchaser shall pay all costs of transfer, transfer dues, arrear rates, taxes and auctioneer's charges.

3. The purchase price shall be paid in cash on the day of sale or within seven days thereafter or secured by a banker's guarantee to be furnished within seven days of the date of sale.

4. Transfer shall be given as soon as possible after the sale and payment of purchase price, and transfer shall be effected by plaintiff's attorneys.

W. J. THOMPSON,
Messenger of the Court.

Johannesburg, 8th November, 1938.

10966—11-18

SALE IN EXECUTION

(WITHOUT RESERVE).

Case No. 44679/38.

In re UNITED BUILDING SOCIETY, Plaintiffs, and JOHN STUART POLLOCK (Male), Defendant.

In execution of a judgment in the Court of the Magistrate, Johannesburg, in the above suit, a sale will be held in front of the Magistrate's Office, Johannesburg, on Thursday, the 24th day of November, 1938 at 10.30 a.m., of the following property:—

Certain Freehold Lot No. 912 situate in Diering Street of that portion known as the Township of Kenilworth of the freehold farm Turffontein No. 19, situate in the District of Johannesburg, measuring 34 square roods 104 square feet, with brick building thereon. Subject to Mortgage Bond No. F. 5205/34, dated 15th August, 1934, and Interdicts Nos. 133/37, dated 5th May, 1937, and 290/37, dated 19th October, 1937.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder.

2. The purchaser to pay all costs of transfer, transfer duty, arrear rates, taxes and licences.

3. The purchase price must be paid as to one-third thereof on the day of sale and the balance one month thereafter together with interest on the unpaid balance of the purchase price at the rate of 6½ per cent. per annum.

4. Transfer shall be passed by plaintiff's attorneys.

W. C. T. DEVINE,
Acting Messenger of the Court.

Johannesburg, 25th October, 1938.

10400—28-11 Nov.

(No. 46589/1938.)

IN THE COURT OF THE MAGISTRATE FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

Between UNITED BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and SYBRAND JOHANNES DE KLERK, Defendant.

SALE IN EXECUTION.

Notice is hereby given that, in pursuance of a judgment granted in the above Court, dated the 24th October, 1938, and in pursuance of a warrant of execution issued the same day, I attached on the 25th day of October, 1938, the following immovable property, namely:—

Certain Residential Erf No. 782, situate on Bartle Frere Road, in the Township of Nigel (Extension No. 2), District Heidelberg;

and will sell by public auction to the highest bidder for cash upon transfer and subject to the conditions of sale, the said immovable property, together with dwelling-house and erections thereon, on Friday, the 9th day of December, 1938, at 11 o'clock in the forenoon, in front of the Office of the Magistrate for the District of Heidelberg, in Court Street, Nigel.

Dated at Nigel, this the 27th day of October, 1938.

A. E. WILLIAMS,
Messenger of the Court.

Breytenbach Street,
Nigel. 10509—4-11

ADVERTISEMENTS.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Transvaal Provincial Division).

In the matter between UNITED BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and HENDRIK RUTGERS, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the Proceeds of the Immovable Property sold under attachment in this case will lie, for the inspection of all parties interested, at this office for fourteen days from the date of publication hereof, after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.

T. O'HAGAN,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Pretoria, 8th November, 1938.
10925—11

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Transvaal Provincial Division).

In the matter between FREDERICK GLANVILLE STAPLETON, Plaintiff, and SOLOMON RUDOLPH, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the Proceeds of the Immovable Property sold under attachment in this case will lie, for the inspection of all parties interested, at this office for fourteen days from the date of publication hereof, after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.

T. O'HAGAN,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Pretoria, 8th November, 1938.
10924—11

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF POTCHEFSTROOM, HELD AT POTCHEFSTROOM.

SALE IN EXECUTION.

Between MEYER & GAISFORD, Plaintiffs, and L. A. DE LANGE, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Potchefstroom and writ of execution dated the 10th day of October, 1938, the undermentioned property will be sold in execution on Saturday, the 26th day of November, 1938, at 10 a.m., in front of the Magistrate's Court, Potchefstroom, to the highest bidder, viz.:—

Portion "A" of Erf No. 399, situate in the Town and Townlands of Potchefstroom, measuring 204 square roods 24 square feet, as held by virtue of Deed of Transfer No. 3428/33, dated the 16th May, 1933.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and the sale shall be subject to the confirmation of the Magistrate, Potchefstroom.
2. The Purchaser shall pay all costs of transfer, transfer duty, arrear rates and taxes and licences.
3. The purchase price shall be paid in cash on the day of sale, and transfer passed by Meyer & Gaisford, King Edward Street, Potchefstroom.

A. N. WEEKS,
Messenger of the Court.

Potchefstroom, 4th November, 1938.
10767—11-18

KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN BALJU.

In die saak tussen SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY, Eiser, en HENDRIKA ELIZABETH BAUERMEISTER, Verweerder.

'n Vergadering van Verbandhouers en ander belanghebbendes in die ondervermelde eiendom sal ten kantore van die Balju van Transvaal, te Pretoria, op Maandag, die 21ste dag van November 1938, om 9 uur v.m. gehou word, met die doel om te besluit of die gesegde eiendom verkoop moet word en so ja, om die voorwaardes van verkoop vas te stel, n.l.:—

Seker Lotte Nos. 657 en 659, in Agstelaan, Bezuidenhout Valley, Johannesburg.

T. O'HAGAN.
Balju.

Baljuskantoor,
Pretoria, Transvaal,
7 Oktober 1938.
10922—11

KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN BALJU.

In die saak tussen SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY, Eiser, en ANGELA LOURDA, Verweerder.

'n Vergadering van Verbandhouers en ander belanghebbendes in die ondervermelde eiendom sal ten kantore van die Balju van Transvaal, te Pretoria, op Maandag, die 21ste dag van November 1938, om 9.15 uur v.m. gehou word, met die doel om te besluit of die gesegde eiendom verkoop moet word en so ja, om die voorwaardes van verkoop vas te stel, n.l.:—

Seker besigheids Erf No. 1455, in Unionstraat en Mainlaan, Springs Uitbreiding, distrik Springs.

T. O'HAGAN.
Balju.

Baljuskantoor,
Pretoria, Transvaal,
8 November 1938.
10923—11

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF KRUGERSDORP, HELD AT KRUGERSDORP.

Between WILLIAM STOTT, Plaintiff, and DOUGLAS MORRIS, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Krugersdorp and writ of execution dated the 6th day of October, 1938, the following property will be sold in execution on Wednesday, the 23rd day of November, 1938, at 11 o'clock a.m., in front of the Magistrate's Offices, Krugersdorp, to the highest bidder, viz.:—

Lot No. 176 (vacant), situate on Lagois Street, Burgershoop.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve to the highest bidder.
2. Purchase price to be paid in cash on day of sale, purchaser to pay all costs of transfer, transfer dues, arrear rates and taxes if any.
3. Transfer to be effected by Plaintiff's Attorney.

Notice is hereby given to you, the above-named Defendant, that your property has been attached and will be sold in execution in pursuance of this notice, and you are hereby called upon to deliver to me immediately all documents in your possession relating to the title of the above property.

A. DU PLOOY,
Messenger of the Court.

Krugersdorp, 2nd November, 1938.
10717—11-18

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Transvaal Provincial Division).

In the matter between ALLIANCE BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and STEPHANUS DANIEL PETRUS OTTO, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the Proceeds of the Immovable Property sold under attachment in this case will lie, for the inspection of all parties interested, at this office for fourteen days from the date of publication hereof, after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.

T. O'HAGAN,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Pretoria, 8th November, 1938.
10926—11

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Transvaal Provincial Division).

In the matter between HELENA SHAPIRO, Plaintiff, and JANIE KAHN, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the Proceeds of the Immovable Property sold under attachment in this case will lie, for the inspection of all parties interested, at this office for fourteen days from the date of publication hereof, after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.

T. O'HAGAN,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Pretoria, 8th November, 1938.
10927—11

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PRETORIA, HELD AT PRETORIA.

Between WILLY'S TRUST (PTY.), LTD., Plaintiff, and WILLEM WOUTER STEYN, Defendant.

In pursuance of judgments in the Court of the Magistrate of Pretoria, and writs of execution, the following properties will be sold in execution on Tuesday, the 22nd day of November, 1938, at 11 o'clock a.m., in front of the Magistrate's Court, Pretoria, to the highest bidder, viz.:—

Lots Nos. 197, 654 and 655, all situate in the Township of Pretoria North, District Pretoria, each measuring 178 square roods 108 square feet.

The following improvements are reported to exist, but this is in no way guaranteed:—

Lot No. 197.—Brick house, 2 rooms and kitchen.

Lot No. 654.—2 houses, 2 rooms, kitchen and pantry, and 3 rooms, kitchen and pantry, respectively.

Lot No. 655.—2 houses, 3 rooms, kitchen and pantry, and 3 rooms, kitchen and pantry, respectively.

Terms: Cash, and the conditions of sale may be inspected at my office.

H. M. VAN NIEKERK,
Messenger of the Court.

Pretoria, 7th November, 1938.
10996—11-18

ADVERTENSIES.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PRETORIA, HELD AT PRETORIA.

Between PRETORIA NORTH HEALTH COMMITTEE, Plaintiff, and A. M. FIRTH and REGINALD JOHN THORNTON HILDYARD, Defendant.

In pursuance of judgments in the Court of the Magistrate of Pretoria, and writs of execution, the following properties will be sold in execution on Monday, the 5th day of December, 1938, at 11 o'clock a.m., in front of the Magistrate's Court, Pretoria, to the highest bidder, viz.:—

Lots Nos. 732, 1337 and 1361, Township of Pretoria North, District Pretoria, each measuring 178 square roods 108 square feet.

Terms: Cash, and the conditions of sale may be inspected at my office.

H. M. VAN NIEKERK,
Messenger of the Court.

Pretoria, 7th November, 1938.
10997—11-18

SALE IN EXECUTION.

In the matter between NATAL BUILDING SOCIETY (PERMANENT), Plaintiff, and HARRIS ETBERG, Defendant.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), in the above suit, a sale without reserve will be held in front of the Magistrate's Court, Johannesburg, on Saturday, the 26th November, 1938, at 11 a.m., of the following properties of the Defendant:—

1. Certain Lot No. 1901, measuring 69 square roods 64 square feet.
2. Certain Lot No. 1902, measuring 69 square roods 64 square feet.

Both situate on that portion known as a portion of the Township of Primrose of the freehold farm Driefontein No. 12, District Germiston.

The following information has been supplied but nothing is guaranteed in this respect:—

On Lot No. 1901: Cottage built of brick, containing 4 rooms, lounge, kitchen, pantry and bathroom, front and back verandahs. Outbuildings, consisting of servant's room and coal shed.

Lot No. 1902 is vacant.

Terms: Cash against transfer secured by a bank guarantee.

T. O'HAGAN,
Sheriff of the Transvaal.

Pretoria, 7th November, 1938.
10929—11-18

PARRY, LEON & HAYHOE, LIMITED.

TRANSFER BOOKS.

Notice is hreby given that the Share Transfer Books and Registers of Members of the Company will be closed from the 1st December to the 14th December, 1938, both days inclusive.

By Order of the Board.

R. L. W. BUTTAR, C.A.,
Secretary.

30 Rissik Street,
Johannesburg, 3rd November, 1938.
10725—11

FARMS FOR SALE.

The LAND BANK will sell by public auction, in front of the Magistrate's Office at:—

I. Middelburg, C.P., on 3rd December, 1938, at 10 o'clock a.m.:—

Certain piece of land known as Oranje, being the remaining extent of certain piece of quitrent land, being Part "B" of the farm Zoutpans Drift, Division Middelburg, Cape Province, measuring as per the relative Title Deed 255 morgen (Beacon Area: 239 morgen 255 square roods),

as registered in the name of GERTRUIDA ELIZABETH PEPLER, born GREYVENSTEYN (insolvent), under Deed of Transfer No. 3333/27.

II. Brandfort, on 3rd December, 1938, at 11 o'clock a.m.:—

Certain Subdivision 1 (Grasvlakte) of the farm De Put No. 374, District Brandfort (formerly District Bloemfontein), measuring 573 morgen 10,872 square feet,

as registered in the name of ANTONIE MICHAEL JANSE VAN RENSBURG under Deed of Transfer No. 3142/36.

The terms of payment will be one-fifth cash and the balance in two equal instalments at three and six months from date of sale, with interest at 6 per cent. per annum.

Purchaser to pay auctioneer's commission, costs of advertising, transfer duty, costs of tranfer and all rates and taxes, etc.

PLASE TE KOOP.

Die LANDBANK sal per publieke veiling verkoop voor die Magistraatskantoor te:—

I. Middelburg, K.P., op 3 Desember 1938, om 10 uur v.m.:—

Seker stuk grond bekend as Oranje, synde die resterende gedeelte van seker stuk erfpaggrond synde Gedeelte „B" van die plaas Zoutpans Drift, Afdeling Middelburg, Kaap Provinsie, groot volgens die betrokke transportakte 255 morge (Baken grootte 239 morge 255 vierkante roede),

soos geregistreer op naam van GERTRUIDA ELIZABETH PEPLER, gebore GREYVENSTEYN (insolvent), onder Akte van Transport No. 3333/27.

II. Brandfort, op 3 Desember 1938, om 11 uur v.m.:—

Sekere Onderverdeling 1 (Grasvlakte) van die plaas De Put No. 374, distrik Brandfort (voorheen distrik Bloemfontein), groot 573 morge 10,872 vierkante voete,

soos geregistreer op naam van ANTONIE MICHAEL JANSE VAN RENSBURG onder Akte van Transport No. 3142/36.

Terme van betaling sal wees een-vyfde kontant en die balans in twee gelyke paaiemente, drie en ses maande vanaf datum van verkoping, met rente teen 6 persent per jaar.

Koper betaal afslaerskommissie, koste van advertensie, hereregte, transport koste en alle belastinge en heffinge, ens.
10998—11

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

MAGISTRAATSHOVEN WET
(No. 32 van 1917)
(met Wysigings tot en met 1933).

Prys: **2s. 6d.** Posvry.

Verkrygbaar by die Staatsdrukker, Pretoria.

NEW MACHAVIE GOLD MINING COMPANY, LIMITED.

(Registered in the Union of South Africa.)

NOTICE OF ANNUAL GENERAL MEETING OF SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Fourth Ordinary General Meeting of Shareholders of New Machavie Gold Mining Company, Limited, will be held at Lewis & Marks Building, 65 President Street, Johannesburg, on Friday, the 2nd day of December, 1938, at 11 a.m., to transact such business as may be transacted at an Ordinary General Meeting.

The Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from the 21st November to the 2nd December, 1938, both days inclusive.

By Order of the Board.

AFRICAN & EUROPEAN INVESTMENT COMPANY, LIMITED,
Secretaries.

per D. McGREGOR KAY.

Lewis & Marks Building,
65 President Street,
Johannesburg,
8th November, 1938. 10949—11

DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining Commissioner, Johannesburg.

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that HENRY OSWALD SAYER, acting for and on behalf of the WITWATERSRAND NATIVE LABOUR ASSOCIATION, LIMITED, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908, to establish a Native Compound together with European Staff Quarters and Native Hospital, which will be situate upon Proclaimed Ground held under Mining Title as Mynpacht No. 472, held by Modderfontein B Gold Mines, Limited. (Freehold owner: Modderfontein B Gold Mines, Limited.)

The foregoing are situate on the farm Modderfontein No. 6, in the District of Benoni, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, as shown on the plan prepared by Surveyor Mr. C. P. Tompkins, dated July, 1938.

Full particulars of the foregoing may be obtained on referring to the plan lodged in my office by the Applicant.

The foregoing will effect the following rights:—

(1) Two Overhead Electrical Power Lines of the Victoria Falls and Transvaal Power Company, Limited, held under Permits Nos. 48/1934 and 171/1937; (2) Agricultural Area held by the Modderfontein B Gold Mines, Limited, under Permit No. A.116/37; (3) Water Pipe Line held by the Modderfontein B Gold Mines, Limited, under Permit No. 5/13; (4) Rand Water Board Pipe Line, Plan R.M.T. No. 260.

This application and any objections thereto will be considered by me at my office on the 29th day of November, 1938, at 10 o'clock in the forenoon.

All persons having objection to the issue of such Surface Rights are hereby required to give notice of same, in writing, to me and to the said Witwatersrand Native Labour Association, Limited, P.O. Box 1198, Johannesburg, on or before the 22nd day of November, 1938.

Dated at Johannesburg, this 20th day of October, 1938.

J. ANDERSON,
Mining Commissioner, Johannesburg District.
10360—28-4-11

ADVERTISEMENTS.

THE CROWN DIAMOND MINING & EXPLORATION COMPANY, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE OF ANNUAL GENERAL MEETING OF SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Twenty-Eighth Annual General Meeting of Shareholders in the Crown Diamond Mining & Exploration Company, Limited, will be held at the Company's Offices, Lewis & Marks Building, 65 President Street, Johannesburg, on Friday, the 18th day of November, 1938, at 11 a.m., to transact such business as may be transacted at an Ordinary General Meeting.

The Transfer Register and Register of Members of the Company will be closed from the 7th November to the 18th November, 1938, both days inclusive.

By Order of the Board.

AFRICAN & EUROPEAN INVESTMENT COMPANY, LIMITED,
Secretaries.
per D. McGREGOR KAY.

Lewis & Marks Building,
65 President Street,
Johannesburg,
2nd November, 1938. 10950—11

M.C.A. 35/2291.

DEPARTMENT OF MINES.
Office of the Mining Commissioner, Johannesburg.

NOTICE OF APPLICATION FOR RIGHT OF WAY.

Notice is hereby given that LEONARD SYDNEY RAYMOND, acting for and on behalf of THE CHAMBER OF MINES STEEL PRODUCTS, LIMITED, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908, to lay and maintain an Air Pipe Line which will be situate upon or traverse proclaimed ground held under the following Mining Titles:—

Claims as defined by Diagrams R.M.T. Nos. 699 and 4355, held by Simmer & Jack Mines, Limited. (Freehold owners: Simmer & Jack Mines, Limited, and By-Products, Limited.)

The foregoing are situate on the farm Elandsfontein No. 11, in the District of Germiston, Mining District of Johannesburg, Transvaal Porvince, as shown on the plan prepared by Land Surveyor H. B. Tomkins.

Full particulars of the foregoing may be obtained on referring to the plan lodged in my office by the Applicant.

The foregoing will affect the following rights:—

(1) Rand Refinery, Limited, Water Pipe Line Underground (Permit No. A.10/22); (2) Victoria Falls & Transvaal Power Co., Ltd., Underground Cables (Permit No. 120/12); (3) Simmer & Jack Mines, Ltd., Water Pipe Line (Permit No. A.135/25).

This application and any objections thereto will be considered by me at my office on the 6th day of December, 1938, at 10.30 o'clock in the forenoon.

All persons having objection to the issue of such surface rights are hereby required to give notice of same, in writing, to me and to the said The Chamber of Mines Steel Products, Limited, P.O. Box 809, Johannesburg, on or before the 29th day of November, 1938.

Dated at Johannesburg this 27th day of October, 1938.

J. ANDERSON,
Mining Commissioner, Johannesburg District.
10537—4-11-18

SAKER, BARTLE (SOUTH AFRICA) LIMITED.

NOTICE TO PREFERENCE SHAREHOLDERS.

PREFERENCE DIVIDEND No. 5.

Notice is hereby given that the 5½% Cumulative Preference Share Register will be closed from Thursday, 17th November, 1938, to Wednesday, 30th November, 1938 (both days inclusive), for the purpose of preparing Dividend Warrants for the half-year ending 30th November, 1938. Warrants will be payable to Shareholders on the Johannesburg Register on 1st December, 1938.

By Order of the Board.

C. L. OLSEN,
Secretary.
10901—11

BRITISH TUBE MILLS (S.A.) (PTY.), LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

REPORT AND ACCOUNTS FOR TWELVE MONTHS ENDED 30TH JUNE, 1938.

Notice is hereby given that the Fifth Ordinary General Meeting of British Tube Mills (S.A.) (Pty.), Limited, will be held in the Registered Office of the Company, 5 Wemmer Jubilee Road, off Eloff Street Extension, Johannesburg, Transvaal, on Monday, the 28th of November, 1938, at 3 p.m.

1. To receive and consider the Balance-sheet and Accounts to the 30th June, 1938, and the Reports of the Directors and Auditors, and for other business of the Ordinary General Meeting.
2. To elect Director in place of retiring Director.
3. To elect Auditors in place of those retiring.

By Order of the Board.

W. T. UTTON,
Registered Offices: Secretary.
5 Wemmer Jubilee Road,
Off Eloff Street Extension,
Johannesburg, 31st October, 1938.
10900—11.

J. A. PHILLIPS (S.A.) (PROPRIETARY), LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

REPORT AND ACCOUNTS FOR TWELVE MONTHS ENDED 30TH JUNE, 1938.

Notice is hereby given that the Fifth Ordinary General Meeting of J. A. Phillips (S.A.) (Proprietary), Limited, will be held in the Registered Offices of the Company, 5 Wemmer Jubilee Road, off Eloff Street Extension, Johannesburg, Transvaal, on Monday, the 28th of November, 1938, at 2.30 p.m.

1. To receive and consider the Balance-sheet and Accounts to the 30th June, 1938, and the Reports of the Directors and Auditors, and for other business of the Ordinary General Meeting.
2. To elect Director in place of retiring Director.
3. To elect Auditors in place of those retiring.

By Order of the Board.

W. T. UTTON,
Registered Offices: Secretary.
5 Wemmer Jubilee Road,
Off Eloff Street Extension,
Johannesburg, 31st October, 1938.
10898—11

SIMPLEX ELECTRIC COMPANY (S.A.) (PTY.), LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

REPORT AND ACCOUNTS FOR TWELVE MONTHS ENDED 30TH JUNE, 1938.

Notice is hereby given that the Fifth Ordinary General Meeting of Simplex Electric Company (S.A.) (Pty.), Limited, will be held in the Registered Offices of the Company, 5 Wemmer Jubilee Road, off Eloff Street Extension, Johannesburg, Transvaal, on Monday, the 28th of November, 1938, at 3.30 p.m.

1. To receive and consider the Balance-sheet and Accounts to the 30th June, 1938, and the Reports of the Directors and Auditors, and for other business of the Ordinary General Meeting.
2. To elect Directors in place of those retiring.
3. To elect Auditors in place of those retiring.

By Order of the Board.

W. T. UTTON,
Registered Offices: Secretary.
5 Wemmer Jubilee Road,
Off Eloff Street Extension,
Johannesburg, 31st October, 1938.
10899—11

NOTICE.

Notice is hereby given that I have appointed JOHN VAN LELYVELD, of Klerksdorp, to Act as Deputy Sheriff of and for the District Klerksdorp, during the absence on leave of Erasmus Jooste, Deputy Sheriff, with effect from the 7th November, 1938.

Pretoria, this the 5th day of November, 1938.

T. O'HAGAN,
Sheriff of the Transvaal.

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat ek JOHN VAN LELYVELD, van Klerksdorp, aangestel het as Waarnemende Adjunk-balju van en vir die distrik van Klerksdorp, gedurende die afwesigheid op verlof van Erasmus Jooste, Adjunk-balju, vanaf die 7de November 1938.

Pretoria, die 5de dag van November 1938.

T. O'HAGAN,
10758—11 Balju van Transvaal.

TREASURE TROVE DIAMONDS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

Notice is hereby given that the Register of Members and Share Transfer Register of the above Company will be closed from the 23rd to the 30th day of November, 1938, both days inclusive.

By Order of the Board.

P. GRANTON,
Head Office, for Secretaries.
117 Cullinan Buildings,
Simmonds Street, Johannesburg,
11th November, 1938. 10981—11

ROODERAND MAIN REEF MINES, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

Notice is hereby given that the Register of Members and Share Transfer Register of the above Company will be closed from the 23rd to the 30th day of November, 1938, both days inclusive.

By Order of the Board,

P. GRANTON,
Head Office, for Secretaries.
117 Cullinan Buildings,
Simmons Street, Johannesburg,
11th November, 1938. 10987—11

ADVERTENSIES.

SOUTH AFRICAN TOWNSHIPS, ADMINISTRATION.

ANNUAL MEETINGS.

Notice is hereby given that the Annual Meetings of Shareholders in the undermentioned Companies will be held in the Board Room, Fourth Floor, New Clewer House, Simmonds Street, Johannesburg, on the dates specified, and at the times set against the respective Companies, viz.: —

Thursday, 8th December, 1938:

South African Coal Estates (Witbank), Ltd., 10 a.m.
Lace Proprietary Mines, Limited, 10.30 a.m.
Eastern Transvaal Consolidated Mines, Ltd., 11.30 a.m.

The Share Registers of the above-named Companies will be closed from 1st December, to 8th December, 1938, both days inclusive.

Friday, 9th December, 1938:

West End Diamonds, Limited, 10 a.m.
Phoenix Diamonds, Limited, 10.15 a.m.
Photo-Vision, Limited, 10.30 a.m.
The South African Alkali, Limited, 11 a.m.

The Share Registers of the above-named Companies will be closed from 1st December to 9th December, 1938, both days inclusive.

By Order of the respective Boards of Directors.

SOUTH AFRICAN TOWNSHIPS, MINING AND FINANCE CORPORATION, LIMITED,
Secretaries.
Per J. S. BROWN.

Head Office,
New Clewer House,
Simmonds Street,
Johannesburg, 26th October, 1938.
10715—11

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

We, AXEL HAROLD ROSENBERG, a draughtsman in the employ of the South African Railways, Johannesburg, and KARIN ROSENBERG, a biologist employed at the Cydna Disposal Works, Johannesburg, and both residing at 203 Margate Court, Banket and Kapteijn Streets, Johannesburg, intend to apply to the Governor-General for authority under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of ROBERTS, for social and business reasons.

Any person who objects to our assumption of the said name should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.

AXEL HAROLD ROSENBERG.
KARIN ROSENBERG.

26th October, 1938. 11044—11-18-25-2

WEST RAND DEVELOPMENT AND EXPLORATION, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

Notice is hereby given that the Register of Members and Share Transfer Register of the above Company will be closed from the 23rd to the 30th day of November, 1938, both days inclusive.

By Order of the Board,
P. GRANTON,
for Secretaries.

Head Office,
117 Cullinan Buildings,
Simmons Street, Johannesburg,
11th November, 1938. 10973—11

NEW CENTRAL WITWATERSRAND AREAS, LIMITED.

(Registered in the Union of South Africa.)

NOTICE OF ANNUAL GENERAL MEETING OF SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Fifth Ordinary General Meeting of the Shareholders of New Central Witwatersrand Areas, Limited, will be held at Lewis & Marks Building, 65 President Street, Johannesburg, on Friday, the 2nd day of December, 1938, at 11.30 a.m., to transact such business as may be transacted at an Ordinary General Meeting.

The Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from the 21st November to the 2nd December, 1938, both days inclusive.

By Order of the Board.

AFRICAN & EUROPEAN INVESTMENT COMPANY, LIMITED,
Secretaries.
per D. McGREGOR KAY.

Lewis & Marks Building,
65 President Street,
Johannesburg,
8th November, 1938. 10948—11

Estate of the late O. T. HART (No. 57588).

Duly instructed thereto by the Executor Dative in the above Estate, I will offer for sale by public auction at Ugie on the 23rd September, 1938, at 10.30 a.m., the following: —

83 bags of mealies.

J. R. WADE,
Auctioneer.

P.O. Box 10, Maclear,
7th November, 1938. 11010—11

FRONTIER ORPHAN CHAMBER AND TRUST CO., LTD.

In the Insolvent Estate of GIDDY, GIDDY & WHITE.

On Thursday, 24th November, 1938, at 3 p.m., at the Offices of the Frontier Orphan Chamber and Trust Co., Ltd., 24 Union Street, East London.

Duly instructed by W. E. Simpson (Secretary to the Frontier Orphan Chamber and Trust Co., Ltd.), in his capacity as Sole Trustee in the above Insolvent Estate, I will sell by public auction: —

26 filing cabinets and card index cabinets, 2 office desks, 2 office chairs, Addo machine, Remington typewriter.

W. E. MIDLANE,
Auctioneer and Sworn Appraiser.
P.O. Box 509, East London.

W. E. Simpson, Secretary. 11021—11

GARDEN ROUTE GARAGES (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (No. C. 629).

Notice is hereby given, in terms of Section 139, Sub-section (2), of the Companies Act, 1926, that the Liquidator's Account in the above Estate was duly confirmed by the Master of the Supreme Court (Cape of Good Hope Provincial Division), on the 5th day of October, 1938.

ARTHUR G. H. GOULDEN,
Liquidator.

P.O. Box 87,
Mossel Bay, 4th November, 1938.
10764—11

PUBLIEKE VERKOPING.

Behoorlik daartoe gelas deur die Eksekuteur Testamentêr van die Boedel van wyle JACOBUS LODEWYK HATTINGH, Senior, van Dordrecht, sal die ondergetekende publiek opveil en verkoop, voor sy kantore te Dordrecht, op Saterdag, die 19de November 1938, om 10.30 v.m.: —

(1) Huisraad, bestaande uit dubbelkatel kompleet met verebed, kussings, komberse, stoel, tafeltjie, kis en laaikas.
(2) Erwe Nos. 313 en 318 met die geboue daarop, geleë in die Munisipaliteit van Dordrecht, Afdeling Wodehouse, metende 100 vierkante roede.
(3) Erf No. 156 met die geboue daarop, geleë soos hierbo, metende 50 vierkante roede.
(4) Erf No. 62 met die geboue daarop, geleë soos hierbo, metende 39 vierkante roede 72 vierkante voete.
(5) Deel van Erf No. 104 met die geboue daarop, geleë soos hierbo, metende 25 vierkante roede.

Inspeksie gevra.

Vir verdere besonderhede doen aansoek van die ondergetekende.

W. C. POSEMAN,
Afslaer.

Bus 23,
Dordrecht, Kaapprovinsie.
10762—11

AFRICAN DEVELOPMENT AND EXPORT CO. (PROPRIETARY), LIMITED (in Voluntary Liquidation).

Notice is hereby given, in terms of Section 166 (1) of the Companies Act, 1926, that a Meeting of Creditors of the above Company will be held at the offices of the undersigned, 65 Burg Street, Capetown, at 10 a.m., on Friday, 25th November, 1938, for the purposes set out in the said section.

All proofs of debt of Creditors attending the said Meeting must be lodged with the undersigned not later than 5 p.m., on Thursday, 24th November, 1938.

The Liquidator has fixed the 9th December, 1938, as the date by which Creditors are to prove claims or be excluded from any Distribution under any account lodged with the Master before such claims are proved.

JEFFREY & ROBERTSON,
Attorneys for Liquidator.

Capetown. 10769—11

NOTICE OF SALE OF TRADING STATION.

Notice is hereby given that GEORGE PHILLIP BUTTNER intends to sell certain piece of perpetual quitrent land situate in the Location No. 6, called Qutsa, District of Tsomo, being the QUTSA TRADING STATION to DAVID JAMES SOBEY, and that fourteen days after the last date of publication hereof application will be made to the Magistrate of Tsomo for the necessary consent to the transfer of the said trading site from the said GEORGE PHILLIP BUTTNER to the said DAVID JAMES SOBEY.

Dated at East London, this 8th day of November, 1938.

MAURICE J. ZACKON,
Attorney for the Parties.

Colosseum Buildings,
East London. 11040—11-18

NOTICE OF REMOVAL.

The registered office of the business known as GLAZEBROOKS, S.A. (PTY.), LTD., has been removed from 39 Loop Street, Capetown, to Barclays Bank Buildings, Adderley Street, Capetown, as from the 8th June, 1938. 10739—11-18

ADVERTISEMENTS.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Griqualand West Local Division).

(Before the Honourable Mr. Justice Bok.)

Kimberley,
Tuesday, 1st November, 1938.

In the matter of the application of WEATHERBY'S MOTORS (PROPRIETARY), LIMITED, Applicants, *versus* GILLESPIE'S MOTORS (PROPRIETARY), LIMITED, Respondents.

It is ordered:

That the said rule *nisi* be and it is hereby confirmed and that the Respondent Company be and it is hereby placed under final liquidation.

By Order of the Court.

W. H. TREHAEVEN,
Registrar.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of GILLESPIE'S MOTORS (PROPRIETARY), LTD. (in liquidation) (No. K.C. 13).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of GILLESPIE'S MOTORS (PROP.), LTD., that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before me, at my office, on the 23rd day of November, 1938, the Meeting of Creditors at 10 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter, for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;
(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators, and as solicitor to assist the liquidator in the performance of his duties.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors, and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with me not later than twenty-four hours before the advertised time of the meeting.

P. ROUX,
Assistant Master of the Supreme Court.

Master's Office, Supreme Court,
Kimberley, 7th November, 1938.

KENNISGEWING VAN BYEENKOMSTE VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.

(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

Kennis word hiermee gegee aan al die persone wat Krediteure of Kontribuante van GILLESPIE'S MOTORS (PTY.), LTD., is dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder my voorsitterskap, op my kantoor op die 23ste dag van November 1938, die Vergadering van Krediteure om 10 uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur Krediteure; en
(*b*) om te besluit oor 'n persoon of persone, wie se name voorgedra sal word vir aanstelling as likwidateur of likwidateurs en as prokureur om die likwidateur te help in die uitvoering van sy pligte.

Verder word hierby kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by my, nie later dan vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die vergadering.

P. ROUX,
Assistent Meester van die Hooggeregshof.

Meesterskantoor,
Kimberley, 7 November 1938. 11018—11

NOTICE OF INTENTION TO SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court of South Africa, on Friday, the 2nd day of December, 1938, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of MOHAMED TAPE TAKAY, a general dealer, of Benjamin Road, Wynberg; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown, for a period of fourteen days as from the 14th day of November, 1938.

Dated at Capetown, this 11th day of November, 1938.

LAZARUS & LAZARUS,
Attorneys for Applicant.

148 St. George's Street,
Capetown. 10774—11

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court, Cape Provincial Division, on the 9th day of December, 1938, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon as Counsel can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of JOHN WILLIAM ANDREW, a general dealer, carrying on business under the style or firm of PATERSON SUPPLY STORE, Sandflats, District Alexandria; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and at the Office of the Magistrate, Magistrate's Court, Alexandria, for a period of fourteen days as and from the 15th day of November, 1938.

Dated at Port Elizabeth, this 7th day of November, 1938.

LANE & SOLOMON,
Applicant's Attorneys.

Aegis Buildings,
Port Elizabeth. 11009—11

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court of South Africa at Capetown on Wednesday, the 7th day of December, 1938, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of ERNEST PALMERSTON RUMSEY, a farmer and general dealer, trading as GLENCONNOR CASH STORE, and trading at Glenconnor, District Uitenhage, Cape Province, as insolvent; and that a statement of the affairs of the said Ernest Palmerston Rumsey will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and at the Office of the Magistrate, Uitenhage, for a period of fourteen days as and from 14th day of November, 1938.

Dated at Uitenhage, this 7th day of November, 1938.

A. BACK CUNNINGHAM,
Attorney for the Applicant.

Pro Ecclesia Buildings,
Church Street, Uitenhage. 11022—11

NOTICE OF INTENTION TO SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) at Capetown on Wednesday, the 7th December, 1938, at 10.30 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for leave to surrender the Estate of ELMORE TREVOR LLOYD SCHIMPER, a general dealer, of River Street, Graaff-Reinet, as insolvent; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate, Graaff-Reinet for a period of fourteen days as from the 15th November, 1938.

Dated at Graaff-Reinet, this 11th day of November, 1938.

A. H. STANDER,
Applicant's Attorney.

9 Market Square,
Graaff-Reinet. 11020—11

NOTICE OF SURRENDER OF DEBTOR'S ESTATE.
[Section 4 (1).]

Notice is hereby given that application will be made to the Cape of Good Hope Provinical Division of the Supreme Court of South Africa, at Capetown, on Tuesday, the 6th day of December, 1938, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of JOHN BURNHAM KING GALLON, a general dealer, of Upper Telle, District Herschel; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown, and at the Office of the Magistrate of Herschel, for a period of fourteen days, as from the 14th day of November, 1938.

J. E. MULLER,
P.O. Box 38, Attorney for Applicant.
Lady Grey, 8th November, 1938.
11041—11

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), at Capetown, on the 6th day of December, 1938, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of DANIEL GERHARDUS JOHANNES VERMEULEN, a general dealer, of Gansbaai, District Caledon; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown, and at the Office of the Magistrate at Caledon, for a period of fourteen days, from the 16th day of November, 1938.

Dated at Caledon, this 8th day of November, 1938.

GUTHRIE & THERON,
Attorneys for Applicant.

11046—11

NOTICE.

Notice is hereby given that, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that THEODORUS CORNELIUS MENNE SCHEEPERS has acquired from ERNEST THEODORE MEIER his general dealer's business, carried on at Farm 39, Chalumna River, Division of East London, with stock-in-trade.

Dated at Kingwilliamstown, this 3rd day of October, 1938.

SQUIRE SMITH & LAURIE,
10738—11-18 Attorneys for the Parties.

ADVERTENSIES.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 7334, dated 23rd October 1909, passed by Robert George Attwell in favour of Anna Elizabeth Attwell (born Brummer), married without community of property to Robert George Attwell (now married without community of property to Francois Stephanus Malan), in respect of—

(1) certain piece of land, being Lot No. 105, situate in the Municipality of Lady Grey, Division of Aliwal North, measuring 104 square roods 24 square feet;
(2) certan piece of land (Water Erf), marked No. 106, situate as above, measuring 104 square roods 24 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Capetown, within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 4th day of November, 1938.

GUS. TROLLIP & CLEGHORN,
Applicant's Attorneys.

101 St. George's Street,
Capetown. 10756—11

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 10889 dated 29th October, 1926, passed by Johannes Jacobus Moller, junior, in favour of Edward Hugo Conradie, in respect of—

(1) certain piece of land situate in the Division of Ceres called Baviaans Berg, measuring 2,011 morgen and 502 square roods;
(2) certain piece of quitrent land situate in the Division of Ceres, formerly Tulbagh, being the remaining extent of the place called Droogeland, measuring as such 1,020 morgen and 169 square roods.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same, in writing, with the Registrar of Deeds of Capetown within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Ceres, this 5th day of November, 1938.

KRIGE & DE WET,
Applicant's Attorneys.

Hough's Chambers,
Main Street, Ceres. 10880—11

LOST POLICY OF ASSURANCE.

UNION LIFE FUND BRANCH OF THE COMMERCIAL UNION ASSURANCE COMPANY, LIMITED.

Policy No. 52278, for £1,000, issued by The Union Assurance Society on the life of GUSTAV ADOLPH VON BELOW.

The above Policy having been lost or destroyed, notice is hereby given that unless objection be lodged with, or the original Policy be produced at, the office of the Company, 88-90 St. George's Street, Capetown, on or before the 12th February, 1939, a certified copy will be issued in accordance with Section 22 of the Insurance Act, No. 37 of 1923.

W. V. EVANS,
General Manager for South Africa.
10716—11 Nov.-9 Dec.-6 Jan.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 5773, dated 18th July, 1923, passed by Joseph Zoghby in favour of Barbara Christina Siebrits, in respect of—

certain piece of land situate in the Municipality of Villiersdorp, in the Division of Caledon, being Lot No. 8D, a portion of Erf of Lot No. 8, transferred to F. R. Brett on the 11th day of June, 1850, No. 107, measuring fifty-two (52) square roods twelve (12) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same, in writing, with the Registrar of Deeds at Capetown, within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Villiersdorp, this 2nd day of November, 1938.

VAN COPPENHAGEN & LE ROUX,
10771—11 Applicant's Attorneys.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 2723 dated 9th May, 1932, passed by Harriet Louisa Haigh (born Greenway), widow, in her capacity as Executrix Testamentary in the Estate of the late William Thompson, in favour of Peregrine Tristram Martin, in respect of certain piece of land situate on the Wynberg Flats in the Cape Division, being Lots Nos. 6 and 18, Block " K ", portion of Grassy Park, measuring one (1) morgen eighty (80) square roods forty-nine (49) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 7th day of November, 1938.

A. DANIEL WARD,
Applicant's Attorney.
Capetown. 10968—11

AANSOEK VIR 'N LISENSIE VAN DIE MINISTER VAN JUSTISIE.

Vir algemene informasie word hiermee bekendgemaak dat 'n versoek, gerig aan die Minister van Justisie, ingedien is by my Kantoor om 'n Vereniging te registreer onder die naam van PAARLSE BEHUISINGSUTILITEITSMAATSKAPPY met beperkte aanspreeklikheid sonder gebruik van die woord „ Beperk ", ooreenkomstig die bepalings van Artikel 21 van die Maatskappywet, No. 46 van 1926.

Die hoofdoel van die Maatskappy is:—
Die bou, verkry en voorsien van tuistes en huise vir dorpelinge of stedelinge. Om tuistes op te rig, te verskaf en te bestuur vir die werkende klasse en andere, en geboue en werke of ander inrigtings van enige aard vir 'n indiwidu of vir 'n algemene of 'n publieke doel.

Die ander doeleindes van die Maatskappy word niteengesit in die Akte van Oprigting, 'n afskrif waarvan gesien mag word by die Registrasiekantoor vir Maatskappye of by die kantoor van Menere Syfret, Godlonton & Low, 42 Burgstraat, Kaapstad.

Verder geskied kennis hiermee dat al die persone wat besware het teen die toestaan van hierdie versoek binne een maand vanaf die publikasie hiervan, hulle besware skriftelike by my mag indien.

Gedateer hierdie 26ste dag van Oktober 1938.

MENZIES MURRAY,
Registrateur van Maatskappye.
10471—28-4-11

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of drapers, outfitters, merchants and general dealers, carried on by the late JOHN NEWELL and MOSES NEWELL, trading as NEWELL BROTHERS, on Lots Nos. 25 and 26, Block Q and Lots Nos. 1 and 2, Block U, Kingwilliamstown, has been taken over by the said MOSES NEWELL, also trading as NEWELL BROTHERS, for his own sole account and benefit.

ROBERTSON, WILEY & KING,
Attorneys for Parties.

Kingwilliamstown,
28th October, 1938. 10533—4-11

NOTICE.

Notice is hereby given that JOSE LEVY intends disposing of the garage business carried on by her known as THE ROYAL SERVICE STATION, 371 Main Road, Sea Point, to and in favour of REUBEN WEINBERG, who will carry on the business under the style of ROYAL SERVICE STATION.

Dated at Capetown, this 27th day of October, 1938.

SANDLER, MATTHEWS & CO.,
Agents for the parties.

148 St. George's Street,
Capetown. 10649—4-11

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the business heretofore carried on by HETTY CHRISTIANA HORWOOD (born Ward), married out of community of property to ARTHUR EBDEN HORWOOD, as TRIXY OF CAPE TOWN at Alliance House, St. George's Street, Capetown, has been sold to ELSIE MAY EGLIN (born Wells), widow, who will carry on the business under the same name at the same address.

Dated at Capetown, this 31st day of October, 1938.

SYFRET, GODLONTON & LOW,
Attorneys for the parties.
Capetown. 10644—4-11

STANDING COMMITTEE NOTICE.

The BOARD OF TRUSTEES OF THE DIOCESE OF CAPETOWN having made application to the Commission appointed under Section 33 (2) of Act No. 47 of 1937, for an Order on the Registrar of Deeds to transfer direct to the said Board—

(1) certain land, situate in the Gardens, in Capetown, Cape Division, being a piece of Municipal land, measuring 3 square roods 97 square feet, registered in the name of the late Ellis Owen under Deed of Transfer No. 3169, dated the 11th April, 1905;
(2) certain land, situate in the Gardens, Capetown, Cape Division, being Lot A, part of a portion of the garden Rheezigt, measuring 10 square roods 34 square feet, registered in the name of the late Ellis Owen under Deed of Transfer No. 3170, dated the 11th April, 1905.

All persons who object to the granting of the application are required to lodge the objection and the ground thereof, in writing, with the Registrar of Deeds at Capetown (the Chairman of the Commission), in accordance with the provisions of Sub-section (6) (*b*) of Section 33 of Act No. 47 of 1937.

E. BANWELL,
Chairman of the Commission.

Office of the Registrar of Deeds,
Capetown, 14th October, 1938.
10399—28-4-11

ADVERTISEMENTS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34, Sub-section (1) of Act No. 24 of 1936, that GEORGE HENRY ROUSE and FREDERICK WILLIAM BENCE, carrying on the business of leather goods manufacturers, at 39 Fraser Street, Port Elizabeth, under the style of THE LEATHER PRODUCTS COMPANY, intend to sell the said business to FREDERICK WILLIAM BENCE, who intends to carry on the same at the same address, under the same name and style. Dated at Port Elizabeth, this 31st day of October, 1938.—Colin Rushmere, Attorney for the Parties, Library Buildings, Market Square, Port Elizabeth.

10705—4-11

INTER-UNION FINANCE, LIMITED.

SECOND ORDINARY ANNUAL GENERAL MEETING.

Notice is hereby given that the Second Ordinary Annual General Meeting of Inter-Union Finance, Limited, will be held at Union House, Queen Victoria Street, Capetown, on Tuesday, the 29th November, 1938, at 11 a.m. The ordinary Share Register will be closed from the 17th November, 1938, to 30th November, 1938, both days inclusive.

By Order of the Board.

INTER-AFRICAN INVESTMENTS, LIMITED,
Secretaries.

per R. A. BEER,
Union House,
Queen Victoria Street,
Capetown. 10993—11

NOTICE OF TRANSFER OF GENERAL DEALER'S BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that SAMUEL LICHTENSTEIN and LOUIS LICHTENSTEIN, carrying on business as general dealers in partnership under the name of THE BORDER CASH STORE, on Lots Nos. 9 and 10, Block 16, Main Street, Umzimkulu, intend disposing of the said business to CHILA NOCHIMOVITZ (born GREEN) (married out of community of property to JULIUS NOCHIMOVITZ), who will hereafter carry on the said business for her own account and benefit.

Dated at Umzimkulu, this 25th October, 1938.

ANTONIE KOCK,
Attorney for the Parties.

P.O. Box 8, Umzimkulu. 10519—4-11

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the tailoring business, carried on by JACKSON BROS., at 77 Main Street, Port Elizabeth, has been sold to MARCUS WRIGHT & CO., with effect from 1st September, 1938.

Dated at Port Elizabeth, the 2nd November, 1938.

I. JULIUS KAHN,
Attorney for the Parties.

91 Main Street,
Port Elizabeth. 10749—11-18

UNION OF SOUTH AFRICA.
MAGISTRATES' COURT ACT
(No. 32 of 1917)
(with Amendments up to and including 1933).
Price: **2s. 6d.** Post Free.
Obtainable from the Government Printer, Pretoria.

Notice is hereby given that YUEN WHITELEY & WING KEE FORLEY, trading as WING KEE & CO., intends to transfer the business of general dealers, restaurant and café, carried on by them at 22 and 24 Queen Street, Port Elizabeth, to YUEN WHITELEY, and fourteen days after the date of publication hereof application will be made by the aforesaid YUEN WHITELEY to the City Council of Port Elizabeth for a certificate permitting the issuing of the necessary license.

Dated at Port Elizabeth, this 7th day of November, 1938.

SYDNEY HAARHOFF,
P.O. Box 888, Agent for Parties.
Port Elizabeth. 11007—11

CRITERION THEATRES (SOUTH AFRICA), LIMITED (in voluntary liquidation) (No. C.A. 3381).

The Third Liquidation and Distribution Account in the above matter will lie for inspection of all persons interested at the Offices of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and also the Magistrate, Johannesburg, for a period of fourteen days from the date of publication hereof.

G. V. HENNESSY,
W. R. FRASER,
Liquidators.

376 Smith Street, Durban 11000—11

NOTICE OF SURRENDER OF A DEBTOR'S ESTATE.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) on the 1st day of December, 1938, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of LOUIS GEORGE LANGUAGE, motor body builder, of 404 Sydney Road, Durban; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pietermaritzburg and at the Office of the Magistrate, Durban, for a period of fourteen days as from the 12th day of November, 1938.

Dated at Durban, this 11th day of November, 1938.

THORPE & HANDS,
Attorneys for Louis George Language.

32 Gardiner Street, Durban. 10920—11

SALE IN EXECUTION.
(WITHOUT RESERVE.)

In the matter of certain Warrant of Execution against MANIKAM, Defendant.

In execution of the judgment of the Magistrate's Court for the District of Durban in the above matter, a sale will be held in front of the Law Courts, Durban (Masonic Grove Entrance), on Saturday, the 26th day of November, at 10 a.m., of the following immovable property of the Defendant, to wit:—

A certain piece of land, being Lot No. 31 of Lot M of Clairmont Estate No. 11217, situate in the City of Durban, Province of Natal, in extent 1 rood 15.03 perches.

CONDITIONS (*inter alia*) OF SALE.

1. Sale to be subject to conditions of Magistrate's Court Act and of the title deeds.
2. Purchase price to be paid in cash immediately after the sale.
3. The Purchaser to pay all costs of transfer and transfer dues.
4. The Messenger of Court shall not be liable or responsible for arrear rates, damage, deficiency, delivery, error of description, or pointing out the boundaries, pegs or beacons.

FRED. C. MOTTRAM,
Messenger of Court.

Durban. 10757—11-18

SALE IN EXECUTION.

WITHOUT RESERVE.

In the matter of STEPHANUS SEBASTIAN LOMBARD (Plaintiff) *versus* JOHANNES WILLEM VAN AARDT (Defendant).

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Local Division), a sale will be held in front of the Law Courts, Masonic Grove, Durban, on Saturday, the 26th day of November, 1938, at 11 a.m., of the following property of the Defendant, to wit:—

Nineteen shares of one pound each, numbered 30 to 48, inclusive, in the Clermont Township (Proprietary), Limited.

A. L. BARNS,
Deputy-Sheriff.

Durban,
31st October, 1938. 10584—4-11

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 23 of 1936, of the intention of MAHOMED ESSOPJEE, of Lidgetton, carrying on business at Rosetta, under the name or style of the ROSETTA CASH STORES, to dispose of the said business to SULEMAN EBRAHIM BHANA, of Rosetta.

Dated in Pietermaritzburg, this 7th day of November, 1938.

SMYTHE & COMPANY,
Attorneys to the Parties.

P.O. Box 104,
Pietermaritzburg. 11023—11-18

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in accordance with Section 34 of the Insolvency Act, 1936, that it is the intention of MAHOMED NOOR RANGRAZE to sell to TAYOB MITHA the general dealer's business heretofore carried on by him at 141 Queen Street, Durban.

Dated at Durban, this 7th day of November, 1938.

LIVINGSTON, DOULL & DUMAT,
Attorneys for the Parties.

Cato House,
340 Smith Street,
Durban. 11019—11

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned, of 58 Cope Road, Springfield, Durban, hereby give notice that I intend to change my name. I am registered in the Protector of Indian Immigrants' Office, Durban, as MAHIBO KHAN, No. 24554/24553.

I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name MAHABOOB KHAN.

MAHABOOB KHAN.

4th November, 1938. 10778—11

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned, of Ladysmith, Natal, hereby give notice that I intend to change my name. I am registered in the Births Register in the Protector of Indian Immigrants' Office, Durban, as DINDAYAL.

I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name DINDIYAL.

Ladysmith, 2nd November, 1938.

10723—11 DINDIYAL.

ADVERTENSIES.

DEEDS REGISTRIES ACT, No. 47 OF 1937, SECTION 93.

APPLICATION FOR REGISTRATION OF CHANGE OF NAME.

The following is a copy of an application for the registration of a change of name in connection with certain Deeds registered in the Deeds Registry of Pietermaritzburg, which has been lodged with me.

All persons having objection to the application are hereby required to lodge the same, in writing, within one week from the last publication of this notice.

Dated at Pietermaritzburg, this 28th day of October, 1938.

P. S. LAMBRECHTS,
Registrar of Deeds.

Pietermaritzburg,
Natal.

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned NARRAINEN, Indian Immigrant No. 5341, of Overport, Durban, Province of Natal, agent, do hereby make application to the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, in terms of Section 93 of the Deeds Registries Act, No. 47 of 1937, for the following amendments:—

(1) Deed of Partition Transfer No. 3861/1929, of Lot No. 22 of Lot B of the farm Richmond No. 846, situate in the County of Victoria, Province of Natal, in extent eighteen (18) acres six decimal two (6.2) perches;
(2) Deed of Transfer No. 1334/1929, dated 5th April, 1929, of Subdivision 11 of Lot ff of the farm Brickfields No. 806, situate in the City of Durban, Province of Natal, extent two (2) roods thirty-five decimal four (35.4) perches;
(3) Mortgage Bond No. 1641/1935, dated the 2nd July, 1935;

by substituting the name of Narrainen, Indian Immigrant No. 5341, for the name of Barnabas Narrainen, Free Indian No. 5341, wherever it appears in the above-mentioned Deeds.

During the Zulu War about 50 years ago I was in the English Army under General Whyte, and I was then advised to become a Christian. I accordingly renounced my old faith, and was baptised as a Christian in Durban, and given the name of Barnabas Narrainen, since that date I have always been known as Barnabas Narrainen, and my sons have taken the surname of Barnabas. My Pass shows my name as Narrainen, and I am prepared to accept that as my correct name.

There are no further Deeds or documents requiring similar amendment.

Dated at Durban, this 18th day of October, 1938.

Narrainen his × mark.

Before me:

A. FINDLAY,
Commissioner for Oaths.

I, Narrainen, Indian Immigrant No. 5341, of Overport, Durban, Natal, agent, do hereby make oath and say that the contents of the foregoing application for change of name, are true and correct, and I know and understand the contents therein.

Narrainen his × mark.

Sworn before me, at Durban, this 18th day of October, 1938.

The deponent has acknowledged that he knows and understands the contents of this affidavit.

A. FINDLAY,
Commissioner of Oaths.

10731—11

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of ERNEST CHARLES PEACE to sell the general dealer and tearoom business, carried on by him at Ambassador's Building, 39 Prince Alfred Street, Durban, to MARIO PRETTI, of Durban.

Dated at Durban, this 27th day of October, 1938.

H. L. MAGID & L. S. DITZ,
Attorneys for the Parties.

Netherlands Bank Building,
335 Smith Street,
Durban. 10727—11-18

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

In terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, notice is hereby given that it is the intention of JAN ADRIAAN FOURIE to sell the Bottle Store business carried on by him at premises situated on Lot No. 9, Sub-division G. Palmietfontein, Dannhauser to FREDERICK CHARLES COLES.

Dated at Newcastle, this 11th day of November, 1938.

CROOK & INGRAM,
Attorneys for the Parties.

36 Scott Street, Newcastle. 11011—11-18

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (i) of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of WALTER PARKER carrying on business as a refreshment room proprietor and fresh produce dealer, at the PEPPER POTS TEA GARDEN, Hill Crest, Natal, to dispose of the same to WILLIAM GLEW.

Dated at Durban, this 30th day of September, 1938.

COOMBES, BECKER & ANDREWS,
Agents for the Parties.

4 Greenacre's Passage,
off Smith Street, Durban. 10918-11-18

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Durban and Coast Local Division).

(Before the Honourable Mr. Justice Carlisle.)

Durban, Thursday, 3rd November, 1938.

In the matter of the application of LURIE BROTHERS & COMPANY, LIMITED.

Upon the motion of Mr. E. S. Henochsberg, Counsel for the Applicants, and having read the affidavit and other documents filed of record,

It is Ordered:

That an Order be and is hereby granted calling upon all persons interested to shew cause, if any, before this Honourable Court at Durban on Monday, the 21st day of November, 1938, why an order should not be granted confirming the conversion of LURIE BROTHERS & COMPANY, LIMITED, into a private Company.

That this Order shall be published once in the *Union Gazette* and once in a newspaper circulating in Durban.

By Order of the Court.

H. PHILLIPS,
Assistant Registrar.

H. L. Magid & L. S. Ditz,
Applicants' Attorneys,
Netherlands Bank Buildings,
335 Smith Street, Durban.

10770—11

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership business carried on by GUSTAVE VERCRUYSSEN and ALMA RHODA ANN OELLERMANN, as ladies' hairdressers at Lennon's Chambers, 320 West Street, Durban, under the style of GUSTAVE AND SENIOR, has been dissolved as from the 31st day of October, 1938, and as from that date the business will be carried on by GUSTAVE VERCRUYSSEN for his own sole account and benefit.—W. B. Calder, Woodhead & Calder, attorneys for the parties, Old Well Court, Smith Street, Durban.

10755—11

NOTICE OF CHANGE IN CONSTITUTION OF REGISTERED BUSINESS.

Notice is hereby given that on the 1st day of November, 1938, the following change took place in the ownership of the business registered in the name of PERTHSHIRE HOTEL, Gillespie Street, Durban, that is to say: JAMES WILSON retired from the business; LIONEL GOLDHILL became the new owner. Dated at Durban, this 3rd day of November, 1938.—Darwent & Brodie, Attorneys for the Parties, 1, 2 and 6 Cott's Buildings, 321 Smith Street, Durban. 10740—11

REGISTRATION OF FIRMS ACT, 1906.
NOTICE OF CHANGE IN CONSTITUTION OF REGISTERED FIRM.

Notice is hereby given that on the 1st day of November, 1938, the following change took place in the constitution of the firm registered in the name of THE PEPPER POTS TEA GARDEN, that is to say, WALTER PARKER retired from the firm, and WILLIAM GLEW became a member of the firm.

Dated at Durban, this 1st day of November, 1938.

C. P. ROBINSON & GOULDING,
Solicitors for the Firm.

National Bank Chambers,
West Street, Durban. 10917—11

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Durban and Coast Local Division).

(Before the Honourable Mr. Justice Carlisle.)

Durban, Thursday, 3rd November, 1938.

In the matter of the application of SHIYANE GUMEDE.

Upon the motion of Mr. A. V. Hoskings, Counsel for the Applicant, and having read the affidavits and other documents filed of record,

It is Ordered:

That a rule *nisi* be and it is hereby granted calling upon all interested parties to show cause, on the 21st day of November, 1938, why an Order should not be granted authorizing and requiring the Registrar of Deeds for the Province of Natal to cancel Mortgage Bond No. 30/1927, passed by Ndunge Gumede in favour of Christian Charlotte Francis Morisse, on the 5th January, 1927, and ceded to Alfred Hofmann on the 27th November, 1928, hypothecating a certain piece of land known as Dingley Dell, situated in the County of Alexandra, Province of Natal, in extent 639 acres 1 rood and 1 perch, as security for a loan of three hundred pounds (£300), without production of the said Bond and Cession thereof, and to pass transfer of the said property to the Applicant free therefrom.

That this rule be published once in the *Government Gazette* and once in a newspaper circulating in Natal.

By Order of the Court.

H. PHILLIPS,
Assistant Registrar.

10759—11

ADVERTISEMENTS.

NOTICE.

Notice is hereby given of the intention of AMY LIELL BARRINGTON to sell and dispose of her tearoom business, carried on at 89 Broad Street, Durban, under the name of BARRY'S TEAROOM, to GRACE SAUNDERS STEELE-BOE, of Durban, upon the 12th day of November, 1938.

Dated at Durban, this 4th day of November, 1938.

REG. V. COOPER,
Attorney to the Parties.

36 Temple Chambers,
Masonic Grove,
Durban. 10527—4-11

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, of the intended sale by Mrs. DORIS STONES of the business known as GLENDALE PRIVATE HOTEL, 99 Davenport Road (corner Brand Road), Durban, to Mrs. GERTRUDE MABEL DU BUISSON.

Dated at Durban, this 26th day of October, 1938.

COOMBES, BECKER & ANDREWS,
Agents to the Parties.

4 Greenacre's Passage,
Durban. 10528—4-11

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of GERTRUDE FRANCES JAMES, carrying on the business known as the HARBOUR VIEW PRIVATE HOTEL, Esplanade, Durban, to dispose of same to H. L. PEARSON, as from the 1st December, 1938. Dated at Durban, this 2nd day of November, 1938.—Central Board of Executors, Agents for the Parties, 360 Smith Street, Durban. 10742—11-18

Notice is hereby given, under Section 34 of Act No. 24 of 1936, that ABDOOL KADER, a partner of the firm of RAZAK BROS., general dealers, of Redcliffe, near Verulam, has retired from the business as from the 1st November, 1938, and that the said business will continue to be conducted by the sole remaining partner ABDOOL RAZAK, under the same firm name.

Dated at Verulam, Natal, this 3rd day of November, 1938.

L. J. BONAMOUR,
Attorney for the Parties.

10 Moss Street,
Verulam. 10743—11

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that HAROLD GEORGE IMPSON, has disposed of his business as garage and motor sales, carried on at premises situate on Main Road, Pinetown, in the County of Durban, together with the goodwill and all assets thereof, as a going concern, to a Company about to be registered in the name of H. G. IMPSON (PROPRIETARY), LIMITED, with effect as from the 1st day of November, 1938.

The said H. G. IMPSON (PROPRIETARY), LIMITED, will carry on the said business at the same address, and will liquidate the liabilities of the vendor.

Dated at Durban, Natal, this 25th day of October, 1938.

FOWLE & FOWLE,
Attorneys for the Parties.

P.O. Box 1514,
Durban. 10498—4-11

Notice is hereby given that the partnership business, heretofore carried on by HERBERT NEWTON KEAL and HENRY ROBERT SHAW, under the style of H. N. KEAL & SHAW, as grain, produce and mercantile brokers, at 913 and 914 Colonial Mutual Life Buildings, West Street, Durban, and at 20 Second Floor, Geneva House, Johannesburg, was dissolved by mutual consent on the 31st October, 1938.

As and from the 1st November, 1938, the said HERBERT NEWTON KEAL will carry on in his own name for his own account the business heretofore carried on by the partnership in Durban, and HENRY ROBERT SHAW will carry on in his own name and for his own account the business heretofore carried on by the partnership business in Johannesburg.

Dated at Durban, this 3rd day of November, 1938.

W. B. CALDER, WOODHEAD & CALDER,
Solicitors to the Parties.

Durban. 10737—11

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that JACK HUMAN, a partner with PETER VAN HEERDEN, in the firm of HOME AND HANDICRAFT TAILORS, carrying on business at 218 Acutt's Arcade, Durban, has disposed of his interest to ALFRED ROBERT NOEL GERLACH, who will carry on the said business in partnership with the said PETER VAN HEERDEN at the same address, and who accepts all the assets and liabilities of the said firm.

Dated at Durban, this 28th day of October, 1938.—Clemans & Johnston, Attorneys for the Parties, Permanent Buildings, Mercury Lane, Durban.

10679—4-11

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of GRACE STEELE-BOE of Reunion Rocks, to dispose of the assets, lease, goodwill, etc., of the REUNION ROCKS TEAROOM, Reunion Rocks, Isipingo North, Durban, to GEORGE ROBERT MITCHELL, of Springs, Transvaal, as from the 1st November, 1938.

Dated at Durban, this 26th day of October, 1938.

E. D'HOTMAN,
Agent for the Parties.

6 Murchies Passage. 10513—4-11

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of MAHOMED JOOSUB, carrying on business under the style or firm of MAHOMED JOOSUB, at 104b Victoria Street, Durban, to dispose of the same to ABDOOL GANIE AHMED.

Dated at Durban, this 28th day of October, 1938.

A. LESLIE LEON,
Attorney for the Parties.

25/28 Goodricke's Building,
Masonic Grove,
Durban. 10678—4-11

CITY OF DURBAN.

NOTICE TO STOCKHOLDERS.

Notice is hereby given that the Stock Transfer Registers of all Durban Corporation Stock Issues will be closed during the period 1st December, 1938, to 31st December, 1938, both days inclusive.

A. GRAHAM COOK,
Registrar, City Treasurer.

City Hall,
Durban, 11th October, 1938.
10505—4-11-18-25

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that HENRY WILLIAM EDMUND BOHMER, has disposed of his business as general dealer, carried on at premises situate on Lot No. 27B of the farm Riet Vallei No. 851, in the County of Pietermaritzburg, postal address: P.O. Harrison, together with the goodwill and all assets thereof, as a going concern, to a Company about to be registered in the name of DANGE STORE (PROPRIETARY), LIMITED, with effect as from the 1st day of November, 1938.

The said DANGE STORE (PROPRIETARY), LIMITED, will carry on the said business at the same address, and will liquidate the liabilities of the Vendor.

Dated at Durban, Natal, this 25th day of October, 1938.

FOWLE & FOWLE,
Attorneys for the Parties.

P.O. Box 1514,
Durban. 10499—4-11

TENDERS.

In the Deceased Estate of the late MAURICE SAMUEL (No. 30164), of Bethlehem.

Tenders are hereby invited for the purchase of—

(*a*) Stock-in-trade, comprising ladies' garments in the firm of French Model House, Bethlehem;
(*b*) Fixtures and fittings in the said French Model House;
(*c*) Stock-in-trade, comprising drapery in the firm of Paddys, Bethlehem;
(*d*) Fixtures and fittings in the said firm of Paddys;
(*e*) One 1936 model Plymouth sedan motor-car;

which may be tendered for separately or as a whole as going concerns for cash against delivery at the premises on 30th November, 1938.

Full particulars of the assets may be obtained at the offices of the undersigned, where stock-sheets may be inspected and arrangements made to inspect the assets.

Tenders in sealed covers marked "Tender, Estate late M. Samuel (No. 30164)", should be lodged in duplicate with the Master of the Supreme Court, P.O. Box 285, Bloemfontein, not later than 23rd November, 1938, at 10 a.m.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

W. ISRAEL,
for Self and Co-Executors Testamentary.

17A Muller Street,
P.O. Box 255, Bethlehem,
Orange Free State. 10734—11

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to Orange Free State Provincial Division of the Supreme Court of South Africa, Bloemfontein, on Thursday, 1st December, 1938, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of PETRUS ARNOLDUS CROUS, a bywoner of the farm Rondepan, District Bothaville; and that a statement of his affairs will lie open for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Bloemfontein, and at the Office of the Magistrate, Bothaville, for a period of fourteen (14) days reckoned as from Saturday, 12th November, 1938.

S. J. RORICH,
Attorney for Applicant.

Viljoenskroon, O.F.S.,
P.O. Box 20,
7th November, 1938. 10982—11

ADVERTENSIES.

NOTICE OF SURRENDER OF A DEBTOR'S ESTATE.
[Section 4 (1).]

Notice is hereby given that application will be made to the Orange Free State Provincial Division of the Supreme Court of South Africa, on Thursday, the 8th day of December, 1938, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of MICHIEL JOHANNES BREYTENBACH, an insurance agent of Ventersburg, Orange Free State; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and at the Office of the Magistrate of Ventersburg for a period of 14 days as from the 16th day of November, 1938.

DANIELS & SMIT,
Attorneys for Applicant.
75 Maitland Street,
Bloemfontein, 8th November, 1938.
11008—11

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY.

Policy No. 54265, on the life of MRS. SOPHIA MARTHA LOUW.

Application having been made for a copy of the above Policy the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at this office of the Society within three months from the date this advertisement first appeared, a copy will be issued.

By Order of the Board.

A. O. WAGNER,
Resident Manager for the O.F.S.
Bloemfontein, 7th November, 1938.
10911—11

In the Insolvent Estate of CASPER JAN HENDRIK AUCAMP (X. 5782).

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 7801/1920, dated the 10th November, 1920, passed by Harmon William Banks in favour of Casper Jan Hendrik Aucamp in respect of certain Erf No. 2033 Steyn Street, Bloemfontein.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Bloemfontein within three (3) weeks from the last publication of this notice.

Dated at Bloemfontein, this 2nd day of November, 1938.

T. F. DE KOCK,
Trustee.
10751—11

LOST DEED OF TRANSFER No. 1696/1927.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 1696/1927, dated 9th May, 1927, passed by George Stephanus Cilliers in favour of Michiel Casparus Terblanche, in respect of—

certain portion known as Helpmekaar No. 2047, of the farm Vaalbank No. 190, District Winburg, in extent six hundred and nine (609) morgen.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Bloemfontein, within three (3) weeks from the last publication of this notice.

Dated at Bloemfontein, this 7th day of November, 1938.

REITZ& WILEY,
Applicant's Attorneys.
9 Fichardt Chambers,
Maitland Street,
Bloemfontein. 10894—11

LOST NOTARIAL CESSION OF USUFRUCT.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Notarial Deed of Cession of Usufruct No. 172S/1924, registered on the 21st day of July, 1924, passed by Cornelis Hermanus Olivier in his capacity as Executor Testamentary in the Estate of the late Gertruida Johanna Olivier (born Swart), 16216 and in his private capacity in favour of Cornelis Hermanus Olivier in respect of—

(1) the life-long usufruct over the farm Erfdeel No. 143, District Winburg, measuring 300 morgen, and
(2) the life-long usufruct over the farm Dankbaar No. 141, District Winburg, measuring 300 morgen.

All persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Bloemfontein within three (3) weeks from the last publication of this notice.

Dated at Bloemfontein, this 8th day of November, 1938.

BREBNER & REITZ,
Attorneys for Applicant.
P.O. Box 385,
Bloemfontein. 11006—11

SHERIFF'S SALE IN EXECUTION.

In the matter between ASSOCIATED SERVICES BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and FREDERICK WILLIAM BAKER, Defendant.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) in the above-mentioned suit, a sale, without reserve and for cash, will be held at Ficksburg, in front of the Magistrate's Office, on Saturday, the 19th November, 1938, at 11 a.m., of the following property of the Defendant:—

Certain remaining extent of portion "A" of Erf No. 160, situate in the town of Ficksburg, Orange Free State, measuring 78 square roods 18 square feet.

The following information has been supplied, but nothing is guaranteed in this respect:—

The property is known as 35 Kerk Street, and on it is a dwelling-house containing 5 rooms, k.p.b.

Plaintiff is prepared to grant a loan on first mortgage to an approved purchaser.

W. J. CONRADIE,
Acting Sheriff.
Bloemfontein,
31st October, 1938. 10562—4-11

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, that I, the undersigned MYER COHEN, trading as the O.F.S. MATTRESS COMPANY, Atherstone Street, Bloemfontein, intend disposing of my manufacturing business and stock-in-trade to EPHRAIM STERN, trading as the CITY UPHOLSTERERS AND FURNITURE MANUFACTURERS, of 2 Fraser Street, Bloemfontein, who will carry on the aforesaid business for his own account and benefit, as from the 1st November, 1938.

I will continue to remain liable and responsible for the debts incurred by me on behalf of this business.

Dated at Bloemfontein, this 4th day of November, 1938.

10752—11-18 MYER COHEN.

NOTICE OF SALE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of CASPER JAN HENDRIK DU TOIT, carrying on business in his own name as a garage proprietor and general dealer, at Erf No. 189, Maseru Street, Thaba 'Nchu, to dispose of his business to WILLIAM SIDNEY BEST, of Thaba 'Nchu.

Thaba 'Nchu, this 4th day of November, 1938.—Eric J. Heath, Attorney for Parties, P.O. Box 21, Thaba 'Nchu.
10765—11-18

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that JACK SYMON, a butcher, carrying on business on Erf No. 216, Vechtkop Street, Zastron, under the style of ZASTRON MEAT SUPPLY STORE, intends selling and transferring the assets and goodwill of the said business to Mrs. MARIA ALETTA DE VILLIERS, a widow, of Zastron, who will carry on the said business on the same premises for her sole benefit, under the style of ZASTRON MEAT SUPPLY STORE.

Dated at Zastron, this 3rd November, 1938.

G. VAN RHYN,
Attorney for Parties.
Mathee Street,
Box 44, Zastron. 10753—11-18

NATURALIZATION NOTICES.

KENNISGEWING VAN NATURALISASIE.

I, FRIEDRICH WILHELM SCHRUTTKE, a hairdresser and tobacconist, residing at 16 Nymph Street, Kensington, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, FRIEDRICH WILHELM SCHRUTTKE, 'n haarkapper en tabakhandelaar, woonagtig te Nymphstraat 16, Kensington, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 10718

I, WOOLF BLECHER, a manufacturer, residing at 19 Stresa Court, Koch Street, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, WOOLF BLECHER, 'n fabrikant, woonagtig te 19 Stresa Court, Kochstraat, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nationaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 10719

ADVERTISEMENTS.

I, ALFRED LIEBERMANN, a salesman, residing at 8 Janora Court, Ninth Avenue, Durban, in the Province of Natal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, ALFRED LIEBERMANN, 'n winkelbediende, woonagtig te 8 Janora Court, Ninth Avenue, Durban, in die Provinsie Natal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 10724

I, MAX LINDE, an electro plater, residing at 70 Browning Street, Fairview, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, MAX LINDE, 'n electro plater, woonagtig te Browningstraat 70, Fairview, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 10730

I, GEORG HEINRICH HERMANN TOEDTER, a farmer, residing at Padda Vlei, P.O. Glencoe, in the Province of Natal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, GEORG HEINRICH HERMANN TOEDTER, 'n boer, woonagtig te Padda Vlei, P.K. Glencoe, in die Provinsie Natal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 10735

I, JULIUS COHN, a merchant, residing at 484 Vom Hagen Street, Pretoria, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, JULIUS COHN, 'n handelaar, woonagtig te Vom Hagenstraat 484, Pretoria, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 11032

I, NAZZARENO DOMENICO SANTUCCI, a contractor, residing at Hart's Hill, in the Province of Natal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, NAZZARENO DOMENICO SANTUCCI, 'n kontrakteur, woonagtig te Hart's Hill, in die Provinsie Natal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 11024

I, CHRISTOS MEKLIS, a shopkeeper, residing at 55 Beit Street, Doornfontein, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, CHRISTOS MEKLIS, 'n winkelier, woonagtig te Beitstraat 55, Doornfontein, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 10754

I, LOUIS MATZKIN, a general dealer, residing at Rooiberg, P.O. Rooiberg, District Waterberg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, LOUIS MATZKIN, 'n algemene handelaar, woonagtig te Rooiberg, P.K. Rooiberg, distrik Waterberg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 10763

I, ERWIN LAUTER, a windowdresser and salesman, residing at 28 Baird Street, Uitenhage, in the Province of Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, ERWIN LAUTER, 'n winkelvensteruitstaller en winkelklerk, woonagtig te Bairdstraat 28, Uitenhage, in die Provinsie Kaap van Goede Hoop, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 10773

I, ISAAC BITNUN, formerly known as ICIKAS BITNUNAS, a Hebrew teacher, residing at 5 Rosebank Place, Capetown, in the Province of the Cape, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926 for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, ISAAC BITNUN, voorheen bekend as ICIKAS BITNUNAS, 'n Hebreeuse onderwyser, woonagtig te Rosebank Plek 5, Kaapstad, in die Provinsie Kaap, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 10969

I, HERBERT CARO, a commercial traveller, residing at 64 Lidjon Court, Delvers Street, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, HERBERT CARO, 'n reishandelaar, woonagtig te Lidjon Court 64, Delversstraat, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 10960

I, DR. HERTHA EDITH SCHAEFER, a skin specialist and cosmetician, residing at 71 Park Court, Twist Street, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, DR. HERTHA EDITH SCHAEFER, 'n huid spesialis en kosmetiek handelaar, woonagtig te Park Court 71, Twiststraat, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 10959

I, ERICH SCHRAGENHEIM, a manager, residing at 3 Coral Court, corner Cowey and Lawrence Roads, Durban, in the Province of Natal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, ERICH SCHRAGENHEIM, 'n bestuurder, woonagtig te Coral Court 3, hoek van Cowey- en Lawrence-weg, Durban, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 10736

ADVERTENSIES.

I, **ERNST EMIL GOLDSCHMIDT**, a mine surveyor, residing at Single Quarters, Luipaardsvlei Estate & Gold Mine, Krugersdorp, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, **ERNST EMIL GOLDSCHMIDT**, 'n mynopmeter, woonagtig te Ongetroude Kwartiere, Luipaardsvlei Estate & Gold Mine, Krugersdorp, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 10733

I, **SISTER MARY GERVASIA KRÄMER**, a teacher, residing at St. Hyacinth's Convent, 153 Commissioner Street, Nigel, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, **SUSTER MARY GERVASIA KRÄMER**, 'n onderwyseres, woonagtig te St. Hyacinth Konvent, Commissionerstraat 153, Nigel, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 10744

I, **MARIA ANTHONY STURY**, a teacher, residing at Allenby Street, Witbank, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, **MARIA ANTHONY STURY**, 'n onderwyseres, woonagtig te Allenbystraat, Witbank, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 11003

I, **CONSOLATA OTTILIA KAISER**, a teacher, residing at Allenby Street, Witbank, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, **CONSOLATA OTTILIA KAISER**, 'n onderwyseres, woonagtig te Allenbystraat, Witbank, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 11004

I, **EVARISTA TERESA SHARP**, a teacher, residing at Allenby Street, Witbank, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, **EVARISTA TERESA SHARP**, 'n onderwyseres, woonagtig te Allenbystraat, Witbank, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 11005

I, **SISTER MARY AUXILIA BADER, O.P.**, a music teacher, residing at St. Hyacinth's Convent, 153 Commissioner Street, Nigel, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, **SUSTER MARY AUXILIA BADER, O.P.**, 'n musiekonderwyseres, woonagtig te St. Hyacinth's Konvent, 153 Commissionerstraat, Nigel, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 10745

I, **DR. FRANZISKA LEWIG**, a skin-specialist and cosmetician, residing at 71 Park Court, Twist Street, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, **DR. FRANZISKA LEWIG**, 'n huid spesialis en kosmetiek handelaar, woonagtig te 71 Park Court, Twiststraat, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 10958

I, **SOPHIE BRUNNGASSER**, a widow, residing at 34 Sixth Street, La Rochelle, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, **SOPHIE BRUNNGASSER**, 'n weduwee, woonagtig te 34 Sesdestraat, La Rochelle, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 11017

I, **JACOB LIVSHITZ**, a merchant, residing at 50 Saunder Street, Yeoville, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, **JACOB LIVSHITZ**, 'n handelaar, woonagtig te 50 Saunderstraat, Yeoville, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 11013

I, **HORACE SUDAR**, a storekeeper, residing at 28 Eerste Street, Boksburg North, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, **HORACE SUDAR**, 'n winkelier, woonagtig te 28 Eerstestraat, Boksburg-Noord, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 10885

I, **LIONELLO MASSELLA**, a miner, residing at 25 Fourth Avenue, Roodepoort North, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, **LIONELLO MASSELLA**, 'n mynwerker, woonagtig te 25 Vierdelaan, Roodepoort-Noord, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 10895

I, **GEORG JOSEPH LEOPOLD FAJANS**, a clerk, residing at 41 Carberra Court, Quartz Street, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, **GEORG JOSEPH LEOPOLD FAJANS**, 'n klerk, woonagtig te Carberra Court, 41 Quartzstraat, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 10896

ADVERTISEMENTS.

I, HANS GEORG ALBERT BRUECKMANN, a commercial traveller, residing at 4 Harland Court, corner of Banket and Kotze Streets, Hillbrow, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, HANS GEORG ALBERT BRUECKMANN, 'n handelsreisiger, woonagtig te 4 Harland Court, hoek van Banket- en Kotzestraat, Hillbrow, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 10897

I, HANS SCHAEFER, branch manager, residing at 3 Coral Court, corner of Cowey and Lawrence Roads, Durban, in the Province of Natal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, HANS SCHAEFER, tak bestuurder, woonagtig te 3 Coral Court, hoek van Cowey en Lawrenceweg, Durban, in die Provinsie Natal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 10921

I, LIONEL LOCKETZ, a minister of religion, residing at High Street, Vryheid, in the Province of Natal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, LIONEL LOCKETZ, 'n predikant, woonagtig te Highstraat, Vryheid, Natal, in die Provinsie Natal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 10919

I, MANUEL THEODORIO DE SA, Junior, a hairdresser, residing at 93 Rustenburg Road, Sandpits, Hercules, Pretoria, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, MANUEL THEODORIO DE SA, Junior, 'n haarsnyer, woonagtig te 93 Rustenburg Road, Sandpits, Hercules, Pretoria, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 10999

I, CATHERINE HERMINE KYREIN, a teacher, residing at Allenby Street, Witbank, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, CATHERINE HERMINE KYREIN, 'n onderwyseres, woonagtig te Allenbystraat, Witbank, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 11002

I, MORRIS NEWMAN, a Karakul pelt buyer, residing at Grossherzog Hotel, Windhoek, South West Africa, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, MORRIS NEWMAN, 'n Karakulvel koper, woonagtig te Grossherzog Hotel, Windhoek, Suidwes-Afrika, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 11042

I, KURT HEILBRONN, a commercial traveller, residing at 304 Albany Court, Kapteijn Street, Johannesburg, in the Province of the Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, KURT HEILBRONN, 'n handelsreisiger, woonagtig te 304 Albany Court, Kapteijnstraat, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 11043

I, COSTAS PAIZES, a general dealer, residing at 63 East Burger Street, Bloemfontein, in the Province of the Orange Free State, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, COSTAS PAIZES, 'n algemene handelaar, woonagtig te 63 East Burgerstraat, Bloemfontein, in die Provinsie Oranje Vrystaat, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 11045

PARLIAMENTARY DEBATES.

Weekly issues of the House of Assembly Hansard may be obtained from the Government Printer, Pretoria and Capetown.

ANNUAL SUBSCRIPTION £1 10 0

The following complete sets of bound volumes containing the Assembly Debates are available at the prices stated:—

1924 Vol. 2 ... ... 17s. 6d. (*First Session, Fifth Parliament.*)
1925 Vols. 3-5 ... ... 35s. 0d. (*Second Session, Fifth Parliament.*)
1926 Vols. 6-7 ... ... 40s. 0d. (*Third Session, Fifth Parliament.*)
1927 Vols. 8-9 ... ... 40s. 0d. (*Fourth Session, Fifth Parliament.*)
1927-28 Vols. 10-11 ... ... 40s. 0d. (*Fifth Session, Fifth Parliament.*)
1929 Vol. 12 ... ... 20s. 0d. (*Sixth Session, Fifth Parliament.*)
1929 Vol. 13 ... ... 20s. 0d. (*First Session, Sixth Parliament.*)
1930 Vols. 14-15 ... ... 40s. 0d. (*Second Session, Sixth Parliament.*)
1931 Vols. 16-17 ... ... 40s. 0d. (*Third Session, Sixth Parliament.*)
1931-32 Vols. 18-19 ... ... 40s. 0d. (*Fourth Session, Sixth Parliament.*)
1933 Vol. 20 ... ... 20s. 0d. (*Fifth Session, Sixth Parliament.*)
1933 Vol. 21 ... ... 20s. 0d. (*First Session, Seventh Parliament.*)
1934 Vols. 22-23 ... ... 40s. 0d. (*Second Session, Seventh Parliament.*)
1935 Vols. 24-25 ... ... 40s. 0d. (*Third Session, Seventh Parliament.*)
1936 Vols. 26-27 ... ... 40s. 0d. (*Fourth Session, Seventh Parliament.*)
1937 Vols. 28, 29 and 30 ... 60s. 0d. (*Fifth Session, Seventh Parliament.*)

VOLKSRAAD DEBATTE.

Weeklikse uitgawes van die Volksraad se Hansard is verkrygbaar van die Staatsdrukker, Pretoria en Kaapstad.

JAARLIKSE INTEKENGELD ... £1 10 0

Die volgende volledige stelle gebonde dele, bevattende die Volksraadsdebatte, is verkrygbaar teen die ondervermelde pryse:—

1924 Deel 2 ... ... 17s. 6d. (*Eerste Sitting, Vyfde Volksraad.*)
1925 Dele 3-5 ... ... 35s. 0d. (*Tweede Sitting, Vyfde Volksraad.*)
1926 Dele 6-7 ... ... 40s. 0d. (*Derde Sitting, Vyfde Volksraad.*)
1927 Dele 8-9 ... ... 40s. 0d. (*Vierde Sitting, Vyfde Volksraad.*)
1927-28 Dele 10-11 ... ... 40s. 0d. (*Vyfde Sitting, Vyfde Volksraad.*)
1929 Deel 12 ... ... 20s. 0d. (*Sesde Sitting, Vyfde Volksraad.*)
1929 Deel 13 ... ... 20s. 0d. (*Eerste Sitting, Sesde Volksraad.*)
1930 Dele 14-15 ... ... 40s. 0d. (*Tweede Sitting, Sesde Volksraad.*)
1931 Dele 16-17 ... ... 40s. 0d. (*Derde Sitting, Sesde Volksraad.*)
1931-32 Dele 18-19 ... ... 40s. 0d. (*Vierde Sitting, Sesde Volksraad.*)
1933 Deel 20 ... ... 20s. 0d. (*Vyfde Sitting, Sesde Volksraad.*)
1933 Deel 21 ... ... 20s. 0d. (*Eerste Sitting, Sewende Volksraad.*)
1934 Dele 22-23 ... ... 40s. 0d. (*Tweede Sitting, Sewende Volksraad.*)
1935 Dele 24-25 ... ... 40s. 0d. (*Derde Sitting, Sewende Volksraad.*)
1936 Dele 26-27 ... ... 40s. 0d. (*Vierde Sitting, Sewende Volksraad.*)
1937 Dele 28, 29 en 30 ... 60s. 0d. (*Vyfde Sitting, Sewende Volksraad.*)

ADVERTENSIES.

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the persons mentioned in the attached schedule being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legatees, and creditors, and—in cases where the meeting is convened for the election of Tutors—to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom these presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates, and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope, Natal, Orange Free State or Transvaal Provincial Division, as the case may be) as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Capetown, Pietermaritzburg, Bloemfontein, and Pretoria, will be held before the Master, in Kimberley before the Assistant Master, in Johannesburg, before the Assistant Magistrate (Civil Division), and in other places before the Magistrate.

H. G. BOTHA-REID, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
S. H. DU PLESSIS, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
F. C. RODD, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
H. O. DE VILLIERS, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
P. ROUX, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

VERKIESING VAN EKSEKUTEURE EN VOOGDE.

Aangesien die Boedels van die persone vermeld in onderstaande skedule nie verteenwoordig is nie, word hierby kennisgegee aan die nagelate eggenoot (waar die bestaan), erfgename, legatarisse en krediteure, en—in gevalle waar die byeenkoms belê word vir verkiesing van voogde—aan die bloedverwante van die minderjariges van vader- en moedersy, en aan ander wat dit mag aangaan, dat byeenkomste gehou sal word in die verskillende Boedels, op die ure, datums en plase vermeld, met die doel om 'n persoon of persone te kies vir goedkeuring van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Provinsiale Afdeling van „Kaap de Goede Hoop", Natal, Oranje-Vrystaat of Transvaal na gelang van omstandighede), as geskik en bekwaam om deur hom aangestel te word as eksekuteure of voogde na gelang van omstandighede. Byeenkomste in Kaapstad, Pietermaritzburg, Bloemfontein en Pretoria sal gehou word voor die Meester, in Kimberley voor die Assistent-Meester, in Johannesburg voor die Assistent-Magistraat (Siviele Afdeling) en in ander plekke voor die Magistraat.

H. G. BOTHA-REID, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Kaap de Goede Hoop.
S. H. DU PLESSIS, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
F. C. RODD, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Natal.
H. O. DE VILLIERS, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
P. ROUX, Assistent-Meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

CAPE.—KAAP.

Registered No. of Estate. *Registrasie-nommer van Boedel.*	Surname and Christian Name of the Deceased, and Occupation. *Familienaam en Voornaam van die Oorlede Persoon en Beroep.*	Date and Place of Death. *Datum en Plek van Oorlyde.*	Date, Time, and Place of Meeting. *Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms.*	Meeting convened for Election of. *Byeenkoms belê vir verkiesing van.*
61623	Swart, Nicolaas Jacobus Stephanus...	30/11/15, Laingsburg.....	16/11/38, 10 a.m., Laingsburg...	Executor.
60231	Lubelski, Jacoba Christina (born le Roux), housewife	6/7/38, Queenstown.....	16/11/38, 10 a.m., Queenstown..	Executor.
61355	van Rensburg, Susarah Johanna Catharina (born Mehter)	22/9/38, Aliwal North.....	8/12/38, 10 a.m., Jamestown, Aliwal North	Executor.
61652	Medlicott, John Edward, retired.....	25/9/38, Shropshire, England	15/11/38, 10 a.m., Capetown....	Executor.
7831	van der Merwe, Petrus Johannes, farmer	27/4/25, Uniondale.....	18/11/38, 10 a.m., Uniondale....	Executor.
61500	Macpherson, Joyce Mary (born Harris) Secretary	30/9/38, Port Elizabeth.....	16/11/38, 10 a.m., Port Elizabeth	Executor.
99/77 (re-opened to 61644)	Botma, Nicolaas Hendrik van Wyk, farmer	21/2/1893, Beaufort West.....	18/11/38, 10 a.m., Beaufort West	Executor.
61568	Crout, Memory Merle.....	3/11/37, Stutterheim.....	23/11/38, 10 a.m., East London..	Executor.
61695	Boruchowitz, Pese.....	30/9/38, Capetown.....	15/11/38, 10 a.m., Capetown.....	Executor.
9135 N.	O'Hara, Margaret Ellen.....	15/2/38, Johannesburg.....	16/11/38, 10 a.m., East London..	Executor Dative.
54984	Lubbe, Christina Wilhelmina Johanna (gebore du Preez)	27/5/35, De Aar.....	25/11/38, 10 a.m., De Aar.....	Executor.
37214	Hart, James Herbert.....	7/3/33, Komgha.....	23/11/38, 10 a.m., Komgha.....	Executor.
61677	Lubbe, Mathilda Judith (born Brink)	16/10/38, Clanwilliam.....	21/11/38, 10 a.m., Clanwilliam..	Executor.

TRANSVAAL.

3357/38	Webb, Dennis, miner.....	12/9/38, Johannesburg.....	18/11/38, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
3358/38	Webb, Jocomina Aletta, housewife....	12/9/38, Johannesburg.....	18/11/38, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
3664/1938	Eloff, Magdalena Johanna, farmer....	15/9/38, District Pietersburg..	18/11/38, 10 a.m., Pietersburg...	Executor Dative.
3727/1938	Greyvensteyn, Leslie Matthys, civil servant	21/10/38, Pretoria.....	23/11/38, 10 a.m., Pretoria.....	Executor Dative.
2596/1938	Green, Maria Johanna Magdalena (Magdelena), storekeeper	29/7/38, Johannesburg.....	18/11/38, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
67807	Boshoff, Martha Maria, farmer.....	16/10/38, Gibeon, S.W.A.....	18/11/38, 10 a.m., Bethal.....	Executor Dative.
3253/1938	Anderson, Andries Hendrik Johannes, farmer	11/9/38, Bethal.....	18/11/38, 10 a.m., Bethal.....	Executor Dative.

NATAL.

27994	Fathma, No. 29232/34565, housewife, and surviving spouse, Ally Buckus, No. 18526/18527	15/6/22, Durban.....	17/11/38, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative.

ORANGE FREE STATE.—ORANJE-VRYSTAAT.

30309	Cilliers, Christoffel Petrus, boer.....	7/10/38, Landmetersmoeite, Distrik Lindley	23/11/38, 11 v.m., Lindley.....	Eksekuteur Datief.
30311	Pettit, Hobart, farmer.....	2/10/38.....	25/11/38, Kroonstad.....	Executor Dative.
30312	le Roux, Francois Meyer, skolier.....	24/10/38.....	24/11/38, Winburg.....	Eksekuteur Datief.

ADVERTISEMENTS.

NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION.

SECTION *Sixty-eight*, ACT NO. 24 OF 1913.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (*or longer if specially stated*) *from the dates specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later*, and at the offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection, the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

KENNISGEWING DEUR EKSEKUTEURE BETREFFENDE LIKWIDASIE-REKENING WAT TER INSAGE LÊ.

ARTIKEL *Ag-en-sestig*, WET NO. 24 VAN 1913.

Hierby word kennisgegee dat duplikate van die Administrasie- en Distribusie-rekening in die Boedels vermeld in die navolgende Bylae ter insage sal lê van alle persone wat daarby belang het, ten Kantore van die Meester en Magistraat soos vermeld, gedurende 'n tydperk van *drie weke* (*of langer, indien spesiaal vermeld*) *vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan as die later is.* Indien binne genoemde tydperk geen beswaar daarteen by die Meester ingedien word nie gaan die betrokke Eksekuteure oor tot die uitbetaling ingevolge gemelde rekeninge.

SCHEDULE—*SKEDULE.*

CAPE.—KAAP.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die.* Master. *Meester.*	Office of the *Kantoor van die.* Magistrate. *Magistraat.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
59505	Elizabeth du Piesanie, of Slangfontein, Jansenville; First and Final Liquidation and Distribution	14/11/38	Capetown	Jansenville...	E. B. Cawood, Attorney for Executors, Jansenville, Cape Province.
1243	Jacoba Alberta Ludwick (born Naude) and surviving spouse, Stefhanus Cornelis Ludwick, of Silverdale, District of Barkly West; First and Final	11/11/38	Kimberley	Barkly West	Duncan & Rothman, Attorneys for the Executor Testamentary, 7 Main Street, Kimberley.
60510	Henry Oak and surviving spouse, Hester Oak (born Claase), formerly Schamrel; First and Final Liquidation and Distribution	11/11/38	Capetown	Port Elizabeth	The Humphrey Executors and Trust Co. (Pty.), Ltd., 70 Main Street, P.O. Box 154, Port Elizabeth, Agents for Executor Testamentary.
55449	Saul Johannes Ezau and surviving spouse, Anna Francina Ezau (born van Rooy); Second and Final Liquidation and Distribution	11/11/38	Capetown	Middelburg...	Minnaar & De Kock, P.O. Box 19, Middelburg, Cape Province.
56449	Ernest Coulthard Hall, of "Milner", Boundary Road, Rondebosch, Cape; First Liquidation and Distribution	11/11/38	Capetown	Wynberg....	Syfret's Trust Co., Ltd., 24 Wale Street, Capetown.
60895	Lilian Isabel Simpson, of Capetown; First and Final	11/11/38	Capetown	—	Edw. V. Zinn, Secretary, General Estate and Orphan Chamber, Executor Testamentary, 136 Adderley Street, Capetown.
59202	Herbert Granville Vokes, of Capetown; First and Final	11/11/38	Capetown	—	Willmot & Co., Agents for Executrix Testamentary, 117 St. George's Street, Capetown.
57974	Emily Agnes Davis (born Kidd), a widow, of Idutywa, Transkei; First and Final Liquidation and Distribution	14/11/38	Capetown	Idutywa.....	Walker, Lewis, Godley & Field, 6 Wale Street, Capetown, Attorneys for Executor Testamentary.
60968	Johan Christoffel Dell and surviving spouse, Carolina Johanna Dell (born Greeff), of Observatory; First and Final Liquidation and Distribution	11/11/38	Capetown	—	Edward Parker, Agent for Executrix Testamentary, 227 Victoria Road, Woodstock.
57953	Maria Jacoba Cornelia Visser (gebore Basson); Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	11/11/38	Kaapstad	Van Rhynsdorp	H. R. van Wyk, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 12, Vredendal.
56452	Hendrik Rudolph Knoesen, married in community of property to Elizabeth Jacoba Knoesen (born Adlem), surviving spouse, in his lifetime of Sandflats, District of Alexandria; First and Final Administration and Distribution	14/11/38	Capetown	Alexandria...	A. Back Cunningham, Pro Ecclesia Buildings, Church Street, P.O. Box 21, Uitenhage, Attorney for Executrix Testamentary.
59475	Maud Alice Eliza Eve (born Hebben) and surviving spouse, Frederick James Eve; Liquidation and Distribution	11/11/38	Capetown	Port Elizabeth	Frederick James Eve, 150 Heugh Road, Walmer, Port Elizabeth.
50627	Helena Georgina Southey, spinster, of the farm Southfield, District of Matatiele; First and Final Liquidation and Distribution	14/11/38	Capetown	Matatiele....	Seymour & Seymour, Attorneys for Executor Testamentary, Market Square, P.O. Box 10, Matatiele.
54430	Johannes Jacobus van der Vyver, a farmer, of Lemoenshoek, Barrydale, District of Swellendam; First and Final Liquidation and Distribution	14/11/38	Capetown	Swellendam...	Walker, Lewis, Godley & Field, 6 Wale Street, Capetown, Attorneys for Executors Testamentary.
54799	Eadyth Violet Maclear Oakes-Jones, of 33A Pembroke Square, London; First and Final	11/11/38	Capetown	—	Edw. V. Zinn, c/o General Estate and Orphan Chamber, Executor Dative, 136 Adderley Street, Capetown.
57689	Henry Christopher Peacock, retired merchant, who died at East London on the 1st January, 1938; First and Final Liquidation and Distribution	11/11/38	Capetown	East London	William Albert Throup, Secretary, East London Board of Executors and Trust Co., Ltd., 32 Union Street, East London, Executor Testamentary.
60573	Clare Lilian Thackwray, a spinster; First and Final Liquidation and Distribution	11/11/38	Capetown	Wynberg....	Findlay & Tait, Attorneys for Executor Testamentary, 143 Longmarket Street, Capetown.
56938	Anna Magdalena Brink (born de Villiers) and surviving spouse, Daniel Ernst Brink; First and Final	11/11/38	Capetown	Montagu.....	Solomon & Co., Attorneys for Executor Testamentary, 148 St. George's Street, Capetown.
59342	Heinrich Rehr and surviving spouse, Anna Johanna Katherina Rehr, of Hamburg, Harburg, Germany, who died there on the 13th January, 1938; First and Final Liquidation and Distribution	11/11/38	Capetown	—	L. J. Botha, Secretary, The Colonial Orphan Chamber and Trust Co., 4 Church Square, Capetown, Executor Dative.
58184	Frederick Samuel Hayes, of Thorndale, District of Queenstown; First and Final Liquidation and Distribution	12/11/38	Capetown	Queenstown..	E. F. Peter, P.O. Box 35, Queenstown, Attorney for Executor Dative.
60981	Maria Helena Roux; First and Final.....	11/11/38	Capetown	Worcester....	J. J. Benzien, 5 Lurrie's Cottage, Tulbagh Street, Worcester.
60967	Katherine Magdalene Considine (born Goeghegan), a widow, of Port Elizabeth; First and Final Liquidation and Distribution	11/11/38	Capetown	Port Elizabeth	William Rigg & Sons, Agents for Executors Testamentary, P.O. Box 288, Port Elizabeth.

ADVERTENSIES.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die.* Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
59566	Matthys Johannes Greeff, of Driekop, Jansenville; First and Final Liquidation and Distribution	21/11/38	Capetown	Jansenville...	E. B. Cawood, Attorney for Executrix, Jansenville, Cape Province.
36757	Stephanus Botha Rossouw, of Wellington; Supplementary Liquidation and Distribution	14/11/38	Capetown	Wellington...	J. H. Hofmeyr, P.O. Box 4, Paarl, Executor Dative.
29360	Cecilia Johanna Loubser (born Wessels), of The Strand, District of Somerset West; First and Final Liquidation and Distribution	14/11/38	Capetown	Somerset West	H. M. Jaffe, P.O. Box 44, Strand.
59494	Pieter Jacobus Fischer, of Stellenbosch; First and Final Liquidation and Distribution	15/11/38	Capetown	Stellenbosch..	A. F. Markotter, Secretary, Stellenbosch Board of Executors, Ltd., Mill Square, P.O. Box 13, Stellenbosch.
60774	John Daniels and surviving spouse, Mabel Daniels, of Goodwood; First and Final Liquidation and Distribution	11/11/38	Capetown	Bellville.....	Ashmead & Gargen, Attorneys for Executrix Testamentary, Boston House, Strand Street, Capetown.
57720	Mpondo Sam; First and Final Liquidation and Distribution	14/11/38	Capetown	Lady Frere..	H. J. C. Kelly, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 8, Lady Frere.
59400	Philippus Petrus van der Merwe Gresse; Eerste en Finale	11/11/38	Kaapstad	Bellville.....	G. F. S. de Villiers, Algemene Bestuurder en Sekretaris, S.A.N.T.A.M., Waalstraat 28, Kaapstad.
57806	Francois Johannes Marais; First and Final Liquidation and Distribution	14/11/38	Capetown	Worcester....	Muller & Muller, Attorneys for the Estate, P.O. Box 13, Tulbagh.
58640	Anna Maria Alberta Reynders (born Steenekamp) and surviving spouse, Jacobus Adriaan Johannes Reynders, of Rockfield, Barkly East; First and Final Liquidation and Distribution	11/11/38	Capetown	Barkly East..	Golightly & Sieberhagen, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 68, Barkly East.
59481	Harry Philpot; First and Final Liquidation and Distribution	11/11/38	Capetown	Port Elizabeth	Pagden & Christian, Attorneys for Executor Testamentary, Permanent Buildings, Main Street, Port Elizabeth.
58604	Martha Susanna de Wit (gebore Pienaar) en nablywende eggenoot Christoffel Frederik de Wit, gehuud in gemeenskap van goedere, boer, van Ongeluksfontein, Distrik Prins Albert; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	12/11/38	Kaapstad	Prins Albert.	K. D. Haak, Prokureur vir die Boedel, Posbus 11, Prins Albert.
59068	Charlotte Hillhouse (born Landymore), widow, of Bewdley, Worcestershire, England; First and Final Liquidation and Distribution	11/11/38	Capetown	Indwe.....	A. R. Key, Attorney for Executors, Indwe.
57961	Thomas Horscroft, of Uniondale; First and Final Liquidation and Distribution	14/11/38	Capetown	Uniondale....	W. C. Stone, P.O. Box 26, Uniondale, Attorney for Executrix Testamentary.
55413	Agnes Barry Hartley (born Russell); Second and Final Liquidation and Distribution	12/11/38	Capetown	Queenstown..	McConnell & Rose, Attorneys for Executor, P.O. Box 34, Queenstown, Cape Province.
58922	Francis Krige Siebrits en nagelate eggenote Susanna Jacomina Elizabeth Siebrits (gebore Marais), van Le Bonheur, Simondium, Paarl; Eerste en Laaste Likwidasie en Distribusie	11/10/38	Kaapstad	Paarl.....	Die Pêrelse Boedel- en Agentskap-Maatskappy, Bpk., Posbus 236, Paarl.
59092	Paul de Villiers, van Zeederbergplein, Paarl; Eerste en Laaste Likwidasie en Distribusie	11/10/38	Kaapstad	Paarl.....	Die Pêrelse Boedel- en Agentskap-Maatskappy, Bpk., Posbus 236, Paarl.
61385	Jan Adriaan Naude en na blywende eggenote Hester Cornelia Naude (gebore van der Walt), van De Aar; Likwidasie en Distribusie	11/11/38	Kaapstad	De Aar.....	Mev. H. C. Naude, Eksekutrise Datief, p/a Mnr. J. J. Botha, 190 Spoorweghuis, De Aar.
49790	Elizabeth Susara Franken, voeër Radyn (gebore Beukes), van Stanford, Distrik Caledon; Eerste en Finale	11/11/38	Kaapstad	Caledon.....	J. J. A. Swart, Besturende Direkteur en Sekretaris, Bredasdorp Eksekuteurskamer, Voogdy- en Assuransie Maatskappy, Bpk., Agent.
58328	Sina Catharina van der Merwe (born Nel) and surviving spouse, Rudolf Stephanus van der Merwe, of Van der Merwe's Dal, Barkly East; First and Final Liquidation and Distribution	11/11/38	Capetown	Barkly East.	Golightly & Sieberhagen, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 68, Barkly East.
58315	Jessie McArthur; First and Final Liquidation and Distribution	11/11/38	Capetown	—	Solomon & Co., Attorneys for Executor Testamentary, 148 St. George's Street, Capetown.
58830	Balthazar Johannes Kloppers en nablywende eggenote Magdalena Aletta Kloppers (gebore Heynike), van Garies; Likwidasie en Distribusie	11/11/38	Kaapstad	Springbok....	J. van R. Furter, Agent vir Eksekutrise Testamentêr, Garies.
55981	Alice Maude Watson (born Attwell); First and Final	11/11/38	Capetown	—	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 4, Capetown.
40688	Maria Magdalena Petronella Bergh (gebore van der Merwe) en oorlewende eggenoot Oloff Bergh, van Doornbosch, Distrik Clanwilliam; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	11/11/38	Kaapstad	Clanwilliam..	Die Sekretaris van Die Clanwilliam Eksekuteurskamer, Bpk., Clanwilliam, Agent vir die Boedel.
56880	Alida Heremina Regina Cornelia van Zyl (gebore Engelbrecht) en oorlewende eggenoot Gert Willem Johannes van Zyl, van Heerenlogement, Distrik Van Rhynsdorp; Eerste en Finale Likwidasie	11/11/38	Kaapstad	Van Rhynsdorp	J. H. Slabbert, die Sekretaris van die Clanwilliam Eksekuteurskamer, Bpk., Clanwilliam, Agent vir die Boedel.
59862	Hermanus Jacobus Kriel en nablywende eggenote Emmie Jacoba Kriel (gebore Kuhn), van Klipiesvlakte, Afdeling Prieska; Eerste en Laaste Likwidasie en Distribusie	15/11/38	Kaapstad	Prieska.....	J. P. Viljoen, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 37, Prieska.
40650	William John Andrew Beyers, who died on 29th January, 1934, of Athlone, Cape Province; Amended First and Final Liquidation and Distribution	15/11/38	Capetown	Wynberg....	Herold, Gie & Broadhead, Attorneys for Executor, 100 St. George's Street, Capetown.
54122	Martha Alida Rabe (gebore van der Merwe), 'n weduwee, van Die Vlei, De Doorns, Distrik Worcester; Tweede en Finale Likwidasie en Distribusie	14/11/38	Kaapstad	Worcester....	H. J. Niehaus, Sekretaris, Worcester Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 34, Worcester.
51947	Leonora Elizabeth Masters (born Roden), widow, of Walmer, Port Elizabeth; Second and Final Administration and Distribution	12/11/38	Capetown	Port Elizabeth	Erich Masters, Executor Dative, P.O. Box 722, Port Elizabeth.
58402	Petrus Jacobus Johannes Coetzee, of 27 Naested Street, Cradock; First and Final	11/11/38	Capetown	Cradock.....	W. M. Coetzee, P.O. Box 53, Cradock.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the. *Kantoor van die.* Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
57791	Johanna Christiana Visser (gebore Ackermann) en nagelate eggenoot Abraham Johannes Visser, 'n slagter, van Laingsburg; Eerste en Laaste Likwidasie en Distribusie	11/11/38	Kaapstad	Laingsburg...	S. V. Pienaar, Posbus 3, Laingsburg, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr.
58434	Andries Bartholomeus Jansen van Rensburg en nagelate eggenote Elizabeth Jakoba Jansen van Rensburg (gebore Karsten), van Jakkalsfontein, Distrik Laingsburg; Eerste en Laaste Likwidasie en Distribusie	11/11/38	Kaapstad	Laingsburg...	S. V. Pienaar, Posbus 3, Laingsburg, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr.
60748	Alice Rundle (born Pudney), widow, who died at Port Elizabeth on the 1st day of August, 1938; First and Final Liquidation and Distribution	11/11/38	Capetown	Port Elizabeth	City Executors, Loan and Investment Co., Grace Street, Port Elizabeth, A. W. Pudney, managing Director.
57702	George Allen Marsden, of Three Acres, Diep River; First	14/11/38	Capetown	Wynberg....	Coulter & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, 107 St. George's Street, Capetown.
44201	Victor Bam, of Plumstead, Cape; Further Supplementary Liquidation and Distribution	11/11/38	Capetown	Wynberg....	R. P. Gain, Secretary, Board of Executors, Executor Testamentary.
44452	Gertruida Henrietta de Waal, a spinster, of Capetown; Further Supplementary Liquidation and Distribution	11/11/38	Capetown	—	R. P. Gain, Secretary, Board of Executors, Executor Dative.
35984	Paul Johannes Christian Lindenberg, of Durbanville, Cape; Amended First and Final Liquidation and Distribution	11/11/38	Capetown	Bellville.....	R. P. Gain, Secretary, Board of Executors, Executor Testamentary.
59072	Huilbrecht (or Hybrecht) Susanna Cornelia Botes, formerly Sinclair (born Benade); First and Final	14/11/38	Capetown	Victoria West	R. S. Oliver, Executor Testamentary, P.O. Box 27, Victoria West, Cape Province.
53309	Magdalena Christiaan Carolissen (born Griffiths) and subsequently deceased spouse, William Joseph Carolissen, of Goodwood; Second and Final Liquidation and Distribution	11/11/38	Capetown	Bellville.....	David Tennant & Brown, Attorneys for Executrix Dative, 52 St. George's Street, Capetown.
48469	William Joseph Carolissen, of Goodwood; Second and Final Liquidation and Distribution	11/11/38	Capetown	Bellville.....	David Tennant & Brown, Attorneys for Executors Testamentary, 52 St. George's Street, Capetown.
60933	Cornelius Paulus Jacobus van Niekerk en nagelate eggenote Anna Maria van Niekerk (gebore du Plessis), van Molteno, Kaapprovinsie; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	11/11/38	Kaapstad	Molteno.....	E. A. Rivett, Prokureur vir die Eksekutrise Testamentêr, Posbus 31, Molteno, Kaapprovinsie.
970	Johan Christian Kriek and surviving spouse, Elizabeth Susanna Kriek, of Mynhardtsvlakte, District of Herbert; First and Final Liquidation and Distribution	12/11/38	Kimberley	Douglas.....	Duncan & Rothman, 7 Main Street, Kimberley.
60475	Anna McMillan (born Cloete) and surviving spouse, Alexander McMillan, of Spanjaardskloof, P.O. Elim, District of Bredasdorp; First and Final Liquidation and Distribution	11/11/38	Capetown	Bredasdorp..	J. J. A. Swart, Managing Director and Secretary to the Bredasdorp Board of Executors, Trust and Assurance Co., Ltd., Agent for the Executor Testamentary.
60980	Annie Smith Pyott, spinster, of Port Elizabeth; First and Final Administration and Distribution	14/11/38	Capetown	Port Elizabeth	Lawson Brown & Brown, The Richardson Building, Market Square, Port Elizabeth, Attorneys for Executor Testamentary.
59152	William Lipsky, who died at Port Elizabeth on the 23rd day of January, 1938; First and Final Liquidation and Distribution	12/11/38	Capetown	Port Elizabeth	Herbert Burman & Loon, Attorneys for Executrix Testamentary, Court Chambers, Adderley Street, Port Elizabeth.
59066	Kenneth Henry Seaman; First and Final Liquidation and Distribution	11/11/38	Capetown	Port Elizabeth	Herbert Burman & Loon, Attorneys for Executor Dative, Court Chambers, Adderley Street, Port Elizabeth.
58747	Johanna Hendrika Zondagh (born Meyer), of Avontuur, District of Uniondale; First and Final Liquidation and Distribution	14/11/38	Capetown	Uniondale....	W. C. Stone, P.O. Box 26, Uniondale, Attorney for Executor Testamentary.
59487	Max Sapiro, a merchant, who died at Port Elizabeth on 15th April, 1938; First and Final Liquidation and Distribution	14/11/38	Capetown	Port Elizabeth	I. Julius Kahn, Attorney for Executors Testamentary, 91 Main Street, Port Elizabeth.
56390	Hendrik Gabriel Laubscher and surviving spouse, Johanna Maria Laubscher, of Rhebokskraal, District of Paarl; First and Final Liquidation and Distribution	12/11/38	Capetown	Paarl.....	The Paarl Board of Executors, Ltd., Paarl.
59980	Olive Grace Harty, spinster, of East London, who died intestate on the 8th June, 1938; First and Final Liquidation and Distribution	11/11/38	Capetown	East London	William Albert Throup, 32 Union Street, East London, Executor Dative.
47429	Adriaan Hendrik Stander en nablywende eggenote Elsie Sophia Maria Stander (gebore Meyer), van Uniondale; Eerste en Finale Likwidasie	12/11/38	Kaapstad	Uniondale....	H. Gerdener, Uniondale.
41648	Johannes Hendrik Knoetze; First and Final Liquidation and Distribution	11/11/38	Capetown	Jansenville...	C. D. Burger, Attorney for Executor, P.O. Box 13, Jansenville, Cape Province.
953	Amelia Eliza Clark; First and Final Liquidation and Distribution	11/11/38	Kimberley	—	Archibald Neal Bawden, 77 Hercules Street, Beaconsfield.
777	Stoffel Safers; First and Final Liquidation and Distribution	11/11/38	Kimberley	—	J. G. F. Moult, Attorney for Executor Testamentary, 11 Main Street, Kimberley.
58467	Max Wad; First and Final Liquidation and Distribution	11/11/38	Capetown	East London	D. and N. Lazarus, 15–16 S.A. Mutual Buildings, Terminus Street, East London.
56071	Willem Casper Steenkamp Husselmann en nablywende eggenote Johanna Katerina Wilhelmina Husselmann (gebore Rychert); Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	14/11/38	Kaapstad	Williston.....	Calvinia Eksekuteurskamer, Calvinia.
57942	Dorothea Cornelia Catharina Botha (born Joubert) and surviving spouse, Hans Jurie Botha; First and Final Liquidation and Distribution	11/11/38	Capetown	Somerset East	Messrs. Vosloo & Harvey, Agents for Executor Testamentary, P.O. Box 2, Somerset East.
952	Alfred Charles Clark; First and Final Liquidation and Distribution	11/11/38	Kimberley	—	Archibald Neal Bawden, 77 Hercules Street, Beaconsfield.

ADVERTENSIES.

TRANSVAAL.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die.* Master. *Meester.*	Office of the *Kantoor van die.* Magistrate. *Magistraat.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
98994/189	James Gabriel Ryan, who died at Vereeniging on 15th September, 1937, and surviving spouse, Irene Ryan; First and Final Liquidation and Distribution	11/11/38	Pretoria.	Vereeniging..	S. C. Quinlan & Wise, Attorneys for Executrix Testamentary, 233 President Street, P.O. Box 74, Germiston.
1651/38/427	Adolf August Albrecht Meyer and surviving spouse, Johanna Magdalene Pauline Meyer (born Oltmann), of Annysspruit, District of Piet Retief; First and Final	11/11/38	Pretoria.	Piet Retief...	Paul Olmesdahl, P.O. Box 96, Piet Retief.
1611/38	William Thomas Matthews; First and Final Liquidation and Distribution	11/11/38	Pretoria.	Barberton....	Rose-Innes & Hockly, P.O. Box 22, Barberton.
1517/38/251	Harry Judson, banker, of Pretoria, Transvaal; First and Final	4/11/38	Pretoria.	—	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box, 434, Pretoria.
96134/558	Matthys Stephanus Benjamin Kritzinger, van Harpington, Distrik Potchefstroom; Eerste Supplementêre tot Eerste Likwidasie en Distribusie	11/11/38	Pretoria.	Potchefstroom	Meyer & Gaisford, Prokureurs vir Eksekuteurs Testamentêr, King Edwardstraat, Potchefstroom.
2029/38/	Adeliza Tempest (born Glover), who died at Primrose, District of Germiston, on 19th May, 1938; First and Final Liquidation and Distribution	11/11/38	Pretoria.	Germiston...	S. C. Quinlan & Wise, Attorneys for Executrix Testamentary, 233 President Street, P.O. Box 74, Germiston.
1256/38/344	Marthina Elizabeth Susanna van der Merwe (born Muller) and surviving spouse, Willem Wouter van der Merwe, of Weiland, District of Wakkerstroom; First and Final Liquidation and Distribution	11/11/38	Pretoria.	Amersfoort...	Gert de Jager, P.O. Box 55, Amersfoort, Agent for Executor Testamentary.
98460/867	Hermanus Jacobus Pretorius en nagelate eggenote Maria Magdalena Pretorius, van Uitkyk No. 160, Distrik Wolmaransstad; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	11/11/38	Pretoria.	Wolmaransstad	Dempers & De Greef, Posbus 12, Wolmaransstad, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr.
936/38	Arthur James Martin; First and Final Liquidation and Distribution	11/11/38	Pretoria.	Boksburg and Johannesburg	Vincent Francis Martin, 9 Wit Deep, P.O. Box 5, Knights, Executor.
99128/	Sydney Enmore Robinson, sanitary plumber; First and Final Liquidation and Distribution	11/11/38	Pretoria.	Johannesburg	R. W. Robinson, Executor Dative, P.O. Sezela, Natal.
3017/38/172	Charles Berger, of Johannesburg; First and Final Liquidation and Distribution	11/11/38	Pretoria.	Johannesburg	Berger & Berger, Attorneys for Executors, 16–18 Midland House, Fox and Rissik Streets, Johannesburg.
1311/38/604	Johannes Christoffel King; Eerste en Finale.....	11/11/38	Pretoria.	Bethal.....	H. P. King, Goedehoop, P.K. Trichard.
99814/897	Elizabeth Sanderson (born English) and surviving spouse, Arthur Frederick Sanderson, of Klerksdorp; First and Final Liquidation and Distribution	12/11/38	Pretoria.	Klerksdorp...	J. A. Neser, Oosthuizen & Horwitz, P.O. Box 22, Klerksdorp, Attorneys for Executor Testamentary.
99473/32	Gustav Vigeland, bachelor, of Johannesburg; First and Final	11/11/38	Pretoria.	Johannesburg	F. F. Werdmuller & Son, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 10, Malmesbury.
572/38/703	Hester Magdalena Petronella Jansen van Vuuren (gebore Swanepoel) en nagelate eggenoot Jeremia Jesaja Jansen van Vuuren, boer, van Oshoek, Distrik Lichtenburg; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	11/11/38	Pretoria.	Lichtenburg..	Mnr. C. K. Dempers, Posbus 1, Ottosdal, Transvaal.
99478/181	Alida Elizabeth Bruwer (gebore Bruwer) en nagelate eggenoot Jan Sebastian Bruwer, boer, van Rietkuil, Distrik Wolmaransstad; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	11/11/38	Pretoria.	Wolmaransstad	Mnr. C. K. Dempers, Posbus 1, Ottosdal, Transvaal.
573/38/816	Henry Wade; First and Final.....	11/11/38	Pretoria.	Johannesburg	Dumat, Pitts & Blaine, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 2103, Johannesburg.
1586/38/471	Archibald Powis Oates, of Johannesburg, and surviving spouse, Jane Ann Oates (born Firth), formerly Harding; First and Final Liquidation and Distribution	11/11/38	Pretoria.	Johannesburg	Langstaffe & Basden, Attorneys for Executrix Testamentary, Security Building, 95 Commissioner Street, Johannesburg.
1237/38	Morris Kahn; First and Final Liquidation and Distribution	11/11/38	Pretoria.	Johannesburg	Rachel Kahn, Executirx Testamentary, c/o I. Cowan, Attorney, 612 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg.
99407/141	J. M. Reinecke; First and Final Liquidation and Distribution	11/11/38	Pretoria.	Johannesburg	Samuel J. Geffen, Attorney for the Executor, 61 and 62 Sauer's Buildings, Market and Loveday Streets, Johannesburg.
2589/38/495	Godfrey Drinkwater; First and Final.....	11/11/38	Pretoria.	Johannesburg	T. S. Adams, P.O. Box 2636, Johannesburg.
2967/38/501	Vernon Clarence Freeman; First and Final.....	11/11/38	Pretoria.	Johannesburg	Van Hulsteyn, Feltham & Ford, Attorneys for Executor Testamentary, Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg.
2505/38/639	Douglas Phillips Lipman; First and Final Liquidation and Distribution	11/11/38	Pretoria.	Johannesburg	W. E. Pearse, Manager, African Board of Executors and Trust Co., Ltd., 82 Fox Street, Johannesburg, Executor Testamentary.
1738/38	Christian Frederick Wienand; First and Final Liquidation and Distribution	11/11/38	Pretoria.	Benoni.....	Langstaffe & Basden, Attorneys for Executors Testamentary, Security Building, 95 Commissioner Street, Johannesburg.
97115/475	Ludwig Walter Hamburg and surviving spouse, Anna Hamburg; Second and Final Liquidation	11/11/38	Pretoria.	Johannesburg	Cliffe, Dekker & Todd, Solicitors for Executrix, 10 City House, Harrison Street, Johannesburg.
2763/38/316	William Marshall Philip, of Johannesburg; First and Final Liquidation and Distribution	11/11/38	Pretoria.	Johannesburg	Hardy Philip and Scott Brown, Attorneys for Executrix Testamentary, Sixth Floor, Surrey House, 35 Rissik Street, Johannesburg.
1609/38/638	Frederick William Manton and surviving spouse, Lily Manton; First and Final Liquidation and Distribution	30 days	Pretoria.	Johannesburg	L. Manton, c/o J. A. Adam, 5 Tower Buildings, cor. Plein & Joubert Streets, Johannesburg.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the. *Kantoor van die.* Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
3219/38/652	Edmund Elliott Millard; First and Final Liquidation and Distribution	11/11/38	Pretoria.	Johannesburg	D. S. E. Millard, P.O. Box 1056, Johannesburg, Executor Testamentary.
2002/38/42	Alexander McGregor Miller; First and Final Distribution and Liquidation	11/11/38	Pretoria.	Brakpan.....	S. M. Miller, Executrix Testamentary, 53 Station Road, Brakpan.
2341/38/592	Kinnear Kent Forbes; First and Final Liquidation and Distribution	11/11/38	Pretoria.	Johannesburg	Hugh A. Wilford, Attorney for Executor, Steytler's Buildings, Loveday Street, Johannesburg.
1360/38/613	William Robinson; First and Final Liquidation and Distribution	11/11/38	Pretoria.	Johannesburg	Webster & Dunbar, Solicitors for the Executor Testamentary, North British Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.
1864/38	Aubrey Arthur Altenkirk, of Vereeniging; First and Final	11/11/38	Pretoria.	Vereeniging..	C. Hitge, Executor Dative, P.O. Box 5909, Johannesburg.
2507/38/584	Emma Wilhelmina Voss and surviving spouse, Frederick Carl Christian Voss; First and Final Liquidation and Distribution	11/11/38	Pretoria.	Johannesburg	F. C. C. Voss, 34 Seventh Street, Bezuidenhout Valley, Johannesburg.
49844	Hubert Wingfield Keppel Wigston and surviving spouse, Dorothy Ellen Wigston (born Smart); Supplementary Liquidation and Distribution	11/11/38	Pretoria.	Germiston...	P. Lion-Cachet, President Street, Germiston, Executor Dative.
1993/38/232	Martina Wesselina Behrens and surviving spouse, Theunis Johannes Behrens; First and Final Liquidation and Distribution	11/11/38	Pretoria.	Boksburg....	J. A. van Zijl & Pienaar, Attorneys for Executor Testamentary, 37 First Street, P.O. Box 52, Boksburg North.
97008/334	Robert Rowland Hickling; First and Final Distribution	11/11/38	Pretoria.	Roodepoort..	F. W. R. Hickling and A. G. Norton, 80 Shamrock Street, Florida, Executors Testamentary.
2897/38	Thomas Perridge and surviving spouse, Emma Josephine Perridge (born Jensen); First and Final Liquidation and Distribution	11/11/38	Pretoria.	Krugersdorp.	J. B. Hugo & Cronje, 43 Human Street, Krugersdorp, Attorneys for Executrix Testamentary.
1612/38/529	Peter Johannes van Nash and surviving spouse, Cornelia Georgina van Nash; First and Final Liquidation and Distribution	11/11/38	Pretoria.	Johannesburg	I. Taylor, New Kempsey Buildings, Fox Street, Johannesburg.
97919/594	Lambertus Albertus van Heerden en nagelate eggenote Fransina Petronella van Heerden (gebore Stapelberg), van Leeuwpoort, Distrik Potchefstroom; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	11/11/38	Pretoria.	Potchefstroom	Meyer & Gaisford, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, King Edwardstraat, Potchefstroom.
1246/38/405	Wenlock William Bragg; First and Final.....	11/11/38	Pretoria.	Randfontein..	Miss G. F. Bragg, 12 Pessen Street, Randfontein.
1509/38/383	Eduard Christiaan du Toit en nagelate eggenote Hester Maria du Toit (gebore Helberg), weduwee; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	30 days	Pretoria.	Potgietersrust	J. G. Peens, Prokureur vir Eksekutrise Datief, Posbus 82, Potgietersrust.
1981/38/646	Janet McIver; First and Final Liquidation and Distribution	11/11/38	Pretoria.	—	Messrs. Savage & Page, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 745, Pretoria.
88626/382	Amanda Edwina Bourhill (born Ordemann); Supplementary, Administration and Distribution	11/11/38	Pretoria.	Brakpan.....	Trollip, Solomon & Joubert, Attorneys for the Estate, Prince George Avenue, Brakpan.
2544/38	Diar Vallabh; First and Final.....	11/11/38	Pretoria.	Johannesburg	Max Levy, Agent for Executor Testamentary, 33 and 34 Beckett's Buildings, 69 President Street, Johannesburg.
99926/75	Johannes Lodewyk Smith and surviving spouse, Johanna Dorothea Frederika Smith (born Bouillon), of Krugersdorp; First and Final Liquidation and Distribution	30 days	Pretoria.	Krugersdorp.	Rhodes, Du Toit & Harthan, 26 Monument Street, Krugersdorp, Agents for the Executor.
831/38/151	Petrus Francois Basson and surviving spouse, Maria Magdalena Elizabeth Basson (born van Heerden), of Rietpoort No. 63, Krugersdorp; First and Final Liquidation and Distribution	11/11/38	Pretoria.	Krugersdorp.	F. R. N. Findlay, Agent, Maanhaarrand.
2928/38/319	Mary Cameron (born Lambe), of Johannesburg; First and Final Liquidation and Distribution	11/11/38	Pretoria.	Johannesburg	John Cameron, 39 Old Arcade Buildings, 100 Market Street, Johannesburg.
2080/38/270	Joseph Edmundson Parker; First and Final Liquidation and Distribution	12/11/38	Pretoria.	—	Lunnon & Tindall, P.O. Box 400, Pretoria.
96672/139	Ratu Appoo; First and Final Liquidation and Distribution	11/11/38	Pretoria.	—	Leslie L. Burman, Attorney for Executor Testamentary, 11 Du Toit Buildings, Pretoria.
2905/38/797	James Drysdale, of Pretoria; First and Final.....	11/11/38	Pretoria.	—	Evelyn Glover & Pollock, P.O. Box 603, Pretoria.
1234/38/424	Johannes Martinus Bezuidenhout and surviving spouse, Cornelia Petronella Bezuidenhout; First and Final Liquidation and Distribution	11/11/38	Pretoria.	—	Sapirstein & Kuyper, Attorneys for Executor Dative, 264 Van der Walt Street, Pretoria.
2257/38/478	Thomas Rubbin Leach and surviving spouse, Margaret Leach; First and Final Administration and Distribution	11/11/38	Pretoria.	Benoni.....	George Rennie & Co., 49 Prince's Avenue, P.O. Box 285, Benoni.
1578/38/637	Robert McCallum; First and Final Liquidation and Distribution	11/11/38	Pretoria.	—	MacIntosh, Cross & Farquharson, Attorneys for Executor, 23 Bank Lane, Pretoria.
1755/38/469	Esther Aletta Jacomina Hoffmann (gebore Viljoen); Eerste en Laaste Likwidasie en Distribusie	11/11/38	Pretoria.	Krugersdorp.	De Villiers & De Kock, Posbus 209, Pretoria.

NATAL.

27120	William Martin Shore and surviving spouse, Lucy Ann Shore (born Schofield); First and Final Liquidation and Distribution	11/11/38	Pietermaritzburg	Umzinto.....	L. A. Shore, Executrix Testamentary, Scottburgh, South Coast, Natal.
27508	Christina Elizabeth Berghoff; First and Final Administration and Distribution	11/11/38	Pietermaritzburg	Estcourt.....	C. E. Herrmannsen, Executrix, P.O. Lowlands Rail, Natal.
26184	Anne Janet Amelia Welch; First and Final Administration and Distribution	11/11/38	Pietermaritzburg	Durban.....	Central Board of Executors, 360 Smith Street, Durban, Agents for Executors Testamentary

ADVERTENSIES.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the. *Kantoor van die.* Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
27458	Manjani, Indian immigrant, No. 55662, of farm Newark, Tugela; First and Final	11/11/38	Pietermaritzburg	Stanger.....	H. C. Smith, Agent for Executor, Stanger, Natal.
27749	Angamma, Indian immigrant, No. 55676, of farm Newark, Tugela; First and Final	11/11/38	Pietermaritzburg	Stanger.....	H. C. Smith, Agent for Executor, Stanger, Natal.
27758	John Samuel Hill; First and Final Liquidation....	11/11/38	Pietermaritzburg	Umzinto.....	J. Levin, Main Road, Umzinto. P.O. Box 16, Executor Dative.
26584	Testate Estate Jan Gideon Nel, of Greytown, Natal, farmer; First and Final Administration and Distribution	11/11/38	Pietermaritzburg	Greytown....	Forder & Forder, Attorneys for Executors Testamentary, Greytown.
27174	George Ross; First and Final Liquidation and Distribution	11/11/38	Pietermaritzburg	Howick.....	Messrs. Bale & Greene, Solicitors for the Executrix Testamentary, P.O. Box 126, Pietermaritzburg.
23241	Joint Estate Perumalama, free Indian woman, No. 40025/28003, and surviving spouse, Chinna Hankaya, free Indian, No. 16053/16054, of Renishaw, Natal; First and Final Administration and Distribution	11/11/38	Pietermaritzburg	Umzinto.....	Fred C. Blamey, Solicitor for Executor Dative, P.O. Box 50, Umkomaas.
24467	Annie Ryley; Second and Final.....	11/11/38	Pietermaritzburg	Newcastle....	H. Hosking, Dundee.
27227	Carim Bucas, of Jacobs, Durban; First and Final Administration and Distribution	11/11/38	Pietermaritzburg	Durban.....	W. L. Burne, Attorney for Executor Testamentary, Chancery Lane, Durban.
26246	Saudin; First and Final Liquidation and Distribution	11/11/38	Pietermaritzburg	Stanger.....	L. J. Bonamour, Attorney for Executor Testamentary, 10 Moss Street, Verulam.
25907	Isaac Nokwana Zama; First and Final.....	11/11/38	Pietermaritzburg	Pinetown....	Cowley & Cowley, P.O. Box 231, Durban, Attorney for Executor.
27142	John Barclay Lloyd, K.C., of Pietermaritzburg, Natal, attorney-general, retired; Liquidation and Distribution	11/11/38	Pietermaritzburg	—	G. A. F. Brett & Aills, Solicitors to Estate, 6–12 Rennie's Buildings, 394 Smith Street, Durban.
25727	William Munro, of 62 Scott Street, Newcastle; First and Final Administration and Distribution	11/11/38	Pietermaritzburg	Newcastle....	Crook & Ingram, P.O. Box 33, Newcastle, Solicitors to the Estate.
27784	Intestate Estate Swinfield Higgs, of 280 Moore Road, Durban, retired S.A.R. and Harbours, widower; First and Final Administration and Distribution	11/11/38	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 296 Smith Street, Durban, Agents for Executor Dative.
28853	Testate Estate Alice Lorden (born Austin), wife of Jeffrey Lorden, of Stella Road, Malvern; First and Final Administration and Distribution	11/11/38	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 296 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary.
26242	Joseph Msimanga; First and Final.....	11/11/38	Pietermaritzburg	Dundee.....	H. Hosking, Dundee.
26777	Theunis Rudolph van der Merwe, of Colenso, Natal, and surviving spouse, Susanna Margaretha van der Merwe (born Janse van Rensburg); First and Final Administration and Distribution	11/11/38	Pietermaritzburg	Estcourt.....	Hellet & De Waal, Solicitors for Executrix Testamentary, P.O. Box 18, Estcourt, Natal.
25593	James Scott Wylie, of Durban, Natal; First and Final Administration and Distribution	11/11/38	Pietermaritzburg	Durban.....	Shepstone & Wylie, Municipal Buildings, Durban, Agents for Executors Testamentary.
27764	Govindamma, No. —/44044, of 175 Brickfield Road, Mayville, and surviving spouse, Madurai, No. 16066/15490; First and Final Liquidation and Distribution	11/11/38	Pietermaritzburg	Durban.....	Clarkson & Driver, Lex Chambers, Parry Road, Durban.
26479	Martha Ellen Chapman; First and Final Administration and Distribution	11/11/38	Pietermaritzburg	—	Robt. A. Dix, 12 Timber Street, P.O. Box 76, Pietermaritzburg.
27053	Jane Hollister, of Durban, widow; First and Final Administration and Distribution	11/11/38	Pietermaritzburg	Durban.....	Russell & Marriott, 295 Smith Street, P.O. Box 207, Durban.
26510	Chandabhoy Miankhan; Second and Final Administration and Distribution	11/11/38	Pietermaritzburg	Durban.....	Livingston, Doull & Dumat, Cato House, Smith Street, Durban, Solicitors for the Estate.
25597	William Blamey Butland; Second and Final.....	11/11/38	Pietermaritzburg	—	F. Hugh Hathorn, P.O. Box 87, Pietermaritzburg, Natal.
24415	Hector Daniel Allen, of Durban North, formerly of Johannesburg, retired laundryman; Second and Final Liquidation and Distribution	11/11/38	Pietermaritzburg	Durban.....	Harold Gordon, Estates Officer, The Johannesburg Board of Executors and Trust Co., Ltd., Executors Building, 102 Commissioner Street, Johannesburg, Transvaal.
26991	Ammo, No. 767; First and Final Administration..	11/11/38	Pietermaritzburg	—	A. J. McGibbon & Brokensha, Change Lane, Pietermaritzburg.
27012	Testate Estate Minnie Caroline McFarlane Hornsey (born Rafter); First and Final Liquidation and Distribution	30 days	Pietermaritzburg	Durban.....	John Leonard Hornsey, c/o Goodricke & Son, 45 Beach Grove, Durban.
27478	Testate Estate Clyde Trevor Burton, of Pietermaritzburg, clerk; First and Final Administration and Distribution	11/11/38	Pietermaritzburg	—	Randles & Davis, Attorneys for Executrix Testamentary, Change Lane, P.O. Box 456, Pietermaritzburg.
26232	James Dickie Caldwell; First and Final Administration and Distribution	30 days	Pietermaritzburg	Durban.....	Romer Robinson & Catterall, Attorneys for Executrix Testamentary, 2 Murray Court, Smith Street, Durban.

ORANGE FREE STATE.—ORANJE-VRYSTAAT.

25596	Johanna Catherine (or Catherina) Maritz (born von Maltitz), widow, of Swartlaagte, District of Ficksburg; First and Final Liquidation and Distribution	11/11/38	Bloemfontein	Ficksburg....	Tennent & Van der Merwe, *q.q.* Sole Remaining Executor Dative, P.O. Box 12, Ficksburg.
29735	Cornelius Pieter Paulus Verster; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	11/11/38	Bloemfontein	Harrismith...	Preiss & Neveling, Posbus 1, Warden, vir Eksekutrise Testamentêr.
29890	Jacobus Johannes Nel en langslewende eggenote Anna Magdalena Nel (gebore van Tonder), van Portion, Distrik Dewetsdorp; Tweede en Finale Likwidasie en Distribusie	11/11/38	Bloemfontein	Dewetsdorp..	C. O. Carroll, P.O. Box 10, Dewetsdorp.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die.* Master. *Meester.*	Office of the *Kantoor van die.* Magistrate. *Magistraat.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
29401	Johanna Alida Konitsko (born de Villiers), widow, of Henry Street, Bloemfontein; First and Final Liquidation and Distribution	11/11/38	Bloemfontein	—	Wynberg Board of Executors, Ltd., Agents for Executor Dative, Union Chambers, Church Street, Wynberg.
30112	Elsie Wilhelmina van Aardt, weduwee, van Zaaifontein, Distrik Frankfort; Eerste en Finale	11/11/38	Bloemfontein	Frankfort....	Ernest Ilsley, *q.q.* Eksekuteur Testamentêr, Posbus 26, Heilbron, Oranje-Vrystaat.
29478	Janie Sophia du Plessis (born Smith), widow, of 140 Zastron Street, Bloemfontein; First and Final Liquidation and Distribution	12/11/38	Bloemfontein	—	Ochse & Van Rensburg, P.O. Box 7, Wepener, *q.q.* Executor Testamentary.
29472	Adam Jacobus Smith, van Welkom, Distrik Rouxville, en vooroorlede eggenote Elizabeth Hendrina Smith (gebore Crause) (No. 19695); Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	11/11/38	Bloemfontein	Rouxville....	P. de V. van Zijl, Posbus 54, Rouxville, Prokureur vir Eksekuteurs Testamentêr.
29727	Catharina Magdalena Koekemoer (gebore van der Merwe), weduwee, van Uitzicht, Distrik Senekal; Eerste en Finale Administrasie en Uitdelings	12/11/38	Bloemfontein	Senekal.....	P. Joubert, *q.q.* Eksekuteur Testamentêr, Posbus 54, Senekal.
29799	Rudolf Johannes van den Berg, gehuud buite gemeenskap van goed met Elizabeth Henrietta van den Berg (gebore Mentz), van Saaiplaats, Distrik Kroonstad; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	14/11/38	Bloemfontein	Kroonstad...	Lourens R. Botha, Posbus 11, Kroonstad.
30085	Wessel Johannes Oosthuysen en nagelate eggenote Jacoba Isabella Oosthyuzen (gebore Rothmann), van Beckwithstraat, Frankfort; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	11/11/38	Bloemfontein	Frankfort....	Luyt, Brain & Scholtz, Posbus 35, Frankfort, *q.q.* Eksekutrise Testamentêr.
30157	Jacob Johannes van Niekerk, wewenaar, van Preezfontein, Distrik Fauresmith; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	14/11/38	Bloemfontein	Fauresmith..	Olivier & Havenga, Posbus 1, Fauresmith, Oranje-Vrystaat.
29685	Gideon Jacobus Philippus van Zyl en oorblywende eggenote Martha Catharina van Zyl (gebore de Jager), van Eensgevonden, Distrik Ladybrand; Addendum tot Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	11/11/38	Bloemfontein	Ladybrand...	V. Vlotman, Posbus 60, Ladybrand.
29545	Martha Johanna la Grange (gebore Bezuidenhout), van Clocolan, Distrik Clocolan; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	11/11/38	Bloemfontein	Clocolan.....	Cloete & Greyling, Posbus 36, Clocolan, vir Eksekuteur Testamentêr.

NOTICE TO CREDITORS.

ESTATES OF DECEASED PERSONS: SECTION *FORTY-SIX*, ACT No. 24 OF 1913.

All persons having claims against the Deceased or his Estate in the Estates specified in the annexed Schedule are called upon to lodge their claims with the Executors concerned within the stated periods calculated from date of publication hereof.

KENNISGEWING AAN KREDITEURE.

BOEDELS VAN OORLEDE PERSONE: ARTIKEL *SES-EN-VEERTIG*, WET No. 24 VAN 1913.

Alle persone wat vorderinge het teen die Oorlede Persoon of sy Boedel en die Boedels vermeld in bygaande Bylae word versoek hulle vorderinge in te lewer by die betrokke Eksekuteure binne die tydperke soos vermeld, gereken vanaf datum van publikasie hiervan.

SCHEDULE—*SKEDULE*.

CAPE.—KAAP.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
61575	Frederick John Jardine, formerly of Wynberg, Cape	30 days...	Fuller, De Klerk & Osler, Attorneys for the Executor Testamentary, 3 Bureau Street, Capetown	Cape.
61313	Aletta Carolina de Jongh Cooper (also known as Ashley Cooper), widow, of South African domicile, who died at Burnham Market, Norfolk, England	30 days...	The Standard Bank of S.A., Ltd., P.O. Box 57, Capetown, Co-Executor Testamentary.	Cape.
61555	Gert Hendrik Jacobus Kruger, van Kalkoenkrans, Distrik Steynsburg	30 dae....	J. H. de Klerk, Posbus 27, Bethulie, Prokureur vir Eksekuteurs	Kaap.
59805	Agnes Mary Geddie (born Muller).....	14 days...	J. and H. Reid & Nephew, 136 Adderley Street, Capetown	Cape.
1298	Johannes Jacobus Africa and surviving spouse, Eliza Rachel Africa (born Esterhuizen)	30 days...	Minchin & Kelly, Market Square, Mafeking.....	Cape.
61532	Abraham Joseph Lerner.....	30 days...	Jack Stern & Co., Attorneys for Executor Testamentary, Geneva House, Parliament Street, Capetown	Cape.
61385	Jan Adriaan Naude en anblywende eggenote Hester Cornelia Naude (gebore van der Walt), van De Aar	21 dae....	Mev. H. C. Naude, p/a Mnr. J. J. Botha, 190 Spoorweghuis, De Aar	Kaap.
61626	Jacobus Daniel du Toit, boer, van Kouwenburg, Distrik Richmond	30 dae....	F. A. Paul & Kie., Pienaarstraat, Richmond, Kaapprovinsie, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr	Kaap.
61167	Leah Solomon (born Aronson), who died at Groot Schuur Hospital, Capetown, on the 8th September, 1938	30 days...	G. F. Strydom, P.O. Box 6, Knysna, Attorney for Executrix Testamentary	Cape.
60835	Gabriel Johannes van der Merwe.....	30 days...	Carel Johannes van der Merwe, Keimoes.....	Cape.
1313/38	John Bernard (or Barnard) Evert.....	14 days...	Johanna Christiaan Evert (born Venter), 129 Transvaal Road, Kimberley	Cape.
1310	Frances Soonard Singh (born Kisto), of Ronalds Vlei, District Beaconsfield	14 days...	D. Pillay, P.O. Box 417, Kimberley.....	Cape.

ADVERTENSIES.

Estate No. *Boedel. No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Watter Provinsie.*
60219	Bridget Barry (born Falvey), a widow, of Nazareth House, Mill Street, Capetown	30 days...	Walker, Lewis, Godley & Field, 6 Wale Street, Capetown, Attorneys for Executrix Dative	Cape.
61605	Edward Harrison Irving, of Grahamstown.....	30 days...	Bell & Hutton, P.O. Box 187, Grahamstown, Attorneys for Executors Testamentary	Cape.
60808	Max Adler, who died at Selborne, District of Uitenhage, on the 20th August, 1938	30 days...	Metcalf & Co., Attorneys for Executor Dative, Cradock	Cape.
61347	Robert Edward Johnson.....	30 days...	J. H. Walker & Son, Cofimvaba, Attorneys for Executrix Testamentary	Cape.
58652	Johannes Lotz, who died at Dordrecht on 7th December, 1877	6 weeks...	Fred H. Bousfield & Son, Agents for Executrix Dative, P.O. Box 10, Stutterheim	Cape.
1296	Andries Johannes Philippus Snyman en nagelate eggenote Heila Lovina Snyman (gebore Janse van Rensburg), onderwyser, van Danielskuil, Distrik Barkly-Wes, Kaapprovinsie	30 dae....	H. L. Snyman, Eksekutrise, Posbus 10, Ventersburg, Oranje-Vrystaat	Kaap.
61090	Arthur Henry Johnson and surviving spouse, Maria Jozina Johnson (born Cloete), of Pinelands, Cape	30 days...	W. R. Buchanan Lee, Executor Dative, c/o W. Lee's (Pty.), Ltd., New Mutual Buildings, Longmarket Street, Capetown	Cape.
61636	Martha Margaretha Cornelia Olivier (gebore Basson), 'n weduwee, van Malmesbury	30 dae....	W. J. Vos, Sekretaris, African Mutual Trust and Assurance Co., Ltd., Posbus 27, Malmesbury, Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
61681	Mary Anne Robb (born Greenshields), of Rondebosch, Cape	30 days...	Silberbauer, Son & Willmot, Attorneys for Executors Testamentary, United Buildings, 118 St. George's Street, Capetown	Cape.
61069	Jan Christoffel Coetzee, of Grobbelaarskuil, District of Maraisburg, Cape Province	30 days...	Frank Rousseau & Co., P.O. Box 7, Steynsburg..	Cape.
61553	Elicabet Sophia Christina Herbst (gebore van Taak)	1 maand...	Petrus Andreas Robert Herbst, P.K. Williston, Eksekuteur	Kaap.
61672	Maria Elizabeth Gunter (born Fourie) and surviving spouse, Christiaan Frans Gunter, of Fort Beaufort, District of Heidelberg, Cape Province	30 days...	S. P. le Roux, Branch Manager, Caledon and South Western Districts Board of Executors, Ltd., P.O. Box 26, Swellendam	Cape.
—	Paul Johannes Jordaan, van Orangerie, Afdeling Malmesbury, en nagelate eggenote Josina Jacoba Jordaan (gebore van Schoor)	30 dae vanaf 12/11/38	J. N. E. Vercueil (H/seun), Sekretaris, Die Malmesbury Eksekuteurskaner en Voogdy en Brandassuransie Maatskappy, Agent vir Eksekuteure Testamentêr	Kaap.
1308	Coenraad Beukes, van Barsvlei, Afdeling Gordinia, Kaapprovinsie	30 dae....	Schroder & Van Coppenhagen, Prokureurs vir Boedel, Posbus 9, Upington	Kaap.
58017	Elizabeth Huibrecht Johanna Kotze (born van Zyl) and surviving spouse, Abraham Hendrick Petrus Kotze, of Paarl	30 days...	A. During, 273 Main Street, Paarl, Attorney for Executor Testamentary	Cape.
61577	Jan Adrian Malan en nablywende eggenote Sarah Mary Ann Malan (gebore Manuel), van Nuwestraat, Prins Albert	30 dae....	K. D. Haak, Prokureur vir die Boedel, Posbus 11, Prins Albert	Kaap.
60556	Maria Susanna Jacoba Swanepoel (gebore van Zyl), weduwee, van Markstraat, Prins Albert	30 dae....	K. D. Haak, Prokureur vir Boedel, Posbus 11, Prins Albert	Kaap.
61186	Evert du Plessis le Roux, 'n skool onderwyser, van Kerkstraat, Prins Albert	30 dae....	K. D. Haak, Prokureur vir die Boedel, Posbus 11, Prins Albert	Kaap.
54055	Andries Willem Combrink en later gestorwe eggenote Anna Magdalena Combrink (gebore van Ass), rustende boer, van Kerkstraat, Prins Albert	30 dae....	K. D. Haak, Prokureur vir die Boedel, Posbus 11, Prins Albert, Kaapprovinsie	Kaap.
60824	Marthinus October, a farmer, of Elim, District of Bredasdorp	30 days...	C. C. de V. George, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 7, Bredasdorp	Cape.
61396	Francois Jacobus Borman and surviving spouse, Maria Jacoba Magdalena Borman (born Walters), of Witputs, Division of Prieska	21 days...	D. G. Steyn, Agent for the Executrix Testamentary, Vosburg	Cape.
59627	Lucy Willis.....	30 days...	Whiting & Griffin, Agents for Executor Testamentary, Standard Bank Chambers, Terminus Street, East London	Cape.
61598	Christian Edwin van Aardt, of Vleiplaats, Bedford	30 days...	Turpin & Humphrey, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 2, Bedford	Cape.
61187	Maria Catharina Schutz (born van Rooyen), of Sea Point	30 days...	Schutz & De Jager, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 3, Colesberg	Cape.
60774	John Daniels and surviving spouse, Mabel Daniels, of Goodwood	30 days...	Ashmead & Gargan, Attorneys for Executrix Testamentary, Boston House, Strand Street, Capetown	Cape.
—	Herman Gottschalk, of Stellenbosch.....	30 days from 15/11/38	A. F. Markotter, Secretary, Stellenbosch Board of Executors, Ltd., Mill Square, P.O. Box 13, Stellenbosch	Cape.
61717	Charles Brownrigg Ebbs and surviving spouse, Jane Hay Boyne Ebbs (born Patterson)	21 days...	Alfred d'Altera Dowsley, Hall's Chambers, Claremont	Cape.
61622	Fanny Mary Rogow (born Susskind) and surviving spouse, Harris Rogow, of Waterdale, De Aar	30 days...	D. R. Granger, 9 Alida Street, P.O. Box 31, De Aar	Cape.
61679	Jacobus Johannes Nel, 'n boer, en nagelate eggenote Maria Francina Nel (gebore Crafford), van Nooitgedacht, Distrik Laingsburg	30 dae....	S. V. Pienaar, Posbus 3, Laingsburg, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr	Kaap.
1260	Pieter Andries van Jaarsveld en sy nagelate eggenote Anna Francina van Jaarsveld (gebore (Victor), van Die Erwe, Douglas, Distrik Herbert	14 dae....	W. S. van Niekerk, Agent vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 46, Douglas	Kaap.
1290	Jacoba Margarietha Steyn (gebore Jooste) en nagelate eggenoot Cornelius Coenraad Wilhelm Steyn	1 maand...	Cornelius Coenraad Wilhelm Steyn, Eksekuteur, Chakwana, P.K. Reivilo, oor Vryburg	Kaap.
61671	Willem Wilhelmus Greyling, a farmer, of Turksvylaagte, District of Pearston	30 days...	J. T. Hendrikz, Secretary, Graaff-Reinet Board of Executors, Ltd., Agent for the Executor Testamentary	Cape.
61657	Wessel Daniel Pick, wewenaar, van Greystraat 45, Worcester	30 dae vanaf 12/11/38	J. Hazelhurst, Bestuurder, Afrikaanse Onderlinge Voogdy en Assuransie Maatskappy, Bpk., Posbus 82, Worcester, Agent vir die Eksekuteur	Kaap.
61647	Abraham Cornelius Fyfer en nagelate eggenote Wilhelmina Fyfer (gebore Jennecke)	21 dae....	G. B. Kempen, Prokureur vir die Eksekutrise Testamentêr, Posbus 4, Carnarvon	Kaap.
1234	Christian Frederick Schoeman, boer, van Oatlands, Kuruman	30 dae....	H. J. C. de Jager, Prokureur, Posbus 14, Kuruman	Kaap.
61499	Robert William Jones, who died at Victoria Road, Clifton, on the 14th day of October, 1938	30 days...	Alexander Thal, Agent for Executrix Testamentary, P.O. Box 2276, Capetown	Cape.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. *Boedel. No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
61113	Louis Johannes Quinot.....	30 days...	James Philcox Rabie, Attorney, Church Street, Wellington, Executor Dative	Cape.
61668	Karel Christian van Dyk and surviving spouse, Anna Sophia Hendrina van Dyk (born de Villiers), of Matjeskloof, District of Bredasdorp	1 month...	J. J. A. Swart, Managing Director and Secretary to the Bredasdorp Board of Executors, Trust and Assurance Co., Ltd., Agent for the Executrix Testamentary	Cape.
61572	Joseph Louis Friedman, 23 Westbourne Road, Port Elizabeth	30 days...	S. Judes, Attorney for Executor Testamentary, 5 Renesta House, P.O. Box 313, Springs	Cape.
1315	Elizabeth Egan, formerly Astleford (born Hollis)	30 days...	T. D. Egan, 25 Knight Street, Kimberley, *p.p.* Constance Astleford, Executrix Testamentary	Cape.
61590	Henry Harold Head and surviving spouse, Cicely Kate Head (born Chambers)	30 days...	Cicely Kate Head, Executrix Testamentary, Hampstead Flats, Fraser Road, Muizenberg, Capetown	Cape.
51309	Daniel Armoogan, waiter, of Claremont, Cape..	30 days...	A. Askew, Station Road, Claremont, Attorney for the Administrator	Cape.
61404	John Anthony Lewis.....	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 4, Capetown	Cape.
61292	Leonard Thomson Shirras, of 4 Pancras Street, Sydenham, Port Elizabeth	30 days...	Lawson Brown & Brown, The Richardson Building, Market Square, Port Elizabeth, Attorneys for Executor Dative	Cape.
61358	Burleigh Lennox Stevens (born Frost), who died at 14 Stanley Street, Port Elizabeth, on the 27th September, 1938	30 days...	F. W. A. Knight, Secretary, Guardian Assurance and Trust Company of Port Elizabeth, Ltd., for Self and Co-Executor Testamentary	Cape.
61666	Sarah Clarissa Challis (born Clarry), of Port Elizabeth, Cape Province	30 days...	Chabaud, Oosthuizen & Hazell, Attorneys for the Executor Testamentary, United Buildings, Main Street, Port Elizabeth	Cape.
61269	Frederick William Cooper.....	30 days...	Joubert, Galpin & Searle, Attorneys for Executor Testamentary, 79 Main Street, Port Elizabeth	Cape.
61436	Olive Muriel Pauling (born Whitelock), who died on 6th October, 1938, widow, of Durban	30 days...	Herold, Gie & Broadhead, 100 St. George's Street, Capetown	Cape.
61477	Remigio Gresele, who died on 9th October, 1938, a carpenter, of Devils Peak, Capetown	30 days...	Herold, Gie & Broadhead, 100 St. George's Street, Capetown	Cape.
61552	Martina Henkel, who died on 23rd November, 1935, of Maitland	30 days...	Herold, Gie & Broadhead, 100 St. George's Street, Capetown	Cape.
61597	Edward Price Orpen, retired customs official, of Rondebosch	30 days...	The South African Association, 6 Church Square, Capetown	Cape.
61236	William Andrew Russell, retired inspector of schools	30 days...	The South African Association, 6 Church Square, Capetown	Cape.
61494	Josias Andries Engelbrecht en nagelate eggenote Martha Wilhelmina Gerrendina Engelbrecht (gebore de Jongh), van Kookfontein, Distrik Clanwilliam	30 dae....	J. H. Slabbert, Sekretaris van die Clanwilliam Eksekuteurskamer, Bpk., Clanwilliam, Agent vir die Boedel	Kaap.
—	Isabella Marjory Gibb, of 7 Glen Crescent, Oranjezicht, Capetown	30 days...	Buchanan & Boyes, Attorneys for Executor, 28 Wale Street, Capetown	Cape.
61660	Petrus Albertus le Roux, gedurende sy leeftyd 'n boer, van Uitdraai, Afdeling Prieska	30 dae....	J. P. Viljoen, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 37, Prieska	Kaap.
61585	Philip Wouter Haupt Voigt, of 2 Kusela Flats, Camp Ground Road, Rondebosch	30 days from 18/11/38	Mrs. M. C. Zuidmeer, 2 Kusela Flats, Camp Ground Road, Rondebosch, Executrix Testamentary	Cape.
60535	Catherine Petersen (born Fry) and surviving spouse, Abraham Charles Petersen, of Eighth Avenue, Kensington Estate, Maitland, Cape Province	30 days...	C. H. Brand, 117 St. George's Street, Capetown....	Cape.

TRANSVAAL.

3349/38	William Wilson Nisbet, late of Springs	30 days...	Gibson, Hodges, Wilmot & Rood, Solicitors to Executor Testamentary, Evelyn Mansions, P.O. Box 162, Springs	Transvaal.
2698/38	John Dockiel Gill, of Uitspanning, District of Zoutpansberg	21 days...	Messrs. Rooth & Coxwell, P.O. Box 52, Louis Trichardt, Authorized Agents for Executor	Transvaal.
3615/38	Jacobus Johannes Strauss and surviving spouse, Charlotta Magrieta Strauss (born Coetzee), of Verlatenkraal, District Bloemhof	30 days...	M. P. Kirsch, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 114, Bloemhof	Transvaal.
3499/38	John Dashwood and surviving spouse, Gertrude Wood Dashwood (born Spring)	30 days...	Mrs. G. W. Dashwood, Executrix Testamentary, P.O. Box 48, Middelburg, Transvaal	Transvaal.
3572/38	Edward Percy Pitt, of Potchefstroom.....	30 days...	Meyer & Gaisford, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 158, Potchefstroom	Transvaal.
1933/38	Hendrik Cornelis Beukes, van Groenrivier, Distrik Rustenburg, en nagelate eggenote Maria Jacoba Beukes (gebore Coetzee)	14 dae....	S. R. Koller, Posbus 14, Frankfort, Oranje-Vrystaat	Transvaal.
2657/38	Evert Philip Swanepoel.....	14 dae....	Mevr. E. J. Swanepoel, Bezuidenhout Laan 4A, Judiths Paarl, Johannesburg	Transvaal.
3415/38	John Gellatly, of Pretoria.....	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 434, Pretoria	Transvaal.
3445/38	Gertrude Klooss.....	14 days...	Bell & Dewar, Attorneys for Authorized Representative, Aegis Building, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
3502/38	Gertrude Emily Dicey (born Simpson).....	30 days...	Rose-Innes & Hockly, P.O. Box 22, Barberton...	Transvaal.
2312/38	Erasmus Albertus Venter.....	14 dae....	Alettha Sophia Venter, Eksekutrise en Langslewende eggenote, Henningsfort, Roossenekal, Distrik Middelburg	Transvaal.
3461/38	Catherine Alice Wilbert (born Keeling), of 2 Lake Road, Germiston	30 days...	F. W. Lange, Attorney for Executor Testamentary, 710 Surrey House, Rissik Street, Johannesburg	Transvaal.
2793/38	Stephanus Johannes Kruger en nagelate eggenote Anna Gesina Levina Kruger (gebore Venter), van Collinsstraat 102, Brixton, Johannesburg	30 dae....	Volkskas (Koöperatief), Bpk., Posbus 6282, Johannesburg	Transvaal.
3439/38	Catharina Johanna ten Brink (gebore Grader van der Maas), weduwee	30 dae....	B. Lingbeek, Eksekuteur Testamentêr, Kamer 21, Koedoegebou, 236 Pretoriusstraat, Pretoria	Transvaal.
2380/38	John Robert Kennedy.....	30 dae....	A. M. P. Kennedy, 24 Prinshoffstraat, Pretoria...	Transvaal.
3259/38	Jacomina Hendrina Christina Coetzee, spinster, of Valleifontein, District of Lichtenburg	21 days...	Minchin & Kelly, P.O. Box 26, Mafeking.....	Transvaal.

ADVERTENSIES.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
3414/38	David Joseph Donaldson	30 days	Edmund Leonard Brayshaw, 23–24 Meischke's Buildings, Harrison Street, Johannesburg, Agent for Executors	Transvaal.
2746/38	John Henry Davies	21 days	J. C. Rossouw, Executor Dative, 335 Escom House, Johannesburg	Transvaal.
3297/38	Magdalena Francina Buys (gebore Kieser)	21 dae	G. J. Nel, 328 Luttigstraat, Pretoria-Wes	Transvaal.
3708/38	Frederick Lewis	30 days	M. E. Rood, Attorney for the Executrix Testamentary, Standard Bank Chambers, Klerksdorp	Transvaal.
3026/38	Max Rabinowitz	30 days	Harold E. Braude, Attorney for Executors Dative, 45–6 Beckett's Buildings, President Street, Johannesburg	Transvaal.
3196/38	Hilbert Wilhelm Durrheim	14 days	Jacobus Johannes Petrus Cornelius Durrheim (gebore de Beer), Eksekutrise, 57 Eerstelaan, Geduld dorp, Springs, Transvaal	Transvaal.
3561/38	Michael Hann and surviving spouse, Elizabeth Hann (born Marley)	30 days	Geo. Isserow, Attorney for Executrix Testamentary, 548 Jules Street, Malvern, Johannesburg	Transvaal.
3577/38	Appolonia Tammadge (born Verhey) and surviving spouse, William Henry Tammadge, of Nylstroom	21 days	Budler & Meintjes, Main Street, Nylstroom	Transvaal.
3631/38	James Honeyman	30 days	Alexander Rosenthal, 56–57 New Kempsey Buildings, cor. Fox and Joubert Streets, P.O. Box 2311, Johannesburg	Transvaal.
3632/38	Tilly Keidan	14 days	Edith Keidan, c/o Messrs. Israel & During, St. Andrews Building, Commissioner and Rissik Streets, Johannesburg	Transvaal.
3620/38	Norman Strachan Acquroff	30 days	Mrs. Clara Louisa Acquroff, Executrix Testamentary, c/o H. T. Elliott & Co., 626 Modder Road, P.O. Box 98, Brakpan	Transvaal.
3497/38	Hester Magdalena Buchner and surviving spouse, Chrisstoffel Johannes Buchner	14 days	C. J. Buchner, Executor Testamentary, P.O. Box 63, Germiston	Transvaal.
3672/38	Donald MacLean	30 days	Max Toker & Gilchrist, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 247, Benoni	Transvaal.
3224/38	Andries Francois Swart	30 days	George Behrmann, Executor Testamentary, Prospect Buildings, 38 Third Street, P.O. Box 170, Springs	Transvaal.
2676/38/82	Johannes Petrus Snyman en nagelate eggenote Maria Magdalena Snyman (gebore Jooste)	30 dae	Verster & Froneman, Prokureurs vir Eksekutrise, Modderweg 651, Brakpan	Transvaal.
1509/38/	Eduard Christiaan du Toit en nagelate eggenote Hester Maria du Toit (gebore Helberg), weduwee	30 dae	J. G. Peens, Prokureur vir Eksekutrise Datief, Posbus 82, Potgietersrust	Transvaal.
3694/38	Percy James Albert Andrews and surviving spouse, Janie Andrews (born Eddy)	30 days	A. G. Blake & Miller, Solicitors for Executrix, Morrania House (Second Floor), Krugersdorp	Transvaal.
2753/38	Nicolaas Johannes Rudolf Jacobs and surviving spouse, Anna Maria Elizabeth Jacobs (born van Dyk), to whom deceased was married in community of property	21 days	Bergh & Bergh, P.O. Box 116, Louis Trichardt	Transvaal.
3270/38	Adriaan Jacobus van der Merwe, of 137 De Korte Street, Johannesburg	30 days	Olivier & Havenga, P.O. Box 1, Fauresmith, Orange Free State	Transvaal.
91667	Johannes Hendrik Petrus van Rensburg en nagelate eggenote Willem Johannes Janse van Rensburg, van Boschpoort, Distrik Belfast	14 dae	Victor D. Weimer, Posbus 11, Belfast, Gemagtigde Agent	Transvaal.
3511/38	Johannes Marthinus Maritz en nagelate eggenote Anna Gezina Hendrika Eksteen Maritz (gebore Swart)	30 dae	Smit & Schoeman, Prokureurs, Posbus 47, Bethal, namens die Eksekutrise Testamentêr	Transvaal.
2685/38	Thomas Dennis Jenkins	30 days	Vorster, Carter & Steyn, Dickinson's Buildings, Main Street, P.O. Box 83, Vereeniging, Attorneys for Executors Dative	Transvaal.
3293/38	Stephen John Herman Faurie Padgham and surviving spouse, Mathilda Padgham (born Botha)	30 days	Tim. du Toit, Attorney for Executrix, 1 R.S.E. Buildings, Bureau Street, P.O. Box 834, Pretoria	Transvaal.
2906/38	Frans Vredenryk Engelenburg	31 dae	I. Wallach and J. P. Kakebeeke, p/a Nederlandsche Bank voor Suid-Afrika, Kerkplein, Pretoria	Transvaal.
3576/38	Joseph Sullivan and surviving spouse, Mary Gertrude Sullivan (born Boyton), of Brakpan	1 month	Mr. J. R. Wootton, P.O. Box 254, Benoni	Transvaal.
1448/38	Ivy Violet McCarthy (born Jackson) and surviving spouse, Albert Patrick McCarthy	21 days	J. W. Langstaffe, Executor Dative, 50 Security Building, 95 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
3464/38	George Shanks Creigh	21 days	J. W. Langstaffe, Executor Dative, Security Building, 95 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
3636/38	Andrew Moffat and surviving spouse, Mary McIntyre Moffat (born Lang)	14 days	Langstaffe & Basden, Attorneys for Master's Representative, Security Building, 95 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
3667/38	Lizzie Holmes (born Halsall)	30 days	Dumat, Pitts & Blaine, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 2103, Johannesburg	Transvaal.
3335/38	John Nicol Cormack	30 days	Bowman, Gilfillan & Blacklock, Attorneys for the Executor Testamentary, United Buildings, cor. Fox and Rissik Streets, Johannesburg	Transvaal.
3573/38	David William Rossiter	21 days	Alice Emma Maud Rossiter, Executrix Testamentary, P.O. Box 4755, Johannesburg	Transvaal.
3307/38	William Almond Gardner	30 days	Taitz & Kane Berman, Attorneys for Executrix Testamentary, Barbican Buildings, Johannesburg	Transvaal.
3227/38	Theunis Gerhardus Strydom and surviving spouse, Carolina Catharina Strydom (*nee* Coetzee)	30 days	Mrs. Carolina Catharina Strydom	Transvaal.
3558/38	Henry Clifford Doble	30 days	Routledge & Douglas Wilson, P.O. Box 306, Johannesburg, Solicitors for Executrix Testamentary	Transvaal.
3533/38	Harold Watson Laxton and surviving spouse, Ephigene Mary Laxton (born Bowen)	30 days	F. D. M. de Jager, Agent for Executrix Testamentary, 6 Portland House, 107 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
3624/38	James Dorward Duff and surviving spouse, Constance Grace Duff	30 days	McEwan, Fearnhead & Pinkerton, P.O. Box 3324, Johannesburg, Solicitors for Executrix Testamentary	Transvaal.
3668/38	Mary Ann Leece	30 days	McEwan, Fearnhead & Pinkerton, P.O. Box 3324, Johannesburg, Solicitors for Executor Testamentary	Transvaal.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
3554/38	William Agnew, of Johannesburg, and surviving spouse, Dora Agnew	14 days...	Hardy Philip and Scott Brown, Attorneys for Executrix Dative, Sixth Floor, Surrey House, Rissik Street, Johannesburg	Transvaal.
3698/38	Helen Pate Brett (born Carrington).....	21 days...	Messrs. Kinna & Beerstecher, Attorneys for Executor Testamentary, Bonaccord House, 19 Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
3317/38	George Nicholls.....	21 days...	Mrs. R. M. Nicholls, 33 St. Frusquin Street, Malvern	Transvaal.
2601/38	Benjamin Harry Lieberman.....	14 days...	Lily Lieberman, c/o Ludwig Frankel, 38 Estromin House, cor. Pritchard and Simmons Streets, Johannesburg	Transvaal.
3634/38	George Lawson and surviving spouse, Frances Harriet Lawson	30 days...	The Johannesburg Board of Executors and Trust Co., Ltd., 102 Commissioner Street, Johannesburg, Agents for the Executrix Testamentary	Transvaal.
3448/38	James Foster Scrimgeour, of Johannesburg.....	21 days...	R. H. Scrimgeour, Executor Dative, 197 Donnelly Street, Kenilworth, Johannesburg	Transvaal.
3265/38	Mary Agnes Harvey (born Lowden).....	30 days...	Lubbers, Witkin, Spitz & Block, Attorneys for Executor Testamentary, Meischke's Buildings, Market and Harrison Streets, Johannesburg	Transvaal.
3303/38	Anna Friedman.....	30 days...	David R. Snaier, Attorney for Executor Dative, 514 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
3635/38	Samuel Meyersohn.....	30 days...	G. Levy & Stein, Attorneys for Executrix Testamentary, Dunvegan Chambers, Joubert Street, Johannesburg	Transvaal.
3565	Paul Carl Muller.....	21 days...	Adolf Etzinger, 64 Princes Street, Troyeville, Johannesburg, Executor Testamentary	Transvaal.
3171/38	Edward Spiers.....	14 days...	Lewis Levy & Swirsky, Attorneys for Executor Dative, National Mutual Buildings, Rissik Street, Johannesburg	Transvaal.
3591/38	Roelof David Johannes Combrinck.....	21 dae....	Mevr. S. P. Combrinck, Garsfontein, P.K. De Beersrust, Distrik Pretoria	Transvaal.

NATAL.

27984	James Gibbon Chater, of Pietermaritzburg, clerk in holy orders	21 days...	Smythe & Co., Solicitors to the Executors Testamentary, P.O. Box 104, Pietermaritzburg	Natal.
27841	Muthusamy, No. 560/3928/19751/6196.....	21 days...	G. H. W. Chick, P.O. Box 7, Umzinto, Attorney for the Executor	Natal.
27962/38	Charles Phineas Robinson, 296 Chelmsford Road, Durban	30 days...	T. B. Turner & Robinson, 7 Holt's Buildings, 350 Smith Street, Durban	Natal.
27886	Elizabeth Lauretta van Rooyen.....	21 days...	Nel & Stevens, Solicitors for Executor Dative, P.O. Box 60, Greytown	Natal.
27942	Wilhelmina Ballantyne.....	30 days...	Fowle & Fowle, P.O. Box 1514, Durban, Agents to Executor Testamentary	Natal.
27612	Anna Lucas, of Lucasdale, Lower Tugela District, Natal	30 days...	Arthur E. Foss, Executor Dative, P.O. Box 61, Stanger	Natal.
28005	John Monahan Winter.....	21 days...	G. H. W. Chick, P.O. Box 7, Umzinto, Natal....	Natal.
28003	Augusta Grace Saunders, of Port Shepstone, Natal, spinster	21 days...	Smythe & Co., Solicitors to the Executor Testamentary, 227 Longmarket Street, Pietermaritzburg	Natal.
27408	Savithiar Sarouril Frank (also known as Savithiar Savourie Frank), of Pietermaritzburg, Natal, sergeant, and surviving spouse, Ponneamah (also known as Poinama)	21 days...	David Frank, c/o Frank's Butchery, Main Road, Umzinto, Executor Dative	Natal.
27827	Anne Gillon Young.....	30 days...	Thomas Winship, 23–25 S.A. Mutlal Buildings, Durban	Natal.
27999	Testate Estate Mary O'Shea, of 266 Frere Road, Durban, retired nurse	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 296 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary	Natal.
28020	Joint Testate Estate Joseph Gains, of 173 East View Road, Red Hill, Durban, pensioner, S.A.R. and Harbours, and surviving spouse, Ada Ravinia Gains	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 296 Smith Street, Durban, Agents for Executors Testamentary	Natal.
28032	Testate Estate Arthur Joseph Ellis, of 240 Chelmsford Road, Durban, retired contractor	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 296 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary	Natal.
27974	Louisa Gertruida Cassell (born van Heusden)....	21 days...	Wynne & Wynne, Chancery Lane, Durban.....	Natal.
27896	Arthur Reginald Comins.....	30 days...	Hathorn, Cameron & Co., Solicitors for Executor, P.O. Box 3, Pietermaritzburg	Natal.
—	Edward Guy Scott, c/o Colonel Solomon, Shooter's Hill, Otto's Bluff	14 days...	G. A. F. Brett & Wills, Executors to Estate, 6–12 Rennie's Buildings, 394 Smith Street, Durban	Natal.
28035	Margaret Capell (born Harper).....	30 days...	Henwood, Britter & Caney, Solicitors to the Estate, 51 Masonic Grove, Durban	Natal.
28015	Theunis Christoffel Botha, of Pietermaritzburg, labourer	21 days...	H. V. E. Botha, 96 Havelock Road, Pietermaritzburg	Natal.
27869	Polyxene Lorentzou (commonly known as Lorentzo), of Alexandria, Egypt	30 days...	Hillier & Co., Temple Chambers, Masonic Grove, Durban, Solicitors to the Estate	Natal.
27736	Alfred Gove, of Albersville, Port Shepstone.....	30 days...	C. R. Leach, P.O. Box 25, Port Shepstone.....	Natal.
27738	Sarah Annie Eveline Miles, formerly Cawthorne (born Trollip), of Umbango, Port Shepstone	30 days...	Wilfred Pope, P.O. Box 28, Port Shepstone, Natal, Attorney for Executrices Testamentary	Natal.
27816	Johannes Petrus Brits, of Munster, South Coast, Natal	21 days...	J. Leslie Smith & Co., 250 Longmarket Street, Pietermaritzburg, Attorneys for Executrix	Natal.
27973	George Bentley and surviving spouse, Flora Bentley, of Durban	30 days...	H. S. Marks, Attorney for Executrix Testamentary, 280 Main Street, Jeppe, Johannesburg	Natal.
27434	Ellen Brockwell.....	30 days...	R. W. Brockwell, for Self and Co-Executor, 179 Nicolson Road, Durban.	Natal.
27985	Martha Dickinson, who died at Kington, Herefordshire, England, on 20th July, 1937	30 days...	Hathorn, Cameron & Co., P.O. Box 3, Pietermaritzburg, Agents for Executor	Natal.

ADVERTENSIES.

Estate No. *Boedel. No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
28055	Soobraya Barthasarathy Pather, passenger Indian, and surviving spouse, Venketamma, passenger Indian, of 45 May Street, Durban, goldsmith	30 days...	V. S. C. Pather & Son, 15 Foundry Lane, Durban, Estate Administrators, Agents for Executrix Testamentary	Natal.
27967	Karl Johnsen.....	21 days...	David Strachan & Tayler, 78–82 Salisbury House, Smith Street, Durban	Natal.
27914	Dalli Errah, No. 28613.....	21 days...	David Strachan & Tayler, 78–82 Salisbury House, Smith Street, Durban	Natal.
28001	Rajpathy, colonial-born Indian woman, No. 1035/1165/9630, and surviving spouse, Kalichurn, colonial-born Indian, No. 17945/17946	21 days...	Henwood, Britter & Caney, Solicitors to Executor Testamentary, 51 Masonic Grove, Durban	Natal.
27987	Clementina Vaughan Jenkinson.....	14 days...	L. B. Jenkinson, Melmoth.....	Natal.
27855	Betsy Gorrie and surviving spouse, David Gorrie	30 days...	Bertram Charles Baylis, The Firs, Newcastle.....	Natal.

ORANGE FREE STATE.—ORANJE-VRYSTAAT.

30173	Wynand Jacobus Castelyn, farm manager, residing on the farm Greywell, in the District of Harrismith	30 days...	H. Clifford Sink, Attorney for Executor Dative, Retief Street, P.O. Box 157, Harrismith	Orange Free State.
30164	Maurice Samuel, in lifetime a general dealer, trading as Paddy's and French Model House, at Bethlehem	30 days...	W. Israel, 17A Muller Street, P.O. Box 255, Bethlehem, for Self and Co-Executors Testamentary	Orange Free State.
30234	Lazya Susanna van der Heever (gebore Jacobs) en nagelate eggenoot Cornelius Johannes van der Heever, van Vredeslaagte, Distrik Winburg	30 dae....	J. H. van Heerden, Posbus 9, Theunissen, *q.q.* Eksekuteur Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
30284	Gertruida Elizabeth Beneke (gebore Joubert) en nagelate eggenoot Cornelis Frederik Beneke, van Inhoek, Distrik Harrismith	6 weke....	B. C. Papenfus & Van Assen, Posbus 23, Kestell, Oranje-Vrystaat, Agente vir die Eksekuteur Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
30254	Moritz Christiaan Joseph Bobbert en nagelate eggenote Aletta Catharina Bobbert (gebore Boshoff), van Johannesdal, Distrik Kroonstad	30 dae....	Lourens R. Botha, Posbus 11, Kroonstad.....	Oranje-Vrystaat.
30245	Pieter Barend Lewis (of Louis) Bloem, van Bloemsrust, Distrik Hoopstad	30 dae vanaf 12/11/38	J. A. Beukes, Posbus 15, Bultfontein, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
30242	Edward Peter Sydie, of Ficksburg, Orange Free State, who died at Durban, Natal, on the 23rd July, 1938	30 days from 14/11/38	Elliott Brothers, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 61, Queenstown, Cape Province	Orange Free State.
30292	Maria Elizabeth von Abo (gebore Joubert), van Parys, Distrik Vredefort	30 dae vanaf 12/11/38	Vos & Wessels, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Markplein, Posbus 5, Parys	Oranje-Vrystaat.
30293	Elizabeth Catharina van den Berg (gebore Naude) en nagelate eggenoot Andries Megiel van den Berg, van Parys, Distrik Vredefort	21 dae vanaf 12/11/38	Vos & Wessels, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Markplein, Posbus 5, Parys	Oranje-Vrystaat.
29679	Ignatius Michal Delport en nablywende eggenote Lesya Isabella Margaretha Delport (gebore van Wyk), van Soetfontein, Distrik Ladybrand	30 dae vanaf 14/11/38	Van Soelen, Hellmuth & Ko., Prokureurs, Posbus 108, Ladybrand	Oranje-Vrystaat.
30299	Servaas Daniel Maree, van Frankfort, en nagelate eggenote Hester Elizabeth Maree (gebore de Beer)	30 dae....	S. R. Koller, Posbus 14, Frankfort, vir Eksekuteur Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
30301	Alice Louisa Ponting (born Jessup), of Jagersfontein, District of Fauresmith	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 434, Pretoria	Orange Free State.
30295	Cornelia Marthina Meerholz (gebore Holtzhuizen) en nagelate eggenoot Wilhelmus Borchardus (of Borhardus) Meerholz, van Bloemfontein	30 dae....	J. Geo. Fraser (Pty.), Ltd., Posbus 554, Bloemfontein	Oranje-Vrystaat.
30304	Thomas Fulbrook Austin, of Zonderhout, District of Kroonstad	30 days...	Hill & Lutz, *q.q.* Executrix Testamentary, P.O. Box 32, Kroonstad	Orange Free State.
30306	Maria Isabella Magdalena Meyntjes (gebore van Deventer) en nagelate eggenoot Schalk Willem Meyntjes, van Meintjesrust, Distrik Kroonstad	30 dae....	Hill & Lutz, *q.q.* Eksekuteur Testamentêr, 84 Cross straat, Posbus 32, Kroonstad	Oranje-Vrystaat.
30096	Christina Maria Helena Wessels.....	21 dae....	C. N. Venter & Ko., *q.q.* Eksekuteur Datief, Excelsior	Oranje-Vrystaat.
30296	Christoffel Carolus Crause.....	30 dae....	Van der Merwe & Sellar, Posbus 42, Heilbron, vir Eksekutrise Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
30175	George Raymond Dunn, in lifetime a clerk, of Clocolan	21 days...	Hodgson & Steinbach, P.O. Box 5, Clocolan.....	Orange Free State.

MASTER'S NOTICES.

Pursuant to Section *sixteen*, sub-section (3), of the Insolvency Act, 1916.

and

Pursuant to Section *seventeen*, sub-section (4), of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the Estates mentioned in the subjoined Schedule have been placed under sequestration provisionally by Order of the Supreme Court as therein set forth.

H. G. BOTHA-REID, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.

S. H. DU PLESSIS, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.

F. C. RODD, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.

H. O. DE VILLIERS, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.

P. ROUX, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

ADVERTISEMENTS.

KENNISGEWINGS VAN DIE MEESTER.

Ingevolge Artikel *sestien*, subartikel (3), van die Insolvensiewet, 1916,

en

Ingevolge Artikel *sewentien*, subartikel (4) van die Insolvensie Wet, 1936.

Hierby word kennisgegee dat die in onderstaande Skedule vermelde Boedels voorlopig gesekwestreer is ingevolge Order van die Hooggeregshof soos daarin uiteengesit.

H. G. BOTHA-REID, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Kaap de Goede Hoop.

S. H. DU PLESSIS, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.

F. C. RODD, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Natal.

H. O. DE VILLIERS, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.

P. ROUX, Assistent-Meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

FORM No. 1—VORM No. 1. SCHEDULE—*SKEDULE.*

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Date upon which and Division of Court by which Order Made. *Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is.*	Upon the Application of. *Op die Applikasie van.*
3292	The late Moonsamy Ranganathan Naidoo, cycle dealer, 471 Church Street, Pietermaritzburg, and surviving spouse, Julia Elizabeth Agnus Naidoo (born Peters)	1/11/38, Natal Provincial.....	Shaik Yusuf.
8013	Hall, Ivor Melville, a trader and general dealer, of Nqamakwe, Transkei	27/10/38, Eastern Districts Local....	Alexander Hay King, Ivan Henry King and James William Robertson, in their capacity as Executors Testamentary of the Estate of the late Thomas Burnham King, trading as Baker, King & Co., and James W. Weir & Co., Ltd.
8015	Rens, Michael, a general dealer, of Humansdorp, Cape Province	2/11/38, Eastern Districts Local.....	Mobbs, Ltd.
C/19913	Guido Allorto, trading as Guido Confectioner, at Manhattan Court, Plein Street, Johannesburg	7/11/38, Witwatersrand Local.....	Douglas Gordon Alison.
C/19917	Jan Hendrik Nel, a mine employee, residing at Vlakfontein No. 7, Benoni	7/11/38, Witwatersrand Local.....	Willem Johannes Hattingh.
C/19916	Victor Francis Davis, formerly of 359 Jules Street, Malvern, Johannesburg	7/11/38, Witwatersrand Local.....	Beagle & Lippert.
C/19915	Pauline Kaye, in the employ of Henry Ginsberg, Transvaal House, Commissioner Street, Johannesburg	7/11/38, Witwatersrand Local.....	Charles Henry Vetter.
C/19914	Henri, Philippe, trading as Philippe & Rene, Castle Mansions, Eloff Street, Johannesburg	7/11/38, Witwatersrand Local.....	Gerhardus Bernieres Buchner.
C/19918	Isaac Heiman, Japie Heiman, and Woolf Sacks, trading as Premier Butcheries and Bacon Factory, and as The Farmers' Co-Operative Meat Market, farmers and butchers, of Vereeniging	8/11/38, Transvaal Provincial.....	H. J. Vorster & Co. (Pty.), Ltd.
C/19919	Isaac Heiman, partner in Premier Butcheries & Bacon Factory, and in The Farmer's Co-Operative Meat Market, of Vereeniging	8/11/38, Transvaal Provincial.....	H. J. Vorster & Co. (Pty.), Ltd.
C/19920	Japie Heiman, partner in Premier Butcheries & Bacon Factory, and in The Farmer's Co-Operative Meat Market, of Vereeniging	8/11/38, Transvaal Provincial.....	H. J. Vorster & Co. (Pty.), Ltd.
C/19921	Woolf Sacks, partner in Premier Butcheries & Bacon Factory, and in The Farmer's Co-Operative Meat Market, of Vereeniging	8/11/38, Transvaal Provincial.....	H. J. Vorster & Co. (Pty.), Ltd.

MASTER'S NOTICES.

Pursuant to Section *sixteen*, sub-section (3), and Section *thirty-nine*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1916,

and

Pursuant to Section *seventeen*, sub-section (3), and Section *forty*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1936.

The Estates mentioned in the subjoined Schedule having been placed under sequestration by order of the Supreme Court as therein set forth, notice is hereby given that a first meeting of creditors will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned on the Schedule for the proof of claims and for the election of a Trustee. Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

H. G. BOTHA-REID, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.

S. H. DU PLESSIS, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.

F. C. RODD, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.

H. O. DE VILLIERS, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.

P. ROUX, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

ADVERTENSIES.

KENNISGEWINGS VAN DIE MEESTER.

Ingevolge Artikel *sestien*, subartikel (3), en Artikel *negen-en-dertig*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1916,

en

Ingevolge Artikel *sewentien*, subartikel (3), en Artikel *veertig*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1936.

Nademaal die Boedels vermeld in onderstaande Skedule gesekwestreer is ingevolge order van die Hooggeregshof, soos daarin uiteengesit, so word hierby kennisgegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers in genoemde Boedels gehou sal word op die datums, ure en plekke vermeld in die Bylae vir die bewys van vorderinge en die verkiesing van 'n Kurator. In 'n stad waarin die kantoor van 'n Meester is word die byeenkoms voor die Meester gehou, in ander plekke word dit voor die Magistraat gehou.

H. G. BOTHA-REID, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Kaap de Goede Hoop.
S. H. DU PLESSIS, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
F. C. RODD, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Natal.
H. O. DE VILLIERS, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
P. ROUX, Assistent-Meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

FORM No. 2—VORM No. 2. SCHEDULE—*SKEDULE*.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Date upon which and Division of Court by which Order made. *Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is.*	Day, Date, Hour, and Place of Meeting. *Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.*
X/5803	Dirk Johannes le Grange, who recently carried on business as a general dealer, on the farm Mahomet, in the District of Bothaville, O.F.S., and who resides on the said farm Mahomet	13/10/38, Orange Free State Provincial	Wed., 23/11/38, 10 a.m., Bothaville.
X/5806	Ada Sophia Buys (born Symms, formerly Dempsey), married out of community of property to Nicolaas Stephanus Buys, of the farm Riverside, District Harrismith, O.F.S.	20/10/38, Orange Free State Provincial	Wed., 23/11/38, 9.30 a.m., Harrismith.
8004	Scher, Abraham Douglas, a general dealer, cor. Andringa and Church Streets, Stellenbosch	3/11/38, Cape of Good Hope Provincial	Wed., 23/11/38, 10 a.m., Stellenbosch.
C/19900	Philip Payne, of 101 St. Andries Street, Pretoria..	1/11/38, Transvaal Provincial	Fri., 25/11/38, 10 a.m., Pretoria.
C/19856	Mahomed Amod (also known as Mahomed Amod Badat), carrying on business as M.A. Bazaar, at Oberholzer, District Potchefstroom	4/11/38, Transvaal Provincial	Fri., 25/11/38, 10 a.m., Potchefstroom.
C/19902	Stephanus Albertus Joubert, of 228 Greenway, Greenside, Johannesburg	7/11/38, Witwatersrand Local	Wed., 23/11/38, 9.30 a.m., Johannesburg.
C/19905	Geoffrey Jekyll, trading as Theatre Outfitters & Drapers, and as Colleen, at Fourth Avenue and Second Street, Springs	7/11/38, Witwatersrand Local	Wed., 23/11/38, 10 a.m., Springs.
C/19877	Dayal Goven (also known as Dayal Goven Patel), of Stand No. 36, First Avenue, Bergvlei, Wynberg, Johannesburg	7/11/38, Witwatersrand Local	Wed., 23/11/38, 9.30 a.m., Johannesburg.
X/5808	Gustav Lindner, a general merchant, of Vredefort, O.F.S.	3/11/38, Orange Free State Provincial	Wed., 23/11/38, 10 a.m., Parys.
X/5811	Leopold Guy Cusworth, hotel proprietor, of The Van Reenen Hotel, Van Reenen	3/11/38, Orange Free State Provincial	Wed., 23/11/38, 9.30 a.m., Harrismith.
X/5809	Johannes Hendrik le Roux, 'n onderwyser, van Voorspoed, Distrik Vrede, O.V.S.	3/11/38, Oranje Vrystaat Provinsiale	Woens., 23/11/38, 11.15 v.m., Vrede.
X/5810	John Kenneth Williams, an engineer, c/o Die Volksblad, Bloemfontein	3/11/38, Orange Free State Provincial	Wed., 23/11/38, 11 a.m., Bloemfontein.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *sixty-four*, sub-section (3), Section *seventy* and Section *hirty-nine*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916,

and

Pursuant to Section *fifty-six*, sub-section (3), Section *seventy-seven*, and Section *forty*, sub-section (3), of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Assignees, as the case may be, of the Estates therein mentioned as having been sequestrated or assigned; that their addresses are as therein set forth; and that the persons indebted to the Estates are required to pay their debts at the said addresses within the periods mentioned in the Schedule.

Further, that a meeting of creditors (being the second meeting in such of the said Estates as are under sequestration) will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims against the Estate, for the purpose of receiving the Trustee's of Assignee's report as to the affairs and conditions of the Estate, and of giving the Trustee or Assignee directions concerning the sale or recovery of any part of the Estate, or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meeting in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge Artikel *vier-en-sestig*, subartikel (3), Artikel *sewentig* en Artikel *negen-en-dertig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916,

en

Ingevolge Artikel *ses-en-vyftig*, subartikel (3), Artikel *sewe-en-sewentig*, en Artikel *veertig*, subartikel (3), van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennisgegee dat die persone, genoem in onderstaande Skedule, benoem is as Voogde of Kurators, na gelang van omstandighede, van die Boedels wat daarin vermeld is as gesekwestreer of afgestaan; dat hulle adresse soos daarin opgegee is; en dat die persone wat aan die boedels geld skuld, hulle skulde moet betaal by die vermelde adresse binne die tydperke vermeld in die Skedule.

Voorts dat 'n byeenkoms van skuldeisers (die tweede byeenkoms in dié van die Boedels wat gesekwestreer is), gehou sal word in bedoelde Boedels op die datums, ure en plekke vermeld in die Skedule, vir die bewys van vorderinge teen die Boedel, vir die ontvang van die verslag van die Kurator of van die voog omtrent die aangeleenthede en die staat van die Boedel, sowel as vir die gee van instruksies aan die Kurator of Voog betreffende die verkoop of opvordering van aan die Boedel behorende stukke of betreffende aangeleenthede in verband met die beheer daarvan.

In 'n stad waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkomste voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

ADVERTISEMENTS.

FORM No. 3—VORM No. 3. SCHEDULE—*SKEDULE.*

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Whether Assigned or Sequestrated. *Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is.*	Name and Address of Trustee or Assignee. *Naam en Adres van Voog of Kurator.*	Day, Date, Hour, and Place of Meeting. *Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.*	Time within which debts payable. *Tyd binne welke skuld betaal moet word.*
3284	Sayed Mahomed and Roshan Beebee, trading as S. Mahomed, of Tinley Manor, Stanger	Sequestrated	J. E. Duff, 374 Smith Street, Durban	Tues., 22/11/38, 10 a.m., Stanger	21 days.
C/19878	Stephanus Erasmus Albertus Vorster, 7 First Avenue, Springs	—	Esli de Wet Jooste, c/o Campbell & De Wet Jooste, P.O. Box 281, Springs	Wed., 23/11/38, 10 a.m., Springs	Forthwith.
7994	Maurice Henry Flash and Henry Maxwell Flash, carrying on business in partnership under the style of M. H. Flash & Son, and La Victoria, a delicatessen business, at 110 Plein Street, Capetown	Sequestrated	Clive Sinclair Corder, 24 Wale Street, Capetown	Fri., 25/11/38, 10 a.m., Capetown	14 days.
7995	Maurice Henry Flash (private estate), partner in the firm carrying on business under the style of M. H. Flash & Son, and La Victoria, a delicatessen business, at 110 Plein Street, Capetown	Sequestrated	Clive Sinclair Corder, 24 Wale Street, Capetown	Fri., 25/11/38, 10 a.m., Capetown	14 days.
7996	Henry Maxwell Flash (private estate), partner in the firm carrying on business under the style of M. H. Flash & Son, and La Victoria, a delicatessen business, at 110 Plein Street, Capetown	Sequestrated	Clive Sinclair Corder, 24 Wale Street, Capetown	Fri., 25/11/38, 10 a.m., Capetown	14 days.
C/19880	Insolvent Estate Hendricus Johannes van der Hoven Pauw	—	S. Light, 14 Estromin House, Simmonds Street, Johannesburg	Fri., 25/11/38, 10 a.m., Germiston	31/12/38.
C/19826	Hans Roets, a butcher, trading as Central Cold Storage, Pietersburg	—	G. M. Susser, c/o Kirsten & Campbell, P.O. Box 15, Pietersburg	Fri., 25/11/38, 10 a.m., Pietersburg	14 days.
C/19889	Insolvent Estate Boris Heyman, trading as Regent Milk Bar, a general dealer, of 44a Plein Street, Johannesburg	—	Ivor Bloch, 17–21 Warwick House, Joubert Street, Johannesburg	Wed., 23/11/38, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
7998	Gert Andries Johannes Kruger, a dammaker, of Burghersdorp	Sequestrated	Carl Heinrich Wilhelm Groch, P.O. Box 40, Burghersdorp	Thurs., 24/11/38, 10 a.m., Burghersdorp	Forthwith.
C/19801	Noach Slome, trading as Consum Corporation, Johannesburg	Sequestrated	Stanley R. Jones, P.O. Box 2548, Johannesburg	Wed., 23/11/38, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
C/19865	Insolvent Estate of John Hart (also known as Jack), and Eddie Hart, trading as J. Hart & Son, at 29 President Street, Johannesburg	—	Moses Halaban, 63–67 Stanley House, Johannesburg	Wed., 23/11/38, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
7987	Insolvent Estate C. T. Palmer, carrying on business as a garage proprietor, of Main Street, Somerset West, Cape Province	Sequestrated	Alex Thal, Trustee, c/o Cape Trustees & Executors, Ltd., 85 St. Georges Street, Capetown	Wed., 30/11/38, 10 a.m., Somerset West, C.P.	—
7977	Insolvent Estate Isaac Avin, trading as Avin's Stores, general dealer, of Victoria Road, Southfield	Sequestrated	Alex Thal, Trustee, c/o Cape Trustees & Executors, Ltd., 85 St. Georges Street, Capetown	Fri., 2/12/38, 10 a.m., Capetown	—
C/742	Grand Bazaars (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	Sequestrated	Alex Thal, Liquidator, c/o Cape Trustees & Executors, Ltd., 85 St. Georges Street, Capetown	Fri., 9/12/38, 10 a.m., Capetown	—
8001	Insolvent Estate Joseph Levy, who carries on business as a pharmaceutical chemist, under the style or firm of Sylvan Pharmacy, at 93 Buitengracht Street, Capetown	Sequestrated	Alex Thal, Trustee, c/o Cape Trustees & Executors, Ltd., 85 St. Georges Street, Capetown	Fri., 23/12/38, 10 a.m., Capetown	—
K.I. 12/38	Frank Cecil Stevenson and Peter John Nienaber, trading as Johannesburg Sample Rooms, 42 De Beer Road, Kimberley	—	Montague Franks, 101–4 Empire Buildings, cor. Market and Kruis Streets (P.O. Box 6940), Johannesburg	Wed., 30/11/38, 10 a.m., Kimberley	—
K.I. 13/38	Frank Louis Stevenson, a partner in the firm of Johannesburg Sample Rooms, Kimberley	—	Montague Franks, 101–4 Empire Buildings, cor. Market and Kruis Streets (P.O. Box 6940), Johannesburg	Wed., 30/11/38, 10 a.m., Kimberley	—
K.I. 14/38	Peter John Nienaber, a partner in the firm of Johannesburg Sample Rooms, Kimberley	—	Montague Franks, 101–4 Empire Buildings, cor. Market and Kruis Streets (P.O. Box 6940), Johannesburg	Wed., 30/11/38, 10 a.m., Kimberley	—
C/19868	S. V. Pillay.....	Sequestrated	Stanley R. Jones, P.O. Box 2548, Johannesburg	Wed., 23/11/38, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
C/19867	Insolvent Estate of Eddie Hart, partner in J. Hart & Son, of 29 President Street, Johannesburg	—	Moses Halaban, 63–67 Stanley House, Johannesburg	Wed., 23/11/38, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
C/19866	Insolvent Estate of John Hart (also known as Jack Hart, partner in J. Hart & Son, of 29 President Street, Johannesburg	—	Moses Halaban, 63–67 Stanley House, Johannesburg	Wed., 23/11/38, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
C/19598	Charles Mahon Chaundler, partner in Chaundler & Rose, general agents, of Nelspruit	—	Robert Nicolaas Aling, c/o Aling & Van Hulsteyn, First Street (P.O. Box 23), Nelspruit	Tues., 29/11/38, 10 a.m., Nelspruit	14 days.
8003	Philip Berman, a general dealer, of Kommetje Road, Fish Hoek, Cape	Sequestrated	Clive Sinclair Corder, 24 Wale Street, Capetown	Fri., 25/11/38, 10 a.m., Capetown	14 days.

ADVERTENSIES.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Whether Assigned or Sequestrated. *Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is.*	Name and Address of Trustee or Assignee. *Naam en Adres van Voog of Kurator.*	Day, Date, Hour, and Place of Meeting. *Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.*	Time within which debts payable. *Tyd binne welke skuld betaal moet word.*
C/19599	Keith Hamilton Skene Rose, partner in Chaundler & Rose, general agents, of Nelspruit	—	Robert Nicolaas Aling, c/o Aling & Van Hulsteyn, First Street (P.O. Box 23), Nelspruit	Tues., 29/11/38, 10 a.m., Nelspruit	14 days.
27608	Louis John Jackson, of Pietermaritzburg, estate agent (deceased)	Administered under section 48 (3) of Act No. 24 of 1913	Robert Hughes Mason, Agent for Helen Rafter Jackson, Executrix Testamentary, P.O. Box 335, Pietermaritzburg	Fri., 25/11/38, 10 a.m., Pietermaritzburg	—
2343	Willem Daniel Jonker, farmer, of Elandsrivier, District George, C.P.	Sequestrated	Noel Xavier Hartnady, Hibernia Street, George, C.P.	—	—

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *forty* and *forty-one* of the Insolvency Act, 1916,

and

Pursuant to Sections *forty-one* and *forty-two* of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the times and places, and for the purposes therein set forth.

Meetings in a town in which is the office of a Master or Assistant Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge Artikels *veertig* en *een-en-veertig* van die Insolvensiewet, 1916,

en

Ingevolge Artikels *een-en-veertig* en *twee-en-veertig* van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennisgegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers gehou sal word in die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels vermeld in onderstaande Skedule op die datums, ure en plekke en vir die doeleindes daarin vermeld.

In stede waar 'n kantoor van 'n Meester of 'n Assistent-Meester is, word die byeenkomste voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

FORM No. 4—VORM No. 4. SCHEDULE—*SKEDULE.*

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Whether Assigned or Sequestrated. *Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is.*	Day, Date, Hour, and Place of Meeting. *Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.*	Purpose of Meeting. *Doel van Byeenkoms.*
C/19689	Catherina Wilhelmina Hartmann, trading as Hartmann's Dairy, 20 Reimers Street, Jeppes Extension, Johannesburg	Sequestrated	Wed., 23/11/38, 9.30 a.m., Johannesburg	Further proof of Debts.
C/19358	Norman McLeod, engine driver, c/o Western Reefs, Klerksdorp	Sequestrated	Fri., 25/11/38, 10 a.m., Klerksdorp..	For proof of Claims.
7912	Insolvent Estate Abraham Gerhardus van Wyk, a storekeeper, of Griquatown, Cape Province	Sequestrated	Fri., 25/11/38, 10 a.m., Capetown....	Proof of Debt.
7956	Insolvent Estate Allie Shaik Ebrahim, trading as A. S. Ebrahim, a general dealer, of 14 Bruce Street, Capetown	Sequestrated	Fri.. 25/11/38, 10 a.m., Capetown....	Proof of Debt.
3281	Insolvent Estate of Goolam Rasool, trading as Sayed Amod & Co., Stanger	Sequestrated	Tues., 22/11/38, 10 a.m., Stanger, Natal	Proofs of Debt.
X/5789	Insolvent Estate of Nicolaas Albertus van der Walt, a farmer, of Ons Rus, District Bloemfontein, presently residing at Leeuwkop, P.O. Bloemfontein	Surrendered	Wed., 23/11/38, 11 a.m., Bloemfontein	Proof of further Claims.
C/19706	Reuben Arthur Haviland Wood, a builder, of Johannesburg	Sequestrated	Wed., 16/11/38, 9 a.m., Johannesburg	To prove claims and pass resolutions regarding a special fee *re* negotiations with contractors about incompleted jobs.
C/19570	Basil Alwyn de Lancey and Bernard Louis de Lancey, trading as B. A. & B. L. De Lancey, of Johannesburg	Sequestrated	Wed., 23/11/38, 9.30 a.m., Johannesburg	(1) See footnote.

(1) To rescind Resolution No. 2 adopted on 8th July, 1938, and to substitute in place thereof: That the Trustee be and is hereby authorised to sell Stand No. 135, Dunkeld West, with buildings thereon, at an amount sufficient to pay First Bond Claim in full or at such lesser amount as the First Bondholder may agree to accept.

ADVERTISEMENTS.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Whether Assigned or Sequestrated. *Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is.*	Day, Date, Hour, and Place of Meeting. *Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.*	Purpose of Meeting. *Doel van Byeenkoms.*
7992	Insolvent Estate Samuel Saevitzon, a company director, of Main Road, Goodwood and Claremont, Cape Province	Sequestrated	Fri., 25/11/38, Capetown.....	Examination of Insolvent.
7962	Insolvent Estate J. E. Mokaddam, a general dealer, of Crawford, Wynberg, Cape	Sequestrated	Fri., 25/11/38, Capetown.....	Proof of Debt.
C/19722	Insolvent Estate of Cornelis Koren, of Johannesburg	Sequestrated	Wed., 23/11/38, 9.30 a.m.,.....	Proof of Debt.
C/19758	Benjamin Feldman, trading as Ben's Bazaar, at Johannesburg	Sequestrated	Wed., 23/11/38, 9.30 a.m., Johannesburg	(*a*) Proof of Debt, (*b*) To authorise the Trustee to dispose of the cash register and Neon sign.
C/19853	Alfred Herbert Weeks, Springs.....	Surrendered	Wed., 23/11/38, 10 a.m., Springs.....	Proof of Claims.
C.A./3465	Quartz Crushers (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	—	Wed., 23/11/38, 10 a.m., Springs.....	(2) See footnote.
C.A./3535	Plaza Furnishing Co. (1932) (Pty.), Ltd. (in Liquidation), Johannesburg	—	Wed., 23/11/38, 9.30 a.m., Johannesburg	Further proof of Claims, and to give the Liquidator instructions regarding the acceptance of the tenders for the outstanding accounts.
C/19451	Insolvent Estate of David Lewin, trading as Union Trading Co., at Pim Street, Johannesburg	Sequestrated	Wed., 23/11/38, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of Claims.
C/19540	Harry Sacks, trading as Union Army Stores, Loveday Street, Johannesburg	—	Wed., 23/11/38, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of Debt.
C/19769	Harry Benson, a general dealer, of 48 Main Road, Randfontein	—	Wed., 23/11/38, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of Debt.
C.A./3476	Myers Agencies (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	—	Wed., 23/11/38, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of Debt.
C/19724	Abraham Joseph, trading as Busy Bee Bazaar, Botha Avenue, Witbank	—	Wed., 23/11/38, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of Debt.
C/19746	Abe Lurie, of 9 Steyn Street, Geduld Extension, Springs	—	Wed., 23/11/38, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of Debt.
C/19729	K. Singh, a general dealer, of 141 Asiatic Bazaar, Pretoria	—	Wed., 23/11/38, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of Debt.
X/5774	Hyman David Yoffe, trading a. Steynsrust Trading Co., Steynsrust, O.F.S.	—	Wed., 23/11/38, 10 a.m., Lindley.....	(3) See footnote.
C/396	Tip-Top Properties (Pty.), Ltd. (in Voluntary Liquidation)	—	Wed., 23/11/38, 10 a.m., Gingindhlovu	(4) See footnote.
C/741	Samekoms Stores (Pty.), Ltd. (in Voluntary Liquidation), of Samekoms, District Cradock	—	Tues., 22/11/38, 10 a.m., Cradock....	Proof of Claims.
F.A./346	Zoedel Schalk Willem Jacobus van der Merwe, a farmer, of Karreehoutrivier, District Calvinia, C.P.	Administered under Act No. 48 of 1935	Wed., 30/11/38, 10 a.m., Calvinia....	Proof of further Debts.
C/19832	Peter Henry Otto, a builder, of 52a Side Road, Booysens, Johannesburg	—	Wed., 23/11/38, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of Debts.
C/19589	Aaron Murnik, builder, 60 Kimberley Road, Bertrams, Johannesburg	Surrendered	Wed., 23/11/38, 9.30 a.m., Johannesburg	(5) See footnote.

(2) (*a*) Proof of Claims. (*b*) To confirm the action of the Joint Liquidators in abandoning the Book Debts of the Company as irrecoverable.

(3) (*a*) Proof of Debt. (*b*) To confirm the actions of the Provisional Trustee in paying the staff salaries for month of April, 1938. (*c*) To authorise the Trustees to dispose of certain securities held by Creditors to them at the values placed thereon.

(4) To authorise the Liquidator to abandon the Landed Property and only Asset to Mrs. Eadie, the first Bondholder in full Settlement of her Claim.

(5) To instruct the Trustees whether to sell Stand No. 115, Northcliffe Township, Johannesburg, with buildings thereon, by Public Auction, or in terms of Resolution No. 8, adopted on 24th June, 1938.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *ninety-four* of the Insolvency Act, 1916,

and

Pursuant to Section *one hundred and nine* (1) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that fourteen days after the date hereof it is the intention of the Trustees or Assignees of the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule to apply to the Master for an extension of time, as specified in the Schedule, within which to lodge a Liquidation Account and Plan of Distribution or/and Contribution.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge Artikel *vier-en-negentig* van die Insolvensiewet, 1916,

en

Ingevolge Artikel *een-honderd-en-nege* (1) van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kenniggegee dat die Voogde of Kurators van die Gesekwestreerde Boedels of Afgestane Boedels, vermeld in onderstaande Skedule, voornemens is om veertien dae na datum hiervan die Meester te versoek om 'n verlenging van die tyd genoem in die Bylae vir die indiening van 'n Likwidasierekening en Plan van Distribusie of/en Kontribusie.

ADVERTENSIES.

FORM No. 5—VORM No. 5. SCHEDULE—*SKEDULE.*

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Name and Date of Trustee or Assignee's Appointment. *Naam en Datum van Aanstelling van Voog of Kurator.*	Date when Account due. *Datumwaarop Rekening ingedien moet word.*	Period of Extension Required and to whom Application will be made. *Tydperk van Vereiste Verlenging en by wie Aansoek gedoen moet word.*
X/5757	Insolvent Estate Philip Hendrik Spies, trading as Ladybrand Bargain Store, Ladybrand, O.F.S.	Myer Pencharz Ferdinand van Blommestein, 14/2/38	14/8/38	Five months, Master, Bloemfontein.
C/19409	Burley Copley, Jnr., citrus grower, of Zebediela	S. G. Crouch, 4/2/38.....	4/8/38	Two months, Master, Pretoria.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *ninety-six*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916,
and
Pursuant to Section *one hundred and eight*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule will lie open at the offices therein mentioned for a period of fourteen days, or such longer period as is therein stated from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be the later, for inspection by creditors.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge Artikel *ses-en-negentig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916,
en
Ingevolge Artikel *een honderd-en-ag*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennisgegee dat die likwidasierekeninge en planne van distribusie of/en kontribusie in die Boedels genoem in onderstaande Skedule ter insage sal lê vir skuldeisers in die kantore daarin genoem, gedurende 'n tydperk van veertien dae of soveel langer as daarin vermeld vanaf die datum vermeld in die Skedule, of vanaf die datum van publikasie hiervan, as dit later is.

FORM No. 6—VORM No. 6. SCHEDULE—*SKEDULE.*

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Description of Account. *Beskrywing van Rekening.*	Offices and Date at which Accounts will lie open. *Kantore en Datum waar Rekening ter insage sal lê.*	Period, if more than 14 days, for which Account will lie open. *Tydperk, indien langer as 14 dae, gedurende welke Rekening ter insage sal lê.*
C/16525	Insolvent Estate F. Johnson, miner, Rose Deep G.M., Ltd.	Eighth and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Germiston, 11/11/38.....	—
C.A./3063	Bouwer's Lichtenburg Stock Fairs (Pty.), Ltd. (in Voluntary Liquidation), formerly Auctioneers, of Lichtenburg	Second and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Lichtenburg, 11/11/38.....	—
C.A./3395	Transvaal Valet Service Co. (Pty.) (in Voluntary Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 11/11/38.....	—
7217	Assigned Estate of Morris Berelowitz, a gent's outfitter, Main Road, Claremont	Third Liquidation and Distribution	Capetown, Wynberg, 14/11/38.....	—
C/19691	Insolvent Estate Reginald Arthur Cox, of Springs	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Springs, 11/11/38.....	—
C/19013	Insolvent Estate of Malka Leib, a public trader, married in Russia, according to the laws of that country, to Hyman Leib, and presently trading as a general dealer, at 5A Power Street, Brakpan	Second and Final Liquidation, Distribution and Contribution	Pretoria, Brakpan, 11/11/38.....	—
C/19476	Insolvent Estate Ismail Cassim, general dealer, Prinsloo Street, Pretoria	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, 14/11/38.....	—
X/5768	Catharina Hilda Gouws, a general dealer, of 27 Botha Street, Kroonstad	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein, Kroonstad, 11/11/38...	—
3110	Insolvent Estate I. B. Cawood, Jnr.....	Fourth Supplementary Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Port Shepstone, 11/11/38	—
X/5121	Assigned Estate Jacob Kroon, trading as J. Kroon & Sons, at Vrede	Fifth and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein, Vrede, 14/11/38.....	—
C/19217	Hendrik Tjart Venter, of Edenvale, District Germiston	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Germiston, 11/11/38.....	—
C.A./3361	Chapman Diamond & Shot Drilling Co., Ltd. (in Voluntary Liquidation)	Third and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 12/11/38.....	—
C/19756	Joseph Wethli, trading as Wethli's Café, 66a Joubert Street, Johannesburg	First and Final Liquidation and Distriburion	Pretoria, Johannesburg, 11/11/38.....	—
C/19680	Insolvent Estate Zevi Goldberg, partner in the firm of Goldberg & Woolf, building contractors, 64 Hunter Street, Bertrams, Johannesburg	First and Final Liquidation, Distribution and Contribution	Pretoria, Johannesburg, 11/11/38.....	—
C/19747	Insolvent Estate Joe Ginsberg, trading as New Commercial Garage, 333 Commissioner Street, Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 11/11/38.....	—

ADVERTISEMENTS.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Description of Account. *Beskrywing van Rekening.*	Offices and Date at which Accounts will lie open. *Kantore en Datum waar Rekening ter insage sal lê.*	Period, if more than 14 days, for which Account will lie open. *Tydperk, indien langer as 14 dae, gedurende welke Rekening ter insage sal lê.*
C/19560	Insolvent Estate Savvas Savides, trading as Olympia Tea Room, 102 Howard Avenue, Benoni	First and Final Liquidation, Distribution and Contribution	Pretoria, Benoni, 11/11/38.....	—
C/19702	Neil Fleming, of 33 Philip Street, City and Suburban, Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 11/11/38.....	—
C/19825	Dietlof Siegfried Mare, civil servant, of Pretoria	First and Final Liquidation	Pretoria, 12/11/38.....	—
C/13857	Hendrik Coenraad Erasmus, formerly a butcher, of Polonia, District Brits	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Brits, 12/11/38.....	—
C/404	Radio Aid for the Deaf (S.A.) (Pty.), Ltd. (in Voluntary Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Durban, 11/11/38..	—
C.A./3422	Bridson's Investments (Pty.), Ltd. (in Voluntary Liquidation)	First and Final Liquidation, Distribution and Contribution	Pretoria, Johannesburg, 12/11/38.....	—
7851	Insolvent Estate of Max Ginsberg, a general dealer, of Capetown Road, Clanwilliam, Cape	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, Clanwilliam, 21/11/38.....	—
K.I. 8/38	Insolvent Estate of Johannes Petrus Venter, a mechanic, of Market Street, Vryburg, in the District of Vryburg	First and Final Liquidation, Distribution and Contribution	Kimberley, Vryburg, 14/11/38.....	—

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *ninety-nine*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916,

and

Pursuant to Section *one hundred and thirteen*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1936.

The liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Assigned or Sequestrated Estates mentioned in the subjoined Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution in course of collection in the said Estates as in the Schedule is set forth, and that every creditor liable to contribute is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge Artikel *negen-en-negentig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916,

en

Ingevolge Artikel *een-honderd-en-dertien*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1936.

Nademaal die likwidasierekeninge en planne van distribusie of/en kontribusie in die Afgestane of Gesekwestreerde Boedels vermeld in die hierondervolgende Skedule bekragtig is op die daarin genoemde datums, so word hierby kennisgegee, dat 'n diwident uitgekeer of/en 'n kontribusie ingesamel sal word in die gesegde Boedels, soos uiteengesit in die Skedule, en dat iedere kontribusiepligtige skuldeiser die deur hom verskuldigde bedrag moet betaal aan die kurator of voog by die adres wat in die Skedule genoem word.

FORM No. 7—VORM No. 7. SCHEDULE—*SKEDULE.*

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Date when Account Confirmed. *Datum waarop Rekening bekragtig is.*	Whether a Dividend is being paid or a Contribution being collected, or both. *Of 'n Diwident uitgekeer of 'n Kontribusie ingevorder word, of beide.*	Name and Address of Trustee or Assignee. *Naam en Adres van Voog of Kurator.*
C/19573	Insolvent Estate Robert John Milne and Robert William Adams, trading as Tornado Electrical Supplies, 59 Sivewright Avenue, Doornfontein, Johannesburg	1/11/38	Contribution being collected under First and Final Account	John Cameron, 39 Old Arcade Buildings, 100 Market Street, Johannesburg.
C/19123	Insolvent Estate Edward John Judelis, a mine captain, of Johannesburg	1/11/38	Dividend being paid..	Hyman Sachs, 16 Harvard Buildings, Joubert Street, Johannesburg
7874	Insolvent Estate of Esther Morkel, married out of community of property to Daniel Wouter Morkel, a general dealer, cor. Van Ryneveld and Michau Streets, The Strand	26/10/38	Dividend being paid..	Kenneth White, c/o Kenneth White & Co., Court Chambers, Keerom Street, Capetown.
F.A./277	First and Final Liquidation and Distribution Account Estate Frederick Sybert Mouton, Willem Jacobus Mouton and Paul Andries Mouton, Jnr., of Knoffelkloof, P.O. Porterville, District of Piquetberg	26/10/38	Dividend being paid..	J. Smuts de Villiers (Liquidator), c/o The Paarl Board of Executors, Ltd., Paarl.
F.A.A./201	Cornelis Francois Gouws, farmer, of Korea, District Wepener, O.F.S. (Administered under Farmers' Assistance Act, No. 48 of 1935)	27/10/38	Dividend being paid..	Frank Henry Steven Ochse, P.O. Box 7, Wepener, O.F.S.

ADVERTENSIES.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Date when Account Confirmed. *Datum waarop Rekening bekragtig is.*	Whether a Dividend is being paid or a Contribution being collected, or both. *Of 'n Dividend uitgekeer of 'n Kontribusie ingevorder word, of beide.*	Name and Address of Trustee or Assignee. *Naam en Adres van Voog of Kurator.*
C/19576	Insolvent Estate Peter Couvaras, trading as Star Café, 41 Fifth Avenue, Springs	3/11/38	Dividend being paid under First and Final Account	John Cameron, 39 Old Arcade Buildings, 100 Market Street, Johannesburg.
C/715	Ferro Alloy Co. of Africa (Pty.), Ltd. (in Voluntary Liquidation)	13/10/38	Nil.....	J. L. Ries, 9 Strand Street, Port Elizabeth.
C/17703	Insolvent Estate Lambertus Johannes van Houten	4/11/38	Dividend being paid..	Ludwig Frankel, 29 Tom Jones Street, Benoni; and B. Abramsohn, Benoni Arcade, Benoni.
C/19619	Insolvent Estate Harris Barnett Marcuson, trading as Rand Broking Service, Johannesburg	3/11/38	Dividend to secured creditor and Contribution being collected from Concurrent Creditors	Stanley R. Jones, P.O. Box 2548, Johannesburg.
F.A.A./210	Johannes Philippus du Plessis, boer, van Brakvlei, Distrik Dewetsdorp	2/11/38	Dividend word uitgekeer	Emil Johan von Maltitz, Posbus 27, Dewetsdorp.
X/5763	Jane Leeb, trading as Central Supply Store, Reitz, O.F.S.	3/11/38	First and Final Dividend being paid	Montague Franks, 101–4 Empire Buildings, cor. Market and Kruis Streets (P.O. Box 6940), Johannesburg.
C/19323	Heyman Gordon, trading as Alpha Motor Transport, Kerk Street, Johannesburg	1/11/38	Preferent Dividend only being paid under First Account	Montague Franks, 101–4 Empire Buildings, cor. Market and Kruis Streets (P.O. Box 6940), Johannesburg.
C/19291	Hester Wilhelmina Potgieter and Henry Marmaduke Gunning, trading as H. W. Potgieter & Co., Christiana	4/11/38	Second and Final Dividend being paid	Montague Franks, 101–4 Empire Buildings, cor. Market and Kruis Streets (P.O. Box 6940), Johannesburg.
7861	Pieter Johannes van der Westhuizen, 'n boer, van Dassenheuvel, Afdeling, Malmesbury	2/11/38	Dividend word uitgekeer	G. F. S. de Villiers, Waalstraat 28, Kaapstad.
C/19725	Wolf Kupritz, trading as W.K. Bazaars, at Langlaagte, District Johannesburg	4/10/38	Dividend.....	Maurice Joseph Chipkin, 72 Progress Buildings, 156 Commissioner Street, Johannesburg.
C/19697	Insolvent Estate Ernest Russel Fuller, a fitter, of 86 Queen's Avenue, Brakpan	8/11/38	Preferent Award only being paid under First and Final Account	John Cameron, 39 Old Arcade Buildings, 100 Market Street, Johannesburg.
N.F.A./40	Estate of Florence Gladys van Rooyen, c/o Beach Hotel, P.O. Doonside, Natal (Administered in terms of Section 15 of the Farmers' Assistance Act, No. 48 of 1935)	4/11/38	Dividend being paid..	Walter Mackenzie Walker Tayler, 78–82 Salisbury House, Smith Street, Durban.
C.A./2886	Modern Printing Service (Pty.), Ltd. (in Voluntary Liquidation), Pretoria	31/10/38	Seventh Dividend paid	P. de Klerk, 177 St. Andries Street (P.O. Box 519), Pretoria.
C/702	Sunbeam Neon (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	2/11/38	Dividend being paid..	L. L. J. Chiddy, 80 Adderley Street, Capetown; and C. S. Corder, 24 Wale Street, Capetown.

NOTICES OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.

Pursuant to Section *one hundred and eight* of the Insolvency Act, 1916,
and
Pursuant to Section *one hundred and twenty-four* of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the insolvents mentioned in the subjoined Schedule will apply for their rehabilitation at the times and places and upon the grounds therein set opposite their respective names.

KENNISGEWINGS VAN VOORNEME OM AANSOEK OM REHABILITASIE TE DOEN.

Ingevolge Artikel *honderd-en-ag* van die Insolvensiewet, 1916,
en
Ingevolge Artikel *een-honderd-vier-en-twintig* van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennisgegee dat die insolvente persone genoem in onderstaande Skedule, aansoek sal doen om hulle rehabilitasie op die ure en plekke en om die redes daarin opgegee teenoor hulle respektiewe name.

FORM No. 8—VORM No. 8. SCHEDULE—*SKEDULE.*

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Full Name and Description of Insolvent and Place of Business or Residence. *Volle Naam en Beskrywing van Insolvente Persoon en Plek van Besigheid of Woonplek.*	Date when Estate Sequestrated. *Datum waarop Boedel Gesekwestreer is.*	Day, Date, Hour, and Division of Court to which Application will be made. *Dag, Datum, Uur en Afdeling van Hof waarby Aansoek gedoen sal word.*	Ground of Application. *Rede van Aansoek.*
2542	Tom Bernard Jonathan Braithwaite, farmer, Hilltop, Umvoti County, Natal	3/12/31	Thurs., 2/2/39, 10 a.m., Natal Provincial	Account confirmed, 15/11/32.
C/14403	Sydney Ashton Noel.....	7/12/31	Wed., 28/12/38, Witwatersrand Local....	Section 124 (2) (c) of Act No. 24 of 1936.
C/17082	Julius Bastiaan Aldum, surveyor, c/o Luipaardsvlei Estate & Gold Mining Co., Ltd., Krugersdorp	28/6/32	Wed., 28/12/38, 10 a.m., Witwatersrand Local	Account confirmed, 4/4/33.
3274	Henry McGregor, a butcher, Kensington Estate, Maitland	30/1/29	Wed., 28/12/38, 10.30 a.m., Cape Provincial	First and Final Account confirmed, 21/12/29.
C/9532	Thomas Robert Thompson, retired, of 304 Persimmon Street, Malvern, Johannesburg	25/10/23	Wed., 28/12/38, 10 a.m., Witwatersrand Local	Account confirmed, 2/5/24.

ADVERTISEMENTS.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Full Name and Description of Insolvent and Place of Business or Residence. *Volle Naam en Beskrywing van Insolvente Persoon en Plek van Besigheid of Woonplek.*	Date when Estate Sequestrated. *Datum waarop Boedel Gesekwestreer is.*	Day, Date, Hour, and Division of Court to which Application will be made. *Dag, Datum, Uur en Afdeling van Hof waarby Aansoek gedoen sal word.*	Ground of Application. *Rede van Aansoek.*
C/19769	Harry Benson, formerly a trader, carrying on business at Main Road, Randfontein, and now of Main Road, Randfontein	22/8/38	Mon., 5/12/38, 10 a.m., Witwatersrand Local	* See footnote.
C/19696	Mariam Mahomed (spinster of full age), formerly carrying on business as a general dealer, under the style or firm of African Store, Standerton, presently of Market Street, Standerton	9/6/38	Thurs., 29/12/38, 10 a.m., Transvaal Provincial	† See footnote.
C/13742	Dada Osman, formerly carrying on business as a general dealer, at Bloemhof, presently a traveller, of 160 Market Street, Johannesburg	6/5/30	Thurs., 29/12/38, 10 a.m., Transvaal Provincial	Account confirmed, 4/3/31.
C/19502	Mahomed Ebrahim Essop Bata, formerly carrying on business in co-partnership with Ahmed Essop Bata, under the style of Patel Bros., also known as Greenhouse, Klerksdorp, presently of King Edward Street, Klerksdorp	25/2/38	Thurs., 29/12/38, 10 a.m., Transvaal Provincial	Section 124 (3) of Act No. 24 of 1936.
C/19499	Ahmed Essop, formerly carrying on business under the style or firm of Teladia Stores, at Stands Nos. 560 and 592, Delaney Street, Vrededorp, Johannesburg, presently of Stand No. 592, Delaney Street, Vrededorp, Johannesburg	22/2/38	Wed., 28/12/38, 10 a.m., Witwatersrand Local	‡ See footnote.
C/19580	Ahmed Essop Wadee, formerly carrying on business as a general dealer, under the style of Wadee's Silk Bazaar, at 5a and 5b Station Street, Roodepoort, and presently of 5a and 5b Station Street, Roodepoort	14/4/38	Wed., 28/12/38, 10 a.m., Witwatersrand Local	§ See footnote.
C/19501	Ahmed Essop Bata, formerly carrying on business in co-partnership with Mahomed Ebrahim Essop Bata, under the style or firm of Patel Bros., also known as Greenhouse, Klerksdorp, presently of King Edward Street, Klerksdorp	25/2/38	Thurs., 29/12/38, 10 a.m., Transvaal Provincial	Section 124 (3) of Act No. 24 of 1936.
7445	Francis Leslie Guthrie, acting shift boss, of Nigel, in the Province of the Transvaal	29/1/38	Wed., 28/12/38, 10.30 a.m., Cape of Good Hope Provincial	Account confirmed, 8/10/36.
C/18332	Gregory Louis Bruckmann, formerly trading as Protea Stores, accountant/secretary, 188 Bree Street, Johannesburg	9/5/35	Thurs., 29/12/38, 10 a.m., Transvaal Provincial	Account confirmed, 22/6/37.
C/13061	Marko Baleta, shop assistant, 31 Wolhuter Street, Jeppes, Johannesburg	10/9/28	Wed., 28/12/38, 10 a.m., Witwatersrand Local	Account confirmed, 7/8/29.
7831	Harry Kelman, formerly carrying on business in partnership with Louis Gluckman as Gluckman & Kelman, of Grahamstown, and presently of Uitenhage.	20/1/38	Thurs., 10 a.m., Eastern Districts Local....	Section 124 (3) or Act No. 24 of 1936.
C/15204	Frederick Johannes Vogel, farmer, of Stirum, District Potgietersrust, formerly of Lovedale, District Zoutpansberg	20/11/30	Thurs., 29/12/38, 10 a.m., Transvaal Provincial	Account confirmed, 7/10/31.

* Certificate issued by Master in terms of Sub-section 7 of Section 119 of the Insolvency Act, 1936.

† Certificate issued by Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division, pursuant to Sections 119 and 124 of Act No. 24 of 1936.

‡ Certificate issued by the Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division, pursuant to Sections 119 and 124, of Act No. 24 of 1936.

§ Certificate issued by the Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division, pursuant to Sections 119 and 124, of Act No. 24 of 1936.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *one hundred and sixty* of the Insolvency Act, 1916,

Notice is hereby given that a period of six months having elapsed since the confirmation of the final account and plan of distribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule, the trustees (or assignees) of the said Estates will destroy all books and documents in their possession relating to the said Estates (except those which are required to be lodged with the Master) after six weeks from the date of notice.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge Artikel *honderd-en-sestig* van die Insolvensiewet, 1916.

Hierby word kennisgegee dat nademaal 'n tydperk van ses maande verstreke is sedert die bekragtiging van die finale rekening en plan van distribusie in die Boedels genoem in onderstaande Skedule, die voogde of kurators van bedoelde Boedels al die boeke en stukke in hulle besit, wat betrekking het op bedoelde Boedels (behalwe dié wat by die Meester ingelewer moet word), ses weke na die datum van hierdie kennisgewing sal vernietig.

FORM No. 9—VORM No. 9. SCHEDULE—*SKEDULE.*

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Date of Sequestration Order. *Datum van Order van Sekwestrasie.*	Court or Division of the Court by which Order made. *Hof of Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is.*	Date of Confirmation of Final Account. *Datum van Bekragtiging van Finale Rekening.*	Trustee's or Assignee's Name and Address. *Naam en Adres van Voog of Kurator.*
C/343	Albion Shipping Co. (Pty.), Ltd. (in Voluntary Liquidation)	22/2/36	—	6/1/38	Terence H. O'Flaherty, P.O. Box 1752, Durban.

NOTICE TO ADVERTISERS

in the

Union Gazette

ADVERTISERS are reminded that the closing hour for advertisements intended for insertion in the Union Gazette *is 4 p.m. on* WEDNESDAY *of each week preceding publication.*

Advertisements received after this hour will be held over for publication in the following week's Gazette.

J. J. KRUGER
Government Printer

Government Printing and Stationery Office
Pretoria
2nd January, 1937

KENNISGEWING AAN ADVERTEERDERS

in die

Staats-koerant

ADVERTEERDERS word daaraan herinner dat advertensies vir die Staats-koerant *die Staatsdrukker moet bereik voor 4 uur n.m. op elke* WOENSDAG *voor publikasie.*

Advertensies wat ontvang word na gemelde uur sal in die volgende week se Staats-koerant *verskyn.*

J. J. KRUGER
Staatsdrukker

Staatsdrukkery en Kantoor van Skryfbehoeftes
Pretoria
2 Januarie 1937

ADVERTISEMENTS.

REVISED STATUTES

of the Union of South Africa, 1910-1929

with Amendments

Annotated to 1933 Seven volumes

Volume I.—1910-1912
Volume II.—1913-1916
Volume III.—1917-1920
Volume IV.—1921-1924
Volume V.—1925-1926
Volume VI.—1927-1929
Volume VII.—Index

Price £5. 5s. 0d. per set of seven volumes
Separate volumes can be supplied, price £1. 1s. 0d. per volume
The Index Volume No. 7 can be used with ordinary Statutes up to and including 1934

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA

HERSIENE WETTE

van die Unie van Suid-Afrika, 1910-1929

met Wysigings

Aangeteken tot 1933 Sewe dele

Deel I.—1910-1912
Deel II.—1913-1916
Deel III.—1917-1920
Deel IV.—1921-1924
Deel V.—1925-1926
Deel VI.—1927-1929
Deel VII.—Inhoudsopgawe

Prys £5. 5s. 0d. per stel van sewe boekdele
Afsonderlike boekdele kan gelewer word teen £1. 1s. 0d. per deel
Die Inhoudsopgawe Deel No. 7 kan gebruik word vir gewone Wette tot en met 1934

VERKRYGBAAR BY DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA

Printed in the Union of South Africa by and under the superintendence of the Government Printer, Pretoria.

Gedruk in die Unie van Suid-Afrika deur en onder die toesig van die Staatsdrukker, Pretoria.

12